Infofil: Merknad, forord, innhold, ordforklainger, kilder, stikkord

Kontekst 8-10 tekstar 1

av Kathinka Blichfeldt, Tor Gunnar Heggem og Ellen Larsen

ISBN-13: 978-82-05-32873-0

Innhald:

[xxx1 Merknad til den tilrettelagte boka](#_Toc212301262)

[xxx2 Hierarki](#_Toc212301264)

[xxx2 Sidetall](#_Toc212301265)

[xxx2 Diverse](#_Toc212301266) symboler

[xxx1 Informasjon fra originalboka](#_Toc212301268)

[xxx2 Fra bokomslaget](#_Toc212301269)

[xxx2 Tidslinjer](#_Toc212301275)

xxx3 Samfunn

xxx4 Jernalder i Noreg (200-1200 e. Kr.)

xxx4 Middelalder i Noreg (1200-1500 e. Kr.)

xxx4 Renessansen (1500-1700 e. Kr.)

xxx4 Opplysningstid (1800-1800)

xxx4 Dansk-Norsk union (ca. 1810-1820)

xxx4 Svensk-Norsk (ca. 1820-1905)

xxx4 Oppløysing av unionen med Sverige (1905-1945)

xxx4 1945-2000

xxx3 Kultur

xxx4 Den greske antikken (400 f. Kr. -år 0)

xxx4 Den romerske antikken (0-400 e- Kr.)

xxx4 Middelalder i Europa (400-1400 e. Kr.). Romansk periode (1.000-1.200). Gotikken (1200-1870)

xxx4 Renessansen – harmoni og skjønnheit (1400-1600)

xxx4 Barokken – dramatikk og kjensler (1600-1700)

xxx4 Nyklassisismen – det reine og klare

xxx4 Romantikken – Nasjonalromantikken – Fantasi og kjensler (1800-11870)

xxx4 Realismen – Samfunnskritikk (1870-1910)

xxx4 Modernismen – brudd og eksperimentering (1910-1950)

xxx4 Postmodernismen – mangfald (1950-2000)

xxx3 Litteratur

xxx4 400 f. Kr.-600 e. Kr.

xxx4 600 e. Kr.-1300

xxx4 1300-1500

xxx4 1500

xxx4 Barokken (1600)

xxx4 Opplysningstid (1700-1800)

xxx4 Romantikken (1800-1830)

xxx4 Nasjonalromantikken (1830-1860)

xxx4 Realismen (1860-1870)

xxx4 Naturalismen (1870-1880)

xxx4 Nyromantikken (1880-1900)

xxx4 Nyrealismen (1900-1920)

xxx4 Mellomkrigstid (1920-1940)

xxx4 Modernisme (1940-1960)

xxx4 Sosialrealisme (1960- 1980)

xxx4 Postmodernisme (1980-2000)

xxx3 Språk

xxx4 400 f. Kr.-400 e. Kr.

xxx4 Urnordisk tid (400 e. Kr.-1000)

xxx4 Norrøn tid (1000-1300)

xxx4 Mellomnorsk tid (1300-1550)

xxx4 Dansketid (1550-1820)

xxx4 1820-1840

xxx4 1840-2005

[xxx2 Forord](#_Toc212301270)

[xxx2 Innhold](#_Toc212301271)

[xxx2 Oversikt over tekster i \_Kontekst Tekster 1\_ og \_Kontekst Tekster 2\_](#_Toc212301272)

[xxx2 Kilder](#_Toc212301273)

[xxx2 Illustrasjoner:](#_Toc212301274)

[xxx3 Samfunn\_](#_Toc212301276)

[xxx3 Kultur](#_Toc212301277)

[xxx3 Litteratur](#_Toc212301278)

[xxx3 Språk](#_Toc212301279)

# xxx1 Merknad til den tilrettelagte boka

Denne boka er tilrettelagt for synshemmede. Ifølge lov om opphavsrett kan den ikke brukes av andre. Kopiering er forbudt. Overtredelser blir anmeldt.

Oslo 2006

Statped.

Tilrettelagt av MBK

Format: Word

## xxx2 Hierarki

Originalboka er inndelt etter eit hierarkisk overskriftssystem. I databoka har vi ikkje muligheiter for dei same typografiske virkemidler som på trykk.

Det er i tillegg brukt synlege symboler for å angi overskriftstyper. Disse består av fire tegn, og er plassert først på linja, før overskriften.

I boka er følgande symboler brukt for å angje overskriftenes rang (høyeste rang først):

xxx1 xxx2 xxx3 xxx4

## xxx2 Sidetall

Sidetalet er plassert øvst på sidan, med open linje over, og angjer kor sideskiftet er i svartboken. I enkelte tilfelle har det vore nødvendig å justera dette noko for å tilpassa boka best mogleg for brukaren. Sideskift angjes på denne måten, f. eks:

--- 29 til 45

Dette tyde at vi oppheld oss på side 29 i svartboken, av i alt 45 sider i denne delen.

## xxx2 Diverse symboler

\_ uthevingsteikn. Eksempel: \_Denne setningen er uthevet.\_

?? utfyllingsteikn. Her er det meningen at eleven skal fylle ut selv.

-- står i punktmerkede lister istedenfor "bullet" (prikk) i vanlig trykk.

-> pil til høyre.

>>> markerer nummererte spørsmål/oppgåver.

!!! førekjem i noen overskrifter, og markerer for overskrifter som i originalboka er markert med utropstegn. Teksten som kommer innunder denne typen overskrifter står i originalboka på grønn bakgrunn.

{{...}} markerer kommentarar til lesaren av den elektroniske boka. Innanfor klammeparentesane står tekst som ikkje finst i boka i vanleg trykk, og dessutan opplysningar om verkemedel i vanleg trykk som skil seg frå brødteksten forresten. I denne boka finst blant anna {{Bilete:}}, som markerer at det kjem eit bilde, {{Rammetekst:}}, som markerer tekst i ramme, {{Tabell}}, som markerer tabell, {{Figur:}}, som markerer for ein figur, {{Margtekst:}} som markerer tekst i marg, {{Teikneserie:}} som markerer for ein teikneserie og {{Ordforklaringar:}} som markerer for vanskelege ord som blir forklart. Ordforklaringane er plasserte i nærleiken av der dei vanskelege orda førekjem, slik at eleven lett skal kunna finna ut tydinga av dei. Kommentarar frå tilretteleggjar avsluttast generelt med {{Slutt}}.

I tillegg til dei nemnde typane opplysningar nemnt over, vil det dukka opp andre som ikkje er nemnt her. Desse er relativt sjølvforklarande, og følgjer same mønster som dei allereie nemnde.

°C grader celsius. Døme: 200°C betyr 200 grader celsius.

--- 1 til 2

# xxx1 Informasjon frå originalboka

## xxx2 Tittelinformasjon

\_Forside\_

-- Kathinka Blichfeldt

-- Tor Gunnar Heggem

-- Ellen Larsen

8-10 Kontekst Tekster 1 [>> 1980]

Norsk for Ungdomstrinnet

\_Bakside\_

\_Kontekst 8-10 – oversiktleg litteraturformidling\_

\_Kontekst Tekstar 1\_ har fokus på litteratur skriven før 1980. Boka inneheld eit stort utval av tekstar både når det gjeld tema, sjanger og nivå.

\_Kvar tekst har forfattarportrett, ordforklaringar og oppgåver. Tekstane er kronologisk ordna i periodar, med innleiingar som viser litterære og kulturelle straumdrag som har påverka litteraturen. Kvar innleiing blir avslutta med eit kort samandrag. Eit oversyn over alle tekstane i \_Tekstar 1\_ og \_Tekstar 2\_ etter forfattar, sjanger og tema finst bak i boka.

\_Kontekst 8-10\_

Omfattar i tillegg av

-- Tekster 2 – tekstar etter 1980 og fram til i dag, ordna etter sjanger

-- Basisbok – kunnskap om språk og sjanger, der fagstoffet er delt inn i kurs, dekkjer øvingsgrunnlaget for ungdomstrinnet

-- Oppgåver – ekstra oppgåver til basisbok og tekstsamlingar

-- Ressursperm – forslag til undervisningsopplegg, kopieringsoriginalar og transparentar

-- CD’ar, musikk, innlesne tekstar, dialektprøver

-- Nettstad [www.gyldendal.no/kontekst](http://www.gyldendal.no/kontekst)

Tilleggsbøker;

-- Kontekst 8-10, Grammatikk og rettskriving

-- Kontekst 8-10, Nynorskboka

Gyldendal Undervisning

## xxx2 Tidslinjer

{{På innsida av forsida og baksiden på boka, er det ei tidslinje som tar for seg dei fire emnane \_samfunn, kultur, litteratur\_ og \_språk\_ i perioden 400 f. Kristus til i dag. Tidslinja er sett opp på følgjande måte i elektronisk versjon: Først er namnet på emneområdet sett som hovedoverskrift, så kjem dei ulike periodane med tidsangivelse som underoverskrifter:}}

### xxx3 Samfunn

#### xxx4 Jernalder i Norge (200-1200 e.Kr)

-- Rike jernalderfunn i Norden (200-400).

-- Romerrikets fall (400).

-- Arabisk ekspansjon (600).

-- Folkevandring og uro (600‑800).

-- Landnåmstid. Vikingtokter. (800-1000).

-- Slaget på Stiklestad (1030) Olav den Heilage

-- Noreg vart sanla og kristendommen innført.

#### 

#### xxx4 Middelalder i Norge (1200-1500 e.Kr.)

-- Korstog, riddartid (1200).

-- Thomas Aquinas (1225-1274).

-- Hanseatene dreiv handel i Bergen.

-- Svartedauden (1300).

-- Boktrykkjarkunsten. Johann Gutenberg (1397-1468).

#### 

#### xxx4 Renessansen (1500-1700 e. Kr.)

-- Noreg i union med Danmark (1500-1600. Til ca. 1820.).

-- Martin Luther (1483-1546). Reformasjonen vart innført.

-- Oppdagarar: Vasco da Gama (1460-1524). Christoffer Columbus (1451‑1506).

-- Naturvitskap: Nikolaus Kopernikus (1473-1543).

-- Eineveldet vart innført i Noreg-Danmark (1600).

-- Ludvig 14. (1638-1715). Solkongen.

-- Reneé Descartes (1596-1650).

-- Isac Newton (1642-1727).

-- Jean-Jacques Rosseau (1712‑1778).

#### xxx4 Opplysningstid (1700-1800)

-- Fornuft og vitskap.

-- 1769: dampmaskina vart funne opp.

-- 1776: den amerikanske sjølvstendeerklæringa.

-- 1789: den franske revolusjonen.

-- 1811: Universitetet i Oslo vart grunnlagt.

-- 1814: Norge får eiga grunnlov, blir lausriving frå Danmark.

#### xxx4 Svensk-norsk union (ca. 1820-1905)

-- Charles Darwin (1809-1882).

-- Auka industrialisering i Noreg. Arbeidarørsla veks (1870-1890).

-- 1884: Parlamentarismen vert innføres i Noreg.

-- Utvandring til Amerika.

#### xxx4 1905-1945

-- 1914-1918: 1. verdskrig.

-- 1917: Den russiske revolusjonen.

-- Sigmund Freud (1856-1939).

-- Albert Einstein (1879-1955).

-- Nazismen på frammarsj (1930).

-- 1939-1945: 2. verdenskrig.

-- 1945: første atombombe sprenges.

#### xxx4 1945-2000

-- Gjenreising og velstandsauke i Noreg (1950-1980).

-- Kvinnekamp (1960-)

-- EF-debatt (1970).

-- Våpenkappløp. Kald krig mellom aust og vest. (1960).

-- Vietnamkrigen (1960).

-- Politiske protestrørsler (1960-).

-- Eksplosjon av nye teknologiske kommunikasjonsformer (1980‑).

-- 1989: Berlinermurens fall.

--Oppløysing av Sovjetunionen.

-- 1994: EU-debatt i Noreg.

-- 1994: Apartheid opphører i Sør-Afrika.

-- 2001: Terroråtaket på Twin Towers i New York.

### xxx3 Kultur

#### xxx4 Den greske antikken (400 f. Kr - år 0.)

-- Amfiteater.

-- Greske templer.

#### xxx4 Den romerske antikken (0-400 e. Kr.)

-- Akvedukter.

-- Pantheon i Roma.

#### xxx4 Middelalder i Europa (400-1400 e. Kr.). Romansk periode 1000‑1200. Gotikken 1200-1400.

-- Middelalderborger.

-- Handillustrerte bøker.

-- Nordmenn samla kulturelle impulsar gjennom kontakt med andre kulturar.

-- Gregoriansk sang.

-- Hildegard von Bingen (1098‑1179).

-- Stavkyrkjer i Noreg.

-- Gjøglarar, omreisande teatergrupper.

#### xxx4 Renessansen - harmoni og skjønnhet (1400-1600)

-- Leonardo da Vinci (1452‑1519).

-- Michelangelo Buonarroti (1475-1564).

-- Salmesang vart innført i gudstjenesta.

#### xxx4 Barokken - dramatikk og kjensler (1600-1700)

-- Skulptur og arkitektur.

-- Lorenzo Bernini (1598-1680)

#### xxx4 Nyklassisismen - det reine og klare (1700-1800)

-- Ludvig van Beethoven (1770‑1827) - mot romantikken.

-- Wolfgang A. Mozart (1756‑1791) - wienerklassisismen.

-- Johan Sebastian Bach (1685‑1750)

#### xxx4 Romantikken – nasjonalromantikken - fantasi og kjensler (1800-1870)

-- Nasjonalromantikken: J. C. Dahl (1788-1857) og Hans Gude (1825-1903).

-- Adolph Tidemann (1814-1876).

-- Ole Bull (1810-1880).

#### xxx4 Realismen - samfunnskritikk (1870‑1910)

-- Kunsten skulle forarge, ikkje berre vekkje behag.

-- Edvard Grieg (1843-1907).

-- Eduard Manet (1832-1883).

-- Christian Krohg (1852-1925).

-- Claude Debussy (1862-1918), impresjonisme.

#### xxx4 Modernismen - brudd og eksperimentering (1910-1950)

-- Edvard Munch (1863-1944), ekspresjonisme.

-- Non-figurativ og abstrakt kunst: Pablo Picasso (1881‑1973),

Marcel Duchamp (1887-1968), Marc Chagall (1887-1985).

-- Jazz og musikalar

#### xxx4 Postmodernismen - mangfald (1950‑2000)

-- Rock and roll.

-- Eksperimentering med uttrykk og oppløysing av form: - kunst, - musikk.

-- Popmusikk.

-- Elvis Presley (1935-1977).

-- The Beatles (1960).

-- Installasjonar vanleg sjanger i kunsten.

-- Hip-hop, rapp.

-- \_Ringenes Herre\_, filmtrilogi (2000).

### xxx3 Litteratur

#### xxx4 400 f. Kr-600 e. Kr.

-- Det gamle testamentet.

-- Det nye testamentet.

-- Bhagavadgita (200 f. Kr-200 e. Kr).

-- Runeinnskrifter.

-- Koranen.

#### xxx4 600 e. Kr-1300

-- Norrøne tekstar: Gude- og heltedikt, ætte- og kongesagaer.

--Den eldre Edda, håvamål, Trymskvida, Voluspå

-- Beowulf (gammelengelsk dikt).

-- Snorre Sturlason (1179-1241).

-- Krøniker og hofflitteratur.

#### xxx4 1300-1500

-- Giovanni Boccaccio (1313-1375).

-- Francesco Petrarca (1304‑1374).

-- Dante Allighieri (1265-1321).

-- Religiøse mysteriespel.

#### xxx4 1500

-- Norske lovtekstar og diplom.

-- Absalon Pedersson Beyer (1528‑1575).

-- William Shakespeare (1564‑1616).

-- Miguel Cervantes (1547-1616).

#### xxx4 Barokken (1600)

-- Petter Dass (1647-1707).

-- Dorothe Engelbretsdotter (1634-1716).

-- Ludvig Holberg (1684-1754).

#### xxx4 Opplysningstid (1700-1800)

-- Johan Herman Wessel (1742‑1785).

-- Det Norske Selskab i København.

#### xxx4 Romantikken (1800-1830)

-- Henrik Wergeland (1808-1845).

-- Johan S. Welhaven (1807‑1873).

-- Asbjørnsen (1812-1885) og Moe (1813-1882) samlar folkediktning.

-- H. C. Andersen (1805-1875).

#### xxx4 Nasjonalromantikken (1830-1860)

-- Camilla Collett (1813-1895).

-- Charles Dickens (1812-1870).

-- Charles Baudelaire (1821‑1867).

#### xxx4 Realismen (1860-1870)

-- Bjørnstjerne Bjørnson (1832‑1910).

-- Henrik Ibsen (1828-1906).

-- Alexander Kielland (1849‑1906).

-- Jonas Lie (1833-1908).

-- Georg Brandes (1842-1927).

#### xxx4 Naturalismen (1870-1880)

-- Sigbjørn Obstfelder (1866‑1900).

-- Amalie Skram (1846-1905).

-- Arne Garborg (1851-1924).

#### xxx4 Nyromantikken (1880-1900)

-- Mange av dei same som i Naturalismen.

#### xxx4 Nyrealismen (1900-1920)

-- Knut Hamsun (1859-1952).

-- Heimstaddiktning.

-- Sigrid Undset (1882-1949).

#### xxx4 Mellomkrigstid (1920-1940)

-- Interesse for psykologi.

-- Arbeidardiktning: Oscar Braaten (1881-1939).

#### xxx4 Modernisme (1940-1960)

-- Krigslitteratur: Arnulf Øverland (1889-1968), Inger Hagerup (1905-1985), Stig Dagerman (1923-1954), J. R. R. Tolkien (1892-1973), Samuel Beckett (1906-1989).

#### xxx4 Sosialrealisme (1960-1980)

-- Jens Bjørneboe (1920-1976).

-- Tove Jansson (1914-2001). (Mummitrollene).

-- Mikael Ende (1929-1995).

#### xxx4 Postmodernisme (1980-2000)

-- Fantasy, filosofi, naivisme, ironi.

-- Jostein Gaarder (f. 1952).

-- Erlend Loe (f. 1969).

-- Mats Wahl (f. 1945).

### xxx3 Språk

#### xxx4 400 f. Kr.-400 e. Kr.

-- Ingen skriftlege kjelder i Noreg.

-- De første skriftlige kildene i Norge (200 e. Kr.).

#### xxx4 Urnordisk tid (400 e. Kr.-1000)

-- Dei første skriftlege kjeldene i Noreg.

#### xxx4 Norrøn tid (1000-1300)

-- Det latinske alfabetet vart innført.

-- Runeinnskrifter, Bryggen i Bergen.

#### xxx4 Mellomnorsk tid (1300-1600)

-- 1350-1550: Det norske skriftspråket var sterkt svekka. Påverknad frå andre språk (svensk, tysk).

#### xxx4 Dansketid

-- 1550-1814: Dansk var skriftspråket i Noreg. Dei fleste nordmenn snakka dialekt. I byane: danna daglegtale blant overklassen.

#### xxx4 1820-1840

-- Språkstriden i Norge - krav om et eget norsk skriftspråk.

-- Fornorskning, Henrik Wergeland, Knud Knudsen (1812-1895), Asbjørnsen & Moe.

-- Ivar Aasen (1813-1896) skapte landsmålet.

-- 1885: Jamstillingsvedtaket (landsmål - riksmål).

-- 1906: Noregs mållag.

-- 1907: Riksmålsforbundet.

-- 1929: bokmål og nynorsk vert introdusert som omgreper.

-- Forsøk med samnorsk.

-- 1950-1970: Rettskrivingsreformer med mål om tilnærming mellom bokmål og nynorsk.

Lånord frå engelsk inn i språket. F. eks.: bacon, stress, software.

-- 1981: Rettskrivingsreform: Valfridom mellom former.

-- Språklig mangfald, språklige minoritetar.

-- 2005: Rettskrivingsreform.

--- 1 til 7

-- Kathinka Blichfeldt

-- Tor Gunnar Heggem

-- Ellen Larsen

8-10 Kontekst Tekster 1

Norsk for Ungdomstrinnet

--- 2 til 7

© Gyldendal Norsk Forlag AS 2006 1. utgåve, 3. opplag

Denne boka er ein del av læreverket \_Kontekst 8-10,\_ Norsk for ungdomstrinnet.

Læreverket dekkjer måla i L06.

Printed in Norway Trykk/innbinding: PDCTangen 2008

ISBN-13: 978-82-05-32873-0

ISBN-10: 82-05-32873-0

Redaktør: Birgitte Larsen

Biletredaktør: Kari Anne Hoen

Design, layout og omslagsdesign: Randi Hoen

Omslagsbilete, bakgrunn: PhotoDisc/GBA

Lite omslagsbilete: Lilian Perez/Zefa/Scanpix

Boka er omsett av Nikolai Nelvik

Det må ikkje kopierast frå denne boka i strid med åndsverklova eller kopieringsavtalar med KOPINOR, interesseorgan for rettshavarar til åndsverk. Kopiering i strid med lov eller avtale kan føre til erstatningsansvar og inndraging og kan straffast med bøter eller fengsel.

Spørsmål og kommentarar til læreverket kan sendast til

Gyldendal Undervisning

Grunnskoleredaksjonen

Postboks 6860 St. Olavs plass

0130 Oslo

[www.gyldendal.no/undervisning](http://www.gyldendal.no/undervisning)

E-post: undervisning@gyldendal.no

--- 3 til 7

## xxx2 Forord

## \_Velkomen til ei verd av tekstar!\_

\_Kontekst Tekstar 1\_ og \_Kontekst Tekstar\_ 2 er ein del av læreverket \_Kontekst, Norsk for ungdomstrinnet.\_

I \_Kontekst Tekstar 1\_ finn du tekstar som er skrivne før 1980, presenterte i kronologisk rekkjefølgje. Vi har valt ut tekstar av kjende forfattarar frå inn- og utland og laga innleiingar til kvar periode. Her kan du lese om litterære og kulturelle strøymingar som har sett preg på tekstane som vart skrivne. Etter kvar periode finn du eit samandrag av innleiingane. Tekstar og innleiingar kan saman vere eit godt utgangspunkt for litterær og språkleg fordjuping. Kjeldelista bak i boka gir informasjon om kva tekstar som er justerte (normaliserte) etter nyare rettskriving.

\_Kontekst Tekstar 2 tek\_ for seg nyare litteratur, skriven etter 1980. Leseglede og leselyst har vore viktig i utveljinga av tekstane. Vi har funne fram tekstar som passar til ulik ungdom, og derfor vil du finne stor variasjon i utvalet. Tekstane har ulik vanskegrad og kan brukast i ulike læresituasjonar. Vi har organisert dei etter sjanger for at det skal vere lett å finne fram i boka.

Det vil heilt sikkert variere korleis og kvifor du les tekstane i desse to bøkene. Vi har lagt til rette slik at det skal vere mogleg å gå ulike vegar - finne ulike innfallsvinklar til arbeidet med tekstane. Du vil finne forfattarportrett og oppgåver til kvar tekst i begge tekstsamlingane. Oppgåvene er varierte, slik at det vil vere mogleg å ta omsyn til ulike læringsstilar og behov. Dersom du skal snakke med andre om teksten eller leggje han fram for nokon, har vi tips til korleis det kan gjerast. Bakarst i bøkene finn du eit oversyn over alle tekstane etter sjanger og tema dersom dette er utgangspunkt for lesinga.

Vi håper desse tekstane vil gi deg lyst til å lese meir - og at du kan lære noko nytt om deg sjølv og andre. Lykke til!

  Med helsing forfattarane

{{Tabell, 2 kolonnar, 9 radar:}}

|  |  |
| --- | --- |
| \_Komponentoversikt\_ | \_KONTEKST 8-10\_ |
| KONTEKST BASISBOK  CD (Basisbok) | Kunnskap om språk og sjanger. Skriftleg og munnleg ferdigheitstrening. Fagstoffet er ordna i kurs |
| KONTEKST TEKSTAR 1 | Kultur- og litteraturhistorie. Tekstar ordna kronologisk fram til 1980 med forfattarportrett, ordforklaringar og oppgåver |
| KONTEKST TEKSTAR 2 | Tekstar frå 1980 og fram til i dag ordna etter sjanger, med forfattarportrett, ordforklaringar og oppgåver |
| CD 1-3 (Tekstar 1 og 2) | Tekstsamlingane er illustrerte med fotografi og kunstbilete |
| KONTEKST OPPGÅVER | Utfyllande oppgåver til KONTEKST BASISBOK og KONTEKST TEKSTAR 1-2 |
| KONTEKST RESSURSPERM | Ressursperm med framlegg til undervisningsopplegg, kopieringsoriginalar og transparentar |
| KONTEKST NETTSTAD | (tom celle) |
| \_Tilleggskomponentar\_ | KONTEKST Grammatikk og rettskriving  KONTEKST Nynorskboka |

{{Slutt}}

--- 4 til 7

## xxx2 Innhald

Dei eldste tekstane  8

  Den første skrifta  10

  Mytar og religion  11

 Tekstar

     Orfevs og Evrydike  12

     Bhagavadgita  16

     Koranen  18

     Forkynnaren  20

        Alt er fåfengd  20

        Alt har si tid  21

     Månen og Sola  22

     Maui-med-alle-knepa  23

     Ordspråk og sitat  24

        Cicero  24

        Evripides  24

        Lao Tse  24

        Muhammed  24

        Confucius  25

        Aiskhylos  25

        Frå Salomos ordtøke  25

        Seneca  25

        Aristoteles  25

750-1350  26

  Impulsar  28

     Samfunnsliv  28

     Vitskap og filosofi  29

     Kultur  30

Litteraturen i Noreg  31

     Den eldre Edda  31

     Skaldekvad  31

     Islendingesagaene - ættesagaer  31

     Den yngre Edda - Snorre-Edda  32

     Snorres kongesagaer - Heimskringla  32

     Kort sagt  33

  Tekstar

     Dante Alighieri: \_Den guddommelege komedie\_   34

     Soga om Gunnlaug Ormstunge  36

     Beowulf  44

     Snorre Sturlason: \_Olav den helliges saga\_   46

     Håvamål  52

      \_Valhall -\_ teikneserie  54

     Balders daude  56

     Tusen og ei natt - Tømmerhoggaren og den vonde kona hans  58

--- 5 til 7

1350-1600  62

  Impulsar  64

     Martin Luther og reformasjonen  64

     Samfunnsliv i Noreg  64

     Filosofi, tenkjemåte og vitskap  65

     Kultur  66

  Litteraturen i Noreg  68

     Humanismen i Noreg  68

     Kort sagt  69

  Tekstar

     Giovanni Boccaccio: \_Jaktfalken\_   70

     Noen jærtegn som skjedde for noen tid siden  76

     Absalon Pederssøn Beyer:

     Dagboka til Absalon Pederssøn Beyer  79

     Stavanger Domkapittels protokoll 1571-1630  82

     William Shakespeare: \_Romeo og Julie\_   84

     Miguel de Cervantes Saavedra: \_Don Quijote\_   94

1600-1800  98

  Impulsar  100

     Borgarkrigar og demokrati  100

     Industrien veks  101

     Samfunnsliv i Noreg  101

     \_Filosofi og vitskap\_  101

     Kunst og musikk  112

     Litteratur utanfor Noreg  103

  Litteraturen i Danmark-Noreg  104

     Barokken  104

     Opplysningstida  104

     Kort sagt  105

  Tekstar

     Dorothe Engelbretsdatter: \_Om det evige liv\_ og \_Gravskrift\_   106

     Petter Dass: \_Første Plaster\_ og \_Herre Gud! ditt dyre navn og

ære\_   111

     Daniel Defoe: \_Robinson Crusoe\_   114

     Ludvig Holberg: \_Erasmus Montanus\_   119

     Johan Herman Wessel: \_Smeden og bakeren\_ og \_Småvers\_   124

     Johann Wolfgang von Goethe: \_Unge Werthers lidelser\_   128

--- 6 til 7

1800-1900  130

  Impulsar  132

     Samfunnsliv  132

     \_Filosofi og vitskap\_  133

     Kultur  134

     Litteratur utanfor Noreg  136

  Litteraturen i Noreg 137

     Romantikken  137

     Nasjonalromantikken  137

     Realismen  137

     Naturalismen  138

     Nyromantikken  139

     Kort sagt  139

  Tekstar

     William Henry Breton: \_Gamle Norge\_   140

     Charles Dickens: \_Oliver Twist\_   143

     Henrik Wergeland: \_Sommerfuglen\_   148

     Edderkoppen  148

     Brev til Amalie Bekkevold  149

     Meg selv  150

     Johan Sebastian Welhaven: \_Digtets Aand\_   152

     Hans Christian Andersen: \_Den lille pige med svovlstikkerne\_   154

     Ivar Aasen: \_Etterstev\_   158

     Camilla Collett: \_Amtmannens døtre\_   160

     Charles Baudelaire: \_Musikken\_   164

     Besetting  165

     Aasmund Olavsson Vinje: \_Ferdaminne frå sumaren 1860\_   166

     Bjørnstjerne Bjørnson: \_Faderen\_   170

     Tale til barna på Aulestad 17. mai  173

     Henrik Ibsen: \_Et dukkehjem\_   175

     Alexander Kielland: \_Karen\_   184

     Arne Garborg: \_Han Lars i Lia\_   190

     Amalie Skram: \_Karens jul\_   194

     Brev 57 - Bjørnstjerne Bjørnson til Amalie Skram  201

     Brev 58 - Amalie Skram til Bjørnstjerne Bjørnson  202

     Brev 59 - Bjørnstjerne Bjørnson til Amalie Skram  204

     Sigbjørn Obstfelder: \_Jeg ser\_   206

     Knut Hamsun: \_Victoria\_   208

     Folkediktning: \_Mirakelsauen\_   214

     Brødrene Grimm: \_Døden som gudfar\_   216

     Asbjørnsen og Moe: \_Risen som ikke hadde noe hjerte på

seg\_   220

     Margit Hjukse  226

     Samiske forteljingar  229

--- 7 til 7

1900-1980  231

  Impulsar  234

     Samfunnsliv  234

     \_Filosofi og vitskap\_  235

     Kultur  236

     Litteratur utanfor Noreg  237

  Litteraturen i Noreg  238

     Nyrealismen  238

     Mellomkrigstid  238

     Etterkrigstid  239

     Kort sagt  241

  Tekstar

     Oskar Braaten: \_Ungen\_   242

     Maksim Gorkij: Gartnaren  249

     Sigrid Undset: \_Kransen\_   252

     Cora Sandel: \_Alberte og Jakob\_   258

     Rudolf Nilsen: \_Gategutt og Jeg hadde tenkt -\_   264

     Revolusjonens røst  265

     Aldous Huxley: \_Vidunderlige nye verden\_   266

     Arnulf Øverland: \_Du må ikke sove\_   270

     Aksel Sandemose: \_Janteloven\_   274

     Johan Borgen: \_Roger -\_ 14  276

     Nordahl Grieg: \_Sprinterne\_   283

     Til ungdommen  284

     Inger Hagerup: \_Episode\_   286

     Aust-Vågøy  287

     Gunvor Hofmo: \_Det er ingen hverdag mer\_   288

     Anne Frank: \_Anne Franks dagbok\_   290

     Stig Dagerman: \_Att döda ett barn\_   294

     Ernest Hemingway: \_Ventetiden\_   297

     Tove Jansson: \_Trollmannens hatt\_   301

     André Bjerke: \_De voksnes fest\_   305

     Tor Jonsson: \_Liket\_   308

     Samuel Beckett: Mens \_vi ventar på Godot\_   312

     Halldis Moren Vesaas: \_Tung tids tale\_   318

     Ord over grind  319

     Rolf Jacobsen: \_Asfalt\_ og \_Antenner\_   320

     Olav H. Hauge: \_Din veg, Sagi, Eit ord\_ og \_I dag såg eg\_   322

     John Ronald Reuel Tolkien: \_Ringenes herre\_   324

     Roald Dahl: \_Vertinnen\_   332

     Tarjei Vesaas: \_Kvart menneske er ei øy\_   342

     Tor Åge Bringsværd: \_Matt. 18.20\_   344

     Einar Økland: \_Black\_ & \_Decker\_   347

     Alf Prøysen: \_Måndagsprat\_   353

     Michael Ende: \_Momo, eller kampen om tiden\_   356

     Hans Børli: \_Tingene sørger aldri\_   362

     Marihøne  363

     Jens Bjørneboe: \_Ti bud til en ung mann som vil frem i

verden\_   364

     Laila Stien: \_Skolegutt\_   366

Å snakke om skjønnlitteratur  371

Å snakke om saktekstar  371

Oversyn over tekstar i \_Kontekst Tekstar 1 og 2\_   372

Kjelder  381

--- 372 til 380

## [xxx2 Oversikt over tekstar i \_Kontekst Tekstar 1\_ og \_Kontekst Tekstar 2\_](#_Toc212301272)

(Tabellen er gjort om til liste. Den er ordna på følgjande måte: Forfattar – Tittel- 1 eller 2 (indikerer om stoffet finst i Tekster 1 eller 2) - Tema. (Tema angir forslag til tema i henhold til blant anna læreplanen. Ikkje tatt med til alle tekstar.)

-- Ahmethodizic, Bakir: Blodspor - 2 – Novelle - Makt og motmakt i krig.

-- Alighieri, Dante: Den guddommelige komedie – 1 - Dikt

-- Andersen, H. C.: Piken med svovelstikkene - 1 – Eventyr-- Virkelighet og fantasi.

-- Askildsen, Kjell: Mennesker på kafe - 2 – Novelle - Relasjoner.

-- de Assis, Dalva Cristina: Men inni er vi like - 2 – Dagbok - Kultur og verdier.

-- Baudelaire, Charles: Besetting, Musikken - 1 - Dikt.

-- Beckett, Samuel: Mens vi venter på Godot - 1 – Drama - Virkelighet og fantasi.

-- Bell, William: Forbudt by - 2 - Roman: Makt og motmakt.

-- Belsvik, Rune: Eg står her og skal slå opp med ei jente - 2 – Novelle - Kjærlighet og kjønnsroller.

-- Berggren, Arne: Du vet aldri - 2 – Novelle - Kjærlighet og kjønnsroller - Spenning.

-- Beyer, Absalon P.: Absalon Pederssøn Beyers dagbok - 1 - Dagbok.

-- Bing, Jon: Tanz: gåtenes planet - 2 – Roman -Virkelighet og fantasi, Framtid.

-- Bjerke, Andre: De voksnes fest - 1 - Dikt

-- Bjørneboe, Jens: Ti bud til en ung mann som vil frem i verden - 1 - Dikt.

-- Bjørnsson, Bjørnstjerne: Tale til barna - 1 – Tale- Kultur og verdier.

-- Bjørnsson, Bjørnstjerne: Faderen - 1 – Novelle - Kultur og verdier.

-- Bjørnsson, Bjørnstjerne: Brev 57 og 59 til-- Amalie Skram - 1 - Brev.

-- Boccaccio, Giovanni: Jaktfalken - 1 – Fortelling - Kjærlighet og kjønnsroller.

-- Boine, Mari: Gula gula - 2 - Sangtekst.

--- 373 til 380

-- Borgen, Johan: Roger 14 - 1 – Novelle - Løgn og sannhet. Makt og motmakt. Oppbrudd og ansvar.

-- Breton, William Hen­ry: Gamle Norge - reisehåndbok anno 1834 - 1 - Reiseskildring: Kultur og verdier.

-- Bringsværd, Tor Åge: Matt. 18.20 - 1 – Novelle - Makt og motmakt.

-- Brkic, Merima Maja: Cerska, På flukt, Forbanning - Dikt.

-- Bruheim, Magnhild: Ny melding - 2 – Roman - Oppbrudd og ansvar - Relasjoner.

-- Braaten, Oskar: Ungen - 1 – Drama - Oppbrudd og ansvar - Makt og motmakt.

-- Børli,-- Hans: Tingene sørger aldri, Marihøne - 1 - Dikt.

-- Cervantes Saavedra, Miguel de: Don Quijote - 1 – Roman - Virkelighet og fantasi - Helt og antihelt.

-- Christensen, Lars Saabye: Beatles - 2 – Roman - Makt og motmakt - Oppbrudd og ansvar.

-- Christensen, Lars Saabye: Appelsinene på Fagerborg - 2 – Skuespill - Oppbrudd og ansvar.

-- Christensen, Lars Saabye: Brasil-Norge, Den niende katt - 2 - Dikt.

-- Collett, Camilla: Amtmannens døtre - 1 – Roman -Kjærlighet og kjønnsroller - Makt og motmakt.

-- Dagerman, Stig: Att döda ett barn - 1 - Novelle.

-- Dahl, Mette Irene: Klokke på hjernen - 2 - Artikkel.

-- Dahl, Roald: Vertinnen - 1 – Novelle - Fantasi og virkelighet - Spenning.

-- Dalager, Stig: Vrede - 2 – Noveller - Oppbrudd og ansvar.

-- Dalland, Bjarte: Reisebrev frå India - 2 – Reisebrev -Kultur og verdier.

-- Dass, Petter: Plaster - 1 - Dikt.

-- Dass, Petter: Herre Gud! ditt dyre navn og ære - 1 - Salme.

-- de Lillos (Lars Lillo Stenberg): Tøff i pyjamas - 2 - Sangtekst.

-- Defoe, Daniel: Robinson Crusoe - 1 – Roman - Helt og antihelt - Oppbrudd og ansvar.

--- 374 til 380

-- Dickens Charles: Oliver Twist - 1 – Roman - Helt og antihelt - Løgn og sannhet - Makt og motmakt.

-- Eeg, Ha­rald Rosenløw: Yatzy – 2 – Roman - Oppbrudd og ansvar - Relasjoner.

-- Eeg, Harald, Rosenløw: Hawaii – Oslo – 2 – Filmmanus -Relasjoner.

-- Ende, Michael: Momo eller kampen om tiden – 1 – Roman - makt og motmakt.

-- Engelbretsdatter, Dorothe: Om det evige liv - Dikt.

-- Engelbretsdatter, Dorothe – 1 - Gravskrift.

-- Eriksen, Helga: cappuccinoavtale eller kaputt kinoavtale? – 2 - Dikt.

-- Ewo, Jon: Sola er ein feit gud - Tre minutter i Adams liv – 2 – Roman - Helt og antihelt - Kjærlighet.

-- Fosse, Jon: Caps – 2 – Novelle - Makt og motmakt - Løgn og sannhet.

-- Fosse, Jon: Sonen – 2 – Skuespill - Oppbrudd og ansvar -Relasjoner.

-- Frank, Anne: Anne Franks dagbok – 1 - Roman/dagbok.

-- Garborg, Arne: Han Lars i Lia – 1 – Fortelling - Oppbrudd og ansvar - Makt og motmakt.

-- Gaup, Ailo: Trommereisen – 2 – Roman - Virkelighet og fantasi - Kultur og verdier.

-- Glaser Munch, Charlotte: Trylleslag – 2 - Roman/dagbok - Kjærlighet og kjønnsroller - Oppbrudd og ansvar - Relasjoner.

-- Goethe, Johann Wolfgang von: Unge Werthers lidelser – 1 - Roman/dagbok - Kjærlighet og kjønnsroller.

-- Gorkij, Maksim: Gartneren – 1 - Novelle - Makt og motmakt - Helt og antihelt.

-- Grieg, Nordahl: Sprinterne - Til ungdommen – 1 - Dikt.

-- Grytten, Frode: Fantomteikning – 2 – Novelle - Løgn og sannhet.

-- Grytten, Frode: (rett beat) – 2 – Dikt - Fantasi og virkelighet.

-- Gaarder, Jos­tein: Appelsinpiken – 2 – Roman - Oppbrudd og ansvar - Virkelighet og fantasi - Løgn og sannhet.

--- 375 til 380

-- Hagerup, Inger: Aust-Vågøy, Episode – 1 - Dikt.

-- Hagerup, Klaus: Markus og Diana – 2 – Roman - Helt og antihelt - Oppbrudd og ansvar - Mobbing.

-- Hamsun, Knut: Victoria – 1 – Roman - Kjærlighet og kjønnsroller - Makt og motmakt.

-- Haring, Bas: Evolusjonsteorien og ost – 2 - Artikkel.

-- Hartberg, Ole-Fridtjof "Flu" English Conversation – 2 - Tegneserie.

-- Hauge, Kolbjørn: Mafioso – 2 – Novelle - Makt og motmakt - Spenning.

-- Hauge, Olav H.: Din veg, Sagi, Eit ord, I dag såg eg – 1 - Dikt.

-- Haugen, Paal-Helge og Angell, Olav: Haiku – 2 - Dikt.

-- Hellevang, Anna-Kirsten: På ski over Grønland verdas nest kaldaste plass – 2 – Artikkel - Kultur og verdier.

-- Hemingway, Ernest: Ventetiden – 1 – Novelle - Løgn og sannhet.

-- Higson, Charlie: Silverfinmysteriet – 2 – Roman - Spenning.

-- Hjeltnes, Arne: Evig din, Den sumaren eg fylte diesel – 2 - Dikt.

-- Hjørnevik, Jon: Lyrisk tilstandsrapport for året 4002, Diktsamling i bokhandlardrama – 2 - Dikt.

-- Hofmo, Gun­vor: Det er ingen hverdag mer – 1 - Dikt.

-- Holberg, Ludvig: Erasmus Montanus – 1 – Drama - Makt og motmakt - Løgn og sannhet.

-- Huxley, Aldous: Vidunderlige nye verden – 1 – Roman- Virkelighet og fantasi - Framtid.

--- 376 til 380

-- Ibsen, Henrik: Et dukkehjem- 1 – Drama - Løgn og sannhet - Oppbrudd og ansvar - Kjærlighet og kjønnsroller.

-- Jacobsen, Rolf: Asfalt, Antenner – 1 - Dikt.

-- Jansson, Tove: Trollmannens hatt – 1 – Roman - Virkelighet og fantasi.

-- Jerry Scott & Jim Borgman: Zits – 2 – Tegneserie - Oppbrudd og ansvar - Kjønnsroller.

-- Jonsson, Tor: Liket – 1 – Novelle - Makt og motmakt - Mobbing.

-- Kadefors,Sara: Sandor slash Ida – 2 – Roman - Kjærlighet og kjønnsroller - Mobbing.

-- Kaldestad, Per-Olav: Liksom for fyrste gong – 2 – Roman - Kjærlighet og kjønnsroller.

-- Kaldhol, Marit: På besøk, Eg er den same Byen – 2- Dikt.

-- Kalvø, Are: Syden – 2 - Kåseri.

-- Keret, Etgar: Bussjåføren som ville være gud – 2 – Novelle - Makt og motmakt - Kultur og verdier.

-- Khamis, Zabya: Hjemkomsten – 2 – Novelle - Makt og motmakt – Kjønnsroller - Kultur og verdier.

-- Khemiri, Jonas-Hassen: Et øye rødt – 2 – Roman - Kultur og verdier.

-- Kielland, Alexander: Karen – 1 – Novelle - Løgn og sannhet - Kjærlighet og kjønnsroller.

-- Klovner i kamp: Nattens sønner – 2 - Rapp.

-- Korsvold, Kaja: Råtøffe Daggi får en ny sjanse – 2- Bokanmeldelse.

-- Kaaberbøl, Lene: Skammarens dotter – 2 – Roman - Virkelighet og fantasi.

-- Loe, Erlend: Doppler – 2 – Roman - Oppbrudd og ansvar - Helt og antihelt.

-- Lützen,Hanna: Den som flaskehalsen peger på – 2 – Novelle – Spenning - Virkelighet og fantasi.

-- Moodysson, Lukas: Fucking Åmål – 2 – Filmmanus - Kjærlighet og kjønnsroller - Oppbrudd og ansvar.

-- Mubashir, Noman: Mitt liv som Ola Noman – 2 – Selvbiografi - Oppbrudd og ansvar - Kultur og verdier.

--- 377 til 380

-- Munkvik, Morten: Adrenalin og forelskelse – 2 - Artikkel.

-- Newth, Philip: Den mystiske Mary Pepper saken – 2 – Novelle - Virkelighet og fantasi.

-- Niemi, Mikael: Populärmusikk från Vittula – 2 – Roman - Oppbrudd og ansvar - Kjærlighet og kjønnsroller.

-- Nilsen, Rudolf: Gate­gutt, Revolusjonens røst – 1- Dikt.

-- Norderhaug, Eva: Saynab, Min historie – 2 – Roman - Makt og motmakt - Kultur og verdier.

-- Nordstoga, Odd: Farvel til deg – 2 - Sangtekst.

-- Nyquist, Arild: Blomsten, Vinden bestemmer – 2 - Dikt.

-- Obstfelder, Sigbjørn: Jeg ser – 1 - Dikt.

-- Osland, Erna: Kniv – 2 – Novelle - Makt og mot­makt - Mobbing.

-- Pedersen, Willy: Lærer for livet – 2 – Essay - Relasjoner.

-- Persen, Synnøve: allerede idet, om natten, vindens pust – 2 - Dikt.

-- Petterson, Per: Ut og stjæle hester – 2- Roman - Oppbrudd og ansvar - Relasjoner.

-- Prøysen, Alf: Måndagsprat – 1 – Korttekst - Kjærlighet og kjønnsroller - Løgn og sannhet.

-- Ragde, Anne B.: Biografien om Sigrid Undset – 2 - Biografi.

-- Rai, Bali: Avlyst (Arrangert) ekteskap – 2 – Roman - Makt og motmakt - Oppbrudd og ansvar - Kultur og verdier.

-- Rehman, Shabana: Å bytte verdier – 2 – Petit - Kultur og verdier.

-- Renberg, Tore: Mannen som elsket Yngve – 2 – Roman - Kjærlighet og kjønnsroller.

-- Rifbjerg, Klaus: Træet – 2 - Dikt.

-- Røssland, Ingelin: Kunsten å inhalera – 2 – Roman - Makt og motmakt - Oppbrudd og ansvar.

-- Sachar, Louis: Hull – 2 – Roman - Løgn og sannhet - Makt og motmakt.

--- 378 til 380

-- Sandel, Cora: Alberte og Jakob – 1 – Roman - Kjærlighet og kjønnsroller - Makt og motmakt - Oppbrudd og ansvar.

-- Sandemose, Aksel: Janteloven – 1 – Roman - Makt og motmakt - Oppbrudd og ansvar.

-- Satrapi, Marjane: Persepolis – 2 – Roman - Makt og motmakt - Oppbrudd og ansvar - Kultur og verdier.

-- Seierstad, Åsne: Forbrytelse og straff – 2 – Reportasje - Kultur og verdier.

-- Shakespeare, William: Romeo og Julie – 1 – Drama - Makt og motmakt - Kjærlighet og kjønnsroller.

-- Si; D: Fjortis UGH Fjortis og stolt av det, Fjortis en sinnstilstand? – 2 – Diskusjonsinnlegg - Oppbrudd og ansvar.

-- Side Brok: Arbadakarba – 2 - Rapp.

-- Simonnæs, Harald: Røsk, Rutsjer ut i kalenderåret – 2 - Dikt.

-- Skipnes, Stine: Monofil ingen klisje – 2 - Intervju.

-- Skram, Amalie: Karens jul – 1 – Novelle - Makt og oppbrudd.

-- Skram Amalie: Brev til Bjørnson, brev 58 – 1 - Brev.

-- Stien, Laila: Skolegutt – 1 – Novelle - Kultur og verdier - Makt og motmakt.

-- Sturlason, Snorre: Den eldre Edda, Håvamål – 1 - Dikt.

-- Sturlason, Snorre: Den yngre Edda, Balders daude – 1- Mytologi.

-- Sturlason, Snorre: Olav den helliges saga – 1 - Saga.

-- Svingen, Arne: Frosten kom tidlig – 2 – Roman - Makt og motmakt - Kjærlighet og kjønnsroller - Kultur og verdier.

-- Süskind, Patrick: Parfymen, Historien om en morder – 2 – Roman - Makt og motmakt.

-- Teller, Janne: Intet – 2 – Roman - Oppbrudd og ansvar - Makt og motmakt.

-- Tolkien, John Ronald Reuel: Ringenes herre – 1 – Roman - Makt og motmakt - Virkelighet og fantasi.

--- 379 til 380

-- Tomasgard, Jørn-Arne: Det røde mirakelet – 2 - Sportsreportasje.

-- Torkelsen, Per-Inge: De e farligt med bøger! - 2 - Kåseri.

-- Tuva Stran­ger/Julie Aune-Wasmuth: Når du griner på dansk, hva gjør du da? – 2 - Intervju.

-- Sigrid Undset: Kristin Lavransdatter (Kransen) – 1 – Roman - Kjærlighet og kjønnsroller - Oppbrudd pg ansvar.

-- Vamp: Eg sitte å tenke – 2 - Sangtekst.

-- Vesaas, Halldis Moren: Tung tids tale, Over grind – 1 - Dikt.

-- Vesaas, Tarjei: Kvart menneske er ei øy – 1 - Dikt.

-- Vinje, Aasmund Olavssin: Ferdaminne frå sumaren 1860 – 1 - Reiseskildring m/dikt.

-- Vold, Jan-Erik: Noen, Det er ikke det at, Sølvsluken: - 2 -Dikt.

-- Wahl, Mats: Den osynlige – 2 – Roman - Makt og motmakt - Løgn og sannhet.

-- Welhaven, Johan S.: Digtets Aand – 2 - Dikt.

-- Wergeland, Henrik: Brev til Amalie Bekkevold – 1 - Brev.

-- Wergeland, Henrik: Edderkoppen, Sommerfuglen, Meg selv – 1 - Dikt.

-- Wessel, Johan Herman: Smeden og bakeren, Småvers – 1 - Dikt.

-- Øglænd, Finn: Rebell – 2 – Roman - Kjærlighet og kjønnsroller.

-- Økland, Einar: Black & Decker – 1 – Novelle - Spenning.

-- Øverland, Arnulf: Du må ikke sove – 1 - Dikt.

-- Aasen, Ivar: Etterstev – 1 - Dikt.

--- 380 til 380

\_Ukjent forfatter:\_

-- Alt er fåfengd - Alt har si tid. Fra Forkynnaren i Det gamle testamentet – 1 - Religiøs tekst.

-- Beowulf - 1 - Myte - Virkelighet og fantasi - Makt og motmakt.

-- Bhagavadgita – 1 - Religiøs tekst.

-- Døden som gudfar (Brødrene Grimm) – 1 - Folkediktning, eventyr - Makt og motmakt - Løgn og sannhet - Virkelighet og fantasi.

-- Hamarkrøniken – 1 - Prosa.

-- Koranen – 1 - Religiøs tekst.

-- Margit Hjukse – 1 - Folkediktning, ballade - Virkelighet og fantasi.

-- Maui med alle knepene – 1 – Skapelsesmyte - Virkelighet og fantasi.

-- Mirakelsauen – 1 - Eventyr fra Afrika.

-- Månen og solen – 1 – Skapelsesmyte - Virkelighet og fantasi.

-- Orfevs og Evrydike – 1 - Gresk mytologi - Virkelighet og fantasi.

-- Risen som ikke hadde noe hjerte på seg (Asbjørnsen og Moe) – 1 - Folkediktning, eventyr - Helt og antihelt - Løgn og sannhet.

-- Soga om Gunnlaug Ormstunge – 1 – Saga - Makt og motmakt - Kjærlighet og kjønnsroller - Løgn og sannhet.

-- Stavanger Domkapittels protokoll – 1 - Lovtekst.

-- Tømmerhoggeren og den onde kona hans (fra Tusen og en natt) – 1 – Eventyr - Makt og motmakt – Kjønnsroller - Kultur og verdier.

-- Veiviseren over Einavadde, Tsjudene og veiviseren – 1 - Folkediktning, sagn - Virkelighet og fantasi - Makt og motmakt

-- Visdomsord fra hele verden – 1 - Sitater og ordspråk.

{{Slutt}}

--- 381 til 382

## xxx2 Kjelder

Alighieri, Dante: Helvetet (overs.: Ulleland, Magnus), Gyldendal Norsk Forlag 1993

Andersen, Hans Christian: ”Den lille pige med svovlstikkerne” fra H.C. Andersen: Samlede eventyr og historier bind 1, Lademann Forlagsaktieselskab 1975

Asbjørnsen, Peter C.; Jørgen Moe: ”Risen som ikke hadde noe hjerte på seg” fra Asbjørnsen & Moe: Eventyr, Kagge forlag 2002

Baudelaire, Charles: ”Musikken” og ”Besetting” (gjendiktet av Haakon Dahlen) fra Det vondes blomar, Bokvennen Forlag 2001

Beckett, Samuel: Mens vi ventar på Godot, Det Norske Samla­get 1991

Berg, Einar (overs.): Koranen, Universitetsforlaget 2000

Beyer, Absalon Pederssøn: Utdrag fra dagbok hentet fra: http:// www.dokpro.uio.no/litteratur/beyer/ 15.06.2006 (normali­sert av Tor Guttu for denne boka)

Bjerke, André: ”De voksnes fest” fra Den hemmelige sommer, Aschehoug 1951

Bjørneboe, Jens: ”Ti bud til en ung mann som vil frem i verden” fra Politi og Anarki, Pax Forlag 1977

Bjørnson, Bjørnstjerne: ”Faderen” fra Bjørnstjerne Bjørnson: Verker i samling bind 1, Den norske Bokklubben 1993

Bjørnson, Bjørnstjerne: ”Tale til barna på Aulestad 17. mai” hentet fra: http://www.dokpro.uio.no/litteratur/bjoernson/ 3degode.txt, 13.06.2006 (normalisert av Jan Gausemel for denne boka)

Bjørnson, Bjørnstjerne: Brev 57 og 59 til Amalie Skram fra ”Og nu vil jeg tale ut” – ”Men nu vil jeg også tale ud”: brevvekslingen mellom Bjørnstjerne Bjørnson og Amalie Skram 1878-1904, Gyldendal Norsk Forlag 1982 (normalisert av Jan Gausemel for denne boka)

Boccaccio, Giovanni: ”Jaktfalken” fra Decameronen: 33 histo­rier, Den norske Bokklubben 1981

Borgen, Johan: ”Roger – 14” fra Noveller i utvalg 1936–1961, Gyldendal Norsk Forlag 1978

Breton, William Henry: Gamle Norge: Reisehåndbok anno 1834,

J.W. Cappelens Forlag 2004 Bringsværd, Tor Åge: Jens Braarvig: ”Matt. 18.20” fra Rundt solen i ring, Gyldendal Norsk Forlag 1967

Bringsværd, Tor Åge: Jens Braarvig: ”Månen og solen” fra I begynnelsen: Skapelsesmyter fra hele verden, De norske Bok­klubbene 2000

Braarvig, Jens (overs.): Bhagavadgita, Universitetsforlaget 1998

Braaten, Oskar: Ungen, Aschehoug 1978

Børli, Hans: ”Marihøne” fra Når kvelden står rød over Hesteknatten, Aschehoug 1979 Børli, Hans: ”Tingene sørger aldri” fra Vinden ser aldri på veiviserne, Aschehoug 1976

Cervantes Saavedra, Miguel de: Don Quijote: den skarp sindige adelsmann Don Quijote av La Mancha, Aschehoug 2002

Collett, Camilla: Amtmannens døtre, Gyldendal Norsk Forlag 1967 (normalisert av Jan Gausemel for denne boka)

Dagerman, Stig: ”Att döda ett barn” fra Vårt behov av tröst, Vingförlaget 1955

Dahl, Roald: ”Vertinnen” fra Hevnen er søt: Tretten makabre fortellinger, Gyldendal Norsk Forlag 2001

Dass, Petter: ”Herre Gud! ditt dyre navn og ære” fra Katechismus-sange (ca. 1695). Norsk Lyrikk 1967, utvalg ved Claes Gill. Gyldendal Norsk Forlag, 1967

Dass, Petter: ”Plaster” hentet fra: http://www.dokpro.uio. no/litteratur/dass/, 16.02.2005

Defoe, Daniel: Robinson Crusoe, Gyldendal Norsk Forlag 1981/1994

Dickens, Charles: OliverTwist (overs.: av Trygve Norum), Forlaget LibriArte

Ende, Michael: Momo, eller kampen om tiden, Ex Libris forlag 1986

Engelbretsdatter, Dorothe: ”Om det evige liv” og ”Gravskrift” fra Dorothe Engelbretsdatter: Samlede skrifter, Aschehoug 1999 (normalisert av Tor Guttu for denne boka)

Fjalestad, Jakob (overs.): Soga om Gunnlaug Ormstunge, Aschehoug 1996

Frank, Anne: Anne Franks dagbok, Aschehoug 1995

Garborg, Arne: ”Han Lars i Lia” fra Forteljingar, Aschehoug 1980

Goethe, Johann Wolfgang von: Unge Werthers lidelser, Den norske Bokklubben 1999

Gorkij, Maksim: ”Gartneren” fra Egil Elseth: Visjon og Virke­lighet 2, Aschehoug & Co 1984

Grieg, Nordahl: ”Sprinterne” og ”Til ungdommen” fra Sam­lede verker, Gyldendal Norsk Forlag 1976

Grimm, Jacob L. C.; Wilhelm C. Grimm: ”Døden som gudfar” fra Brødrene Grimm: Eventyr, Kagge forlag 2002

Hagerup, Inger: ”Episode” og ”Aust-Vågøy” fra Videre, Asche­houg 1946

Hamsun, Knut: Victoria, Den norske Bokklubben 1982 (nor­malisert av Jan Gausemel for denne boka)

Hauge, Nanna Lindefjeld (red.): ”Orfevs og Evrydike” fra Antikkens Guder og helter, J. W. Cappelens Forlag 1989

Hauge, Olav H.: ”Din veg” fra Under bergfallet, Noregs boklag 1951

Hauge, Olav H.: ”Eit ord”fra Dikt i samling, Noregs boklag 1972

Hauge, Olav H.: ”Sagi” og ”I dag såg eg” fra Dropar i austa­vind, Noregs boklag 1966

Helgason, Jón (red.): ”Håvamål” (norrøn) fra Eddadigte 2. utg., Dreyers forlag 1971 Hemingway, Ernest: ”Ventetiden” fra Samlede noveller, Gyldendal Norsk Forlag 1999 Hofmo, Gunvor: ”Det er ingen hverdag mer” fra Jeg vil hjem til menneskene, Gyldendal Norsk Forlag 1946

Holberg, Ludvig: Erasmus Montanus i Ludvig Holberg: Komedier, Gyldendal Norsk Forlag 1976 (normalisert av Jan Gausemel for denne boka)

--- 382 til 382

Huxley, Aldous: Vidunderlige ny verden (oversatt av Georg Brochmann), Aschehoug 2000

Ibsen, Henrik: Et dukkehjem, Gyldendal Norsk Forlag 1989

Jacobsen, Rolf: ”Asfalt” og ”Antenner” fra Samlede dikt,

Gyldendal Norsk Forlag 1999 Jansson, Tove: Trollmannens hatt, Aschehoug 1998 Jonsson, Tor: ”Liket” fra Nesler, Norges boklag 1952

Kielland, Alexander: ”Karen” fra Sylvi Penne, Magny Vatne: Tekstsamling, Gyldendal Norsk Forlag 1993

Mortensson-Egnund, Ivar (overs.): ”Håvamål” (nynorsk) fra Edda, Det Norske Samlaget 2002

Nilsen, Rudolf: ”Gategutt” og ”Jeg hadde tenkt” fra Samlede dikt, Gyldendal Norsk Forlag 1935

Obstfelder, Sigbjørn: ”Jeg ser” hentet fra http://www.dokpro. uio.no/litteratur/obstfelder/soi.txt, 17.02.2005

Pollen, Brita (red.): Samiske beretninger, i utvalg fra J. K. Quigstads Samiske eventyr og sagn I–IV, 1927–1929, Aschehoug 1997

Prøysen, Alf: ”Måndagsprat” fra Jinter je har møtt: Onger er rare, Tiden Norsk Forlag 2000

Sandel, Cora: Alberte og Jakob, Gyldendal Norsk Forlag 1976 Sandemose, Aksel: ”Janteloven” fra En ﬂyktning krysser sitt

spor, Den Norske Bokklubben 1999 Shakespeare, William: Romeo og Julie, Aschehoug 1995 Shepherd, Sandy: ”Beowulf” fra Myter og legender fra hele verden (overs.: Espen Hagerup), Gyldendal Norsk Forlag 1995

Skram, Amalie: ”Karens jul” fra Amalie Skrams samlede-- verker, bind 4, Gyldendal Norsk Forlag 1943 (normalisert av Jan Gausemel for denne boka)

Skram, Amalie: Brev 58 Bjørnstjerne Bjørnson fra ”Og nu vil jeg tale ut” – ”Men nu vil jeg også tale ud”: brevvekslingen mellom Bjørnstjerne Bjørnson og Amalie Skram 1878-1904, Gyldendal Norsk Forlag 1982

Stien, Laila: ”Skolegutt” fra Nyveien, Tiden Norsk Forlag 1979 Sturlason, Snorre: ”Balders daude” (overs. av Eirik Eggen) fra Edda, Det Norske Samlaget 2002 Sturlason, Snorre: ”Olav den helliges saga” fra Snorre, Libri Arte AS 1995

Tolkien, Ronald R. R.: Ringenes herre, Tiden Norsk Forlag 1999

Undset, Sigrid: Kristin Lavransdatter: Kransen, Aschehoug 1990 Uten forfatter: ”Forkynnaren” fra Bibelen, Det norske bibelsel­skap 1978/85 Uten forfatter: ”Margit Hjukse” fra Sylvi Penne, Magny Vatne: Tekstsamling, Gyldendal Norsk Forlag 1993 Uten forfatter: ”Maui-med-alle-knepene” fra Myter og legen­der: fra hele verden, Gyldendal Norsk Forlag 1995 Uten forfatter: ”Mirakelsauen” fra Arild Hem (red.): Afrikan­ske eventyr, Det Norske Samlaget 1977

Uten forfatter: ”Noen jærtegn som skjedde …” fra Hamar­krøniken hentet fra: http://www.dokpro.uio.no/litteratur/ hamarkroeniken/, 15.06.2006 (normalisert av Tor Guttu for denne boka)

Uten forfatter: ”Stavanger Domkapittels protokoll”, WebBok ©Jan Oldervoll 2003 (normalisert av Tor Guttu for denne boka)

Uten forfatter: ”Ordspråk og sitat” fra Godt sagt: sitater, aforis­mer, visdomsord, ordspråk, J. W. Cappelens Forlag 1989

Vesaas, Halldis Moren: ”Tung tids tale” og ”Ord over grind” fra Dikt i samling, Aschehoug 1977

Vesaas, Tarjei: ”Kvart menneske er ei øy” fra Sylvi Penne, Magny Vatne: Tekstsamling, Gyldendal Norsk Forlag 1993

Vinje, Aasmund Olavsson: Ferdaminne frå sumaren 1860, Det Norske Samlaget 1939

Wegling, Monica (overs.): ”Tømmerhoggeren og den onde kona hans” fra Tusen og en natt, Kagge Forlag 2002

Welhaven, Johan Sebastian: ”Digtets Aand” fra Lyrikkboken, Den norske Bokklubben 1977

Wergeland, Henrik: ”Brev til Amalie Bekkevold” hentet fra: http://www.dokpro.uio.no/wergeland/WV1/WV1201. html, 17.02.2005 (normalisert for denne boka av Tor Guttu)

Wergeland, Henrik: ”Meg selv” fra Christiansandsposten 29.03.1841 (normalisert av Tor Guttu for denne boka)

Wergeland, Henrik: ”Sommerfuglen” og ”Edderkoppen” fra Barnas Wergeland, Gyldendal 1993

Wessel, Johan Herman: ”Smeden og bakeren” og ”Småvers” fra Sylvi Penne, Magny Vatne: Tekstsamling, Gyldendal Norsk Forlag 1993

Økland, Einar: ”Black & Decker” fra Svart i det grøne: Noveller, Det Norske Samlaget 1967

Øverland, Arnulf: ”Du må ikke sove” fra De hundrede ﬁ oliner: Dikt i utvalg, Aschehoug 1968

Aasen, Ivar: ”Etterstev” fra Aasen – Vinje – Garborg: eit utval, Gyldendal Norsk Forlag 1941

--- 383 til 383

## xxx2 Illustrasjonar:

Gyldendal Norsk Forlag bildearkiv: s. 46, 110, 114, 119, 122n., 124, 143, 148ø., 153, 154, 159, 160, 164ø., 166, 170, 175ø., 184, 190, 194, 203, 207, 208, 216, 220, 242, 249, 258, 264, 266, 270, 275, 276, 283ø., 286ø., 289, 297, 305, 312, 318ø., 321, 323, 332, 343, 344, 347, 353, 365, 366.

s. 8, 9: Museo Archeologico, Florence, Italy, / The Bridgeman Art Library, 10ø.: Gianni Dagli Orti / Scanpix, n.: Werner Forman / Scanpix, 11ø.: Brooklyn Museum of Art / Scanpix, n.: Gianni Dagli Orti / Scanpix, 13: Museo Archeologico Nazionale, Naples, Italy, / The Bridgeman Art Library, 14: © Ashmolean Museum, University of Oxford, UK, / The Bridgeman Art Library, 17: © The Trustees of the Chester Beatty Library, Dublin, / The Bridgeman Art Library, 18: Corbis / Scanpix, 20: Staats-und Universitatsbibliothek, Hamburg, Germany, / The Bridgeman Art Library, 21: Musee Conde, Chantilly, France, / The Bridgeman Art Library, 22: Yoshinori Watane / Getty Images, 24: Peter Aprahamian / Scanpix, 26, 27: Bibliotheque Nationale, Paris, France, Giraudon / The Bridgeman Art Library, 28: British Library, London, UK, / The Bridgeman Art Library , 29: Kulturhistorisk museum, Universitetet i Oslo, 30: Chris Hellier / Scanpix, 34: Archivo Iconograﬁco, S.A. / Scanpix, 35: Christie`s Images / Scanpix, 37: Tore Wuttudal / NN / Samfoto, 39: Baard Næss / NN / Samfoto, 41: Baard Næss / NN / Samfoto, 42: Siqui Sanchez / Getty Images, 44: TopFoto / Fortean / Scanpix, 49: Kulturhistorisk museum, Universitetet i Oslo, 50: Kulturhistorisk museum, Universitetet i Oslo, 52: Tore Wuttudal / NN / Samfoto, 54, 55: © Peter Madsen og Egmont, Serieforlaget, 57: Bjørn Rørslett / NN / Samfoto, 59: George Steinmetz / Ina Agency Press AB, 60: Digital Vision / Getty Images, 62, 63: Prado, Madrid, Spain, / The Bridgeman Art Library, 65: Tore Wuttudal / NN / Samfoto, 70: Private Collection, Ken Welsh / The Bridgeman Art Library, 72: Biblioteca Monasterio del Escorial, Madrid, Spain, Giraudon / The Bridgeman Art Library, 77: Vidar Knai / Scanpix, 80: © O. Væring Eftf, 84: Private Collection, Ken Welsh / The Bridgeman Art Library, 87: Private Collection, © The Maas Gallery, London, UK / The Bridgeman Art Library, 93: 20th Century Fox / Scanpix, 94: Real Academia de la Historia, Madrid, Spain, Index / The Bridgeman Art Library, 96: Musee des Beaux-Arts, Pau, France, Giraudon / The Bridgeman Art Library, 98, 99: Musee des Beaux-Arts, Nimes, France, Giraudon / The Bridgeman Art Library, 100: Musee de la Ville de Paris, Musee Carnavalet, Paris, France, Girau­don / The Bridgeman Art Library, 102: Private Collection, Johnny Van Haeften Ltd., London / The Bridgeman Art Library, 105: © O. Væring Eftf, 106n.: Victoria & Albert Museum, London, UK, / The Bridgeman Art Library, 107: Universitets bibloteket i Oslo, 108: Musee des Beaux-Arts, Strasbourg, France, Lauros / Giraudon / The Bridgeman Art Library, 111: Espen Bratlie / Samfoto, 112: Museo di San Marco dell’Angelico, Flor­ence, Italy, / The Bridgeman Art Library, 115: Bettmann / Scanpix, 116: Jennifer Kennard / Scanpix, 117: Bettmann / Scanpix, 121: Bibliotheque des Arts Decoratifs, Paris, France, Archives Charmet / The Bridgeman Art Library, 122ø.: Espen Bratlie / Samfoto, 128: Hamburger Kunsthalle, Hamburg, Germany, / The Bridgeman Art Library, 129: Bibliotheque de L’Opera, Paris, France, Archives Charmet / The Bridgeman Art Library, 130, 131: Axel Lindahl / Norsk Folkemuseum, 132: © O. Væring Eftf, 134: Fotograf: Jaques Lathion, Kunstner: Thomas Fearnley / Nasjonalmuseet for kunst, arkitektur og design, 135n.: Fotograf: Jaques Lathion, Kunstner: Christian Krogh / Nasjonalmuseet for kunst, arkitektur og design,

136: Stefano Bianchietti / Scanpix, 138: © Sven Jørgensen / BONO 2006, 141: O. Væring Eftf, 145: Archivo Iconograﬁco, S.A / Scanpix, 148n.: Photodisc / GBA, 149: Photodisc / GBA, 151: Oslo bymuseum, 152: Stuart Paton / Getty Images, 155: Steven Puetzer / Photonica, 156: Marcelo Coelho / Getty Images, 158: Thorﬁnn Bekkelund / Samfoto, 162: Tristan Paviot / Getty Images, 164n.: Richard H. Johnston / Getty Images, 168: Tore Wuttudal / NN / Samfoto, 171: Per Eide / Samfoto, 173: Thorﬁnn Bekkelund / Samfoto, 175nv.: Tone Georgsen / Scanpix, nh.: Kristof­fer Rønneberg / Scanpix, 178: Jan Petter Lynau / Scanpix, 186: Pål Hermansen / NN / Samfoto, 187: Sigmund Krøvel-Velle / Samfoto, 192: Pål Hermansen / NN / Samfoto, 196: Stig Tronvold / NN / Samfoto, 199: Ferdinando Scianna / Magnum Photos, 201: Photodisc / Getty Images, 204: David Perry / Photonica, 206: Frank Herholdt / Getty Images, 209: Trym Ivar Bergsmo / Samfoto, 210: Trym Ivar Bergsmo / Samfoto, 214: To­masz Tomaszewski / Getty Images, 218: David De Lossy / Getty Images, 224: Photodisc / GBA, 227: Øyvind Nordahl / Scanpix, 229: Hans Hvide Bang / NN / Samfoto, 231, 233: Image Source / Getty Images, 235: Scanpix, 236: Photodisc / GBA, 237: © Succession Pablo Picasso / BONO 2006, 239: © Reida Aulie / BONO 2006, 244: Espen Brathlie / Samfoto, 246: David Trood / BAM / Samfoto, 250: Rhea Anna / Getty Images, 252: Scanpix, 254: Bjørn-Owe Holmberg / Samfoto, 256: Geir Olsen / Scanpix, 261: Stockbyte / Getty Images, 262: Photodisc / GBA, 265: Royalty-Free / Scanpix, 267: Martin Barraud / Getty Images, 271: Camera Press / Scanpix, 272: Bjørn Rørslett / NN / Samfoto, 274: Eric Audras / Getty Images, 278: Bjørn Rørslett / NN / Samfoto, 283n.: Camera Press / Scanpix, 284: Jens Sølvberg / Samfoto, 286n.: Anna Molander / Mira / Samfoto, 287: Scanpix, 288: Espen Bratlie / Samfoto, 290: AP / Scanpix, 291: Sigmund Krøvel-Velle / Samfoto, 294: NRK / Scanpix, 295: Espen Bratlie / Sam­foto, 299: Kathy Collins / Getty Images, 301: Reino Loppinen / Scanpix, 302: Jussi Nukari / Scanpix, 306: Mark Hall / Getty Images, 308: NTB / Scanpix, 309: Photodisc / GBA, 310: Bjørn Rørslett / NN / Samfoto, 315: Bjørn Sigurdsøn / Scanpix, 318n.: Photodisc / GBA, 319: Tore Wuttudal / NN / Samfoto, 320: Harri Tahvanainen / Gorilla / Samfoto, 322: Bård Løken / NN / Samfoto, 324: Bettmann / Scanpix, 326: Stephane Cardinale / Scanpix, 328: Søren Svendsen / BAM / Samfoto, 335: Trevor Wood / Getty Images, 336: Lynn James / Photonica, 342: Richard Hamilton Smith / Getty Images, 345: Tore Wuttudal / NN / Samfoto, 348: Digital Vision / Getty Images, 351: Medioimages / Getty Images, 354: Tore Wuttudal / NN / Samfoto, 356: C3105 Erwin Elsner / dpa / Scanpix, 358: Panoramic Images / Getty Images, 362: Bjørn Fjørtoft / Scanpix, 363: Pål Hermansen / NN / Samfoto, 364: Sean Murphy / Getty Images, 367: Sverre A. Børretzen / Scanpix, 369: Trym Ivar Bergsmo / Samfoto.

GBA= Gyldendals bildearkiv.

Nokre av illustrasjonane har det, til trass for omfattande undersøkingar, ikkje vore mogleg å ﬁnne rettshavarane til. Rettshavarane kan ta kontakt med forlaget.

--- 8 til 25

# xxx1 Kap.1: Dei eldste tekstane

Tekstane du møter i dette første kapittelet, har overlevd gjennom mange generasjonar. Somme av dei kan lære oss om historia, andre handlar om tema vi menneske alltid vil kjenne oss att i. Felles for tekstane du skal lese, er at dei vil skape nye opplevingar for deg. Det er tankane som blir sette i gang hos deg, som gjer at dei eldste tekstane stadig er levande og får nytt liv.

{{Bilete:}}

Biletet viser fire skrivarar i arbeid, frå Egypt ca. 1400 før Kristus.

{{Slutt}}

--- 9 til 25

--- 10 til 25

{{Bilete:}}

Bilettekst: Leirtavle frå Tulo i det gamle Mesopotamia

{{Slutt}}

### xxx3 Den første skrifta

Før menneska tok til å skrive samanhangande tekst, fortalde dei i bilete. I Noreg er det funne fleire \_helleristningar -\_ bilete som er hogne inn i stein, og som fortel ei historie. Dei er frå \_forhistorisk tid\_, det vil seie før skriftspråket var utvikla. Den eldste skrifta vi kjenner, blir kalla \_kileskrift\_ og er frå rundt 3000 f.Kr.

  Kileskrifta vart brukt av \_sumerarane\_, ei folkegruppe som levde i Mesopotamia, der Irak ligg i dag. Sumerarane rissa inn enkle bilete i våt leire. Sedde i samanheng kunne desse bileta fortelje ei historie. \_Gilgamesj\_ blir rekna for å vere den første forteljinga og er frå 1800-1600 f.Kr.

Kring 730 f.Kr. vart forteljingane \_Iliaden\_ og \_Odysseen\_ skrivne ned, truleg av Homer. Dei er skrivne i verseform og handlar om den greske helten Odyssevs. Begge byggjer på gresk mytologi og blir rekna blant dei eldste forteljingane i kulturen vår.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Kalligrafi frå Tang-dynastiet (618-907), Kina

{{Slutt}}

--- 11 til 25

### xxx3 Mytar og religion

Dei eldste samanhangande tekstane vi kjenner, er mytane. Alle verdsdelar har skapingsmytar, som på ulike måtar fortel om korleis jorda vart til. Dei mytiske forteljingane har overlevd i mange tusen år og blir framleis fortalde rundt om i verda. Mytane prøver å forklare delar av tilværet, som til dømes ulike naturfenomen og dei skiftande årstidene. Nokre av forteljingane er religiøse eller heilage og vart tidleg samla i bøker, medan andre har gått frå munn til munn i lang tid før dei vart skrivne ned.

  Religion og filosofi har påverka menneska gjennom fleire tusen år, og vi finn ulike typar visdomsord i ulike kulturar. Alle prøver dei å kome med råd om korleis vi bør leve, anten dei er frå den arabiske \_Koranen\_, den kristne \_Bibelen\_ eller den indiske \_Bhagavadgita\_. Sjølv om desse tekstane er gamle - nokre av dei fleire tusen år - blir dei lesne om og om igjen, og dei har framleis noko å seie til folk i dag.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Øvst: Papyrusdokument frå 449 f.Kr., Egypt

{{Slutt}}

{{Bilete:}}

Bilettekst: Nedst: Hieroglyfar frå gravkammeret til kong Ramses 6., Kongedalen i Egypt

{{Slutt}}

--- 12 til 25

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Myten om Orfevs og Evrydike er frå gresk mytologi.

{{Slutt}}

## xxx2 Tekstar

### xxx3 Orfevs og Evrydike

Orfevs var en sanger og musiker fra Trakia, sønn til musen Kalliope og en kong Oiagros - han var visstnok en elvegud. Av sin mor som var sangens muse, hadde Orfevs lært å spille på lyre - og en slik lyrespiller hadde aldri noen hørt hverken før eller siden. Steiner og gress og blomster lyttet til ham, fugler og dyr ble rørt. Ja, selv de verste villdyr ble fromme som lam, når de hørte Orfevs' toner. Men så hadde også Apollon selv gitt ham lyren som gave. Orfevs var gift med \_Evrydike\_, en nymfe. Hun var solskinnet i hans liv. Men også \_Aristevs\_ elsket Evrydike. Han var sønn av Apollon og kjent som ivrig birøkter. Evrydikes nymfevenninner jaget bort alle biene hans da Evrydike var død. På bryllupsdagen forfulgte han henne. Hun fløy på lett fot gjennom skogen for å unngå ham - da hun plutselig ble stukket i foten av en giftig orm som lurte i gresset. Aristevs var altså skyld i at hun døde.

  Orfevs var utrøstelig. Hele naturen gråt med ham da han tok sin lyre og spilte. Alle skjønte hva han ville: gå til underverdenen og hente den døde hustruen. I et langt tog fulgte de ham til skyggerikets port - hjorter og dådyr, bjørner og rever, harer og geiter og sauer og lam og storfe. Selv skogens farligste villsvin gryntet medfølende og så på lyrespilleren med tåreslørte øyne, og alle himmelens fugler sang vemodige sørgesanger. Ekkoet bar disse klagetonene ut over land og strand, og vindene hvisket i fjerne egner om Orfevs som var på vei mot underverdenen for å hente sin Evrydike.

  Orfevs var heldig. De skremmende vokterne ved Hades-porten ble også rørt! Kerberos hylte, men det var av henrykkelse, og den kom tuslende bort og slikket sangerens draktfolder. Megara lot svepene synke og smilte til ham med sitt grimete, skrukkete fjes; og om det så var guden Tanatos, så steg en halvkvalt, gurglende lyd opp fra hans kopperbryst; den minnet bent fram om en dødeligs hulken.

  Stadig spillende på lyren gikk derfor Orfevs uten vansker gjennom skyggenes dal og kom inn i Hades-slottet. "Jeg har mistet min Evrydike, og solskinn og håp er borte fra mitt liv," sang han. "Gi meg igjen min Evrydike. Min Evrydike!" Sangen og strengespillet lød så forunderlig vakkert under de tunge malmhvelvingene. Da Orfevs knelte foran de to elfenbenstronene midt i salen, hvor de to skyggefyrstene satt, var det ikke et eneste tørt øye hos underverdenens verste uhyrer. Tårene fløt i strømmer, og erinyene førte an i gråtekoret. Det var første og eneste gang noe slikt hendte på det stedet.

"Du skal få henne igjen," sa Hades - og mintes sin egen stormende kjærlighet den gang han røvet Persefone på narsissengene og kjørte henne til sin bolig, mens de fire svarte hestene steilet av villskap, og Afrodite selv banet vei for ham.

{{Ordforklaringar:}}

-- muser: skytsgudinner for dikting, song, vitskap og musikk

-- lyre: gammalt gresk strengeinstrument

-- birøkter: ein person som har og steller bier

-- nymfe: gresk, vakker naturgudinne

-- malmhvelvingene: taket i bergholene

-- erinnyer: hemngudinner

-- narsiss: laukvekst, best kjend er påskelilje

{{Slutt}}

--- 13 til 25

{{Bilete:}}

Bilettekst: Relieff som viser Hermes, Orfevs og Evrydike, kopi av gresk original frå 400-talet f.Kr.

{{Slutt}}

--- 14 til 25

{{Bilete:}}

Bilettekst: Motivet viser Orfevs som spelar lyre for Atene. Vase frå 500-taIet f. Kr.

{{Slutt}}

"Du skal få henne med deg. Men jeg setter ett eneste vilkår. Du må gå tilbake uten å snu hodet en eneste gang på veien. Du må stole blindt på det ordet jeg gir deg. Ikke snu deg og se, før du er vel hjemme."

  Orfevs takket pent og tok på hjemvei. Alt var stille og rolig. Ikke en lyd, ikke et skritt av Evrydikes føtter hørte han, men han tvilte ikke på at hun fulgte etter. Ved Hades-porten sto alle dyr og fugler og ventet på ham, og de skjønte på de lyse, klare, jublende lyretonene at han hadde vunnet seier over Hades og hans rike.

  Han var utenfor den svarte dødsporten nå. Han gikk over en smaragdgrønn mark hvor friske oliventre-skudd og lyserøde mandelblomster tegnet sine omriss mot en blå vårhimmel. Alle fugler jublet, og alle skogens dyr sang understemmer til hans gledessang. I det fjerne så han alt fjellene på sitt eget hjemsted.

--- 15 til 25

{{Ordforklaringar:}}

-- tritoner: havgudar med kropp som endar i éin eller to fiskehalar

-- basun: langt, trompetliknande instrument

-- nattergal: songfugl av trostefamilien

-- argonautertoget: i greske segner: deltakarar i eit tog som fekk i

oppdrag å hente Det gylne skinnet. Dei bygde skipet Argo og opplevde mange eventyr på ferda.

{{Slutt}}

Da snudde han seg plutselig! Like bak ham sto Evrydike, vakker som våren selv, med fioler og roser i hendene og smil om den røde munnen. Men med ett, mens han sto og så, ble hun blå-hvit og kald og stiv. Blomstene falt fra henne. Og - store Zevs, strålende Apollon! Der sank hun i jorda, omgitt av svarte slør. Bakken åpnet seg som en grav og lukket seg igjen! Hun var borte - og denne gang for alltid.

  I sju måneder satt han og nektet å spise og drikke. Han rørte ikke lyrestrengene i hele denne tiden. Alt var øde og tomt. Da han endelig prøvde å gå ut i livet igjen, kom erinnyene og rev ham i stykker. Han fortjente ikke bedre, mente de, siden han ikke forsto å passe på den skatten han hadde vunnet tilbake. Musene gravla ham på Olympfjellet eller i nærheten av det. Men lyren og sangerens hode drev på en elv ut i sjøen og langt til havs. Musikken lød fremdeles. De skjønneste melodier klang vidt over bølgene, og tritoner og delfiner stemte sine basuner etter lyrens klang. Til sist drev de i land på Lesbos, som siden ble musikkens og diktningens øy framfor alle andre. Selv nattergalene der lærte å synge på en særegen måte, vakrere enn andre steder.

  Noen sier forresten at Orfevs ikke døde, men ble med på argonautertoget. Et sagn forteller at han siden ble sett i Egypt.

### xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kven var foreldra til Orfevs?

>>> 2

Korleis klarte Orfevs å kome forbi vaktarane ved Hades-porten?

>>> 3

Kvifor fekk ikkje Orfevs Evrydike tilbake frå dødsriket likevel?

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Orfevs fekk ein ny sjanse da han henta Evrydike frå dødsriket.

Kvifor klarte han ikkje å la vere å snu seg, trur du?

>>> 5

Vel éi av oppgåvene:

a. Skriv ein tekst der hovudpersonen gjer noko han eller ho veit er

dumt, men likevel ikkje klarer å la vere. Vel sjanger og overskrift sjølv.

b. Lag ei teikning av myten om Orfevs og Evrydike.

--- 16 til 25

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

\_Bhagavadgita\_ er eit sentralt verk i det religiøse livet i India og blir ofte kalla "Gitaen". Teksten vart skriven ned i perioden 200 f.Kr.-200 e.Kr. \_Bhagavadgita\_ tyder "Herrens song". Historia som blir fortald, handlar om ein krig og ei manndomsprøve. Krigaren Arunja får råd frå Herren om kva han skal gjere for at mennesket skal forplikte seg både til samfunnet og seg sjølv for å oppnå frelse.

Utdraget nedanfor er henta frå kapittel 10.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- forplikte seg: binde seg til

-- seer: profet, spåmann

-- erkjennelse: innsikt og kunnskap etter å ha tenkt grundig

-- askese: streng sjølvtukt for å døyve lyst til materiell nyting

-- vanry: dårleg omdømme, rykte

-- disiplinere: tukte, oppsede

-- urokkelig: stå fast, uforanderleg

-- altet: verdsrommet, universet

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Bhagavadgita

Herren sa:

1. Hør videre hva jeg har å fortelle deg, Arjuna, du er glad for det, og

jeg vil deg vel.

2. Gudenes flokk kjenner ikke min opprinnelse, og heller ikke de store

seere; for jeg er gudenes begynnelse, og seernes også.

3. Den som kjenner meg som verdens mektige herre, ufødt og uten

begynnelse, er ikke forblindet blant de dødelige, han frigjøres fra alt ondt.

4. Bevissthet, erkjennelse, ikke være forblindet, tålmodighet, sannhet,

selvkontroll, ro, glede og lidelse, oppkomst og forsvinning, frykt og fryktløshet,

5. ikke-vold, likevekt, velvære, askese, gavmildhet, berømmelse og

vanry; disse forskjellige tilstander hos de levende kommer fra meg.

6. De syv store vismenn i gammel tid og menneskenes forfedre utgår

fra meg som født av mine tanker. Fra dem stammer skapningene i verden.

7. Den som virkelig kjenner min utfoldelse og skaperkraft, disiplinerer

seg urokkelig, om det er det ingen tvil.

8. Jeg er altets opphav, altet utvikler seg fra meg. De kloke i den rette

sinnstilstand tenker slik og hengir seg til meg.

--- 17 til 25

9. Med tankene vendt mot meg er livskraften deres gått opp i meg. De

opplyser hverandre og snakker alltid om meg; slik er de fornøyd og

finner glede.

10. Jeg gir dem den disiplin av bevisstheten som gjør at de kommer til

meg, samlet om disiplin og kjærlig hengivne.

11. I omsorg driver jeg bort deres uvitende mørke med erkjennelsens

strålende lampe.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Krishna og fetteren hans, Arunja, førebur seg til krigen. Motivet viser opningsscena i boka Bhagavadgita frå 1800-talet

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva for ulike tilstandar fortel Herren om til Arunja?

>>> 2

Frå kven stammar skapningane i verda, seier Herren til Arunja?

>>> 3

Korleis blir ein nøgd, seier Herren til Arunja?

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Les \_Håvamål\_, s. 52-53, eller andre tekstar og visdomsord, til dømes dei du finn på s. 24-25 i denne boka, som inneheld råd om korleis ein skal leve. Skriv ned dei råda du liker best, og kvar du fann dei.

--- 18 til 25

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Koranen er den heilage skrifta i islam og inneheld openberringane til Muhammed frå 6oo-talet. Koranen vart skriven ned i perioden 610-632 e.Kr. Utdraget nedanfor er henta frå kapittel 2.

{{Slutt}}

### xxx3 Utrag: Koranen

20. Ham, som har gjort jorden til leie og himmelen til tak, Ham, som

sender regn fra oven, hvorved Han frembringer frukter til næring for dere. Sett ingen ved Guds side, når dere vet bedre!

21. Om dere huser tvil om det Vi har åpenbart for vår tjener, så bring

et kapittel like godt, og kall frem de vitner dere har, - som ikke er Gud -, om dere snakker sant!

22. Men greier dere det ikke, - og dere vil aldri greie det, så pass dere

for Ilden, hvis brensel er mennesker og stener, - gjort klar for de vantro!

{{Bilete:}}

Bilettekst: Frå Kairo-koranen, som vart laga for sultanen av Marokko på 1700-talet.

{{Slutt}}

--- 19 til 25

23. Men, bebud for dem som tror og lever rettskaffent, at der venter

dem haver, hvor bekker sildrer. Når frukt derfra blir gitt dem å spise, sier de, 'Dette er jo som det vi før fikk å spise', - og det de får ligner på det. Og der venter dem rene hustruer. Der skal de være og bli!

24. Gud forsmår ikke å bruke fra den minste mygg som lignelse. De

troende forstår at deri ligger Sannhet fra Herren. De vantro derimot sier, 'Hva kan nå Gud mene med noe slikt?' Med dette villeder Han mange, og rettleder mange, men Han villeder bare de syndefulle,

25. slike som bryter forpliktelsene overfor Gud efterat de er inngått,

som skjærer over det Gud har befalt skal høre sammen og skaper ufred på jorden. Disse vil bli tapere.

26. Hvordan kan dere avvise å tro på Gud? Dere var uten liv, og Han

gav dere liv. Så vil Han la dere dø, og så vil Han atter gi dere liv, og la dere vende tilbake, - til Ham.

27. Han har skapt for dere alt som på jorden er. Så begav Han seg til

himmelen, og formet de syv himler. Han vet alle ting!

{{Ordforklaringar:}}

-- vantro: mistru, vranglære

-- bebude: melde om, fortelje på førehand

-- forsmå: avslå, vrake

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Vel minst tre av versa og fortel att innhaldet med dine eigne ord.

>>> 2

Kva ventar dei som lever "rettskaffent" (på den rette måten), seier Koranen?

\_Ut av teksten\_

>>> 3

Fleire saman: Les svara på oppgåve 1 høgt for kvarandre. Har de ulike tolkingar?

Diskuter.

>>> 4

Skriv ned dei tankane teksten set i gang hos deg. Vel overskrift og sjanger sjølv.

\_Meir om\_

Den islamske skapingsmyten i ressursperm: \_Oksen som bærer verden\_

--- 20 til 25

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Utdraga er henta frå Det gamle testamentet i Bibelen, som er den heilage boka i den kristne kyrkja. Det gamle testamentet vart skrive ned mellom 400 og 200 f.Kr.

{{Slutt}}

{{Bilete:}}

Bilettekst: Frå ei jødisk bønnebok frå 1427

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- forkynnar: ein som talar til kyrkjelyden

-- fåfengd: det som er bortkasta, verdilaust

-- ideleg: som hender stadig

-- møde: strev, bry

-- hjå: hos

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag Forkynnaren

#### xxx4 Alt er fåfengd

{{Dikt:}}

1. Ord av Forkynnaren, son til

David, konge i Jerusalem.

2. Berre fåfengd,

seier Forkynnaren,

berre ideleg fåfengd!

3. Kva vinning har mennesket

av alt sitt strev,

som det møder seg med

under sola?

4. Ætter går, og ætter kjem,

men jorda står alltid ved lag.

5. Sola renn, og sola glader,

så skundar ho seg attende

til staden der ho går opp.

6. Vinden blæs mot sør,

så snur han mot nord;

støtt snur og skifter han

og tek atter til

på same rundgang.

7. Alle elvar renn ut i havet,

men havet vert ikkje fullt;

dit elvane før har runne,

held dei fram med å renna.

8. Mannen trøytnar av å tala

og får ikkje sagt det han vil.

Auga vert ikkje mett av å sjå,

og øyra får aldri nok

av å høyra

9. Det som var, skal alltid vera,

og det som hende,

skal atter henda.

Det finst ingenting nytt

under sola.

10. Vert det sagt om eitkvart:

"Sjå, dette er nytt",

har det likevel funnest før,

alt ifrå eldgamal tid.

11. Ingen tenkjer på ætter

som var;

og ætter som ein gong kjem,

vil heller ikkje leva i minnet

hjå dei som sidan fylgjer.

{{Slutt}}

Med uttrykket "konge i Jerusalem" tenkjer ein på den vise kong Salomo.

--- 21 til 25

#### xxx4 Alt har si tid

{{Dikt:}}

\_3.\_Alt har si faste tid,

alt som hender

under himmelen, har si tid:

2. ei tid til å fødast, ei til å døy,

ei tid til å planta,

ei til å riva opp;

3. ei tid til å drepa,

ei til å lækja,

ei tid til å riva, ei til å byggja;

4. ei tid til å gråta, ei til å le,

ei tid til å syrgja, ei til å dansa;

5. ei tid til å kasta steinar,

ei til å samla dei,

ei tid til å ta i famn,

ei til å la det vera;

6. ei tid til å leita,

ei til å missa,

ei tid til å gøyma, ei til å kasta;

7. ei tid til å riva sund,

ei til å bøta,

ei tid til å teia, ei til å tala;

8. ei tid til å elska,

ei til å hata,

ei tid til krig og ei til fred.

{{Slutt}}

{{Bilete:}}

Bilettekst: Natan viser David krigen, pesten og døden. Dokument frå 1400-talet

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- lækja: gjere frisk

-- bøta: lide for, sone

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Vel éin av tekstane og skriv kort kva han handlar om.

>>> 2

Finn døme på at desse verkemidla er brukte i teksten: oppattaking, rytme, kontrastar og språklege bilete (metaforar).

>>> 3

Skriv ned dei assosiasjonane du får når du les teksten.

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Lag ein illustrasjon til éin av tekstane eller begge.

>>> 5

Fleire saman: Vel kvart dykkar utdrag frå dei ulike religiøse tekstane de har lese. Øv først på å lese utdraget du har valt. Framfør deretter tekstane høgt for kvarandre.

--- 22 til 25

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Myten om \_Månen og Sola\_ er frå Angmagssalik på Aust-Grønland. Les meir om mytar på side 11.

{{Slutt}}

### xxx3 Månen og Sola

Det er sagt at månen ein gong budde i ei hytte saman med den yngre syster si, sola. Dei var svært knytte til kvarandre, og til slutt vart månen verkeleg forelska i systera, og han tok til å liggje hos henne om nettene. Men sola visste ikkje kven det var, for han kom alltid etter at det var mørkt. Men ei natt medan han var hos henne, merkte ho den eine armen hans med sot, og på den måten fekk ho greie på kven elskaren var.

  Sola vart forlegen og skamfull, og gjorde seg klar til å rømme. Ho tende ein torvfakkel som var dyppa i tran, og sprang ut av hytta. Straks ho var utanfor, lyfta ho fakkelen høgt over hovudet og sveva opp i lufta. Men folk som såg det, ropa: "Syster til månen flyg! Syster til månen flyg!"

  Da månen høyrde dette, tende også han eit knippe tørr torv, sprang ut, steig opp i lufta og flaug etter systera.

  Men ho var raskare enn han, og torva til månen brann ut. Sola nådde heilt opp til himmelen, men månen måtte stoppe midt ute i rommet, for fakkelen hans slokna.

  Slik vart sola og månen til. Sola varmar, for fakkelen hennar brenn enno, men månen er kald, for fakkelen hans slokna.

  Men enno den dag i dag forfølgjer månen sola over himmelkvelvingen.

--- 23 til 25

### xxx3 Maui-med-alle-knepa

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Maui i \_Maui-med-alle-knepa\_ er ein helt i polynesisk mytologi. Polynesia er øygruppene lengst aust i Stillehavet.

{{Slutt}}

Det er mange historier om Maui-med-alle-knepa, som fiska opp Sørhavsøyane frå havbotnen. Maui drog også ned til underverda og henta seg løyndommen til elden og gav han til menneska.

  Ein dag sa Maui: "Dagane er for korte. Ingen rekk å gjere det dei skal!"

  Han lurte lenge på korleis han skulle få sola til å flytte seg langsamare over himmelen. Så laga han ei diger rennesnare av kokosnøttfibrar for å fange sola, men sola brende opp snara.

  Da skar Maui av dei heilage flettene til kona si, Hina, og tvinna dei til eit reip med ei rennelykkje i eine enden. Så drog han til den austre breidda av havet og venta på at sola skulle stå opp.

  Da sola rann, kasta Maui rennelykkja over henne og fanga henne rundt halsen. Sola kjempa og bad for eg, men Maui nekta å sleppe henne laus. Omsider vart sola så svak at ho ikkje kunne flytte seg over himmelen lenger, men berre krype. Slik sørgde Maui for at menneska fekk fleire lyse timar.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kvifor flykta sola heilt til himmelen?

>>> 2

Korleis forklarer myten at sola er varm, medan månen er kald?

>>> 3

Kva for overnaturlege hendingar fortel myten om?

>>> 4

Kvifor prøvde Maui å fange sola?

>>> 5

Kvifor fekk han det til andre gongen, men ikkje første?

\_Ut av teksten\_

>>> 6

Vel éi av oppgåvene:

a. Lag din eigen skapingsmyte om månen og sola og korleis dei er

vortne til.

b. Lag ein teikneserie som fortel myten om månen og sola eller \_Maui-

med-alle-knepa\_. Avgjer sjølv om du vil ha med replikkar eller ikkje.

c. Tenk deg at du var til stades den dagen sola og månen flaug etter

kvarandre over himmelen, eller da Maui fanga sola. Skriv ned det du var vitne til. Vel sjanger og lag overskrift sjølv.

>>> 7

Finn ut meir om segner og mytar i ulike delar av verda. Bruk Internett eller oppslagsverk.

--- 24 til 25

{{Bilete:}}

Bilettekst: Detalj frå eit relieff av ei ånd med ørnehovud, ca. 860 f.Kr.

{{Slutt}}

xxx3 Ordspråk og sitat

\_Cicero (106-43 f.Kr.)\_

Den som eig ein hage

og ei boksamling,

manglar ingen ting.

Å leve er å tenkje.

\_Evripides (ca. 484-406 f.Kr.)\_

Kast ikkje bort nye tårer

på gamle sorger.

\_Lao Tse (f. 604 f.Kr.)\_

Den som samlar rikdom,

har mykje å miste.

\_Muhammed (ca. 570-632 e.Kr.)\_

Erfaring er mor til alle vitskapar.

Blindast er den

som med vilje ikkje ser.

--- 25 til 25

\_Konfucius (551-479 f.Kr.)\_

Ber kvar dag ei korg grus

til same staden, og du skal

byggje eit fjell.

Ein mann som gjer ein feil

og ikkje rettar på han, han gjer

enda ein feil.

Det er betre å tenne eit lys

enn å forbanne mørket.

Eit målarstykke er eit dikt utan ord.

Å lære utan å tenkje har

ingen verdi, å tenkje utan

å lære er farleg.

\_Aiskhylos (525-456 f.Kr.)\_

Få menneske har styrke nok til

å kunne prise framgangen til ein

venn utan misunning.

\_Frå Salomos ordtøke\_

Som andletet speglar seg

i vatnet, kjenner eit menneske

seg att i eit anna.

\_Seneca (4 f.Kr.-65 e.Kr.)\_

Arbeid som om du skulle leve evig,

elsk som om du skulle døy i dag.

\_Aristoteles (384-322 f.Kr.)\_

Vennskap er ei sjel som har

teke bustad i to lekamar.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Vel deg eitt eller fleire visdomsord. Forklar kvifor du valde akkurat dette eller desse, og kva råd det/dei kan gi deg i dag.

\_Ut av teksten\_

>>> 2

Fleire saman: Ta utgangspunkt i eitt av visdomsorda og diskuter kva de legg i det.

>>> 3

Vel éi av oppgåvene:

a. Skriv ein dialog mellom to personar som diskuterer eit kvardagsleg

problem, og flett inn så mange visdomsord som mogleg. Hent visdomsorda frå teksten over eller frå andre kjelder.

b. Vel eit sitat som utgangspunkt for ei novelle eller ein artikkel. La

sitatet vere overskrift eller innleiing til teksten din.

--- 26 til 61

# xxx1 Kap. 2: 750-1350

Litterære sjangrar i tidsrommet:

-- \_Den eldre Edda\_

-- \_Skaldekvad\_

-- \_Islendingesagaer og kongesagaer\_

-- \_Den yngre Edda (Snorre)\_

-- \_Omsett religiøs litteratur\_

--- 27 til 61

I perioden 750-1350 fekk Noreg nærkontakt med resten av Europa gjennom dei mange reisene vikingane gjorde. Dei nye impulsane førte til at handel og kultur blomstra opp. Framleis hentar filmskaparar og forfattarar inspirasjon frå denne tida. Det blir til dømes arrangert mange historiske spel på ulike stader i Noreg kvart år.

Lenger sør i Europa blir perioden frå rundt 500 til 1500 kalla \_mellomalderen\_, men i Noreg tek ikkje mellomalderen til før på 1000-talet. I Noreg blir den litterære perioden frå 750 til 1350 kalla \_norrøn tid\_, og mykje av litteraturen som vart skriven da, er bevart. I 1349 kom svartedauden til Noreg, og mange av dei som kunne skrive - særleg prestar og andre som var knytte til kyrkja - døydde. Vi reknar derfor at den norrøne perioden sluttar da.

Biletet viser hæren Saladin sette inn mot krossfararane. Sultan Saladin var son av kurdarhøvdingen Ayyub. Dokument frå 1300-talet

--- 28 til 61

## xxx2 \_Impulsar\_

Dei første hundreåra etter at Romarriket fall (ca. 500 e.Kr.), var ein uroleg periode med ustabile politiske forhold, både i Noreg og resten av Europa. Folkegrupper var på vandring, og samfunnet endra seg stadig. Nye statar oppstod, og kristendommen vart felles tru for Europa. I resten av verda var buddhismen og islam veksande religionar. Gjennom litteratur og kunst frå denne perioden kan vi få eit innblikk i samfunnsforholda og dei store endringane som skjedde.

### xxx3 \_Samfunnsliv\_

#### xxx4 Europa - den katolske kyrkja, krosstog og uro

Kyrkja fekk stadig større makt, og det gjorde at samhaldet mellom statane vart sterkare. Dei ikkje-kristne folkeslaga vart felles ytre fiendar, og det var mange små og store kampar mot rika rundt dei europeiske grensene. Der dominerte islam, og det vart sett på som eit trugsmål, særleg etter at muslimane hadde teke den heilage byen Jerusalem. Derfor sende Europa og paven heilage krigarar ut på krosstog. Målet for krosstoga var å frigjere Jerusalem og omvende folk til kristendommen. Krossfararane var ofte brutale mot dei ikkje-kristne. Det var ei blodig tid i Europa.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Biletet viser Vilhelm Erobraren (1027-1087) som går i land i Gascogne, Sør-Frankrike. Dokument frå 1300-talet

{{Slutt}}

#### xxx4 Noreg - frå ættesamfunn til eitt kongerike

I vikingtida (800-1030) stod slekta - eller \_ætta\_, som ho vart kalla - i sentrum. Mot, ære, lagnad og \_ettermæle -\_ det som vart fortalt om ein avliden person - var viktig. Dette var ei tid med mange familiefeidar. Familiar kjempa mot kvarandre om makt og ære. Noreg hadde ikkje éin konge, men mange småkongar som styrte kvart sitt område. Kongane som reiste rundt, hadde hirdmenn med seg. Dei var livvakter og fungerte som krigarar når det trongst.

  På 900-talet starta samlinga av Noreg til eitt rike. Dette førte til mange blodige slag. Litteraturen fortel om nokre av desse slaga. Harald Hårfagre blir rekna som den kongen som samla Noreg. Men det var først i 1240, under Håkon Håkonsson, at borgarkrigane tok slutt, og at éin konge kunne styre landet.

--- 29 til 61

{{Bilete:}}

Bilettekst: Olav den heilage etter slaget på Stiklestad. Detalj frå eit trøndsk alter

{{Slutt}}

#### xxx4 Jordbruk, vikingar og kontakten med Europa

Noreg var eit land med mange bønder. Folketalet steig, og behovet for jord auka. Mange måtte derfor dra ut av landet. I perioden 870-930 vart Island folkesett av utvandrarar frå Noreg. Denne tida blir derfor kalla \_landnåmstida\_ på Island - tida da ein tok land.

Vi har tidlegare hatt eit bilete av vikingane som blodtørste krigarar som berre herja og plyndra. No veit vi at dei også reiste ut for å handle, busetje seg og dyrke jord. Dei kom tilbake med ulike varer som sølv og tekstilar. Møtet med folk i Europa førte også nye tankar, idear og forteljingar til Noreg.

#### xxx4 Frå norrøn mytologi til kristendom

Gjennom kontakten med Europa kom kristendommen til Noreg. Tor, Odin og dei andre norrøne gudane vart erstatta av \_Kvite-Krist-\_ namnet på Jesus den gongen. Dette skjedde over lang tid, sjølv om ein reknar Olav Haraldsson (995-1030) som den som innførte kristendommen. Etter at han var død, vart han dyrka som helgen og fekk tilnamnet \_den heilage\_. Innføringa av kristendommen fekk stor innverknad på kunst og litteratur i denne perioden.

### xxx3 \_Vitskap og filosofi\_

#### xxx4 Mystikk eller fornuft?

Den katolske trua var utgangspunkt for filosofien i Europa i mellomalderen. Klostra og \_katedralskolane\_, det vil seie skolar som i utgangspunktet gav presteutdanning, var senter for \_Filosofi og vitskap\_. Eit av dei store temaa som vart drøfta, var motsetninga mellom fornuft og mystikk.

  Filosofen og teologen Thomas Aquinas (1225-1274) var ein av dei store tenkjarane i tida. Han var inspirert av filosofane i antikken (perioden frå ca. 500 f.Kr. til ca. 500 e.Kr.). Sjølv om han seinare har inspirert mange kristne filosofar, fekk han mykje kritikk i si eiga tid. Andre framståande personar er Hildegard von Bingen (1098-1179), ei nonne som arbeidde med mystikk, fiolosofi, astronomi og naturvitskap. Ho var også komponist. Det var ikkje ufarleg å vere filosof i mellomalderen. Vitskapsmannen Roger Bacon (ca. 1212-1292), som mellom anna fann opp forstørringsglaset, vart skulda for magi og måtte sitje i fengsel dei siste åra av livet sitt.

--- 30 til 61

### xxx3 \_Kultur\_

#### xxx4 Europeisk kunst og musikk

Både arkitekturen og kunsten i Europa var prega av uroa i samfunnet, det vitnar mellom anna mellomalderborgene om. Etter år 1000 fekk kyrkja stadig meir makt og rikdom, og det vart reist mange og store kyrkjebygg. Det vart også bygd kloster. Musikken som vart brukt i religiøs samanheng, blir ofte kalla gregoriansk song. Det var enkel og roleg song til messer og gudstenester. I byane som hadde vakse fram i Europa, og andre stader der folk møttest, spela og song trubadurar, og sjonglørar viste kunstane sine. Musikken vart ikkje skriven ned, men vart overlevert munnleg. Somme av visene syng vi framleis.

  Bevarte gjenstandar frå denne tida er mellom anna handskrivne, religiøse bøker, illustrerte med bibelske motiv. Også skulpturar og handverksgjenstandar i store delar av Europa hadde kristen symbolikk.

  I Noreg vart det bygd omkring 1000 stavkyrkjer på 1100- og 1200-talet. Kyrkjene var rikt utsmykka, særleg rundt inngangspartia.

  Utsmykkinga henta tydeleg inspirasjon frå Sør-Europa, og \_akantusblad\_ går att i dei fleste stavkyrkjeportalane. Denne planta veks i middelhavslanda, langt frå Norden. I dag finst berre 29 bevarte stavkyrkjer.

#### xxx4 Litteraturen utanfor Noreg

Mykje av litteraturen som vart skriven i mellomalderen, har eit religiøst utgangspunkt. I Europa vart litteraturen først og fremst skriven på latin. Den litteraturen som ikkje var religiøs, var stort sett \_hofflitteratur\_, som skildra viktige hendingar eller fortalde om sentrale personar og stader. Desse forteljingane blir også kalla \_krøniker\_, fordi hendingane vart skrivne ned kronologisk. Det finst krøniker om kongar og hoff frå heile verda, frå japanske keisarar til norske kongar. Det vart også skrive dikt om modige menn og heltar, heltedikt. Eit av dei største og mest kjende heltedikta i Europa er det gammalengelske \_Beowulf\_ frå år 1000. Med den italienske forfattaren Dante Alighieri (1265-1321) kjem ein ny type dikting: \_Den guddommelege komedie\_ frå 1320 er eit filosofisk dikt om dei utfordringane mennesket møter i livet sitt.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Mellomalderslott i Carcassonne, Frankrike

{{Slutt}}

--- 31 til 61

## xxx2 \_Litteraturen i Noreg\_

Med kristendommen kom det alfabetet vi har i dag, det vil seie det latinske, til Noreg. Likevel vart runealfabetet framleis brukt i lang tid. Mykje av litteraturen vi har frå denne tida, er skriven av prestar og munkar. Dei omsette europeiske tekstar, bibelske forteljingar og legender om helgenar og martyrar som vart drepne på grunn av trua si. Men vi finn også mytar, dikt og sagaer som handlar om gudar, heltar, kongar og historiske hendingar. Litteratur som hadde vore overlevert munnleg frå generasjon til generasjon i Norden, vart no skriven ned - på kalveskinn, såkalla \_pergament\_. Tekstane frå denne perioden blir kalla norrøn litteratur og blir delte inn i ulike verk og sjangrar: \_Den eldre Edda, Den yngre Edda (Snorre-Edda), islendingesagaer, kongesagaer\_ og \_skaldekvad\_. Snorre Sturlason er den mest kjende forfattaren frå denne perioden, elles har dei fleste tekstane ukjent opphav.

### xxx3 Den eldre Edda

\_Den eldre Edda\_ er ei tekstsamling med gude- og heltedikt. Dei mest kjende er \_Voluspå, Trymskvida\_ og \_Håvamål\_. I \_Voluspå\_ får vi høyre om skapinga og dei første menneska, \_Ask\_ og \_Embla\_, og dei norrøne gudane blir presenterte. \_Trymskvida\_ er eit humoristisk dikt om da Trym stal hammaren frå Tor, og korleis Tor får han att. \_Håvamål\_ talen til den høge (Odin), inneheld ei rekkje dikt med visdomsord som seier korleis ein bør leve og te seg saman med andre menneske.

  Heltedikta handlar om både historiske personar og segnfigurar. I \_Den eldre Edda\_ er det 23 ulike tekstar. Mest kjende er dikta om Sigurd Fåvnesbane. Tekstane har ukjend forfattar og har truleg vore fortalde i mange generasjonar før dei vart skrivne ned på 1100-talet. Fordi få kunne lese og skrive på denne tida, var rim og rytme viktig for at ein skulle hugse innhaldet.

### xxx3 Skaldekvad

Kongar og mektige menn som ønskte eit godt ettermæle, knytte til seg diktarar, \_skaldar\_. Skalden var ofte ein del av hirda (hoffet) til kongen og laga dikt, \_kvad\_, om kongen. Somme skaldar reiste rundt, og dei kunne få fine gåver som lønn for kvada sine. Kvada fortel gjerne om viktige hendingar, eller dei kan vere ei hyllest til kongen. Men dei kunne også gi uttrykk for sterke kjensler som hat og kjærleik: \_niddiktet\_ skulle håne og spotte, medan \_kjærleikskvada\_ hadde det motsette siktemålet. Det er sagt at kjærleikskvada hadde så sterk verknad at dei ein periode vart forbodne på Island! Skaldekvada var populære, og dei mest kjende skaldane er Egil Skallagrimsson (ca. 910-990) og Sigvat Skald (ca. 995-1045). Kvada til Sigvat Skald finst mellom anna i sagaen om Olav den heilage.

### xxx3 Islendingesagaene - ættesagaer

Vi har i dag 29 bevarte islendingesagaer, også kalla \_ættesagaer\_. Dei er skrivne på Island, og dei handlar om konfliktar mellom islandske høvdingar, bønder og mektige ætter (slekter). Viktige tema i islendingesagaene er blodhemn og ære. Sagaene er alltid tid- og stadfesta, og dei opnar ofte med ei oppramsing av slekta.

--- 32 til 61

{{Bilete:}}

Bilettekst: Skaldane kved for hæren til kong Olav den heilage. Teikning av Halfdan Egedius

{{Slutt}}

Draumar er ein viktig del av sagaen. Ein hadde stor tru på lagnaden, og i draumane vart det varsla kva lagnaden kunne føre med seg. Personane i sagaen blir som oftast skildra gjennom det dei gjer og seier, og dei viktigaste hendingane blir det fortalt om gjennom replikkar. Vi får sjeldan vite kva kjensler eller tankar personane har. Sagastilen er særmerkt av ei kort og direkte framstilling utan overdrivingar. Synsvinkelen er refererande, \_autoral\_, det vil seie at forteljaren står utanfor og refererer det som skjer. I sagaene er det også innslag av kvad. Kvada kommenterer noko viktig som har skjedd, og seier mykje om personane i sagaene.

### xxx3 Den yngre Edda - Snorre-Edda

\_Den yngre Edda,\_ frå rundt 1220, også kalla \_Snorre-Edda\_, er det den islandske forfattaren, historikaren, politikaren og høvdingen Snorre Sturlason (1179-1241) som har skrive. I dette verket presenterer Snorre den norrøne mytologien, gudelæra, i tillegg til å forklare gudeverda. Verket er tredelt og blir ofte kalla ei lærebok i skaldskap - diktekunst. Første delen, \_Gylfaginning\_, er ei attforteljing av delar av \_Den eldre Edda\_ og inneheld eit oversyn over den norrøne gudelæra. Andre delen, \_Skaldskaparmál\_, er ei opplæring i diktekunsten og det poetiske språket. \_Háttatal\_, den siste delen, er eit dikt der strofene er kommenterte med reglar for mellom anna rim og allitterasjon.

### xxx3 Snorres kongesagaer - Heimskringla

\_Heimskringla\_ er ei sagasamling som ofte blir omtala som dei norske kongesagaene, og som inneheld 17 sagaer. \_Heimskringla\_ er skriven av Snorre Sturlason og handlar om norske kongar frå dei eldste tider fram til slaget ved Re i 1177. Mest omfattande og kjend er sagaen om Olav den heilage. Sagaene inneheld mange like motiv og situasjonar. Det er skildringar frå reiser, blodige slag, drap og bakholdsåtak og hemn og straff som får følgjer for den historiske utviklinga. Heltane i sagaene blir framstilte som modige, flinke med våpen, sterke og stolte. I tillegg var det viktig å vise at dei var kloke både i handling og i tale. Kongesagaene liknar mykje på islendingesagaene.

--- 33 til 61

### xxx3 Kort sagt

-- Runene var dei første skriftteikna som vart brukte her i landet. Da

kristendommen kom, vart runer etter kvart erstatta av latinske bokstavar - dei bruker vi den dag i dag.

-- Tekstane som er bevarte frå perioden 750-1350, blir kalla norrøn

litteratur.

-- \_Den eldre Edda\_ er ei samling gude- og heltedikt. Her får vi

presentert norrøn mytologi og heltar som levde i vikingtida. Diktet

\_Håvamål\_ inneheld ei rekkje råd for korleis ein bør leve.

-- \_Skaldekvad\_ er tekstar som vart skrivne av skaldar, det vil seie

diktarar som var tilsette av kongar og andre mektige menn. Kvada fortel om hendingar av ulike slag, og skulle vere med på å gi hovudpersonane eit godt ettermæle.

-- \_Islendingesagaer - ættesagaer\_ - er skrivne på Island, og dei

handlar om konfliktar mellom islandske høvdingar, bønder og mektige slekter. Blodhemn og ære er viktige tema.

-- \_Den yngre Edda\_ er ei tredelt bok, skriven av Snorre Sturlason.

Éin del gir oversyn over gudeverda og gudelæra. Resten er ei lærebok i diktekunst.

-- \_Snorres kongesagaer - Heimskringla\_ - er ei tekstsamling på 17

sagaer. Dei fortel historiene til norske kongar fram til 1177.

--- 34 til 383

## xxx2 Tekstar

xxx3 \_Dante Alighieri\_ (1265-1321)

"Det er kjærleiken som set sola og dei andre stjernene i rørsle." Dette er eit sitat av Dante, men også eit stikkord for store delar av forfattarskapen hans. For Dante var oppteken av kjærleiken, og han skreiv mange kjærleiksdikt der han hylla kvinna, særleg ei: Beatrice. Ho går att som ei uoppnåeleg og guddommeleg kvinne i mange av dikta hans. Dante var italiensk og voks opp i ein fattig del av Firenze. Likevel fekk han høg utdanning, og han tok aktivt del i politikken. Han høyrde til ei gruppe, \_dei kvite guelferane\_, som ønskte ein sterk keisar og sjølvstende for Firenze i staden for ein sterk pave. Da motstandarane hans, \_dei svarte guelferane\_, kom til makta, vart han vist bort frå Firenze. Etter kvart vart han også dømd til å brennast levande, fordi han ikkje betalte ei bot. Derfor levde han store delar av livet sitt i eksil.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

\_Den guddommelege komedie\_ er eit av dei mest kjende verka i litteraturhistoria. Her fortel Dante om ei reise med mange utfordringar. Med seg på reisa har han den romerske poeten Vergil, og på ferda møter dei historiske personar og mytiske figurar. Han stig ned til helvete, og tek deretter til på oppstiginga mot paradiset gjennom skjærselden. Utdraget er henta frå byrjinga av første delen, \_Helvete\_.

{{Slutt}}

### xxx3 Den guddommelege komedie Utdrag

#### xxx4 Fyrste songen

{{Dikt:}}

Midtveges fram i gonga gjennom livet

eg fann meg att i tjukke, svarte skogen,

i vilska fór eg langt frå rette vegen.

Korleis den ville, tette skog var laga,

ulendt og kronglut, det er vondt å skildre,

for berre tanken vekkjer opp att redsla.

Så ufjelg skog er lite betre enn døden,

men skal det fram det gode som eg fann der,

eg nemne må dei andre ting eg røynde.

Eg veit kje visst å seie koss eg kom dit,

så dorsk av svevnen var eg ved det leite,

då eg den eine sanne veg forsaka.

Til slutt eg kom til foten av ein kolle,

der denne døkke dalen tok ein ende,

som hadde gjeve redslestyng i hjarta:

Då såg eg opp og såg at kollens aksler

alt kledde var i strålar frå planeten,

som syner godtfolk lei på alle vegar.

Då stilna otten av ein liten smule,

som hadde sett seg fast i hjartegropa,

den natt eg vandra i så djup ei pine.

--- 35 til 61

Og lik ein mann som bergar seg or havet,

kliv opp på land og syp tungt etter anden

og snur seg skræmd mot vatnet att og stirer:

Slik vende seg mitt sinn, som enno flydde,

og levde om att gonga gjennom skogen,

der aldri nokon mann fekk leve lenge.

{{Slutt}}

{{Bilete:}}

Bilettekst: Dante og Vergil møter Lucifer i helvete. Måla av Henry John Stock, 1922

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- poet: diktar

-- skjærseld: eld prøve, reinsing etter døden

-- midtveges: her: i år 1300, da Dante gjorde reisa si, var han 35 år

-- skogen: her: det syndige livet

-- i vilska: i forvirra tilstand, ørska

-- ufjelg: sjuskete, ustelt

-- røynde: opplevde

-- svevn: søvn

-- leite: tidspunkt

-- kolle: her: det dygdefulle livet i trua

-- døkke: mørke, uklare

-- planeten: her: sola, står vel her for nådens lys

-- otten: frykta for at noko skal skje, forvarsel

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva såg Dante da han kom til foten av kollen?

>>> 2

Skriv fem stikkord som du synest skildrar stemninga i utdraget.

>>> 3

Korleis bruker forfattaren rim og rytme?

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Reisa gjennom skogen er eit bilete (ein metafor) på dei utfordringane ein kan møte i livet. Kan du tenkje deg utfordringar som er så store at det kjennest som om ein går seg vill i ein mørk skog? Skriv ned stikkord.

>>> 5

Skriv ein tekst der hovudpersonen møter ei stor utfordring. Framstill denne utfordringa som eit mareritt.

Framlegg til emne: kjærleik, oppgjer med foreldre, eksamen, klatretur, konsert, stemne, konkurranse, svik, oppgjer, vidaregåande skole, kamp, sjukdom. Vel tittel sjølv.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 36 til 61

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Soga om Gunnlaug Ormstunge fortel om livet til skalden Gunnlaug Ormstunge og personar som er viktige for lagnaden hans. Det første utdraget er frå byrjinga av sagaen. Her blir det fortalt om Torstein, far til Helga, ei jente Gunnlaug liker godt.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- herse: høvding

-- framifrå: ypparleg, spesiell, førsteklasses

-- austmann: nordmann

-- fåmælt: stille, ordknapp

-- gaman: glede, moro

-- lét ille i svevnen: hadde mareritt

-- utasa: utsliten

-- djerv: modig

-- oppøst: sint, harm

{{Slutt}}

{{Bilete:}}

Bilettekst: Frå Gullfoss, Island

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Soga om Gunnlaug Ormstunge

Torstein heitte ein mann; han var son til Egil, son til Skallagrim, son til Kveldulv herse frå Noreg. Mor til Torstein heitte Åsgerd Bjørnsdotter. Torstein budde på Borg i Borgarfjorden. Han var rik, og ein stor høvding, ein klok, fredeleg og måtehalden mann i alle ting. Han var ikkje så framifrå i storleik og styrke som Egil, far sin, men enda var han ein uvanleg staut kar og godt lika av alle. Torstein var ein vakker mann med lyst hår og fagre auge. Kona hans var Jofrid, dotter til Gunnar Livsson. Jofrid var atten år da Torstein fekk henne, og enkje. Ho hadde før vore gift med Torodd Tunge-Oddsson, og dotter deira var Hungerd, som voks opp på Borg hos Torstein. Jofrid var ei særs gjæv kvinne. Ho og Torstein hadde mange born, men få av dei kjem denne soga ved. Den eldste sonen deira heitte Skule, ein annan Kollsvein og ein tredje Egil.

Det blir fortalt at ein sommar kom det eit skip til lands i Guvåosen. Styresmannen heitte Bergfinn. Han var av norsk ætt, rik og heller noko til års komen. Han var ein klok mann. Torstein bonde reid ned til skipet. Han hadde jamt hatt mest å seie der det var kjøpstemne, og såleis var det enno. Austmennene leigde seg husvære, og Torstein tok imot styresmannen, for di han bad om å få vere på Borg. Bergfinn var fåmælt om vinteren, men Torstein heldt han vel. Austmannen hadde mykje gaman av draumar. Ein dag om våren tala Torstein med Bergfinn og spurde om han ville ri med opp under Valfjell. Der var den gongen tingstaden til borgarfjordingane, og Torstein hadde fått høyre at buveggen hans hadde falle ned. Austmannen sa at det ville han gjerne, og same dagen reid dei heimafrå og stana ikkje før dei kom til garden Grenjar. Der budde ein fattig mann, som heitte Atle. Han var Torsteins leiglending, og Torstein bad han ta med seg grev og spade og hjelpe dei med arbeidet. Han gjorde så. Da dei tre saman kom opp under Valfjell til butufta, tok dei alle til med arbeidet, og sette veggene i stand. Sola steikte heitt, og det tok svært på Torstein og austmannen. Da dei hadde gjort unna arbeidet, sette dei seg ned på buvollen, og Torstein sovna og lét ille i svevne. Austmannen sat hos han og lét han drøyme, og da han vakna, var han reint utasa.

--- 37 til 61

Austmannen spurde kva han hadde drøymt, etter som han lét så ille i svevnen. Torstein svara: "Draumar er ingen ting å bry seg om." Men medan dei reid heimover om kvelden, spurde austmannen ein gong til kva Torstein hadde drøymt. Torstein seier: "Dersom eg fortel deg draumen, da skal du tyde han som han er til." Austmannen seier at han skal prøve det. Torstein sa da: "Eg drøymde såleis: Eg tykte at eg var heime på Borg utafor stovedøra, og oppå mønet til huset såg eg ei ven og fager svane, som eg tykte eg åtte og var svært glad i. Så såg eg ein stor ørn kome flygande ovafrå fjella. Han flaug bort og sette seg hos svana og kakla blidt, og ho syntest meg like det godt. Då såg eg at ørnen hadde svarte auge og jernklør, og han syntest meg sjå djerv ut. Dernest såg eg ein annan fugl kome flygande, frå sør. Han flaug hit til Borg og sette seg på mønet hos svana og ville gjere seg til vens med henne. Det var òg ein stor ørn. Med eitt den andre kom, tykte eg at den ørnen som hadde kome fyrst, vart svært oppøst, og dei slost kvast og lenge; det såg eg at dei blødde begge to, og leiken deira enda så at dei datt ned på kvar si side av mønet, og begge var da døde. Men svana sat att,

--- 38 til 361

svært hugsjuk og sorgfull. Da såg eg ein fugl kome flygande vestafrå. Det var ein falk. Han sette seg hos svana og var blid mot henne. Sidan flaug dei begge bort i same lei, og da vakna eg. Men denne draumen er ikkje merkeleg," seier han; "han varslar vel uvêr som møtest i lufta, frå dei kantane der eg tykte fuglane flaug." Austmannen seier: "Ikkje er det mi tru at det er så." Torstein sa: "Tyd da draumen slik som du finn han mest truleg, og la meg høyre." Austmannen sa: "Dei fuglane må vel vere mannefylgjer. Men no er kona di med barn, og ho vil føde eit fint og fagert jentebarn, og de vil alle bli svært glade i henne. Men gjæve menn frå dei kantar der du tykte ørnane flaug, vil fri til dotter di og leggje stor elsk til henne og slåst om henne, og begge vil miste livet sitt av den grunnen. Sidan vil ein tredje mann, frå den kanten der falken flaug, fri til dotter di, og med han skal ho bli gift. No har eg tydd draumen, og eg tenkjer det vil gå slik." Torstein svarar: "Ille og uvenleg er draumen tydd, og du kan visst ikkje tyde draumar." Austmannen seier: "Du kjem til å røyne korleis det vil gå." Torstein fekk ein agg i seg til austmannen. Denne fór bort om sommaren, og er no ute or soga.

  [...]

{{Ordforklaringar:}}

-- hugsjuk: sørgmodig, trist

-- røyne: oppleve, måtte tole

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

Det har gått 20 år, og Gunnlaug har vorte vaksen. Han har vore ute og reist. Før han drog, gjorde han ein avtale med Torstein, der han vart lova Helga dersom han tedde seg bra og kom tilbake frå utanlandsturen sin innan tre år. Gunnlaug drog så fort han kunne tilbake til Island, men fekk ikkje reise frå England tidsnok på grunn av teneste hos kongen. Han rakk ikkje fristen, og ein annan, Ravn Ånundson, får Helga. Gunnlaug har tidlegare møtt Ravn i Svitjord (Sverige), der dei skildest som fiendar etter ei usemje. I utdraget kjem Gunnlaug til Island same dagen som bryllaupet mellom Ravn og Helga skal stå.

{{Slutt}}

No er å fortelje om Ravn at han sat i bryllaupet sitt på Borg, og dei fleste seier at brura var heller uglad. Det er sant, som sagt er, at det minnet i ungdomen gøymer, seint ein gløymer. No går det slik med henne òg. - Da var det at Sverting, son til Havr-Bjørn Molda-Gnupsson, fridde til Hungerd, dotter til Torodd og Jofrid, og dei skulle ha bryllaup om vinteren etter jul oppe på Skånøy. Der budde Torkjel, frenden til Hungerd, son til Torve Valbrandsson. Mor til Torve var Torodda, syster til Tunge-Odd. Ravn fór heim til Mosfell med Helga, kona si. Da dei hadde vore der ei stutt tid, var det ein morgon før dei stod opp, at Helga vakte, men Ravn sov og lét ille i svevne. Og da han vakna, sa han Helga kva han hadde drøymt. Han kvad denne visa:

--- 39 til 61

{{Kvad:}}

Blodormen han beit meg,

blodet flaut for brodden;

da di seng vart sulka

stygt, mi vene møy.

I din arm eg blødde,

inga hjelp du gav meg.

Beiskt det syntest skalden

slik å måtte døy.

{{Slutt}}

Helga sa: "Det skulle eg ikkje gråte for, og ille har de visst svike meg. Gunnlaug må vere komen." Og Helga gret sårt. Straks etter fekk dei spørje at Gunnlaug var komen. Helga vart så strid med Ravn at han ikkje greidde halde henne der heime. Dei fór da heim att til Borg, og Ravn hadde liten hugnad av samlivet med henne. - No bur folk seg til bryllaupet seinare på vinteren. Torkjel frå Skånøy bad Illuge og sønene hans. Da Illuge bonde gjorde seg i stand til å fare, sat Gunnlaug i stova og budde seg ikkje. Illuge gjekk til han og sa: "Kvifor gjer du deg ikkje ferdig, frende?" Gunnlaug svarar: "Eg eslar ikkje fare." Illuge sa: "Visst skal du fare, frende, og gje deg ikkje til å trå etter ei kvinne! Lat som du ikkje einsar det; det er mannsleg, og du vil aldri vere opprådd for ei kone." Gunnlaug gjorde som far hans sa, og dei kom til gjestebodet. Illuge og sønene hans fekk plass i høgsetet, men Torstein Egilsson og Ravn, mågen hans, og følgjet til brudgommen i det andre høgsetet midt imot Illuge. Kvinnene sat på pallen, og Helga den fagre nest brura. Auga til Gunnlaug og Helga ville ofte finne kvarandre, og no synte det seg, som sagt er, at ikkje løyner auga om ei kvinne er glad i ein mann. Gunnlaug var vel kledd; han hadde på seg dei vakre kleda som kong Sigtrygg gav han, og han syntest da stå langt framom andre menn i styrke, vokster og venleik. Det var lite glede i laget. Og den dagen folk gjorde seg i stand til å reise, gjekk kvinnene til sides og budde seg til heimferda. Gunnlaug gjekk da til Helga, og dei tala lenge med einannan. Da kvad Gunnlaug ei vise:

{{Kvad:}}

Ormstunge han åtte

ingen dag til endes

hugnad sidan Helga

heim med skalden fór.

Ho for gull vart gjeven,

gløymd var Gunnlaugs tunge;

mannen lite mætte

meg og mine ord.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- blodorm: sverd

-- hugnad: glede, hyggje

-- budde seg ikkje: førebudde seg ikkje

-- eslar: ha planar om

-- måg: svoger

{{Slutt}}

--- 40 til 61

Og vidare kvad han:

{{Kvad:}}

Trass i dette talar

takksemd i mitt hjarte:

Han og hennar moder,

dei gav Helga liv!

Hardt min hug er herja,

henne laut eg miste;

før ei verda visste

av så vent eit viv.

{{Slutt}}

Da gav Gunnlaug Helga kappa Adalrådsnaut, og det var ein særs dyrverdig ting. Ho takka han mykje for gåva. Sidan gjekk Gunnlaug ut, og da hadde det kome mange hestar inn på tunet. Gunnlaug hoppa opp på ein av dei og reid kvast over tunet dit Ravn stod, så at han måtte hope unna. "Kvifor hòpar du, Ravn?" seier han. "Du treng ikkje vere redd denne gongen, men du veit kva du har gjort." Ravn kvad denne visa:

{{Kvad:}}

Stridsmann, gjæve skaldar

sømeleg må fare,

ikkje yppe ufred,

ofsen heller spare.

Krigar, du kan fagre

kvinner alltid finne;

møyar er for mannen

visst i mengd å vinne.

{{Slutt}}

Gunnlaug sa: "Det kan vel hende det, at det er mange av dei, men så tykkjer ikkje eg." No sprang Illuge og Torstein til og ville ikkje at dei skulle kome i strid. Gunnlaug kvad denne visa:

{{Kvad:}}

Gjeven til Ravn den gjæve

jenta vart for pengar.

Ravn er rik, og dei seier

i raskleik han meg når.

Krig var der aust i kjømda;

kongen, min herre Adalråd,

derfor mi heimferd hefte.

Hugfallen her eg går.

{{Slutt}}

Etter dette reid folk heim, kvar til sin kant, og det var no stilt og tidendelaust om vinteren. Men Ravn hadde inga glede av ekteskapet med Helga etter at ho og Gunnlaug hadde møtt einannan. [...]

{{Ordforklaringar:}}

-- viv: kone, hustru

-- hope: rygge, gå baklengs

-- ofsen: overdrivinga

-- møy: ugift kvinne

-- mannen: her: Torstein

-- i kjømda: i vente

-- hugfallen: nedslått, lei seg

-- krigar: her: føraren for jarlsmennene

{{Slutt}}

--- 41 til 61

{{Ramme:}}

Etter bryllaupet blir den bitre striden mellom Ravn og Gunnlaug hardare enn tidlegare. Dei møtest til holmgang på Island, men begge meiner dei har vunne. Holmgang blir forbode på Island, og det neste møtet mellom dei to skjer i Noreg, der dei skal møtast til ny holmgang. Ravn kjem først, og i utdraget er Gunnlaug på jakt etter Ravn.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- Verdalen: her gjekk hovudvegen frå Trøndelag til Sverige

-- frende: slektning

{{Slutt}}

No fór Gunnlaug frå Lade med seks mann, inn til Levanger. Han kom dit om kvelden den dagen Ravn sjølv hadde fare derifrå om morgonen. Derifrå fór Gunnlaug til Verdalen, og om kvelden kom han jamnan dit Ravn nett hadde vore. Gunnlaug heldt fram til han kom til Sul, øvste garden i Verdalen, og derifrå hadde Ravn fare om morgonen. Gunnlaug drygde da ikkje, men fór vidare straks om natta, og om morgonen i solrenninga såg dei kvarandre. Ravn var komen til ein stad der det var to vatn, og mellom vatna var det nokre slette vollar, som heiter Gleipnesvollane. Fram i det eine vatnet stakk eit lite nes, som heiter Dinganeset. Der på neset stansa Ravn og følgjet hans,

--- 42 til 61

fem til saman. Grim og Olav, frendane hans, var der med han. Og da dei møttest, sa Gunnlaug: "Det er godt at vi har råka einannan." Ravn svara at han ikkje kunne laste det, "og no kan du velje som du vil," seier han, "anten vi skal slåst alle eller berre vi to." Gunnlaug sa at det kom på eitt ut for han. Da sa frendane til Ravn - Grim og Olav - at dei ikkje ville stå der og sjå på medan dei slost, og det same sa Torkjel Svarte, frenden til Gunnlaug. Da sa Gunnlaug til jarlsmennene: "De skal sitje her og ikkje hjelpe nokon, men fortelje om møtet vårt." Og det gjorde dei.

  Sidan gjekk dei mot kvarandre, og alle slost manneleg. Grim og Olav gjekk begge mot Gunnlaug og slost stordjervt, men enden på hopehavet deira var at han drap begge, men sjølv vart han ikkje såra. Dette sannar Tord Kolbeinsson i det kvedet han dikta om Gunnlaug Ormstunge:

{{Kvad:}}

Før han Ravn fekk røyne,

raske menn han felte.

Gondul unnte Gunnlaug

at Grim og Olav fall.

Kaut han stod i kampen,

kvat i kvasse blod drev;

heltar tre han sende

heim til Odins hall.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- hopehav: omgang

-- valkyrje: norrøn lagnadsgudinne som vel kven som skal falle i slag

og bli med til Valhall, bustaden til Odin i norrøn gudetru

-- Adalrådsnaut: her: det sverdet kong Adalråd har ått og gitt bort

{{Slutt}}

Ravn og Torkjel Svarte, frenden til Gunnlaug, hadde søkt mot einannan, og Torkjel fall for Ravn og lét livet sitt. Og alle mennene deira fall til slutt. Da slost dei to, Ravn og Gunnlaug, med store hogg og kvasse åtak; dei gjekk på einannan reint i ofse. Gunnlaug hadde sverdet Adalrådsnaut, og det var eit særs godt våpen. Gunnlaug hogg omsider til Ravn eit veldig hogg; det tok foten av han. Ravn fall ikkje likevel, men drog seg baklengs bort til ein stubbe og stødde seg på den. Da sa Gunnlaug: "No er du ikkje kampfør; eg vil ikkje slåst lenger med deg, ein skamfaren mann." Ravn svarar: "Det er så at leiken har gått ille ut over meg, men enda kunne eg vel greie meg ei tid om eg fekk noko å drikke." Gunnlaug seier: "Svik meg da ikkje om eg hentar deg vatn i hjelmen min." "Ikkje skal eg svike deg," svarar Ravn. Så gjekk Gunnlaug til ein bekk og henta vatn i hjelmen sin og bar det til Ravn. Han tok imot det med venstre handa, men med sverdet i den høgre hogg han til Gunnlaug i hovudet så det vart eit ovstort sår. Da sa Gunnlaug: "Ille sveik du meg no, og umannsleg fór du fram mot meg som trudde deg." Ravn seier: "Det er sant, men \_det\_ dreiv meg til dette at eg ikkje unner deg Helga den fagres fangtak." Så slost dei på nytt i ofse. Men til slutt gjekk det så at Gunnlaug vann på Ravn, og Ravn

--- 43 til 61

lét livet sitt der. Da gjekk jarlsmennene fram og batt for såret i Gunnlaugs hovud. Han sat imedan og kvad denne visa:

{{Kvad:}}

Ravn, den dugande drengen,

djervleg til strid meg møtte,

hardt sine hogg han førte,

hugheil var all hans ferd.

Krigar, i kvasse åtak

kunne du sjå i dag at

sverdhogga mot meg susa

stormkvast på neset her.

{{Slutt}}

Sidan stelte dei med dei falne, sette så Gunnlaug på hesten hans, og nådde heilt ned til Levanger med han. Der låg han i tre dagar og fekk all teneste av presten. Så døydde han, og vart gravlagd ved kyrkja. Alle tykte det var stor skade dette med Gunnlaug og Ravn, at dei skulle late livet sitt på denne måten.

{{Margtekst:}}

Les om islendingesagaene på side 31.

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Lag eit oversyn, gjerne som eit slektstre, der du får fram forholda mellom personane som bli presenterte i starten.

>>> 2

Kva drøymde Torstein? Fortel kort med dine eigne ord til ein annan elev eller ved å skrive ned stikkord.

>>> 3

Er det ord eller uttrykk - utanom dei som allereie er forklarte - som du ikkje forstår? Finn forklaringar på desse orda.

>>> 4

Skriv om replikkane i kampscena mellom Gunnlaug og Ravn, slik at du fortel med dine eigne ord kva som skjer.

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Vel éi av oppgåvene:

a. Samanlikn sagaen og oppgjeret mellom Ravn og Gunnlaug med ein

tv-serie som har ein liknande konflikt. Lag anten ei punktliste som viser likskapar og skilnader, eller skriv ein samanhangande tekst der du diskuterer likskapar og skilnader.

b. Lag ein kort presentasjon i sagastil av familien din eller ein annan

familie, på same måten som det er gjort i det første avsnittet av sagaen.

C. Vikingane løyste konfliktar med holmgang og slåstkampar, der dei

ofte kjempa til ein av partane mista livet. Korleis gjer ein opp konfliktar i dag? Varierer dette i ulike kulturar eller ulike miljø? Skriv ein artikkel om dette temaet der du samanliknar samfunnet i vikingtida med i dag.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

\_Meir om\_

Gunnlaug Ormstunge i ressurspermen

--- 44 til 383

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Det engelske heltediktet om Beowulf vart fortalt eller sunge av folk lenge før det vart skrive ned. I den opphavlege versjonen blir det fortalt om mange historiske hendingar som seier oss noko om korleis folk levde før. Her finn du ein kortversjon av det lange heltediktet der motet og kreftene til Beowulf blir viste i kampen mot draken. Beowulf-diktet har mellom anna vore inspirasjon for J.R.R. Tolkien og romanane hans om \_The Lord of the Rings\_ (norsk omsetjing: \_Ringenes herre).\_

{{Slutt}}

### xxx3 Beowulf

Danekongen Hrothgar bygde den digre gildehallen Heorot. Der gav han tilhengjarane sine gullarmringar og andre gåver, der vart det drukke mjød, og der vart det skrytt, og skaldane song om alle underverka i verda. Og hallen ljoma av lystig lag.

  Utanfor, på lur i brakkvatnet i myrlandet rundt hallen, låg uhyret Grendel - ein frykteleg skapning som jaga i dette grenselandet mellom hav og land. Lyden av latter og fest skar i øyra til Grendel. Natt etter natt var det same pina. Til slutt orka ikkje Grendel meir og våga seg til Heorot. Mennene i gildehallen småsov, hovuda deira var øre av drikk og magane fulle av mat. Grendel braut av nakken på nokre av dei og slepa dei med seg til hòla si.

  Grendel heimsøkte hallen til Hrothgar kvar natt i tolv år. Song og latter høyrde ein ikkje meir. Men til slutt kom helten Beowulf dit, og han lova å drepe uhyret om det så skulle koste han livet.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Beowulf riv av armen og skuldra til Grendel. Trykk av J.H.F. Bacon, 1910

{{Slutt}}

--- 45 til 61

{{Ordforklaringar:}}

-- danene: danskane

-- brakkvatn: blanding av ferskvatn og saltvatn

{{Slutt}}

"Ingen kan stå seg mot det," håna Unferth, ein av mennene til Hrothgar, "særleg ikkje ein gutekvalp som deg."

  "Eg skal drepe det med berre hendene," svara Beowulf.

Den natten braut Grendel seg inn i gildehallen igjen. Beowulf greip uhyret, og dei kjempa lenge. Omsider klarte Beowulf å rive den eine armen av uhyret. Grendel flykta ulande i mørket.

  Kvelden etter stod jubelen i taket. Men dei hadde gledd seg for tidleg. Ut av mørket kom det eit enda verre utyske og drap Æschere, som var rådgivaren og den fortrulege vennen til kongen. Det var mor til Grendel som hemna avkommet sitt.

  Beowulf følgde sporet etter henne over myrane til innsjøen der ho heldt til.

  "Eg er lei for det eg sa," sa Unferth. "Ta Hrunting, sverdet mitt. Det sviktar aldri."

  Beowulf stupte ut i innsjøen. Nedover og nedover sumde han, til han kom til hòla der uhyret heldt til. Brynja av metallringar berga han da ho slo med klørne etter han. Huda hennar var for seig til at Hrunting klarte å trengje gjennom henne. Da oppdaga han eit digert sverd på botnen av sjøen, eit sverd for kjemper. Av alle dødelege var Beowulf den einaste som kunne lyfte det. Han greip det og stakk til.

  Vatnet i innsjøen koka av blod.

  Mennene som venta på breidda, sa: "Beowulf er død." Da dukka han opp av vatnet, med hovudet av både Grendel og mor til Grendel i neven.

  Da vart det fest og gilde i Heorot, heilt til Beowulf og mennene hans sette segl og følgde same vegen som måkane flyg og kvalen sym, tilbake til landet til gautane, der Beowulf skulle bli konge.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kven er Grendel?

>>> 2

Kvifor skulle Beowulf hjelpe Hrothgar?

>>> 3

Kva skulle Beowulf med sverdet \_Hrunting\_ etter at Grendel var drepen?

>>> 4

Kva redda Beowulf til slutt?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Vel éi av oppgåvene:

a. Skriv ein tekst der du fortel frå festen i Heorot etter at Beowulf er

komen tilbake frå kampen mot uhyra. Vel sjanger sjølv.

b. Skriv ei forteljing eller lag ein teikneserie om kampen mellom det

gode og det vonde, og der du legg handlinga til i dag.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 46 til 61

### xxx3 \_Snorre Sturlason\_ (1179-1241)

Snorre Sturlason var diktar, ein av dei mektigaste høvdingane på Island, politikar, historikar og lovseiemann på Alltinget. Han hadde derfor stor makt, og han spelar framleis ei viktig rolle i norsk historie gjennom litteraturen han skreiv. Tekstane hans byggjer på munnlege overleveringar og skaldestrofer, og den største og mest omfattande teksten er \_Soga om Olav den heilage.\_

Som i kongesagaene var også livet til Snorre prega av dramatiske maktkampar mellom ulike slekter. Etter ein strid med yngre slektningar vart han kalla til Noreg av kongen i 1237. Han var da ein del av hirda til jarl Skule. Da han drog tilbake til Island i 1239, var det mot viljen til kong Håkon. Kongen gav da Gissur Torvaldsson, ein uvenn av Snorre, ordre om å drepe han eller få han tilbake til Noreg. Og slik enda Snorre livet - han vart hoggen i hel om natta på sin eigen gard, Reykholt, i 1241.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Utdraget er frå slutten av soga om Olav og fortel om slaget på Stiklestad 29. juli 1030. Olav Haraldsson gjekk ikkje alltid fredeleg fram i kristninga av Noreg, og det var mange bønder som var mot han. Høvdingar og bønder frå Trøndelag og Vest-Noreg samla saman det som blir kalla bondehæren, med Tore Hund i spissen. På Stiklestad i Trøndelag møtte dei Olav Haraldsson og hæren hans i eit av dei mest kjende slaga i norsk historie.

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Olav den helliges saga

Så flyttet bøndene hæren sin til Stiklestad. Dit hadde da kong Olav kommet med sin hær. Forrest i hæren fór Kalv og Hårek fram med merket. Da hærene møttes, tok de ikke straks til å kjempe, for bøndene ventet med å gå på fordi mennene deres nesten ingen steder hadde kommet like langt fram, og de ventet på dem som kom senere. Tore Hund hadde gått bakerst med sin flokk, for han skulle se etter at folk ikke dro seg tilbake når hærropet kom opp, eller når fiendene så hverandre. Kalv og Hårek ventet da på Tore. Bøndene hadde dette ordtaket i hæren til å egge mennene fram i striden: "Fram, fram, bondemenn!"

{{Ordforklaringar:}}

-- lovsigemann: den som sa fram lovene på Alltinget

-- Stiklestad: sted i Nord-Trøndelag

-- å sømme seg: ha god framferd

{{Slutt}}

--- 47 til 61

{{Bilete:}}

Bilettekst: "Bøndenes hær". Teikning av Halfdan Egedius

{{Slutt}}

Kong Olav gikk heller ikke på, fordi han ventet på Dag og den styrken som fulgte ham. Kongens menn så da hvor flokken til Dag gikk. Så er sagt, at bøndene ikke hadde færre folk enn 14 400, og så sier Sigvat:

{{Dikt:}}

Så er min sorg at fyrsten

for liten styrke hadde

østfra. Kongen knuget

kraftig gullprydet sverdgrep.

Bøndene måtte seire,

de var dobbelt så mange.

Dette ble stridsfyrstens

fall; jeg klandrer ingen.

{{Slutt}}

Da begge hærene stod stille og folk gjenkjente hverandre, sa kongen: "Hvorfor er du der, Kalv? Vi skiltes som venner sør på Møre. Ille sømmer det seg for deg å kjempe mot oss og skyte fiendeskudd mot vår hær, for her er dine fire brødre." Kalv svarer: "Så mangt går nå annerledes, konge, enn det som mest sømmer seg. De skiltes slik fra oss, konge, at det var nødvendig for oss å søke fred med dem som var tilbake. Nå får enhver være der hvor han står. Men ennå kunne vi forlikes, om det var jeg som fikk råde." Da svarer Finn: "Det er et kjennemerke på Kalv at han taler vel når han har noe vondt i sinne." Kongen talte: "Det kan være, Kalv, at du vil ha forlik, men ikke ser det ut for meg som at bøndene er fredelige." Da svarer Torgeir fra Kvistad (på Inderøy): "De skal nå få slik fred som mange før har fått av Dem, og det skal De nå få bøte for." Kongen svarer: "Ikke trenger du å ha

--- 48 til 61

slik lyst til å møte oss, for ikke vil du få noen seier over oss i dag; jeg har hevet deg opp til makt fra å være en liten mann."

  Da kom Tore Hund og gikk med flokken sin fram foran merket og ropte: "Fram, fram, bondemenn!" Da satte de i et hærrop og skjøt både med piler og spyd. Kongsmennene ropte nå hærrop, og da det var slutt på det, egget de hverandre slik som de før hadde lært; de sa: "Fram, fram, kristmenn, korsmenn, kongsmenn!" Men da bøndene som stod ytterst i fylkingarmen hørte dette, ropte de det samme som de hørte dem rope. Og da de andre bøndene hørte det, trodde de at det var kongsmenn og vendte våpnene sine mot dem, og de kjempet da mot hverandre, og mange falt før de kjente hverandre igjen. Været var vakkert, og solen skinte klart, men da slaget tok til, la det seg et rødskjær over himmelen og likedan over solen, og før det var over, ble det mørkt som om natten. Kong Olav hadde fylket oppe på en høyde, og mennene hans stormet nå ned mot bondehæren og trengte så hardt fram at fylkingen til bøndene gav etter for dem, slik at brystet til kongens fylking nå stod der hvor tidligere de hadde stått som var bakerst i bondehæren. Mange av bøndene var da ferdige til å flykte, men lendmennene og huskarene til lendmennene stod fast, og det ble nå en svært hard kamp.

  [...]

  Da gikk bondehæren fram på alle kanter. De som stod fremst, hugg, og de som var nest etter dem, stakk med spyd, og alle de som gikk baketter, skjøt med spyd eller piler, og kastet steiner eller håndøkser eller kastespyd. Kampen ble da snart blodig, og mange falt på begge sider.

  [...]

  Da kong Olav gikk fram fra skjoldborgen og fremst i fylkingen, og bøndene fikk se ham i ansiktet, ble de redde og rent håndfalne. Om det sier Sigvat:

{{Dikt:}}

Fælslig var det for bønder

som blodige sverd førte,

å se i den kampglade

Olavs kvasse øyne,

trøndske menn ei torde

trosse ørneblikket

fra hans øye; farlig

fant de hersers herre.

{{Slutt}}

Kong Olav kjempet nå svært djervt; han hugg til Torgeir fra Kvistad, den lendmannen som før er nevnt, tvers over ansiktet, hugg i stykker neseskjermen på hjelmen og kløvde hodet til ned forbi øynene, slik at det nesten gikk av. Da han falt, sa kongen: "Er det ikke sant, det som jeg sa deg, Torgeir, at du ikke skulle seire når vi to møttes i strid." I samme øyeblikk støtte Tord merkestangen så hardt ned at stangen stod. Da hadde Tord fått banesår og falt der under merket. Da falt

{{Ordforklaringar:}}

-- merke: kjenneteikn, varsel

-- å fylke hæren: stille opp hæren

-- lendmann: stormann som har fått inntekter av jorda til kongen ved å yte kongen tenester

-- huskar: ein fri mann som er tenar hos ein høvding

-- håndfalne: rådlause, grip ikkje inn

-- djerv: modig, uredd

-- banesår: dødeleg sår

{{Slutt}}

--- 49 til 61

også Torfinn Munn og Gissur Gullbrå. Mot Gissur hadde to menn kjempet, og han drepte den ene av dem og såret den andre før han selv falt. Så sier Hovgardarev:

{{Dikt}}

Mot to tapre kjemper

tok stridbar hærmann

kampen opp alene.

Odins sverdild knitret.

Krigeren gav den ene

galeier banehogget,

han rødfarget stålet,

og såret den andre.

{{Slutt}}

Da hendte det som før ble nevnt, at himmelen var klar, men sola forsvant, og det ble mørkt. Om det sier Sigvat:

{{Dikt:}}

Ikke lite under

alle menn må kalle

at fra en skyløs himmel

sol ei varmet stridsmenn.

Et kraftig jærtegn hendte

for kongen den dagen.

Dagen fikk ikke sin farge.

Østfra jeg hørte om slaget.

{{Slutt}}

{{Ordforklaring:}}

-- jærtegn: varsel, jartegn

{{Slutt}}

{{Bilete:}}

Bilettekst: Kong Olav fell. Detalj frå eit trøndsk alter frå første halvdelen av 1300-talet

{{Slutt}}

--- 50 til 61

{{Bilete:}}

Bilettekst: Kong Olav, Fresvik kyrkje, Leikanger i Sogn. Skulpturen er frå ca. 1250

{{Slutt}}

På denne tiden kom Dag Ringsson med flokken sin, og han tok da til å fylke hæren sin og satte opp merke. Men fordi det var så mørkt, gikk det heller sent med å gå til angrep, for de visste ikke sikkert hvem som stod foran dem. De vendte seg likevel mot der hvor ryger og horder stod. Mye av dette skjedde samtidig, og noe litt før eller litt senere.

  Kalv og Olav het frendene til Kalv Arnesson. De stod på den ene siden av ham og var store og kraftige menn. Kalv var sønn av Arnfinn Armodsson og brorsønn av Arne Armodsson. På den andre siden av Kalv Arnesson gikk Tore Hund fram. Kong Olav hugg til Tore Hund over akslene. Sverdet bet ikke, men det så ut som det røk støv fra reinsdyrskoften. Om dette taler Sigvat:

{{Dikt:}}

Gavmild konge merket

hvordan kraftige galdrer

fra trollkyndige finner

fullt ut Tore berget;

da gullets herre hamret

"Hunden" over akslen

med gullprydet klinge

den bet ikke på ham.

{{Slutt}}

Tore hugg til kongen, og de skiftet noen hugg med hverandre, men kongens sverd bet ikke når det traff reinsdyrskoften. Men Tore ble likevel såret i hånden. Fortsatt kveder Sigvat:

{{Dikt:}}

Den tror feil som sier

Tore fryktet, det vet jeg.

Hvem har sett en hugstor

"Hund" gjøre større gjerning?

Kraftig skjoldkledd kjempe

søkte fram i striden,

han våget heve sverdet

til hogg mot selve kongen.

{{Slutt}}

Kongen sa til Bjørn Stallare: "Slå du hunden som jern ikke biter på." Bjørn snudde øksen i hånden og slo til med hammeren. Hugget kom i akselen på Tore, og det var svært hardt, så Tore ravet av det. I samme stund vendte kongen seg mot Kalv og frendene til Kalv, som gav Olav banesår. Da stakk Tore Hund til Bjørn Stallare med spydet sitt, det kom midt på livet på ham og gav ham banesår. Da sa Tore: "Slik stikker vi bjørner." Torstein Knarresmed hugg til kong Olav med øksen, og hugget traff venstre bein ovenfor kneet. Finn Arnesson drepte straks Torstein. Men etter det såret støttet kongen seg til en stein, kastet sverdet og bad Gud hjelpe seg. Da stakk Tore Hund til ham med spydet; stikket kom nedenfor brynjen og gikk opp i underlivet. Da hugg Kalv til ham, og hugget traff på venstre side av halsen: Det er ikke enighet om hva for en Kalv det var (Kalv Arnesson eller frenden hans Kalv Arnfinnsson) som såret kongen. Disse tre sårene felte kong Olav. Etter hans død falt de fleste i flokken som hadde gått sammen med kongen.

{{Ordforklaring:}}

-- hugstor: storsinna, omtenksam

-- drotten: høvdingen, kongen

{{Slutt}}

--- 51 til 61

Bjarne Gullbråskald kvad dette om Kalv Arnesson:

{{Dikt:}}

Landet ville du stridsglad

verge imot Olav,

du gjorde motstand, vet jeg,

mot den beste konge.

Du gikk fram til stordåd

på Stiklestad foran merket,

sannelig sloss du modig

helt til kongen var falt.

{{Slutt}}

Sigvat Skald kvad dette om Bjørn Stallare:

{{Dikt:}}

Bjørn fordum (det vet jeg)

viste kongens stallare

hvor det var godt å holde

hugen vendt mot drotten sin.

I hæren han med hirdens

hulde menn fikk falle

ved kongens, den hederrikes

hode (den død jeg priser).

{{Slutt}}

Tore Hund gikk dit hvor liket til kong Olav lå, og stelte med det, la liket ned og rettet det ut og bredde et klede over. Da han tørket blodet av ansiktet, var (sa han siden) kongens ansikt så fagert, at det var rødme i kinnene, som om han sov; men det var mye lysere enn mens han levde. Da kom blod fra kongen på hånden til Tore, og det rant ut over håndflaten der han før hadde fått et sår, og fra den stund av trengte han ingen forbinding om det såret, så raskt grodde det. Om dette vitnet Tore selv for alle og enhver, da kong Olavs hellighet ble kjent. Tore Hund var den første til å sanne kong Olavs hellighet blant de stormennene som hadde vært med i motstandsflokken hans.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva vart mistydd under kampen da kongsmennene ropa "Fram, fram, kristmenn, krossmenn, kongsmenn!"?

>>> 2

Finn døme i teksten som skildrar Olav og det han gjer. Kva blir fortalt om han?

>>> 3

Kva blir sagt om vêret under slaget? Kva får forfattaren fram med å skildre vêret på denne måten?

>>> 4

Vel minst tre av dikta til Sigvat Skald. Kva fortel dei om?

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Lag eigne dikt lik kvada til Sigvat Skald, der du kommenterer krigs- og valdshandlingar som skjer i dag.

>>> 6

Tenk deg at det fanst aviser på den tida, og at du er ein journalist som var til stades under slaget. Lag anten ein notis eller ein reportasje der du skriv om slaget.

>>> 7

Fleire saman: Lag ein dramatisering av slaget der de tek for dykk ei av hendingane.

\_Meir om\_

Slutten av sagaen står i ressurspermen

--- 52 til 61

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Dikta er henta frå \_Den eldre Edda\_ og er ei rekkje levereglar. Håvamål tyder "den høges tale" og skal vere råd frå guden Odin om korleis ein skal leve og te seg saman med andre menneske.

{{Slutt}}

### xxx3 Håvamål

{{Dikt}}

3. Eld han tarv

som inn er komen

og om kne kulsar.

Til mat og klede

den mann hev trong

som hev i fjell fari.

10. Betre byrdi

du ber kje i bakken

enn mannevit mykje.

D'er betre enn gull

i framand gard;

vit er vesalmanns trøyst.

11. Betre byrdi

du ber kje i bakken

enn mannevit mykje.

Med låkare niste

du legg kje i veg

enn ovdrykkje med øl.

12. Inkje så godt

som godt dei seier

er øl for manne-ætt.

Di meir du drikk,

di mindre vit

mun du i hausen hava.

3. Eldz er þǫrf

þeims inn er kominn

ok á kné kalinn;

matar ok váða

er manne þǫrf,

þeim er hefir um hall farit.

10. Byrði betri

berrat maðr brauto at

en sé manvit mikit;

auði betra

þikkir þat i ókunnom stað,

slíkt er válaðs vera.

11. Byrði betri

berrat maðr brauto at

en sé manvit mikit;

vegnest ver(r)a

vegra hann velli at

en sé ofdrykkia ǫls.

12. Era svá gott,

sem gott kveða,

ǫl alda \_sonom;\_

þvíat færa veit,

er fleira drekkr,

síns til geðs gumi.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- tarv: treng, har behov for

-- kulsar: grøssar, er kald

-- greileg: tydeleg, triveleg

-- hev: har

-- mannevit: forstand

-- vesalmann: ussel, fattig person

-- ovdrykkje: mykje fyll, drukkenskap

-- mun: skal

-- hausen: hovudskallen, hovudet

-- flokut: flokete, vanskeleg

-- lått: latter

-- hjå: hos

-- fagnad: glede

-- hug: lyst

-- fåming: tosk, dum person

-- stend: står

{{Slutt}}

{{Bilete:}}

Bilettekst: Helleristningar frå Hjemmeluft, Alta

{{Slutt}}

--- 53 til 61

{{Dikt:}}

23. Vitlaus mann

vaker all natti,

tenkjer både opp og ut.

Han er trøytt og mod

når morgonen kjem,

og alt er flokut som før.

36. Eit lite bu

er betre enn inkje,

heime er kvar mann herre.

Hev du geiter to

og ein tausperra sal,

då tarv du ikkje tigge.

37. Eit lite bu

er betre enn inkje,

heime er kvar mann herre.

Hjarta bløder

når beda du skal

om mat til kvart eit mål.

42. Venen sin

skal ein vera ven

og løne gåve med gåve.

Til lått skal mann

med lått svara

og møte ljuging med lygn.

44. Veit du ein ven

som vel du trur,

og du hjå han fagnad vil få:

gjev han heile din hug

og gåva ei spar,

far og finn han ofte.

71- Er du halt, kan du ride,

handlaus gjæte,

er du dauv, kan du duga i strid.

Blind er betre

enn brend å vera;

daud mun ein lite duga.

76. Døyr fe;

døyr frendar;

døyr sjølv det same.

Men ordet om deg

aldri døyr

vinn du eit gjetord gjævt.

77. Døyr fe;

døyr frendar;

døyr sjølv det same.

Eg veit eitt

som aldri døyr,

dom om daudan kvar.

93. For elskhugen din

ingen mann skal

gjeva deg last og lyte.

Ofte klok mann fell,

der fåmingen stend,

for eit ovfagert andlet.

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Nokre av dikta handlar om vennskap. Kva for dikt er det?

>>> 2

Fortel eller skriv med dine eigne ord kva to av dikta seier om vennskap. Vel dikt sjølv.

>>> 3

Håvamål tek opp mange tema. Kor mange ulike tema kan du finne i utvalet her?

>>> 4

Vel ut det diktet du liker best. Fortel med dine eigne ord kva det handlar om, og forklar kvifor du likte det.

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Finn døme på korte kvardagsdikt/ordspråk som er vanlege blant ungdom i dag.

>>> 6

Lag dine eigne dikt med dine eigne levereglar.

>>> 7

Skriv ein tekst der det kjem fram kven som har innverknad på korleis du lever livet ditt.

>>> 8

Fleire saman: Les dikta høgt for kvarandre to og to. Vel ut fem av strofene (versa), og framfør dei for medelevane dine.

{{Slutt}}

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 54 til 61

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Den danske teikneserieskaparen og forfattaren Peter Madsen (f. 1958) har laga ein serie, \_Valhall\_, som tek utgangspunkt i den norrøne mytologien. Illustrasjonane her er innleiingane til dei to hefta \_Historia om Quark\_ (19%) og \_Reisen til Utgardsloke\_ (1994).

{{Slutt}}

{{Teikninger, 2 bilete:}}

Tekstar i bilete:

1. \_Ravnene Hugin og Munin er gudekongen Odins budbringere. Hver

morgen ved daggry sender han dem ut for å samle nytt igjen. Så hvisker de ham i øret alt hva de har sett på sin ferd.\_

\_Som Odins hellige fugler tar man varsler av ravnene. En høvding

ofrer til Odin, og hvis de to ravnene viser seg, er det et tegn på at Odin har mottatt offeret og at høvdingen vil ha hellet med seg i kamp.\_

\_Men der er ikke alltid at Hugin og Munin bringer lykke. Odin er dødens gud, Og han bry seg ikke om hva som er rett og rimelig. ”Seier gir han somme…”, Står det i sangen, men for andre varsler det død og ødeleggelse når budbringerne hans viser seg. Da farer krigerne til Valhall, og ravnene dypper sine nebb i blod.\_

--- 55 til 61

2. \_Mellom æsene i Asgard og Jotnene i Utgard hersker det fiendskap

fra gammelt av, da disse to folkene er så forskjellige som dag og natt.\_

\_Den sterkeste guden er Tor, uten ham ville Æsene vært ille ute.\_

\_Tor beskytter også menneskene i Midgard mot Jotnene. Derfor

tilber mange mennesker ham.\_

\_Æser og Jotner kjemper ikke lenger åpent. Æsene vet at når Ragnarokk, det endelige slaget, skal stå, vil det bety verdens undergang. Derfor nøyer gudene seg helst med å holde Jotnene på plass. Men Tor har et hissig gemytt, og når han blir sint, slår han ofte uten å tenke seg om. Da blir Jotnene redde og frykter hans vrede.\_

\_Jotenene tør ikke å angripe direkte. De kjenner gudenes makt. Men hvis Tor, den drabelige Jotundreperen, ikke fantes, ville det vært en annen sak. Ofte legger Jotnene planer om å få has på ham med list eller svik. Men så tenker de på Tors styrke og slår seg til ro.\_

{{Slutt}}

--- 56 til 61

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Teksten er frå \_Den yngre Edda,\_ som er skriven av Snorre Sturlason (sjå side 46) Balder var den snillaste og vakraste av dei norrøne gudane.

{{Slutt}}

### xxx3 Balders daude

Denne soga byrjar med det, at Balder den gode drøymde store draumar som spådde om fare for livet hans.

  Då han hadde fortalt æsene draumane sine, la dei opp råd; og dei vart samde om å be om berging for Balder mot alle farar.

  Frigg kravde eid av eld og vatn, jarn og all slag malm, steinane, jorda, trea, sjukdomane, dyra, fuglane, eiteret og ormane, at dei ikkje skulle skada Balder.

  Då dette var fullført og kunngjort, hadde Balder og æsene det til gaman at han skulle stelle seg opp på tingmøta deira; og av dei hine skulle somme skyte på han, andre hogge til han, andre kaste stein. Og kva så som vart gjort, så saka det ikkje. Og dette tykte æsene særs gildt i.

  Men då Loke Lauvøysson såg dette, harma det han at ingen ting skadde Balder. Han tok på seg kvinneskapnad og gjekk til Frigg i Fensal.

  Frigg spurde om den kona visste kva æsene tok seg til på tinget.

  Kona svara at alle skaut på Balder, og at det ikkje gjorde han noko.

  Då sa Frigg: "Korkje våpen eller tre vil skada Balder; eg har fått alle ting til å sverja på det."

  "Har verkeleg alle ting svori på at dei ikkje skal skada Balder?" spør kona.

  Frigg svarar: "Det veks ein renning vestafor Valhall; han er kalla misteltein. Den tykte eg var for ung til å krevja eid av."

  Då gjekk kona bort.

  Loke tok mistelteinen og sleit han opp og gjekk til tings.

  Hod stod i utkanten av mannringen, av di han var blind.

  Loke spurde han: Kvifor skyt ikkje du på Balder?"

  "Av di eg er blind," svara han. "Dessutan er eg våpenlaus."

  Då sa Loke: "Du får då gjera som dei hine, og syne Balder ære som dei gjer. Eg skal rettleie deg om kvar han står. Skyt på han med denne kvisten!"

  Hod tok mistelteinen og skaut på Balder, så som Loke viste han til. Skotet gjekk gjennom Balder, og han fall daud til jorda. Og det er den største ulukka som har hendt både æser og menneske.

  Då Balder var fallen, orka ingen av æsene å seia eit ord, og dei lét armane hange slakt ned, i staden for å ta seg av liket. Dei berre såg på kvarandre; og alle tykte det same om han som hadde gjort verket. Men hemne seg på han kunne dei ikkje her, slik ein fredlyst stad som det var. Og då æsene freista å tala, kom dei berre på gråten, så ingen fekk sagt den andre kor sorgfull han var.

{{Ordforklaringar:}}

-- æsene: gudane i norrøn mytologi

-- gaman: glede, moro

-- være samd om: vere einig i

-- dei hine: dei andre

-- kvinneskapnad: utsjånad som ei kvinne

-- renning: spire, rotskott

-- kvat: snill, frisk, flink

{{Slutt}}

--- 57 til 383

{{Bilete:}}

Bilettekst: Misteltein

{{Slutt}}

Odin var den som denne ulukka gjekk mest inn på; for han såg klårast kva for tap og skade æsene leid ved Balders daude.

  Då æsene hadde roa seg noko, tok Frigg til ords og spurde kven av æsene det var som ville vinne all godhugen og kjærleiken hennar med å ri på Helveg og freiste å finne Balder, og by Hel løysepengar for at ho skulle lata Balder få fara heim att til Åsgard.

  Hermod den kvate er han nemnd, han som tok på seg denne ferda. Sleipne, hesten til Odin, vart då teken og leidd fram; og Hermod steig opp på han og reid i veg.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kvifor var det uventa for æsene at Balder døydde?

>>> 2

Korleis reagerte æsene på at Balder døydde?

>>> 3

Kvifor var Loke hos Frigg?

>>> 4

Kvifor ville Loke skade og drepe Balder, trur du?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Tenk deg at du er journalist og skal finne ut kva som har skjedd i Åsgård. Lag ein reportasje der du får fram kva som har skjedd i samband med at Balder døydde. Få med bakgrunnsstoff, fakta og intervju med viktige personar. Lag overskrift sjølv.

>>> 6

Lag ein illustrasjon til teksten.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

\_Meir om\_

Bålferda til Balder i ressurspermen

--- 58 til 61

\_Tusen og ei natt\_

\_Tusen og ei natt\_ er ei arabisk eventyrsamling. Ramma rundt alle eventyra er forteljinga om ein asiatisk konge som giftar seg med ei vakker jomfru kvar kveld for så å drepe henne neste morgon. Men - den vakre Sjeherasad har ein plan. Ho giftar seg med kongen, og kvar kveld fortel ho eit eventyr for han som er så fantastisk og spennande at han må høyre framhaldet neste dag. På den måten blir døden utsett kvar dag heilt til kongen ikkje lenger ønskjer å drepe henne. Dei fleste forteljingane i eventyrsamlinga er indiske og persiske, men det finst også gamle arabiske, jødiske og egyptiske forteljingar der. Mest kjende er kanskje eventyra om Aladdin og lampa, Ali Baba og dei førti røvarane og Sinbad Sjøfararen.

### xxx3 Tusen og ei natt Tømmerhoggaren og den vonde kona hans

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Eventyret er henta frå \_Tusen og ei natt.\_

{{Slutt}}

Det var ein gong ein tømmerhoggar som heitte Ahmed. Han budde i Bagdad, og lagnaden hadde ikkje berre tyngd han med frykteleg fattigdom, men også med ei gjenstridig, kranglevoren og gjerrig kone. Ho lét han ikkje i fred ein augneblink, men var seint og tidleg oppteken av korleis ho skulle få fingrane i den usle lønna hans. Ein gong hadde han lagt til side nokre skillingar, for han var heilt nøydd til å kjøpe eit nytt tau. Men kona oppdaga pengane, og ropa: "Der tok eg deg endeleg, ditt elendige svin! Jau, du er sanneleg ein fin ein - legg til side pengar til ei eller anna kvinne! Men berre vent, eg skal nok setje ein stoppar for det! Aldri meir får du gå ut av huset utan meg!"

  Heilt til dette hende, hadde Ahmed i det minste kome unna ektemaken når han var på arbeid ute i skogen. Men dagen etter klatra ho opp på eit esel og følgde med den ulykkelege mannen ut på arbeid. "No kan eg i alle fall følgje med på kva du driv med når du går ut," sa ho. Den stakkars tømmerhoggaren visste korkje ut eller inn, og pønska fortvila på korleis han skulle få rista henne av seg. Og med eitt fekk han ein god idé. "Kjære kone," sa han da dei var komne fram. "Når du no eingong er her, vil du kanskje hjelpe meg med noko? Eg skulle ha gjort det i lang tid, men eg har vegra meg mot å la framande få vite noko om det. Eg har nemleg lenge visst om at det ligg ein skatt i den brunnen der borte. Dersom eg bind meg fast i reipet, kan du heise meg ned dit."

  "Ja, det vil du vel!" kvein kjerringa. "Nei, du skal heise meg ned - eg kan gjere det som skal gjerast, like godt som du. Trur du eg lèt meg lure? Du hadde sjølvsagt stukke unna halvparten av skatten!"

--- 59 til 61

Og nettopp dette var det tømmerhoggaren hadde håpa ville skje. Han batt reipet om livet på kona si og firte henne ned i brunnen - og så snart ho hadde nådd botnen, sleppte han reipet og ropa: "No tenkjer eg at eg skal få fred for deg heilt til det passar meg å heise deg opp att. Du får ha det så godt så lenge!" Så gjekk han tilbake til arbeidet sitt og lét henne kjefte og smelle så mykje ho berre orka.

  Da det hadde gått ei stund, tenkte han at lærepengen sikkert hadde gjort henne både mjukare og spakare, og han gjekk tilbake til brunnen. Han kasta ned tauet og ropa til henne: "Så - kom igjen, bind reipet om livet, så skal eg heise deg opp att." Med stort strev drog han noko opp frå brunnen, og han vart ikkje lite undren da han oppdaga at det saman med reipet følgde ei ånd opp frå djupet.

  "Korleis skal eg få takka deg, min gode muhammedanar!" ropa ånda. "Eg høyrer nemleg til dei åndene som ikkje klarer å heve seg opp i lufta, og eg hadde altså teke bustad i denne brunnen. Men så sende ein av fiendane mine den mest vondskapsfulle kjerringa ned til meg, og ho har nesten pint og plaga meg i hel. Korleis skal eg få gitt deg lønn for at du fridde meg frå denne helvetes ulykka? La meg sjå! Lønn må du jo ha, og det til gagns. Jau, no skal du høyre kva eg kan gjere for deg! Som du sikkert veit, har kongen av India ei forførande, fager dotter. Eg skal gå inn i sjela og kroppen hennar, slik at ho blir heilt galen. Kongen kjem til å sende bod på alle legane i verda for å få henne frisk, men det vil vere til inga nytte. Men du skal få nokre blad av meg, og det einaste du treng å gjere, er å bløyte blada i vatn og gni

--- 60 til 61

prinsessa i ansiktet med dei. Da vil du rive meg ut av henne, og ho vil bli heilt frisk igjen. Av stad no, og grip lykka!"

Tømmerhoggaren takka ånda og la i veg til kongen av India. Da han kom dit, merka han straks at alle snakka om at den vakre prinsessa var besett av ei vond ånd, og at kongen - far hennar - hadde prøvd alle moglege løysingar for å få henne frisk, men utan hell. Til slutt hadde han lova henne bort til den som kunne gjere henne til eit fritt og sunt menneske igjen. Med det samme gjekk Ahmed bort og melde seg for kongen, som med opne armar tok imot han og straks førte han til prinsessa. Så snart Ahmed var hos henne, fukta han blada han hadde fått av ånda, og gnei dei på ansiktet til prinsessa - og i same stunda var ho heilt frisk. Som lønn fekk han prinsessa som ektemake, og bryllaupet vart feira med stor stas og prakt.

  Men den utdrivne, vonde ånda hadde i mellomtida reist sin veg og teke bustad i prinsessa av Kina - som han også hadde forelska seg i. No fekk far hennar tilfeldigvis høyre om korleis prinsessa av India mirakuløst hadde vorte frisk, og han sende straks bod på Ahmed. Han vart no invitert til hoffet til den kinesiske keisaren og bønnfallen om å gjere prinsessa frisk. Ahmed sa seg villig til å hjelpe keisaren og gav seg i veg. Men ikkje før var han presentert for den besette prinsessa, så forstod han at han hadde med den same ånda å gjere som han hadde drege opp av brunnen. "Er det du, utakksame Ahmed!" kom det frå ånda. "Våg ikkje å drive meg ut av denne prinsessa som eg elskar! Dersom du verkeleg skulle prøve noko slikt, reiser eg straks til India og tek livet av kona di!"

--- 61 til 61

Ahmed vart sjølvsagt svært forfæld over dette trugsmålet, og stod på nippet til å erklære for keisaren av Kina at evnene hans denne gongen ikkje strekte til. Men i det same fekk han ein idé.

  "Å, kjære ånd," sa Ahmed, "du må ikkje tru at eg er komen hit for å drive deg ut! Nei, eg er tvert imot komen for å be deg om hjelp. Hugsar du det skrekkelege kvinnemennesket som nær hadde teke livet av deg i den brunnen? Det var kona mi. Nokon må i ettertid ha drege henne opp, for no fotfølgjer ho meg kvar eg går og står. Om litt kjem ho til å dukke opp her og, og da vil eg trenge hjelp frå deg - eg ber deg på det mest innstendige!"

  "Skal eg hjelpe deg med det?" ropa ånda, "Himmelen bevare meg for nokon gong meir å kome i nærleiken av det galne kvinnfolket! Nei, kjære Ahmed, det kan eg verkeleg ikkje hjelpe deg med. Du får finne ut korleis du kan ordne det sjølv! Eg stikk av garde no - farvel, hels heim!"

  Og dermed forlét ånda prinsessa av Kina, som straks vart heilt frisk. Ahmed vende no heim til India, nedlest med heidersteikn og gåver frå den takksame faren. Snart var han tilbake hos den fyrstelege kona si, og dei levde lykkeleg og nøgde med kvarandre, utan nokon gong å sjå noko til korkje ånda eller den vonde kona - deira felles skrekk.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Korleis klarte tømmerhoggaren å lure kona si ned i brunnen?

>>> 2

Kva skjedde da han prøvde å heise henne opp att?

>>> 3

Kvifor likte ikkje tømmerhoggaren kona si?

>>> 4

På kva måte lurte Ahmed den vonde ånda?

>>> 5

Korleis forstår ein at dette er eit eventyr?

Finn døme i teksten.

\_Ut av teksten\_

>>> 6

Les folkeeventyr frå Noreg og sjå om du finn eventyr som handlar om forholdet mellom ein mann og ei kvinne. Finn likskapar og skilnader.

>>> 7

Skriv om eventyret om tømmerhoggaren og den vonde kona hans slik at handlinga stort sett er den same, men byt ut personar, stader og innhald, slik at dette skjer i dag.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 62 til 97

# xxx1 Kap. 3: 1350-1600

I 1349 kom eit skip frå England til Bergen med ei dødeleg last om bord - \_svartedauden\_. I året som følgde, døydde meir enn halvparten av befolkninga i Noreg av den fryktelege pestsjukdommen. Dette fekk store konsekvensar for norsk litteratur og skriftspråk. Dei som kunne lese og skrive, var ofte prestar. Gjennom arbeidet sitt kom dei i kontakt med sjuke menneske, og mange vart dermed smitta av pesta og døydde. Resultatet vart at få eller ingen kunne føre det norrøne skriftspråket vidare, og det vart erstatta av dansk.

  I første delen av perioden vart det ikkje skrive så mange tekstar i Noreg, mest privatbrev og \_diplom\_. Diplom er offentlege dokument som har med lov og rett å gjere. Noreg kom snart under dansk styre, og det vi har av litteratur frå denne perioden, er felles for Danmark og Noreg. Europa går no inn i ein periode vi kallar \_renessansen\_ (ca. 1350-1650). Renessanse tyder atterføding, og det var kulturen frå antikken - det gamle Hellas og Roma - som skulle fødast på nytt og førast vidare.

  Etter reformasjonen i 1536 vart salmesong innført i gudstenesta, og folk tok meir aktivt del i kyrkjelivet enn tidlegare. Boktrykkjarkunsten gjorde det lettare å spreie informasjon og gav folk kunnskap og større høve til å påverke.

{{Bilete:}}

Peter Brueghel d.e.: \_Dødens triumf, 1\_500-talet

{{Slutt}}

--- 63 til 97

Historiske og litterære stikkord frå tidsrommet:

-- Svartedauden

-- Renessansen

-- Reformasjonen

-- Dansketid

-- Salmar og diplom

--- 64 til 97

## xxx2 \_Impulsar\_

Renessansen endra mykje av samfunnslivet og tenkjemåten i Europa. Nye tankar om mennesket dukka opp; enkeltmennesket fekk større eigenverdi. Det gamle lagdelte samfunnet der kvar mann hadde sin faste plass og si faste oppgåve, vart mindre fast. Det vart lettare å bryte ut frå den staden der ein var fødd. Byen voks, det vart handla meir, og ein ny klasse voks fram og vart rik: \_handelsborgarskapet\_. Kyrkja hadde hatt stor makt over livet og tankane til folk. Ho hadde dominert kulturlivet i mellomalderen, og mykje av kunsten og litteraturen hadde hatt eit religiøst føremål. No mista kyrkja makta og innverknaden. Medan kyrkja hevda at Bibelen kunne gi svar på alle viktige spørsmål, kom det no vitskapsmenn og lærde som våga å finne svara sjølve.

### xxx3 Martin Luther og reformasjonen

Martin Luther (1483-1546), tysk teolog og forfattar, kritiserte den katolske kyrkja og meinte det var feil at kyrkja skulle avgjere kva folk skulle tru. Menneska skulle sjølve lese Bibelen og finne sanninga. Bibelen, som til no hadde vore på latin, vart først omsett til tysk, men seinare også til andre språk. Gudstenesta vart etter kvart halden på morsmålet i staden for latin. Dermed kunne kyrkjelyden ta meir aktivt del i gudstenesta, mellom anna gjennom salmesong. Martin Luther fekk mange tilhengjarar, og fleire fyrstar og kongar braut med pavekyrkja og gjekk inn for læra til Luther. Den katolske kyrkja hadde ikkje lenger einerett på trua. Denne endringa blir kalla \_reformasjonen\_.

### xxx3 \_Samfunnsliv i Noreg\_

#### xxx4 Svartedauden, "nedgangstider" og unionstid

I hundreåra etter svartedauden kom det fleire pestepidemiar som herja både her i landet og elles i Europa. Mellom 50 og 70 prosent av befolkninga døydde, og folketalet steig ikkje igjen før på 1500-talet. Når så mange døydde, fekk det store konsekvensar for økonomien. Staten hadde vore godt organisert fordi vi hadde eigen konge, og vi hadde lensherrar som styrte områda sine og kravde inn skattar og bøter. Da pesta kom, mista lensherrane størstedelen av inntektene sine. Det vart ein dramatisk nedgang i talet på gardsbruk - frå rundt 300 til 60 berre i Oslo-området.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Martin Luther preikar i soknekyrkja i Wittenberg. Måla av Lucas Cranach d.e., ca. 1550

{{Slutt}}

--- 65 til 97

{{Bilete:}}

Bilettekst: Bryggen i Bergen

{{Slutt}}

Noreg var eit fattig land utan makt og innverknad etter svartedauden. Fram mot slutten av 1500-talet var det ein strid i Norden om kven som skulle få kongemakta i Danmark, Noreg og Sverige. I 1389 førte dette til ein union mellom dei tre landa, \_Kalmarunionen\_, med Danmark som det leiande landet. Sverige gjekk ut av unionen i 1521, medan unionen mellom Danmark og Noreg heldt fram heilt til 1814, til saman over 400 år.

#### xxx4 Handel og Hansaen

Hansaen var eit nordtysk samband som organiserte handelen i store delar av Europa. Bergen var hovudsetet for hanseatane i Noreg, og mange tyskarar budde og arbeidde der. Dei var så mektige at dei fekk styre seg sjølve, og dei hadde eigne lover. Hanseatane kjøpte fisk frå Noreg og kom tilbake med korn. I denne perioden kom det også tyske handverkarar til Noreg. Denne sterke påverknaden frå Tyskland gjorde at det kom mange tyske ord og uttrykk inn i det norske språket. Hanseatane mista makta si utover på 1400- og 1500-talet. Bryggen i Bergen, framleis kalla Tyskebryggen, er i dag eit freda kulturminne og ein turistattraksjon.

### xxx3 \_Filosofi, tenkjemåte og vitskap\_

#### xxx4 - til kjeldene!

Boktrykkjarkunsten, ei oppfinning av Johann Gutenberg (1397-1468), vart teken i bruk frå midten av 1400-talet. Da vart det billigare å lage bøker, og fleire fekk sjansen til å lese både Bibelen og andre verk. Dessutan er dette tida for dei store oppdagingsreisene da europeiske skip segla jorda rundt, og stadig nye verdskart vart teikna. Døra til heile verda stod med eitt open for europearane, og alt dette gjorde at trua på framtida og på eigne utsikter auka. Kunst, arkitektur, \_Filosofi og vitskap\_ fekk ei oppblomstring i denne perioden.

   \_Ad fontes!\_ - Til kjeldene! - er eit slagord som blir brukt om renessansen. Ein ville no eksperimentere, undersøkje og observere for å finne konkrete bevis for ulike teoriar. Vitskapsmannen Leonardo da Vinci (1452-1519) er eit godt døme på kva menneska var opptekne av i renessansen: Han var ingeniør, oppfinnar, filosof, musikar, diktar og kunstmålar. Arbeida og skissene hans har vore til stor inspirasjon for ettertida. Også astronomen Galileo Galilei

--- 66 til 97

(1564-1642) gjorde viktige oppdagingar: Han studerte stjernehimmelen og fann ut at jorda ikkje var midtpunktet i universet, slik kyrkja trudde.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Dette stikket frå 1464 inneheld mykje av det vi reknar som typisk for renessansen: Alle linjer fører innover i biletet og møtest i eit felles punkt i bakgrunnen. Vi seier da at biletet har eit sentralperspektiv.

{{Slutt}}

### xxx3 \_Kultur\_

#### xxx4 Europeisk kunst og musikk

1400- og 1500-talet var ein stor kunstepoke i det sentrale Europa. Renessansen tok opp att ideala om det harmoniske og vakre frå den greske antikken (500 f.Kr.-500 e.Kr.). Målarane tok i bruk perspektivteknikk og fekk djupn i målarstykka sine. Store kunstnarar som Leonardo da Vinci og Michelangelo Buonarroti (1475-1564) skapte meisterverka sine.

  Etter læra til Martin Luther skulle ordet dominere kyrkja og gudstenesta, ikkje bileta. Derfor vart kalkmåleria dekte med måling, og mange skulpturar vart fjerna frå kyrkjeromma etter at reformasjonen vart innført.

Musikken endra seg, og fleirstemd song tok over etter den gregorianske songen. Med reformasjonen vart salmesongen innført i gudstenesta, og det førte til ein ny type musikk i kyrkjene, der folket tok aktivt del på ein annan måte enn før. På 1500-talet vart lutt og spinett - forløparane for gitar og piano - populære instrument. Samtidig var folkemusikken - den ikkje-religiøse musikken - levande. Det kunne vere viser og melodiar som vart spela eller sungne, eller det kunne vere balladar, danseviser. Dans og song høyrde saman, og forsongarane kunne fortelje lange historier. Dei som dansa, var med på refrenget, som ofte var det same heile tida. Desse dansevisene var felles i heile Europa. Du kan lese meir om folkedikting i innleiinga til 1800-1900 på side 137.

  I Noreg var det nedgangstider, og dei kunstnarlege uttrykka frå denne perioden er få. Kyrkja var den sentrale bygningen både i byane og på landet. Kyrkjerommet vart måla, dekorert og utstyrt med skulpturar laga av lokale kunstnarar. Motiva var frå Bibelen, og veggmåleria fungerte som bibelhistorie for kyrkjelyden, ettersom mange ikkje kunne lese. Også i Noreg vart salmesongen etter kvart ein viktig del av gudstenesta.

{{Ordforklaring:}}

-- perspektivteknikk: ein teikne-/måleteknikk som får fram djupn i bilete

{{Slutt}}

#### xxx4 Litteratur utanfor Noreg

##### xxx5 - den moderne litteraturen

##### Francesco Petrarca (1304-1374) og Giovanni Boccaccio (1313-1375) frå Italia blir rekna som dei første renessanseforfattarane i Europa. Petrarca er mest kjend for \_sonettane\_ sine. Det er ein type dikt på 14 verselinjer med strenge krav til forma. Boccaccio skreiv det som blir rekna som den første novellesamlinga: \_Il Decamerone.\_

--- 67 til 97

Boktrykkjarkunsten fekk svært mykje å seie for litteraturen. Det vart lettare å spreie informasjon om politikk og vitskap. Dermed fekk folk større kunnskap om verda rundt seg og kunne meir enn før vere med og påverke. Fleire filosofar og diktarar gav ut bøker som handla om samfunnet. Den engelske filosofen Thomas More (1478-1535) skreiv boka \_Utopia\_ (1516) om eit tenkt idealsamfunn. Han vart dømd til døden og halshoggen fordi han la seg ut med kongen, Henrik 8. I denne perioden kom også eit av dei mest lesne verka i verdshistoria: \_Don Quijote\_ av den spanske forfattaren Miguel de Cervantes Saavedra (1547-1616).

{{Bilete:}}

Bilettekst: Commedia dell'arte-trupp

{{Slutt}}

#### xxx4 Teateret

##### xxx5 - frå humoristisk gateteater til psykologiske drama

I Europa i mellomalderen var det ikkje uvanleg å støyte på små, omreisande teatertruppar som underheldt med klovneri og akrobatkunstar. Kyrkjene sette opp religiøse mysteriespel kring jul og påske. På 1500-talet oppstod \_Commedia dell'arte\_ i Italia. Det er ei teaterform med faste rolletypar. Dei mest kjende er dei to tenarane Harlekin og Columbine. Stykka vart spela utandørs på torga og i gatene. Interessa for verdsleg, det vil seie ikkje-religiøst, teater auka, og dei første teatra vart reiste. \_The Globe\_ i London var eit slikt teater. Det hadde profesjonelle skodespelarar, men berre menn. Dei kvinnelege rollene vart spela av unge gutar. William Shakespeare (1564-1616) var knytt til The Globe.

--- 68 til 383

## xxx2 \_Litteraturen i Noreg\_

Vi kjenner få litterære verk frå perioden 1350-1600 i Noreg. Dei første balladane vart skrivne ned så tidleg som i 1490, men det meste som vart nedteikna, var lovtekstar, brev og diplom (sjå s. 63). Den munnlege tradisjonen levde likevel, og folkeviser, eventyr og segner vart sungne og fortalde frå generasjon til generasjon. Noko vart borte etter kvart, andre ting kom til, og først på 1800-talet vart noko av dette skrive ned, mellom anna folkeeventyr (sjå Folkedikting s. 214).

### xxx3 Humanismen i Noreg

Både i Oslo og Bergen var det ein liten krins av forfattarar som gjorde seg gjeldande. Dei var påverka av den humanistiske tradisjonen. Dei var opptekne av språk, historie og retorikk - ideane frå antikken. Fleire av dei hadde studert i København. Desse forfattarane blir ofte omtala som Bergenshumanistane og Oslohumanistane. I Bergen heldt Absalon Pederssøn Beyer (1528-1575) til, i Oslo Jens Nilsson og Hallvard Gunnarsson. Peder Claussøn Friis var frå Agder og omsette mellom anna tekstar frå norrønt. Desse forfattarane skreiv om historie, geografi, natur og zoologi, i tillegg til at dei skreiv noregshistorie. Forfattarane var meir opptekne av sjangrar enn av at alt skulle vere heilt rett. Derfor kan ein ikkje rekne med at alt som står i bøkene deira, er korrekt. Eit av dei mest kjende verka frå perioden er \_Hamarkrønika\_, skriven rundt 1550. Forfattaren er ukjend.

{{Ordforklaringar:}}

-- humanisme: ei kulturstrøyming som hadde som mål å skape ein

ikkje-religiøs kultur med mennesket i sentrum. Førebiletet var den klassiske oldtida.

-- retorikk: talekunst

{{Slutt}}

{{Bilete:}}

Bilettekst: Biletet viser mange merkelege fenomen som vart observerte på himmelen og i lufta. Absalon Pederssøn Beyer fortel også om slike jartegn

{{Slutt}}

--- 69 til 97

### xxx3 Kort sagt

{{Bilete:}}

Bilettekst: Rafael: Skolen i Athen (1510-1511)

{{Slutt}}

-- Noreg opplevde ei nedgangstid etter svartedauden (ca. 1349 til

1350). Vi kom under Danmark, mista det norrøne skriftspråket, og det vart skrive lite av litterær verdi først i perioden.

-- Dei fleste tekstane frå perioden er juridiske dokument, \_diplom\_,

lovtekstar som kan fortelje oss mykje om kvardagen i Noreg i desse hundreåra.

-- Vi kjenner likevel nokre få forfattarar, humanistar, som skreiv

lærebøker i ulike fag som historie, zoologi, geografi, naturfag og religion.

-- Perioden frå ca. 1350 til 1650 blir kalla \_renessansen\_.

Renessansen førte med seg nye tankar om mennesket og naturen.

-- Renessansen var ein rik kulturell periode ute i Europa med kunst,

litteratur og teater.

{{Slutt}}

--- 70 til 97

## xxx2 Tekstar

xxx3 \_Giovanni Boccaccio\_ (1313-1375)

Giovanni Boccaccio var oppteken av dei greske klassikarane og høyrer derfor til renessansen. Han heldt til i eit hoff i Napoli og var nær venn av ein annan viktig renessansediktar, Petrarca. Tekstane til Boccaccio er humoristiske og handlar om kvardagsliv og kjærleik. Verka hans har hatt stor verknad for utviklinga av roman- og novellesjangeren. Som mange andre store forfattarar har han ei kvinne, Fiametta, som gjennomgangsfigur i fleire av dikta sine. Hovudverket hans er \_11 Decamerone (Dekameronen)\_ (1348-1353). Denne samlinga med noveller inneheld realistiske skildringar av kvardagslivet, og dei har ikkje nødvendigvis ein moral. Tekstane blir ofte omtala som dei første novellene.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

"Jaktfalken" er frå den kjende samlinga \_11 Decamerone,\_ som er 100 enkeltståande noveller bundne saman av ei rammeforteljing: Sju kvinner og tre menn møtest under ei gudsteneste når dei flyktar frå pesta. Dei møtest kvar kveld for å feste og fortelje kvarandre historier.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- pest: smittsam, svært dødeleg sjukdom

-- moral: oppfatning av rett og rangt, eit sett holdningar

-- anseelse: respekt, omdømme

-- høvisk: høfleg

{{Slutt}}

### xxx3 Jaktfalken

### Federigo degli Alberighi lider av ulykkelig kjærlighet, og bruker opp hele sin formue inntil han ikke har annet enn en eneste falk igjen. Denne gir han sin dame å spise da hun kommer for å besøke ham. Hun får vite sammenhengen, forbarmer seg over ham og gifter seg med ham så han blir en rik mann.

Coppo di Borghese Domenichi var i sin tid en mann som nøt stor anseelse i Firenze, ikke bare fordi han var av fin familie, men enda mer fordi han var høvisk av fremtreden. Da han ble litt eldre, likte han godt å sitte sammen med sine naboer og andre folk og snakke om de gode gamle dager. Blant annet pleide han å fortelle om en mann som en gang levde i Firenze; hans navn var Federigo di Messer Filippo Alberighi, og han var en fremragende kriger som det ikke fantes maken til i hele Toscana. Denne Federigo forelsket seg i en dame som het Giovanna, en av de vakreste og mest elegante damer i hele Firenze. For å vinne hennes kjærlighet holdt han det ene fine selskapet etter det andre, deltok i en rekke turneringer og gav henne flotte gaver; kort sagt, han sparte ikke på utgiftene for å nå sitt mål. Men damen var like tilbakeholden som hun var vakker, og hun brydde seg ikke det minste om alt det han gjorde for å tekkes henne.

  Federigo tjente ingen penger, men til gjengjeld brukte han desto flere. Til slutt hadde han ikke annet igjen enn en ganske liten eiendom som kastet av seg så vidt mange penger at han bare med nød og neppe kunne leve av dem, og en jaktfalk som gjaldt for å være den beste i verden. Han flyttet ut til den lille eiendommen sin i Campi, hvor han gikk på jakt og forsøkte å holde ut fattigdommen så godt han kunne. Dette vil ikke si det samme som at hans kjærlighet til damen var blitt mindre sterk; snarere tvert imot.

--- 71 til 97

Mens Federigo levde slik i ytterste fattigdom, hendte det seg at Giovannas ektemann, som var meget rik, ble syk. Han forstod at det nærmet seg slutten, og satte derfor opp et testamente hvori han etterlot alt sitt gods til sin halvvoksne sønn. I tilfelle av at sønnen døde uten å etterlate seg noen rettmessig arving, skulle hans kone arve hele formuen. Kort etter at han hadde satt opp dette testamentet, døde han.

  Da Giovanna således var blitt enke, fulgte hun landets skikk og trakk seg tilbake til et av sine gods, som tilfeldigvis lå i nærheten av Federigos. Hennes sønn ble kjent med Federigo og var ofte med ham på jakt. Han la merke til hvor god Federigos jaktfalk var og ønsket seg ikke noe sterkere enn en gang å eie den, men han visste at Federigo satte pris på den og torde derfor ikke be om å få den. Men så en dag ble gutten syk, og moren var fortvilet, for han var hennes eneste sønn, og hun elsket ham over alt i verden. Hun var om ham dag og natt og spurte ham stadig om det ikke var noe han ønsket seg, hun lovte at så sant det stod i hennes makt, skulle hun skaffe ham det. Gutten svarte etter å ha tenkt seg om:

  "Jeg tror at hvis du kan få fatt i Federigos falk til meg, vil jeg snart bli bra igjen."

  Moren svarte ikke straks på det. Hun visste at Federigo hadde elsket henne i lang tid uten at hun hadde så meget som sett på ham; derfor sa hun til seg selv: Hvordan kan jeg gå til ham og be ham om å forære meg falken når det er det eneste han har igjen å glede seg ved, og det dessuten ikke finnes noen annen falk i verden som kommer opp imot den? Dessuten ville det være grusomt å berøve ham den eneste trøst han nå har igjen; det kan jeg ikke gjøre. - Hun visste nok at Federigo gjerne ville gitt henne falken hvis hun hadde bedt ham om det; men dette kunne hun ikke få seg til, og derfor svarte hun ikke noe på det sønnen sa. Men til slutt ble morskjærligheten så sterk at den fikk overtaket over skamfølelsen, og hun bestemte seg til at hun fikk gå til Federigo, koste hva det koste ville.

  "Ikke vær redd, gutten min," sa hun til sønnen, "jeg er sikker på at du snart blir frisk igjen, for det første jeg skal gjøre i morgen, er å gå og be om å få falken."

  Gutten ble så glad da han hørte det, at han syntes han begynte å bli bedre igjen med det samme, og utpå dagen hadde han virkelig kommet seg ikke så lite.

  Neste dag gikk moren i følge med en annen dame av sted til Federigos eiendom og spurte etter ham. Det hadde ikke vært jaktvær i den siste tiden, derfor gikk Federigo omkring og stelte litt i haven. Da han fikk høre at Giovanna spurte etter ham, ble han både glad og overrasket og skyndte seg av sted for å ta imot henne. Hun kom imot ham og hilste vennlig på ham, og sa:

--- 72 til 97

"Jeg er kommet for å gjøre godt igjen noe av det De har tapt fordi De elsket meg høyere enn jeg fortjente, og det tenkte jeg å gjøre på den måten at jeg og den damen som er sammen med meg, spiser frokost sammen med Dem i dag."

  "Jeg kan ikke se at jeg har tapt noe på å elske Dem," svarte Federigo høflig. "Jeg har tvert imot vunnet så meget på det at jeg kan si det jeg nå har å glede meg over, skyldes kjærligheten til Dem og intet annet. Hvis jeg bare hadde eid så meget som jeg eide tidligere, skulle jeg ikke unnsett meg for å bruke det nå, men De er kommet til en fattig mann som ikke har stort å by Dem.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Jaktfalken. Illustrert pergamentskrift frå ca. 1200-talet

{{Slutt}}

Dessverre er det ingen annen her som kan holde Dem med selskap; damene må derfor være så vennlig å underholde hverandre en stund mens jeg går inn og får dekket bordet." Dermed bad han konen til en av arbeiderne på gården å underholde gjestene så lenge mens han

--- 73 til 97

selv gikk inn. Federigo hadde nå levd i fattigdom nokså lenge, men ikke før i dag, da han plutselig fikk gjester, gikk det opp for ham hvor usselt han hadde det. Til slutt falt hans øyne på jaktfalken, som satt på vaglen sin i stuen. Han følte på den og syntes den så fet og god ut, og tenkte som så at den kanskje kunne være noe som var verdt å sette frem for en slik kvinne. Han bestemte seg med en gang til at den skulle hun få; så vred han halsen om på den, og sa til piken at hun skulle steke den på spidd. Så dekket han bordet med de fineste duker han hadde, og gikk ut i haven og sa til damene at nå var maten straks ferdig. Damene reiste seg og kom inn, og så fikk de servert lekker falkestek, som de spiste med beste appetitt uten å ane hva det var. Da de hadde reist seg fra bordet og hadde snakket hyggelig sammen en stund, mente damen det var tid til å komme frem med sin anmodning. Hun sa derfor med sin mest innsmigrende stemme til Federigo: "Federigo, når De tenker på hvor lite imøtekommende jeg var mot Dem før, så synes De vel det er nokså rart når jeg forteller Dem hvorfor jeg egentlig er kommet hit. Men hvis De selv hadde hatt barn, ville De nok visst at kjærligheten til dem er så sterk at det ikke er den ting i verden man ikke gjør for dem; derfor kan De kanskje finne unnskyldning for meg allikevel. Jeg kan ikke si at jeg gjør dette med lett hjerte, men siden jeg altså er mor, kan jeg ikke godt gjøre annerledes. Jeg kommer til å be Dem om noe som jeg vet De setter høyere enn nesten alt annet, så meget mer som det er nesten det eneste De har igjen. Den gaven jeg vil be Dem om, er jaktfalken, og grunnen er den at gutten min er meget syk, slik at jeg er alvorlig redd for at han aldri blir bra igjen hvis han ikke får det han mest av alt ønsker seg, og det er jaktfalken Deres. Jeg vil ikke appellere til Deres kjærlighet til meg, for den har De ikke hatt noen glede av, men til Deres æresfølelse; at den er meget sterk hos Dem, har jeg allerede sett mer enn ett bevis på. Det aller beste bevis De kan levere, er imidlertid å oppfylle min bønn; så kan De siden tenke tilbake på at det skyldes Dem og ingen annen at gutten min er blitt frisk igjen. Og det sier seg selv at både han og jeg vil være Dem evig takknemlige om De går med på det."

Da Federigo hørte dette, brast han i gråt og var ikke i stand til å svare et ord. Damen trodde at det var fordi han ikke orket å tenke på å skilles fra falken at han gråt, og at dette var ensbetydende med at han ikke ville gi den fra seg. Hun sa imidlertid ingen ting, bare ventet på svaret. Endelig tok Federigo seg sammen og svarte:

  "Frue, jeg har ofte hatt grunn til å fortvile over min skjebne som bestemte at jeg skulle komme til å elske Dem så håpløst; men alt det jeg har lidd hittil, er for ingen ting å regne mot den sorg jeg føler i

--- 74 til 97

dag. Jeg kommer aldri til å glemme at De skulle komme hit i dag, etter at De så lenge har unnlatt å besøke meg, og be meg om en gave som det ikke står i min makt å gi Dem. Jeg skal straks si Dem hvorfor det er umulig for meg. Da jeg hørte at De var kommet hit for å spise sammen med meg, tenkte jeg at ingen ting uten det aller beste var godt nok for en dame som Dem. Det eneste jeg kunne finne som virkelig var Dem verdig, var den fine jaktfalken min, og det er den De har spist til frokost. Men nå da jeg vet at De heller ville hatt den på en annen måte, er jeg så ulykkelig at jeg aldri kommer til å bli glad mer!"

For å vise henne at det virkelig var falken hun hadde spist, sendte han bud på piken og lot henne komme inn med hodet og fjærene av den, slik at damen kunne se han hadde talt sant. Da damen forstod hvilket offer Federigo hadde brakt for hennes skyld, bebreidet hun ham at han hadde tatt livet av et slikt prektig dyr bare for en kvinnes skyld; men så gikk det opp for henne hvilken storsinnet mann Federigo var. Hun gikk meget bedrøvet bort, og tenkte at det var meget tvilsomt om sønnen noen gang ville bli bra igjen siden han ikke kunne få det han mest av alt ønsket seg. Det viste seg at hennes frykt ikke var ugrunnet; for da gutten hørte hvordan det hele hadde gått til, ble han straks dårligere, og det varte ikke mange dagene før han døde. Moren tok det meget tungt; hun gjorde ikke annet enn å gråte og jamre den første tiden og var ikke til å trøste. Men hun var ennå ung, og mannen hadde etterlatt henne så mange penger at hun godt kunne regnes for en rik dame; hennes brødre oppfordret henne derfor gjentagne ganger til å gifte seg på ny, hva hun slett ikke hadde lyst til. Men så kom hun til å tenke på hva Federigo hadde gjort eller rettere sagt villet gjøre for henne, og en dag sa hun til sine brødre:

  "Hvis dere ikke har noe imot det, vil jeg helst av alt slippe å gifte meg igjen. Men hvis dere insisterer på at jeg skal finne meg en ektemann, vil jeg ikke ha noen annen enn Federigo degli Alberighi."

--- 75 til 97

Brødrene bare lo av henne da de hørte dette svaret, og sa:

  "Er du blitt gal? Vet du hva du der sier? Hva skal du med en mann som Federigo, som ikke eier så meget at han selv har nok engang?"

  "Jeg vet nok at det forholder seg slik som dere sier," svarte hun, "men jeg vil heller ha en mann uten jordisk gods enn en masse jordisk gods og ingen mann."

  Brødrene skjønte at dette var alvorlig ment; dessuten kjente de Federigo godt og visste at han var en ærlig mann til tross for at han var fattig. De bøyde seg derfor for hennes ønske, og gav sitt samtykke til at hun giftet seg med Federigo. Denne ble meget lykkelig da han endelig oppnådde å få en hustru som han alltid hadde elsket, og som til og med var meget rik. Han hadde lært så meget av erfaringene at han heretter var meget mer forsiktig med alt som het penger, og levde lykkelig til sine dagers ende.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Korleis og kvifor brukte Federigo opp formuen sin?

>>> 2

Kva fekk Giovanna til å oppsøkje Federigo?

>>> 3

Kvifor ville ikkje brørne til Giovanna at ho skulle gifte seg med Federigo?

>>> 4

Kva for ei hending i teksten gjer at forteljinga tek ei anna vending - kva er vendepunktet i novella?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Kva synest du om måten Federigo viser kjærleiken sin på?

>>> 6

Les andre tekstar som handlar om kjærleik i \_Kontekst Tekstar 1.\_ (Sjå oversyn over tema s. 372.) Finn du andre personar som gjer alt for kjærleiken?

>>> 7

Tenk deg at du er journalist og skal lage eit intervju der kjærleik er tema. Du skal intervjue det lykkelege ekteparet etter bryllaupet.

Skriv intervjuet - hugs å variere skrivemåten. (Om intervju, sjå \_Kontekst Basisbok,\_ kap. 6.)

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 76 til 97

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Teksten er henta frå ei forteljing, ei krønike, om Hamar, skriven rundt år 1550. Forfattaren er ukjend, men må ha vore ein person med god kjennskap til Hamar. Krønika skildrar gater, bygningar og det yrande folkelivet. I tillegg gir krønika eit oversyn over alle som hadde vore biskop i Hamar domkyrkje. Utdraget fortel om ei rekkje overnaturlege hendingar ved domkyrkja.

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

\_Naagle jertegen som skiede nogen tid til forn, fbrend bisp Mogens bleff fangenn.\_

Klockerne alle sammen udj domkiercken ginge om midnattz tid udaff sig selff, oc orgeverckit, oc bispen stod op oc saa ud, da var det saa liust i chorit udi domkiercken, lige som det haffde verrit lius dag.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- jærtegn: jartegn, overnaturleg hending oppfatta som teikn eller

varsel frå Gud i himmelen

-- krigsherre: øvste leiaren i ein krig, her kan det også vere "krigshær"

-- Kongsland: visstnok "kongens (dvs. kronas) land", kan vise til éin

eller fleire av eigedommane til kongen

-- item: (latin) like eins

-- Gillundstøa: Gillund (eig. Gildelund) er ein gard i Stange; ei stø er

ein stad på stranda der båtar blir dregne opp

-- Kommun: bygning der medlemmene av domkapittelet hadde felles

hushald

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Noen jærtegn som skjedde for noen tid siden, før biskop Magnus ble tatt til fange

Ved midnattstid gikk alle klokkene i Domkirken av seg selv - også orgelverket - og bispen stod opp og så ut. Da var det så lyst i koret i Domkirken som om det hadde vært lys dag. På samme måte gikk også klokkene i Klosteret og i Korskirken, og det hørtes meget spøkeri på bispegården om natten - som om to krigsherrer skulle ha slåss på borggården - så at vekterne ble forferdet av det, og en del av folkene stod opp og visste ikke hva som var på ferde. Også folkene ble ganske underlige til mote ved det.

  Dernest, midt på dagen, viste det seg en gresselig stor og forferdelig orm som kalles Sjøormen, i Mjøsa. Den var meget lang og stor, og syntes å nå fra Helgøylandet og inn til Kongsland. \_Item\_ dernest kom det til syne en svær og stor hornet okse, som gikk fra Gillundstøa og innover på øya, og som så ut til å gå oppå vannet. Og den gikk svært fort, likesom en pil fra en stålbue.

Det viste seg dag etter dag mange sjøormer i Mjøsa, som snodde seg i mange lenker og bukter opp mot himmelen. Deretter kom en meget gresselig og stor orm, som var forferdelig å se til, og som for i største hast inn på et skjær nedenfor den ytterste odden utenfor Kommunet. Hans øyne var så store som et tønnebånd, og han hadde

--- 77 til 97

en stor, svart man, likesom en hest, som hang ned på halsen. Han lå lenge på klippen og slo hodet mot den og ville vært ute i sjøen igjen, men en av bispens tjenestekarer, en gild vågehals, han gikk hen, uten bispens vitende, og skjøt mange stålbuepiler i øynene hans, mens han lå på klippen. Mange som stod og så på den ufyselige skapningen, de leste og bad Gud i himmelen at han ville skille dem av med ham uten skade, for han var meget stor og så fæl ut, på grunn av de mange slags farver han hadde på seg.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Domkyrkjeruinane på Hamar

{{Slutt}}

{{Ordforklaring:}}

-- våghals: (dum) dristig person

{{Slutt}}

Denne samme før nevnte vågehals, han tok en av sine kameraters piler, uten at denne visste om det, og skjøt enda en gang på den fæle, giftige ormen, og skjøt etter hans øyesten likesom før, så at de kunne se mye grønn væske løpe ut av hans øyne og hode, så vannet rundt ham der han lå, ble grønt, og meget av det drev inn på Hamarlandet.

Men om natten etterpå, da gav Gud oss den lykke at det kom et stort regn og en stormvind, og været vendte seg slik at han drev inn på Helgøylandet, og det stod en fryktelig vond lukt av ormen. Så var en del av øyas folk inne hos bispen og spurte ham om råd, om hva de

--- 78 til 97

skulle gjøre for at de kunne bli av med den fæle ormen, på grunn av den vonde lukten som stod av ham. Da lot bispen sin befaling utgå, om at de straks skulle la en voksen mann fra hver gård i Nes og Svabu og noen andre gjeld komme frem til ormen. Kraftige unge karer kom da også til øya etter bispens befaling, og alle hjalp hverandre med å brenne opp den fæle ormen. Så hugg og slepte og bar hver som han best kunne, og kastet usigelige mengder ved på ham og brente ham opp så godt som de kunne eller som det var mulig. Og benraden av ormen lå på stranden i mange år. Deretter kom det noen tyske menn som fikk lov til å ta de beste av benene hans, som de kunne lage noe nyttig av, hvilket de fikk lov til. Og den minste delen av hans ryggben kunne en kraftig kar neppe bære. Det ble brukt mange hundre lass ved på ham før den fæle vonde lukten forsvant.

{{Ordforklaring:}}

-- Svabu: gard/gjeld i Ringsaker

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva var det første teiknet på at noko underleg skulle hende ved domkyrkja?

>>> 2

Korleis vart ormen drepen?

>>> 3

Korleis hamna ormen på land?

>>> 4

Lag eit tankekart der du systematiserer alle dei merkelege hendingane denne dagen.

>>> 5

Les den første setninga av den opphavlege teksten, og finn desse orda:

klockerne, domkiercken, ginge, sig, selff, saa, haffde, lius.

Korleis blir desse orda skrivne i dag?

Kva har skjedd med skrivemåten?

\_Ut av teksten\_

>>> 6

Forteljinga om korleis sjøormen i Mjøsa vart drepen og brend, er ei vandrehistorie som ein kan finne i fleire bøker og blant folk. Kjenner du til andre, liknande vandrehistorier?

>>> 7

Vel éi av oppgåvene:

a. La ei teikning eller ein teikneserie der du får fram det som skjedde

ved domkyrkja på Hamar.

b. Skriv ein nyhetsartikkel, notis eller reportasje der det kjem fram

kva som har skjedd.

(Om sjangrane, sjå \_Kontekst Basisbok,\_ kap. 6.)

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

\_Meir om\_

Originalversjonen av teksten i ressurspermen.

--- 79 til 97

\_Absalon Pederssøn Beyer\_ (1528-1575)

Absalon Pederssøn Beyer var ein av dei leiande personane i kulturlivet i Noreg på 1500-talet. Han høyrde til ei gruppe som blir kalla \_Bergenshumanistane\_. Han var lektor ved Katedralskolen i Bergen og prest ved Bergenhus. Elevane hans var blant dei første som framførte skodespel offentleg i Noreg. Beyer var aktiv i kampen mot dei hanseatiske kjøpmennene. Gjennom historieforteljinga \_Om Norigs Rike\_ (1567) skildra han den norske stordomstida før hanseatane overtok handelen. Historiene hans er fulle av språklege bilete.

{{Ordforklaringar:}}

-- pestis gladius: (latin) pestas sverd, dvs. pestplaga

-- caritas anno: (latin) i dyrtidsår, vanskelege år der det er mindre

tilgang på mat enn det ein treng

-- Dramshus: ein gard på Bryggen

-- raadmanweitzle: weitzle (større gjestebod/fest) som vart halden når

nye medlemmer vart tekne over i byrådet, og som dei sjølve måtte betale for

-- de achteinen: gruppe av opphavleg 18 tyske kjøpmenn som saman

med to oldermenn (formenn) utgjorde "Det tyske kontoret" i Bergen

-- Bryggen: Tyskebryggen (bryggjeområdet til hanseatane i Bergen)

-- bartskjær, badskjær: barber som også fekk lov til å drive som

kirurg og krigslege

-- kopmans schultus: futen (Schultheiss) til dei tyske kjøpmennene på

Bryggen

-- rapir: fektekårde

-- Kjøpmannsstuen: rådhuset og forsamlingslokalet til tyskarane

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Teksten er henta frå \_Bergens Kapitelbog,\_ skriven i perioden 1552-1572. Absalon P. Beyer skildrar her kvardagslivet og kulturlivet i Bergen gjennom dagboksnotat. Første del av utdraget er på originalspråket.

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Dagboka til Absalon Pederssøn Beyer

Januarius 1567. Pestis gladius, Caritas anno

1. It lig i Spitalen.

4. Begrafuen Otte i Dramshus som døde aff pestilentze.

5. To lig til Domkirken.

8. Kom bud fra kongen.

19. Giorde Jøren Skot sin raadmanweitzle oc bø ingen aff de achteien

til gest, som aldrig var før skeed. Same dag giorde oc Tønnis som de kalle Sorte, som før var wdi Rotmandsgaardt sit brøllup med Grete Frisis, var det hennis tridie brøllup, tog hun ingen skenck aff dem som wore indbødne.

23. Denne natt døde tre ved Bryggen av pest.

Samme dag om aftenen stakk mester Jakob Bartskjær, som tjente på slottet, Karsten, kopmans schultus eller byfogd, i tarmene med sin rapir, for en liten trette som var oppstått mellom dem av intet, og dette skjedde mellom ni og ti om kvelden utenfor Kjøpmannsstuen. Han døde dagen etter. Denne Karsten hadde ligget

--- 80 til 97

syk og hadde kommet seg igjen, men ble så jammerlig tatt av dage. Gud i himmelen må seg forbarme over hvor mange mennesker som på en syv års tid er tatt av dage ved mord, både i Bergen og på bygden, første gang i 1559 eller 1560.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Koparstikk frå Bergen av Hieronymus Scholeus, 1581

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- herr: tittel brukt før fornamnet til prestar og høgare verdslege

standspersonar (herr Siurd, herr Eske)

-- Lasse: kjælenamn for Lars, Laurits

-- ferdelag: avskjedsskål

-- være forlenet med: få/ha som len/område (embetsdistrikt)

-- Kappen: eit vertshus

-- daggert: eit stikkvåpen (mellomting mellom dolk og kårde)

-- garp: kallenamn på hanseatisk kjøpmann

-- Pratken: eit stort bøketre på den vestlege skansen i byen, der folk

gjerne samla seg

-- kleinsmed: finsmed, særleg lås- og beslagsmed

-- dagsbrev: brev om at ein har rett til å vere i landet (eig. inntil ein

viss dag)

-- skjørlevnet: umoralsk liv

-- fløyen: vindfløya (som stod på toppen av fjellet i fleire hundre år, og

som har gitt fjellet namn)

-- Et rudera ubi Berginum fuit. Item fuit Berginum. Magna calamitas

tibi impendet ni resipueris: \_Sjå dei grushaugane der Bergen har lege; Bergen har eksistert! Stor ulykke trugar deg om du ikkje tek til fornuft.\_

{{Slutt}}

Det var to fogder - Christoffer Fallwater, Otto Stigson i Danmarks stesønn, som tidligere hadde vært fogd på Lista, og Lasse Siurdsson, sønn av herr Siurd i Skogn ved Trondheim, som da hadde vært fogd på Lista og nu skulle vært fogd i Nordhordland. Disse var gode venner, og de ville drikke ferdelag med hverandre. Christoffer hadde støvlene på, og jekten lå sjøklar, den som Christoffer ville reist med til Nordfjord, der han skulle vært fogd på sin stefars vegne, som var forlenet med Nordfjord av kongen. Så var de først i Kappen, så et annet sted ved Bryggen og drakk seg drukne av vin. Til sist gikk de i bartskjærboden ved siden av herr Eskes gård, som mester Hans bodde i, og drakk der. Da oppstod det mellom disse to fogder og venner en trette om en kar som Laurits Siurdsson eller Christoffer hadde med seg, og den ene sa til den andre at den karen var en tyv og burde ikke få bære våpen. Laurits ville forsvare karen, løp til døren og bad Christoffer bli med utenfor, gikk ut og kom inn igjen. Da han forstod at Christoffer ikke ville komme ut, dro han sin daggert og løp inn i bartskjærboden med den i hånden. Da Christoffer, som satt ved et lite bord, så ham komme mot seg med dragen daggert, dro han også sin. Da stakk Lasse sin daggert i Christoffer og Christoffer sin igjen i Lasses bryst. Christoffer satte seg i en stol og døde, og

--- 81 til 97

Lasse falt til jorden straks han gikk ut av døren, så sølvdaggertsliren bøyde seg, og ingen av dem talte et ord mere, for de var begge hjertestukket. De ble begge lagt i en grav ved høy- alteret på ærefullt vis, og det gjorde Jakob Jutson, som var Erik Rosenkrantz' befalingsmann på Bergenhus før han kom selv.

Siden var det en børseskytter på Bergenhus. Han myrdet en garp ved Pratken og hugg og stakk i ham med sin rapir fordi han sang tyske viser. - Så ble Valentin, Erik Rosenkrantz' skredder, stukket i hjel med en rapir av en tysker, som het David, på grunn av pengespill. - Så ble også Per Siurdsson, forannevnte Lasses bror, myrdet på gaten av Mikkel kleinsmed, og han får ingen døsstraff for det. - Så myrdet også lille Jens skriver et stakkars menneske som het Olav og stakk ham i tarmene med sin rapir. Og flere ugjerningsmenn, de rømmer eller får dagsbrev og slipper så med en pengebot. - Så stakk også Heming Due en gullsmed i hjel; han fikk beholde livet, men ble satt i tårnet på slottet og døde i fjor av pest på Sandeid. - Så stakk også Mattis Toller Christiern Holst i hjel med noen stikk i vinkjelleren.

O Bergen, Bergen - når vil du en gang holde opp med å bruke hor, skjørlevnet, drukkenskap og manndrap? Jeg frykter for at dette høye fjell som fløyen står på, vil lukke dine øyne til, så man skal si om deg: \_Et rudera ubi Berginum fuit. Item fuit Berginum. Magna calamitas tibi impendet ni resipueris.\_

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Skriv ned alle namna som blir nemnde i teksten. Kor mange fann du?

>>> 2

Kor mange døydde i januar, fortel dagboka?

>>> 3

Kva var det Christoffer og Laurits (Lasse) krangla om?

>>> 4

Kva fortel dagboka deg om dagleglivet i Bergen på 1500-talet? Lag faktasetningar.

>>> 5

Plukk ut minst fem ord fra originalteksten på side 79, og skriv om til moderne norsk.

\_Ut av teksten\_

>>> 6

Vel éi av oppgåvene:

a. Lag ei avisframside der du presenterer alle hendingane i dagboka til

Absalon P. Beyer. Avgjer sjølv kva som skal vere hovudoppslag, og kva som skal forteljast i små nyheitsnotisar eller som kunngjeringar.

b. Finn avisoppslag frå den siste månaden på Internett. Lag eit

oversyn - på same måten som Absalon P. Beyer gjer i dagboka - over dei små og store nyheitene du finn. Sorter dei etter dato.

c. Lag ei forteljing der du tek utgangspunkt i éi eller fleire av

hendingane i dagboka.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 82 til 97

{{Ramme}}

\_Om teksten\_

I \_Stavanger Domkapittels protokoll 1571-1630\_ finn vi diplom. Det er nedskrivne lovtekstar der det vart teke avgjerder om menneske, eigedommar og lovbrott i Noreg. Det første avsnittet står også i original språkdrakt.

{{Slutt}}

xxx3 Stavanger Domkapittels protokoll 1571-1630

{{Ramme:}}

Anno Dominj 1578, 16 maj. \_Malte Matzøn\_ aff Listeleen 29 kom paa capitel oc gaff klagelig tilkiende, at hans hustrue \_Kirstine Christensdaater\_ vaar faret fra hannem oc begge deres børn etc. Her til suaarede forne Kirstine oc bekiende vel, at hun vaar faret fraa hannem, men aff saadanne orsager:

{{Slutt}}

\_Anno Domini\_ 1578, 16. mai. \_Malte Madssøn\_ fra Lista len kom på kapitlet og gav til kjenne i klages form at hans hustru \_Kirstine Christensdatter\_ var reist fra ham og begge deres barn etc. Til dette svarte forannnevnte Kirstine, og bekjente klart at hun var reist fra ham, men av slike årsaker:

I. At Malte var uskikkelig mot henne med hugg og slag og ikke ville

eller kunne forsørge henne.

II. At han ville ha henne til å være på de steder hvor hun hadde de

største uvennene.

III. At han hadde stukket av fra kongens tjeneste og måtte bøte for

det, hvorav, sa hun, de var kommet i så stor armod at hun ikke kunne klare seg hos ham etc.

{{Ordforklaringar:}}

-- (dom)kapittel: fellesskap der prestar og andre geistlege hadde møte

-- Anno Domini: (latin) i det Herrens år

-- bekjenne: tilstå; vedgå

-- kongens tjeneste: soldatteneste

-- bøte: betale bot

-- armod: fattigdom

-- sententia: dom

-- lettferdighet: lettsinn; noko som er moralsk usømmeleg

-- forskrive: sende bortved skriftleg befaling

{{Slutt}}

#### xxx4 Sententia

Siden de var blitt adskilt på denne måten ved lettferdighet, ble de tilrådet å be Gud om nåde og legge hjertene sammen igjen og skikke seg mot hverandre slik som gode ektefolk bør, og ta hverandre i hendene på å være kristelig og vennlig forlikt etter denne dag. Men dette ville de ikke gå med på, så det ble dem tilsagt at de skulle begge bli forskrevet til øvrigheten på Lista og straffes som de som lettferdig har brutt sitt ekteskap.

--- 83 til 97

{{Bilete:}}

Bilettekst: "Bonde og hans hustru". Tresnitt av Hans Weiditz, 1521

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva er det Kirstine Christensdatter er skulda for?

>>> 2

Kva slags "dom" fekk Malte Madssøn og Kirstine Christensdatter?

>>> 3

Fleire saman: Kva synest de om framferda til Kirstine og Malte? Diskuter.

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Skriv ei forteljing med utgangspunkt i lovteksten.

>>> 5

Finn dagsaktuelle saker med liknande hendingar. Korleis ville saka ha vorte behandla? Samanlikn dei ulike reaksjonsmåtane.

\_Meir om\_

Originalversjon av teksten i ressurspermen.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 84 til 97

xxx3 \_William Shakespeare\_ (1564-1616)

William Shakespeare var forfattar, skodespelar og teaterleiar, og han blir ofte kalla grunnleggjaren av det moderne dramaet. Han vart fødd i Stratford-on-Avon i England og reiste rundt med skodespelartruppen \_The Lord Chamberlain's men.\_ Dei fekk bygd teatret \_The Globe,\_ og det var til denne truppen Shakespeare skreiv dei mange skodespela sine. Han skreiv i alt rundt 40 skodespel, både komediar, tragediar og psykologiske drama. Mest kjent er \_Romeo og Julie\_ (1595-1600) og \_Hamlet\_

Men sjølv om dei fleste i dag kanskje tenkjer på Shakespeare som dramatikar, vart han først kjend for dikta og \_sonettane\_ sine - dikt skrivne etter eit fast mønster. Det har vore mange spekulasjonar rundt Shakespeare og livet hans. Skreiv han alle tekstane sine sjølv, eller var det fleire som skreiv? Dette veit ein framleis ikkje. Han er i dag den mest spela dramatikaren i verda, og ei viktig inspirasjonskjelde for mange kunstnarar.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Dei to familiane Capulet og Montague har lenge lege i strid, og i prologen blir det varsla korleis heile dramaet kjem til å ende - i ein tragedie. Familien Capulet ønskjer at dottera Julie skal gifte seg med grev Paris. Dei held ein fest, og Julie har gått med på å møte Paris. På festen møter ho Romeo, og dei fell for kvarandre. Men Romeo er ein Montague og Julie ein Capulet, og det gjer at dei ikkje kan få kvarandre.

{{Slutt}}

{{Ordforklaring:}}

-- prologen: fortalen, forspelet til eit skodespel

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Romeo og Julie

#### xxx4 Første akt (utdrag)

\_Prolog\_

To ætter av same høge stand,

med heimvist i Veronas fagre by,

titt sulka med kvarandres blod si hand,

når gammalt hat braut ut i loge ny.

Av desse fiend-lender fekk eit par

av lagnadsmerkte elskande sitt liv,

som krev stor medynk: deira død det var

som einast kunne jorde fedrars kiv.

Om deira elskhug, dømd frå fødslen av,

om fedrars hat, som fekk først sløkt sin eld

den dag dei unge lagdest i si grav,

skal vi fortelje med vårt spel i kveld.

Så sant de på vårt strev tålmodig aktar,

gjer vi vårt verk så godt som vi det maktar.

--- 85 til 97

{{Ordforklaringar:}}

-- terne: (teneste)jente

-- vestalinne: nemning på dei kyske prestinnene som heldt elden til

Vesta ved like i tempelet hennar

-- dåre: einfaldig, enkel person

{{Slutt}}

#### xxx4 Annen akt

\_Scene II\_

\_Capulets frukthave. Romeo kommer.\_

Romeo: Han ler av sår, som aldri sjølv var såra.

\_(Julie kjem fram i vindauget ovanfor)\_

Hyss! Sjå det lys som gjennom ruta bryt! Den ruta himlen er, og

Julie sola. Ja, stig, du fagre sol, drep månemøya som svartsjuk er og bleik av sorg fordi du, hennar terne, er langt fagrare. Ver ikkje hennar terne! Det livré som hennar vestalinner ber, er grønbleikt, og einast dårer ber det, kast det av! Ja, det er ho, min elsk, mi herskarinne. Å gjev ho visste at ho var det! Ho teier, men ho talar likevel, for auga hennar talar. Eg vil svare.

- Nei, det er ikkje meg ho talar til. To stjerner, av dei fagraste på

himlen, vil gå eit ærend, og bed hennar auge å byte plass med seg til dei kjem att. Om hennar auge skein i deira stad, dei skjemmast laut for hennar bjarte kinn som lampa skjemst for dagslys. Visst det strøymde slik lys kring rømda frå det augnepar, at fuglar song som om det morgon var. Sjå no, no legg ho kinnet mot si hand. Å gjev eg hansken var på hennar hand, så eg fekk røre kinnet!

Julie: Å!

Romeo: Ho talar.

Tal meir, du ljuve engel, for du lyser så strålande i mørkret over meg som lettfløygt sendebod frå himlen skin for døydelege som med kvitvrengt auge legg hovudet på nakken for å sjå han,

--- 86 til 97

når han kliv over dovne skyers straum og segler fritt ut gjennom open rømd.

Julie: Å Romeo, Romeo, kvifor er du Romeo? Fornekt din far, skuv frå

deg namnet ditt, så er eg ikkje meir ein Capulet.

Romeo: (Avsides.) Kva skal eg? Svare, eller høyre meir?

Julie: Ditt namn, og berre namnet er min fiend. Du er deg sjølv, og

ingen Montague. For Montague er verken hand hell' fot, arm eller andlet, eller nokon part av mannen sjølv. Å, ver eit anna namn!

Kva er eit namn? Den blom vi kallar rose visst anga like søtt, kva namn han bar, og Romeo, om han ikkje heitte Romeo, var like fullkomen som no han er.

Å Romeo, legg av ditt namn, som ikkje er nokon part av deg! I staden kan du ta heile meg.

Romeo: Eg tek deg på ditt ord:

Kall meg din kjærleik, så er eg døypt om att. Frå no av er eg aldri Romeo meir.

Julie: Kven er vel du som djupt i mørkret gøymd bryt inn i talen min?

Romeo: Med noko namn kan ikkje eg få sagt deg kven eg er. Eg hatar sjølv mitt namn, du kjære helgen, fordi det er din fiend. Hadde eg det namnet skrive her, reiv eg det sund.

--- 87 til 97

{{Bilete, maleri:}}

Bilettekst: Biletet er måla av Eleanor Fortescue Brichdale (1871-1945)

Forklaring: Romeo sit i vindauget, i eine handa held han eit tau.

Han held omkring Julie med den andre handa. Julie står lent inntil Romeo med hovet inn mot skuldra og kjaken til Romeo. Bak eit forheng står ei dame og lyttar.

{{Slutt}}

Julie: Enn drakk mitt øyre ikkje hundre ord frå tunga di; lell kjenner eg

di røyst. Du er visst Romeo, ein Montague?

Romeo: Nei, ikkje om dei namn er deg imot.

Julie: Sei meg korleis og kvifor du kom hit. Vår hagemur er høg og

bratt å klive, og denne stad er døden sjølv for deg, om mine frendar kjem og finn deg her.

Romeo: På kjærleiks venger flaug eg over muren, steingrenser stansar

ikkje kjærleiken. Det kjærleik kan, det tør og kjærleik prøve, og

dine frendar stansar ikkje meg.

--- 88 til 97

Julie: Men kjem dei her og finn deg, drep dei deg.

Romeo: Meir fare ligg i auget ditt enn i eit tjug av deira sverd. Sjå

mildt på meg, så eig eg vern mot deira fiendskap.

Julie: Dei må for alt i verda ikkje sjå deg!

Romeo: Eg gøymer meg for dei i mørkrets kåpe, og elskar du meg –

lat dei finne meg! For heller brå-døyr eg ved deira hat, enn tærest bort i saknad av din kjærleik.

Julie: Kven styrte foten din så du fann hit?

Romeo: Min kjærleik, som først dreiv meg til å leite. Han lånte meg

sitt råd, eg han mitt syn. Eg er vel ingen los. Men var du fjern som strendene dei ytste bølgjer vaskar, eg fór dit for å nå så ljuv ein skatt.

Julie: Du veit at mørkret dekkjer med si maske mitt andlet, elles brann

mitt kinn av blygsle fordi du høyrde det eg nyleg sa. Best sømde det seg at eg nekta no kvart ord eg sa - men bort, du falske blygskap!

Har du meg kjær? Eg veit du svarar ja, og eg vil tru deg. Men kor dyrt du sver, kan eiden vere falsk - Jupiter ler av elskhugs-eidar, har eg titt høyrt sagt. Svar ærleg, Romeo, om du elskar meg.

Og synest du eg er for lett å vinne, gjer eg meg hard og kald og svarar nei, så du må gilje meg, men elles ikkje.

Som sagt, min Montague: eg er for glad, og derfor kan mi åtferd synast lettlynd, men tru meg: eg skal syne meg meir trufast

--- 89 til 97

enn mang ei møy som spelar stolt og kald. Eg veit eg burde tedd meg meire stolt, men det du høyrde før eg såg deg, var sann kjærleiks tale, derfor: tilgje meg, og ikkje døm som lettlynde dei ord som denne mørke natt nyss dekte av.

Romeo: Jg sver deg, møy, ved denne signa månen som stryk med sølv

kvar frukttre-topp i hagen ...

Julie: Nei, ikkje sver ved månen, han som skifter sitt skap kvar månad

i den krins han går, om ikkje og din elsk så hastig skifter!

Romeo: Kva skal eg sverje ved?

Julie: Å, ikkje sver - men vil du sverje, sver da ved deg sjølv, den

fagre avgud som mitt hjarte dyrkar, da trur eg deg.

Romeo: Så sant min dyre kjærleik –

Julie: Nei, ikkje sver. Trass all mi frygd i deg, gjev denne pakt i natt

meg inga frygd. Ho er for snar, for sjølvrådig, for brå, for lik eit lyn som sloknar før ein kan få sagt: "Det lyner." - Kjæraste, god natt.

Vår kjærleiks knupp skal sol og mogning få, så han, når vi finst att, i blom kan stå. God natt, god natt. Gjev same søte fred som \_min\_ barm eig, rår i ditt hjarte med.

Romeo: Let du meg stå att her, så ufornøgd?

Julie: Kva kan eg gje i natt som gjer deg nøgd?

--- 90 til 97

Romeo: Din kjærleiks truskapseid, mot min i byte.

Julie: Den fekk du, før du rakk å be om han, men gjev eg enno hadde

att å gje han!

Romeo: Vil du ta att din lovnad? Kvifor, kjære?

Julie: For å få gje han til deg ein gong til! Mi gjevmilde er botnlaus

liksom havet, min kjærleik like djup. Di meir eg gjev, di meir eg eig, for alt er grenselaust.

Eg høyrer noko ... Kjæraste, god natt.

\_Amma (ropar inne i huset) Julie!\_

Julie: Straks, amme! Ljuve Montague, ver trufast.

Vent her ein augneblink, så kjem eg att.

\_(Inn)\_

Romeo: Å sæle, sæle natt! Eg er mest redd at dette er ein draum, no

det er natt, ein draum for fager til å vere sann.

\_(Julie ut på nytt)\_

Julie: Tre ord, du kjære! så god natt for alvor. Så sant din kjærleikseid

er ærleg meint og du vil ekte meg, send da i morgon eit bod, med ein eg sender heim til deg, om når og kvar du vil at vi skal viast,

så legg eg all mi eige for din fot og følgjer deg, min herskar, verda rundt.

Ammen: (inne) Frøken!

Julie: Ja, snart! - Men meiner du det ikkje ærleg, da bed eg deg -

{{Ordforklaring:}}

-- Sæl: gledelig, lykkelig, velsigna

{{Slutt}}

--- 91 til 97

Ammen: Mi frøken!

Julie: Ja, ja, straks! - at du let meg bli einsam med mi sorg.

Du får mitt bod i morgon.

Romeo: Ved mi sjel –

Julie: God natt, å, tusen gonger!

Romeo: Tusen gonger meir mørk blir natta når du går. Så glad som

gut frå leksebok spring eg til deg, men frå deg: tungt som gut på skuleveg.

\_(Dreg seg seint ut)\_

Julie: Hss, Romeo! Å gjev eg hadde falketemjar-røyst å lokke denne

nattefuglen hit med. Trældom er hås, må ikkje rope høgt, eg elles ville sprengje Ekkos hole ved støtt å rope: Romeo, \_Romeo\_!

Romeo: Det er mi sjel som kallar på mitt namn. Kor sølvklart søtt kling

elskhugs røyst ved natt, lik mildaste musikk for den som lyder!

Julie: Romeo!

Romeo: Mi kjære?

Julie: Når i morgon skal eg sende bod til deg?

--- 92 til 97

Romeo: Kring klokka ni.

Julie: Det skal eg. Det er tjue år til da! No har eg gløymt kvifor eg

ropte på deg.

Romeo: Da står eg her til du kjem på det att.

Julie: Da vil eg gløyme det, så du må stå her. Eg minnest berre kor

ditt lag er kjært.

Romeo: Og eg vil stå her for at du skal gløyme. Eg gløymer sjølv eg

har ein annan heim.

Julie: Snart er det morgon. Gjev du alt var gått - men ikkje lenger enn

den bundne fuglen ei dame leikar med: ho let han hoppe vekk frå si hand, som fangen i sitt fotband, dreg han så inn att med ein silketråd, så kjærleg-svartsjuk er ho på hans fridom.

Romeo: Gjev eg var fuglen din!

Julie: Ja gjev du var! Men eg er redd eg drap deg da, med kjærteikn.

God natt. Det er så sårt å skilje lag, eg byd deg visst god natt til det blir dag.

\_(Ut)\_

Romeo: Må auget ditt få svevn og bringa fred. Gjev eg, som svevn og

fred, låg der, eg med. Heim til min skriftefar vil eg no gå, tru lykka mi til han, og få hans råd.

\_(Ut)\_

--- 93 til 97

{{Bilete:}}

Bilettekst: Frå filmen Romeo og Julie, 1996

Forklaring: Romeo ser på Julie, klar til å kysse handa hennar. {{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva fortel prologen om det som kjem til å skje? Fortel med eigne ord.

>>> 2

Kva for uttrykk bruker Romeo for å beskrive Julie?

>>> 3

Kva meiner Julie med at ho ikkje lenger er ein Capulet dersom Romeo sver på at ho har kjærleiken hans?

>>> 4

Korleis seier Romeo at han fann fram til Julie?

>>> 5

Vel ut dei fem setningane du synest har den mest romantiske skildringa av kjærleiken mellom dei to. Bruk replikkane til både Romeo og Julie.

\_Ut av teksten\_

>>> 6

Stykket handlar om forboden kjærleik mellom to personar. Kan du finne døme på forboden kjærleik i samfunnet i dag? Skriv ein tekst om temaet - velg sjanger selv.

>>> 7

Fleire saman: \_Romeo og Julie\_ er ei av dei mest kjende kjærleikshistoriene i verdslitteraturen. Skriv ned nokre argument for at stykket framleis er aktuelt.

>>> 8

Les utdraget frå \_Kransen\_ om Kristin Lavransdatter, side 252. Kva er likt i historiene?

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 94 til 97

xxx3 \_Miguel de Cervantes Saavedra\_ (154-1616)

Miguel de Cervantes Saavedra er ein av dei mest lesne forfattarane i verda. Han er aller mest kjend for \_Don Quijote.\_ Verket vart skrive i to delar; den første kom ut i 1605 og den andre i 1615. Dette blir rekna som den første moderne romanen. Cervantes vart fødd i Spania, tok utdanning, men vart soldat i Italia. Som underoffiser var han med i religionskrigar mot tyrkarane. Det vart dramatiske år: Han vart såra, teken til fange av piratar og sett til slavearbeid i Algerie. Etter fleire fluktforsøk vart han kjøpt fri og reiste tilbake til Spania. Her fekk han arbeid som tenestemann med låg lønn. Ved sida av skreiv han, men først utan særleg hell. Tekstane til Cervantes er både eventyrlege, fantasifulle og realistiske skildringar. \_Don Quijote vart\_ kåra til den beste romanen i verda av ei rekkje internasjonale forfattarar i 2002.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Romanen \_Don Quijote av La Mancha\_ handlar om den 50 år gamle fattige Alonso Quijano som har forlese seg på riddarromanar og etter kvart blandar fantasi og røyndom. Han trur han er ein riddar, kallar seg don Quijote og reiser rundt med vennen sin, den enkle ogjordnære bonden Sancho Panza. Dei to reiser rundt på eventyr, don Quijote på hesten sin, den gamle øyken Rocinante, og Sancho Panza på eit esel. Utdraget er henta frå kapittel 8.

{{Slutt}}

\_Den skarpsindige lågadelsmannen\_

### xxx3 Utdrag: Don Quijote av La Mancha

{{Ordforklaring:}}

-- væpner: ung mann som tok vare på våpen og utstyr for ein riddar

{{Slutt}}

\_om det heldige utfall den tapre don Quijote hadde i det forferdende og uhørte eventyr med vindmøllene, sammen med andre hendelser til lykkelig ihukommelse\_

I dette øyeblikk oppdaget de tredve eller førti vindmøller som finnes i dette området, og straks don Quijote så dem, sa han til væpneren:

- Tilfeldigheten ordner alt for oss bedre enn vi selv kunne ønske, for ser du der, Sancho Panza, min venn, hvor det dukker opp tredve, om ikke flere, gresselige kjemper som jeg vil gå i nærkamp med og slå ihjel alle sammen, og med byttet fra dem vil vi legge grunnen til vår rikdom, for det er en rettferdig og for Gud velbehagelig krig å rense

--- 95 til 97

jordens overflate for denne onde sæd.

  - Hvilke kjemper? sa Sancho Panza.

  - Dem du ser der, svarte hans herre, - de med de lange armene som

på noen er mer enn to postmil lange.

  - Men hør, Deres nåde, svarte Sancho, - for det som der dukker opp, er ikke kjemper, men vindmøller, og det som hos dem virker som armer, er møllevingene som beveges av vinden og får møllestenen til å gå rundt.

  - Det later til at du ikke er vel versert i dette med riddereventyr, sa don Quijote. - Det vi ser er kjemper, og om du blir redd, gå da til side og be en bønn mens jeg kjemper en vill og ulik kamp med dem.

  Således talte han og sporet så Rocinante uten å bry seg om at hans væpner Sancho ropte til ham og understreket at det han skulle til å angripe, utvilsomt var vindmøller og ikke kjemper. Men han var så oppsatt på at det var kjemper at han ikke hørte ordene fra væpneren Sancho, og så heller ikke hva det var, selv om han nå var nær nok, men utropte med høy røst:

  - Flykt ei, feige og usle skapninger, for det er bare en enkelt ridder som angriper Eder.

  I samme øyeblikk kom det et vindpust, og de store møllevingene begynte å bevege seg, og da don Quijote så dette, sa han:

  - Om I så beveger flere armer enn kjempen Briareo, skal I få betale det.

  Med disse ordene - idet han av hele sitt hjerte anbefalte seg til sin herskerinne Dulcinea med bønn om at hun skulle støtte ham i slik fare - og dekket av skjoldet angrep han i full galopp med feilet lanse den første møllen han så foran seg. Han satte inn et lansestøt mot møllevingen, og vinden dreiet den nå med slik voldsomhet at lansen ble knekket og trakk med seg hest og rytter, som begge rullet over ende og fikk stygg medfart. Sancho Panza kom til for å hjelpe ham så fort eselet kunne galoppere og fant at hans herre ikke kunne røre seg, så voldsomt var fallet med Rocinante.

  - Gud hjelpe meg, sa Sancho. - Sa jeg ikke til Deres nåde at De skulle være forsiktig med hva De gjorde, siden det bare var vindmøller, og det kunne ingen unngå å se med mindre man har vindmøller i hodet?

  - Ti stille, Sancho, svarte don Quijote, - hva krig angår, er den mer enn noe annet underlagt stadig omskiftelighet, så meget mer som jeg mener, og det er en sannhet, at den vise Freston som berøvet meg rommet med bøkene, har forvandlet gigantene til vindmøller for å frata meg æren ved å beseire dem, så sterk er det fiendskap han føler for meg, men når alt kommer til alt, kan hans onde trollkunster lite gjøre mot mitt gode sverd.

{{Ordforklaring:}}

-- Briareo: ei kjempe med 100 hender, frå gresk mytologi

{{Slutt}}

--- 96 til 97

{{Bilete:}}

Bilettekst: Alexandra Gabriel Decamps: Don Quijote og Sancho, ca. 1800-talet

Forklaring: Ein Riddar med rustning, skjold og spyd til hest. Ein mann på esel. Dei er på vegen frå ein landsby.

{{Slutt}}

{{Ordforklaring:}}

-- maurer: nemning på dei marokkanske arabarane som okkuperte

store delar av Spania gjennom mellomalderen

{{Slutt}}

- Det står i Guds hand, sa Sancho Panza.

  Og han hjalp ham med å komme opp på Rocinante igjen som hadde fått ryggen skadet. Mens de snakket om dette eventyret, dro de videre i retning av fjellpasset Lápice, for der, sa don Quijote, kunne man ikke unngå å komme opp i mange og skiftende eventyr siden det var et sted mange passerte. Men han var også sterkt opptatt av at lansen var blitt knekket, og sa da til væpneren:

  - Jeg husker å ha lest at en spansk ridder ved navn Diego Perez de Vargas hadde fått knekket sverdet i et slag, og rev da en tykk gren av et eketre som han utførte så mange storverk og malte i stykker så mange maurere med, at han fikk tilnavnet Machuca, eller Knuseren. Således kom såvel han som hans etterkommere til å hete Vargas y Machuca. Dette har jeg sagt deg fordi jeg av det første eketreet som dukker opp, skal rive løs en tykk gren som er så sterk og så god som jeg forestiller meg den, og med den skal jeg utføre slike bedrifter at du vil føle deg lykkelig over at du er funnet verdig til å se dem og være vidne til ting som man knapt kan tro.

  - Det står i Guds hånd, sa Sancho, - jeg tror alt er slik som Deres nåde sier det. Men rett Dem litt opp, for det virker som De er halvt skjev, og det skyldes vel slaget ved fallet.

- Slik er det, svarte don Quijote, - og om jeg ikke klager over

--- 97 til 97

smerten, skyldes det at vandrende riddere ikke må klage over noe sår, selv om innvollene kommer ut gjennom det.

- Om dette er slik, har jeg intet å svare, sa Sancho, - men Gud vet at jeg ville glede meg om Deres nåde skulle klage når noe gjorde vondt. Om meg selv kan jeg si at jeg må klage over den minste smerte jeg kjenner, om da det ikke er slik å forstå at riddernes væpnere heller ikke må beklage seg.

  Don Quijote kunne ikke la være å le av væpnerens enfoldighet og erklærte at han kunne klage når og hvor meget han ville, enten han hadde det vondt eller ei, for inntil da hadde han aldri lest det motsatte i ridderskapets lover. Sancho sa da at det var på tide å spise. Hans herre svarte at han for egen del ikke trengte det, men Sancho kunne spise når han hadde lyst. Med denne tillatelsen satte Sancho seg så godt til rette på eselet som han kunne og trakk opp av sadeltaskene det han hadde puttet ned i dem, og red makelig og tyggende etter sin herre, og fra tid til annen løftet han vinsekken opp med så stor glede at den mest velbeslåtte vinhandler i Málaga kunne misunne ham.

  Mens han red av sted på denne måten og vinslurkene ble stadig hyppigere, husket han ikke lenger et eneste av sin herres løfter, og anså det ikke som anstrengende, men høyst behagelig å dra på jakt etter eventyr hvor farlige de enn måtte være.

{{Ordforklaring:}}

-- enfoldighet: naivitet

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Korleis skildrar don Quijote vindmøllene for Sancho Panza? Skriv ned stikkord.

>>> 2

Kva vil don Quijote at Sancho Panza skal gjere medan han kjempar mot vindmøllene? Forklar kort.

>>> 3

Synest don Quijote at det var ein rettferdig kamp? Grunngi svaret ditt med døme frå teksten.

>>> 4

Kva er don Quijote og Sancho Panza ueinige om i dette utdraget, og kvifor er dei ueinige?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

"Å kjempe mot vindmøller" er eit uttrykk som har oppstått på grunn av denne teksten, og som blir brukt i fleire land i dag. Kva tyder uttrykket? Skriv ned ein situasjon der du kan bruke uttrykket.

>>> 6

Vel éi av oppgåvene:

a. Tenk deg at du er journalist. Lag ein reportasje om hendinga, eller

lag eit intervju med Sancho Panza der det kjem fram kva som har skjedd.

b. Lag ei teikneseriestripe der du fortel historia i utdraget.

c. Skriv ein dagboktekst der du tenkjer deg at du er Don Quijote eller

Sancho Panza og skriv om noko som hender i dag.

>>> 7

Dramatiser utdraget.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 98 til 129

# xxx1 Kap. 4: 1600-1800

# Litterære periodar i tidsrommet:

-- \_Barokken\_

-- \_Opplysningstida\_

--- 99 til 129

Noreg var i denne perioden ein del av Danmark og ikkje eit sjølvstendig land som i dag. Litteraturen vart skriven på dansk, og universitetet låg i Danmark. Innhaldet i litteraturen endrar seg, og vi deler perioden inn i \_barokken\_ og litt seinare \_opplysningstida\_.

Renessansen på 1400- og 1500-talet hadde ført til store endringar i Europa. Oppdagingar og oppfinningar, vitskap og filosofi hadde på mange måtar ført verdsdelen inn i ein ny tidsalder. Kyrkja hadde mista makt og posisjon. På 1600-talet gjekk Europa inn i ein ny periode, \_barokken\_. Igjen vart tru og religion viktig i kunst og litteratur, og sansen for det overdådige, for det mystiske og det dramatiske vart sterk.

På 1700-talet vart vitskap og opplysning igjen viktig, kanskje som ein reaksjon på barokken. 1700-talet går under nemninga \_opplysningstida\_. Litteraturen skulle appellere til fornufta, og forfattarane hadde som mål å gi kunnskap og opplysning til folk.

{{Bilete, måleri:}}

Bilete: Charles Joseph Natoire: \_Venus og Adonis,\_ 1700-talet

Ein ung mann og ei ung kvinne. Kvinna har bar overkropp. Rundt dei flyr det små englar.

{{Slutt}}

--- 100 til 129

## xxx2 Impulsar

1600- og 1700-talet var ei uroleg tid. Samfunnsdebatten var prega av overgangen frå einevelde til demokrati, og av konfliktar mellom kyrkje og vitskap. Bystatane frå mellomalderen vart til nasjonalstatar under leiing av mektige kongar. Samtidig la mange europeiske land under seg landområde i andre verdsdelar og skaffa seg koloniar. Kamp om landområde og konkurranse om verdshandelen førte til krigar i mellom anna Nord-Amerika, Europa og India. Handelskoloniar var med på å gjere Storbritannia til den mektigaste staten i Europa mot slutten av 1800-talet.

### xxx3 Borgarkrigar og demokrati

Etter renessansen stod eigenverdien til mennesket i fokus. Ein skulle ikkje lenger berre vere ein anonym del av eit fellesskap. Tanken om at alle menneske er fødde like, var viktig, og folk vart opptekne av rettar og rettferd. Dette førte til ei rekkje borgarkrigar der folket kravde retten sin. Dei britiske koloniane i Nord-Amerika erklærte seg uavhengige i 1776, og \_den amerikanske sjølvstendefråsegna\_ vart skriven. \_Fridom - likskap - brorskap\_ vart slagordet til den franske revolusjonen i 1789. Matmangel, hungersnød og privilegia til adelen irriterte folk flest, og ein ønskte meir makt til folket. Folket ville ikkje lenger la seg styre av ein konge som sat med all makt. Det vart ein blodig borgarkrig, og dagleg vart motstandarar av revolusjonen avretta i giljotinen.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Marie-Antoinette blir halshoggen, 1793

{{Slutt}}

--- 101 til 129

### xxx3 Industrien veks

Nye oppfinningar som dampmaskinen og spinnemaskinen endra samfunnet, og den industrielle revolusjonen var i gang. Maskinar i fabrikkane tok over mykje av det arbeidet som menneske tidlegare hadde gjort. Jordbruket vart også modernisert, og folk måtte inn til byane for å få jobb. Utvildinga gjekk fort. Særleg i Storbritannia auka arbeidarklassen raskt, og byane voks. Arbeidarane hadde lange dagar under dårlege forhold.

### xxx3 \_Samfunnsliv i Noreg\_

Perioden 1600-1800 var ei uroleg tid i Norden. Fleire krigar førte til at samfunnsforholda stadig endra seg. Eineveldet Danmark-Noreg vart innført i 1660, og København vart ein viktig stad for forfattarar og litteratur, særleg på 1700-talet.

#### xxx4 Sjølvstendige bønder og husmenn

Betre levekår førte til folkeauke i Noreg. På knappe to hundre år gjekk folketalet opp frå 440 000 til 880 000. Gardar stod aude etter svartedauden, og det var meir enn nok jord til bøndene. For å tene meir pengar selde kongen unna jordstykke. Mange gjekk frå å leige til å eige jorda dei dyrka, og vart odelsbønder. Men ikkje alle hadde råd til å kjøpe, og det voks fram ei ny gruppe i samfunnet: husmennene. På somme husmannsplassar hadde dei nok jord til å dyrke korn og halde husdyr, medan andre berre hadde jordstykke nok til huset sitt. Husmennene leigde jordstykke av bøndene, og i tillegg jobba dei for bonden. Byane voks seg samtidig større, og borgarskapet og handelsmennene vart ei ny og mektig gruppe i samfunnet.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Lokomotivfabrikken til Stephenson i Newcastle

{{Slutt}}

#### xxx4 Utdanning

##### xxx5 - frå latin til dansk

I 1607 vart det avgjort at det skulle vere ein latinskole i alle byar i Danmark-Noreg. På dei store katedralskolane vart opptil 200 elevar underviste samtidig, og alt måtte puggast og lærast utanåt. Berre barna frå borgarskapet hadde råd til skolegang, og det vart berre undervist i religion og latin. All undervisning var på latin. Norsk skoleordning, ei lov frå 1739, fastsette at ein del av undervisninga skulle vere på dansk. Nye skolelover sikra stadig fleire barn skolegang.

### xxx3 \_Filosofi og vitskap\_

#### xxx4 - fornuft og kjensler

Folk flest i Europa kjende ikkje til tankane, ideane og kunnskapen frå renessansen. For dei var kyrkja framleis viktig, og dei heldt seg til det kyrkja lærte dei, iblanda overtru og mytar. Filosofane ville bort frå vankunne og overtru, og dei trudde berre på det som kunne bevisast. René Descartes (1596-1650) var oppteken av desse tankane, og han blir kalla grunnleggjaren av den moderne filosofien. Uttrykket \_cogito ergo sum (eg tenkjer, altså eksisterer eg)\_ stammar frå Descartes. Filosofane prøvde å finne svar på store spørsmål

--- 102 til 129

som: Korleis skal ein bevise at ein er til? Har mennesket ein fri vilje? Dette var spørsmål kyrkja til no hadde vore åleine om å gi svar på, og filosofane kom fleire gonger i konflikt med kyrkja. Filosofen Baruch Spinoza (1632-1677) vart utsett for mordforsøk på grunn av ideane sine. Opplysning var viktig, og i 1750 vart det første leksikonet, \_Encyklopedien\_, gitt ut, med bidrag frå mange av filosofane i samtida.

No kom det også eit nytt medium: aviser. Frå 1770-åra kom nokre av avisene ut dagleg.

  Den franske filosofen Jean-Jacques Rousseau (1712-1778) braut med ideane til opplysningsfilosofiane og ville ha kjenslene, ikkje fornufta, som utgangspunkt for filosofien. Han ville "tilbake til naturen" og skreiv mellom anna om fri barneoppseding. Sjølv fekk han fem barn som alle vart plasserte på barneheim, så det er ikkje alltid samanheng mellom det ein seier og det ein gjer!

{{Bilete:}}

Bilettekst: Laurentius de Neter, 1600-talet

{{Slutt}}

### xxx3 \_Kunst og musikk\_

#### xxx4 - sterke kontrastar og rørsle

På 1600-talet og delar av 1700-talet var barokken den rådande stilarta i Europa. Ordet \_barokk\_ tyder "uregelrett forma perle", og det var ein overdådig, pompøs stil i kunsten. Som i litteraturen brukte kunstnarane alle verkemiddel for å få fram rørsle, prakt og sterke kontrastar. Retninga braut med renessanseidealet om ro og harmoni, og arkitekturen og musikken frå denne tida er full av små, krunglete detaljar og ornament. Den mest kjende barokk-komponisten er Johann Sebastian Bach (1685-1750). Han var frå Tyskland og komponerte mange verk for orgel, soloinstrument og song. Andre sentrale komponistar var Antonio Vivaldi (1678-1741) og Georg Friedrich Handel (1685-1759).

  Vivaldi skreiv over 450 konsertar.

  Arkitekten, bilethoggaren og målaren Lorenzo Bernini (1598-1680) blir rekna som ein av grunnleggjarane av barokken i Italia.

  I Roma kan vi enno sjå mange av arbeida hans. I Nederland levde dei store barokkmålarane Rembrandt van Rijn (1606-1669) og Pieter Paul Rubens (1577-1640).

  I Noreg finn vi døme på barokk stil i både bygningar og interiør. Borga Austråt på Ørlandet i Trøndelag er bygd etter barokke idear (ca. 1650). Også i Oslo, til dømes i Kvadraturen - området bak Akershus festning

--- 103 til 129

- finn vi døme på bygningar med barokke trekk.

  I Europa vart det vanleg at overklassen lét seg avbilde på målarstykke. Denne trenden kom også til Noreg, og i rike heimar prydde ein veggene med portrett av seg sjølv, måla av innleigde portrettmålarar.

#### xxx4 - opplysning og nyklassisisme

På 1700-talet fekk kunstnarane igjen interesse for den klassiske kunsten frå antikken i Hellas (ca. 500 f.Kr.). Her stod det reine, enkle og harmoniske i framgrunnen, og den nye retninga vart kalla \_nyklassisismen\_. Slottet i Oslo representerer denne retninga, sjølv om det først vart oppført på 1800-talet. I musikken blir retninga kalla \_wienerklassisismen\_, og komponistane Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) og Ludwig van Beethoven (1770-1827) er begge representantar for denne retninga.

### xxx3 \_Litteratur utanfor Noreg

Ideala for 1700-talslitteraturen var opplysning og det klare og enkle. Stadig fleire kunne lese, og adelen tok til å samle på bøker. Dette endra innhaldet i litteraturen. Dikt, romanar, dagbøker og reiseskildringar vart populære sjangrar.

#### xxx4 - barokk, kjensler og store kontrastar

I første delen av 1600-talet handla litteraturen om det innfløkte kjenslelivet og forholdet til Gud, livet og døden. Forfattarane ville overraske og brukte derfor svært sterke kontrastar og mange ord i skildringane sine. Det vart skrive mange salmar og dikt. Som elles i kunsten var også forfattarar opptekne av pynt. Ein skreiv dikt i figurform med snirklete oppsett, slik at det til dømes såg ut som ei krukke. Ein kjend barokkforfattar utanfor Noreg er engelskmannen John Donne (1572-1631).

  Han skreiv mellom anna \_Death's Duel\_ John Milton (1608-1674), ein annan engelsk forfattar, er særleg kjend for diktverket \_Paradise Lost\_ (1667), som handlar om Gud og syndefallet.

#### xxx4 - nye trendar: fornuft og orden

Somme forfattarar reagerte på det overdådige og alle overdrivingane i barokken. Dei ønskte strammare linjer, og særleg i Frankrike vart denne retninga, \_klassisimen\_, viktig. Det klare uttrykket, orden og harmoni var ideala, og antikken og renessansen var førebileta. Komedieforfattaren Jean Baptiste Molière (1622-1673) og tragedieforfattaren Jean Racine (1639-1699) er dei fremste representantane for den franske klassisismen. Dei var knytte til hoffet til Ludvig 14 (1638-1715), Solkongen i Versailles. Kongen sjølv var ein ivrig dansar og teatertilhengjar.

  Fantastiske forteljingar og reiseskildringar, som \_Robinson Crusoe\_ av Daniel Defoe, fekk mange lesarar. Jonathan Swift (1667-1745) skreiv i 1726 \_Gullivers reiser,\_ som fortel om reiser til fjerne folkeslag. Dette er ei fantasifull forteljing om ei reise i rika til kjempene og vesleputtane. Boka kan lesast som ein kritikk av samfunnet den gongen, men blir nok i dag først og fremst sedd på som ei barnebok.

#### xxx4 - kjensler og romantikk

I 1774 kom ein roman som fekk stor verknad. \_Die Leiden des jungen Werthers\_ av Wolfgang Goethe (1749-1832). Med Goethe tek den tyske \_Sturm und Drang-\_perioden til, tida for dei store kjenslene. Europa er no på veg inn i ein ny periode - \_romantikken\_.

--- 104 til 129

## xxx2 \_Litteraturen i Danmark-Noreg\_

Kjensler, gudstru, livet og døden er sentrale tema i barokken på 1600-talet. 1700-talet er hundreåret for samfunnskritikk og opplysning. Det handlar ikkje lenger berre om enkeltmennesket, men mennesket som ein del av eit samfunn. Vi kallar dette \_opplysningstida\_. Forfattarane skreiv på dansk og fekk utdanninga si i Danmark. Nokre forfattarar frå denne perioden blir rekna både som danske og norske.

{{Slutt}}

### xxx3 Barokken

#### xxx4 - gudstru, lys og mørke

Litteraturen i barokken var frodig - ein ville skildre kvardagen med mange kjensler. Som i barokken elles var livet, døden, kjærleiken og forholdet til Gud gjennomgangstema.

  Språket var svulstig, og forfattarane brukte kontrastar som lys/mørke, liv/død, ved sida av mange språklege bilete. I staden for å skrive "havet" kunne ein skrive "likegladhetens sjø" eller "de farendes hav". Dei barokke tekstane var også rikt illustrerte, og framsida på diktsamlingar, salmebøker og annan litteratur som vart gitt ut, var som små kunstverk med flotte dekorasjonar. Dikt, salmar og dagboksnotat er dei vanlegaste sjangrane i barokken.

  Etter reformasjonen, som kom til Danmark-Noreg i åra 1536-1537, vart salmane ein viktig del av gudstenesta. Den danske presten og biskopen Thomas Kingo (1634-1703) er ein av dei mest kjende salmediktarane. Ein annan er Petter Dass (1647-1707), som var sokneprest i Nordland. Tekstane hans er ikkje like overdådige som mange andre tekstar frå barokken. Dorothe Engelbretsdatter (1634-1716) er også ein kjend salmediktar. Både salmane og dikta hennar var bestseljarar på den tida, og Ludvig Holberg skreiv at ho var "den største poetinde de nordiske riger har haft".

### xxx3 Opplysningstida

#### xxx4 - fornuft og opplæring

Ein av dei sentrale dansk-norske forfattarane frå opplysningstida var Ludvig Holberg (1684-1754). Tekstane skulle ikkje lenger berre handle om kjenslene, hjartet og smertene til enkeltmenneske. Litteraturen skulle også vere kjelde til fornuftig tenking og lære opp folk til å ta del i samfunnet på ein medviten og kritisk måte.

#### xxx4 - Det Norske Selskab i København

Ei gruppe norske studentar i København møttest regelbunde på \_madam Juels kaffehus\_. Dei kalla seg \_Det Norske Selskab.\_ Dei song, las og diskuterte politikk. Medlemmene var sterkt opptekne av nasjonalt sjølvstende og folkestyre og skreiv litteratur i ulike sjangrar. Selskapet vart offisielt stifta i 1772 av mellom andre forfattaren Johan Nordahl Brun (1745-1816), som i dag kanskje er mest kjend for bysongen til Bergen, "Jeg tok min nystemte Cithar i hænde". Ein annan kjend forfattar som var medlem av selskapet, er Johan Herman Wessel (1742-1785). Selskapet hadde 250 medlemmer den perioden det varte.

--- 105 til 129

{{Bilete:}}

Bilettekst: Eilif Peterssen: En aften i Det Norske Selskab, 1892

{{Slutt}}

### xxx3 Kort sagt

-- 1600-talet var prega av kjensler og gudstru.

-- 1600-talet starta med \_barokken\_, frodig og kjensleladd litteratur

der tru, liv og død stod i sentrum. Salmar og dikt vart viktige sjangrar.

-- Med ny vitskap og filosofiske idear kom behovet for opplysning og

kunnskap. I \_opplysningstida\_ på 1700-talet ville forfattarane opplyse og appellere til fornufta.

-- \_Det Norske Selskab\_ i København var ein viktig møtestad for

forfattarar og samfunnsengasjerte personar frå Noreg på slutten av 1700-talet.

--- 106 til 129

## xxx2 Tekstar

xxx3 \_Dorothe Engelbretsdatter\_ (1634-1716)

Dorothe Engelbretsdatter blir rekna som den første norske kvinnelege forfattaren. Ho skreiv salmar til moderne melodiar, og samlingane hennar var populære. Den første diktsamlinga, \_Siælens Sang-Offer,\_ kom i 1678. Dorothe mista tidleg mannen sin og sju av dei ni barna deira, og i forordet til diktsamlinga skreiv ho "Ny Sorg foraarsagede nye Sange". Mange av tekstane hennar handlar om sorg, død og trøyst frå Gud, noko som også er typiske tema i barokken. Det er også ein lengsel etter døden i mange av dikta hennar - eit anna typisk trekk ved dikt frå barokken. Det er sagt at samtidige diktarar brukte tekstane hennar som førebilete, og den danske diktaren Leonora Christine Ulfeldt kalla henne "eit norsk fakkelbluss og ei sann læremeisterinne". Dorothe var den første som fekk ei slags diktarlønn av kongen. Ho fekk skattefritak for resten av livet da mannen døydde.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

"Om det evige liv" er song nr. 18 frå Dorothe Engelbretsdatter si første bok med åndelege songar, \_Siælens Sang-Offer\_ (1678).

{{Slutt}}

### xxx3 Om det evige liv

{{Dikt:}}

1

Om verden med sin glede sviker,

om lykken ikke alltid ler,

ora kors av alle hjørner kikker

og stirrende inntil meg ser,

da vet jeg ingen bedre råd

enn fly til Jesus med min gråt.

2

Han skjønner best min ringe evne,

og ser jeg er av vek natur,

langt mere enn jeg selv tør nevne,

jeg skrøpelige kreatur.

Hva er jeg, usle syndeform? -

en maddiksekk og jordeorm.

{{Slutt}}

--- 107 til 129

{{Dikt:}}

8

Den jammer her er ei å regne

mot himmerikes ro og fryd.

Om jeg på jorden alle vegne

må føre mangt et klagelyd,

da får min stemme bedre klang

i paradis, blant englesang.

15

Mot all anfektning kan det trøste

at du est meg en nådig Gud.

Om da mitt hjerte ville brøste,

om livsens lys rett nu gikk ut,

så er dog sjelen full av fryd

og venter på basunens lyd.

16

Hvor søtt skal mine øyne blunde

i graven, med god fred og mak,

fra alle verdens kvidestunde,

og hvile inntil dommedag,

til røsten fører meg det bud:

Statt opp, du døde, kom her ut!

{{Slutt}}

{{Bilete:}}

Bilettekst: Illustrasjon til boka Siælens Sang-Offer

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- kors: plage

-- fly: flykte; søkje tilflukt

-- kreatur: skapning

-- syndeform: syndig kropp; syndig skapning

-- maddiksekk: "marksekk", kroppen er eit jordisk hylster som skal

gravleggjast, og som mark og orm fortærer

-- jordeorm: mark, orm som kryp i jorda (rekna som dei lågaste og

uslaste skapningane)

-- her: på jorda, i jordelivet

-- alle vegne: alle stader; overalt

-- føre klagelyd: klage

-- anfektning: motgang; sjeleleg uro

-- est: er

-- brøste: breste

-- basunens lyd: lyden av domsbasunen som skal vekkje dei døde på

dommedag og kalle dei til dommen

-- mak: ro; behageleg kvile

-- kvide: sorg; sjeleleg smerte

-- røsten: røysta (her: lyda av basunen)

-- statt: stå!

{{Slutt}}

--- 108 til 129

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

"Gravskrift" er frå rimbreva og visene til Dorothe Engelbretsdatter. Herman Garmann (1612-1674), som teksten handlar om, var ein velståande borgar i Bergen. Han var den første presidenten for rådmennene i Bergen.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- dyder vel begavet: utstyrt med verdifulle eigenskapar

-- liv: lekam

-- tekke: dekkje

-- vel: rett nok

-- medet: sikta

-- ikkun: berre

-- ti: for

-- Hans venner for slik død på sorg det skal ei skorte: Det skal ikkje

mangle sorg hos vennene hans på grunn av ein slik død.

-- hva er det mer: kva hjelper det å sørgje

-- timelig: som høyrer "tida" (dvs. det jordiske livet) til, og ikkje æva

-- ler: art; eigenskap (eig. "leire", med tanke på eigenskapane til

stoffet ("mold frå marka") som Gud skapte mennesket av, jf. 1. Mos 2.7

-- Du salig Herrens mann har også det befunnet: Også du, Garmann,

som no er salig hos Herren, har ofte opplevd det

-- titt: ofte

-- opprunnet: vist seg

-- Ditt embed gjorde deg og mangen møyestund: Også embetet ditt

skaffa deg mang ei tung stund

-- dødsens: dødens

{{Slutt}}

### xxx3 Gravskrift

Her hviler Garmanns lik, her ligger han nedgravet, som i sitt levnet var med dyder vel begavet.

  Hos svoger og en sønn, imellom kvinner to hans døde liv er satt, og sover nu i ro.

  Om de enn ligger skjult og graven dem må tekke, skal Gud dog ham igjen med dem av muld oppvekke.

  Du bistre, grumme død, vel la du på ham hånd; ved deg dog Herman ble en himmelherres mann.

  Du medet med din pil og skjøt rett til hans hjerte, hvis død beklager nu så mangen en med smerte.

  Dog felte du ikkun hans jordetunge kropp, ti sjelen kom til Gud og følger englers tropp.

  Hans venner for slik død på sorg det skal ei skorte.

  Men akk, hva er det mer! Han er alt død og borte.

  Gud lengtes etter ham og ventet der en sjel, som lever nu i ro. O Garman, du for vel!

  Av himlen hadde du i verden gods og lykke; din visdom og forstand ditt levnet monne smykke.

  Men timelige ting, de har ei annen ler, enn hvor en glede er, der følger sorgen nær.

  Du salig Herrens mann har også det befunnet, ti midt i gleden din er sorgen titt opprunnet.

  Ditt embed gjorde deg og mangen møyestund, men nu er dette glemt ved dødsens søte blund.

--- 109 til 129

For verdens skrøp'lig hus du eier himmels bolig, fra jammer, angst og nød du nu er kvitt og rolig.

  For jordisk demants tøy, for perler, sølv og gull du evig rikdom har, og glede mer enn full.

  Du fikk og det klenod som tyver ei kan stjele.

  For møll og rust du det og sikkerlig skal fjele.

  In summa: Du ei mer må plages med ufred, men nyde ditt i ro, med evig salighet.

  Akk Garmann, hva har du dog gjort et herlig bytte, du som fikk Paradis for denne usle hytte!

  Hvem tør nu tirre deg til vrede eller harm, hvem tør og klumse deg med noen verdslig larm?

  Nu er din salig sjel i himlens fryd og glede, for tronen du med lyst Halleluja kan kvede.

  Deg skjenkes og ei mer av verdens Mara vann, din sjel er kommet til det rette Kanaans land.

  Du hviler i din grav, til Guds basun skal klinge.

  Da glad vil Herrens mand av graven sin oppspringe.

  Ti ønsker jeg ham og med glede å oppstå, og med Guds egen flokk da ærens krone få.

Gjort av den

Der Er De

Etterlevende bedrøvede

Venners Velynder

{{Ordforklaringar:}}

-- for: i staden for

-- demants tøy: stas; prakt (eig. "diamantsaker")

-- klenod: kosteleg skatt; klenodium

-- sikkerlig: sikkert; ganske visst

-- fjele: pusse

-- in summa: kort og godt

-- klumse: overraske; skremme

-- Mara: (ev. \_Mare(a)\_) hav

-- Guds basun: dommedagsbasunen

-- ti: derfor

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Finn rimpara i diktet, til dømes: \_regne - vegne, fryd - lyd\_.

>>> 2

Korleis er rimmønstra bygde opp i strofene?

>>> 3

Fortel til ein annan kva teksten handlar om. Kva ønskjer eg-personen i teksten?

>>> 4

Skriv ei av strofene om til moderne norsk.

>>> 5

Les innleiinga om barokken på side 104.

Kva for typiske kjenneteikn for barokken finn du i tekstane?

>>> 6

Korleis skildrar Dorothe Engelbretsdatter sjølve dødsaugneblinken til Garmann?

>>> 7

Er det ord i "Gravskrift" som du ikkje forstår?

Finn ordforklaringar.

\_Ut av teksten\_

>>> 8

Skriv eit dikt der temaet er sorg. Bruk det same rimmønsteret som Dorothe gjer i diktet sitt.

>>> 9

Finn ein nekrolog frå ei avis i dag. Kva er skilnaden på nekrologen frå avisa og den Dorothe skreiv? Skriv ned likskapar og skilnader.

Skal du snakke om teksten?

Sjå Å snakke om skjønnlitteratur, side 371.

--- 110 til 129

xxx3 \_Petter Dass\_ (1647-1707)

Petter Dass voks opp i Nordland, men studerte i Bergen og i København. Fordi kvinna han var trulova med, vart gravid før dei gifta seg, måtte Dass til Danmark og be kongen om tilgiving. Det var ei alvorleg synd å bli gravid utan å vere gift. Likevel vart han seinare ordinert til prest, men det tok over ti år før han fekk sitt eige presteembete.

Petter Dass er mest kjend for dei enkle salmane sine, laga til kjente melodiar. Gjennom dei lærte folk innhaldet i Bibelen sjølv om dei ikkje kunne lese. Språket i nokre av tekstane er svært direkte, særleg der han åtvarar mot Satan og mørke krefter. Diktinga hans handlar likevel meir om kvardagslivet enn om den dødslengselen som er typisk for andre forfattarar i barokken. Han skildrar det lokale og folkelege livet. Petter Dass er også kjend for høvesdikta sine, som er dikt til små og store anledningar. \_Nordlands Trompet\_ (1739) skildrar naturen, folket og skikkane i landsdelen og er eit av dei viktigaste verka hans.

\_Andre titlar\_

\_Den nordske Dale-Viise\_ (1683)

\_Bibelske Viise-Bog\_ (1711)

\_Katechismus-Sange\_ (1715)

\_Alle Evonqelia Sonqviis forfattet under sine føjeliqe toner\_ (1723)

{{Ordforklaring:}}

-- ordinert: viet til prest

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

I 1702 opplevde Bergen by enda ein bybrann. Hus, kyrkjer og offentlege bygg gjekk opp i røyk. Petter Dass hadde eit nært forhold til Bergen og sørgde da han fekk høyre om bybrannen, noko som førte til dikta "Plaster", "Første Plaster", "Andet Plaster" og "Ny Bergen", "Ny lykke". Utdraget er frå "Plaster" og "Første Plaster".

{{Slutt}}

\_Ad notam\_

Bergens bye haver noget meere end et Seculum udstaaed efterskrevne ulykkelige ildebrande, nemlig:

1. 1562 brændte nesten den 4de part af byen saa og en kirke og

Raadhuuset -

2. 1582 brændte den beste part af byen -

3. 1589 brændte en deel af byen igjen -

4. 1623 brændte der igjen snart den halve bye, endeel Kirker,

Hospitalet, Skolen, Bispens og Presternes.

5. 1660 brændte der igjen en stor deel -

6. 1686 brændte igjen et heelt district -

7. 1702 den største ildebrand, hvor den største deel af byen brændte,

Kirkerne, Skolen, Hospitalet, Fattighuuset, Børnehuuset, Søeboederne, den største deel af Garpebryggen, og intet tilbage uden af det gamle almindelige i nye Kirke-Sogn

{{Ordforklaringar:}}

-- Seculum: hundreår

-- Garpe-bryggen: gammalt namn på Bryggen i Bergen

{{Slutt}}

--- 111 til 129

### xxx3 Utdrag: Plaster

tjenlig at lægge paa de brændte saar Indbyggerne i Bergens Stad blev plaget med den 19de Maj 1702, præparered af Peder Dass.

{{Sang:}}

\_Første plaster\_

Mel.: Herre Gud benaade mig af din godhed forbarm dig

O Herre Gud benaade dig

Du Bergens stad! Hvor ynkelig

er din gestalt at skue!

Een steen derved maa grue.

Hvor er de Kirke-spirer, som

i staden glimred runden om,

hvor er de ranke muure

der før stod hvid og puure

hvor blev det skjønne vægtertaarn

paa hvilken i trompeters horn

din Musicanter spilled ud

hvær aftenstund et liflig ljud

for alle Folkes øren?

Domkirken faldt ved Herrens dom,

Korskirken øde staar og tom,

Hvær slaaer et kors for brystet.

Guds vrede sig forlysted,

Han skaaned ey sit eget huus

Guds alter staaer foruden ljus,

Hvær steen i muuren raaber

Og fælder blodig' draaber.

Gak, du bedrøved borgermand,

Toe dine kind i taare-vand!

Guds alter revned, - lad da nu

Dit hjærte revne midt itu

Med graad og poenitence.

(...)

--- 112 til 129

I Bergen er den øde strand,

I graven er det døde land, -

Din Stads ruin dig minder,

At du som Støv forsvinder.

Er Bergens bye nu falden ned,

O Bergens Mand da vær bereed!

At tage mod den Skjæbne,

Som Herren dig vil levne!

Dit træe-huus blev til aske brændt,

Dit legeme huus blier og omvendt

Med første til en aske-sæk, -

Saa far all Verdens ære væk:

Gud giv en salig ende!

(...)

I tydske Folk paa det Contoir!

Hvor hastig falmed eders Flor!

Fra Garpe-bryggen flytter

I Fjeleboe og hytter.

Jeg af mit hjærtets dybe grund

Beklager eders onde stund;

Gud vil den dog omvende

Til en forbedret ende!

Jers brygge blev en brækked broe,

Men haver ingen brækked troe!

I boer her i et fremmed land,

Men fremmed ey fra Guds bistand,

Om I paa hannem haaber.

Contoret op i luften fløy

Det var af Gud et laaned tøy -

Men flyer med eders bønner

Til Gud som fromme Sønner!

I skal fornemme vist og sandt,

At lykken, som nu staaer paa Kandt

Sit ansigt skal forandre,

At I skal sikkert vandre.

Gaar det ey altid, som I vil,

Det gaar dog, som Gud laver til;

Han haver sat en maal og vægt

Paa eders udgift og intægt,

Hvorved I skal forsynes.

(...)

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

s.111

-- gestalt: skapning

-- puure: reine

-- poenitence: pinsle

s. 112

-- contoir: kontor

-- flor: blomstring

-- geselle: person

{{Slutt}}

{{Bilete:}}

Bilettekst: Fra Angelico: Detalj av målarstykke frå 1433

{{Slutt}}

--- 113 til 129

### xxx3 Herre Gud! ditt dyre navn og ære

### {{Salme:}}

Herre Gud! ditt dyre navn og ære

Over verden høyt i savn må være,

Og alle sjele, Og alle trele,

Og hver geselle De skal fortelle

Din ære.

(...)

Gud er Gud, om alle land lå øde,

Gud er Gud, om alle mann var døde,

Om folk forsvimler, I Herrens himler

Utallig vrimler, Som slår på cimler

Hin søde.

Høyen hall og dypen dal skal vike,

jord og himmel falle skal Tillike,

Hver bjerg og tinde Skal slett forsvinne,

Men Herrens minne Til tusen sinne

Skal stige.

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Finn minst ti rimpar i kvar av tekstane.

>>> 2

Kvifor skreiv Petter Dass eit "plaster" til Bergen by, trur du?

>>> 3

Kva er det Petter Dass vil formidle i salmen "Herre Gud, ditt dyre navn og ære"?

Skriv ei setning til kvar strofe der du forklarer innhaldet i teksten.

>>> 4

Finn minst fem ord som blir skrivne på ein annan måte i dag. Skriv dei ned og forklar kva som er skilnaden.

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Skriv ein eigen tekst der du bruker dei rimpara du fann i oppgåve 1.

>>> 6

På kva måte kan litteratur verke som "plaster"? Skriv ned dei tankane du gjer deg om korleis litteratur kan gi trøyst.

>>> 7

Lag ein illustrasjon til ein av tekstane til Dass.

>>> 8

Ta utgangspunkt i ei dramatisk hending eller ein katastrofe i Noreg eller ute i verda.

Skriv eit "plaster" til staden eller menneska som bur der. Prøv å oppmuntre og trøyste gjennom ord.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ s. 371.

--- 114 til 129

### xxx3 \_Daniel Defoe\_ (1660-1731)

Daniel Defoe var ein engelsk journalist. Han var ein radikal forfattar, som mellom anna var med på å kjempe for at kvinner skulle få rett til utdanning. Dette vart sett på som uakseptabelt og umoralsk, og fleire gonger vart han sett i gapestokken på grunn av tekstane sine. Men i staden for at folk spytta og kasta rotne egg på han, skal dei ha kasta blomstrar. Han er mest kjend for romanen \_Robinson Crusoe\_ (1719). På 1700-talet vart folk meir og meir interesserte i forteljingar frå andre stader i verda. Tida var nemleg prega av nye oppdagingar og erobring av nye landområde. Ei rekkje filmar, tv-seriar og forteljingar er inspirerte av romanen.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

\_Robinson Crusoe\_ har vorte ein klassikar for barn, sjølv om det i utgangspunktet var ei bok for vaksne. Boka byggjer på ei forteljing av Alexander Selkirk om da han budde på ei aud øy utanfor Chile i fire år. I romanen til Defoe er denne historia gjord om til forteljinga om ein sjømann frå York som stranda på ei aud øy i Stillehavet. I utdraget har Robinson akkurat vorte skyld i land på øya. Forteljinga blir rekna som den første romanen i England.

{{Slutt}}

{{Ordforklaring:}}

-- radikal: ein som jobbar for endringar, særleg sosialt og politisk

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Robinson Crusoe

Det gikk ikke lang tid før Robinson oppdaget at det stedet han hadde slått seg ned, ikke egnet seg som bosted. Det lå lavt, i et sumpete område, lufta var svært fuktig, og det fantes ikke ferskvann i nærheten. Derfor begynte han å se seg om etter et sunnere og mer behagelig oppholdssted. Men det var mange ting han måtte ta hensyn til. Det måtte for det første være drikkevann i nærheten. For det andre måtte stedet ligge slik at han ikke i for sterk grad ble utsatt for den brennende solsteiken. For det tredje måtte han være i sikkerhet for alle glupske og farlige gjester, enten det nå var mennesker eller dyr. For det fjerde måtte det ligge så høyt at det gikk an å se ut over havet, slik at han ikke skulle miste noen mulighet til å bli reddet hvis det kom et skip forbi.

  Under letingen etter et slikt sted kom Robinson til en liten slette som lå rett under en bratt bergvegg. Fjellveggen ned mot sletta var steil og glatt, så den veien kunne hverken mennesker eller dyr komme

--- 115 til 129

ned til ham. Nederst i veggen var det en åpning som så ut som inngangen til en hule, men det var hverken en hule eller noen vei inn i fjellet bakenfor.

Her, midt på den grønne sletta, rett foran hulningen i fjellet, ville Robinson sette opp teltet sitt. Sletta var omtrent 150 alen bred og dobbelt så lang. På nedsiden skrånet den ned mot havet. Den vendte mot nordvest, så om dagen var den skjermet mot heten fra sola.

  Før Robinson satte opp teltet sitt, trakk han opp en halvsirkel på bakken foran hulen, 15 alen fra fjellveggen og 30 alen i diameter. Langs halvsirkelen plasserte han to rader med svære påler, som han hogde til i endene og kjørte ned i jorda slik at de dannet en palisade. Innenfor satte han en rekke med støttestokker, og da han hadde gjort det, var innhegningen blitt så sterk at hverken dyr eller mennesker kunne bryte seg inn til ham.

  Det var ikke noen dør i innhegningen. I stedet brukte Robinson en kort stige til å klatre over gjerdet. Når han vel var kommet inn, trakk han stigen etter seg slik at boligen hans fungerte som en festning. Arbeidet med å gjerde inn boplassen var tungt og vanskelig, og det tok nesten et helt år før han var ferdig. Først måtte han velge ut trær som var passe tjukke. Når han så etter mye slit hadde felt dem med øksa, skulle alle greinene hogges av, og stammen spisses i begge ender. Ofte var stammene så tunge at han ikke kunne bære dem, og det var ikke sjelden det tok ham to hele dager å få slept en av dem hjem og satt den ned i jorda.

  Inn i festningen bar Robinson hele forrådet sitt av proviant, våpen, ammunisjon og klær. Han ville bygge et telt for å beskytte sakene mot kraftige regnskyll. Teltet laget han dobbelt, først et lite, og utenpå det igjen et større. Til slutt la han en presenning over alt sammen. Inne i teltet plasserte han så all maten og det som ellers kunne ta skade av regnvannet. Der inne hengte han også opp hengekøya si, og den kvelden han hadde fått brakt alle sakene sine i sikkerhet, trakk han stigen opp etter seg og gikk lykkelig til sengs ved tanken på det nye hjemmet han hadde laget seg.

  Noen få dager etter at Robinson var blitt ferdig med innhegningen, begynte han å grave en hule inn i fjellveggen like bak teltet. Jorda og steinene han gravde fram, brukte han til å lage et slags platå, slik at den delen av sletta som var gjerdet inn, kom til å ligge en drøy fot høyere enn nivået ellers. Da han var ferdig med hulen, hadde han fått seg en utmerket kjeller hvor matvarene kunne stå, godt beskyttet mot solvarmen.

--- 116 til 129

{{Bilete:}}

Bilettekst: Illustrasjon frå boka om Robinson Crusoe, 1882

Forklaring: Robinson Crusoe stakar seg fram på ei flåte med kiste tønner, tau, redskap og nokre dyr på. I bakrunnen ser vi eit skip på veg ned i havet.

{{Slutt}}

En dag mens han holdt på med å arbeide på hulen, ble han overrasket av et voldsomt regnskyll som ble fulgt av lyn og tordenskrall. Akkurat idet han skulle til å krype i ly for uværet, kom han til å tenke på det dyrebare kruttet han hadde liggende. Han tenkte med redsel på at ett eneste lynnedslag kunne få alt kruttet til å gå i lufta, og uten krutt hadde han ingen sjanse til å skaffe seg mat. Han var så redd for en slik katastrofe at da uværet var over, la han alt annet arbeid fra seg for å lage en masse poser og esker som han kunne fordele kruttet i. Da ville ikke alt gå opp i røyk hvis det skjedde en ulykke. Det tok ham mange dager å fylle kruttet over i de små posene, men da han endelig var ferdig, hadde han fordelt 240 pund krutt i 100 poser. Hver pose gjemte han godt i klippehuler som lå slik til at vannet ikke kunne nå inn. Han merket av hvert sted omhyggelig, slik at han lett kunne finne tilbake dit senere.

--- 117 til 129

I hele denne perioden gikk Robinson minst en gang om dagen ut i skogen med børsa si, både for å undersøke omegnen og for å skaffe seg mat. Første gang han gikk slik, oppdaget han at det var mange geiter på øya. Men de var svært skye og lette til beins, og i begynnelsen hadde han store problemer med å komme innpå dem. Han måtte gå fram med den største forsiktighet, men en dag han hadde lagt seg i bakhold for en flokk som beitet nede i dalen, fikk han likevel ram på en ung hungeit. Den hadde et lite kje som ble stående som forsteinet da moren falt overende. Slik stod den da Robinson kom ned i dalen og løftet den drepte geita opp på skuldrene. På hjemveien fulgte den morløse stakkaren ham like i hælene. Da han kom tilbake til innhegningen, la han geita på bakken, tok kjeet i armene og bar det over gjerdet. Han håpet han kunne temme det og bruke det som husdyr. Men kjeet ville ikke spise, og til slutt måtte han slakte det.

  Etter hva Robinson kunne regne ut, måtte det ha vært den 30. september han første gang satte foten på den øde øya. Da han hadde vært der en 10-12 dager, kom han til å tenke på at det etter hvert ville bli vanskelig å holde regnskap med tida siden han manglet både bøker, penn og blekk. Han ville dessuten ikke være i stand til å gjøre forskjell på helligdag og hverdag. For at det ikke skulle bli slik, skar han en innskrift i en stolpe, og den lød: \_Her landet jeg den 30. september 1659\_. Han laget et kors av stolpen, og til minne om redningen satte han den ned i sanden akkurat på det stedet bølgene hadde skylt ham i land. På sidene av den firkantete stolpen skar han hver dag inn et hakk med kniven sin. Hvert sjuende hakk gjorde han dobbelt så langt som de andre. Det skulle være merket for søndager. På denne måten holdt han regnskap med uker, måneder og år hele den tida han var på øya.

  Det eneste levende selskap Robinson hadde på øya, var en hund og to katter. De hadde vært om bord på skipet, og den første gangen Robinson var der ute med tømmerflåten sin, hoppet hunden over bord og svømte etter ham inn til land. Hunden var en tålmodig venn i mange år. Hvis det trofaste dyret hadde kunnet snakke også, hadde Robinson aldri savnet annet selskap.

Den første tida Robinson oppholdt seg på øya, hendte det ofte at han ble overfalt av tungsinn og mismot. Han var alltid alene, og han tenkte ofte på at han kanskje skulle leve slik for bestandig, som en forvist, glemt av slekt og venner. Alle trodde vel at han var død. Når han ble overfalt av fortvilelsen, forsøkte han alltid å tenke på at alt kunne ha gått mye verre. I tankene gikk han gjennom det han hadde opplevd, og for å overbevise seg selv om at han egentlig hadde grunn til å være takknemlig, stilte han opp et regnestykke med sorgene på den ene siden og gledene på den andre. Oppgjøret hans så da slik ut:

--- 118 til 129

{{Ramme:}}

\_Sorger\_

Jeg er blitt kastet i land på en øde øy, uten håp om å bli reddet.

Ulykken har utpekt meg, og stengt meg ute fra resten av verden.

Jeg er eneboer og bannlyst fra menneskelig selskap.

Jeg har ingen klær å dekke min nakenhet med.

Jeg er forsvarsløs og kan ikke verge meg mot angrep fra ville dyr og mennesker.

Jeg har ikke en sjel å snakke med, og vet ingen som kan redde meg.

\_Gleder\_

Men jeg er i live, og druknet ikke slik som resten av mannskapet.

Men jeg er den eneste av besetningen som ble reddet fra døden. Og han som frelste meg fra undergangen, kan også frelse meg fra denne pinen.

Men jeg sulter ikke, og går ikke til grunne på et øde sted hvor det ikke finnes mat.

Men klimaet er varmt, og selv om jeg hadde klær, ville jeg ikke holdt ut å bruke dem. Men jeg er kastet i land på en øy hvor jeg ikke har sett ville dyr. Tenk om jeg hadde lidt skipbrudd på kysten av Afrika i stedet.

Men Gud sendte ved et under skipet så nær kysten at jeg kunne hente meg alt jeg trengte. Nå klarer jeg meg så lenge jeg lever.

{{Slutt}}

Robinson klarte som regel å overvinne motløsheten med slike tanker, og etter som tida gikk, lærte han å innrette livet sitt etter skjebnens bestemmelse.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Korleis heldt Robinson rekneskap med kva dagar det var?

>>> 2

Kva fordelar hadde den staden Robinson valde som teltplass? Lag ei liste over fordelane.

>>> 3

Kva frykta Robinson mest da det torna og regna? Og kva gjorde han for å unngå dette neste gong?

>>> 4

På kva måte klarte Robinson å halde motet oppe?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Vel éi av oppgåvene:

a. Lag ei teikning der du teiknar teltplassen til Robinson. Bruk så

mange som mogleg av opplysningane du finn i teksten.

b. Lag ei "oppskrift" på korleis ein best mogleg kan lage seg ein

teltplass på ei aud øy. Bruk teksten som utgangspunkt.

c. Dikt vidare på forteljinga om Robinson. Skriv eit kapittel der det

skjer noko nytt og uventa, og fortel korleis Robinson møter

utfordringane.

d. Ta utgangspunkt i ein tekst, film eller tvserie som du meiner har

henta inspirasjon frå Robinson Crusoe. På kva måte ser du samanhengen med Robinson Crusoe?

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 119 til 129

### xxx3 \_Ludvig Holberg\_ (1684-1754)

Ludvig Holberg vart fødd i Bergen, men levde det vaksne livet sitt i Danmark. Han var filosof, teolog og forfatta r, og han var kritisk til mykje av det han såg i samfunnet rundt seg. I staden for å kritisere gjennom diskusjonar og forelesningar, skreiv han komediar der han latterleggjorde folk og samfunn. Holberg ville underhalde, men også opplyse publikum. Gjennom underhaldninga si kom han med kritiske tankar for å gjere folk merksame på negative sider ved samfunnet. Han skreiv mykje, mellom anna mange stykke for teateret \_Den danske Skueplads\_ i København. Han var inspirert av den franske klassisismen og forfattarar som Molière og Racine. Det vart 25 komediar i alt, og stykke som \_Jeppe paa Bjerget, Den stundesløse\_ og \_Erasmus Montanus,\_ som alle vart skrivne mellom 1722 og 1731, blir framleis ofte spela på teater.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Bondesonen Rasmus Berg har fått utdanning i København. For å vise seg fram og heve seg over dei andre i heimbyen endrar han namnet sitt til Erasmus Montanus. Montanus er det latinske ordet for berg eller fjell. Når han sender brev til faren, er det skrive på latin, men det språket er det ingen i byen som skjønar. I andre akt er Erasmus heime på besøk, han saknar dei lærde kollegaene sine som han kan diskutere med. I staden bruker han diskusjonsmetodar som mora Nille og faren Jeppe ikkje forstår.

{{Ordforklaringar:}}

-- belære: undervise, rettleie

-- hans jevnlike: folk som er lik han, likesinna

s. 120

-- pokkers skjelm: pokkers skøyar

-- tølper: frekk og omsynslaus ung mann

-- importunissimus: særs viktig

-- audacissimus: særs uforskamma, frekk

-- juvenis: ungdom

-- transcendentalibus: særs vinglete (useriøs jypling)

-- mark: gammal mynteining

-- forivret seg: vart så ivrig at han gjorde noko han seinare angra,

opprørt

-- degn: klokkar

-- gi deg tilfreds: slapp av, ikkje uroe deg

-- disputere: forsvare standpunktet sitt, diskutere på lærd vis

-- materie: fysisk ting, fysisk røynd

s. 122

-- ergo: altså, følgjeleg (om logiske slutningar)

{{Slutt}}

{{Margtekst:}}

Latin var opphavleg dialekten i Roma i oldtia og vart seinare språket i Romarriket. Etter at det ikkje lenger var talespråk, vart det teke i bruk i den romersk-katolske kyrkja. Fram til byrjinga av 1800-talet var dette det språket dei lærde i den vestlege verda brukte til studium, avhandlingar og diskusjonar.

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Erasmus Montanus

\_Andre akt - scene 3\_

Jeppe. Nille. Montanus. Jacob

Jeppe: Hva er her for bråk?

Jacob: Akk, min bror Rasmus slår meg.

Nille: Hva skal det bety, han slår deg vel ikke uten årsak?

Montanus: Nei, mor, det er sant. Han kommer hit og bruker munn mot

meg, som om jeg kunne være hans jevnlike.

--- 120 til 129

Nille: Hvilken pokkers skjelm! Skal du ikke bedre vite å respektere slik

en lærd mann? Vet du ikke at han er en ære for hele vårt hus? Min

hjerte herr sønn! De skal ikke regne han det til, det er en

uforstandig tølper.

Montanus: Jeg sitter her og spekulerer på viktige saker, som denne

importunissimus og audacissimus juvenis kommer og hindrer meg i. Det er ikke barnelek å ha med disse transcendentalibus å bestille. Jeg ville ikke det skulle ha skjedd for to mark.

Jeppe: Akk, vær ikke vred, min hjerte sønn, det skal aldri skje oftere.

Jeg er så redd, herr sønn har forivret seg. De lærde folk tåler ikke mange støt. Jeg vet at Per Degn ivret seg en gang, og han kunne ikke komme over det på tre dage igjen.

Montanus: Per Degn, er han lærd?

Jeppe: Ja visst, så lenge jeg kan minnes, har vi ikke hatt noen degn

her i byen som har sunget så vel som han.

Montanus: Derfor kan han være svært ulærd.

Jeppe: Han preker også meget skjønt.

Montanus: Derfor kan han også være ulærd.

Nille: Akk nei, herr sønn, hvordan kan den være ulærd som preker

vel?

Montanus: Jo visst, morlille, alle ulærde folk preker vel. For siden de

ikke kan sammenskrive noe av sine egne hoder, så bruker de lånte prekener og lærer utenat bra menns skrifter, som de undertiden ikke forstår selv. Mens derimot en lærd mann ikke vil benytte seg av slikt, men sammenskrive av sitt eget hode. Tro meg at det er en alminnelig feil her i landet at man dømmer studenters lærdom altfor mye ut fra deres prekener. Men la de karene disputere som jeg, det er en prøvestein på lærdom. Jeg kan disputere på godt latin om hvilken materie det skal være. Vil noen si at dette bordet er en lysestake, så vil jeg forsvare det. Vil noen si at kjøtt eller brød er strå, vil jeg også forsvare det. Det har jeg gjort mang en ærlig gang. Hør, farlille, vil du tro at den som drikker vel, er lykksalig?

Jeppe: Jeg tror snarere at han er ulykksalig, for han kan drikke både

forstand og penger bort.

Montanus: Jeg vil bevise at han er lykksalig. Quicunque bene bibit,

bene dormit. Nei, det er sant, dere forstår ikke latin, jeg må si det på dansk: Den som drikker vel, sover gjerne vel. Er det ikke sant?

Jeppe: Det er sant nok. Når jeg har en halv rus, sover jeg som en

hest.

--- 121 til 129

{{Bilete:}}

Bilettekst: Martin Engelbrecht: Ein bonde, 1735

{{Slutt}}

--- 122 til 129

Montanus: Den som sover vel, synder ikke. Er ikke det også sant?

Jeppe: Ja, det er sant nok, så lenge man sover, synder man ikke.

Montanus: Den som synder ikke, er lykksalig.

Jeppe: Det er også sant.

Montanus: Ergo, den som drikker vel, er lykksalig. Morlille, jeg vil

gjøre deg til en stein.

Nille: Ja, snakk, det er enda mer underlig.

Montanus: Nå skal dere få det å høre. En stein kan ikke fly.

Nille: Nei, det er sant nok, unntatt når man kaster den.

Montanus: DU kan ikke fly.

Nille: Det er også sant.

Montanus: Ergo er morlille en stein.

  (Nille gråter.)

Montanus: Hvorfor gråter morlille?

Nille: Akk, jeg er så redd for at jeg skal bli til en stein. Mine bein

begynner alt å bli kalde.

Montanus: Gi deg tilfreds, morlille, jeg skal straks gjøre deg til

menneske igjen. En stein kan ikke tenke eller tale.

Nille: Det er sant. Jeg vet ikke om den kan tenke, men tale kan den

ikke.

Montanus: Morlille kan tale.

Nille: Ja, Gud skje lov, som en stakkars bondekone kan jeg tale.

Montanus: Godt. Ergo er morlille ingen stein.

--- 123 til 129

Nille: Akk, det gjorde godt, nå kommer jeg meg igjen. Det skal min tro

sterke hoder til for å studere. Jeg vet ikke hvordan hjernen deres kan holde det ut. Jacob, du skal heretter gå din bror til hånde. Du har ikke annet å bestille. Fornemmer dine foreldre at du gjør han noen fortred, da skal du få så mange hugg som ditt liv kan tåle.

Montanus: Morlille, jeg ville gjerne venne han av med den vanen å si

du til meg. Det er dog ikke anstendig for en bondegutt å si du til en lærd mann. Jeg ville gjerne at han kalte meg monsieur.

Jeppe: Hører du vel, Jacob, når du taler til din bror heretter, skal du si

monsør.

Montanus: Jeg ville gjerne at degnen ble budt hit i dag slik at jeg

kunne forsøke hva han duger til.

Jeppe: Ja vel, det skal skje.

Montanus: Jeg vil imidlertid bort for å besøke min kjæreste.

Nille: Men jeg er redd vi får regn. Jacob kan bære kappen etter Dem.

Montanus: Jacob!

JACOB. Ja, monsør!

Montanus: Kom og bær kappen for meg. Jeg vil litt ut i byen.

  (Jacob går etter han med kappen.)

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Korleis kjem det fram at mor til Erasmus respekterer sonen sin?

>>> 2

Kva to ting er det Erasmus "beviser" for dei andre?

>>> 3

Kva trur du er grunnen til at dei andre så lett lèt seg overtyde av Erasmus?

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Fleire saman: Dramatiser utdraget.

>>> 5

Lag ein dialog mellom to personar i dag som ikkje forstår kvarandre. La den eine personen bruke ord og uttrykk som høyrer ei spesiell gruppe menneske til - ein sosiolekt. Den andre kan ikkje denne sosiolekten, og dei andre snakkar forbi kvarandre.

>>> 6

På kva måte kan språket og talemåten til Erasmus Montanus vere ein sosiolekt? Kan det samanliknast med sosiolektar vi har i samfunnet i dag? Skriv ein tekst der du reflekterer rundt dette, gjerne med døme frå både Holberg-teksten og ein sosiolekt frå i dag.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 124 til 129

xxx3 \_Johan Herman Wessel\_ (1742-1785)

Johan Herman Wessel var frå Vestby utanfor Oslo, men drog til København for å studere. Han tok aldri eksamen, men levde av å skrive småstykke, omsetje teaterstykke og undervise i fransk og engelsk. Han høyrde til \_Det Norske Selskab\_ i København, og han levde eit utsvevande liv. Han skreiv tre dramatiske tekstar; den mest kjende er \_Kiærlighed uden Strømper,\_ ein parodi på store, tragiske skodespel skrivne i eit strengt rim- og rytmemønster. Hovudpersonen i stykket må, etter ein draum, gifte seg, men det viser seg at brudgommen ikkje har strømper. Og å gifte seg med ein utan strømper går ikkje an. Det heile endar tragisk med at alle tek livet av seg på scena for å redde æra si. Wessel skreiv også mange humoristiske småvers. Humor går att i all diktinga til Wessel, og han var ein meister i å få sagt mykje med få ord. Wessel døydde berre 43 år gammal.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

"Smeden og bakeren" er ein av dei mest kjende verseforteljingane til Wessel. "Småvers" er utdrag frå \_Votre Serviteur Otiosis,\_ eit åtte siders vekeblad som Wessel gav ut i om lag 15 månader i 1784-1785.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- parodi: latterleg etterlikning

-- immer: (tysk) alltid

-- honnett: skikkeleg, anstendig

-- planeten: panna

s. 125

-- feltskjær: militær sårlege (kvakksalvar) som ofte var barberar ved

sida av

-- den mordere: den mordaren

-- pokker: koppar (sjukdom)

{{Slutt}}

### xxx3 Smeden og bakeren

{{Dikt:}}

Der var en liten by, i byen var en smed,

som farlig var når han ble vred.

Han seg en fiende fikk;

(dem kan man alltid få,

jeg ingen har; det gå

min leser likeså!)

Til uhell for dem begge to

de treffes i en kro.

De drakk (jeg selv i kro vil drikke;

for annet kommer jeg der ikke.

Anmerk dog, leser! dette:

jeg immer går på de honnette).

Som sagt, de drakk,

og etter mange skjellsord, hissig snakk

slår smeden fienden på planeten.

Så sterkt var dette slag

at han så ikke dag -,

--- 125 til 129

og har ei siden sett den.

Straks i arrest ble smeden satt.

En feltskjær får den døde fatt,

og om en voldsom død attest hensender.

Den mordere forhøres og bekjenner.

Hans håp var at han skulle hisset gå

og der forlatelse av sin motstander få.

Men hør nå løyer! Nettopp dagen

før dom skal gå i saken,

fremtriner fire borgere

for dommeren. Den mest veltalende

ham så tiltalede:

"Velviseste!

Vi vet, på byens vel De alltid ser;

men byens vel beror derpå,

at vi vår smed igjen må få.

Hans død oppvekker jo dog ei den døde?

Vi aldri får igjen så duelig en mann.

For \_hans\_ forbrytelse \_vi\_ altfor grusomt bøte,

om han ei hjelpes kan." -

"Betenk dog, kjære venn! der liv for liv må bøtes."

"Her bor en arm, utlevet baker,

som pokker snart dessuten tager.

Vi har jo to; om man den eldste tok av dem?

Så ble jo liv for liv betalt!"

--- 126 til 129

"Ja," sagde dommeren, "det innfall var ei galt.

Jeg saken at oppsette nødes;

ti i så viktig fall man må seg vel betenke.

Gid våres smed jeg livet kunne skjenke!

Farvel, godt folk! Jeg gjør alt hva jeg kan." -

"Far vel, velvise mann!" -

Han blader i sin lov omhyggelig,

men finner intet der for sig

hvorved forbuden er for smed at rette baker;

han sin beslutning tager

og så avsier denne dom:

(hvem som vil høre den, han kom!)

"Vel er grovsmeden Jens

for all unnskyldning lens,

og her for retten selv bekjente

han Anders Pedersen til evigheten sendte;

men da i våres by én smed vi ikkun have,

jeg måtte være rent av lave

i fall jeg ville se ham død.

Men her er to som baker brød. - -

Ti kjenner jeg for rett:

Den eldste baker skal unngjelde det,

og for det skjedde mord med liv for liv bør bøte,

til velfortjente straff for sig

og likesinnede til avsky og til skrekk."

Den baker gråt gudsjammerlig

da man ham førte vekk.

Moral:

Beredt til døden alltid vær!

Den kommer når du minst den tenker nær.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- rette: fullbyrde dødsstraff over, avrette

-- lens: tom (for)

-- ikkun: berre

-- av lave: (dansk) av lage, frå seg, frå forstanden, galen

-- kjenner: kunngjer dom

{{Slutt}}

--- 127 til 129

### xxx3 Småvers

#### xxx4 Til Karen Bach

Du lille vakre Karen Bach!

For hvert et mødig sting du stakk

På en meg høyst nødvendig frakk

Som sprakk,

Takk.

P.S. Lyksaligt nytt år!

#### xxx4 Til Johan Randulf Bull

i anledning av bekkasinjakten, da en

ladning hagl dalte i hans hatt:

Engang en rett forvoven jyde

Med hagel på en trønder ville skyte,

Men fikk hans panne ei isønder.

Nei, det skal kule til en trønder.

#### xxx4 Til en mann hvis barn falt ned fra annen etasje uten å få skade

Din sjel av ingen kummer vet,

Du ei av næringssorg antastes,

og barn du får som kunne kastes

En femten, seksten alen ned.

#### xxx4 Under en skuespillers portrett

Man sukker, for han er ei mer;

Man husker hva han var, - og ler.

{{Ordforklaringar:}}

-- forvoven: dumdristig

-- kummer: klage, sorg, uro

-- bekkasin: fugl

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva for eit framlegg kjem borgaren med til dommaren?

>>> 2

Kvifor blir smeden sett i arrest?

>>> 3

Kva slags dom fekk smeden til slutt?

>>> 4

På kva måte bruker denne teksten humor som verkemiddel?

>>> 5

Finn rimmønstra i versa.

Skriv opp rimorda.

\_Ut av teksten\_

>>> 6

Vel deg eitt av småversa - lær det utanåt. Prøv å finne fleire ulike måtar å framføre det på.

>>> 7

Fleire saman: Dramatiser teksten.

>>> 8

Vel éi av oppgåvene:

a. Lag ein teikneserie der du får fram historia.

b. Lag eit intervju med ein av personane i teksten.

c. Skriv ein rapport der du kort og sakleg legg fram hendingane i saka.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 128 til 129

xxx3 \_Johann Wolfgang von Goethe\_ (1749-1832)

Johann Wolfgang von Goethe vart fødd i Frankfurt, men drog til Leipzig for å studere jus. Men det vart meir litteratur enn jus. Han vart tidleg kjend for kjærleiksdikta sine, som han mellom anna skreiv på oppdrag for venner. Han var sterkt prega av den romantiske retninga \_Sturm und Drong,\_ der kjensler, ikkje fornuft, stod i sentrum. Goethe var ein allsidig mann og jobba både som skodespelar, instruktør og teatersjef. I tillegg var han vitskapsmann og embetsmann.

Hovudverket hans, dramaet \_Faust\_ (1808 og 1832), er ein av dei store klassikarane i verdslitteraturen. Dette er eit verk om det strevande mennesket. For å få meir kunnskap gjer hovudpersonen, ein vitskapsmann, ei pakt med djevelen. Goethe dreiv også med naturvitskapleg forsking, og kom med ein eigen teori om fargelære. Han blir rekna som den største tyske diktaren.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Romanen \_Unge Werthers lidelser\_ (1774) gjorde tysk litteratur kjend i utlandet, og vart omsett til fleire språk. Romanen er skriven i brevform og handlar om den unge Werther som er ulykkeleg forelska i Lotte. Werther skriv til vennen Wilhelm om kjenslene sine. Romanen endar med at Werther tek livet av seg. Da boka kom, skapte ho ein trend blant unge menn i Europa. Dei tok til å kle seg som Werther, med gul vest og blå jakke, og fleire tok livet av seg. Romanen vart forboden i mange byar, og etter kvart skreiv Goethe dette tillegget: "Ver ein mann og ikkje gjer som eg gjorde."

{{Slutt}}

{{Ordforklaring:}}

-- uforvarende: utan forvarsel, uventa

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Unge Werthers lidelser

16. juli

Å, hvor jeg føler blodet bruse i alle årer når en av mine fingre uforvarende kommer i berøring med hennes, når føttene våre møtes under bordet! Jeg trekker meg tilbake, som jeg var kommet for nær en flamme, men en usynlig makt trekker meg nærmere igjen - gjør meg svimmel og ør. Og hennes uskyldige, tillitsfulle sjel aner ikke hvor slike små fortroligheter piner meg! - Når hun i samtalens løp iblant til og med legger sin hånd på min og rykker nærmere bort til meg

--- 129 til 129

av interesse for det jeg har å si, så den himmelske ånde fra hennes munn når mine lepper!

  - da er det som om jeg kunne synke om, som rammet av lynet. - Og Wilhelm! hvis jeg noen gang skulle gjøre denne guddommelige tillit -! ja, du forstår meg nok. Nei, mitt hjerte er ikke så fordervet! Men svakt! Meget svakt! - Og er ikke det fordervelse?

  Hun er hellig for meg. Alt begjær stilner når hun er til stede. Jeg skjønner ikke hva som går av meg når jeg er sammen med henne; det er som om sjelen sitter i hver eneste nerve i kroppen. - Hun har en liten melodi som hun spiller som en engel, så enkelt, så sjelfullt! Det er hennes yndlingsmelodi, og jeg blir kurert for all min smerte og uro og alle mine tåpelige griller straks hun slår an den første tonen.

Ikke ett ord i de gamle mytene om musikkens trolldomsmakt fore- kommer meg usannsynlig lenger, slik som den enkle sangen virker på meg! Og slik som hun forstår å velge det rette tidspunkt for den, ofte nettopp når jeg har mest lyst til å skyte meg en kule for pannen! Så svinner mørket og uroen i mitt sinn, og jeg kan puste friere igjen.

{{Ordforklaringar:}}

-- fordervelse: øydelegging

-- griller: underlege innfall

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva situasjonar får "blodet til å bruse" i den unge Werther?

>>> 2

Korleis reagerer Werther på musikken til Lotte?

>>> 3

Korleis verkar møta med Lotte på Werther?

>>> 4

Sjå på alle dei ulike måtane Goethe skildrar kjenslene til Werther på. Kva for ei skildring likte du best? Kvifor?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Skriv dagbok for Lotte frå dei same møta med Werther. Bruk så mange symbol og metaforar du klarer.

>>> 6

Les utdraget frå \_Sola er en feit gud\_ i \_Kontekst, Tekstar 2.\_ Kva er likt i måten dei to tekstane skildrar kjærleiken på?

>>> 7

Lag eit dikt eller ei forteljing der temaet er ulykkeleg kjærleik.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 130 til 231

# xxx1 Kap. 5: 1800-1900

Litterære periodar i tidsrommet:

-- \_Romantikken\_

-- \_Nasjonalromantikken\_

-- \_Realismen\_

-- \_Naturalismen\_

-- \_Nyromantikken\_

--- 131 til 231

I 1814 var Noreg ikkje lenger i union med Danmark, men med Sverige, og vi fekk vår eiga grunnlov. Første halvdelen av 1800-talet var prega av arbeidet med å byggje Noreg som nasjon. Debatten om eit eige norsk skriftspråk engasjerte, og forfattarane var opptekne av å få fram det typisk norske. Dei store innsamlingane av den norske kulturarven kom i gang. Det var viktig å styrkje den nasjonale sjølvkjensla ved å finne fram til det som var særmerkt for Noreg.

  Utover på 1800-talet heldt samfunnsdebatten fram, og Noreg vart påverka av alt det som skjedde i det sentrale Europa. Revolusjonen i Frankrike i 1848 vart signalet til opprør mot kongeleg einevelde og ufridom i mange europeiske land. Mange av dei norske forfattarane og kunstnarane, mellom andre Ibsen og Bjørnson, var del av det internasjonale samfunnet, og nokre av dei deltok i samfunnsdebatten.

  Biletet: Karl Johans gate i Oslo, 1880-1890

--- 132 til 231

## xxx2 \_Impulsar\_

Samfunnsutviklinga i Noreg vart påverka av strøymingar rundt om i verda. Dei tankane som prega Sør- og Sentral-Europa på 1700-talet, der mellom anna kjensler og fridom var viktigare enn fornufta, vart kjende i Noreg tidleg på 1800-talet. Europeiske vitskapsmenn, filosofar, forfattarar og kunstnarar spela ei viktig rolle for oss her i Noreg.

### xxx3 \_Samfunnsliv\_

#### xxx4 Noreg rundt 1814

Dei velståande og dei med høgare stillingar hadde lenge sete med makta, men no vart menn frå alle delar av folket inviterte til å ta del i rikssamlingsprosessen på Eidsvoll. Etter 434 år i eineveldet Danmark-Noreg fekk Noreg i 1814 si eiga grunnlov og gjekk samtidig i union med Sverige. 45% av alle menn over 25 år fekk røysterett. Noreg var i ferd med å bli eit demokrati, men framleis var det slik at ingen kvinner og berre eit mindretal av mennene fekk røyste.

  Skolegangen i Noreg vart stadig betre. Omreisande lærarar som underviste i song, religion og lesing, vart erstatta med fast tilsette lærarar som underviste i fleire fag. Det vart reist eigne skolebygg, og nordmenn las stadig meir. Det vart gitt ut fleire bøker, og avisene etablerte seg for alvor. Dei som tidlegare måtte reise til København for å studere, kunne no ta utdanning ved universitetet i Kristiania, som vart grunnlagt i 1811.

#### xxx4 Frå jordbruk til industri

Folketalet i Noreg vart tredobla på 1800-talet. Jorda måtte fordelast på fleire, og det førte til dårlegare levekår for mange. Rundt ein halv million nordmenn drog til Amerika for å søkje lykka der. Etter 1850 kom den industrielle revolusjonen til Noreg, og det vart bygd fleire fabrikkar. Folk flytta til byane for å jobbe. Arbeidarklassen voks seg stor, og det vart større skilnad mellom fattig og rik. Frå 1880-åra organiserte arbeidarane seg i fagforeiningar for å sikre seg rettar.

{{Ordforklaring:}}

-- union: politisk forbund mellom to eller fleire statar, samarbeid

{{Slutt}}

{{Bilete:}}

Bilettekst: Oscar Wergeland: Riksforsamlingen på Eidsvoll, 1885

{{Slutt}}

--- 133 til 231

#### xxx4 Språkstrid

No kom også debatten om skriftspråket. Striden stod mellom dei som framleis ville ha dansk, dei som ville fornorske dansken, og dei som ville skape eit eige norsk skriftspråk med utgangspunkt i norske dialektar. To språksyn vann fram etter kvart: Fornorsking av dansk førte seinare til bokmål, og eit nytt skriftspråk vart laga med utgangspunkt i norske dialektar. Dette språket fekk seinare namnet \_nynorsk\_. Slik fekk altså Noreg to offisielle skriftspråk. Språkstriden i Noreg har vore intens og hard heilt sidan 1800-talet, og framleis engasjerer han folk!

### xxx3 \_Filosofi og vitskap\_

#### xxx4 - kjensler - fornuft, fridom og likskap

I motsetning til opplysningstida på 1700-talet vart kjensler og stemningar igjen viktigare enn tanke og fornuft. Europa var på veg inn i romantikken. Den tyske filosofen Georg Friedrich Hegel (1770-1831) framheva behovet hos mennesket for kunst, religion og filosofi. Inspirasjon, fantasi og kjensler vart viktig i eit Europa som var stadig meir prega av den industrielle revolusjonen.

  Den danske filosofen Søren Kierkegaard (1813-1855) har inspirert mange norske forfattarar. Han var oppteken av menneskelege val og konsekvensane av dei. Den filosofiske retninga han representerte, blir kalla \_eksistensialisme\_.

  På midten av 1800-talet endra tankegangen seg. Tanke- og ytringsfridom var tema i bøkene til John Stuart Mill (1806-1873). Den tyske filosofen Karl Marx (1818-1883) fekk også stor innverknad. Han såg korleis kapitalistane utnytta arbeidarane, og han var oppteken av rettane til arbeidarklassen. Målet hans var eit samfunn utan sosiale klassar.

#### xxx4 - utvikling og ny teknologi

Den vitskapsmannen som kanskje har sett dei djupaste spora etter seg, er Charles Darwin (1809-1882). Teoriane hans om korleis livet på jorda hadde utvikla seg, braut med det kyrkja forkynte. \_Utviklingslæra\_ til Darwin vart oppfatta som eit direkte åtak på kristendommen. Bibelen fortel at Gud skapte verda på seks dagar, og mange tolka dette heilt bokstaveleg. Darwin hevda at alt liv hadde vorte til gjennom ein lang utviklings- og utveljingsprosess, og vart derfor sedd på som ein farleg vranglærar.

  Innanfor teknologi og medisin vart det gjort viktige oppfinningar og oppdagingar. Elektrisitet vart ei ny energikjelde, telegrafen og telefonen vart tekne i bruk, og det vart utvikla nye medisinar i kampen mot sjukdommar som tuberkulose og kolera. Ein raskare måte å lage trykksaker på, hurtigpressa, vart funnen opp og installert i kontora til avisa \_The Times\_ i London i 1814. Dette førte til at ein snart firedobla trykkjekapasiteten til avisa. Oppfinninga fekk også store konsekvensar for bokmarknaden.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Det synet Darwin hadde på opphavet til mennesket, var sterk kost for folk på 1800-talet. Stamma menneska frå apene?

{{Slutt}}

--- 134 til 231

{{Bilete:}}

Bilettekst: Thomas Fearnley: Grindewoldgletscheren, 1838

Forklaring: Isbre

{{Slutt}}

### xxx3 \_Kultur\_

#### xxx4 - kjensler, natur og kritikk

Første delen av hundreåret var prega av \_romantikken;\_ kunstnarane var fascinerte av naturen, det mystiske og av draumar og lengslar. Mange norske kunstnarar budde og arbeidde i Tyskland og fekk idear derifrå.

  Som ein del av nasjonsbygginga vart \_nasjonalromantikken\_ viktig i mange land. Kunstnarar som Johan Christian Dahl (1788-1857), Thomas Fearnley (1802-1842) og Adolph Tidemand (1814-1876) og Hans Fredrik Gude (1825-1903) måla idylliske landskap som vart oppfatta som typisk norske: mektige fjellandskap, blå fjordar, bjørketre i storm og bunadkledde bønder. Komponistane samla inn og brukte folkemusikk som utgangspunkt for komposisjonar. Det vart også sett musikk til mange dikt. Komponisten Edvard Grieg (1843-1907) er ein verdskjend romantikar. Han sette mellom anna musikk til skodespelet Peer Gynt av Henrik Ibsen. Ein annan internasjonalt kjend nordmann var fiolinisten Ole Bull (1810-1880). Han heldt konsertar både i Europa og USA.

  I andre halvdelen av hundreåret braut mange kunstnarar med den romantiske tradisjonen. I staden for å framstille verda som vakker, idyllisk og romantisk, ville dei skildre omgivnadene sine realistisk. Dei ville vise det sanne og ekte. Vi kallar denne kunst- og litteraturretninga \_realismen\_. Franskmannen Édouard Manet (1832-1883) provoserte samtida ved å måle ei prostituert kvinne. Med biletet \_Olympia\_ (1863) utfordra Manet med

--- 135 til 231

overlegg det som var "passande". Den norske målaren Christian Krohg (1852-1925) måla biletet \_Albertine i politilægens venteværelse\_ som eit innlegg i debatten om den offentlege prostitusjonen. Biletet var ein skarp kritikk av styresmaktene som tillét offentlege bordellar. Han skreiv også i 1886 boka \_Albertine\_ med same tema. I 1888 vart den offentlege prostitusjonen i Kristiania forboden ved lov.

Mot slutten av hundreåret er målaren Edvard Munch (1863-1944) den store kunstnaren i Noreg - og den kunstnaren som var og framleis er størst utanfor Noreg.

  Ein snakkar ikkje om realisme i musikken. Den nye musikkretninga etter romantikken blir kalla \_impresjonismen\_ og har tette band til målarkunsten. Musikken gjekk frå å vere dramatisk til å bli meir stilleståande. Det tydelegaste brottet med romantikken finn vi hos komponisten Claude Debussy (1862-1918) mot slutten av 1800-talet. Debussy ville som målarane formidle ei stemning, eit inntrykk.

{{Bilete, 2 måleri:}}

1. Bilettekst: Edouard Manet: Olympia, 1863

2. Bilettekst: Christian Krohg: Albertine i politilægens venteværelse,

1885-1887

{{Slutt}}

--- 136 til 231

### xxx3 \_Litteratur utanfor Noreg\_

#### xxx4 - natur, kjensler og mystikk

Litteraturen tidleg på 1800-talet var prega av romantiske strøymingar. Diktarane la vekt på kjensler og fantasi, draumar og mystikk. Det vart skrive kjærleiksdikt og romanar der handlinga ofte var lagd til overklassemiljøet. Mange vart også opptekne av å formidle det som var typisk for deira eige land. Vi kallar desse retningane \_romantikken\_ og \_nasjonalromantikken\_. Blant forfattarane frå denne tida er tyskarane Heinrich Heine (1797-1856) og brørne Jacob (1785-1863) og Wilhelm (1786-1859) Grimm, franskmannen Victor Hugo (1802-1885), russaren Alexander Pusjkin (1799-1837) og danskane Adam Oehlenschläger (1779-1850) og Nikolai Grundtvig (1783-1872).

{{Bilete:}}

Bilettekst: Bokillustrasjon, ca. 1900

{{Slutt}}

#### xxx4 - sjå verda som ho er

Rundt 1830 kom det eit tidsskifte i Europa. Diktarar, filosofar og kunstnarar ville no sjå kvardagen som han var. Samfunnsproblem som fattigdom, klasseskilnader og undertrykking vart tekne opp. Denne retninga, \_realismen\_, nådde eit høgdepunkt i Europa rundt 1860. Forfattarar som den franske Émile Zola (1840-1902), briten Charles Dickens (1812-1870), austerrikaren Friedrich Nietzsche (1844-1900), amerikanaren Mark Twain (1835-1910), den svenske August Strindberg (1849-1912) og russaren Leo Tolstoj (1828-1910) er nokre av dei som skreiv realistisk litteratur.

  Litteraturkritikaren Georg Brandes frå Danmark (1842-1927) hadde stor påverknad på forfattarane i denne perioden. Han kritiserte idylliseringa i den romantiske diktinga og meinte at oppgåva til litteraturen var å setje i gang viktige samfunnsdebattar: "Det at ein litteratur i våre dagar lever, viser seg ved at han set problem under debatt."

  Fordi fleire tok til å lese bøker, vart det også skrive ein del populærlitteratur og ulike seriar. Biblioteka tok til med utlånsordningar. Nokre av desse romanane er filmatiserte i nyare tid og kan sjåast i dag. Nokre døme er romanen \_Frankenstein\_ av Mary Shelley (1797-1851) og \_Les trois Mousquetaires\_ (Dei tre musketerane) av Alexandre Dumas (1802-1870).

  Franskmannen Charles Baudelaire (1821-1867) skriv i 1857 diktsamlinga \_Les fleurs du mal\_ - ei diktsamling som har spela ei viktig rolle for modernistiske diktarar. Han braut med rim- og rytmemønster og vanleg biletbruk og laga uvante symbol for å skildre kjensler.

--- 137 til 231

## xxx2 \_Litteraturen i Noreg\_

Noreg følgde tendensane ute i Europa, men dei nye tankane kom litt seinare hit. På 1800-talet var det, som i tidlegare tider, anten kjensler eller fornuft som stod i sentrum. Litteraturen blir gjerne delt inn i \_romantikk, nasjonalromantikk, realisme, naturalisme\_ og \_nyromantikk\_, og namnet på retningane seier noko om kva kjensler forfattarane ønskte å formidle.

### xxx3 Romantikken

#### xxx4 - natur og mystikk

Den romantiske diktaren vart sedd på som unik, ein som skulle skape original kunst. Det mystiske, det som ikkje kunne forklarast, vart viktig. Naturen og det guddommelege var motiv som fekk stor plass i litteraturen i romantikken. Forfattarane var prega av filosofiske retningar i tida. Lyrikk var ein viktig sjanger, og det vart skrive mange dikt. Dei to norske forfattarane som har fått mest å seie for ettertida, er Henrik Wergeland (1808-1845) og Johan Sebastian Welhaven (1807-1873).

### xxx3 Nasjonalromantikken

#### xxx4 - folkedikting og kulturarv

Under nasjonalromantikken vart det skrive ein del korttekstar der det typisk norske vart framheva og romantisert. I staden for å skrive om det vanskelege og harde livet framstilte ein til dømes bonden i eit idyllisk lys. Ein ønskte å ta vare på det som vart sett på som ein viktig del av kulturarven vår. Interessa for den norrøne litteraturen auka under nasjonalromantikken. I Noreg vart dette nasjonale fokuset ekstra sterkt fordi sjølvstendet og grunnlova vår var rykande fersk.

  Å ta vare på det typisk nasjonale var ein viktig del av nasjonalromantikken i heile Europa. I Noreg samla ein inn folkedikting og dialektar for å dokumentere norsk historie. Folkediktinga er alle dei forteljingane som har overlevd. Det er vanleg å dele folkediktinga inn i \_eventyr, segner, folkeviser og fablar\_. Felles for dei er at dei alle har overlevd på folkemunne og har vorte fortalde frå generasjon til generasjon. På den måten har dei "vandra" frå folk til folk og frå land til land. Først på 1800-talet vart folkediktinga systematisk samla inn og gitt ut i bokform.

  Dei norske folkeeventyra vart samla inn av mellom andre Peter Christen Asbjørnsen (1812-1885) og Jørgen Moe (1813-1882). På same måten som Asbjørnsen og Moe arbeidde Just Knud Qvigstad (1853-1957) med å samle inn samiske eventyr og segner.

  Ivar Aasen (1813-1896) gjorde eit stort arbeid med å samle inn norske dialektar.

### xxx3 Realismen

#### xxx4 - samfunnskritikk og engasjement

Med romanen \_Amtmannens Døtre\_ skreiv Camilla Collett (1813-1895) den første \_tendensromanen -\_ ein roman som set eit problem under debatt. Boka kom i 1854-1855 og markerer overgangen frå romantikk til realisme. Fleire forfattarar heldt fram med å skrive i den

--- 138 til 231

romantiske tradisjonen, sjølv om dei også var opne for den nye litteraturen. Desse forfattarane var, i tillegg til Camilla Collett, Aasmund Olavsson Vinje (1818-1870), Bjørnstjerne Bjørnson (1832-1910) og Henrik Ibsen (1828-1906).

Med tankane til Georg Brandes om å skape debatt kom det ein kallar \_det moderne gjennombrottet\_ til Noreg for fullt rundt 1880. Litteraturen fekk som oppgåve å ta opp problem i samfunnet og skape debatt rundt dei. Stillinga til kvinna og dobbeltmoralen hos borgarskapet var nokre av temaa. Ibsen og Bjørnson var inne i dei viktigaste periodane sine som forfattarar i tiåret som følgde, og i tillegg kom forfattarar som Alexander Kielland (1849-1906), Jonas Lie (1833-1908), Amalie Skram (1846-1905) og Arne Garborg (1851-1924). Medan lyrikken hadde vore den vanlegaste uttrykksforma i romantikken, tok no romanen og dramaet over som dei viktigaste sjangrane.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Sven Jørgensen: Enken, 1889

{{Slutt}}

### xxx3 Naturalismen

#### xxx4 - pessimistisk livssyn

Naturalismen blir ofte rekna som ei vidareføring av realismen. Naturalismen går lenger i å skildre dei mørke sidene ved livet. Forfattarane skildra i detalj fattigdom, drukkenskap og elende. Dei hadde eit pessimistisk livsyn, og i motsetning til realistane, som trudde på samfunnsendring, hadde dei lita tru på at endring var mogleg. Menneske som til dømes var fødde inn i vanskelege kår, ville for alltid vere fattige. Dette blir kalla \_determinisme;\_ lagnaden er allereie fastlagd utan at ein har sjanse til å endre han. Dei viktigaste representantane for naturalismen i Noreg var Arne Garborg og Amalie Skram, dessutan Hans Jæger (1854-1910) med romanen \_Fra Kristiania-Bohemen.\_ Boka vekte oppsikt og vart beslaglagd på grunn av umoralsk innhald. Jæger høyrde til ein krins politisk aktive kunstnarar som heldt til i Kristiania.

--- 139 til 231

### xxx3 Nyromantikken

#### xxx4 - inn i sjela

Rundt 1890 skjer på nytt ei endring i litteraturen. Perioden blir ofte kalla \_nyromantikken\_, fordi forfattarane lét seg inspirere av diktarane frå romantikken. Som ein reaksjon mot realismen og naturalismen blir det på nytt interesse for stemningar og kjensler. Forfattarane var lei av å fokusere på problem, og det vart vanleg å skrive om fantasi og lengslar og det eksotiske og mystiske. Enkeltmennesket var i sentrum, og forfattarane ville skildre det indre i menneskesinnet, ikkje berre ytre samfunnsforhold.

  Dei mest framståande forfattarane var Knut Hamsun (1859-1952), Hans E. Kinck (1865-1926) og Sigbjørn Obstfelder (1866-1900). Men også Ibsen, Lie og Garborg tok opp i seg dei nye ideane. Nyromantikken har mykje av \_modernismen\_ i seg, ei retning som skulle bli viktig på 1900-talet. Endringane i samfunnet, som framvekst av byar og oppløysing av tradisjonar, førte hos mange til ei uro og kjensla av å vere framandgjord. Desse kjenslene er ofte utgangspunkt for modernistisk dikting, der ein tek i bruk nye og sterke symbol for å skildre kjensler.

### xxx3 Kort sagt

-- I Europa var litteraturen tidleg på 1800-talet prega av fantasi og

kjensler (romantikk), men frå rundt 1830, med den industrielle revolusjonen, tek nye tankar til å gjere seg gjeldande i litteraturen (realisme).

-- 1800-talet i Noreg starta med \_romantikken\_. Det guddommelege,

kjensler og naturen var viktige motiv. Røyndommen vart ofte idyllisert.

-- \_Nasjonalromantikken\_ handlar om det typisk norske; folkeviser,

eventyr og segner vart samla inn.

-- \_Realismen\_ var ei ny retning i Noreg frå rundt 1870. Forfattarane

ville endre samfunnet, setje problem under debatt og skrive om røyndommen slik han var.

-- \_Naturalismen\_ er ei vidareføring av realismen og inneheld meir

pessimistiske tekstar med lite håp - lagnaden din var fastlagd.

-- \_Nyromantikken\_ kom som ein reaksjon på realismen, og

forfattarane skreiv om fantasi, lengslar, det eksotiske og mystiske. Enkeltmennesket og det indre sjelelivet vart viktig. Modernistane skreiv ofte om vanskelege kjensler og framandgjering.

\_Meir om\_

Språkstrid i Kontekst Basisbok, kap. 8

--- 140 til 231

## xxx2 Tekstar

xxx3 \_William Henry Breton\_ (1800-1867)

William Henry Breton var britisk marineoffiser. Han reiste mykje, og har mellom anna skrive reiseskildringar frå Australia, der han var i tre år, frå 1830 til 1833. I 1834 var han turist i Noreg, og etter reisa skreiv han ei reiseskildring om stader han besøkte, og folk han møtte i Noreg.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Skildringane fortel ein del om norske skikkar og norsk veremåte, men også mykje om korleis turistar opplevde Noreg og nordmenn.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- proviant: niste

-- selvbestaltet: som har gitt seg sjølv (full)makt

-- kost og losji: mat og bustad

-- feste: tilsetje

-- kardinale dyder: verdifulle eigenskapar

s. 141

-- karjol: tohjuls hestekøyretøy til persontransport

-- snilefart: langsam fart (som ein snigel)

-- omnibuss: køyretøy til kollektivtransport

-- diligence: firehjuls hestekøyretøy

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Gamle Norge

#### xxx4 Reisehåndbok anno 1834

Norge er ikke noe land for turisten med ryggsekk med mindre han er villig til å vandre tyve, tredve kilometer uten å se bebyggelse av noen art, og tilbringe natten blant utøy og skitt med melk som eneste kveldsmat. Den som allikevel bestemmer seg for å utforske landet til fots, gjør vel i å kjøpe en hest til å bære bagasjen, eftersom ingen bør legge ut på en slik tur uten proviant og klær til skift. Et ullteppe er også uunnværlig, for der hvor sengene er gode, brukes også et edderduns sengeteppe. Og hvor de er dårlige, finner man istedet et tungt overbredsel av kalve- eller saueskinn med håret eller ullen på, - og under dette et lass høy bebodd av en hærskare av utøy.

  De som ikke kjenner sproget, leier en tjener - eller \_guide\_ som disse fyrer er frekke nok til å kalle seg. Han pakker og kjører bagasjekjerren. Tjenerens lønn er hinsides all rimelighet, hvilket skyldes tåpelige personer som har vært i Norge og sløset med sine penger på en slik måte at det har fått folk til å tro at alle engelskmenn velter seg i rikdom. Ved min ankomst til Christiania kom tre av disse selvbestaltede guider for å tilby sin tjeneste. De forlangte henholdsvis åtte, seks og fem shillings pr. dag pluss kost og losji. Jeg festet ham som forlangte minst. Dessuten var hans attester avfattet i så moderate former at de antydet at han bare besatt de kardinale dyder. Om det virkelig forholdt seg slik, kan jeg ikke si da jeg aldri oppdaget annet i ham enn et ytterst dårlig humør, dovenskap, kjærlighet til sterke drikker og uvilje mot å følge meg noesteds til fots.

{{Bilete:}}

Bilettekst: J.C. Dahl: Vang i Valdres, 1846

{{Slutt}}

--- 141 til 231

[...]

  Skyssordningen er avskyelig. Den reisende som vil fort frem, må sende et "forbud", ellers risikerer han å måtte vente i timevis på hester, selv om det bare gjelder en kjørelengde på fem, seks kilometer, som er lengden på mange etapper. Hvis hans avreise blir forsinket efter at skyss er bestilt, må han betale "ventepenger". I Christiania og andre byer er der folk som har påtatt seg å holde hester i stadig beredskap og fremskaffe dem for en viss pris. På landsbygden må enhver person som eier land nær veien, skaffe hester i sin tur.

  [...]

  Det var ofte fornøyelig å se hvor livende redde de som eide hestene var for at den reisende skulle skamkjøre dyrene. Jeg vet om en mann som \_løp\_ nesten et helt skifte på tretten eller fjorten kilometer istedenfor å sitte på karjolen, skjønt jeg kjørte uten bagasje og veien var god. Somme tider ble denne latterlige omsorg drevet så vidt at den ble ytterst plagsom. Selv når det gjaldt en etappe på seks, syv kilometer, kunne det oppstå krangel om hvorvidt jeg skulle kjøre med rimelig fart for å hygge meg selv, eller med snilefart for å glede eieren. De siviliserte villmenn som kjører våre London-omnibusser, og ikke så få av våre diligencer, kunne med fordel ta imot et vink fra nordmennene om å vise større mildhet mot de ulykkelige dyr de har ansvaret for.

--- 142 til 231

[...]

  Kosten på de fleste stasjoner er ikke av den beste. Bacon er ofte tilgjengelig, men da grisene ofte fêres med avfall, døde hester etc., kunne bare den rene nød friste meg til å smake på det. \_"Flatbrød"\_, som ligner kaker laget av høy og havre, samt smør, kan fåes overalt, og på hovedveien sort rugbrød som er høyst usmakelig. Melk er ikke alltid å få, og den man får, er ikke sjelden sur. Grunnen er at kuene om sommeren går på beite i fjellet, kanskje tyve kilometer borte, og melkeproduktene må transporteres til bondens gård på hesteryggen. Å sende disse hver dag ville være meget ubeleilig, og de blir derfor sendt i store kvanta med passende mellomrom. I varmt vær blir melken snart sur, men drikkes meget i den tilstand. Fløten, som på forhånd er kokt, holder seg noen dager. Stor ros er blitt den norske ost til del, men vår egen er uendelig meget bedre. Kaffe serveres overalt, og i 1832 ble det importert 902 tonn kaffe og 1357 tonn sukker.

  Ferskt okse- eller fårekjøtt må ikke den reisende vente seg unntatt i byene, og selv røket kjøtt er ikke alltid å få på de rene skysstasjoner. En uke uten kjøtt av noe slag var faktisk vanlig nok, og en gang fikk jeg kjøtt bare to ganger på tyve dager. Dette er i sannhet ikke noe "kjøttgrytenes land", og enhver bør ta med seg proviant, ellers vil han mang en gang måtte gå sulten til sengs.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Lag ei liste over ti ting forfattaren reagerer negativt på under reisa i Noreg.

>>> 2Kva for ulike norske skikkar kan du lese om i utdraget?

>>> 3

Kva synest du om måten engelskmannen framstiller Noreg og norske skikkar på?

>>> 4

Kva meiner han er betre her enn i England?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Kva for ein sjanger synest du denne teksten høyrer til? Nemn nokre typiske trekk ved denne sjangeren.

>>> 6

Tenk deg at du er turist i Noreg i dag. Lag ei reiseskildring der du fortel om norske skikkar og veremåtar.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371

--- 143 til 231

### xxx3 \_Charles Dickens\_ (1812-1870)

Tidleg i livet opplevde Charles Dickens noko som har sett spor etter seg i bøkene hans. På grunn av gjelda til faren måtte han slutte på skolen som 12-åring og ta arbeid i ein fabrikk. Arbeidsdagen på denne tida kunne vere opptil 16 timar, og dødsprosenten blant barn i London var stor. Her møtte Dickens mange fattige og heimlause gutar, og dette miljøet finn ein att i fleire av bøkene hans. Dickens vart etter kvart journalist og gav ut dei første skjønnlitterære tekstane sine under pseudonymet Boz.

I 1836-1837 kom \_The Pickwick Papers\_ ut - dei blir rekna som den eigentlege debuten hans og vart gitt ut i månadlege hefte. Hefta var billige og vart veldig populære, noko som førte til at Dickens kunne vere forfattar på heiltid. På det meste vart det selt rundt 40 000 av desse hefta i månaden. Dickens skildra arbeidarklassen og fattigdommen i London. Kjende karakterar frå diktinga hans er mellom anna Scrooge frå \_Å Christmas Carol\_ (Ei juleforteljing), ein gjerrigknark og modellen til onkel Skrue i Donald Duck-blada.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_\_

Oliver Twist,\_ som kom ut i 1838, var den første romanen i England med eit barn i hovudrolla. Oliver veks opp på fattighuset, men rømmer derifrå til London. Her hamnar han i ein bande med lommetjuvar.

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Oliver Twist

{{Ordforklaring:}}

-- moralsk karakter: sterk viljestyrke, vilje til å gjere det rette

s. 144

-- spankulere: gå

-- underminere: øydeleggje i det skjulte

-- boklade: bokhandel

s. 146

-- aksiom: setning/sanning som ikkje krev bevis

-- kusk: person som køyrer hesteskyss

-- traug: avlangt, holt trefat

-- kiksekulene: klinkekulene

-- pasjon: lidenskap, sterk kjensle

s. 147

-- misbillige: ikkje like

{{Slutt}}

Oliver blir bedre kjent med de nye kameratenes karakter, og kjøper erfaring til høy pris. Et kort, men svært viktig kapittel i denne fortelling.

  Oliver ble mange dager hos jøden, og plukket navn ut av lommetørklær, som ble brakt hjem i mengdevis, og iblant deltok han i den omtalte leken som Fagin og de to guttene regelmessig holdt hver morgen. Til slutt begynte han å lengte etter frisk luft, og benyttet mange ganger anledningen til å be den gamle herren så pent om å få lov til å gå ut på arbeid med de to kameratene.

Oliver var så meget mer oppsatt på å bestille noe etter det han hadde sett av den gamle herrens strengt moralske karakter. Kom Luringen og Charley tomhendt hjem om kvelden, kunne han meget energisk legge ut om latskapens og ugiddelighetens farer, og innskjerpet hvor nødvendig det var å føre et virksomt liv ved å la dem gå i seng

--- 144 til 231

uten aftensmat. En gang gikk han til og med så langt som til å sparke begge to ned en trapp, men det var nå også å drive de dydige forskriftene lenger enn vanlig.

  Så en morgen fikk Oliver endelig den tillatelsen han hadde ønsket seg så lenge. Det hadde ikke vært noen lommetørklær å stelle med på flere dager, og middagene hadde vært nokså magre. Det var kanskje derfor gamlingen gikk med på det, han sa iallfall at Oliver kunne gå, og satte ham under Charley Bates' og vennen Luringens beskyttelse.

  De tre guttene slentret så av gårde, Luringen med oppbrettede frakkeermer og hatten på snei som vanlig, unge Bates spankulerte med hendene i lommen, og Oliver gikk imellom dem, og undret bare på hvor de gikk hen, og hva han først skulle lære.

  De drev så dovent og slapt av sted at Oliver snart begynte å tro at kameratene aktet å narre den gamle herren og ikke arbeide i det hele tatt. Luringen hadde også en vemmelig hang til å rive luene av småguttene og slenge dem ned i kjellerne, og Charley viste sine løsaktige begreper om eiendomsretten ved å rappe epler og løk av kassene langs fortaukanten og stikke dem i lommen, som var så forbausende rommelige at de lot til å underminere alle klesplaggene hans. Dette tok seg så dårlig ut at Oliver var på nippet til å si at han heller ville gå hjem, da Luringen plutselig begynte å oppføre seg så besynderlig at han fikk annet å tenke på.

  De kom nettopp ut fra et trangt smug ikke langt fra den åpne plassen i Clerkenwell, da Lurendreieren bråstanset, la fingeren på munnen, og sakte og forsiktig trakk kameratene med seg tilbake igjen.

  - Hva er det nå? spurte Oliver.

  - Hysj! svarte Luringen. - Ser du den gamle nissen ved bokladen der?

  - Den gamle herren tvers over gaten? spurte Oliver.

  - Han er fin, sa Luringen.

  - Brillefin, kom det fra Charley Bates.

  Oliver så ytterst forbauset fra den ene til den andre, men fikk ikke lov til å komme med flere spørsmål, for de to guttene smøg seg over gaten og tett innpå den gamle herren. Oliver kom noen få skritt etter. Han visste ikke om han skulle gå frem eller tilbake, så han ble stående og se på i stum forundring.

  Den gamle herren så meget respektabel ut, med pudret hår og gullbriller, flaskegrønn frakk med sort fløyelskrave, hadde hvite bukser, og en liten fin bambusstokk under armen. Han hadde tatt opp en bok fra utstillingskassen, og der stod han og leste så ivrig som om han hadde sittet i en god stol i studerkammeret sitt. Meget mulig innbilte han seg å være der også, for det var tydelig at han var så fordypet i boken at han ikke så noe annet, hverken bokladen, gaten eller guttene.

--- 145 til 231

{{Bilete:}}

Bilettekst: Bokillustrasjon Oliver Twist, 1800-talet

Forklaring: Oliver løper gjennom gatene med fleire vaksne menn og kvinne etter seg.

{{Slutt}}

Oliver ble vel forferdet og skrekkslagen der han stod noen skritt unna og med oppspilte øyne så Luringen stikke hånden ned i lommen på den gamle herren og trekke frem et lommetørkle! Han rakte det til Charley, og så satte de av gårde begge to i full fart rundt hjørnet.

  På et blunk gikk hele hemmeligheten med lommetørklærne, urene, smykkene og jøden opp for ham. Et øyeblikk ble han stående og kjente blodet bruse slik gjennom seg av skrekk at det var som gloende ild. Så grep han forferdet flukten og tok bena på nakken så fort han bare orket, uten å vite hva han gjorde.

  Alt dette var skjedd på et minutt. I samme øyeblikk som Oliver begynte å løpe, stakk den gamle herren hånden i lommen, og da han savnet lommetørkle, snudde han seg fort rundt. Da han så gutten pile av gårde, trodde han naturligvis at det var han som var synderen. "Stopp tyven!" ropte han av alle krefter, og satte etter ham med boken i hånden.

  Men den gamle herren var ikke den eneste som skrek opp. For ikke å vekke alminnelig oppsikt ved å løpe nedover den åpne gaten, hadde Luringen og Charley bare stukket inn i den første gatedøren rundt hjørnet. Og ikke før hørte de ropet og så Oliver løpe, så gjettet de ganske riktig hvordan saken stod. De brølte "Stopp tyven" de også, og deltok, som gode borgere, i forfølgelsen.

--- 146 til 231

Selv om Oliver var blitt oppdratt av store tenkere, så var han ikke teoretisk kjent med det vakre aksiom at selvoppholdelsen er naturens første lov. Hvis han det hadde vært, ville han kanskje ha vært forberedt på dette. Men nå gjorde det ham bare enda mer livredd, så han fløy av sted som en vind med den gamle herren og guttene brølende og skrikende etter seg.

  - Stopp tyven! Stopp tyven! Det er som trolldom i de ordene. Kjøpmannen forlater sin disk og kusken sin vogn, slakteren slenger trauget fra seg, bakeren kurven, melkemannen spannet, visergutten pakkene, skolegutten kiksekulene, broleggeren hakken og barnet ballen. Av sted løper de, hulter til bulter, over stokk og stein, river, puffer og skriker, renner folk over ende når de svinger rundt hjørnene, vekker hundene og skremmer hønsene, og gater, torg og gårder gir gjenklang av lyden.

  - Stopp tyven! Stopp tyven! Ropet blir gjentatt av hundre stemmer, og oppløpet blir større for hvert hjørne. De flyver av sted, plasker gjennom sølen og traver over brolegningen, vinduene går opp, folk kommer settende ut, og slutter seg til de andre og gir ropet "Stopp tyven! Stopp tyven!" ny kraft.

  "Stopp tyven! Stopp tyven!" I alle mennesker bor det innerst inne en pasjon for å jage et eller annet. Et stakkars, åndeløst barn, som hikster av utmattelse, med skrekk i sine trekk, pinsel i øynene og store svettedråper strømmende ned over ansiktet, spenner hver nerve og hver muskel for å få forsprang på forfølgerne, og mens de hele tiden haler inn på ham, hilser de hans sviktende krefter med enda høyere rop og skråler og skriker av glede. "Stopp tyven!" - Ja, stopp ham for Guds skyld, selv om det bare er av barmhjertighet.

  Endelig innhentet. Et velrettet slag. Han ligger der på brosteinene, og mengden flokker seg ivrig rundt ham, alle puffer og skyver til de andre for å få et glimt av ham. - Hold dere unna! - La ham få litt luft! - Tøv, det fortjener han ikke. Hvor er herren? - Der kommer han. - Gjør plass for herren. Er det denne gutten her, sir? - Ja.

  Oliver lå skitten og fæl med blodig munn og så med ville blikk på alle ansiktene rundt seg da den gamle herren ble trukket og skjøvet inn i klyngen.

  - Ja, sa herren, - jeg er redd det er ham.

  - Redd! mumlet flokken. - Nei, hør på den!

  - Stakkars gutt! sa herren. - Han har slått seg.

  - Det var meg som gjorde det, sir, sa en svær slamp av en fyr og kom frem. - Og skadde knokene mine på tenna hanses også. Det var \_jeg\_ som stanste'n.

--- 147 til 231

Fyren tok til hatten med et flir, og ventet visst å få noe for bryderiet. Men den gamle herren sendte ham bare et misbilligende blikk og så seg engstelig rundt, som om han tenkte på å stikke av selv. Det er meget mulig han hadde forsøkt på det også, og fått i gang en ny jakt, hvis ikke en konstabel - som i alminnelighet er den siste som viser seg ved slike anledninger - i samme øyeblikk hadde trengt seg frem gjennom køen og grepet Oliver i kragen.

- Så, opp med deg! sa mannen barskt.

  - Det var ikke meg, sir, kors på halsen! Det var ikke meg, det var to andre gutter, sa Oliver, slo hendene sammen og så seg omkring. - De er her i nærheten.

  - Å nei da, det er de ikke, sa konstabelen. Han mente å være ironisk, men det var nok sant, for Luringen og Charley Bates hadde stukket inn i den første den beste gården de kom til. - Så, opp med deg!

  - Ikke gjør ham noe vondt, sa den gamle herren medlidende.

  - Nei, langt ifra, svarte konstabelen, og for å bevise det, rev han trøyen hans halvt av i ryggen. - Kom nå, din jævelunge!

  Oliver, som knapt kunne stå oppreist, gjorde et forsøk på å reise seg, og ble straks trukket gjennom gatene etter kraven, i full fart. Den gamle herren fulgte med ved siden av konstabelen, og alle som kunne, gikk litt foran og glodde av og til tilbake på Oliver. Guttene ropte hurra, og av sted bar det.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kven var det Oliver gjekk ut saman med denne morgonen, og kva skulle dei?

>>> 2

På kva måte vart Oliver lurt?

>>> 3

Korleis reagerte den gamle mannen da Oliver vart teken?

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Skriv framhaldet på historia, og dikt vidare korleis det går med Oliver.

>>> 5

Lag ein kort avisnotis der det kjem fram kva som har skjedd.

>>> 6

Finn ut meir om korleis det var i London på Oliver Twist si tid. Bruk Internett eller oppslagsverk og lag ein presentasjon der du får med informasjonen du finn - vel presentasjonsform sjølv. (Om presentasjonar, sjå \_Kontekst Basisbok,\_ kap. 3.)

>>> 7

Lag ei teikning der du bruker skildringane i utdraget som grunnlag for teikninga. Du vel sjølv kven eller kva du vil teikne. Lag tittel.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 148 til 231

### xxx3 \_Henrik Wergeland\_ (1808-1845)

Henrik Wergeland hamna ofte i trøbbel. Han var kjend for dei heftige forelskingane sine, og eit glødande samfunnsengasjement - han var patriot og oppteken av at Noreg skulle bli uavhengig av Danmark. Han jobba for folkeopplysning og kjempa for demokrati. Ei kampsak for Wergeland var å oppheve forbodet mot å gi jødar tilgjenge til landet. Først frå 1851, seks år etter at Wergeland var død, vart det lov for jødar å busetje seg i Noreg.

Wergeland skreiv mykje og innanfor alle sjangrar. Han skreiv også litteratur for barn og var oppteken av at barn skulle bli flinkare til å lese. Han leika med språket og brukte namn som Jomfru Allesomville og Polemikkel Poletikkel (omtale av Welhaven i \_Papegøien\_) i dikta.

\_Andre titlar:\_

\_Digte. Første Ring\_ (1829)

\_Skobelsen, Mennesket og Messias,\_ dikt (1830)

\_Mennesket\_, dikt (1845)

\_Jødinnen\_, dikt (1844)

{{Ordforklaring:}}

-- patriot: ein som er glad i landet sitt

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Dikta er henta frå \_Samlede skrifter B.2. Digte II:\_ 7838-45 (1852-1857). Wergeland skreiv mange dikt for barn der innhaldet skulle vere ei kjelde til lærdom og opplysning. Han skreiv mellom anna om naturhistorie, språklære, matematikk, historie, geografi og norske kongar.

{{Slutt}}

### xxx3 Sommerfuglen

{{Dikt:}}

Den prægtigklædte Sommerfugl

er fløjen fra Guds Haand.

Han gav den gyldne Ringe

og røde Purpurbaand.

Han lærte den at flyve højt,

højere end jeg er.

Den har nok Fuglens Lyster,

men ei dens Duun og Fjer.

Og alle Verdens Mennesker

og alle Kongebud

ei gjøre kan en Sommerfugl.

Det kan alene Gud.

{{Slutt}}

### xxx3 Edderkoppen

{{Dikt:}}

Med otte Øine hvasse,

to vidt opspændte Klør,

mon Edderkoppen passe

sin Væv, det Silkeslør.

De fine Traade spinder

den ud af eget Skjød.

Den arme Flue finder

deri sin bittre Død.

Saa er og mangen Snare

for Menneskene lagt.

Men Gud vil dem bevare,

som stole paa hans Magt.

{{Slutt}}

--- 149 til 231

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Teksten er henta frå dei samla verka til Henrik Wergeland, som inneheld ei rekkje av breva hans. Brevet til Amalie Bekkevold nedanfor vart skrive i løynd i august 1838 og send saman med 4-5 andre brev same dagen. Henrik Wergeland var hovudstups forelska i Amalie Bekkevold, og far hennar var ikkje glad for det. Amalie og Henrik vart likevel seinare gifte.

{{Slutt}}

### xxx3 Brev til Amalie Bekkevold

5. august 1838

  [-] Første, som gjorde mig opmerksom paa Deres skjønne Sjel, at De, uagtet dette, uagtet han stundom ikke behandlede Dem med Delicatesse, dog var saa ærbødig mod ham. Ak, Amalie, min Elskede, jeg haaber, han ikke vilde have imod en forbindelse mellem os, naar De bare kunde gjengjelde min Følelse, og naar Vi saa fik et smukt Hjem og tog Olava eller en anden af de smaa til Os?, - han vilde ikke have noget herimod heller. O Amalie, bedste, kjæreste! lad mig sværme væk og bygge mine luftige Slotte indtil de enten forsvinde eller De giver dem Virkelighed. - Jeg afbrydes. Hurtigt ind da Lap, og saa Gud veed hvor jeg nu skal faae den afsted. Nu har De 3 Breve med 2 Poster og 2, 3 i den ene Convolut. Ikke saa? ellers er noget borte.

  Levvel! Naar seer jeg Dem? Gid Deres Moder kom i Aften! Levvel, huldeste, fagre Amalie (...)

  P. S. Naar De kommer, skal De see et smukt (saa haaber jeg) Digt til Dem.

{{Ordforklaringar:}}

-- uagtet: enda, sjølv om

-- delicatesse: pent, med finkjensle, skikkeleg

-- Hurtigt ind da Lap: raskt bort med lappen (Wergeland gøymer

brevarket han skriv på)

-- huldeste: vakraste

-- smukt: pent, vakkert

{{Slutt}}

--- 150 til 231

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

"Meg selv" var svaret frå Wergeland til avisa Morgenbladet etter at han vart skulda for å vere i dårleg humør ("opirret og i slet lune"). Diktet vart sendt i retur på grunn av ein strid mellom Wergeland og redaktør Stabell. Etter dette fekk ikkje Henrik Wergeland skrive for Morgenbladet. Diktet vart trykt i Christiansandsposten i 1841.

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Meg selv

{{Dikt}}

\_Jeg\_ i slett lune, Morgenblad? \_Jeg\_, som kun behøver et

glimt av solen

for å briste i høy latter av en glede jeg ikke kan forklare

meg?

Når jeg lukter til et grønt blad glemmer jeg bedøvet

fattigdom, rikdom, fiender og venner.

Min katts stryken mot mitt kinn utglatter alle hjertesår.

I min hunds øye senker jeg mine sorger som i en dyp brønn.

Min vedbende er vokst. Dit utav mitt vindu har den båret

på sine brede blade

alle de erindringer jeg ikke bryr meg om å gjemme.

Det første forårsregn vil falle på bladene og utviske

nogle troløse navn.

De ville falle ned med dråpene og forgifte regnormens

huler.

Jeg, som leser henrykkelse på hvert av centifoliens, den

vårgaves, hundrede blade -

\_meg\_ skulle en slett avis bringe til å kvele et sekund

med ergrelse?

(...)

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- slett lune: dårleg humør

-- vedbende: eføy

-- forårsregn: vårregn

-- regnorm: meitemark

-- centifolien: "med hundre blad", miniatyrrose

{{Slutt}}

--- 151 til 231

{{Bilete:}}

Bilettekst: L.W.Th. Bratz: Kristianiamarkedet på Stortorget, 1843. Fleire av dei viktige personane i byen er måla inn i biletet. Kan du finne Henrik Wergeland?

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Skriv ned all faktainformasjon du får om edderkoppen og sommarfuglen i dikta. Lag ei stikkordliste.

>>> 2

Finn døme på ord som rimar i dyredikta. Kan du finne ut kva rimmønster Wergeland bruker?

>>> 3

Kva for draumar har Wergeland for Amalie og seg sjølv?

>>> 4

Kven trur du det er Wergeland fryktar skal ha noko imot forholdet mellom Amalie og han sjølv?

>>> 5

Lag ei liste over dei ulike tinga som Wergeland seier gir han glede i diktet "Meg selv".

\_Ut av teksten\_

>>> 6

Lag ditt eige dyredikt. Vel eit dyr eller insekt du er spesielt fascinert av. Du vel sjølv om du vil bruke Wergeland-diktet som "mal".

>>> 7

Lag ein illustrasjon til eit av dyredikta til Wergeland. Bruk informasjonen i diktet i teikninga di.

>>> 8

Skriv svaret frå Amalie på brevet frå Wergeland.

>>> 9

Prøv å finne ut meir om forholdet mellom dei to ved å finne fleire brev frå Henrik Wergeland til Amalie Bekkevold. Bruk Internett og oppslagsverk.

>>> 10

Øv deg på å lese teksten høgt med innleving. (Om tolkande framføring - les \_Kontekst Bosisbok,\_ kap. 1.)

>>> 11

Kva saker trur du Wergeland ville ha engasjert seg i dersom han hadde levd i dag?

>>> 12

Kjenner du til personar i samfunnet i dag som har den same rolla som Wergeland hadde?

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 152 til 231

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

"Digtets Aand" er frå diktsamlinga \_Nyere Digte\_ frå 1844. På 1800-talet var det usemje om korleis dikt skulle skrivast, og det er sagt at dette diktet fortel korleis Welhaven meinte det skulle gjerast.

{{Slutt}}

### xxx3 Digtets Aand

{{Dikt:}}

Hvad ei med Ord kan nævnes

i det rigeste Sprog,

det Uudsigelige

skal Digtet røbe dog.

Af Sprogets strenge Bygning,

af Tankeformers Baand

stiger en frigjort Tanke,

og den er Digtets Aand.

Den boede i Sjælen

før Strophens Liv blev til,

og Sprogets Malm er blevet

flydende ved dens Ild.

Den gjennemtrænger Ordet

lig Duft, der stiger op

af Rosentræets Indre

i den aabnede Knop.

Og skjønt den ei kan præges

i Digtets Tankerad,

den er dog der tilstede

som Duft i Rosenblad.

(...)

En Gjennemgang til Livet

i Læserens Bryst;

der vil den vaagne atter

i Sorrig eller Lyst,

Og næres og bevæges

og blive lig den Ild,

der laae i Digtersjælen,

før Strophens Liv blev til.

Kun da bevarer Digtet

sin rette Tryllemagt,

det Uudsigelige

er da i Ordet lagt.

Betragt den stille Lykke,

der gjør en Digter varm,

mens Aanden i hans Sange

svæver fra Barm til Barm.

(...)

O, bring ham da et Budskab

om dette Aandens Bliv;

thi dermed er der lovet

hans Verk et evigt Liv.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- uudsigelige: det som ikkje kan seiast med ord

-- malm: bergart/stein med så mykje verdifullt metall at det lønner

seg å vinne ut

-- sorrig: sorg

-- lutret: reinsa, foredla

{{Slutt}}

--- 153 til 231

xxx3 \_Johan Sebastian Welhaven\_ (1807-1873)

Johan Sebastian Welhaven ville eigentleg bli målar. Han fullførte ikkje studia i teologi, men jobba som teiknar og illustratør. Likevel vart han professor i filosofi på universitetet. Welhaven vart offentleg kjend med diktet "Til Henrik Wergeland" i 1830. Han var aktiv i samfunnsdebatten, og Welhaven og Wergeland var både ueinige om korleis ein skulle skrive, og korleis ein best skulle utvikle den norske kulturen.

Welhaven var oppteken av tankane frå Danmark og Europa og av å halde fast ved den danske tilknytinga. Han skreiv debattinnlegg og talar, og han skreiv også mykje om litteratur. Men han er mest kjend for dikta sine. Dei handlar ofte om emne som gjeld alle menneske: kjærleik, naturen, kunsten og livet. Naturdiktinga hans er typisk for romantikken.

\_Andre titlar:\_

\_Norges Dæmring,\_ dikt (1834)

\_Digte\_ (1838)

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Gjer greie for korleis diktet er bygd opp. Forklar form (kor mange verselinjer det er i kvar strofe, kor mange strofer det er), rytme (tal på stavingar i kvar verselinje) og rimmønster (kvar rimorda er, enderim og/eller bokstavrim).

>>> 2

Kva blir diktet samanlikna med i strofene 2-5?

>>> 3

Korleis vil Welhaven at diktet skal verke på lesaren? (Sjå strofe 8 og 9 i dette utdraget.)

>>> 4

Skriv med dine eigne ord korleis kjenslene til diktaren er skildra i dei to siste strofene.

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Finn ut meir om Welhaven ved hjelp av oppslagsverk og Internett. Vel deretter éi av oppgåvene:

a. Tenk deg at du intervjuar Welhaven - anten om dikting, kjærleiken

eller ei anna sak han er oppteken av. Skriv intervjuet.

b. Skriv ein omtale av diktet "Digtets Aand". Prøv å få omtalen

publisert.

c. Skriv ned ein dialog mellom Wergeland og Welhaven der usemja

mellom dei to kjem tydeleg fram.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 154 til 231

### xxx3 \_Hans Christian Andersen\_ (1805-1875)

"Først går man så grueligt meget igennem, og så bliver man rig og berømt." Dette sitatet er frå H.C. Andersen og kan brukast som skildring av hans eige liv. Han er i dag ein av dei mest folkekjære danske forfattarane, men skal ha hatt ein tung veg dit. Han voks opp i fattige kår på Fyn - mora vaska, og faren var skomakar. 14 år gammal drog han til København for å bli skodespelar og dansar. I staden enda han opp som forfattar. H.C. Andersen vart først kjend for romanane sine, men i dag er han verdskjend for eventyra sine. Måten han skreiv for barn på, var noko nytt i litteraturen. Han skreiv enkelt og såg tinga frå synsvinkelen til barnet. Dette er i dag sjølvsagt for forfattarar som skriv for barn, men den gongen vakte det oppsikt. Han skreiv i alt 156 eventyr, og nokre av dei mest kjende er "Keiserens nye klær", "Den stygge andungen" og "Prinsessen på erten".

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

"Den lille pige med svovlstikkerne" er eit av dei mest kjende eventyra til H.C. Andersen og vart først trykt i \_Dansk Folkekalender\_ for 1846. Eventyra hans blir kalla \_kunsteventyr\_ fordi det er H.C. Andersen sjølv som har dikta opp innhaldet. Det vi kaIlar \_eigentlege\_ eventyr, er eventyr som er fortaIde som vandrehistorier i fleire generasjonar før dei blir skrivne ned.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- nøgne: nakne

-- tabte: mista

-- dreng: gut

-- forkuet: kua, halde nede

s. 155

-- smukt: vakkert, fint

-- krog: krok

-- sveske: sviske

-- broget: i ulike fargar

s. 157

-- hunger: svolt

{{Slutt}}

### xxx3 Den lille pige med svovlstikkerne

Det var så grueligt koldt; det sneede, og det begyndte at blive mørk aften; det var også den sidste aften i året, nytårsaften. I denne kulde og i dette mørke gik på gaden en lille, fattig pige med bart hoved og nøgne fødder; ja, hun havde jo riktignok haft tøfler på da hun kom hjemme fra, men hvad kunne det hjelpe! det var meget store tøfler, hendes moder havde sidst brugt dem, så store var de, og dem tabte den lille, da hun skyndte sig over gaden, idet to vogne for så gruelig stærkt forbi; den ene tøffel var ikke at finde, og den anden løb en dreng med; han sagde, at den kunne han bruge til vugge, når han selv fik børn.

Der gik nu den lille pige på de nøgne små fødder, der var røde og blå af kulde; i et gammelt forklæde holdt hun en mængde svovlstikker og et bundt gik hun med i hånden; ingen havde den hele dag købt af

--- 155 til 231

hende; ingen havde givet hende en lille skilling; sulten og forfrossen gik hun og så så forkuet ud, den lille stakkel! Snefnuggene faldt i hendes lange gule hår, der krøllede så smukt om nakken, men den stads tænkte hun riktignok ikke på. Ud fra alle vinduer skinnede lysene og så lugtede der i gaden så dejligt av gåsesteg; det var jo nytårsaften; ja, det tænkte hun på.

  Henne i en krog mellom to huse, det ene gik lidt mere frem i gaden end det andet, der satte hun sig og krøb sammen; de små ben havde hun trukket op under sig, men hun frøs endnu mere og hjem turde hun ikke gå, hun havde jo ingen svovlstikker solgt, ikke fået en eneste skilling, hendes fader ville slå hende, og koldt var der også hjemme, de havde kun taget lige over dem, og der pep vinden ind, skønt der var stoppet strå og klude i de største sprækker. Hendes små hænder var næsten ganske døde af kulde. Ak! en lille svovlstik kunne gøre godt. Turde hun bare trække en ud af bundtet, stryge den mod væggen og varme fingrene. Hun trak en ud, "ritsch!" hvor spruttede den, hvor brændte den! det var en varm, klar lue, ligesom et lille lys, da hun holdt hånden om den; det var et underligt lys! Den lille pige syntes, hun sad foran en stor jernkakkelovn med blanke messingkugler og messingtromle; ilden brændte så velsignet, varmede så godt! nej, hvad var det! - Den lille strakte allerede fødderne ud for også at varme disse, - da slukkedes flammen, kakkelovnen forsvandt, - hun sad med en lille stump af den udbrændte svovlstik i hånden.

  En ny blev strøget, den brændte, den lyste, og hvor skinnet faldt på muren, blev denne gennemsigtig som et flor; hun så lige ind i stuen, hvor bordet stod dækket med en skinnende hvid dug, med fint porcelæn, og dejligt dampede den stegte gås, fyldt med svesker og æbler! og hvad der endnu var prægtigere, gåsen sprang fra fadet, vraltede hen ad gulvet med gaffel og kniv i ryggen; lige hen til den fattige pige kom den; da slukkedes svovlstikken, og der var kund den tykke, kolde mur at se.

  Hun tændte en ny. Da sad hun under det dejligste juletræ; det var endnu større og mere pyntet end det, hun gennem glasdøren havde set hos den rige købmand nu sidste jul; tusinde lys brændte på de grønne grene og brogede billeder, som dem, der pynter butiksvinduerne, så ned til hende. Den lille strakte begge hænder i vejret - da slukkedes svovlstikken; de mange julelys gik højere og højere, hun så de var nu de klare stjerner, en af dem faldt og gjorde en lang ildstribe på himlen.

"Nu dør der en!" sagde den lille, for gamle mormor, som var den eneste, der havde været god mot hende, men nu var død, havde sagt: når en stjerne falder, går der en sjæl op til Gud.

--- 156 til 231|

{{Bilete:}}

Ein engel som sit og søv i eit bur.

{{Slutt}}

--- 157 til 231

Hun strøg igjen mod muren en svovlstik, den lyste rundt om, og i glansen stod den gamle mormor, så klar, så skinnende, så mild og velsignet.

  "Mormor!" råbte den lille, "O, tag mig med! jeg ved, du er borte, når svovlstikken går ud; borte ligesom den varme kakkelovn, den dejlige gåsesteg og det store, velsignede juletræ!" - og hun strøg i hast den hele rest svovlstikker, der var i bundtet, hun ville ret holde på mormor; og svovlstikkerne lyste med en sådan glans, at det var klarere end ved den lyse dag. Mormor havde aldrig før været så smuk, så stor; hun løftede den lille pige op på sin arm, og de fløj i glans og glæde, så højt, så højt; og der var ingen kulde, ingen hunger, ingen angst, - de var hos Gud!

  Men i krogen ved huset sad i den kolde morgenstund den lille pige med røde kinder, med smil om munden - død, frosset ihjel den sidste aften i det gamle år. Nytårsmorgen gik op over det lille lig, der sad med svovlstikkerne, hvoraf et knippe var næsten brændt. Hun har villet varme sig! sagde man; ingen vidste, hvad smukt hun havde set, i hvilken glans hun med gamle mormor var gået ind til nytårs glæde!

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Finn fem adjektiv som skildrar veret, og fem adjektiv som skildrar jenta.

>>> 2

Kva var spesielt med denne dagen?

>>> 3

Kvifor tenner den vesle jenta fyrstikkene? >>> 4Kva skjedde med henne da ho tende fyrstikkene?

>>> 5

Finn ti ord i teksten som blir skrivne likt på norsk og dansk, og ti ord som har ein annan skrivemåte enn på norsk.

\_Ut av teksten\_

>>> 6

Vel éi av oppgåvene:

a. Lag eit bilete som får fram den stemninga jenta opplever.

b. Skriv ditt eige eventyr der du legg handlinga til i dag. Bruk gjerne

eventyret til H.C. Andersen som utgangspunkt.

>>> 7

Lag ein tekst der du tek utgangspunkt i ordet fattigdom. Vel sjanger (saktekst eller skjønnlitteratur) og målform sjølv. Skaff deg informasjon om emnet, og tenk først igjennom kva verkemiddel du vil bruke. Lag overskrift.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 158 til 231

### xxx3 Etterstev

{{Dikt:}}

Til lags åt alle kan ingen gjera;

det er no gamalt og vil så vera.

Eg tykkjer støtt at det høver best

å hjelpa den som det trenger mest.

Og kor du bryggjar og kor du bakar,

d'er alltid ein som det ikkje smakar;

og når den eine då gjerer rop

så ropar sidan den heile hop.

D'er mange nok, som vil domar vera

og le åt alt som dei andre gjera.

Og lyte finna dei rundt ikring,

og sjølve gjera dei ingen ting.

(...)

Ein fær no høyra så mange grillor.

Dei døma folk etter kledefillor.

Er kufta gamal og kroppen grå,

så skal ein vandt nokon vyrdnad få.

(...)

Skal alle ganga med kvite hender,

så kjem det armod i mange grender.

Skal guten grava og streva hardt,

så verter neven vel hard og svart.

(...)

Og dermed vilja me endå vona,

at lange tider må mykje sona,

at eingong sanning skal vinna lett,

at eingong folket skal få sin rett.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- høve: passe

-- bryggje: lage, blande til

-- grillor: underleg innfall, fiks idé

-- kledefillor: kvardagsklede

-- armod: fattigdom, nød

-- vandt: vanskeleg

-- vyrdnad: ære, respekt

-- verter: blir

-- vona: håpe

{{Slutt}}

--- 159 til 231

### xxx3 \_Ivar Aasen\_ (1813-1896)

Aasen var frå Ørsta på Sunnmøre. Han gjorde eit stort vitskapleg arbeid med det norske språket. Under språkdebatten som tok til på 1830-talet, var synet hans at Noreg skulle ha eit eige skriftspråk, og han tok til å forske. Eit stipend frå Det Kgl Norske Videnskabers Selskab gjorde det mogleg for han å reise rundt og registrere og skrive ned trekk frå dei norske bygdemåla. Han reiste rundt i fire år. Resultatet av innsamlinga er nedfelt i bøkene \_Det norske Folkesprogs Grammatik\_ (1848), \_Ordbog over det norske Folkesprog\_ (1850) og \_Prøver of Landsmaalet i Norge\_ (1853). Den siste vart utgangspunktet for eit nytt norsk skriftspråk, som først vart kalla landsmål, seinare nynorsk.

Aasen samla ikkje berre dialektar - på Sunnmøre samla han inn ordtak, og han laga også eit herbarium med 509 planter frå området. I tillegg til språkforskinga dikta Aasen sjølv. Han skreiv det første nynorske teaterstykket, \_Ervingen\_ (1855), og han er kjend for dei mange dikta der han skildrar det typisk norske.

{{Ordforklaring:}}

-- herbarium: samling av pressa planter

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Stev er ein folketone som er delt inn i strofer på fire linjer, og som har eit fast rimmønster. Diktet "Etterstev" har eit rimmønster som blir kalla \_nystev\_; dei to første linjene rimar, og dei to siste linjene rimar. Den siste linja blir sungen to gonger. Diktet er frå samlinga \_Symra\_ (1875).

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_:

>>> 1

Finn rimpara i teksten. Finn ut - ved å klappe stavingane - kva slags rytme rimpara har.

>>> 2

Kva trur du er meint med "til lags åt alle kan ingen gjera"? Forklar med dine eigne ord.

>>> 3

Kvar strofe har ein moral - eit råd om korleis ein bør te seg. Vel ut tre av strofene, og forklar med dine eigne ord kva du trur Aasen meiner.

\_Ut av teksten\_:

>>> 4

Vel éi av oppgåvene:

a. Vel deg ei av strofene. Skriv ein kort tekst der du reflekterer rundt

innhaldet i denne strofa. Trekk gjerne inn eigne erfaringar.

b. Lag eigne stev med same rim- og rytmemønster som i stevet til

Aasen. Du avgjer sjølv kva steva skal handle om.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 160 til 231

### xxx3 \_Camilla Collett\_ (1813-1895)

Camilla Collett gjorde eit uvanleg val da ho vart enkje i 1851, 38 år gammal. Familien hennar tok over ansvaret for barna, og sjølv la ho ut på ei reise i Europa som skulle vare resten av livet. Ho var oppteken av stillinga til kvinna i samfunnet, og ho vart eit viktig førebilete for kvinner som kjempa for likestilling mellom kjønna. Collett skreiv mest saktekstar, men også ein sjølvbiografi. Som ung var Camilla Collett djupt forelska i diktaren Johan Sebastian Welhaven, ein bitter motstandar av bror hennar, diktaren Henrik Wergeland. Kjærleiken vart ikkje gjengjeldt. Ho kom aldri heilt over den ulykkelege kjærleiken, men gifta seg seinare med juristen Peter Jonas Collett.

Den einaste romanen hennar, \_Amtmannens Døtre\_ (1854-1855), blir rekna som den første norske \_tendensromanen\_. Det vil seie at han tek opp eit samfunnsproblem som forfattaren er kritisk til. Boka handlar om korleis kvinner blir oppseda i den borgarlege familien, og tek opp retten for kvinner til å gifte seg av kjærleik og ikkje berre av fornuftsgrunnar.

\_Andre titlar:\_

\_Fortællinger\_ (1860)

\_Sidste Blade: erindringer og bekjendelser,\_ essays (1868-1873)

\_I de lange Nætter,\_ sjølvbiografi (1862)

\_Fra de stummes leir,\_ artikkelsamling (1877)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

I \_Amtmannens Døtre\_ møter vi hovudpersonen Sofie, som opplever at to eldre systrer har måtta gifte seg mot sin eigen vilje. Dette utdraget er eit utsnitt frå dagboksnotata til Sofie. Her fortel ho korleis systera Louise blir gifta bort til Caspers, huslæraren til familien, enda ho elskar ein annan.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- smukk: vakker, pen

-- mutterwitz: (tysk) humor, sunn fornuft

-- idelig: stadig

-- plumpt: ufint

-- uartig: frekk, uforskamma

-- å begjære noens hånd: å fri

-- å forlate sin post: her: å gå vekk

-- beskjemmelse: skam

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Amtmannens døtre

Ja, Louises skjebne har jeg tatt meg ganske annerledes nær. At hun kunne gjøre dette! Hvor jeg hatet denne Caspers ... Han var yngre og smukkere enn Broch, hadde et såkalt "godt hode" og en slags muttervitz som han idelig øvet: Men disse egenskaper tjente kun til å sette hans råhet og innbilskhet i et sterkere lys. Mor og mine voksne søstre behandlet han alltid plumpt og uærbødig, og han skammet seg ikke ved å innprente i Edvard den grunnsetning at alle kvinner var et

--- 161 til 231

slags underordnede vesener som ingen bedre behandling fortjente. Det bar ypperlige frukter; Edvard ble fra en ganske snill gutt mot oss søstre tyrannisk og uartig. Ikke dess mindre forelsket hr. Caspers seg i Louise og nedlot seg til å begjære hennes hånd. Aldri glemmer jeg den dag. Om morgenen hadde han skrevet et frierbrev. Ved bordet var alle tause. Louise så blussende ned på sin tallerken og rørte ikke sine yndlingsretter, som - jeg vet ikke om tilfeldig - var brakt på bordet den dagen. Mor så høytidelig ut, og da vi reiste oss fra bordet, hjalp Caspers henne å sette stolen bort. Om ettermiddagen talte mor om kvinnens bestemmelse og hva barn skylder sine foreldre. Jeg forsto da hva som var på ferde; jeg visste også hva Louise ville svare; jeg visste at hun elsket en annen. Hun hadde aldri sagt det; men jeg visste det likevel. Jeg var gått slik inn i denne stumme kjærlighet med henne at den var blitt liksom min egen. Jeg skiftet farge liksom hun ved hans navn, skjønt jeg aldri hadde sett ham.

  Natten efter denne høytidelige dag våknet jeg ved at hun lå og undertrykte sin hulken. "Er du våken, Sofie?" spurte hun. Har hun villet åpne meg sitt hjerte, eller var det av frykt for å røpe det? Jeg trodde det siste og lot som jeg sov. Men da det ble stille, sto jeg opp og listet meg bort til hennes seng. Hun sov. Her satt jeg til den lyse morgen; jeg torde ikke forlate min post, jeg måtte overbevise meg om at hun sov trygt, som om jeg kunne skjerme hennes søvn. Dagen etter ble det forkynt at hun var forlovet med Caspers. Da snek jeg meg ut av stuen, for nedover engene og skjulte meg i det tykkeste av skogen. Her gråt jeg bitterlig.

  (...)

  Når jeg så Caspers vise Louise kjærtegn, forekom det meg at hun led en offentlig beskjemmelse. Jeg kunne ikke tåle det; jeg ble opprørt på min stakkars søsters vegne; jeg kunne ikke holde det ut inne i huset, men skjulte meg i skogen og i grotten.

  (...)

  Imidlertid nærmet seg den fryktelige dag da Louise skulle vies til Caspers. Jeg trodde bestandig at himmelen ville la det skje et underverk for å forhindre det. Det skjedde intet underverk, uten at det skulle være at Louise var forunderlig fattet. Det smertet meg mer enn det gledet meg. Enten jeg ville eller ikke, måtte jeg være med i kirken. Her så jeg Louise stå for alteret med den mannen som hun verken elsket eller aktet, og som siden har gjort henne så grenseløst ulykkelig.

Men etter høytideligheten, da ingen spurte etter meg, ilte jeg ned til grotten. Siden Louises forlovelse hadde jeg neppe sett min dukke Louise. For siste gang tok jeg henne fram. Jeg talte ikke mer til henne, for hun var jo død. Hun skulle, hun måtte være død. En slik nedverdigelse

--- 162 til 231

torde hun ikke overleve. Og så tok jeg da den lille døde og iførte henne hvite klær, la henne i kisten og satte den inn i det dypeste av nisjen. Seks små vokslys brant i malte tinnstaker, og likesom de gamle skrinla sine døde med alle deres jordiske skatter, tok jeg hennes klær og kostbarheter og alt mitt leketøy og gjemte der inne. Da alt var i orden, kysset jeg henne og gråt så oppriktige tårer over henne som om det kunne ha vært min søster. Deretter murte jeg åpningen helt til med leire og steiner, og et nytt lag jord og mose skjulte aldeles sporene. Hva som her var gjemt, skulle aldri, aldri mer komme for dagens lys. Jeg følte at jeg murte min barndom inn med det samme. Utmattet på legeme og sjel kom jeg hjem og snek meg opp på mitt værelse.

(...)

  Og det er sant at hermed endte min barndom, og et nytt avsnitt av mitt liv begynte. Den tomhet, den ensomhet som inntrådte i vårt hus etter at begge mine søstre hadde forlatt det, var også vel skikket til å nære den triste retning mine tanker hadde tatt. Mor hadde nok hatt alvorlige kamper med dem å bestå før enn de føyde seg. Hun trodde at det derfor var nyttig i tide å bearbeide sine andre døtre for om mulig å forebygge hos dem hva hun kalte "romangriller". Så hørte jeg da i rene, tørre ord uttale hva jeg med skrekk hadde ant, at det nesten aldri faller i en kvinnes lodd å ekte den hun elsker; og likevel er det hennes bestemmelse å ekte noen da den ugifte stand er den aller sørgeligste. "I denne henseende er dere alle prinsesser," sa hun. Jeg svimlet mellom disse tilstandene ... Å giftes bort uten noen tilbøyelighet, å slynges slik ved en dunkel makt viljeløs og likevel frivillig inn i en ganske annen, uelsket tilværelse! Og hvis man nå elsket en annen? ... Arme Louise! ... O Gud, la meg ikke elske som hun! ... Uttørk denne kilde i min sjel! ... La meg unngå skjebnen! Jeg vil leve alene - alene til mitt livs ende, aldri elske, aldri ekte noen. Denne barnlige bønn var kanskje latterlig; men ennå kan jeg ikke le av den.

  (...)

  Den enslige stand begynte å få en slags hellig betydning for meg. Undertiden var den likevel visst en sterk, fri sjels eget valg. Når jeg kom sammen med de gamle jomfruene i bygden, iakttok jeg dem med spent interesse. Akk, de var lite skikket til å gjøre ideen vakker eller oppbyggende. Hvilket øde liv! Deres tanker og anskuelser om enhver ting, hvor pertentlig bornerte, hvor forsteinet! Hvor ynkverdige deres beskjeftigelser! Gamle jomfru Møllerup har i de siste ti år uavlatelig strikket på en strømpe og rekket den opp igjen, og denne straff som minner forferdelig om danaidenes, har hun pådratt seg, sier mor, fordi hun var dårlig nok til å avslå noen gode tilbud "for en grilles skyld". En gammel kone

--- 163 til 231

som går i barndommen, kan kanskje utfylle sitt liv med å strikke, strikke evinnelig, men tro om hun ville rekke opp igjen? Jeg tror det ikke ... hun har vel hatt barn ... Over alle disse enslige, forlatte vesener det samme preg, jeg vet ikke av hva ... av en gammel jomfru. O Gud, kunne ikke denne tilværelsen gjøres vakrere? Lær meg det, lær meg å bære, å fylle den! Jeg vil lese, jeg vil lære, jeg vil arbeide natt og dag.

  Den gang hadde jeg alt lest mye, men overflatisk og uten noe valg. Det var ting som mer slappet enn beriket min sjel. Men selv ved et bedre valg savnet jeg hovedbetingelsene for å forstå og tilegne meg det leste: Jeg manglet kunnskaper. En glødende iver for å lære noe grep meg. Under den forrige lærer, hr. Caspers, hadde jeg holdt tritt med Edvard, det vil si jeg hadde gjennomgått de første utdrag av de alminnelige skolebøkene. Nå begynte mine selvstudier; jeg leste sent og tidlig; jo mer jeg kom inn i det, jo mer vokste interessen. Men jeg skjulte mine bøker like forskrekket som Amalie sine romaner. Slik holdt jeg hemmelig tritt med Edvard inntil jeg var kommet forbi ham.

  En dag ba jeg ham så vakkert å låne meg et botanisk verk som jeg visste han hadde i sin reol; jeg ville bare se bildene, sa jeg. Men han ytret hånlig: "Du behøver ikke å anstrenge deg med å lære noe slikt; Caspers sier at fruentimmer bare er skapt til å styre huset for mennene, og at man burde sette alle lærde damer i dårekisten." Det ga likevel ikke min lærelyst noe støt. "Det er ikke for mennenes skyld, det er for min egen jeg lærer."

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Forklar med dine eigne ord korleis Sofie opplever Caspers.

>>> 2

Kva gjer Sofie på gøymestaden sin, i grotta, etter at Louise og Caspers er gifte?

>>> 3

Kva tenkjer Sofie om det framtidige kjærleikslivet sitt etter det som har skjedd med systrene?

>>> 4

Kva trur du mora meinte med uttrykka "hennes bestemmelse" og "for en grilles skyld"?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Skriv eit utdrag av dagboka til Louise der ho set ord på tankane sine om giftarmålet med Caspers.

>>> 6

Tenk deg at Sofie svarar på spørsmålet til Louise: "Er du våken, Sofie?" Skriv og/eller dramatiser ein tenkt dialog mellom systrene.

>>> 7

Finn ein tekst i \_Kontekst, Tekstar 2\_ som også tek opp kjærleik og kjønnsroller. Kva likskapar og skilnader er det mellom denne teksten og \_Amtmannens Døtre\_ når det gjeld kjønnsroller? Stikkord: val av ektefelle, holdninga hos foreldra osv.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 164 til 383

### xxx3 \_Charles Baudelaire\_ (1821-1867)

Charles Baudelaire var fransk og blir ofte kalla den første modernisten og symbolisten. Han tok i bruk nye verkemiddel i dikta sine og var den første som skreiv frie vers. Han meinte at dikta ikkje trong ha rim eller fast rytme. Klanga i orda, metaforane og symbola var viktige. Han var interessert i klede og kunst og meinte at oppgava til kunsten var å skape noko som var vakkert.

Baudelaire var glad i byen og skildra ofte bylivet i dikta sine. Fordi dikta hans inneheldt skildringar av mellom anna lesbisk kjærleik og vampyrar, måtte forlaget trekkje tilbake seks av dikta da diktsamlinga kom ut, og Baudelaire fekk bøter fordi dikta var uanstendige. Først i 1949 vart forbodet mot tekstane oppheva.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Dikta er frå diktsamlinga Det vondes blomar, på fransk: \_Les fleurs du mol\_ (1857), gjendikta av Haakon Dahlen.

{{Slutt}}

### xxx3 Musikken

#### xxx4 La musique

{{Dikt:}}

Som havet fangar musikken ofte mitt sinn!

Mot mi bleike stjerne

gjennom eit lag av tåke og eterens vind

set eg kurs for det fjerne.

Med brystet framåt og lungene fylte opp

lik segl i flo og fjøre

bestig eg ryggen på bårenes bratte topp

hylla i nattesløret.

Eg kjenner det skakar av lyst i opprørt sinn

lik båt som brotnar,

orkanen med herjing og føyeleg vind

langs nifse botnar

voggar meg. - Av og til roleg og glatt

slik som mi sorgtunge natt!

{{Slutt}}

--- 165 til 231

### xxx3 Besetting

Obsession

{{Dikt}}

Å store skogar, skræmande som katedralar,

de hyler lik eit orgel; i vårt hjarterom,

eit kammer for all sorg og ævelege kvalar,

meg svarar \_De profundis\_ dykkar atterljom.

Eg hatar deg, du Hav, med stiging og med senking!

Eg finn meg sjølv i deg! Den knekte mannens grin

når han blir tårevåt og desperat av krenking,

eg høyrer att i havets skratt med høge kvin.

Eg prisar deg, du natt! med stjernefritt domene

der lyset tidlegare var meg altfor kjent!

Imot det nakne, svarte, tome er eg vendt!

Men mørket som eg søkjer er ei veldig scene

der framfor blikket mitt i tusental kjem att

forsvunne vesen, kjende i min minneskatt.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- ævelege: evige

-- De profundis: frå djupet

-- atterljom: etterklang, ekko

-- domene: felt som ein rår over

-- grin: ansiktstrekning, geip, grimase

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Finn døme på bruk av symbol og samanlikningar i dikta.

>>> 2

Korleis verkar musikken i diktet "Musikken" på eg-personen?

>>> 3

Kva stader og tider på døgnet blir skildra i "Besetting"? Lag eit oversyn der du først skriv staden/tida og deretter eit stikkord som uttrykkjer kjenslene til eg-personen.

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Lag dine eigne tekstar der du tek i bruk alle sansane (lukt, lyd, høyrsel, kjensler ...), og skriv om kva forhold du har til ein stad eller eit naturfenomen. Bruk gjerne samanlikningar og symbol. Forslag til emne/stader: fjellvidda, bygater, stranda, hagen, oppgangen, torevêr, varm sommardag, fisketur.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 166 til 231

### xxx3 \_Aasmund Olavsson Vinje\_ (1818-1870)

Aasmund Olavsson Vinje var frå ein husmannsplass i Vinje i Telemark, men drog til byen for å studere. Der gjekk han på Heltbergs studentfabrikk saman med mellom andre Ibsen, Bjørnson og Lie. Han vart journalist og diktar og var ein del av ein politisk krins som var oppteken av norsk sjølvstende og demokrati. Fordi han var ein av dei første som skreiv samfunnskritiske tekstar i norske aviser, blir han rekna som den som etablerte den kritiske journalistikken i Noreg. Han uttrykte seg mellom anna kritisk om regjeringa i avisa, og det førte til at han mista jobben i Justisdepartementet.

Etter kvart fekk Vinje si eiga vekeavis, Dølen, der han stort sett stod for det meste av innhaldet. Han ville skrive personleg, og stilen hans var meir munnleg enn det som hadde vore vanleg tidlegare. Han tok også i bruk og utvikla det nye landsmålet, som vi i dag kallar nynorsk. Fordi det var mange som las det han skreiv, vart dette svært viktig for nynorsken. Sjølv om han var aktiv på mange kantar, er han i dag mest kjend for dei lyriske dikta sine.

\_Andre titlar:

\_Diktsamling\_ (1864)

\_Storegut\_, episk dikt (1866)

\_Blandkorn\_, dikt (1867)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Utdraget er frå reiseskildringa \_Ferdaminne frå sumaren 1860\_ (1861), der Vinje skriv om da han reiste frå Christiania til kroninga av kong Karl 4. i Trondheim.

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Ferdaminne frå sumaren 1860

{{Ordforklaringar:}}

-- flotter: fjellvidder

-- audt: øyde, stille, (folke)tomt

-- andedraget: pusten

-- skaut pusten: pusta ut

s. 167

-- snjo: snø

-- fjåg: glad, nøgd

-- ljos: lys

-- bjart: strålande

-- tidt: ofte

-- nut: rund, høg fjelltopp

-- svevn: søvn

-- rind: bergrygg

-- rant: høgdekam, ås

-- avdalar: ein dal som ligg avsides

-- augneleite: synsfeltet, innan synsvidd

-- myrsev: grasliknande myrvekst

-- gløyp: slurk

-- sel: seterhus

s. 168

-- mjølkeringja: eit kar til å ha mjølka i når ho skal surnast

-- raudleitt: med frisk, raud ansiktsfarge

-- fager: vakker, fin, herlig

-- saus: skit

-- klumsa: mållaus

-- bel: stund

-- mæle: stemme, røyst

-- linnaste: mildaste

-- samljod: samklang

-- bergteken: lokka, fortrylla

-- einekrøkla: einerbusk

-- Roveguro: huldra

-- selskråa: kroken i selet (lita bu på setra)

-- klenare: dårleg

-- drift: krøtterflokk

s. 169

-- kolle: mjølkekar

-- hjellen: trestativet

-- busvein: gjetargut

-- primkjele: ein kjele til å koke prim i

-- rjome: rømme

-- koven: kammerset

-- rudd: rydda, reinska, ordna

-- tvåttevass-stol: bord med vaskefat på

{{Slutt}}

#### xxx4 Huldra

Tre mil gjekk eg ein sundags ettermiddag opp igjennom dei bratte furelier og vest og nordetter dei lange fjellmyrar og flotter, kvite av reinmose med knapt eit grønt strå. Der var så audt og daudt at eg berre høyrde andedraget mitt. Kvelden drog inn på, og lufta tok til å tjukna, så fjellpiggane stod med blågråe hetter på hovudet, som sola av og til skein ikring og farga fjell og flott med sin himmelske eld. Eg sette meg på ein stein og skaut pusten, turkande sveitten av panna mi.

--- 167 til 231

{{Dikt:}}

No ser eg atter slike fjell og dalar

som dei eg i min fyrste ungdom såg,

og same vind den heite panna svalar;

og gullet ligg på snjo som før det låg.

Det er eit barnemål som til meg talar,

og gjer meg tankefull, men enda fjåg.

Med ungdomsminne er den tala blanda:

Det strøymer på meg, så eg knapt kan anda.

Ja, livet strøymer på meg som det strøymde,

når under snjo eg såg det grøne strå.

Eg drøymer no som før eg alltid drøymde,

når slike fjell eg såg i lufti blå.

Eg gløymer dagsens strid, som før eg gløymde,

når eg mot kveld av sol ein glimt fekk sjå.

Eg finner vel eit hus som vil meg hysa,

når soli heim mot natti vil meg lysa.

Alt er som før, men det er meir forklara,

så dagsens ljos meg synest meire bjart.

Og det som beit og skar meg så det såra,

det gjerer sjølve skuggen mindre svart;

sjølv det som til å synda tidt meg dåra,

sjølv det gjer harde fjellet mindre hardt.

Forsona koma atter gamle tankar:

Det same hjarta er som eldre bankar.

Og kvar ein stein eg som ein kjenning finner,

for slik var den eg flaug ikring som gut.

Som det var kjempor spør eg kven som vinner

av den og denne andre høge nut.

Alt minner meg; det minner, og det minner,

til soli ned i snjoen sloknar ut.

Og inn i siste svevn meg ein gong huggar

dei gamle minne og dei gamle skuggar.

{{Slutt}}

Det vart mørkare og mørkare; eg gjekk og sprang desse endelause flotter med stein i stein og rindar og rantar og avdalar som storkna bylgjer. Frå bylgjerygg til bylgjerygg er eit heilt augneleite; og når du kjem fram på det næraste, så er der eit like eins atter, og så fram igjennom. Men så var der oppkomer i myrsev med så kaldt og reint vatn at det var helsebot i det. Å liggja på den mjuke mosen og sjå sveittedropane på panna ned på botnen av dette stålvatnet, og taka gløyp etter gløyp, og så rulla seg på denne silkemosen, å, denne vellyst er ikkje forteljande, for det er mest liksom til å dåna av. Når det kan smaka slik her til fjells, så var det inkje under at Mahomed i eit varmt land la himmelriket inn-med slike kjelder, og at også Bibelen talar om eit livsens vatn, og om hjorten som skrik etter slikt vatn, endå eg kan aldri tru at det var så godt vatn i Arabia og Jødeland som her til fjells. Byfolk skulle fara til fots der opp og smaka på det.

Så kom eg fram på ein bakke og såg det lyste ned i dalen frå den opne sæterdøra; og så høyrde eg bjøller og lokking. Det veit ingen kva folk og hus er, før han har gått så i fjellet, og det kveldar. Eg meir dansa enn sprang og gjekk ned igjennom den vesle lia, så trøytt og tyrst og svolten som eg var. Då eg kom ned på sætra, batt gjentene buskapen og mjølka. Eg gjekk inn i selet, tok av meg skreppa og sette meg innmed kvite skorsteinen som det lyste og brann så godt på. Rett som det var kom det inn ei ung gjente med ein oppbunden striput kjole av fint ty og med ein drivande kvit ein under, kanta med kniplingar

--- 168 til 231

som eg trur, for ho kom frå fjøset med mjølkeringja, så det var best å vera kvitkledd for å gå vel alle saurflekker; ung og sterk og raudleitt og fager var ho, så eg vart sitjande som klumsa eit bel og einstirde på henne. Eg spratt då endeleg opp og tok henne i handa og baud god kveld og sa kven eg var, og kvar eg ville etter.

"Å er det du," sa ho med sitt mjuke mæle, likt det linnaste samljod frå strengen; "ja, eg har høyrt gjeti deg; set deg ned! du må vera trøytt etter slik ein veg." - Eg har aldri vori meir stolt og glad over å vera kjend; men eg var redd, for eg trudde at det ikkje kunne gå rett til dette, men at eg måtte vera bergteken, for hus og gjente og alt saman var liksom eit eventyr. Og så mintest eg etter han Kjetil Bjørnson den kvelden han kom til Supsabua: han fekk mat og alt det beste som til var av ei gjente, blåøygd som dagsranda og så makelaus ven at han sat liksom forgjord heile kvelden og la den eine einekrøkla på elden etter den andre for å sjå vel på dette synet; men då dei skulle leggja seg, såg han at det var Roveguro, for halen drog seg så lang som så. Han seig i uvit med det same, og då han vakna opp atter, såg han ingen ting anna enn svarte mørkret i selskråa der han låg på lyng og mose, frøsen og svolten og så trøytt at han verkte i kvar led.

Då eg var komen under med at det var folk eg var komen inn til, så drakk eg søt mjølk av ei drivande kvit skål; og så gjekk eg ned i fjøset og synte at ikkje eg heller var klenare karen enn at også eg kunne mjølka; og så fortalde eg om det vestlandske sæterstellet, og om den sumaren eg låg i fjellet og gjætte drift og sov under steinhellerar og einebuskar og inne i mura småhytter, tekte med torv som geitene skrapa av, så vi såg beint opp i himmelen frå mosesenga vår. Gjentene lo, og eg med; og så bar eg inn med det store mjølkespannet

--- 169 til 231

og sila opp mjølka med og sette trau og koller opp på hjellen, så den eine gjenta sa at eg gjerne kunne vera busvein med for den skuld. Så rørde eg med sleiv i primkjelen på skorsteinen for at det ikkje skulle brenna ned i, og så var eg liksom pus etter gjentene når dei gjekk ut i mjølkebua, for eg visste at der vanka rjome og søt mjølk. Anne - så vil eg kalla dottera i huset - huldra, var eg liksom endå redd, for eg tykte at ho stelte seg så fint og adeleg at det ikkje kunne gå rett til. Men korleis det gjekk eller ikkje gjekk, så kan kvar vita korleis det måtte gå ein stakkars ungkar, når han så kom inn i det. Han kan vera ulykkeleg med det som mindre er, den arme kroken.

Det leid og skreid fram imot midnatt; så vart eg av Anne boden ut i koven. Der stod bordet med rein duk og retter av mange slag, liksom det skulle ha vori midt i byen, med dram til maten og alt det beste som til var. Eg såg det i spegelen på veggen alt saman. Den kvite vesle skorsteinen ut i koven, som det stod lauv i, vart rudd og kveikt eld på, så det lyste både av skorstein og ljos. Anne sat med til bords, då eg bad om det; men då eg hadde rivi av meg den verste svolten, vart eg så underleg, at det bar imot og sette seg liksom for bringa mi. "Den som eg skal taka meg til mann," sa ei gjente, "må vera så forelska at han orkar ikkje eta."

  "Drikk," sa Anne, "eg veit du tyrster; sjå til å få deg mat; eg veit du treng til det."

  Bordet vart avduka, og ein kopp med søt mjølk og ei pipe vart sett inn på bordet. Tvåttevass-stol og reint handklede vart stelt til. Eg baud god natt og såg liksom igjennom veggen etter ho Anne, som sveiv ut igjennom døra liksom ei sky i kveldsol mot natta.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Skriv ned stikkord som gir att handlinga i teksten. (Kva skjer, og i kva rekkjefølgje?)

>>> 2

Skriv med dine eigne ord kva kjensler Vinje skildrar i den første strofa.

>>> 3

Kvifor vart Vinje så glad da han høyrde bjøller og lokking?

>>> 4

Korleis skildrar Vinje dei ulike jentene han møter på setra? Finn dei orda han bruker til å skildre dei med.

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Vel éi av oppgåvene:

a. Tenk deg at du er journalist og skal lage ein reportasje om

seterlivet. Flett inn faktainformasjon frå teksten og intervju med éin eller fleire av personane i teksten.

b. Lag di eiga reiseskildring der du fortel frå ei reise du har vore på.

Møtte du nokon, eller skjedde det noko spesielt?

c. Tenk deg at du er ei av seterjentene som får besøk av Vinje. Skriv

nokre dagboksnotat om korleis du opplevde besøket.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 170 til 383

### xxx3 \_Bjørnstjerne Bjørnson\_ (1832-1910)

Bjørnstjerne Bjørnson vart tidleg ein samfunnsengasjert forfatta r. Allereie som 15-åring skreiv han i lokalavisa Romsdals Budstikke og oppfordra til 17. mai-feiring! Etter artium i Christiania ved Heltbergs studentfabrikk fekk han dei første bondeforteljingane sine på trykk i Illustrert Folkeblad, der han var redaktør i 1856-1857. Av dei mest kjende bondeforteljingane er \_Synnøve Solbakken\_ (1857), ei kjærleikshistorie med konfliktar og utfordringar i ei norsk bygd. Innhaldet var typisk nasjonalromantisk, men skrivemåten viser ei endring i stil. Bjørnson skriv ikkje meir enn det som kan observerast. Kva forfattaren eller personane tenkjer, står det ingenting om i teksten.

Bjørnson var ein aktiv deltakar i samfunnsdebatten som diktar, politikar, folketalar, journalist, redaktør, instruktør, litteraturog teaterkritikar og teatersjef. Mellom anna arbeidde han for å få slutt på undertrykking og urettvise. Han skreiv i mange ulike sjangrar: lyrikk, drama, noveller, forteljingar, essay og over 30 000 brev! 7000 av breva er i dag på Nasjonalbiblioteket. Bjørnson fekk nobelprisen i litteratur i 1903.

\_Andre titlar:\_

\_En glad Gut,\_ roman (1860)

\_Fiskerjenten\_, roman (1868)

\_Digte og Sange\_ (1870)

\_En fallit,\_ skodespel (1875)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

"Faderen" er skriven i 1858, vart gitt ut første gongen i samlinga "Små-stykke" i 1860 og blir rekna som ei av dei første novellene som er skrivne i Noreg.

{{Slutt}}

### xxx3 Faderen

Den mann hvorom her skal fortelles, var den mektigste i sitt prestegjeld; han het Tord Øverås. Han stod en dag i prestens kontor, høy og alvorlig; "jeg har fått en sønn," sa han, "og vil ha ham over dåpen."

  - "Hva skal han hete?" - "Finn etter far min." - "Og fadderne?"

  - De ble nevnt, og var da bygdens beste menn og kvinner av mannens slekt. "Er der ellers noe?" spurte presten, han så opp. Bonden stod litt; "jeg ville gjerne ha ham døpt for seg selv," sa han. - "Det vil si på en hverdag?" - "På lørdag førstkommende, 12 middag." - "Er der ellers noe?" spurte presten. "Ellers er der ingen ting;" bonden dreide huen, som ville han gå. Da reiste presten seg; "ennå dog dette," sa han, og gikk like bort til Tord, tok hans hånd og så ham inn i øynene: "gi Gud at barnet må bli deg til velsignelse!"

--- 171 til 231

Seksten år etter den dag stod Tord i prestens stue. "Du holder deg godt, du Tord," sa presten, han så ingen forandring på ham. "Jeg har heller ingen sorger," svarte Tord. Hertil tidde presten, men en stund etter spurte han: "Hva er ditt ærend i kveld?" - "I kveld kommer jeg om sønnen min som skal konfirmeres i morgen." - "Han er en flink gutt." - "Jeg ville ikke betale presten før jeg hørte hva nummer han fikk på kirkegulvet." - "Han skal stå nummer én." - "Jeg hører dette - og her er 10 daler til presten." - "Er der ellers noe?" spurte presten, han så på Tord. - "Ellers er der intet." - Tord gikk.

  Atter løp åtte år hen, og så hørtes der støy en dag foran prestens kontor; ti mange mann kom, og Tord først. Presten så opp og kjente ham: "Du kommer mannsterk i kveld." - "Jeg ville begjære lysning for sønnen min: han skal giftes med Karen Storlien, datter av Gudmund, som her står." - "Dette er jo bygdens rikeste jente." - "De sier så," svarte bonden, han strøk håret opp med den ene hånd. Presten satt en stund og som i tanker, han sa intet, men førte navnene opp i

--- 172 til 231

sine bøker, og mennene skrev under. Tord la tre daler på bordet. "Jeg skal blott ha én," sa presten. - "Vet det nok; men han er mitt eneste barn, - ville gjerne gjøre det vel." - Presten tok mot pengene. "Det er tredje gang du på sønnens vegne står her nå, Tord." "Men nå er jeg også ferdig med ham," sa Tord, la sin tegnebok sammen, sa farvel og gikk, - mennene langsomt etter.

  Fjorten dager etter den dag rodde far og sønn i stille vær over vannet til Storlien for å samtale om bryllupet. "Den toften ligger ikke sikkert under meg," sa sønnen og reiste seg for å legge den til rette. I det samme glir den tilje han står på; han slår ut med armene, gir et skrik og faller i vannet. - "Ta i åren!" ropte faren, han reiste seg opp, og stakk den ut. Men da sønnen hadde gjort et par tak, stivner han. "Vent litt!" ropte faren, han rodde til. Da velter sønnen bakover, ser langt på faren - og synker.

  Tord ville ikke rett tro det, han holdt båten stille, og stirret på den pletten hvor sønnen var sunket ned, som skulle han komme opp igjen. Der steg noen bobler opp, enda noen, så bare én stor, der brast - og speilblank lå atter sjøen.

  I tre dager og tre netter så folk faren ro rundt om den pletten uten å ta mat eller søvn til seg; han soknet etter sin sønn. Og på den tredje dag om morgenen fant han ham, og kom bærende opp over bakkene med ham til sin gård.

  Det kunne vel være gått et år hen siden hin dag. Da hører presten sent en høstkveld noen rusle ved døren ute i forstuen og famle varsomt etter låsen. Presten åpnet døren, og inn trådte en høy, foroverbøyd mann, mager og hvit av hår. Presten så lenge på ham før han kjente ham, det var Tord. "Kommer du så sent?" sa presten og stod stille foran ham. "Å ja; jeg kommer sent," sa Tord, han satte seg ned. Presten satte seg også, som han ventet; der var lenge stilt. Da sa Tord: "Jeg har noe med som jeg gjerne ville gi til de fattige; det skulle gjøres til et legat og bære min sønns navn;" - han reiste seg, la penger på bordet og satte seg atter. Presten talte dem opp; "det var mange penger," sa han. - "Det er halvten av min gård; jeg solgte den i dag." Presten ble sittende i lang stillhet; han spurte endelig, men mildt: "Hva vil du nå ta deg for, Tord?" - "Noe bedre." - De satt der en stund, Tord med øynene mot gulvet, presten med øynene på ham. Da sa presten sakte og langt: "Nå tenker jeg at sønnen din endelig er blitt deg til velsignelse." - "Ja, nå tenker jeg det også selv," sa Tord, han så opp, og to tårer rant tunge ned over hans ansikt.

{{Ordforklaringar:}}

-- hin: den andre

-- legat: pengegåve som er sett av til eit bestemt føremål

{{Slutt}}

--- 173 til 231

{{Ordforklaring:}}

-- katekismen: kortfatta lærebok i kristendomskunnskap forma som

spørsmål og svar

{{Slutt}}

### xxx3 Tale til barna på Aulestad 17. mai

Jeg har i mange år vært hjemme her på Aulestad 17. mai, men jeg har ikke her oppe sett mer enn én 17. mai med grønne marker og utsprunget løv. Så langt mot nord bor vi. Om dere hadde vært sydlandske barn, ville dere ha frosset ordentlig.

  Under de forhold vi lever, gjelder det om å kunne arbeide, og til det fordres krefter, men ikke bare legemlige. Vi kommer ikke så langt med bare legemlige krefter. Det fordres kunnskaper, og det er 17. mai som dere skylder at dere nå kan gå på skole og samle de kunnskaper som nå fordres i alle livets forhold. Til arbeid på jorda fordres en mengde kunnskaper, og i hvilken som helst stilling man kommer, kreves det kunnskaper. I gamle dager leste man katekisme og forklaring og intet annet. Man lærte ikke å skrive og ikke å regne, ikke å kjenne sitt eget lands historie og fikk ingen kunnskap om andre land og folk. Siden folket ble herre i sitt hus både i staten og prestegjeldet, har det satt sine skoler i stand, og nå kan det enkelte barn gå fra folkeskolen og over i middelskolen og videre, de som ønsker det.

  Men målet for å samle kunnskaper bør ikke være å komme på et kontor eller vekk fra det legemlige arbeid. Det har hittil vært de manges mål; men nå kommer det noe som vil virke i motsatt retning. Legemet fordrer legemlig arbeid, og det naturligste og sunneste arbeid er å arbeide på jorda. Det bør komme dertil at alle mennesker gir seg av med slikt arbeid. Mennesket i en hvilken som helst stilling trenger det. Alt åndelig arbeid ville også derved bli bedre utført. Legger man det legemlige arbeidet ned, må legemet dø litt etter litt. Barna viser like fra den første tid hvor absolutt naturnødvendig det er å ha kroppslig arbeid. For barnet er det en livsbetingelse å ha noe å utføre med sitt legeme. Alle mennesker bør vende tilbake til arbeidet på jorda. -

I eventyret fortelles det om et stort berg som åpner seg, hvis man med de rette ord slår på det med den rette stav, og hvis man da kan

--- 174 til 231

unngå trollet, vil man inne i berget finne de kostbareste skatter. Alle eventyr har sin dypere betydning, og her er staven det samme som penn og blyant, og det rette ord er kunnskap. Det vil - brukt på rette måte - åpne oss vei til livets skatter, det vil si hvis ikke trollet, dovenskap og drikk, kommer og legger seg i veien for oss. -

  17. mai gir oss tro på framtiden, og det norske flagg som vifter i vinden, er verdens muntreste flagg. La oss nå, barn, rope et hurra for 17. mai, den vi alle skylder så meget.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kor mange personar handlar teksten om? Skriv ned kven dei er.

>>> 2

Over kor lang tid strekkjer handlinga seg?

>>> 3

Korleis blir Tord skildra under dei ulike besøka hos presten? Kva trur du er grunnen til at forfattaren skildrar Tord på denne måten?

>>> 4

Kva trur du presten meiner med "gi Gud at barnet må bli deg til velsignelse!" og "Nå tenker jeg at sønnen din endelig er blitt deg til velsignelse"?

>>> 5

Finn døme på bruk av eventyrtrekk i teksten.

>>> 6

Finn ti ord frå talen til barna på Aulestad du synest uttrykkjer kva talen handlar om.

>>> 7

Kva slags arbeid meiner Bjørnson i denne talen at alle menneske bør gjere?

>>> 8

Kva verdiar er det Bjørnson er oppteken av å formidle til barna på Aulestad?

\_Ut av teksten\_

>>> 9

Vel éi av oppgavene:

a. Fleire saman: Dramatiser teksten.

b. Tenk deg at du er journalist og skal dekkje saka der Tord Øveraas,

den mektigaste mannen i bygda, har flytta frå garden. Skriv ein reportasje.

c. Denne novella viser korleis Tord følgjer opp sonen sin ved viktige

milestolpar i livet. Skriv ein tekst med døme på korleis foreldra følgjer opp barna sine i dag. Er det skilnader fra før til no?

>>> 10

Skriv ein kort tekst der du samanliknar synet på utdanning og kunnskap i talen Bjørnson heldt til barna på Aulestad, med det synet ein i dag har på utdanning og kunnskap.

>>> 11

Les talen til Bjørnson høgt. Øv deg på å lese med engasjement og innleving.

>>> 12

Vel éi av oppgavene:

a. Lag ein tale til barn/ungdom der du får fram kva syn du har på

arbeid, kunnskap og utdanning.

b. Lag ein 17. mai-tale.

c. Lag ein konfirmasjonstale.

\_Meir om\_

Å halde tale, sjå \_Kontekst Basisbok,\_ kap. 1

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 175 til 231

### xxx3 \_Henrik Ibsen\_ (1828-1906)

Henrik Ibsen går for å vere den mest spela dramatikaren i verda etter Shakespeare. Han blir rekna som ein fornyar av dramaet. Ibsen følgjer ideala frå teateret i antikken, der handlinga skulle gå føre seg på éin stad og over kort tid. Han bruker også \_retrospektiv teknikk\_, det vil seie tilbakeblikk på hendingar som ligg før sjølve handlinga i stykket. Gjennom dialogen blir fortida rulla opp. Nytt var også "titteskap-teateret". Før hadde skodespelarane vendt seg til publikum, no spela dei som om det ikkje var publikum til stades. Dette gav ei meir realistisk kjensle og nærleik til det som skjedde på scena.

Det er vanleg å dele dei dramatiske verka til Ibsen inn i fire kategoriar: nasjonalromantiske og historiske drama, idédrama, samfunnskritiske og realistiske drama, psykologiske og symbolske drama. Stykka hans løyste ofte ut debatt om sentrale samfunnsspørsmål: makt, løgn, uærlegdom og dobbeltmoralen hos folk i middelklassesamfunnet. Ibsen budde mange år i utlandet, mest i Italia. Og det var her han skreiv stykka som vart gjennombrottet hans: \_Brand\_ (1866) og \_Peer Gynt\_ (1867). Han har også skrive ei diktsamling.

\_Andre titlar:\_

\_Terje Vigen,\_ dikt 1861

\_Gengangere\_, skodespel 1881

\_En folkefiende,\_ skodespel 1882

\_Vildanden\_, skodespel 1884.

\_Hedda Gabler,\_ skodespel 1890

{{Bilete, 2:}}

1. Bilettekst: Frå Peer Gynt-framsyning i Skien, 2006

2. Bilettekst: Plakat frå opninga av Ibsenjubileet i Beijing, 2006

{{Slutt}}

--- 176 til 231

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Utdraget er frå stykket \_Et dukkehjem\_ (1879), som er frå den samfunnskritiske perioden til Ibsen. Det handlar om Nora som er gift med Torvald Helmer. Tidleg i ekteskapet tok ho opp eit lån for å hjelpe den sjuke mannen sin, utan at han visste det. Dette var svært upassande for ei kvinne på den tida, og for å få det til, måtte ho forfalske ei underskrift. Dette er i ferd med å bli avslørt, og ho blir pressa av sakførar Krogstad til å fortelje det til mannen sin. Da oppdagar Nora at ekteskapet hennar ikkje er som det burde vere.

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag Et dukkehjem

Tredje akt

/ ... /

Nora: \_(ser på sitt ur).\_ Klokken er ennu ikke så mange. Sett deg her,

Torvald; vi to har meget å tale sammen. \_(Hun setter seg ved den ene siden av bordet.)\_

Helmer: Nora - hva er dette her? Dette stivnede uttrykk -

Nora: Sett deg ned. Det blir langt. Jeg har meget å tale med deg om.

Helmer: \_(setter seg ved bordet like overfor henne).\_ Du engster

meg, Nora. Og jeg forstår deg ikke.

Nora: Nei, det er det just. Du forstår meg ikke. Og jeg har heller aldri

forstått deg - før i aften. Nei, du skal ikke avbryte meg. Du skal bare høre på hva jeg sier. - Dette er et oppgjør, Torvald.

Helmer: Hvorledes mener du det?

Nora: \_(efter en kort taushet).\_ Er det ikke én ting påfallende, således

som vi sitter her?

Helmer: Hva skulle det være?

Nora: Vi har nu vært gift i åtte år. Faller det deg ikke inn at det er

første gang vi to, du og jeg, mann og kone, taler alvorlig sammen?

Helmer: Ja, alvorlig - hva vil det si?

Nora: I åtte samfulle år - ja lenger - like fra vårt første bekjentskap,

har vi aldri vekslet et alvorlig ord om alvorlige ting.

Helmer: Skulle jeg da idelig og alltid innvie deg i bekymringer som du

dog ikke kunne hjelpe meg å bære?

Nora: Jeg taler ikke om bekymringer. Jeg sier vi har aldri sittet i alvor

sammen for å søke å komme til bunns i noe.

Helmer: Men, kjæreste Nora, ville da det ha vært for deg?

Nora: Der er vi ved saken. Du har aldri forstått meg. - Der er øvet

urett imot meg, Torvald. Først av pappa og siden av deg.

--- 177 til 231

{{Bilete:}}

Bilettekst: Frå ft dukkehjem, Christiania Theater, 20. januar 1880

{{Slutt}}

Helmer: Hva! Av oss to - av oss to der har elsket deg høyere enn alle

andre mennesker?

Nora: \_(ryster på hodet).\_ Dere har aldri elsket meg. Dere har bare

syntes det var fornøyelig å være forelsket i meg.

Helmer: Men, Nora, hva er dette for ord?

Nora: Ja, det er nu så, Torvald. Da jeg var hjemme hos pappa, så

fortalte han meg alle sine meninger, og så hadde jeg de samme

meninger; og hvis jeg hadde andre, så skjulte jeg det; for det ville han ikke ha likt. Han kalte meg sitt dukkebarn, og han lekte med meg som jeg lekte med mine dukker. Så kom jeg i huset til deg -

Helmer: Hva er det for uttrykk du bruker om vårt ekteskap?

Nora: \_(uforstyrret)\_. Jeg mener, så gikk jeg fra pappas hender over i

dine. Du innrettet all ting etter din smak, og så fikk jeg den samme

smak som du; eller jeg lot bare så; jeg vet ikke riktig -; jeg tror det

var begge deler; snart det ene og snart det annet. Når jeg nu ser

på det, så synes jeg jeg har levd her som et fattig menneske - bare

fra hånden og i munnen. Jeg har levd av å gjøre kunster for deg, Torvald. Men du ville jo ha det så. Du og pappa har gjort stor synd imot meg. Dere er skyld i at der ikke er blitt noe av meg.

Helmer: Nora, hvor du er urimelig og utakknemlig! Har du ikke vært

lykkelig her?

Nora: Nei, det har jeg aldri vært. Jeg trodde det; men jeg har aldri

vært det.

--- 178 til 231

{{Bilete:}}

Bilettekst: Frå Et dukkehjem, Folkemuseet i Oslo, 2006. Juni Dahr som Nora, Lars Øyno som Torvald Helmer

{{Slutt}}

Helmer: Ikke - ikke lykkelig!

Nora: Nei; bare lystig. Og du har alltid vært så snill imot meg. Men

vårt hjem har ikke vært annet enn en lekestue. Her har jeg vært din dukkehustru, liksom jeg hjemme var pappas dukkebarn. Og barna, de har igjen vært mine dukker. Jeg syntes det var fornøyelig når du tok og lekte med meg; liksom de syntes det var fornøyelig når jeg tok og lekte med dem. Det har vært vårt ekteskap, Torvald.

Helmer: Det er noe sant i hva du sier - så overdrevent og overspent

det enn er. Men heretter skal det bli annerledes. Lekens tid skal være forbi; nu kommer oppdragelsens.

Nora: Hvis oppdragelse? Min eller barnas?

Helmer: Både din og barnas, min elskede Nora.

--- 179 til 231

Nora: Akk, Torvald, du er ikke mann for å oppdra meg til en rett

hustru for deg.

Helmer: Og det sier du?

Nora: Og jeg - hvorledes er jeg forberedt til å oppdra barna?

Helmer: Nora!

Nora: Sa du ikke selv for en stund siden, - den oppgave torde du ikke

betro meg.

Helmer: I oppbrusningens øyeblikk! Hvor vil du akte på det?

Nora: Jo; det var meget riktig sagt av deg. Jeg makter ikke den

oppgave. Der er en annen oppgave som må løses først. Jeg må se å

oppdra meg selv. Det er du ikke mann for å hjelpe meg med. Det

må jeg være alene om. Og derfor reiser jeg nu fra deg.

Helmer: \_(springer opp).\_ Hva var det du sa?

Nora: Jeg må stå ganske alene hvis jeg skal få rede på meg selv og på

all ting utenfor. Derfor kan jeg ikke bli hos deg lenger.

Helmer: Nora, Nora!

Nora: Jeg vil gå herfra nu straks. Kristine tar nok imot meg for i natt -

Helmer: Du er avsindig! Du får ikke lov! Jeg forbyr deg det!

Nora: Det kan ikke nytte å forby meg noe heretter. Jeg tar med meg

hva der tilhører meg selv. Av deg vil jeg ingenting ha, verken nu eller senere.

Helmer: Hvilket vanvidd er dog dette!

Nora: I morgen reiser jeg hjem - jeg mener, til mitt gamle hjemsted.

Der vil det være lettest for meg å komme inn i et eller annet.

Helmer: Å du forblindede, uerfarne skapning!

Nora: Jeg må se å få erfaring, Torvald.

Helmer: Forlate ditt hjem, din mann og dine barn! Og du tenker ikke

på hva folk vil si.

Nora: Det kan jeg ikke ta noe hensyn til. Jeg vet bare det blir

nødvendig for meg.

Helmer: Å, det er så opprørende. Således kan du svikte dine helligste

plikter.

Nora: Hva regner du da for mine helligste plikter?

Helmer: Og det skal jeg behøve å si deg! Er det ikke pliktene imot din

mann og dine barn?

Nora: Jeg har andre likeså hellige plikter.

Helmer: Det har du ikke. Hvilke plikter skulle det være?

Nora: Pliktene imot meg selv.

Helmer: Du er først og fremst hustru og mor.

--- 180 til 231

Nora: Det tror jeg ikke lenger på. Jeg tror at jeg er først og fremst et

menneske, jeg, likeså vel som du - eller iallfall at jeg skal forsøke på å bli det. Jeg vet nok at de fleste gir deg rett, Torvald, at det står noe slikt i bøkene. Men jeg kan ikke lenger la meg nøye med hva de fleste sier, og hva der står i bøkene. Jeg må selv tenke over de ting og se å få rede på dem.

Helmer: Du skulle ikke ha rede på din stilling i ditt eget hjem? Har du

ikke i sånne spørsmål en usvikelig veileder? Har du ikke religionen?

Nora: Akk, Torvald, jeg vet jo slett ikke riktig hva religion er.

Helmer: Hva er det du sier!

Nora: Jeg vet jo ikke annet enn hva presten Hansen sa da jeg gikk til

konfirmasjonen. Han fortalte at religionen var \_det og det\_. Når jeg kommer bort fra alt dette her og blir ensom, så vil jeg undersøke den sak også. Jeg vil se om det var riktig hva presten Hansen sa, eller iallfall om det er riktig for meg.

Helmer: Å, slikt er dog uhørt av en så ung kvinne! Men kan ikke

religionen rettlede deg, så la meg dog ryste opp i din samvittighet. For moralsk følelse har du dog? Eller, svar meg, har du kanskje ingen?

Nora: Ja, Torvald, det er ikke godt å svare på det. Jeg vet det jo slett

ikke. Jeg er ganske i villrede med de ting. Jeg vet bare at jeg har en ganske annen mening om slikt noe enn du. Jeg hører jo også nu at lovene er annerledes enn jeg tenkte; men at de lover skulle være riktige, det kan jeg umulig få i mitt hode. En kvinne skal altså ikke ha rett til å skåne sin gamle døende far, eller til å redde sin manns liv! Slikt tror jeg ikke på.

Helmer: Du taler som et barn. Du forstår ikke det samfunn du lever i.

Nora: Nei, det gjør jeg ikke. Men nu vil jeg sette meg inn i det. Jeg må

se å komme etter hvem der har rett, samfunnet eller jeg.

Helmer: Du er syk, Nora; du har feber; jeg tror nesten du er fra sans

og samling.

Nora: Jeg har aldri følt meg så klar og sikker som i natt.

Helmer: Og klar og sikker forlater du din mann og dine barn?

Nora: Ja, det gjør jeg.

Helmer: Så er kun én forklaring mulig.

Nora: Hvilken?

Helmer: Du elsker meg ikke mer.

Nora: Nei, det er just tingen.

Helmer: Nora! - Og det sier du!

Nora: Å, det gjør meg ondt, Torvald; for du har alltid vært så snill imot

meg. Men jeg kan ikke gjøre ved det. Jeg elsker deg ikke mer.

Helmer: \_(med tilkjempet fatning).\_ Er dette også en klar og sikker

overbevisning?

--- 181 til 231

Nora: Ja, fullkommen klar og sikker. Det er derfor jeg ikke vil være

her lenger.

Helmer: Og vil du også kunne gjøre meg rede for hvorved jeg har

forspilt din kjærlighet?

Nora: Ja, det kan jeg godt. Det var i aften da det vidunderlige ikke

kom; for da så jeg at du ikke var den mann jeg hadde tenkt meg.

Helmer: Forklar deg nøyere; jeg begriper deg ikke.

Nora: Jeg har ventet så tålmodig nu i åtte år; for herregud, jeg innså

jo nok at det vidunderlige kommer ikke sånn til hverdags. Så brøt dette knusende inn over meg; og da var jeg så usvikelig viss på: nu kommer det vidunderlige. Da Krogstads brev lå der ute - aldri falt det meg med en tanke inn at du kunne ville bøye deg under dette menneskes vilkår. Jeg var så usvikelig viss på at du ville si til ham: gjør saken bekjent for hele verden. Og når det var skjedd -

Helmer: Ja hva så? Når jeg hadde prisgitt min egen hustru til skam og

skjensel -!

Nora: Når det var skjedd, da tenkte jeg så usvikelig sikkert at du ville

tre frem og ta alt på deg og si: jeg er den skyldige.

Helmer: Nora -!

Nora: Du mener at jeg aldri ville tatt imot et slikt offer av deg? Nei,

det forstår seg. Men hva ville mine forsikringer gjelde like overfor dine? - \_Det\_ var det vidunderlige som jeg gikk og håpet på i redsel. Og for å hindre det, var det at jeg ville ende mitt liv.

Helmer: Jeg skulle gladelig arbeide netter og dager for deg, Nora, -

bære sorg og savn for din skyld. Men der er ingen som ofrer sin ære for den man elsker.

Nora: Det har hundre tusen kvinner gjort.

Helmer: Å, du både tenker og du taler som et uforstandig barn.

Nora: La gå! Men du verken tenker eller taler som den mann jeg skal

kunne slutte meg til. Da din forskrekkelse var over - ikke for hva der truet meg, men for hva du selv var utsatt for, og da hele faren var forbi - da var det for deg som om slett ingen ting var skjedd. Jeg var akkurat som før din lille sanglerke, din dukke, som du heretter skulle bære dobbelt varlig på hendene, siden den var så skjør og skrøpelig. \_(Reiser seg.)\_ Torvald - i den stund gikk det opp for meg at jeg i åtte år hadde levd her sammen med en fremmed mann, og at jeg hadde fått tre barn -: Å, jeg tåler ikke å tenke på det! Jeg kunne rive meg selv i stumper og stykker.

--- 182 til 231

Helmer: \_(tungt)\_. Jeg ser det; jeg ser det. Der er visselig kommet en

avgrunn imellem oss. - Å, men, Nora, skulle den ikke kunne utfylles?

Nora: Således som jeg nu er, er jeg ingen hustru for deg.

Helmer: Jeg har kraft til å bli en annen.

Nora: Kanskje - hvis dukken tas fra deg.

Helmer: Å skilles - skilles fra deg! Nei, nei, Nora, jeg kan ikke fatte

den tanke.

Nora: \_(går inn til høyre.)\_ Dess vissere må det skje. \_(Hun kommer

tilbake med sitt yttertøy og en liten vadsekk, som hun setter på stolen ved bordet.)\_

Helmer: Nora, Nora, ikke nu! Vent til i morgen.

Nora: \_(tar kåpen på).\_ Jeg kan ikke bli liggende natten over i en

fremmed manns værelser.

Helmer: Men kan vi da ikke bo her som bror og søster -!

Nora: \_(binder hatten fast).\_ Du vet meget godt det ville ikke vare

lenge -. \_(Slår sjalet om seg.)\_ Farvel, Torvald. Jeg vil ikke se de små. Jeg vet de er i bedre hender enn mine. Således som jeg nu er, kan jeg ingen ting være for dem.

Helmer: Men en gang, Nora, en gang -?

Nora: Hvor kan jeg vite det? Jeg vet jo slett ikke hva der blir ut av

meg.

Helmer: Men du er min hustru, både som du er, og som du blir.

Nora: Hør, Torvald; - når en hustru forlater sin manns hus således

som jeg nu gjør, så har jeg hørt at han etter loven er løst fra alle forpliktelser imot henne. Jeg løser deg iallfall fra enhver forpliktelse. Du skal ikke føle deg bundet ved noe, like så lite som jeg vil være det. Der må være full frihet på begge sider. Se her har du din ring tilbake. Gi meg min.

Helmer: Også dette?

Nora: Dette også.

Helmer: Her er den.

Nora: Så. Ja, nu er det altså forbi. Her legger jeg nøklene. Om alle

saker i huset vet pikene beskjed - bedre enn jeg. I morgen, når jeg er reist, kommer Kristine her hen for å pakke sammen de ting som er min eiendom hjemmefra. Det vil jeg ha sendt etter meg.

Helmer: Forbi; forbi! Nora, vil du aldri mer tenke på meg?

Nora: Jeg kommer visst ofte til å tenke på deg og på barna og på

huset her.

Helmer: Kan jeg skrive deg til, Nora?

Nora: Nei - aldri. Det får du ikke lov til.

Helmer: Å, men sende deg kan jeg dog -

Nora: Intet; intet.

Helmer: - hjelpe deg hvis du skulle behøve det.

--- 183 til 231

Nora: Nei, sier jeg. Jeg mottar ingen ting av fremmede.

Helmer: Nora - kan jeg aldri bli mer enn en fremmed for deg?

Nora: \_(tar sin vadsekk).\_ Akk, Torvald, da måtte det vidunderligste skje. -

Helmer: Nevn meg dette vidunderligste!

Nora: Da måtte både du og jeg forvandle oss således at -. Å, Torvald,

jeg tror ikke lenger på noe vidunderlig.

Helmer: Men jeg vil tro på det. Nevn det! Forvandle oss således at -?

Nora: At samliv mellom oss to kunne bli et ekteskap. Farvel. \_(Hun

går ut gjennom forstuen.)\_

Helmer: \_(synker ned på en stol ved døren og slår hendene for

ansiktet).\_ Nora! Nora! \_(Ser seg om og reiser seg.)\_ Tomt. Hun er her ikke mer. \_(Et håp skyter opp i ham.)\_ Det vidunderligste -?!

(Nedenfra høres drønnet av en port som slås i lås.)

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Lag to stikkordslister: ei liste der du skriv ned orda Torvald bruker når han karakteriserer Nora, og ei liste med Nora sine ord om Torvald.

>>> 2

Kva er det Nora ikkje synest fungerer i ekteskapet med Torvald? Bruk døme frå teksten.

>>> 3

Kvifor heiter stykket \_Eit dukkehjem,\_ trur du? Grunngi svaret med døme frå teksten.

>>> 4

Kva meiner Torvald er dei viktigaste oppgåvene til Nora?

>>> 5

Forklar korleis Torvald reagerer på det Nora seier.

>>> 6

Kvifor går Nora frå Torvald?

\_Ut av teksten\_

>>> 7

Kva synest du om ekteskapet Nora og Torvald har levd saman, ut frå det du får vite i teksten?

>>> 8

Lag eit diskusjonsinnlegg der temaet er kjønnsroller i samfunnet før og no.

>>> 9

Fleire saman: Dramatiser teksten.

>>> 10

I Tyskland kravde teateret ein alternativ slutt før det ville setje opp \_Et dukkehjem.\_ Ibsen skreiv om slutten, men han kalla det "en barbarisk voldshandling mot stykket". Kvifor ville teateret endre slutten, trur du?

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 184 til 231

### xxx3 \_Alexander Kielland\_ (1849-1906)

Tre gonger vart det prøvd å gi Alexander Kielland diktargasje så han kunne leve av å skrive. Alle gongene vart det nedstemt i Stortinget på grunn av dei radikale standpunkta hans. Han skreiv kritisk om skolesystemet, kyrkja og dei sosiale skilnadene mellom ulike miljø og sosiale klassar. Kielland skreiv om tendensar i samfunnet for å få folk til å reagere. Personane i tekstane hans representerer ofte ei retning i samfunnet, og det er konflikten mellom dei ulike personane som driv handlinga framover. Sjølv om Kielland høyrde til borgarskapet, kritiserte han ofte denne delen av samfunnet. Kielland var sjølv teglverkseigar og vart borgarmeister i Stavanger og seinare amtmann i Romsdal. Den første romanen hans, \_Garman\_ & \_Worse\_ (1880), blir kalla ein kollektivroman fordi det er miljøet og samfunnet som blir skildra, ikkje enkeltmennesket. I romanen \_Gift\_ (1883) kritiserer han skolevesenet. Kielland skreiv også brev og essay.

\_Andre titlar\_

\_Novelletter\_ (1879)

\_Arbeidsfolk\_, roman (1881)

\_Skipper Worse,\_ roman (1882)

\_Fortuna\_, roman (1884)

\_Sankt Hans Fest,\_ roman (1887)

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Novella er frå \_To novelletter fra Danmark\_ frå 1882.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- radikal: ytterleggåande, som tek sikte på store endringar

-- diktargasje: kunstnarstipend til forfattarar

-- tendens: retning, verdisynspunkt, utvikling i ei viss retning

s. 185

-- snadre: lage småskrattande skrik

-- alarm: bråk, støy

-- meritt: bragd, prestasjon

s. 186

-- rekvirere: krevje å få stilt til disposisjon

-- hvergarnskjole: kjole av heimevove blandingstøy av ull og lin

-- aggerpiker: jenter frå Agger, kyrkjesokn på Nord-Jylland

-- klitt: sanddyne

{{Slutt}}

### xxx3 Karen

Det var en gang i Krarup Kro en pike som het Karen.

  Hun var alene om oppvartningen; for kromannens kone gikk nesten alltid omkring og lette etter sine nøkler. Og der kom mange i Krarup Kro, - både folk fra omegnen, som samledes når det mørknet om høstaftenen og satt i krostuen og drakk kaffepunsjer sådan i alminnelighet uten noen bestemt hensikt, men også reisende og veifarende, som kom trampende inn - blå og forblåste, for å få seg noe varmt, som kunne holde livet oppe til neste kro.

  Men Karen kunne allikevel klare det hele, skjønt hun gikk så stille og aldri syntes å ha hastverk.

--- 185 til 231

Hun var spinkel og liten - ganske ung, alvorlig og taus, så det var ingen morskap ved henne for de handelsreisende. Men skikkelige folk, som gikk i kroen for alvor, og som satte pris på at kaffen servertes hurtig og skåldende het, de holdt desto mer av Karen. Og når hun smøg seg frem mellom gjestene med sitt brett, vek de tunge vadmelskropper til side med en uvanlig fart, det ble gjort vei for henne, og samtalen sloknet for et øyeblikk, alle måtte se etter henne, hun var så nydelig.

  Karens øyne var av de store grå som på en gang syntes å se og å se langt - langt forbi; og øyenbrynene var høyt buet liksom i forundring.

  Derfor trodde fremmede at hun ikke riktig forstod hva de bad om. Men hun forstod godt og tok ikke feil. Det var bare noe underlig over henne allikevel, - som om hun så langt ut etter noe - eller lyttet - eller ventet - eller drømte.

  Vinden kom vestenfra over lave sletter. Den hadde veltet lange, tunge bølger henover Vesterhavet; salt og våt av skum og fråde hadde den kastet seg inn over kysten. Men i de høye klitter med det lange marehalm var den blitt tørr og full av sand og litt trett, så da den kom til Krarup Kro, var det nettopp så vidt at den kunne få portene opp til reisestallen.

  Men opp for de, og vinden fylte det store rom og trengte inn ad kjøkkendøren, som stod på klem. Og til slutt ble det et sådant press av luft, at portene i den annen ende av stallen også sprang opp, og nå for vestenvinden triumferende tvers igjennom, svinget lykten, som hang i taket, tok luen av stallkaren og trillet den ut i mørket, blåste teppene over hodet på hestene, blåste en hvit høne ned av pinnen og opp i vanntrauet. Og hanen oppløftet et fryktelig skrål, og karen bante, og hønsene skrek, og i kjøkkenet kvaltes de av røk, og hestene ble urolige og slo gnister av stenene; selv endene, som hadde trykt seg sammen nær krybbene, for å være de første til de spilte korn, tok på å snadre, og vinden bruste gjennom med en helvetes alarm, inntil det kom et par mann ut fra krostuen, satte rygg mot portene og presset dem sammen igjen, mens gnistene føk dem i skjegget fra de store tobakkspiper. Etter disse meritter kastet vinden seg ned i lyngen, løp langs de dype grøfter og tok et ordentlig tak i postvognen, som den traff en halv mils vei fra kroen.

  "Der var dog et fandens jag han alltid har for å komme til Krarup Kro," - knurret Anders postkar og slo et klask over de svette hester. For det var visst tyvende gang at postføreren hadde latt vinduet gå ned, for å rope et eller annet opp til ham. Først var det en vennskapelig invitasjon til en kaffepunsj i kroen; men etter hvert ble det tynnere med vennskapeligheten, og vinduet for ned med et smell, og ut for det noen kortfattede bemerkninger både over hest og kusk, som Anders iallfall slett ikke kunne være tjent med å høre.

--- 186 til 231

Imidlertid strøk vinden lavt langs med jorden og sukket så langt og besynderlig i de tørre lyngbusker. Det var fullmåne; men tett overskyet, så det bare lå et hvitaktig diset skjær over natten.

  Bakenfor Krarup Kro lå torvmyren mørk med sorte torvskur og dype farlige hull. Og innimellom lyngtuene buktet det seg en stripe av gress, som om det kunne være en vei; men det var ingen vei, for den stanset like i kanten av en torvgrav, som var større enn de andre og dypere også.

  Men i gresstripen lå reven ganske flat og lurte, og haren hoppet på letten fot over lyngen.

Det var lett for reven å beregne at haren ikke ville løpe lang ring så sent på aftenen. Den stakk forsiktig den spisse snute opp og gjorde et overslag; og idet den lusket tilbake følgende vinden, for å finne et godt sted, hvorfra den kunne se hvor haren ville slutte ringen og legge seg ned, tenkte den selvbehagelig over hvorledes revene bestandig blir klokere og harene bestandig dummere og dummere.

  Inne i kroen var det usedvanlig travelt, for et par handelsreisende hadde bestilt harestek; dessuten var kromannen på auksjon i Thisted, og madamen var aldri vant til å stelle med annet enn kjøkkenet. Men nå traff det seg så uheldig at sakføreren skulle ha fatt i kromannen, og da han ikke var hjemme, måtte madamen ta mot en lang beskjed og et ytterst viktig brev, hvilket aldeles forvirret henne.

  Ved ovnen stod en fremmed mann i oljeklær og ventet på en flaske sodavann; to fiskeoppkjøpere hadde tre ganger rekvirert konjakk til kaffen; kromannens kar stod med en tom lykt og ventet på et lys, og en lang tørr bondemann fulgte Karen engstelig med øynene: han skulle ha 63 øre igjen på en krone.

  Men Karen gikk til og fra uten å forhaste seg og uten å forvirres. Man skulle neppe tro at hun kunne holde rede i alt dette. De store øynene og de forundrede øyenbryn var liksom spente i forventning; det lille fine hodet holdt hun stivt og stille - som for ikke å forstyrres i alt det hun hadde å tenke på. Hennes blå hvergarnskjole var blitt for trang for henne, så halslinningen skar seg litt inn og dannet en liten fold i huden på halsen nedenunder håret.

  "De aggerpiker er så hvite i huden," sa den ene fiskeoppkjøper; de var unge folk og talte om Karen som kjennere.

Henne ved vinduet var det en mann som så på klokken og sa "Posten kommer tidlig i aften."

  Det rumlet over brostenene utenfor, porten til reisestallen slos opp, og vinden rusket igjen i alle dører og slo røk ut av ovnene.

  Karen smøg ut i kjøkkenet, i det samme krodøren gikk opp. Postføreren trådte inn og hilste god aften.

--- 187 til 231

Det var en høy, smukk mann med mørke øyne, sort krøllet skjegg og et lite, kruset hode. Den lange, rike kappe av kongen av Danmarks praktfulle røde klede var prydet med en bred krave av krøllet hundeskinn utover skuldrene.

  Alt det tarvelige lys fra de to parafinlamper, som hang over krobordet, syntes å kaste seg forelsket over den røde farve, som stakk så meget av mot alt det grå og sorte som var i rommet. Og den høye skikkelse med det lille krusete hode, den brede krave og de lange purpurrøde folder ble idet han gikk gjennom den lave, røkede krostue - til et vidunder av skjønnhet og prakt.

  Karen kom hurtig inn fra kjøkkenet med sitt brett; hun bøyet hodet, så man ikke kunne se ansiktet, idet hun skyndte seg fra gjest til gjest.

  Haresteken plasserte hun midt foran de to fiskeoppkjøpere, hvorpå hun brakte en flaske sodavann til de to handelsreisende, som satt i stuen innenfor. Deretter gav hun den bekymrede bondemann et talglys, og idet hun smuttet ut igjen, stakk hun 63 øre i hånden på den fremmede ved ovnen.

  Kromannens kone var aldeles fortvilet; hun hadde visstnok ganske uformodet funnet nøklene; men straks derpå mistet sakførerens brev, og nu stod hele kroen i det frykteligste røre: ingen hadde fått hva de skulle ha, alle ropte i munnen på hinannen, de handelsreisende ringte uavlatelig med bordklokken, fiskeoppkjøperne lo seg nesten fordervet av haren, som lå og skrevet på fatet foran dem; men den bekymrede bondemann pikket madamen på skulderen med sitt talglys, han skalv for sine 63 øre. Og i all denne håpløse forvirring var Karen sporløst forsvunnet. - Anders postkar satt på bukken; kromannens dreng stod ferdig til å åpne portene; de to reisende inne i vognen ble utålmodige, hestene også - skjønt de ikke hadde noe å glede seg til, og vinden rusket og pep gjennom stallen.

  Endelig kom postføreren, som de ventet på. Han bar sin store kappe på armen, da han trådte hen til vognen og gjorde en liten

--- 188 til 231

unnskyldning, fordi man hadde ventet. Lykten lyste ham i ansiktet; han så ut til å være meget varm, og det sa han også med et smil, idet han trakk kappen på og steg opp hos kusken.

Portene gikk opp, og postvognen rumlet av sted. Anders lot hestene gå smått, nå hadde det jo ingen hast mer. Av og til skottet han til postføreren ved siden; han satt ennå og smilte hen for seg og lot vinden ruske seg i håret.

  Anders postkar smilte også på sin måte; han begynte å forstå. Vinden fulgte vognen til veien vendte, kastet seg derpå inn over sletten og pep og sukket så langt og besynderlig i de tørre lyngbusker. Reven lå på sin post, alt var på det nøyeste beregnet; haren måtte snart være der. Inne i kroen var Karen endelig dukket opp igjen, og forvirringen dempedes etter hvert. Den bekymrede bondemann ble kvitt sitt lys og fikk sine 63 øre, og de handelsreisende hadde kastet seg over steken.

  Madamen klynket litt; men hun skjente aldri på Karen; det var ikke det menneske i verden som kunne skjenne på Karen.

  Stille og uten å forhaste seg gikk hun igjen til og fra, og den fredelige hygge, som alltid fulgte henne, bredte seg atter over den lune, halvmørke krostue. Men de to fiskeoppkjøpere, som hadde fått både en og to konjakker til kaffen, var ganske betatt av henne. Hun hadde fått farge i kinnene og et lite halvskjult glimt av et smil, og når hun en enkelt gang løftet øynene, for det dem gjennom hele kroppen.

  Men da hun følte at deres øyne fulgte henne, gikk hun inn i stuen, hvor de handelsreisende satt og spiste og gav seg til å pusse noen teskjeer borti skjenken.

  "La De merke til postføreren?" - spurte den ene av de reisende.

  "Nei - jeg så bare et glimt av ham; han gikk visst straks ut igjen," svarte den annen med munnen full av mat.

  "Satans skjønn fyr! jeg har så menn danset i hans bryllup."

  "Så - han er gift?"

  "Ja visst! - hans kone bor i Lemvig; de har visst to barn. Hun var datter av kromannen i Ulstrup, og jeg kom just dertil bryllupsaftenen. Det var en lystig natt - kan De tro!"

  Karen slapp teskjeene og gikk ut. Hun hørte ikke hva de ropte til henne i krostuen; hun gikk over gården til sitt kammer, lukket døren og begynte halvt sanseløs å ordne sine sengeklær. Hennes øyne stod stive i mørket, hun tok seg til hodet, hun tok seg for sitt bryst, - hun stønnet, hun forstod ikke, - hun forstod ikke -

  Men da hun hørte madamen så ynkelig rope: "Karen! - bitt' Karen!" da for hun opp, ut av gården, om baksiden av huset, ut - ut i heden.

  I halvlyset buktet den lille gresstripe seg mellom lyngen, som om det kunne være en vei; men det var ingen vei, ingen måtte tro det var

--- 189 til 231

noen vei, for den førte like i kanten av den store torvgrav.

Haren skvatt opp, den hadde hørt et plask. Den for av sted som om den var gal, i lange hopp; snart sammentrukket med benene innunder seg og ryggen krum, snart utstrakt, utrolig lang - som et flyvende trekkspill - hoppet den av sted over lyngen.

  Reven stakk den spisse snute opp og stirret forbauset etter haren. Den hadde ikke hørt noe plask. For den var kommet etter alle kunstens regler smygende på bunnen av en dyp grøft; og da den ikke var seg noen feil bevisst, kunne den ikke begripe seg på haren.

  Lenge stod den med hodet oppe, bakkroppen senket og den store buskete hale gjemt i lyngen, og den begynte å tenke over om det er harene som blir klokere, eller revene som blir dummere.

  Men da vestenvinden hadde løpt et langt stykke, ble den til nordenvind, siden til østenvind, derpå til sønnenvind og til slutt kom den igjen over havet som vestenvind, kastet seg inn i klitten og sukket så langt og besynderlig i de tørre lyngbusker. Men da manglet de to forundrede grå øyne i Krarup Kro og en blå hvergarnskjole, som var blitt for trang. Og kromannens kone klynket mer enn noensinne; hun kunne ikke forstå det, - ingen kunne forstå det, unntatt Anders postkar og en til. -

  - Men når gamle folk ville gi ungdommen en riktig alvorlig advarsel, pleiet de gjerne å begynne således: "Det var en gang i Krarup Kro en pike som het Karen -"

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Korleis blir Karen og postføraren skildra i teksten? Skriv ein personkarakteristikk ut frå opplysningane i teksten, eller lag ei teikning.

>>> 2

Kva for eventyrtrekk finn du i novella?

>>> 3

Finn naturskildringane i teksten. Kva rolle spelar dei? Skriv ned tankane dine om dette, eller lag ei teikning der du får fram stemninga i naturen rundt kroa.

>>> 4

Det blir fortalt to ulike forteljingar i novella. På kva måte kan dei knytast til kvarandre?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Forklar kva som er meint med det siste avsnittet i teksten. - Men når gamle folk ville gi ungdommen en riktig alvorlig advarsel, pleiet de gjerne å begynne således: "Det var en gang i Krarup Kro en pike som het Karen -"

>>> 6

Skriv ei novelle med same oppbygging som "Karen", men der du byter ut stadene og personane i teksten, slik at handlinga går føre seg i dag. Tenk over kvar hovudpersonen jobbar, kva slags natur du skal skildre, og kven som lurer hovudpersonen, slik at det passar inn i samfunnet i dag.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 190 til 231

### xxx3 \_Arne Garborg\_ (1851-1924)

Som mange andre forfattarar i samtida si var også Arne Garborg samfunnsengasjert. Mykje av det han skreiv, var innlegg i samfunnsdebatten. Han var fast skribent i fleire aviser i tillegg til å vere forfattar. Han kjempa for landsmålet og skreiv ein av dei første romanane i Noreg på landsmål, debutromanen \_Ein fritenkjar\_ (1881). Romanane \_Bondestudentar\_ (1883) og \_Mannfolk\_ (1886) er kalla dei første naturalistiske romanane i Noreg. Dei skildrar forholdet mellom by og land, fattigdom, svolt, seksualmoral og klasseskilja i samfunnet. Her kjem det tydeleg fram korleis personane blir påverka av det miljøet dei lever i.

Arne Garborg vart sparka frå jobben som statsrevisor på grunn av samfunnskritikken sin. Han var bondeson frå Jæren, og han kom frå ein strengt religiøs heim der det ikkje var lov å lese anna enn Bibelen, salmar og katekisma. Likevel las Garborg alle dei "forbodne" bøkene han kom over, og han ønskte tidleg å bli diktar. Han gjorde seg sterkt gjeldande i samtida, og han skreiv heile livet.

\_Andre titlar\_

\_Trætte mænd,\_ roman (1891)

\_Haugtussa\_, dikt (1895)

\_Læraren\_, roman (1896)

### xxx3 Han Lars i Lia

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Novella vart skriven i 1883.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- løo: låven

-- vøling: istandsetjing, reparering

-- fær: får

-- drygjer: ventar, halar ut tida

-- utskjemt: skadd, øydelagt

s. 191

-- vìkur: veker

-- adden: jammen

-- fjelg: varmt, godt

-- mole: bit, stykke

-- kveikje: tenne opp

-- bìl: stund

-- kurre: kvile seg

s. 192

-- ymist: ulikt

-- tarv: behov

s. 193

-- røder: snakkar, pratar

-- huglaus: likeglad, motlaus

{{Slutt}}

Å nei; han rid ikkje den dagen han sâlar, den mannen. Er det noko som skulde vera gjort - det kann vera løo hans som treng vøling på taket eit par stadir -, so fær han no fyrst sjå då, må'ta. "Me fær no sjå då," segjer han Lars i Lia. Og han ser. Og ser. Både vel og lengi.

  Når han tykkjer han hev sét nok, segjer han med seg sjølv: "ja; eg fær vel snart ta til so smått no å ... tenkje på det."

  Han tek til å tenkje på det. Tenkjer so smått eit år eller tvo. M-æah! Geisp. "Hja. So fær me no vel snart tenkje på å ... ta til med det då," segjer han Lars.

  Han tenkjer på å taka til med det. Tenkjer lengi. Tenkjer og tenkjer, til dess det er for seint for i år. Jah! åh! Geisp. So fær det vera til eit anna år då.

Han drygjer til eit anna år. Men no lyt det no full' bi då, må'ta. Han tek seg på tak. Og gjer upp med seg sjølv, at no skal det bli. Hunden rugge meg skal det so ja; no banna han Lars. For dette ber ikkje til lenger. Det er for gali; løo rotnar snart ned. Og høyet ligg og vert utskjemt i staen år etter år; det duger ikkje på den måten. Ein må halde sine ting i stand, vil ein greide seg. Etter denne avgjerdsla kviler

--- 191 til 231

han i tri vìkur. Det duger ikkje å forhaste seg. Alt må ha si tid, må'ta.

  Endeleg kjem den måndags morgonen då han skal til med arbeidet. Men; hev du sét slikt. Det vert til det, at han forsøv seg so ille den morgonen. Han kann ikkje ha vori skikkeleg frisk i dag. Geisp! - Nei men rett so harmelegt som det var, lell. Ja då kann det lite nytte i dag. Ikkje er ein skikkeleg i lag heller, når ein ikkje fær byrja i tidi.

  Ja-ja, geisp! - ingi råd med det; det lyt vera til i morgo då. Eller til ein dag ut i vìko. For det er so rart med det; det er som det fell seg ikkje rett å byrja med eit stor-arbeid på ein tysdag. Og jadden hev dette vorti til eit stor-arbeid no.

  Torsdags morgonen ris han upp i otta; ein må hava dagen for seg, skal ein koma nokon veg. Åh! han strekkjer seg. Geispar. Dreg på seg broki; geispar tvo gongir. Gjeng burt åt glaset og ser på vêret; hmja; det er alltid noko på voni med vêret i dag, sjåande til. Det er ikkje godt å vita koss han kann bli, når det lid fram på dagen, nei. Det er ikkje det, nei. Ne-ei. Men det fær no våge seg då. Hev han Lars i Lia fyrst sett seg noko fyri, so er han beiskede ikkje den mannen som gjev seg. Det er han ikkje, nei.

  Han fær på seg den eine skoen. Fær på seg den andre med. Ser ut gjenom glaset ender og då. Ja neggu um han ser noko vidare fjelg ut til vers, nei!

  No lyt Lars ut og sjå um merri. Då han hev stelt den, lyt han inn og få seg noko mat sjølv au, må'ta. Det er noko som lyt til det med; ja-men er det so. Den som skal ut på torv og stein må ha seige sinar og merg i bein; maten må til, san.

  Endeleg er han ferdug. So er det berre ei pipe då. Det hev seg ikkje å gå på stor-arbeid, når ein ikkje hev fengi seg ein litin røyk.

  Han finn fram or vestelùmma ein mole tobakk. Tek tòlekniven or slira. Finn seg ein litin bordstubbe til å karve på. Sèt seg attmed åren. Karvar tobakkjet. Stappar pipa. Tek eldtongi og finn seg ei glo. Vil kveikje.

  Nei; so er pipa tett. Han gryler. Grev or ho att. Reinskar ho. Finn seg eit storrgras upp-i hylla og sting ho upp. Stappar i att smått og varlegt; finn seg ei ny glo. Og so gjeng det. Mpah, mpah, mpah ... alltid skal her vera so mykje heftingar. Mpah, mpah, mpah ... det smakar godt. Han sit og røykjer eit bìl; må kurre maten. Og sjå på vêret litegrand; mpah, mpah, mpah, mpah ...

  Kjeringi gjeng ut og inn; i skjorta og stakken, med hårbusti til alle kantar. "Han ser utrygg ut i dag," segjer ho; "det vør' full' kje bra, um det vart regn åt deg." - "Mpah, mpah, mpah; ne-ei."

Ho gjeng ut. Kjem inn att. Tuslar att og fram på golvet. Steller i skapet, det gamle rare skåpet frå farfar si tid, der det stend so vent

--- 192 til 231

eit bibelspråk: "Herrens Velsignelse gjør Huset Rigt foruden Møye." Steller med kjêlen. Gjeng åt glaset og ser ut; tykkjer verkeleg at det ser ymist ut med vêret. "Det er no vel kje noko du tarv haste so med heller, dette," segjer ho; "det løyp kje frå deg; og det er lengi til hausten, veit du; og den som ikkje agtar vêret fær ofte trega det. - Du kann alltid få deg ein kopp kaffi til, er det so du vil hava?" Ho slær upp-i koppen åt mannen sin. Gjeng so ut. Og kjem inn att. Gjeng og steller kring åren. Legg ein vedpinne på elden: "du hev no alltid inne-arbeid au, um so var, Lars; denne bytta du hev tenkt so lengi å setja band på ... du kunde gjera åt den i dag. Ho Goro jamrar seg so ille for bytta, so det er reint av lagi."

Mpah, mpah, mpah; "noko skal de no alltid ha å gnåle på."

  Ei stund etter gjeng han ut. Ho høyrer han gjeng åt bui. Noko etter kjem han inn att med hamar og tong og kniv og spikar. "Du fær koma med denne bytta då. Det vert vel kje fred å få til nokon ting, fyrr du fær denne bytta." Kjeringi ut etter bytta so snøgt som ho hadde brent seg.

  Når han Lars er ferdug med bytta, er klokka so mange, at det lite kann nytte å fara til med noko ute-arbeid i dag. Sét slikt! - Nå; so fær me sjå på vêret til i morgo.

  Um morgonen regner det. Dagen etter er vêret godt nok; men so er det laurdag. Og det hev seg då ikkje å taka til med eit stor-arbeid på ein laurdag lell.

  Um sundagen kviler han Lars seg godt ut; for no lyt det bi i morgo då, må'ta.

  Men -. Um måndags morgonen kjem han i hug, at han skulde so plent ha vori burt-i gardom og tala ved 'n Jo Uppistugunn um den sauen han skulde få tå 'n i haust, sét slikt; at han no skulde ha gløymt det au då!

--- 193 til 231

Lars ruslar åt Uppistugunn. Og sìt der og røder um vêret, og um han Svein Moann som er so sjuk, og ymist anna som til høyrer, til dess det lid ut på eftan. Då kann det gå for seg å bera upp målemnet sitt.

  Han fær avgjort det um sauen. Og kjem heim att i kveldingi. "Sét slikt! Der gjekk den dagen med!" segjer han Lars i Lia.

  Morgonen etter er han endeleg på veg yvi tunet til arbeidet sitt.

  Då kjem det ein karjol burt-i vegen. Kven kann no det vera, tru?

  Beiskede er det kje lensmannen. Og karane frå Utigard er med. Kva fankeren -

  Lensmannen stoggar og helsar. Kvar lensmannen skal av i dag? - Han skal hit. - Kva han skal gjera her? - Han skal pante for skatten.

  "Å for dunderen. Nei men hev eg no gløymt den au då," segjer han Lars. "Du hev gløymt 'n lengi no," svarar lensmannen. "Sét slikt!" knurrar han Lars; han legg arbeidsvelden frå seg for den dagen.

  Morgonen etter er han huglaus. Det kann ikkje bli noko av med nokon ting no, fyrr han hev vori av og høyrt, um han kann få låne pengar til skatten, tykkjer han.

  "Ja hev du no sét slikt!" knurrar han Lars og klår seg att-um øyra. "Er det kje som det var utgjort! Og no kjem onna au!" Og so sèt han i, at "no fær det vera med løo til hausten då."

  "Men," legg han til, "kjem det noko i vegen då med, ja so peiskede fer eg kje til Amerika!" -

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva er det Lars utset som han skulle ha gjort?

>>> 2

Kva gjer Lars i staden for det han skulle gjere? Lag eit oversyn over dagane som blir nemnde i forteljinga, kva Lars gjer, og kva orsaking han har.

>>> 3

Finn døme på dialektord i teksten (andre enn i ordforklaringane).

>>> 4

Kva trur du er meint med uttrykket "han rir ikkje den dagen han sâlar, den mannen"?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Kva synest du om måten Lars oppfører seg på?

>>> 6

Kvifor er det slik at ein av og til utset det ein skal gjere, sjølv om det er viktig? Gi døme på noko du har utsett sjølv. Prøv også å forklare kvifor du gjorde det.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 194 til 231

### xxx3 \_Amalie Skram\_ (1846-1905)

Amalie Skram vart fødd i Bergen. Da ho var 18 år, gifta ho seg med den ni år eldre skipskapteinen Muller. Etter 13 års ulykkeleg ekteskap og reiser på alle verdshava vart ho skild; det var svært uvanleg på den tida. Amalie Skram skildra skuggesidene i samfunnet og blir rekna som ein av dei fremste forfattarane innan naturalismen i Noreg. Det er lite håp i tekstane til Amalie Skram, og ekteskapsproblem, seksualiteten, kjenslelivet og lagnaden til kvinner er gjennomgangstema. I tillegg til å skildre samfunnet har romanane hennar sterke skildringar av enkeltmenneske.

Den første romanen til Amalie Skram, \_Constance Ring,\_ kom ut i 1885. Tekstane hennar blir kalla naturalistiske fordi dei viser at mennesket ikkje har nokon fri vilje, men er styrt av påverknad frå arv og miljø. Er ein fødd inn i fattigdom og dårlege kår, er det ingen veg ut, og ein er fattig for alltid. Denne tankegangen er særleg tydeleg i slektsromanane hennar om Hellemyrsfolket (1887-1898).

\_Andre titlar\_

\_Forraodt\_, roman (1892)

\_Lucie\_, roman (1888)

\_Fru Ines,\_ roman (1891)

\_Professor Hieronimus,\_ roman (1895)

\_Paa Sct. Jørgen,\_ roman (1895)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Novella "Karens jul" vart første gongen trykt i julenummeret til den danske avisa Politiken i 1885.

{{Slutt}}

{{Ordforklaring, frå sidene 196-200:}}

-- lossement: losji, husrom

-- fornemmelse: aning, (sanse)inntrykk

-- fattigvesenet: gav statleg hjelp til foreldrelause barn, gamle, sjuke,

heimlause og kvinner som var aleine med barn. Hjelpa varierte frå pengestøtte til arbeid, husly og sjukehusopphald.

-- løsgjenger: person som er utan arbeid og bustad

{{Slutt}}

### xxx3 Karens jul

På en av dampskipskaiene i Kristiania lå for en del år siden et gråmalt trehus med flatt tak, uten skorstein, omtrent to og en halv meter langt og litt kortere i bredden. På begge tverrveggene var det et lite vindu, det ene like overfor det andre. Døren vendte mot sjøsiden og kunne lukkes både innvendig og utvendig med jernkroker som ble hektet fast i kramper av samme metall.

  Huset var opprinnelig blitt oppført for fergemennene for at de skulle ha tak over hodet i regnvær og i vinterkulden når de satt og drev og ventet på at noen skulle komme og forlange båt. Senere, da smådamperne mer og mer overtok trafikken, forsvant fergemennene.

--- 195 til 231

Så ble huset bare benyttet leilighetsvis av dem som fant det for godt. De siste som hadde gjort bruk av det, var noen steinarbeidere, når de holdt sine måltider to om gangen, da de en sommer reparerte på kaistykket i nærheten.

  Siden var det ingen som tok notis av den gamle, lille rønna. Den ble stående der den sto, fordi havnevesenet ikke fikk det innfallet å ta den bort, og fordi ingen klaget over at den sto i veien for noen eller noe.

  Så var det en vinternatt i desember måned bortimot jul. Det drev så smått med snø, men den smeltet mens den falt og gjorde slapset på brosteinene stadig våtere. På gasslyktene og dampkranene lå snøen som et gråhvitt, finfrynset overtrekk, og kom man tett ned til skipene, kunne man skimte gjennom mørket at den hang i riggen som girlander mellom mastene. I den mørkegrå, disige luffen fikk gassflammene i lyktene en skitten, branngul glans, mens skipslanternene lyste med et grumset-rødt skinn. Av og til skar den knallende lyden av skipsklokkene med et brutalt gnelder gjennom den fuktige atmosfæren når vakten om bord slo glass til avløsning.

  Politikonstabelen som patruljerte på kaien, stanset ved gasslykten utenfor det forhenværende fergemannshus. Han trakk fram uret sitt for å se hvor langt det var lidd på natt, men idet han holdt det opp mot lyset, hørte han noe som lignet barnegråt. Han lot hånden synke, så seg om og lyttet. Nei, det var ikke noe. Opp igjen med uret. Lyden var der atter, denne gangen blandet sammen med et lavt "hysj". Igjen lot han hånden synke, og igjen ble det stille. Hva pokker var dette? Han ga seg til å snuse omkring i nærheten, men kunne ikke oppdage noe. For tredje gang kom uret opp mot gasskinnet. Denne gangen fikk han fred til å se at klokken nesten var fire.

  Han drev oppover, forbi huset, undret seg litt, men tenkte til slutt at det sikkert hadde vært innbilning, eller hvordan det nå kunne ha seg.

  Da han en stund etter kom samme vei tilbake og nærmet seg huset, skottet han bort til det. Hva var det? Så han ikke noe røre seg der inne? Gasslyktene utenfor kastet skinnet fra begge sider inn gjennom vinduene slik at det så ut som om det var tent et lys der inne.

  Han gikk borttil og kikket inn. Ganske riktig. Der satt det et vesen på benken tett under vinduet, en liten, sammenkrøket skikkelse, som bøyde seg forover og puslet med noe han ikke kunne se. Et skritt rundt hjørnet, og han sto ved døren og ville inn. Den var stengt.

  - Lukk opp! ropte han og banket på med knokene.

  Han hørte det fare opp med ett sett. Det kom som et svakt, tforskrekket utrop, og så ble det helt stille.

  Han banket igjen med knyttet neve og gjentok:

--- 196 til 231

- Lukk opp, Dere der inne! Lukk opp øyeblikkelig!

  - Hva er det? Herregud, det er ingen her inne, kom det forskremt fra en stemme tett ved døren.

  - Lukk opp. Det er politiet!

  - Jøss, er det polletie! Å, det er bare meg, jæ gjør ingenting. Bare sitter her, skjønner Dere.

  - Kan Dem se å få opp døra med Dem, eller så skal Dem bare. Vil Dem ...

  Han kom ikke lenger, for i det samme gikk døren opp, og i neste øyeblikk lutet han seg gjennom åpningen i det lave rommet hvor han akkurat kunne stå oppreist.

  - Er Dem galen! Inte lukke opp for politiet! Hva tenker Dem på?

  - Om forlatelse, herr polletie, jæ lukker jo opp, ser Dere.

  - Det var nok også beste rå'en, brummet han.

  - Hva er du for en, og hvem har gitt deg lov til å ta lossement her?

  - Det er bare meg, Karen, hvisket hun.

  - Jæ sitter her med ungen min.

Politimannen tok henne nærmere i øyesyn. Det var et tynt, lite kvinnfolk, med et smalt, blekt ansikt og et dypt kjertelarr på det ene kinnet; rett opp og ned som en stake og sikkert ikke helt voksen. Hun var iført et lysebrunt overstykke, en slags kofte eller jakke. Snittet røpet at den hadde kjent bedre dager. Nedentil hadde hun et mørkere

--- 197 til 231

kjoleskjørt som hang i laser og nådde henne til anklene. Føttene stakk ut av et par hullete soldatstøvler uten lisser.

  I den ene armen holdt hun en bylt filler som lå tvers over livet hennes. Ut av byltens øverste ende stakk noe hvitt. Det var et barnehode som diet det magre brystet hennes. Rundt hodet hadde hun en tjafs av et tørkle som var knyttet under haken; bak i nakken stakk hårflisene fram. Hun ristet av kulde fra øverst til nederst, og når hun flyttet seg, klisset og knirket det i støvlene, som hun sto og stampet i en grøtaktig substans.

  - Jæ trudde inte det ku sjenere nå'en, kom det pipende. - Det står jo her, dette kotte!

  Politikonstabelen fikk en beklemmende fornemmelse. I det første øyeblikk hadde han tenkt å drive henne ut med fyndige ord og la henne slippe med en advarsel. Men da han så på dette elendige barnet som sto der med det lille krypet i armen og trykte seg opp til benken og ikke torde sette seg av frykt og ydmykhet, ble han på en måte rørt.

  - Men i Jessu navn da, hva gjør du her, jenta mi?

  Hun oppfanget den mildere klang i hans stemme. Angsten la seg, og hun begynte å gråte.

  Konstabelen lukket døren.

  - Sett deg ned litt, sa han, - ungen er saktens tung å stå og holde på.

  Hun gled stille ned på benken.

  - Nådda, sa konstabelen oppmuntrende og satte seg på den motsatte tverrbenk.

  - Å, kjære, herr polleti - la meg få være her, lespet hun gjennom gråten. - Jæ ska inte gjøre ugagn, inte det verdige grann ... holde rent etter meg ... Dere ser selv: ... her er ingen urenslighet ... det der er brødskorper ...

  - Hun pekte på et filleknytte på gulvet.

  - Jæ går og tigger om dagene ... I flasken er det en skvett vann ... La meg få være her om nettene, te dess jæ får plassa mi tilbake ... bare frua kommer ...

  Hun tidde et øyeblikk og snøt seg i fingrene som hun tørket av på skjørtet.

  - Frua, hvem er nå det da? spurte konstabelen.

- Det var henne jæ tjente hos. Jæ hadde slike gode betingelser med 4 kroner månen og frukost, men så kom jæ i uløkka, og så måtte jæ jo vekk, forstås. Fru Olsen gikk sjøl og fikk meg på hjemmet, hu er så snill, fru Olsen, og jæ var i jobben, helt til jæ gikk på hjemmet og la meg, for hu er alene, fru Olsen, og hu sa hu skulle beholde meg helt til jæ inte ku orke mere. Men så kom dette på at fru Olsen sku' reise,

--- 198 til 231

for hu er jordmor, fru Olsen, og så ble hu syk og liggenes oppi landet, og nå sier dem, hu kommer inte før til jula.

  - Men bevare meg vel, å gå slik og slepe omkring med ungen mens du venter på frua. Kan det være mening i slikt noe?

  Konstabelen rystet på hodet.

  - Jæ har ingenstans å være, sutret hun. - Nå siden far min dødde, er det ingen som vil hjelpe meg når stemora mi kaster meg ut.

  - Men barnefaren da?

  - Han da, sa hun og gjorde et lite kast med nakken. - Det er inte nå'en skikk å få på han lell.

  - Men du vet da vel det at du kan få'an dømt til å betale for barnet?

  - Ja, dem sier så, svarte hun. - Men åssen ska en klare det når han inte fins?

  - Oppgi du bare navnet hans til meg, du, mente konstabelen

  - så ska han nok bli framskaffa.

  - Ja, den som visste det, sa hun stille.

  - Hå for nå'e! Kjenner du inte navnet på ditt eget barns far? Karen stakk fingeren i munnen og sugde på den. Hodet gled forover. Det kom et hjelpeløst, fjollet smil på ansiktet.

  - N-e-i, hvisket hun med en langtrukket betoning på hver bokstav og uten å ta fingeren ut av munnen.

  - Nå har jeg aldri i mine dager hørt så galt, satte konstabelen i.

  - Åssen gikk det til at du kom isammens med han?

  - Jæ traff han på gata om kvelden når det var mørkt, sa hun, - men det varte inte lenge før han ble borte, og siden har jæ aldri sett han.

  - Har du inte spurt deg for da?

  - Det har jæ nok alltis, men det er ingen som veit hvor han er blitt av. Han har tatt seg en plass på landet, ventelig, for han hadde å gjøre med hester eller kyr, det ku jæ kjenne på lukta som følgte han.

  - Gud bevare meg vel for stell, mumlet konstabelen. - Du må gå og melde deg på fattigvesenet, sa han høyere, - så det kan bli en greie på dettaneherre.

  - Nei, det gjør jæ inte, svarte hun plutselig stedig.

  - Det er da bedre å komme på Mangelsgården og få mat og husly framfor det du går på nå, sa konstabelen.

  - Ja, men når bare fru Olsen kommer - hu er så snill, fru Olsen - hu tar meg sikkert på måneslønn, det trur jæ sikkert, for hu lovte det ... så kjenner jæ en kone som vil ta oss i lossji for 3 kroner månen. Hu vil passe ungen mens jæ er hos fru Olsen, og så ska jæ gjøre hennes arbei når jæ kommer fra frua. Det blir så bra alt samma når bare fru Olsen kommer, og hu kommer til jula, sier dem.

--- 199 til 231

- Ja, ja, jenta mi, den som er voksen, får rå med seg sjøl, men her har du inte rå til å være.

  - Om jæ sitter her om natta ... kan nå det gjøre noe? Å, herregud, la meg få lov til det, ungen ska inte få skrike. Bare til frua kommer ... å go'e polleti, bare til frua kommer.

  - Men du fryser jo fordervet, både du og barnet. Han så på de usle klærne hennes.

  - Her er da alltis likere her enn ute på åpne gata, ser Dere. Å, herr polleti - bare til frua kommer.

  - Egentlig skulle du på stasjonen, ser du, sa konstabelen i en overveiende tone og klødde seg bak øret.

  Hun for opp og flyttet seg bort til han. - Inte gjør det, inte gjør det, klynket hun mens hun grep fatt i ermet hans med de frosne fingrene sine. - Jæ ber så vakkert, i Guds navn, bare til frua kommer.

  Konstabelen tenkte med seg selv. Tre dager til jula, regnet han ut.

  - Ja, ja, la gå, sa han høyt, idet han reiste seg. - Du kan være her til jula, men ikke en dag lenger. Og husk på at ingen må vite om det.

  - Gud signe dere, Gud signe dere, og takk skal dere ha, brøt hun ut.

  - Men pass på å være borte klokka 6 presis om morgenen før trafikken begynner her ute, la han til da han var halvt ute av døra.

--- 200 til 231

Neste natt, da han kom forbi hytta, stanset han og så inn. Hun satt i en skrå stilling, tilbakelent mot vinduskarmen. Profilen med knyttetørkleet om hodet tegnet seg svakt mot rutene. Barnet lå ved brystet og diet. Hun rørte seg ikke, og det så ut som om hun sov.

  Utpå morgenen slo det om til frost. I løpet av den neste dagen gikk termometeret ned til 12 grader. Det blev gnistrende kulde med klar og stille luft. På vinduene i det lille fergemannshuset kom det et tykt lag av hvitt rim som gjorde rutene fullstendig ugjennomsiktige.

  Julaften ble det omslag i været. Det tødde og drypte alle steder. Man var nesten nødt til å gå med paraply selv om det ikke regnet. Nede på kaia var alle pakkhusvinduene atter isfrie, og føret var verre enn noensinne.

  Om ettermiddagen ved totiden kom konstabelen dit. Han hadde hatt tjenestefri de siste nettene på grunn av en forkjølelse som legen hadde gitt han attest for. Nå skulle han ut og snakke med en fyr på et av dampskipene.

  Hans vei falt forbi huset. Selv om det alt var begynt å skumre, så han det på flere skritts avstand, det som fikk han til å stanse og føle seg så ille til mote. Der satt hun i nøyaktig samme stilling som den gang for to dager siden. Akkurat den samme profilen på ruta. Han gjorde seg egentlig ingen refleksjoner ved synet, men følte seg bare grepet av gru over det samme han hadde sett to dager tidligere; forsteinet liksom. Det gikk uvilkårlig en gysning gjennom han. Var det hendt noe?

  Han skyndte seg bort til døra; den var stengt. Så slo han i stykker en rute, fikk fatt på en jernstang som han strakte inn gjennom åpningen, og hektet kroken av krampen med den. Trådte så inn, stille og forsiktig.

  De var steindøde begge to. Barnet lå opp til moren og holdt ennå i døden brystet i munnen. Nedover barnekinnet var det silt noen dråper blod fra brystvorten, det lå størknet på haken. Hun var forferdelig uttært, men på ansiktet lå det som et stille smil.

  - Stakkars jente, for en jul hun fikk, mumlet konstabelen mens han klødde seg i øret.

  - Men kanskje det er best som det er for dem begge to. Vårherre, han har nå vel en mening med det.

  Han gikk ut igjen, trakk døren til og festet kroken. Skyndte seg så på stasjonen for å melde det han hadde sett.

  Den første arbeidsdagen etter julehelgen lot havnevesenet det gamle fergemannshuset rive ned og transportere bort. Det skulle ikke stå der og være tilholdssted for alskens løsgjengere.

--- 201 til 231

### xxx3 Brev 57 Bjørnstjerne Bjørnson til Amalie Skram

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Bjørnson er kjend som ein av dei store brevskrivarane våre, og han skreiv meir enn 30 000 brev, mange av dei er bevarte og gitt ut. Brevvekslinga mellom Bjørnson og Amalie Skram viser korleis breva fungerte som samtalar, dette er jo skrive i ei tid utan telefon. Amalie Skram skal ha sagt at ingen utanom Bjørnson og kona hans, Karoline, skulle lese breva hennar. I ettertid har ein likevel bestemt seg for å offentleggjere brevvekslinga mellom dei.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- skjødesløs: likeglad, uinteressert

-- tæringshoste: hoste som følgje av sjukdommen tæring

(tuberkulose), s. 203

{{Slutt}}

Aulestad 1893, 22. mai

  Kjære Amalie Skram

  Jeg har nå lest alle tre bøker og ser det skal komme mer. Sjangermaleriene har sin fedme og farge av deg selv; så mange av dem som har din individualitets preg, er \_fortrinnlige;\_ men flere er bare gjengivelser, og den aller mest tro gjengivelse når den ikke er individualitetsstemplet (og individualiteten ikke er interessant!), faller utenfor, tilhører alene det tilfeldige i det daglige liv, som de forskjellige dannelsestrinn tar sitt forskjellige forhold til. Av de siste er det altfor mange; \_men av de første er det en del som en aldri glemmer\_ og så mye kraft, farger, bevegelighet er det i dem.

  Men stort mer enn sjangerbilder inneholder ikke dine bøker. Hellemyrsfolkets arv er utført i én - 1 - karakter, antydet i et par og ellers bare påheng. I han som er den utførte, er det ikke nettopp arven som overtaler med sin sannsynlighet; men det kan også være det samme; fyren er spillevende.

  Petra kommer han nærmest i karakteristikk; men det støter at vi ikke får se hva det er ved Smith som tiltrekker henne straks. Du er i det hele svært skjødesløs, og så ser det ut som det bare er det skrikende som morer deg. Du har stor evne for stillferdig analyse; Petra er \_god\_, og det i ordets edle betydning, til bunns god.

  Det vrimler av bergensere i alle farger og aldre og stender; aldri før er bergensere tegnet så umiddelbart og frodig - om enn henslengt og uten indre øyemed; bare tegnet for å være tegnet! Men uforglemmelig! Du er bergenstegner, den første i sitt slag! Du burde bli æresborger der oppe. -

  I kunstverdi som helhet står "Fortapt" [Forraadt] langt over hver av disse bøker. Et råd: - Du kan forsyne menneskene med alle slags overraskelser; men de må ha sin \_sannsynlighet\_. Det sanne er i kunsten ingenting; vi har alene med det sannsynlige å gjøre.

  Du vil finne dette tarvelig både når det gjelder innhold og mengde; men det er fortvilt å \_skrive\_ om det. (Jeg skulle more deg mye, det vet jeg, om vi kom inn på enkeltheten)

  Din B.B.

--- 202 til 231

### xxx3 Brev 58 Amalie Skram til Bjørnstjerne Bjørnson

Bergen 30.5.1893

Kjæreste Bjørnson!

  Takk for din kritikk og for alt det prektige, hjertenselskverdige du sier til meg. All rosen er deilig, men daddelen huer meg ikke riktig. Jeg synes således det er himmelropende når Du sier at jeg "er i det hele tatt svært skjødesløs". Gud fader styrke meg! Jeg skjødesløs! Vil Du vite at jeg arbeider som en \_gal\_ med mine bøker, at det går langsomt og slepsomt og under store kvaler (spør Skram, den eneste som vet det) at jeg på "S.G. Myre" \_bokstavelig\_ holdt på å sette livet til. Nei, Du må finne et annet ord, skjødesløs passer ikke.

  Så taler Du om at så mange figurer er kun skissert. Men det er jo rimelig! Skulle alle være \_utført\_, så måtte det jo skrives en bok for hvert menneske som fantes i boka. Og de forskjellige delene uten indre sammenheng? Er de \_uten\_ indre sammenheng? Jeg synes de henger så vidunderlig sammen, jeg, og kommer enda mer til å gjøre det når jeg nå får resten ferdig, det vil si hvis den blir som jeg vil og strever efter. Men det er altfor umulig å skrive slikt. Svært gjerne ville jeg en gang få snakke lenge med Deg, og at Du skulle få meg til å \_forstå\_ hvordan Du mener det, og hva det er Du fordrer av en bok, forstå det riktig, mener jeg, og ikke bare skimte det. Men jeg vet at når Du en gang kommer nedover til København, da er Du så opptatt og belemret og beleiret at Du er reist uten å ha sagt stort mer enn goddag og farvel. Og det vil ikke være \_din\_ skyld, og heller ikke min.

  For \_slik\_ går det her i verden. Allting er bakvendthet og tristhet og skjevhet. Apropos, jeg hadde brev fra Garborg om Agnete, som han var fælt fornøyd med, men han hyler svært over politikken og spår at når "vi nå blir svenske, kommer jeg nedover til der hvor Du er, jeg også". Og han synes så forpint og opprørt over hele greia. Ja, jeg vet ingenting, har ikke sett eller tatt i en avis siden jeg forlot København for ti dager siden. Gud se i nåde til oss alle, og ikke minst til meg selv og norsk politikk.

  Takk for tilsendelsen av "Mangegifte" osv. Det er jo storartet! Ingersolsk i kraft og Johannesk i mildhet. Nei, \_hvor\_ jeg har misforstått hva Du ville og har preket i den retning. Ennskjønt det ikke er skjedd av ondskap eller vrangvilje, føler jeg dog slik underlig anger over det. Man går og prater og gjør seg medskyldig i urettferdighet og annet stygt av bare lathet og slurvevane. Tilgi dem alle, de vet ikke hva de gjør.

--- 203 til 231

At jeg ikke svarte ordentlig på ditt og Karolines elskverdige brev, kom av at jeg var syk av hoste og sterk forkjølelse, og så baketter kom av sted i hurten og sturten. Her er jeg i sånt slett humør at jeg kan ikke skrive brev som det er noen hygge i å få. jeg må nøye meg med å be Deg hilse Karoline på det hjerteligste og hengivneste fra meg, og å takke henne inderlig for ordene og tonen og måten som hun skrev på. Det gjorde godt, skal Du si. "Æresborger i Bergen"! Javisst ja! Jeg har det uhyggelig her oppe (i gamle dager var jeg venner med hele \_det\_ Bergen som morer seg) - og de aller fleste har ikke lest mine bøker, må Du tro. De par mennesker som er snille mot meg, er slett ikke av dem en skulle ventet det. Men dette og grunnene til dette er det også umulig å skrive om, fikk jeg snakke med Deg, var det snart sagt, men å skrive er noe svineri. Nei, jeg går her og bare lengter etter å vende hjem igjen til min snille, deilige mann og mitt kjære København, og var i går uhyre sterkt fristet til å stryke av sted med det samme skip som jeg kom oppover med. Men så holdt jeg meg i skinnet, jeg hadde jo absolutt intet fått utrettet av det jeg ville: samle stoff til mine fortsettelser, lokalt stoff forstår Du, og så ville jo pengene og leien vært totalt spilt. Så er min hoste heller ikke blitt bedre, som doktoren spådde. Forandring av luft osv. Denne hosten har jeg nemlig hatt i tre år, og jeg bare gremmer meg over at det ikke er tæringshoste. For da visste jeg jo hvor det bar hen, og at min lidelse snart ville være slutt. Ja, for ingen vet hva det er å ligge og gjø som en hylende hund, natt etter natt, natt etter natt uten spor av søvn. Legene der nede har forsøkt \_alle\_ midler og har undersøkt meg på kryss og tvers; intet galt å oppdage. "Nervøst," sier de. De har til sist gitt meg carte blanche på opiumsdråper, som jeg tar hver tredje og fjerde natt for å få ro når jeg absolutt ikke orker å hoste mer. Men å leve på slike vilkår er fortvilt. Og jeg er også mangen gang svært nedtrykt og forpint. Før har forandring av luft øyeblikkelig hjulpet; bare jeg i vår kom ut til Lyngby, gikk hosten straks over, men denne gang har det slått klikk. Derfor var det også jeg så gjerne ville hatt stipendium for å komme i mildere vær et helt år; så kanskje hosten lot seg fordrive. Og som jeg plager mine medmennesker. Folk som der nede bor i etasjen over, spør piken om hva det dog er for et ulykkelig menneske som ligger og hoster hele natten, og klager over at de ikke har fått sove for larmen. Nå har jeg også plaget Deg, min stakkars kjære venn. Men jeg er nettopp stått opp etter en fryktelig natt, og nå må jeg ta dråper, for jeg hoster om dagen også naturligvis.

Din hengivne

  Amalie Skram

--- 204 til 231

### xxx3 Brev 59 Bjørnstjerne Bjørnson til Amalie Skram

Roma, Quattro Fontane 155 31. mars [1894]

Kjære vår venn

  Karoline og jeg hører med sorg at du nå er syk igjen. Vi vet ikke hva som kan være hendt deg; men vi vet at ditt sinn bærer deg og slår deg ned. Vi er hos deg uavlatelig; vi ville ønske vi var hjemme, og du kunne komme til oss.

  Kan du huske at sist du var syk, da skrev du over mellomspillene i "Kongen", som den gang ingen andre enn du fant meningen i, den du la fram i det klareste språk - med for mange adjektiver? Jeg håper og tror at din medfødte trang til tenkning griper et eller annet emne nå også, at du fordyper deg i det til det klarner alt sammen. Kjære, gode, elskelige menneske.

  Vi drar herfra i slutten av mai til Scwaz i Tirol; der er det herlig å være. Stor natur (av den aller største), kirkeklokkefred i strålende blåhvitt med dype skoger under og en hastig, sint elv gjennom sterkt grønt, og så en by fra den første middelalder, der vi må lyse oss fram gjennom trappene; de er som kjellerhvelvinger fulle av hviskende ting, og så gamle slott og kirkehus på de umuligste høyder, og et folk som jodler og drikker øl og går til skrifte og synder gruelig for å angre på kne foran alle de elleve lidelsesplasser opp til korsfestelsen.

  Her er somme tider mai og somme tider mars, somme steder før Kristi fødsel og somme steder framtidsmusikk i hus, kunst og mennesker. Og så er det vi selv da, den ene hodet fullt av eventyr fra det siste sjeleliv som er levd på jorda, den andre full av gode tanker og den tredje [Dagny] av amor.

  Og nå alle av deg og din pine.

  Da jeg skrev til Høgsbro i anledning hans hustrus død, svarte han blant annet at min anbefaling av Skram ikke skulle bli glemt.

--- 205 til 231

Det var nettopp nå noe for han. Jeg gjettet på en bibliotekarpost ved riksdagen. Er det så? Og hvis han får den, kan ikke det glede din syke livskraft?

  Men den som har skrevet om han som krøp ut kahyttvinduet, får saktens passe seg, for det er ting der som hører til livets andre avdeling. Du har tak i dem der du nå arbeider også, jeg skjønner det av det jeg kjenner. Men du kommer strålende en dag fram av det alt sammen! Kjernen er for sunn. Og din fantasi og ditt hjertelag har sang i seg som hører til der ute. Kunne vi gjøre deg godt! Kunne du føle at vi elsker deg.

  Hils dine, og tenk på så gode venner du har overalt.

  Din Bjørnst. Bjørnson

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kvifor var Karen i skuret?

>>> 2

Kva var grunnen til at politimannen lét Karen få vere i det gamle ferjemannshuset?

>>> 3

Over kor mange dagar strekkjer handlinga seg?

>>> 4

Kor mange gonger kom politimannen til skuret?

>>> 5

Finn skildringane av vêret i teksten. Korleis endrar det seg - og kvifor gjer det det, trur du?

>>> 6

Finn ord i brevvekslinga mellom Bjørnson og Skram som det ikkje er vanleg å bruke i dag.

>>> 7

Kva er det Bjørnson og Skram skriv om i breva til kvarandre? Lag eit oversyn over emna dei tek opp. Bruk stikkord.

>>> 8Kva synest du om måten Bjørnson gir Skram respons på?

\_Ut av teksten\_

>>> 9

Vel éi av oppgåvene:

a. Skriv ein notis eller reportasje om hendinga i det gamle

ferjemannshuset på hamnelageret. Du kan sjølv velje korleis du vil vinkle historia.

b. Lag ein illustrasjon til teksten der du sjølv vel motiv, men tek

utgangspunkt i novella.

c. Skriv ein reportasje eller artikkel der temaet er fattigdom. Ta anten

utgangspunkt i 1880-åra i Noreg eller fattigdom i dag.

d. Finn ut meir om livet til Amalie Skram og litteraturen ho har skrive.

Lag ein tekst der du presenterer informasjonen du har funne. Vel mellom: portrettintervju, novelle, internettside, teikneserie eller leksikonartikkel.

>>> 10

Fleire saman: Dramatiser brevutvekslinga mellom Bjørnson og Skram slik at det ikkje lenger er brev, men blir ein samtale mellom dei to.

>>> 11

Kva for ei kommunikasjonsform trur du Bjørnson og Skram ville ha valt dersom dei hadde levd i dag? (Brev, telefon, e-post, faks, SMS, chat osv.) Grunngi svaret.

>>> 12

Skriv eigne brev. Bruk blyant og papir.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 206 til 231

### xxx3 Jeg ser

{{Dikt:}}

Jeg ser på den hvide himmel,

jeg ser på de gråblå skyer,

jeg ser på den blodige sol.

Dette er altså verden.

Dette er altså klodenes hjem.

En regndråbe!

Jeg ser på de høie huse,

jeg ser på de tusende vinduer,

jeg ser på det fjerne kirketårn.

Dette er altså jorden.

Dette er altså menneskenes hjem.

De gråblå skyer samler seg. Solen blev borte.

Jeg ser på de velklædte herrer,

jeg ser på de smilende damer,

jeg ser på de ludende heste.

Hvor de gråblå skyer blir tunge.

Jeg ser, jeg ser ...

Jeg er visst kommet på feil klode!

Her er så underligt ...

{{Slutt}}

--- 207 til 231

### xxx3 \_Sigbjørn Obstfelder\_ (1866-1900)

Det er ofte sagt at det er mykje musikk i tekstane til Sigbjørn Obstfelder. Og det var mykje musikk i livet hans. Han spela fiolin og ønskte ein periode å bli komponist, men vart forfattar. Han blir i dag rekna som den første norske modernistiske diktaren. Da samlinga \_Digte\_ kom i 1893, fekk ho svært blanda mottaking. Mange reagerte på måten han skreiv på; at han braut med vanleg rimmønster og ofte delte setningane på nye og uvante måtar. Klangen, rytmen og symbolbruken er viktig i dikta hans. Dette krev at lesarane bruker fantasi og assosierer rundt det dei høyrer. Han skreiv også prosalyrikk; det vil seie korttekstar der ein bruker verkemiddel som i eit dikt, men med ei forteljande form. I eit samfunn som var prega av stadig større byar og fleire maskinar, skildrar Obstfelder menneske som er fulle av angst og einsemd, og som kjenner seg framandgjorde.

\_Andre titlar:\_

\_To novelletter\_ (1895)

\_Korset\_, roman (1896)

\_De røde dråber,\_ skodespel (1897)

{{Ramme;}}

\_Om teksten\_ Diktet "Jeg ser" har vorte eit symbol på litteraturen på 1890-talet og er eit av dei mest kjende dikta til Obstfelder.

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_\_I teksten\_\_

>>> 1

På kva måte blir vêret skildra i teksten? Skriv ned adjektiva som blir brukte.

>>> 2

Korleis har eg-personen det?

>>> 3

Kva slags verkemiddel har teiknaren brukt i illustrasjonen og tolkinga av diktet?

Korleis påverkar illustrasjonane lesinga di av diktet? (Sjå kopioriginalen i ressurspermen.)

\_\_Ut av teksten\_\_

>>> 4

Fleire saman: Forklar illustrasjonane til diktet for ein som ikkje har sett dei.

(Sjå kopioriginalen i ressurspermen.)

>>> 5

Har vi teknologiske oppfinningar i samfunnet i dag som gjer at ein kan oppleve verda som framand? Vis med døme og grunngi svara.

>>> 6

Skriv eit liknande dikt der du får fram noko du synest er underleg og framandt i samfunnet i dag. Bruk gjerne dei same verkemidla som Obstfelder bruker i "Jeg ser".

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 208 til 231

### xxx3 \_Knut Hamsun\_ (1859-1952)

Romanen \_Sult\_ (1890) av Knut Hamsun markerte eit brott med realismen. Året etter drog Hamsun landet rundt og heldt foredrag. Han kom med kraftig kritikk av Ibsen, Bjørnson, Kielland og Lie, og skulda dei for å skrive om "pappfigurar", ikkje menneske. Sjølv ville han skrive om sjelelivet til mennesket. I 1890-åra gav han ut nokre av dei mest kjende verka sine: \_Sult, Mysterier og Pan.\_ Dei har alle mannlege hovudpersonar. Eg-forteljarane er framande i omgivnadene sine og har eit noko forvirra sinn. Desse romanane er typiske for \_nyromantikken\_. I 1920 fekk Hamsun nobelprisen i litteratur for romanen \_Markens grøde\_ (1917). I denne boka uttrykkjer han avsky mot ny teknologi og modernisering. Samtidig ønskjer han å framheve det sunne naturmennesket.

Knud Pedersen, som Hamsun opphavleg heitte, var født i Lom i Gudbrandsdalen, men familien flytta tidleg til Hamarøy i Nordland. Handlinga i fleire av romanane hans er lagd til miljøet han kjende nordpå. Han var ein respektert forfattar, og det var tungt for mange at han sympatiserte med nazismen da Hitler kom til makta i Tyskland. Han vart dømd for landssvik etter den andre verdskrigen.

\_Andre titlar:\_

\_Mysterier\_, roman (1892)

\_Pan\_, roman (1894)

\_Benoni\_, roman (1908)

\_Rosa\_, roman (1908)

\_Paa gjengrodde stier,\_ sjølvbiografi (1949)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Utdraget er henta frå romanen \_Victoria\_ (1898). Hovudpersonane Johannes og Victoria er frå ulike familiar. Han er sonen til møllaren, og ho er dottera på herregarden. Utdraga er frå to møte mellom hovudpersonane.

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Victoria

"Herregården" så ut i det grønne landskap som et lite slott, ja, som et utrolig palass i ensomheten. Huset var en hvitmalt trebygning med mange buede vinduer på veggene og på taket, og fra det runde tårn vaiet flagg når det var gjester på gården. Folk kalte det Slottet. Men utenfor herregården lå på den ene siden vågen og på den andre de store skoger; langt borte sås noen små bondehjem.

  Johannes møtte opp ved bryggen og fikk de unge i båten. Han kjente dem før, det var "slottsherrens" barn og deres kamerater fra byen. Alle sammen så gikk de i høye støvler til å vade i; men Victoria som bare hadde små øresko på, og som dessuten ikke var mer enn ti år, hun måtte bæres i land da de kom til øya.

--- 209 til 231

Skal jeg bære deg? spurte Johannes.

  Må jeg! sa byherren Otto, en mann i konfirmasjonsalderen, og tok henne i sine armer.

  Johannes sto og så på hvordan hun ble båret høyt opp på land, og hørte henne takke. Så sa Otto tilbake:

  Ja, nå passer vel du båten - hva er det han heter? Johannes, svarte Victoria. Ja, han passer båten. Han ble tilbake. De andre gikk innover øya med kurver i hendene på eggsanking. Han sto en stund og grunnet; han ville gjerne ha fulgt med de andre, og båten kunne de kort sagt ha trukket på land. For tung? Den var ikke for tung. Og han slo sin neve i båten og trakk den et stykke opp.

  Han hørte latter og passiar fra det unge selskap som fjernet seg. Godt, farvel så lenge. Men de kunne gjerne ha tatt ham med. Han visste av reder som han kunne ha ført dem til, underlige bortgjemte hull i berget hvor det bodde rovfugler med bust på nebbet. En gang hadde han også sett en røyskatt.

  Han skjøv båten ut og ga seg til å ro rundt til øyas andre side. Han hadde rodd et godt stykke da det ble ropt til ham:

  Ro tilbake igjen. Du skremmer fuglene.

  Jeg ville bare vise dere hvor røyskatten er? svarte han spørrende. Han ventet litt. Og så kunne vi røyke ut ormebolet? Jeg har fyrstikker med.

  Han fikk intet svar. Så vendte han båten og rodde tilbake til landingsstedet. Han trakk båten på land.

  Når han ble voksen, ville han kjøpe en øy av sultanen og forby all adgang til den. Et kanonskip skulle beskytte hans kyster. Deres herlighet, ville slavene komme og melde, det ligger en båt og rir på revet, den har støtt, de unge mennesker i den forgår. La forgå! svarer han. Deres herlighet, de roper om hjelp, vi kan redde dem ennå, og det er en hvitkledd kvinne med. Redd dem! kommanderer han med tordenrøst. Så ser han slottsherrens barn igjen etter mange år, og Victoria kaster seg for hans føtter og takker ham for sin frelse. Ingenting å takke for, det var bare min plikt, svarer han; gå fritt hvor dere vil i mine land. Og så lar han slottets porter åpne for selskapet og beverter det av gullfat, og tre hundre brune slavinner synger og danser den hele natt. Men når slottsbarna skal reise igjen, da kan ikke Victoria det, men kaster seg platt i støvet for ham og hulker fordi hun elsker ham. La meg bli her, støt meg ikke bort, Deres herlighet, gjør meg til en av Deres slavinner ...

--- 210 til 231

{{Bilete:}}

Bilettekst: Hamsund, Hamarøy

{{Slutt}}

Han begynner å drive hastig innover øya, gjennomisnet av bevegelse. Javel, han ville frelse slottsbarna. Hvem vet, kanskje de nå var gått vill på øya? Kanskje Victoria var blitt hengende fast mellem to steiner og ikke kunne komme løs? Det kostet ham bare å strekke ut sin arm og befri henne.

  Men barna så forbauset på ham da han kom. Hadde han forlatt båten?

  Jeg gjør deg ansvarlig for båten, sa Otto.

  Jeg kunne vise dere hvor det er bringebær? spurte Johannes.

  Stillhet i selskapet. Victoria grep straks til.

  Nei? Hvor er det hen?

  Men byherren overvant seg snart og sa:

  Det kan vi ikke befatte oss med nå.

  Johannes sa:

  Jeg vet også hvor det er muslinger å finne.

  Ny stillhet.

  Er det perler i dem? spurte Otto.

  Tenk om det var det! sa Victoria.

  Johannes svarte nei, at det visste han ikke; men muslingene lå langt ute på den hvite sanden; man måtte ha båt, og man måtte dykke etter dem.

--- 211 til 231

Så ble ideen aldeles utledd, og Otto ytret:

  Ja, du ser meg ut til en dykker.

  Johannes begynte å puste tungt.

  Hvis dere vil, så kan jeg gå opp i fjellet der og trille en svær stein ned i sjøen, sa han.

  Hvorfor det?

  Nei, ikke for noe. Men så kunne dere se på det.

  Men heller ikke dette forslag ble antatt, og Johannes tidde beskjemmet. Så ga han seg til å lete etter egg fjernt fra de andre, på en annen kant av øya.

  Da hele selskapet igjen var samlet nede ved båten, hadde Johannes mange flere egg enn de andre; han bar dem forsiktig i luen.

  Hvordan kan det være at du har funnet så mange? spurte byherren.

  Jeg vet hvor redene er, svarte Johannes lykkelig. Nå legger jeg dem sammen med dine, Victoria.

  Holdt! skrek Otto, hvorfor det?

  Alle sammen så på han. Otto pekte på luen og spurte:

  Hvem garanterer meg at den luen er ren?

  Johannes sa intet. Hans lykke var brått forbi. Så begynte han å søke tilbake innover øya med eggene.

  Hva går av ham? Hvor går han hen? sier Otto utålmodig.

  Hvor går du hen, Johannes? roper Victoria og springer etter ham.

  Han stanser og svarer sakte:

  Jeg legger eggene tilbake i redene.

  De sto en stund og så på hverandre.

  Og så går jeg opp i bruddet i ettermiddag, sa han.

  Hun svarte ikke.

  Så kunne jeg vise deg hulen.

  Ja, men jeg er så redd, svarte hun. Du sa den var så mørk.

  Da smilte Johannes tross sin store bedrøvelse og sa modig:

  Ja, men jeg er jo med deg.

  [...]

  Han gikk bortover veien til Slottet. Han var blitt stukket av en veps om morgenen, og hans overleppe var hovnet opp; traff han nå noen, ville han hilse og gå videre straks. Han traff ingen. I Slottets hage så han en dame, da han kom nærmere, hilste han dypt og gikk forbi. Det var slottsfruen. Han følte ennå hjerteklapp likesom i gamle dager når han gikk forbi Slottet. Respekten for det store huset, de mange vinduene, slottsherrens strenge, fine person satt ham ennå i blodet.

  Han tok veien til brygga.

  Da møtte han plutselig Ditlef og Victoria. Johannes ble ille ved, de trodde gjerne at han var gått etter dem. Han hadde dessuten en hoven

--- 212 til 231

overleppe. Han saktnet sin gang uviss på om han skulle gå videre. Han gikk. Ennå på lang avstand hilste han og bar luen i hånden idet han passerte. De besvarte begge to stumt hans hilsen og skred langsomt forbi. Victoria så like imot ham; hennes ansikt forandret seg litt.

  Johannes fortsatte ned til kaien; en uro hadde grepet ham, hans gang ble nervøs. Nei, tenk hvor stor Victoria var blitt, aldeles voksen, deiligere enn noensinne før. Hennes øyenbryn løp nesten sammen over nesen, de var som to fine fløyelslinjer. Øynene var blitt mørkere, meget mørkeblå.

  Da han gikk hjem, slo han inn på en sti som førte gjennom skogen langt utenom Slottets hage. Ingen skulle si at han løp slottsbarna i hælene. Han kom opp på en bakke, fant seg en stein og satte seg. Fuglene drev med en vill og lidenskapelig musikk, lokket, søkte hverandre, fløy med kvist i nebbet. En søtlig lukt av muld, av sprettende løv og råtnende trær sto i luffen.

  Han var blitt ført inn på Victorias vei, hun kom like imot ham fra den motsatte kant.

  En hjelpeløs ergrelse grep ham, han ønsket seg langt, langt bort; naturligvis måtte hun denne gang tro at han hadde fulgt etter henne. Skulle han hilse nå igjen? Han kunne kanskje se til en annen kant, dessuten hadde han dette vepsestikk.

  Men da hun kom nær nok, reiste han seg og tok luen av. Hun smilte og nikket.

  Godaften. Velkommen hjem, sa hun.

  Hennes lepper syntes atter å beve litt; men hun gjenvant straks sin ro.

  Han sa:

  Dette ser litt underlig ut; men jeg visste ikke at du var her.

  Nei, det visste De ikke, svarte hun. Det var et påfunn av meg, det falt meg inn at jeg ville gå hit.

  Au! han hadde sagt du.

  Hvor lenge blir De nå hjemme? spurte hun.

  Ferien ut.

  Han svarte henne med møye, hun var med ett kommet så langt bort. Hvorfor hadde hun da talt til ham?

  Ditlef sier at De er så flink, Johannes. De får så gode eksamener. Og så sier han at De skriver dikt; er det sant?

  Han svarte kort og vridde seg:

  Ja, det forstår seg. Det gjør alle.

  Nå gikk hun vel snart, for hun sa intet mer.

  Har man sett på maken, jeg ble stukket av en veps i dag, sa han og viste fram sin munn. Det er derfor jeg ser slik ut.

  Så har De vært for lenge borte, vepsene her kjenner Dem ikke igjen.

--- 213 til 231

Det var henne likegyldig om han var blitt vansiret av en veps eller ikke. Javel. Hun sto der og trillet rundt på sin aksel en rød parasoll med gullknappet skaft, og intet annet angikk henne. Han hadde dog båret nådig frøken i sine armer mer enn en gang.

  Jeg kjenner ikke vepsene igjen, svarte han; de var mine venner før.

  Men hun forsto ikke hans dype mening, hun svarte ikke. Å, men det var en slik dyp mening.

  Jeg kjenner ingenting igjen her. Endog skogen er hugget ned.

  En liten trekning gikk over hennes ansikt.

  Så kan De kanskje ikke dikte her, sa hun. Tenk om De ville skrive et dikt til meg en gang. Nei, hva er det jeg sier! Der kan De høre hvor lite jeg forstår meg på det.

  Han så mot jorden, opprørt og stum. Hun gjorde vennligst narr av ham, talte overlegne ord og så på ham hvilken virkning de gjorde. Om forlatelse, han hadde ikke bare skrevet sin tid bort, han hadde lest mer enn de fleste ...

  Jaja, vi treffes vel siden. Farvel så lenge.

  Han tok luen av og gikk uten å svare noe.

  Hun skulle bare vite at det var til henne og ingen annen han hadde skrevet dikt, alle sammen, endog det til natten, endog det til myrånden. Hun skulle aldri få det å vite.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva ord bruker Johannes for å karakterisere Victoria?

>>> 2

På kva måte prøver Johannes å få kontakt med Victoria under båtturen, og korleis går det?

>>> 3

Kva fortel måten Otto snakkar til Johannes på, om forholdet mellom dei to?

>>> 4

Kva slags forhold har Johannes og Victoria til kvarandre? Grunngi svaret med døme frå teksten.

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Tenk deg at du er Johannes eller Victoria. Skriv dagboksnotat frå begge møta mellom dei to.

>>> 6

Lag eit dikt der du berre bruker ord og uttrykk frå teksten, slik at du får fram stemninga i romanutdraget. Vel sjølv kor langt diktet skal vere, og korleis du set det opp.

>>> 7

Kva fortel teksten om kjærleik? Finn ein tekst frå \_Kontekst Tekstar 2\_ som handlar om kjærleik. (Sjå temaoversyn bak i boka på side 372 for å velje tekst.) Lag ei samanlikning der du finn likskapar og skilnader mellom dei to tekstane.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 214 til 231

### xxx3 Folkedikting: Mirakelsauen

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Folkeeventyr frå ulike delar av verda har ofte likskapstrekk. Kvar eventyra har oppstått, og om det ein gong har vore den same forteljinga, er ikkje godt å vite, for eventyra har vore på vandring frå generasjon til generasjon i lange tider. Eventyret "Mirakelsauen" er frå ei samling med afrikanske eventyr og har mange likskapstrekk med norske folkeeventyr.

{{Slutt}}

Det var ein gong ein særs fattig mann som sa han ville "ete fattigdomen". Så drog han av stad, og kom omsider til ein mann som stod og hogg ved. Han spurde kva han skulle, og kva han ville der. Den fattige mannen sa han ville "ete fattigdomen"! Den andre sa til han: "Gå bak det treet der, så finn du ein sau. Når du ser han, skal du seie: 'Vesle sau, slepp ned det du har'!" Den fattige mannen gjorde slik han vart beden, og sauen gjorde så mykje pengar at han vart ein rik mann.

  Sidan gav han sauen til ein indisk handelsmann, for at han skulle sjå etter han for han medan han sjølv tok ut på ei lang reise. Han åtvara indaren mot å be sauen sleppe ned det han hadde. Så drog han. Men indaren bad sauen sleppe ned det han hadde, og sauen gjorde mykje pengar. Då indaren skjøna kor gild sau han hadde fått i varetekt, bytte han den ut med ein annan sau og gøymde mirakelsauen.

--- 215 til 231

Då eigaren kom attende, oppdaga han at han var blitt narra, og at han hadde fått att ein annan sau som ikkje gjorde pengar. Så gjekk han tilbake til mannen som hogg ved, og fortalde han kva som var hendt. Mannen gav han ei treklubbe, og så sa han: "Ta denne med deg heim og sei: 'Klubbe, dans'!" Den fattige mannen tok klubba med heim, og sa det han hadde fått råd om. Klubba fór på han og banka han, heilt til han bad den stoppe å danse. Sidan tok han klubba med til indaren, og ba han ta vare på den medan han sjølv drog ut på ei lang reise. Men han åtvara han mot å seie til klubba "Klubbe, dans!"

  Men indaren trudde at klubba òg skulle gjere pengar. Så han baud klubba å danse. Klubba fór laus på han, og slo han heilt til eigaren kom heim frå reisa. Han sa til indaren: "Vil du gje meg att sauen min?" Indaren lova det, og mannen bad klubba halde opp med å slå indaren. Då han fekk att den rette sauen, gjorde den endå meir pengar til han, og etter den tid vart han ein svært rik mann.

  Her endar soga mi, som går ut på at du ikkje skal halde folk for narr.

{{Ramme:}}

Å "ete fattigdomen" er ei fast vending som tyder å bli rik.

I Aust-Afrika er mange av handelsmennene indarar. Fordi dei jamt over er meir velståande enn vanlege afrikanarar, og fordi dei har ein annan kultur og hudfarge, er dei ofte gjorde til lått i afrikanske soger.

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva skulle den fattige mannen på reisa si?

>>> 2

Kven møtte han undervegs?

>>> 3

Finn døme på eventyrtrekk i teksten.

Kva slags eventyr er dette? (Sjå \_Kontekst Basisbok,\_ kap. 7.)

\_\_Ut av teksten\_\_

>>> 4

Vel éi av oppgåvene:

a. Les det norske folkeeventyret "Gutten som gjekk til nordavinden og

kravde igjen mjølet". Finn ut kva som er likt og ulikt i dei to eventyra. Lag eit strukturert tankekart eller eit venndiagram for å få fram dette.

b. Lag ein teikneserie der du får fram handlinga i eventyret.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 216 til 231

### xxx3 \_Jacob Ludvig Carl Grimm\_ (1785-1863)

### \_Wilhelm Carl Grimm\_ (1786-1859)

Brørne Grimm er i dag verdskjende for eventyrsamlingane sine. Dei arbeidde begge to som språk- og folkeminneforskarar og gav ut eventyrsamlinga \_Kinder- und Hausmärchen\_ 1812-1814. I denne samlinga finst populære eventyr som "Hans og Grete", "Lille Rødhette", "Tornerose" og "Snøhvit". Mange av eventyra deira har vore utgangspunkt for filmar, teikneseriar og bøker. Grimmbrørne har også gitt ut eit verk med 585 tyske legender.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Teksten er henta frå eventyrsamlingane til Grimm.

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

Eventyr er forteljingar som er oppdikta.

Eventyra er ikkje tidfesta, og dei har alltid eit problem eller ei utfordring som skal overvinnast. Eventyr endar som regel godt.

{{Slutt}}

### xxx3 Døden som gudfar

Det var ein gong ein fattig mann som hadde tolv barn, og for i det minste å kunne gi dei tørt brød, måtte han arbeide dag og natt. Da det trettande barnet kom til verda, visste han ikkje si arme råd, men sprang ut på kongevegen for å be den første og beste han såg, om å vere gudfar for barnet.

  Den første han møtte, var den gode Gud sjølv. Han visste kva mannen var komen for, og sa: "Stakkars deg, eg har vondt av deg. Eg skal vere gudfar for barnet ditt, og eg skal sørgje for han og gjere han lykkeleg på jorda."

  "Kven er du?" spurde mannen, og fekk til svar: "Eg er den gode Gud."

  "Vel, da vil eg ikkje ha deg til gudfar for barnet mitt!" sa mannen. "Du gir til dei rike og lèt dei fattige svelte."

  Men når mannen sa dette, var det fordi han ikkje visste kor klokt Gud har fordelt fattigdommen og rikdommen i verda. Likevel snudde han seg frå Herren og gjekk vidare.

  Like etter møtte han djevelen, og djevelen sa: "Kva leitar du etter? Kanskje du vil la meg vere gudfar for barnet ditt, så skal eg gi han alt gullet han kan ønskje seg, og alle slags gleder i livet i tillegg."

  "Men kven er du, da?" spurde mannen.

  "Eg er djevelen," var svaret.

  "Vel, da vil eg ikkje ha deg til gudfar," sa mannen, "for du svik og lurer menneska." Så gjekk han vidare, og da kom døden gåande mot han på magre bein og sa: "Ta meg til gudfar, du."

  "Kven er du?" spurde mannen.

--- 217 til 231

"Eg er døden, og for meg er alle like," var svaret han fekk. Da sa mannen: "Du er den rette. Du hentar både den rike og den fattige utan å gjere skilnad. Du skal vere gudfar for barnet mitt!" Til dette svara døden: "Eg vil gjere barnet ditt rikt og etterspurt, for den som har meg som venn, han kan det ikkje skje noko."

  Da sa mannen: "Neste søndag skal barnedåpen stå. Du må hugse tidspunktet og kome presis!" Og på dåpsdagen kom døden slik han hadde lova, og han var fadder til barnet, slik skikken var.

  Da guten hadde vorte vaksen, kom gudfaren hans ein dag og bad han om å følgje seg. Saman gjekk dei ut i skogen, og døden viste han ei urt som voks der. Så sa han: "No skal du få dåpsgåva di. Eg skal gjere deg til ein etterspurd lege. Kvar gong du blir kalla til ein som er sjuk, skal eg vise meg for deg. Står eg ved hovudet til den sjuke, kan du fortelje at du skal gjere han frisk igjen. Da gir du han berre litt av denne urta, så vil han kome seg med det same. Men står eg ved føtene til den sjuke, da er han min, og da må du seie at det ikkje finst hjelp, at ingen lege i verda vil kunne berge han. Men pass deg, så du ikkje bruker urta mot viljen min. Det kan kome til å koste deg dyrt."

  Det gjekk ikkje lang tid før den unge mannen hadde vorte den mest etterspurde legen i verda.

  "Han kan berre sjå på den sjuke, så veit han korleis det står til med han - om han kjem til å bli frisk, eller om han må døy," sa folk om han. Dei kom frå tjern og nær og henta han til sine sjuke, og dei betalte han så godt at han snart var ein rik mann.

  Men så hende det ein gong at kongen hadde vorte sjuk, og legen vart tilkalla for å sjå om det var mogleg å få han frisk att. Da han kom bort til senga, fekk han sjå døden stå ved føtene til den sjuke, og da var det inga urt i verda som kunne gjere han frisk.

  "Om eg berre kunne lure døden ein einaste gong," tenkte legen. "Han vil sikkert ta det ille opp, men ettersom eg er gudsonen hans, ser han vel gjennom fingrane med det. Eg tek sjansen." Han tok eit godt grep om den sjuke og snudde han, slik at døden no stod ved hovudet hans i staden for ved føtene. Så lét han kongen få litt av urta, og det tok ikkje lang tid før pasienten var på føtene att.

  Men no kom døden til legen. Han var mørk og streng i ansiktet, og han peika trugande på legen da han sa: "Du har lurt meg, men denne gongen skal eg tilgi deg ettersom du er gudsonen min. Men dersom du gjer det så mykje som éin gong til, er det deg eg hentar neste gong."

  Ikkje lenge etter var det dotter til kongen som var sjuk, og det såg svært alvorleg ut. Ho var det einaste barnet hans, og han var så fortvila at han gret både dag og natt. Endeleg bestemte han seg for

--- 218 til 231

å sende bod ut i landet om at den som kunne gjere henne frisk att, skulle få henne som kone, og i tillegg arve heile riket.

Da legen kom til sjukesenga, såg han døden stå ved føtene hennar. Han burde sjølvsagt ha hatt åtvaringa frå gudfaren sin friskt i minnet, men synet av den vakre kongsdottera og tanken på kor stor lykke det ville vere å bli mannen hennar, var så freistande at han slo frå seg tanken på alt anna. Han la ikkje merke til at døden sende han sinte blikk, og heller ikkje at han lyfta handa og truga med den magre og senete knyttneven sin. Legen lyfta den sjuke slik som han hadde gjort sist, og la hovudet hennar der føtene hadde lege. Så gav han henne av urta, og snart kom fargen tilbake i ansiktet hennar, og livet strøymde igjennom henne på nytt.

  Men da døden for andre gong såg at han vart fråteken det som var hans, gjekk han med lange steg bort til legen og sa: "No er det ute med deg." Og dermed tok han eit godt tak i han med den iskalde handa si og tok han med ned til ei underjordisk hòle.

  Der såg legen korleis det brann tusenvis av faklar i rekkjer så lange at det ikkje var råd å sjå enden på dei. Nokre var store, nokre mellomstore, og andre var små. Kvar augneblink slokna det eit lys, og andre kvikna til att, slik at flammene såg ut som om dei hoppa opp og ned og var urolege.

  "Ser du," sa døden, "dette er livslysa til menneska. Dei store er barna sine lys, dei mellomstore høyrer til ektefolk som er i sin beste

--- 219 til 231

alder, og dei små er lysa til oldingane. Men også barn og unge menneske har ofte berre eit kort, lite lys."

  "Vis meg livslyset mitt, da," sa legen, overtydd om at det framleis var ganske stort.

  Da peika døden på ein liten lysestump som akkurat skulle til å slokne: "Der er det."

  "Å, kjære gudfar," sa legen fortvila, "tenn eit nytt lys for meg, ver så snill! Gjer det for mi skyld så eg kan få glede meg over livet, og kan bli konge og få den vakre kongsdottera til kone."

  "Det kan eg ikkje," sa døden. "Først må det eine slokne, før eg kan tenne på eit nytt."

  "Så set det gamle oppå eit nytt da, så det kan brenne vidare med ein gong det første er ferdig!" bad legen.

  Da lét døden som om han ville oppfylle ønsket hans, og henta eit nytt, stort lys. Men han hadde i staden tenkt å hemne seg, og derfor var han med vilje så klossete at han bomma da han skulle setje det nye lyset i staken, så det gamle datt over ende og slokna.

  I same stunda sokk legen saman, og no var han sjølv komen i hendene til døden.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kven møter den fattige mannen på vegen?

>>> 2

Kvifor ville den fattige mannen korkje ha Gud eller djevelen som gudfar?

>>> 3

Kven valde mannen som gudfar for barnet sitt, og kvifor gjorde han det, trur du?

>>> 4

Kva fekk guten som dåpsgave, og korleis brukte han gåva han hadde fått?

>>> 5

Fortel korleis livet til guten vart. Set opp ei stikkordliste eller lag ei tidslinje der du set inn viktige hendingar som du får vite om i teksten.

>>> 6

Kva for eventyrtrekk finn du i "Døden som gudfar"?

\_\_Ut av teksten\_\_

>>> 7

Vel éi av oppgåvene:

a. Skriv ein tekst der du reflekterer over vala som vart tekne i

eventyret.

b. Skriv ein tekst med tittelen Val - vel sjanger og innhald sjølv.

c. Skriv ein dagboktekst der du tenkjer deg at du er den fattige

mannen. Skriv om korleis han opplever dei vala han tek, og kva han synest om sonen som har døden som gudfar.

>>> 8

Fleire saman: Dramatiser eventyret.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 220 til 231

### xxx3 \_Peter Christen Asbjørnsen\_ (1812-1885)

### \_Jørgen Moe\_ (1813-1882)

Peter Christen Asbjørnsen var lærar og Jørgen Moe prest. Dei to studerte samtidig, og saman tok dei til å samle inn eventyr og segner i 1837. Asbjørnsen samla ofte inn dei muntre historiene, medan Moe var meir oppteken av legender og undereventyr. Eventyra vart gitt ut i hefte frå til 1844, og dei har verka sterkt inn på den norske forteljestilen og utviklinga av det norske språket.

Det finst fleire dialektord og andre norske ord og uttrykk i eventyra, og det var med på å fornorske det danske skriftspråket. I tillegg tok eventyra i bruk norsk setningsoppbygging, med til dømes dobbel bestemming: \_det vesle huset\_, der det på dansk ville stått \_det Ulle hus\_. Asbjørnsen og Moe blir ofte nemnde samtidig, men dei jobba ikkje berre saman, begge to gav i tillegg ut eigne bøker. Moe skreiv dikt og barneboka \_I Brønden og i Kjærnet\_ (1851), og Asbjørnsen gav ut eventyrsamlingar på eiga hand.

{{Ordforklaring, frå sidene 220-225:}}

-- under-eventyr: eventyr med overnaturleg innhald

-- risen: bergtroll

-- daler: sølvmynt (fram til 1875)

-- korp: ramn

-- skrubb: ulv

-- gråbein: ulv

-- biksel: grime eller hovudreim med munnbitt for hestar

-- turt: festa

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

"Risen som ikke hadde noe hjerte på seg" høyrer til dei norske folkeeventyra som Asbjørnsen og Moe samla inn. Det er uråd å vite kor gammalt eventyret er, men det vart første gongen trykt og gitt ut i bokform i 1843-1844.

{{Slutt}}

### xxx3 Risen som ikke hadde noe hjerte på seg

Det var en gang en konge som hadde syv sønner, og dem holdt han så mye av at han aldri kunne unnvære dem alle på én gang: én måtte støtt være med ham. Da de var voksne, skulle de seks ut og fri; men den yngste ville faren ha hjemme, og til ham skulle de andre ta med seg en prinsesse til kongsgården. Kongen ga da de seks de gildeste klær noen hadde sett, så det lyste lang vei av dem, og hver sin hest, som kostet mange, mange hundre daler, og så reiste de. Da de så hadde vært på mange kongsgårder og sett på prinsessene, kom de langt om lenge til en konge som hadde seks døtre; så vakre kongsdøtre hadde de aldri sett, og så fridde de til hver sin, og da de hadde fått dem til kjærester, reiste de hjemover igjen, men de glemte rent at de skulle ha med seg en prinsesse til Askeladden, som var igjen hjemme, så borte var de i kjærestene sine.

Da de nå hadde reist et stykke på hjemveien, kom de tett framom en bratt fjellvegg, der risegården var. Der kom risen ut og fikk se dem,

--- 221 til 231

og så skapte han dem om til stein alle sammen, både prinsene og prinsessene.

  Kongen ventet og ventet på de seks sønnene sine, men alt han ventet, så kom det ingen. Han gikk og sørget og sturte, og sa han aldri kunne bli riktig glad mere; "hadde jeg ikke deg igjen," sa han til Askeladden, "ville jeg ikke leve, så sorgfull er jeg for det jeg har mistet brødrene dine."

  "Men nå hadde jeg tenkt å be om lov til å reise ut og finne dem igjen, jeg," sa Askeladden.

  "Nei, det får du ikke lov til," sa faren, "du blir bare borte, du også."

  Men Askeladden ville og skulle avsted, og han tagg og ba så lenge at kongen måtte la ham reise. Nå hadde kongen ikke annet enn en gammel fillehest å la ham få, for de seks andre kongssønnene og følget deres hadde fått alle de andre hestene han hadde; men det brydde ikke Askeladden seg om; han satte seg opp på den gamle skabbete hesten, han. "Farvel, far!" sa han til kongen; "jeg skal nok komme igjen, og kanskje jeg skal ha med meg brødrene mine også," og dermed reiste han.

  Da han hadde ridd et stykke, kom han til en korp som lå i veien og flakset med vingene og ikke orket å komme unna, så sulten var den.

  "Å kjære vene! gi meg litt mat, så skal jeg hjelpe deg i din ytterste nød," sa korpen.

  "Ikke mye mat har jeg, og ikke ser du ut til å kunne hjelpe meg stort heller," sa kongssønnen; "men litt får jeg vel gi deg, for du kan nok trenge til det, ser jeg," og så ga han korpen noe av nisten han hadde fått med seg.

  Da han så hadde reist et stykke igjen, kom han til en bekk; der lå en stor laks som hadde kommet på tørt land, og slo og spratt og kunne ikke komme ut i vannet igjen.

  "Å, kjære vene! hjelp meg ut i vannet igjen," sa laksen til kongssønnen; "jeg skal hjelpe deg i din ytterste nød, jeg."

  "Hjelpen \_du\_ gir meg, blir vel ikke stor," sa kongssønnen; "men det er synd du skal ligge her og svelte i hjel," og så skjøv han fisken uti igjen.

  Nå reiste han et langt, langt stykke, og så møtte han en skrubb; den var så sulten at den lå og dro seg i veien.

  "Kjære vene! la meg få hesten din," sa skrubben; "jeg er så sulten at det piper i tarmene på meg, jeg har ikke fått et mål mat på to år."

  "Nei," sa Askeladden, "det kan jeg ikke gjøre; først kom jeg til en korp, ham måtte jeg gi nisten min; så kom jeg til en laks, han måtte jeg hjelpe ut i vannet; og nå vil \_du\_ ha hesten min. Det er ikke råd, for så har jeg ikke noe å ri på."

--- 222 til 231

{{Bilete:}}

Bilettekst: Frå "Risen som ikke hadde noe hjerte på seg". Teikning av Otto Sinding

{{Slutt}}

"Jo kjære, du må hjelpe meg," sa gråbeinen; "du kan ri på meg, jeg skal hjelpe deg i din ytterste nød," sa han.

  "Ja, den hjelpen jeg får av deg, blir vel ikke stor; men du får vel ta hesten da, siden du er så nødig," sa kongssønnen. Da nå skrubben hadde ett opp hesten, tok Askeladden bikselet og bandt i kjeften på den, og salen la han på ryggen av den, og nå var skrubben blitt så sterk av det den hadde fått i seg, at den satte avsted med kongssønnen som ingen ting; så fort hadde han aldri ridd før.

  "Når vi nå har reist et lite stykke til, skal jeg syne deg risegården," sa gråbeinen, og om litt kom de der. "Se her er risegården," sa den; "der ser du alle seks brødrene dine, som risen har gjort til stein, og der ser du de seks brudene deres; der borte er døren til trollet, der skal du gå inn."

  "Nei, det tør jeg ikke," sa kongssønnen, "han tar livet av meg."

  "Å nei," svarte skrubben; "når du kommer inn der, treffer du en kongsdatter; hun sier deg nok hvordan du skal bære deg at, så du kan få gjort ende på risen. Bare gjør som hun sier deg, du!"

  Ja, Askeladden gikk da inn, men redd var han. Da han kom inn, var risen borte, men i det ene kammerset satt kongsdatteren, slik som skrubben hadde sagt, og så vakker en jomfru hadde Askeladden aldri sett før.

  "Å Gud hjelpe deg, hvordan er du kommet her da?" sa kongsdatteren da hun fikk se ham; "det blir din visse død det; den risen som bor her, kan ingen få gjort ende på, for han bærer ikke hjertet på seg."

  "Ja, men er jeg kommet her, så får jeg vel prøve ham likevel jeg," sa Askeladden. "Og brødrene mine, som står i stein utenfor, vil jeg nok se til å frelse, og deg vil jeg nok friste å berge også," sa han.

  "Ja, siden du endelig vil være, så får vi vel se å finne på en råd," sa kongsdatteren. "Nå skal du krype inn under sengen der, og så må du lye vel etter hva jeg taler med ham om. Men ligg endelig bra stille."

  Ja, han krøp da under sengen, og aldri før var han innunder, så kom risen.

  "Hu! her lukter så kristen mannelukt!" sa risen.

"Ja, her kom en skjære flyvende med et manneben og slapp ned

--- 223 til 231

gjennom pipen," sa prinsessen; "jeg skyndte meg nok å få det ut, men lukten gikk vel ikke så snart bort likevel, den."

  Ja, så sa risen ikke mer om det.

  Da det nå ble kvelden, gikk de til sengs, og da de hadde ligget en stund, sa kongsdatteren: "Det var en ting jeg gjerne ville spørre deg om, når jeg bare torde."

  "Hva er det for en ting?" spurte risen.

  "Det var hvor du har hjertet ditt henne, siden du ikke har det på deg," sa kongsdatteren.

  "Å, det er noe du ikke trenger å bry deg med; men ellers ligger det under dørhella," sa risen.

  "Å hå! der skal vi vel se å finne det," tenkte Askeladden, som under sengen lå.

  Neste morgen sto risen fælt tidlig opp og strøk til skogs, og aldri før var han av gårde, så tok Askeladden og kongsdatteren på å lete under dørhellen etter hjertet hans; men alt det de grov og lette, så fant de ikke noe. "Denne gangen har han lurt oss," sa prinsessen, "men vi får vel prøve ham enda en gang." Så sanket hun alle de vakreste blomster hun kunne finne, og strødde rundt om dørhellen. Den hadde de lagt slik den skulle ligge; og da det led mot den tiden de ventet risen hjem, krøp Askeladden under sengen igjen.

  Straks han var vel innunder, kom risen. "Huttetu! her lukter så kristen mannelukt inne!" sa risen.

  "Ja, her kom en skjære flyvende med et manneben i nebbet og slapp ned igjennom pipen," sa kongsdatteren; "jeg skyndte meg nok å få det ut, men det er vel \_det\_ det lukter av likevel." Så tidde risen still, og sa ikke mere om det. Men om litt spurte han hvem det var som hadde strødd blomster omkring dørhellen.

  "Å, det er nok jeg," sa kongsdatteren.

  "Hva skal nå det til da?" spurte risen.

  "Å, jeg har deg vel så kjær at jeg må gjøre det, når jeg vet at hjertet ditt ligger der," sa prinsessen.

  "Ja så; men ellers ligger det ikke der, du," sa risen.

  Da de hadde lagt seg om kvelden, spurte kongsdatteren igjen hvor hjertet hans var, for hun holdt så mye av ham at hun nok gjerne ville vite det, sa hun.

  "Å, det ligger borti skapet der på veggen," sa risen.

  "Ja så," tenkte Askeladden og kongsdatteren, "da skal vi vel prøve å finne det."

  Neste morgen var risen tidlig på ferde og strøk til skogs igjen, og aldri så snart hadde han gått før Askeladden og kongsdatteren var i skapet og lette etter hjertet hans; men alt de lette, så fant de ikke noe

--- 224 til 231

der heller. "Ja ja, vi får friste én gang til," sa kongsdatteren. Hun staset ut skapet igjen med blomster og kranser, og da det led mot kvelden, krøp Askeladden under sengen igjen.

  Så kom risen. "Huttetu! her lukter så kristen mannelukt!" sa risen.

  "Ja, for litt siden kom her en skjære flyvende med et manneben i nebbet og slapp ned igjennom pipen," sa kongsdatteren; "jeg skyndte meg nok å få det ut igjen, jeg, men det er vel \_det\_ det lukter av likevel."

  Da risen hørte det, sa han ikke mere om det; men litt etter fikk han se at det var hengt blomster og kranser rundt skapet, og så spurte han hvem det var som hadde gjort det.

  Jo, det var da kongsdatteren.

  "Hva skal nå det narreriet være til?" spurte risen.

"Å, jeg har deg nå alltid så kjær at jeg må gjøre det, når jeg vet at hjertet ditt ligger der," sa kongsdatteren.

  "Kan du være så galen å tro slikt?" sa risen.

  "Ja, jeg må vel tro det, når du sier meg det," sa kongsdatteren.

  "Å, du er ei tulle," sa risen; "der hjertet mitt er, der kommer du aldri!"

  "Men det var da rart å vite hvor det er henne likevel," sa prinsessen.

  Ja, så kunne risen ikke berge seg lenger, han måtte si det. "Langt, langt borte i et vann ligger en øy," sa han; "på den øya står en kirke; i den kirken er en brønn, i den brønnen svømmer en and, i den anda er et egg, og i det egget der er hjertet mitt, du."

  Om morgenen tidlig, det var ikke grålyst ennå, strøk risen til skogs igjen. "Ja, nå får jeg avsted, jeg også," sa Askeladden; "bare jeg kunne finne veien!" Han sa farvel til kongsdatteren så lenge, og da han kom utenfor risegården, sto skrubben der ennå og ventet. Til ham fortalte han det som hadde hendt inne hos risen, og sa at nå ville han avsted til brønnen i kirken, bare han visste veien. Så ba skrubben ham sette seg på ryggen hans, for han skulle nok finne veien, sa han, og så bar det i vei så det suste om dem, over heier og åser, over berg og daler.

  Da de nå hadde reist mange, mange dager, kom de til slutt til vannet. Det visste kongssønnen ikke hvordan han skulle komme over; men gråbeinen ba ham om at han ikke skulle være redd, og så la han uti med kongssønnen på ryggen og svømte over til øya. Så kom de til kirken; men kirkenøkkelen hang høyt, høyt oppe på tårnet, og først så visste kongssønnen ikke hvordan han skulle få den ned. "Du får rope på korpen," sa gråbeinen, og det gjorde da kongssønnen; og straks kom korpen og fløy etter nøkkelen, så prinsen kom inn i kirken. Da han nå kom til brønnen, lå anda ganske riktig der og svømte fram og tilbake, slik som risen hadde sagt. Han sto og lokket, og til sist fikk han lokket den bort til seg og grep den. Men med det samme han løftet den opp av vannet, slapp den egget ned i brønnen, og så visste Askeladden slett

--- 225 til 231

ikke hvordan han skulle få det opp igjen. "Ja, nå får du rope på laksen," sa gråbeinen; og det gjorde da kongssønnen; så kom laksen og hentet opp egget, og så sa skrubben at han skulle klemme på det, og med det samme Askeladden klemte, skrek risen. "Klem én gang til," sa skrubben, og da Askeladden gjorde det, skrek risen enda ynkeligere, og ba både vakkert og vent for seg; han skulle gjøre alt kongssønnen ville, sa han, bare han ikke ville klemme sund hjertet hans.

  "Si at dersom han skaper om igjen de seks brødrene dine som han har gjort til stein, og brudene deres, skal han berge livet," sa skrubben, og det gjorde Askeladden.

  Ja, det var trollet straks villig til; han skapte om igjen de seks brødrene til kongssønner og brudene deres til kongsdøtre.

  "Klem nå sund egget," sa skrubben. Så klemte Askeladden egget i stykker, og så sprakk risen.

  Da han så var blitt av med risen, red Askeladden tilbake til risegården igjen på skrubben; der sto alle seks brødrene hans lys levende med brudene sine, og så gikk Askeladden inn i berget etter sin brud, og så reiste de alle sammen hjem til kongsgården. Da ble det vel glede på den gamle kongen, da alle syv sønnene hans kom tilbake, med hver sin brud. "Men den deiligste av alle prinsessene er bruden til Askeladden likevel," sa kongen, "og han skal sitte øverst ved bordet med bruden sin."

  Så ble det turt gjestebud både vel og lenge, og har de ikke turt fra seg, så turer de ennå.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kvifor drog Oskeladden ut på tur?

>>> 2

Kven blir hjelparane til Oskeladden på turen, og kvifor blir dei det?

>>> 3

Kva er det som skjer fleire gonger i eventyret?

>>> 4

Skriv ned dei setningane som blir tekne opp att gjennom eventyret.

\_\_Ut av teksten\_\_

>>> 5

Lag eit oversyn over sjangertrekk i eventyret. Vis med døme.

>>> 6

Skriv eit eige eventyr der du bruker handlingsgangen i eventyret "Risen som ikke hadde noe hjerte på seg" som utgangspunkt. Vel sjølv kva slags folk/dyr Oskeladden møter, og kva slags utfordringar han får.

>>> 7

Fleire saman: Diskuter: Kva synest de om at Oskeladden ikkje held det han lovar risen? Grunngi argumenta dykkar så godt de kan. Kan de bli einige om at det finst situasjonar i kvardagen der det er greitt å bryte lovnader? (Om debatt, sjå \_Kontekst Basisbok,\_ kap. 1.)

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 226 til 231

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Balladen om Margit Hjukse vart publisert i samlinga \_Norske Folkeviser\_ (1853) av Magnus B. Landstad - ei samling med 133 norske folkeviser og melodiar som kan samanliknast med eventyrsamlingane til Asbjørnsen og Moe. Dette er ei naturmytisk vise fordi Margit, eit vanleg menneske, møter overnaturlege makter.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- trong: tung

-- reidde: gjorde i stand

-- tukka: sette

-- stakk: kjole

-- lauv: søljer med lauvornament

s. 227

-- handtein: reiskap til å spinne garn på

-- sæle: gode, kjære

s. 228

-- dikkon: dykk

-- pikka: banka

-- skrei: skyve til side

-- skrei loka ifrå: ta bort stengslet

{{Slutt}}

### xxx3 Margit Hjukse

{{Dikt}}

I

Hjukse den stoltaste gard i Sauherad var,

- tidi fell meg long' e -

stolt Margjit var dott'ri oppå den gard.

"Det er eg som ber sorgji så trong'e."

Stolt Margjit ho reidde seg til kyrkja å gå,

så tok ho den vegjen til bergjet låg.

Som ho kom fram med bergevegg,

kom bergekongjen med det lange kvite skjegg.

Bergekongjen tukka fram gylte stol:

"Set deg der, stolt Margjit, og kvil din fot!"

Så gav han henne dei raude stakkar tvo

og lauv uti bringa og sylvspente sko.

Møyene tolv dei reidde hennar hår,

den trettande sette gullkruna på.

Så skjenkte han i av den klåraste vin:

"Drikk utor di, allerkjærasten min!"

Ho var i bergjet i dei åri ni,

og ho fødde sønir og døttar tri.

--- 227 til 383

{{Bilete:}}

Bilettekst: Gruppa Gåte har spela inn Margit Hjukse. Her frå ein konsert i Oslo, 2005

{{Slutt}}

II

Margjit ho sat med sin handtein og spann,

då høyrde ho Bøherads kyrkjeklokkur klang.

"I bergjet hev eg vori i mange år,

no lengtar eg heim til min fa'ers gård."

Stolt Margjit ho tala til bergekongjen så:

"Må eg få lov til min fa'er å gå?"

"Ja, du må få lov til din fa'er å sjå,

men du må kje vera borte hot ein time hell två."

Stolt Margjit ho gjekk den leii så long,

bergekongjen kom etter med hov og med tong.

Som ho kom der gangande i gård,

hennar sæle fa'er ute fyr henne står.

"Eg meinar det er Margjit, eg hadde så kjær!

å kjære mi dotter, å er du no der!"

--- 228 til 231

Tor Hjukse han tala til dotter si så:

"No hev du vori borte i fjorten år.

No hev du vori borte i fjorten år,

og me hev gråti fyr deg så mang ei tår."

Han leidde inn stolt Margjit med glede og gråt,

så sette han henne i sin mo'ers stol.

Men då kom bergekongjen snøgt som ein eld:

"Kjem du kje heim att til bonni i kveld?"

"Fare no vel då alle i min heim,

no kjem eg alli til dikkon meir."

Stolt Margjit sette seg på gangaren grå,

ho gret fleire tårir hell hesten ha hår.

Ho pikka på bergjet med fingrane små:

- tidi fell meg long'e -

"Statt opp mi eldste dotter, skrei loka ifrå!"

- "Det er eg som ber sorgji så trong'e."

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kvar er Margit på veg når ho møter Bergekongjen?

>>> 2

Kva skjer med Margit i berget? Lag ei kort liste med hendingane du kan lese om i teksten.

>>> 3

Kva trur du er meint med omkveda Tidi fell meg long'e og Det er eg som ber sorgji så trong'e?

>>> 4

Finn døme på naturmytiske trekk i balladen.

>>> 5

Finn ord som rimer og blir gjentatt i teksten.

\_Ut av teksten\_

>>> 6

Skriv balladen om til ei samanhangande forteljing eller ein teikneserie. La sjølve handlinga vere lik den i balladen.

>>> 7

Skriv din eigen ballade - lag ei forteljing der du bruker same rim og rytmemønster som i Margit Hjukse.

>>> 8

Tenk deg at du er Margit og skriv dagbok frå det første møtet med Bergekongjen og korleis livet i berget var etter fleire år.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 229 til 231

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Da forskarar tok til å samle inn munnlege forteljingar, eventyr og segner på 1800-talet, var det særleg ein som interesserte seg spesielt for samisk forteljetradisjon, Just Knud Qvigstad (1853-1957). Han gav ut fire band med samiske eventyr og segner. Sentralt i den samiske forteljetradisjonen er sjamanen, som dreg ut på åndelege reiser, leier ritual, gjer folk friske og formidlar forteljingar frå åndeverda.

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

Segnene, i motsetning til eventyra, gir seg ut for å vere sanne. Dei er derfor gjerne tid- og stadfesta.

{{Slutt}}

### xxx3 Samiske forteljingar

#### xxx4 Veiviseren over Einavadde

En gang kom tsjudene igjen til Notozero. De var på vei til Kola og skulle prøve å innta Kola-festningen. De var så mange at det manglet bare én på sytti. De tvang en mann i Notozero til å føre dem til Kola. Så kjørte de av sted med rein. Da ble det et forferdelig snøfokk. Veiviseren kjørte ikke lenger den riktige veien, men oppover Einavadde, høyere og høyere. Einavadde er et kjempehøyt fjell mellom Notozero og Kola. Alle tsjudene kjørte hver for seg. Bare reinen som var nærmest veiviseren, og som dro lederen, var bundet til veiviserens slede, og det var en utemmet villrein. Veiviseren hadde naturligvis sørget for det. Da de kom opp på høyden, sa veiviseren: Det er kanskje best at alle reinene bindes i en raide etter hverandre, slik at ingen kjører vill i dette uværet.

  Og tsjudene sa at det var også best etter deres mening. Så bandt han dem alle på rad etter hverandre, det manglet bare én på sytti, og så kjørte han. Han kjørte til et sted der det var et høvt, bratt berg og en ur nedenfor. Han kjørte langs en snøskavl på kanten av berget, helt til alle var kommet opp på kanten. Da kuttet han tømmen som festet reinen bak til hans rein, og styrte i full fart sin egen rein oppover. Villreinen som var utemmet, hoppet selvfølgelig nedover bakken ut over berget og trakk også de andre med seg. Alle fór de utfor berget.

Så kjørte veiviseren til folk, dit hvor han visste at de nærmeste folkene var. Han ble der i tre dager. Da kjørte han for å se i steinøra til Einavadde. Reinene var slått fordervet, og folkene var døde. Bare noen få løftet litt på hodet. Han slo dem i hjel. Han tok alt godset som han fant i sledene fra tsjudene, og

--- 230 til 231

så dro han og fortalte de høye herrene i Kola hva han hadde gjort. For denne gjerningen fikk han stor takk.

  Fremdeles har skoltelappene det ordspråket når de tror at noen vil kjøre seg vill og omkomme: Du kommer til å fylle Einavaddes syvende tier.

  De sier det også for spøk.

  Isak Persen Saba, 1918. Neiden

{{Bilete:}}

Bilettekst: Både i den sjelelege reisa og i formidlinga er sjamantromma viktig. Trommene har symbol, gjerne ei sol, dyr som symboliserer kraft, og daglege symbol.

Denne runebomma er frå Finnmark. Tromma vart teken frå ein same i Varanger i 1691, men er truleg mykje eldre. Både i den sjelelege reisa og i formidlinga er sjamantromma viktig. Trommene har symbol, gjerne ei sol, dyr som symboliserer kraft, og daglegdagse symbol.

{{Slutt}}

#### xxx4 Tsjudene og veiviseren

I gamle dager, på den tid da det i Bøle på Snarøa var kirke og også et stort handelssted, da var det en fjellsame der. Sammen med reinene sine oppholdt han seg på vestsiden av Sørøya. En høstdag da han gjette reinen sin vest for Bøle, oppdaget han ikke at det var kareltsjuder der før de kom til ham og ville ha ham til veiviser til handelsstedene, for at de skulle få røve. Fjellsamen, som av natur var listig, lovet det straks og fortalte karelene at han visste om et stort handelssted der i nærheten, der det til og med samme kveld skulle feires tre bryllup. Men de måtte bare vente til det ble mørkt, for det var mange kirkefolk samlet der, ettersom det om dagen hadde vært gudstjeneste der. Karelene syntes at fjellsamens måte å svare på var tillitvekkende, og ettersom det dessuten virket som om fjellsamen var på deres side, gikk de med på fjellsamens forslag.

  Før affenskjæret var blitt borte, dekket mørkeskodde fjellene, og karelene begynte å bli redde, men fjellsamen sa at først nå begynte det å bli vær som passet for dem, ettersom de i skodda kunne komme ubemerket over folk.

Fjellsamen hadde en simle som het Bižus. Før skodda dekket alt, fanget fjellsamen simlen med lasso, og han samlet sammen litt never som han bandt i en bunt. Da det nå var blitt mørkt, oppfordret han karelene til å dra av sted. Selv gikk han foran og leide Bižus i tømmene og ga beskjed om at de skulle følge etter ham. Fjellsamen gikk der, og rett som det var, joiket han: Bižus går for å vise karelene veien under fjellet.

  Da de kom ned nedstigningen fra fjellet, tente fjellsamen neverbunten og bandt den til enden av tømmen. Han gikk og leide Bižus og ba karelene å følge etter den brennende neverfakkelen, for det var så mørkt som i en sekk. Veien gikk nedenom et skar som ble brattere og brattere. Fjellsamen forberedte karelene på at nedgangen var svært ulendt å gå, og sa at de endelig ikke måtte bli igjen etter fakkellyset, for veien var nettopp der han gikk med fakkelen, og de måtte slett ikke gi noen lyd fra seg, for at folket i Bøle ikke skulle merke dem.

--- 231 til 231

Da veien ble så bratt at det ikke lenger var mulig for folk å gå ned, kastet fjellsamen seg plutselig til side inn i en fjellsprekk som han visste om, og lot Bižus med tømmen og neverfakkelen gå ned gjennom skaret, og karelene fulgte med slik fjellsamen hadde sagt de skulle gjøre, og slik gikk de alle til sin død.

  Fjellsamen vendte igjen oppover og gikk en annen vei ned til Bøle, der brudeparet feiret bryllup. Fjellsamen hadde bue med, og straks han åpnet døra til bryllupshuset, skjøt han tre piler etter hverandre inn gjennom døra, og sa: Dere holder gledesfest her, selv om døden svinger seg over hodene deres.

  Folk mente at fjellsamen hadde fått seg noe sterkt i hodet. Ingen forsto oppførselen hans før han selv ga seg til å fortelle. Noen av folkene som ikke trodde på fortellingen til fjellsamen, spiste med glede bryllupsmaten, mens de som trodde på den, kjente seg litt hjelpeløse og sov ikke mye hele natten.

  Da det ble morgen, gikk bryllupsfolkene sammen med fjellsamen opp til skaret for å se om alle karelene hadde slått seg i hjel. Selv om de fleste av dem var døde, var noen enda halvt i live, og de kjente godt igjen veiviseren sin. De hyttet med neven mot ham og skar tenner og kalte ham en skurk som førte dem i døden. Det skulle ikke være nødvendig å fortelle at ingen av karelene fikk beholde livet.

  Det er gått mange år siden denne hendelsen, og mye oppsmuldret steingrus har i tidens løp rast ned i skaret. Men likevel fortelles det av dem som i senere tid har vært på stedet, at det fremdeles finnes noen bein der som sikkert er menneskebein. Stedet kalles ennå den dag i dag for Russefloget.

  Ole Thomassen, 1889. Skibotn

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva for ulike stader får du høyre om i forteljingane?

>>> 2

Kvifor trong tsjudane vegvisarar?

>>> 3

Lag ei liste over eigenskapar vegvisarane i dei to forteljingane har.

>>> 4

Kva for likskapstrekk finn du i dei to samiske forteljingane? Lag eit oversyn der fellestrekka kjem fram.

>>> 5

På kva måte blir tsjudane lurte? Forklar.

\_Ut av teksten\_

>>> 6

Utvid ein av augneblinkane i dei samiske forteljingane ved å velje ein av situasjonane som du fortel meir om - dikt sjølv. Bruk sansar og skap bilete. (Om å utvide augneblinken, sjå \_Kontekst Basisbok,\_ kap. \_7\_.)

>>> 7

Lag ei teikning eller ein teikneserie til ei av forteljingane - eller lag ein nyheitsartikkel der du skriv om hendingane.

--- 232 til 371

# xxx1 Kap. 6: 1900-1980

Litterære periodar og sjangrar i tidsrommet:

-- \_Nyrealismen\_

-- \_Mellomkrigstida\_

-- \_Okkupasjonslitteratur og krigslyrikk\_

-- \_Etterkrigstid - modernisme\_

-- \_Politisk litteratur - sosialrealisme\_

-- \_Barne- og ungdomslitteratur\_

--- 233 til 371

1900-talet er nær vår eiga tid. Litteraturen er, som alltid, påverka av tida han er skriven i, og på 1900-talet er det særleg dei to verdskrigane som verkar inn. Samtidig har den teknologiske utviklinga vore enorm. Bruk av ny teknologi til mellom anna kommunikasjon er noko av det som har endra samfunnet mest.

  Det er vanleg å kalle perioden frå 1905 fornyrealismen. Forfattarane som høyrer til nyrealismen, utvikla realismen frå 1800-talet vidare. Mange forfattarar skildra visse miljø og skreiv om folkeliv og nærmiljø i bygdene eller spesielle bydelar i byane. I mellomkrigstida vart forfattarane igjen meir samfunnskritiske, og dei tok opp politiske spørsmål i bøkene sine. Okkupasjonen av Noreg pregar litteraturen frå 1940 til 1945. Etter den andre verdskrigen kjem modernismen, som mellom anna tek opp frustrasjon og forvirring over utviklinga i samfunnet. I 1960- og 1970-åra skreiv igjen somme forfattarar samfunnskritiske tekstar, og den litterære retninga blir kallasosialrealisme.

  Biletet: Millenium Bridge i London

--- 234 til 371

## xxx2 Impulsar

Nyheiter om viktige hendingar i verda kan i dag bli spreidde på nokre få sekund. I byrjinga av 1900-talet tok dette mykje lengre tid. Aviser var den viktigaste informasjonskjelda, og det var her nyheitene vart presenterte. I dag loggar ein seg på Internett og les nyheiter direkte, nesten samtidig som hendingane skjer.

### xxx3 \_Samfunnsliv\_

#### xxx4 To verdskrigar - nedgangsår og økonomisk depresjon

Frustrasjonen etter den første verdskrigen (1914-1918) var stor og førte til økonomiske nedgangstider i heile den vestlege verda. Den andre verdskrigen (1939-1945) var på mange måtar eit framhald av den første, men ny teknologi vart teken i bruk, og krigen vart ført over større område enn tidlegare. Den første bruken av atomvåpen skjedde i 1945, og viste verda eit heilt nytt og skremmande våpen som tok livet av enormt mange på kort tid. Etter den andre verdskrigen vart forholdet mellom supermaktene USA og Sovjetunionen svært spent. Resultatet var mellom anna ei opprusting av våpen, også kalla våpenkappløpet eller den kalde krigen.

  Da Berlinmuren fall i 1989, markerte det slutten på den kalde krigen. I Sør-Afrika tok det nesten femti år lange apartheidregimet slutt i 1994. Mange diktatur har falle, og stadig fleire land går over til eit demokratisk styresett. Men nye konfliktar har teke over - det er framleis ei uroleg verd, og det speglar seg i litteraturen.

{{Ordforklaring:}}

-- radikal: ein som jobbar for endringar, særleg sosialt og politisk

{{Slutt}}

#### xxx4 Politisk samarbeid

Frå unionsoppløysinga i 1905 og fram til i dag har det vore store politiske diskusjonar om samarbeidet mellom Noreg og Europa og andre verdsdelar. I 1945 gjekk Noreg inn i FN, eit samarbeid mellom land i heile verda. I 1949 valde Noreg å bli medlem av NATO, ein militær samarbeidsavtale mellom USA, Canada og vesteuropeiske land. Korleis vi skal samarbeide best mogleg internasjonalt, er framleis dagsaktuelle tema. Om Noreg bør bli medlem i EU eller ikkje, har det vore strid om i over tretti år og gjennom to folkerøystingar.

#### xxx4 Verdskrigane i Noreg

Dei to verdskrigane i første halvdel av 1900-talet prega Noreg i ulik grad. Noreg valde nøytralitet og greidde å stå utanfor den første verdskrigen. Men under den andre verdskrigen vart vi okkuperte av nazistane og kom under nazistisk styre i fem år. Heimefronten i Noreg greidde å stå imot nazistane, og norske lærarar og prestar nekta å følgje påbodet frå nazistane. Dette gjorde at mange vart arresterte.

#### xxx4 Velferdsstat og oppbygging

Etter den andre verdskrigen tok atterreisinga av Noreg til. Det var viktig å få i gang vareproduksjonen og få folk i arbeid. Nye bustader vart bygde, særleg i Finnmark og Troms, som

--- 235 til 371

var hardast råka av krigen. Folketalet auka, og levekåra vart etter kvart betre. Framleis var dei fleste kvinnene heimearbeidande, men dette endra seg. Med den nye kvinnerørsla i 1970-åra vart likestilling og rettane til kvinnene tekne på alvor. Medan kvinnene i byrjinga av 1900-talet hadde kjempa for røysterett, fekk dei no gjennomslag for to viktige saker: \_likestillingslova\_ (1978) og \_lova om rett til sjølvvald abort\_ (1978). Andre rettar, som barnetrygd, sjuketrygd og alderstrygd, vart fastsette dei første tiåra etter krigen. Dette er eit av kjenneteikna på ein velferdsstat i dag. No tek vi desse rettane som sjølvsagde.

  I 1968 vart det funne olje i Nordsjøen, og Noreg gjekk inn i ei ny tid som rik oljenasjon. Men sjølv om det gjekk bra for Noreg, var det mykje politisk uro og usemje, og dei radikale forfattarane skreiv bøker som var brennande innlegg i samfunnsdebatten.

### xxx3 \_Filosofi og vitskap\_

#### xxx4 - draumar, psykoanalyse, eksistensialisme

Sigmund Freud (1856-1939), ein austerriksk lege og psykoanalytikar, blir rekna som grunnleggjaren av \_psykoanalysen\_, ei retning innan psykologien. Gjennom å samtale om mellom anna oppveksten sin meinte han at menneske kunne få større forståing av seg sjølve og betre kontakt med undermedvitet sitt. Tankane til Freud har hatt stor innverknad på litteraturen, og boka hans om draumetyding har inspirert mange forfattarar. Jean Paul Sartre (1905-1980), ein fransk filosof og forfattar, var oppteken av at mennesket skulle ha fridom, val og ansvar. Filosofar som sysla med slike spørsmål, blir kalla \_eksistensialistar\_. Fysikaren Albert Einstein (1879-1955) kom med relativitetsteorien sin. Dette har hatt enormt mykje å seie for vidare forsking og oppdagingar.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Tyske styrkar rykkjer inn i Oslo, 9. april 1940

{{Slutt}}

--- 236 til 371

#### xxx4 - grensesprengjande teknologisk utvikling

Sjølv om vitskapsmenn i tidlegare tider gjorde oppdagingsreiser, fanst det tidleg på 1900-talet framleis stader der folk ikkje hadde vore. Modige oppdagarar drog - ofte til fots - for å kartleggje det indre av Afrika eller for å nå Sørpolen. Omkring femti år seinare sveva dei første menneska rundt jorda i eit romskip, og i 1969 landa det første mennesket på månen. På få år hadde teknologien og kommunikasjonane hatt ei utvikling utan sidestykke i historia.

  Og oppfinningar kjem i stadig høgare tempo og har vorte ein del av kvardagen vår. Tenk deg ein dag utan mobiltelefonen din. For 30 år sidan var det mange heimar i Noreg som ikkje hadde telefon; i dag tek vi radio, telefonar, mp3-spelarar, mobil med SMS/MMS for gitt. Snakkar du med nokon i foreldregenerasjonen, vil dei sikkert kunne fortelje om da dei første datamaskinane kom inn i vanlege heimar, eller korleis overgangen frå lp-plate til cd var. Besteforeldregenerasjonen hugsar da den første tv-en kom. Medan folk for hundre år sidan skreiv brev til kvarandre for å halde kontakten, bruker vi i dag telefonen, e-post eller tekstmeldingar. Men trass i elektronikk og nye oppfinningar er framleis det skrivne ordet viktig, og det blir lese litteratur som aldri før.

### xxx3 \_Kultur\_

#### xxx4 - eksperimentering og oppløysing av former

På 1900-talet ville kunsten bryte grenser, eksperimentere med verkemiddel og diskutere kva kunst eigentleg er.

  Målaren Pablo Picasso (1881-1973) markerte eit brott med kunsten frå 1800-talet tidleg i hundreåret. Han løyste opp og forenkla motivet, og formene vart ofte til geometriske former som kubar og kjegler. Dette blir kalla \_kubismen\_. Kunsten hans sette i gang heftige diskusjonar, men inspirerte til ei rekkje eksperiment og nye kunstretningar. Det \_abstrakte\_ (eller det \_nonfigurative\_) målarstykket fekk no stor innverknad ved sida av det \_figurative\_, det vil seie der ein kan kjenne att eit naturtru motiv.

  Tidlegare hadde utføringa, sjølve handverket, vore det viktigaste ved kunsten. Men på 1900-talet vart mange kunstnarar meir opptekne av sjølve \_ideen\_. Marcel Duchamp (1887-1968) stilte ut eit pissoar (\_Fontene\_, 1917) og kalla det kunst fordi det var plassert i eit galleri. Seinare har skulpturen som kunstform vorte utvida med såkalla \_installasjonar\_, der til dømes menneske og arkitektur kan vere del av sjølve kunstverket. Dei siste tiåra av 1900-talet har video og digital teknologi prega kunsten.

--- 237 til 371

På same måte som biletkunsten var musikken i byrjinga av 1900-talet prega av eksperimentering. Arnold Schönberg (1874-1951) laga \_atonal\_ musikk, det vil seie at musikken ikkje lenger hadde ein melodi som var lett å oppfatte. Uttrykket var nytt og annleis, og mange reagerte negativt. Fleire moderne komponistar eksperimenterte med bruk av elektronikk. I tillegg voks det fram nye sjangrar som \_jazz\_ og \_musikalar\_. Desse sjangrane vart populære i 1960-åra. I etterkrigstida kom \_rock-\_ og \_popmusikk\_ for fullt og vart ein viktig del av ungdomskulturen. Elvis Presley (1935-1977) og The Beatles var dei første internasjonale stjernene som opplevde massehysteri og ungjenter som svima av framfor scena. I dag har artistar som Michael Jackson (f. 1958) og Madonna (f. 1958) i fleire tiår vore internasjonale popstjerner.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Pablo Picasso: Gråtande kvinne, 1937

{{Slutt}}

### xxx3 Litteratur utanfor Noreg

T. S. Eliot (1888-1965) er ein av dei store forfattarane frå 1930-talet. Han gav ut diktsamlinga \_The Waste land\_ i 1922 og var inspirert av franske diktarar som Baudelaire. Diktsamlinga er modernistisk, med bruk av symbol, og fekk stor verknad for norske diktarar etter krigen. James Joyce (1882-1941) skapte noko nytt med romanen \_Ulysses\_ (1922). Romanen er skriven med mange tankesprang og assosiasjonar i staden for at hendingar følgjer logisk etter kvarandre. Joyce skreiv slik ein ofte tenkjer, og slik Freud meinte at pasientane skulle snakke; altså etter innfallsmetoden. Dette blir kalla \_stream of consciousness\_. Ein annan modernist, Marcel Proust (1871-1922), skreiv ein romanserie på 16 band, der han fortel om minne og tankar som blir vekte til live ved hjelp av sansar, smak og lukter. Den irske forfattaren Samuel Beckett (1906-1989) skreiv om menneske i rare og urealistiske situasjonar, og litteraturen hans blir ofte kalla \_absurd\_. Teaterstykket \_Mens vi ventar på Godot\_ (1948) er eit døme på dette.

  Bertolt Brecht (1898-1956) var ein nyskapande forfattar innan dramatisk dikting. Han hadde som mål at tilskodarane skulle tenkje fornuftig i staden for å bli gripne av kjensler. Brecht hadde eit produktivt samarbeid med komponisten Kurt Weill (1900-1950). Ernest Hemingway (1899-1961) er kjend for den ordknappe skrivestilen sin, og novellene hans blir lesne over heile verda.

  I Norden fekk svenskane Edith Södergran (1892-1923) og Stig Dagerman (1923-1954) mange lesarar på kort tid, og den danske Tove Ditlefsen (1917-1976) har markert seg med dei sterke kvinneskildringane sine.

  J.R.R. Tolkien (1892-1973) fekk raskt kultstatus med bøkene om \_The Lord of the Rings.\_ Filmatiseringa av bøkene har gjort han enda meir berømt og populær.

--- 238 til 371

## xxx2 \_Litteraturen i Noreg\_

Ikkje alle tekstar og forfattarar lèt seg plassere under ei bestemt overskrift på 1900-talet. Tendensane er mange, men nokre hovudtema er det likevel. Særleg \_modernismen\_ finn vi i heile perioden. Og medan somme forfattarar skriv om samfunnsspørsmål, er andre meir opptekne av enkeltmennesket.

### xxx3 Nyrealismen

#### xxx4 - etiske dilemma og samvit

Dei nyrealistiske forfattarane var opptekne av den store endringa i samfunnet som kom med industrialiseringa. Dei ville, som realismeforfattarane i 1880-åra, drive samfunnskritikk, men no med enkeltmennesket i sentrum. Mykje av litteraturen i denne perioden handlar om samvit og moral, både i forhold til familien og forventningane i samfunnet elles. Olav Duun (1876-1939) skriv om dei gode og vonde maktene som bur i mennesket. Mest kjent er verket om Juvikfolket - ein romanserie på seks band som følgjer ei slekt i seks generasjonar.

  Sigrid Undset (1882-1949) tek særleg opp konflikten hos kvinna mellom normer i samfunnet og plikter overfor Gud og seg sjølv. I den historiske romantrilogien \_Kristin Lavransdatter\_ følgjer vi den viljesterke Kristin gjennom dei mange utfordringane ho møter i livet. Undset fekk nobelprisen i litteratur i 1928 for dette verket. Romansjangeren er dominerande i nyrealismen.

#### xxx4 - arbeidardikting og heimstaddikting

Mange flytta etter kvart frå bygda og inn til byen, og dette vart tema i mange bøker. Ei rekkje forfattarar som skreiv under nyrealismen, skildra arbeidarane og miljøet deira.

  Mest kjend er Kristofer Uppdal (1878-1961), Johan Falkberget (1879-1967), Oskar Braaten (1881-1939) og Rudolf W. Nilsen (1901-1929). Braaten skildra miljøet på austkanten i Oslo og skreiv noveller, skodespel og romanar. Falkberget skildra gruvearbeidarmiljøet på Røros i romanar, noveller, dikt og artiklar. Uppdal skildra gruvearbeidarane og rallarane, det vil seie omreisande anleggsarbeidarar. I tillegg skreiv han ei rekkje modernistiske dikt.

### xxx3 Mellomkrigstid

#### xxx4 - psykologisk vinkling i litteraturen

Psykoanalysen og teoriane til Freud påverka også mange norske forfattarar. Sigurd Hoel (1890-1960) og Aksel Sandemose (1899-1965) skildra livet slik enkeltpersonar opplevde det. Tarjei Vesaas (1897-1970) tok for seg kjenslelivet til menneska. Johan Borgen (1902-1979) skreiv om tema som identitet og roller.

  I romantrilogien om Wilfred Sagen, \_Lillelord\_, skildrar han barndommen og oppveksten til hovudpersonen Lillelord. Når vi får kjennskap til oppveksten hans, er det lettare å forstå Lillelord som vaksen.

{{Ordforklaringar:}}

-- romantrilogi: romanserie på tre bøker

-- nasjonalisme: framheving av eigen nasjon

-- sensur: trykkjeforbod

-- opprop: kunngjering, oppslag, rundskriv

{{Slutt}}

--- 239 til 371

{{Bilete:}}

Bilettekst: Reidar Aulie: Tendens, 1931

{{Slutt}}

#### xxx4 - lyrikk frå første halvdelen av 1900-talet

Mange av lyrikarane frå første halvdelen av 1900-talet skreiv konservativt når det galdt form, det vil seie at dei brukte fast rim og rytme. Dikta hadde ulike tema. Arnulf Øverland (1899-1968) og Nordahl Grieg (1902-1943) var politisk engasjerte og brukte lyrikken til å uttrykkje mot-vilje mot mellom anna den aukande nasjonalismen i Europa. Andre lyrikarar frå denne tida er Olaf Bull (1883-1933), Herman Wildenvey (1885-1959), Tor Jonsson (1916-1951) og Rolf Jacobsen (1907-1994).

#### xxx4 Okkupasjonslitteratur og krigslyrikk

Under den tyske okkupasjonen av Noreg var litteraturen under streng sensur. Aviser og opprop var prega av propaganda for nazistane, og folk kunne ikkje lenger skrive det dei ville. Det vart ikkje gitt ut mange bøker, men det vart skrive og distribuert \_illegal litteratur\_. Denne litteraturen oppfordra folk til å halde ut, slik at dei kunne halde motet oppe under krigen. Ein del lyrikarar skreiv også politiske motstandsdikt som skulle opne auga på folk og oppmuntre til kamp mot nazistane. Nordahl Grieg, Arnulf Øverland og Inger Hagerup er dei mest kjende.

### xxx3 Etterkrigstid

#### xxx4 - modernisme

Dei fryktelege hendingane under krigen gjorde at mange var fortvila, og inntrykka var så sterke at ein hadde vondt for å forstå dei. Kjensla av maktesløyse, fortviling og angst kjem tydeleg til uttrykk hos den nye generasjonen lyrikarar som skreiv etter krigen. Forfattarane tok i bruk sterke symbol, og mange bryt etter kvart med den

--- 240 til 371

tradisjonelle diktforma der oppsett, rim og rytme hadde vore ganske fast. Denne tendensen var synleg i heile Europa. Gunvor Hofmo (1921-1995), Paal Brekke (1923-1993) og Georg Johannesen (1931-2005) er døme på norske forfattarar som skreiv på denne måten.

#### xxx4 - andre lyrikarar

André Bjerke (1918-1985) skreiv tradisjonelt. Han var inspirert av \_sonetteforma\_ frå renessansen og gjendikta mellom anna sonettane til Shakespeare. Likevel er han kanskje mest kjend for moroversa for barn. Halldis Moren Vesaas (1907-1995), Olav H. Hauge (1908-1994) og Hans Børli (1918-1989) er også folkekjære lyrikarar som er mykje lesne og siterte.

#### xxx4 - 1970-talet: sosialradikalisme - politisk litteratur

På grunn av den spente situasjonen i verda under den kalde krigen, og ikkje minst den amerikanske invasjonen av Vietnam i 1965, vart mange mot slutten av 1960-åra politisk aktive. I tillegg vart folk påverka av rockmusikken og hippiekulturen som kom frå USA. Dette spegla seg i litteraturen. Ei rekkje unge venstreradikale forfattarar gav ut eit tidsskrift, \_Profil\_. Forfattarane knytte til dette tidsskriftet blir gjerne omtala som Profil-krinsen. Eldrid Lunden (f. 1940), Dag Solstad (f. 1941), Kjartan Høgstad (f. 1944) og Jan Erik Vold (f. 1939) er nokre av dei forfattarane som var knytte til tidsskriftet. Dei skreiv samfunnskritisk og skildra ofte arbeidarklassen i kamp mot makta i samfunnet - kapitalistane som åtte industrien.

{{Ordforklaring:}}

-- venstreradikale: menneske som sympatiserer med politiske parti på

venstresida

{{Slutt}}

#### xxx4 Barne- og ungdomslitteratur

Heilt frå 1850-åra hadde det vore skrive litteratur for barn, men nytt i etterkrigstida var at bøkene vart tilpassa ulike aldersgrupper. Det kom eigne ungdomsbøker, og mange seriar vart omsette, til dømes spenningsbøkene om Frøken Detektiv og Hardy-gutane. Tidlegare skildra barnebøkene stort sett det verkelege. No kom det også litteratur som ikkje gav seg ut for å vere realistisk, men som skildra fantasiverder.

  A.A. Milne (1882-1956) i England skreiv fantastiske forteljingar om \_Ole Brumm.\_

  I Noreg skreiv Thorbjørn Egner (1912-1990) om \_Dyrene i Hakkebakkeskogen\_ og \_Folk og røvere i Kardemomme by\_ - bøker som framleis er populære. Radioprogrammet \_Barnetimen for dei minste\_ starta opp i 1947 og fekk mykje å seie for lesevanane til folk. Der las forfattarar som Thorbjørn Egner (1912-1990), Alf Prøysen (1914-1970) og Anne-Cath. Vestly (f. 1920) opp tekstane sine. Bøkene i etterkrigstida var prega av tryggleik og harmoni.

  I 1970-åra ville ein ikkje lenger at barna berre skulle få presentert ei idyllisk verd. Andre tema som konfliktar rundt mobbing, seksualitet og einsemd fekk no også plass i barne- og ungdomslitteraturen.

--- 241 til 371

### xxx3 Kort sagt

-- I byrjinga av 1900-talet er den nye litteraturen i Europa prega av

eksperimentering og brott med sjangrar. \_Stream of consciousness -\_ fri assosiasjon - blir brukt i psykoanalysen og som verkemiddel i litteraturen.

-- I Noreg har vi delt inn litteraturen i nyrealisme, mellomkrigstid,

okkupasjonslitteratur og krigslyrikk, etterkrigstid og modernisme, sosialrealisme og barne- og ungdomslitteratur.

-- \_Nyrealistone\_ skreiv samfunnskritisk og sette søkjelyset på

endringane som kom med industrialiseringa og samvitet og moralen til enkeltmennesket.

-- Mellomkrigstida var ei uroleg tid i Europa. Teoriane til

psykoanalytikaren Freud inspirerte mange, og forfattarane var opptekne av å forstå og skildre kjenslelivet til menneska.

-- Litteraturen var under streng sensur under den andre verdskrigen,

og mykje av det som vart trykt, var propaganda frå nazistane. Men det vart også skrive illegale dikt, krigslyrikk, som skulle mane til kamp og gi folk nytt mot.

-- Litteraturen i etterkrigstida var prega av dei dramatiske

opplevingane under krigen, og i lyrikken tok \_modernistane\_ i bruk sterke symbol.

-- Litteraturen i 1970-åra var prega av opprør, og \_sosialrealistane\_

skreiv om klassekamp og politikk.

--- 242 til 371

## xxx2 Tekstar

### xxx3 \_Oskar Braaten\_ (1881-1939)

Oskar Braaten blir ofte kalla arbeidarklassediktaren. Han skildra industriarbeidarmiljøet og livet rundt fabrikkane ved Akerselva og på austkanten i Oslo. Forteljingane hans handlar om oppvekstmiljøet og livsvilkåra til fattige unge menneske, og han skildrar medkjensla og varmen i miljøet. Fordi han skriv om eit bestemt miljø og ein bestemt stad, kan tekstane hans kallast heimstaddikting. Den mest kjende romanen hans, \_Ulvehiet\_ (1919), er frå livet i "gråbeingårdene" - leigegardane til arbeidarane. Han voks sjølv opp i ein av desse leigegardane på Sagene i Oslo og var ein del av arbeidarklassen. Braaten debuterte med romanen \_Kammerset\_ i 1917. Han var populær i samtida, og skodespela hans blir framleis framførte.

\_Andre titlar\_

\_Den store barnedåpen,\_ skodespel (1925)

\_Lilje-Gunda\_, noveller (1913)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

\_Ungen - Folkeliv i fire akter\_ (1911) handlar om den unge jenta Milja. Milja arbeider på fabrikken og er komen i "uløkka" med Julius og har fått barn utanfor ekteskap. Julius går frå henne, men heime i huset til Hønse-Lovisa, "hønsereiret", får Milja og andre ungjenter omsorg og støtte. Hønse-Lovisa passar ungane deira medan dei er på arbeid.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

s. 243

-- står det nok over: klarer seg, overlever

-- barsel: barnefødsel

-- tæring: tuberkulose

s. 247

-- engelsk syke: sjukdom på grunn av mangel på D-vitamin

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Ungen

Julius: (setter seg.)

  (Man hører skritt utenfor. Døra blir revet opp, og Sersjant-Petra,

Olina og Milja kommer inn fra høyre. De slenger av seg sjalet med det samme de kommer innenfor døra. Olina er mager og blek med tørr hoste. Hun siger ned på en stol like ved døra. De andre går mot senga.)

Hønse-Lovisa: Nei, bort til ovnen med dere først, jenter! Det er da

fælt at en skal væra nødt til å gnåle detta opp igjen hver eneste kveld!

   (Jentene bort til ovnen. Varmer hendene.)

Sjersjant-Petra: Har han vært snill i dag?

Milja: Og min da? Har 'n skriki?

--- 243 til 371

Hønse-Lovisa: Nei, jeg har ikke hørt ei låt fra dom i hele efta.

Olina: Er han bedre, min? Trur du han greier det?

Hønse-Lovisa: Han har vært rolig i dag. Han står det nok over.

Olina \_(sukker)\_: Ja, han gjør vel det!

Hønse-Lovisa: \_(mildt)\_: Du får ikke ta det slik, jente!

Krestina: Du får stole på Vårherre, Olina!

Olina: Det nytter ikke for meg. Jeg har prøvd'n.

Krestina: Han hjelper alle som ber.

Olina: Ja, men jeg vil ikke krype! Jeg har ingenting å ligge på kne for!

Krestina: Det er farlig å snakke slik for deg som går med døden på

leppene!

Olina \_(hoster)\_: Ja, jeg veit det. Det er farlig. Men jeg sier det nå

likevel. - Åffer skal jeg krype? Har jeg så mye å takke for?

Hønse-Lovisa: Du har ungen din, jenta mi!

Olina: Ja, jeg veit det. Jeg har ungen min. Og jeg takka for 'n den

gangen jeg fikk 'n. Men assen gikk det? Jeg kom ikke før på beina etter barsel-senga, før jeg måtte legge meg igjen!

Sjersjant-Petra: Det er ikke sikkert det er tæring, Olina! Det fins da

mange sjukdommen

Olina: Det er fem år siden mor mi døde. Og to år siden bror min døde.

Og jeg stelte for dom begge to mens dom lå. Så det nytter ikke å narre meg. Jeg kjenner meg igjen på dom. \_(Gjemmer ansiktet i hendene.)\_

Krestina: Det er nå slik all sin dag: Etter synda kommer straffa. Slik

står det, og slik er det.

Hønse-Lovisa: Nå tier du, Krestna! Detta er ting du ikke skjønner deg

på.

Krestina: Jeg sier bare det som står skrivi, jeg. Og det kan ingen nekte

meg.

Olina \_(opp)\_: Men åffer setter Vårherre barn i verda, når han ikke

unner dom verken far eller mor, du? Vil du spørre 'n om åffer ungen min greier både lungebetennelse og krampe uten å dø, mens andre som har både far og mor, ikke tåler et vindpust før dom stryker med!

Hønse-Lovisa: Nå kan dere ta ungene deres, jenter! Dere har venta

lenge nok!

\_(Jentene setter seg i bakgrunnen med ungene på fanget.)\_ \_julius\_ \_(opp. Bort til Milja):\_ Kveld, Milja! Får jeg snakke litt med deg!

Milja: Jaså, er \_du\_ her?

Julius: Ja, jeg ville bare hilse på deg og se litt på ungen. Jeg har ikke

sett dere nå - siden forrige fredagen.

Milja \_(finner fram en krone og gir ham):\_ Der!

--- 244 til 371

{{Bilete:}}

Bilettekst: Dei gamle fabrikkane ved Akerselva i Oslo. I framgrunnen ligg huset til Hønse-Lovisa.

{{Slutt}}

Julius: Nei, det var ikke slik ment!

Milja: Bare gå nå!

Julius: Hm. Du får ha takk da! \_(Bøyer seg over barnet)\_ Titt, titt,

bånet! Nå får du ligge rolig da! \_(Retter seg)\_ Nei, jeg får vel rusle, jeg! Adjø og takk for meg! \_(Blir stående)\_

Milja: Åffer går du ikke?

Julius: Nå skal jeg gå, hører du. Nå skal jeg gå med en stående gang!

Milja: Du skal ikke stå slik og glana på meg. Gå lenger vekk fra ungen!

Det oser fyll av deg! Han har ikke godt av det!

Julius: Du er like hard i kveld du, Milja.

Milja: Jeg er akkurat så hard som jeg \_vil\_ væra! Men fort deg nå! Hu

Petrina venter!

Julius: Jeg gir fan i a Petrina, hører du! \_(Spak)\_ Jeg vil flørta hjem til

deg igjen jeg, Milja!

Milja: Jeg vil ikke ha deg!

Julius: Nei, nei! Det er vel så. Så får jeg vel gå min vei, jeg. Men du

skulle tenke deg litt om. Du bærer deg ikke rektig at.

Milja: Bar du deg riktig at den gangen du stakk til a Petrina og lot meg

sitta igjen aleine?

Julius: Men nå er jeg jo kommen igjen, Milja! Hus på det! Jeg kom

godvillig til deg og ungen min!

--- 245 til 371

Milja: Rør ikke ungen! Gå vekk!

Julius: Ungen er nå \_min\_ da! Det er det samma å du sier!

Krestina: Du skulle høre på 'n Julius, Milja! Han byr seg jo til å væra

hos deg!

Julius: Ja, det er jo nettopp det jeg gjør!

Krestina: Dere kan jo gifte dere - så har du bedre tak på 'n!

Julius: Der hører du, Milja! Det er jo det jeg vil, jeg også!

Krestina: Du veit det er synd å leva ugift med en unge, når en \_kan\_

sleppe.

Julius: Det er stor synd, er det. Det har da \_jeg\_ greie på òg, det.

Hønse-Lovisa: Åssen veit nå du det, at det er synd, Krestna?

Krestina: Det står så i skrifta!

Hønse-Lovisa: Jeg skal si deg en ting jeg, Krestna: Det står \_det\_ i

skrifta at du skal ikke legge nesa di bort i det du ikke har no med!

Og står det ikke der, så \_skulle\_ det iallfall stå der!

   (Det banker på vinduet.)

Hønse-Lovisa: \_(bort til vinduet):\_ Jøss, hvem kan detta væra? Å hå,

er det deg, mor! Jaså, du våger deg ikke helt inn!

Krestina: Hvem er det?

Hønse-Lovisa: Det er noen som spør etter \_deg\_, Julius.

Julius: Etter meg! Fan! Vil du jeg skal gå, Milja?

Milja: Javisst skal du gå! Hu står jo ute og venter!

Julius: Allright! Men det sier jeg: Nå kommer jeg aldri igjen! \_(Mot

døra til venstre.)\_

Milja \_(roper etter ham):\_ Ikke før til neste fredag, nei!

Julius: (ut til venstre.) (Liten pause.)

Hønse-Lovisa: Dere kan tru vi hadde en fin mann her i sta, jenter!

Sersjant-Petra: Var det presten?

Hønse-Lovisa: Nei, men det var en som ikke var stort likere. Det var

dokteren.

Milja: Dokteren? Kom han alt i kveld?

Hønse-Lovisa: Alt? Å mener du med det?

Milja: Jeg trudde han - nei, jeg mener - jeg mener ingenting.

Hønse-Lovisa: Å, \_noe\_ mener du vel. Du blir ikke så heit og rød for

ingenting. Men jeg vil ikke grava og spørre. Har du noe du vil gjømme for deg sjøl, så har du lov til det. Du er da voksen!

Sersjant-Petra: Å var det han ville, dokteren?

Hønse-Lovisa: Han bare så til ungene - som han pleier en gang

imellom. Han er jo nødt til \_det\_, etter loven.

Sersjant-Petra: Sa han noe?

Hønse-Lovisa: Å skulle han si? Lå ikke ungene reine og mette i ei varm

seng? Kunne han peke på en eneste ting som var i veien?

--- 246 til 371

Krestina: Men det var da no annet han gikk etter, også! Du veit å jeg

mener, Lovisa!

Hønse-Lovisa: Ja, det hadde jeg reint glømt! He, he! Han ville ha en

av ungene, ville han! - Ja, du kan nok le, Petra!

Sersjant-Petra: Ville han ha en av ungene våre? Sa han det?

Hønse-Lovisa: Han sa det ikke reint ut, men jeg skjønte det på 'n!

Sersjant-Petra: Jøss, hva ville \_han\_ med en unge, gammeln! Han

som inga kjerring har?

Hønse-Lovisa: Hatn vil ikke ha 'n \_sjøl\_, skjønner du. Han vil bare

peke ut en for ei eller annen rikfrue på vestkanten, som har bedt 'n om hjelp til å få tak i en. Hu Randi Libanon gav bort sin, hu, huser dere vel. Dokteren fikk se ungen her hos meg, og narra jenta til å gi 'n fra seg. Stakkars krok, hu har nok angra på det mangen en gang seinere.

Sersjant-Petra: Og han innbiller seg at han skal få en av ungene

våre?

Hønse-Lovisa: Jeg sa det til 'n jeg. Spør dem sjøl, sa jeg. Jeg tenker

De skal få svar!

Sersjant-Petra: Ja, svar skal han få, både høyt og tydelig! Tenk å gi

bort ungen sin! \_(Kryster barnet inn til seg.)\_

Hønse-Lovisa: Det var det jeg visste, jeg! Hva skulle en leva for, om

en ikke hadde ungene? Takk Vårherre, dere jenter, for at dere bor her på denne sia elva og kan ha dere en unge i tukt og ære. Det er kanskje nok av dom derover som misunner dere!

Olina \_(prøvende)\_: Er det sikkert at han ikke får \_din\_, Petra?

Sersjant-Petra: Du skulle ikke spøke med slikt, Olina! Det er stor

synd!

Olina: Men \_du\_ da, Milja? Vil du gi bort din?

Hønse-Lovisa: La a Milja væra i fred nå! Hu har det leit nok før!

Olina: Jeg så ikke at hu gråt, jeg! \_(Hoster)\_ Skulle han komma igjen,

dokteren?

Hønse-Lovisa: Han sa så, ja! Dere får vente litt, jenter, så skal dere se

å flat han blir, når han får svar!

Olina \_(om litt):\_ Du har ikke en skvett vann å gi meg vel, Lovisa?

Hønse-Lovisa: Er du tørst? Ta deg heller en kaffedråpa!

Olina: Jeg skal ikke drikke det. Får jeg litt i et fat, er du snill!

Krestina \_(gir henne vann):\_ Her, Olina! Men det er kaldt. Har du tid

til å vente, skal jeg lunke litt på det. Det er ikke sikkert at ungen tåler det.

Hønse-Lovisa: Ungen! Hva skal ungen med vann?

Olina: Bare kom med det du, Krestna! Jeg må forte meg!

--- 247 til 371

Krestina: Ja, han kan jo komma hvert minutt.

Hønse-Lovisa: Hvem kan komma?

Krestina: Dokteren vel! Det er da ikke no rart i at hu vil pynte litt på

ungen sin. Hu blir jo lettere kvitt 'n da.

Hønse-Lovisa: Fælt så ondskapen tyter ut av deg i kveld, Krestna. –

Forresten er nå ungen vaska før i efta.

Olina: Åssen ser han ut nå, Lovisa?

Hønse-Lovisa: Han er trøtt, ser du vel! Se og kom hjem med han nå,

stakkars krypen!

Olina \_(hører ikke på det):\_ Hadde jeg hatt tid skulle jeg ha stikki

hjem etter den nye rutete kjolen hans. Han er så pen i den. \_(Hoster)\_ Men jeg orker ikke fly så fort - og han kan vel straks væra her.

Hønse-Lovisa \_(forstår)\_: Er det meninga di detta, Olina?

Olina \_(engstelig)\_: Trur du ikke han tar 'n? Når han ikke får noen av

dom andre?

Hønse-Lovisa \_(stryker henne over håret):\_ Stakkars deg, jentungen

min! Er det slik du har det!

Olina: Trur du ikke \_det\_, Lovisa? Når jeg sier åssen det er? At han

har hatt den engelske syken og ikke kan setta bein under seg, enda han snart er to år? Og at jeg ikke kan leva stort lenger, og at det er så vondt å dø fra 'n? Trur du ikke han tar 'n da?

Hønse-Lovisa: Slå fra deg disse tankene, Olina! Ta ungen din og gå

nå! Vær glad for hver natt du har 'n i armene! Kan hende rusler han føre deg - så slepper du å setta 'n bort til fremmede!

   (Man hører noen i kjøkkenet. Det banker på døra til venstre.)

Hønse-Lovisa: Der har vi 'n igjen! Kom inn!

Doktoren \_(inn fra venstre)\_: Godaften, mine damer! Fullt hus i

Hønsereiret, ser jeg! Hønsene har samlet seg med sine kyllingen Ja ja, ingenting å si på det! Det er jo naturens orden!

Hønse-Lovisa: Det er så, ja! Ungene og mora hører nå sammen, dom.

Og dom skal ikke skilles fra hverandre.

Doktoren: Det har De så visst rett i, frue!

Hønse-Lovisa: : Jeg er ikke frue!

Doktoren: Nå nå, \_frøken\_ da! (\_Til Sersjant-Petra\_) For et vakkert

barn De har, pika mi!

Sersjant-Petra \_(sjenert)\_: Synes dokteren det?

Doktoren: Han er nydelig, gutten Deres! Deilig er han! He, he, han

griner på nesen! Han liker meg visst ikke. - Hvor gammel er han, den vesle?

Sersjant-Petra: Han er snart seks måneder!

Doktoren: Jaså, De! Ikke halvtårsgammel ennå. Ja, da er han sannelig

stor etter alderen.

--- 248 til 371

- Å, unnskyld et øyeblikk!

   (Tar etter barnet.)

Sersjant-Petra \_(engstelig)\_: Nei, dokteren må ikke ta i 'n! Han er så

redd av seg!

Doktoren: Vel, så lar vi ham ligge! Hva heter han, forresten?

Sersjant-Petra: Han heter Alexander!

Doktoren: Nå, det må jeg si! - Alexander den store, hva? Alexander

den store - Olsen?

Sersjant-Petra: Alexander Johansen er navnet hans!

Doktoren: Nå så, nå! - Hva skal han bli når han blir stor, han da? Skal

han begynne nedpå fabrikken som mamman og pappan sin?

Sersjant-Petra (blir rød. Svarer ikke.)

Doktoren: Eller skal han bli sjømann og pløye de salte vover og

fordreie hodet på alle de små pikebarna hver gang han er hjemme fra reis, slik som vår store venn, salig Kina-Johan?

Hønse-Lovisa \_(skarpt)\_: Var det noe dokteren ville?

Doktoren: Hva sier De? Om jeg \_vil\_ noe? Selvfølgelig \_vil\_ jeg noe,

jeg går da ikke bare for moro skyld heller!

Sersjant-Petra (snufser i forkleet. Da doktoren snur seg, nytter hun

anledningen og får tullet sjalet om seg og barnet. Smyger seg ut til venstre.)

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kvifor kjem Julius på besøk til huset til Hønse-Lovisa?

>>> 2

Kva er grunnen til konflikten mellom Julius og Milja?

>>> 3

Kvifor kjem dokteren på besøk til Hønse-Lovisa og kva skjer når han kjem?

>>> 4

Kva trur du er meint med uttrykket "går med døden på leppene"?

>>> 5

Kva er jentene hos Hønse-Lovisa ueinige om?

\_Ut av teksten\_

>>> 6

Fleire saman: Dramatiser utdraget. Få fram skilnaden på dei ulike jentene.

>>> 7

Vel éi av oppgåvene:

a. Tenk deg at du skriv for sladrespalta i eit vekeblad. Skriv om éi eller

fleire av jentene.

b. Gjer om tekstutdraget slik at innhaldet passar inn i samfunnet i dag.

Vel sjølv kva miljø du vil plassere personane i.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 249 til 371

### xxx3 \_Maksim Gorkij\_ (1868-1936)

Den russiske forfattaren Maksim Gorkij voks opp hos morfar sin etter at begge foreldra hans døydde tidleg. Han heitte da Aleksej Maksimovitsj Pesjkov. Gorkij er eit pseudonym og tyder eigentleg "den bitre". Berre ti år gammal vart han overlaten til seg sjølv og måtte klare seg heilt åleine. Han reiste rundt og overlevde på ei rekkje småjobbar. Han var mellom anna sjauar, vedhoggar, banevaktar og messegut. Under revolusjonen i 1905 deltok han aktivt i kampen for å avskaffe tsardømmet. På grunn av dette vart han sett i fengsel, men sett fri etter internasjonalt press. Han drog da til USA.

Gorkij debuterte i 1892 med forteljinga \_Makar Tsjudra.\_ Han skreiv om dei utstøytte i samfunnet og vart kjend for ei rekkje forteljingar om livet blant omstreifarar. Tekstane hans er realistiske og samfunnskritiske.

{{Ordforklaringar:}}

-- pseudonym: oppdikta namn

-- bajonettar: stikkvåpen til å feste på geværløpet

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Teksten er henta frå \_Fortellinger\_ band 4, som vart gitt ut første gongen i Noreg i 1948.

{{Slutt}}

### xxx3 Gartnaren

Det er i 1917, i februar.

  Bilane stormar med hyl og drønn nedover gata og sprutar søle på husveggene og menneska. Dei er stappfulle av soldatar, matrosar, og bajonettane struttar som stålnåler. Bilane er som digre, galne piggsvin. Somme gonger smell tørre skott. Det er revolusjon. Det russiske folket er i uro, det kastar seg att og fram omkring fridommen, som om det leitar etter han, prøver å fange han ein stad utanfor seg sjølv. I Aleksanderparken arbeider ein einsleg gartnar, ein mann i femtiårsalderen. Han er breibygd og klossete og held roleg på med å feie vekk blad og skit frå vegane og blomsterbeda, skuffar saman snøen som smeltar. Han er tydelegvis ikkje det minste interessert i det vanvitige oppstyret rundt omkring. Det er som han ikkje høyrer bilhorna, skrika, songane, skotta, som han ikkje ser dei raude flagga. Eg ser på han og ventar på at han skal lyfte hovudet og sjå på menneska som spring forbi han, på lastebilane med dei glitrande bajonettane. Men han står bøygd og arbeider hardnakka, som ein moldvarp. Og det er som han også er blind.

  Det er mars.

--- 250 til 371

Hundrevis, tusenvis av grå soldatar går sakte over vegane i parken i retning av Folkets hus. Nokre av dei dreg maskingevær etter seg i eit tau, som om det var grisungar av jern. Det er eit eller anna endelaust maskingeværregiment som er kome frå Oranienbaum. Det blir sagt at det er over ti tusen menneske. Dei har ikkje nokon stad å gjere av seg. Dei driv frå morgonen av gjennom byen og leitar etter ein tilhaldsstad. Borgarane er redde for dei - soldatane er trøtte, svoltne og forbitra. No har nokre av dei sett eller lagt seg langs kantane av eit stort, rundt blomsterbed. Dei har spreidd maskingevær, gevær og sekker ut over bedet. Gartnaren kjem sakte bort til dei med ein kost i handa og seier sint:

  - Kvar er det de ligg? Det er eit bed her, det skal plantast blomster. Er de blinde? Det er ein plass for barna. Opp med dykk, gå!

  Og dei sinte, væpna menneska kryp lydig vekk frå blomsterbedet. Det er den 6. juli.

  Soldatar som er tilkalla frå fronten, med hjelm på hovudet, omringar Peter-Paul-festninga. Dei går langsamt over vegane gjennom parken. Dei dreg maskingevær etter seg og ber vørdlaust på geværa. Somme gonger skrik den eine eller den andre godmodig til borgarane:

  - Sprei dykk, straks tek dei til å skyte!

  Borgarane har lyst til å sjå på slaget, dei teier og snik seg som revar etter soldatane, gøymer seg bak trea, strekkjer hals og kikar grådig fram.

  I Aleksanderparken blomstrar blomstrane i beda. Gartnaren går bortover vegane. Han har eit reint forkle på seg, i hendene har han ein spade, og han ropar til tilskodarane og soldatane som til sauer:

  - Kvar skal du? Ut i graset? Er det ikkje plass nok på vegen?

  Ein skjeggete mann med jernhjelm og soldatuniform held geværet under armen og seier til gartnaren:

--- 251 til 371

- Pass deg, onkel, vi kan skyte deg ...

  - Berre gå, du! Din skyttar ...

  - Det er krig, du ...

  - Berre krig, du. Eg har arbeidet mitt.

  - Det er sant. Har du noko å røykje på?

  Gartnaren tek fram tobakkspungen og brummar sint:

  - Her går de der det ikkje er lov å gå.

  - Det er krig!

  - Og kva så? Det er enkelt å krige, og eg er åleine her! Du burde pusse geværet, du, det har jo rusta ...

  Ei pipe kvislar, soldaten får ikkje tid til å tenne sigaretten, han spring av garde mellom trea. Og gartnaren spyttar etter han og skrik:

  - Kvar skal du, for faen? Finst det ikkje vegar?...

  Det er haust.

  Gartnaren går gjennom alleen med ein stige på aksla og saks i hendene og klipper trea. Han er vorten mager og samankropen, kleda heng på han som eit segl på ei mast ein dag utan vind. Saksa bit i dei nakne greinene og knepper høgt og sint.

  Eg ser på han og tenkjer på at korkje jordskjelv eller flaum ville hindre denne mannen i å gjere arbeidet sitt. Og dersom det skulle vise seg at trompetane til erkeenglane som skal forkynne verdas ende, dommedag, ikkje var blanke nok, ville denne mannen sikkert seie strengt og irettesetjande til erkeenglane:

  - De burde pusse trompetane dykkar ...

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Over kor langt tidsrom går handlinga i novella?

>>> 2

Korleis reagerer gartnaren på det som skjer rundt han? Beskriv framferda hans.

>>> 3

Kva ord blir brukte for å fortelje om bilane som kjem inn i byen? Skriv ned orda. Kvifor har forfattaren valt akkurat dei orda, trur du?

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Lag fire teikningar som skildrar gartnaren og parken gjennom ulike hendingar henta frå novella.

>>> 5

Finn ut meir om den russiske revolusjonen, og lag ei liste med stikkord over viktige hendingar.

>>> 6

Vel éi av oppgåvene:

a. Lag ein reportasje der du bruker novella som utgangspunkt.

b. Skriv ein tekst der temaet er makt. Ta utgangspunkt i novella og vel

sjanger sjølv.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 252 til 371

### xxx3 \_Sigrid Undset\_ (1882-1949)

Sigrid Undset valde ofte ei historisk ramme for handlingane i romanane sine. Bøkene hennar var viktige innlegg i samfunnsdebatten da dei kom ut, og er aktuelle også i dag. Ho skriv mellom anna om kjensler, menneskelege relasjonar og religion - tema som alltid vil vere aktuelle. Sigrid Undset var mot oppløysinga av normene i samfunnet. Ho meinte at utviklinga kunne føre til fridom utan ansvar. Ho var oppteken av at ekteskapet var heilagt, og at kvinnerolla først og fremst gjekk ut på å vere ei god hustru og mor. Trass i dette skilde ho seg i 1924. Ho er mest kjend for trilogien om Kristin Lavransdatter, og ho fekk nobelprisen i litteratur i 1928.

\_Andre titlar\_

\_Fru Martha Oulie,\_ roman (1907)

\_Jenny\_, roman (1911)

\_Husfrue\_, roman (1921) - andre bok i trilogien om Kristin

Lavransdatter

\_Korset\_, roman (1922) - tredje bok i trilogien

\_Elleve aar,\_ sjølvbiografisk roman (1934)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Handlinga går føre seg i mellomalderen, og hovudpersonen Kristin Lavransdatter er dotter av storbonden Lavrans i Sel i Gudbrandsdalen. Kristin er lova bort til Simon Darre, men under eit besøk i Oslo møter ho Erlend Nikulaussønn, som ho blir svært innteken i. Utdraget er frå den første boka i trilogien om Kristin Lavransdatter, \_Kransen\_ (1920), og Kristin bur i eit nonnekloster.

{{Slutt}}

{{Ordforklaring:}}

-- festemø: trulova kvinne

s. 253

-- fullrustet mann: velutrusta mann, med utstyr til ei reise, til dømes

-- tuften: plassen

-- tvære: vrange, gretne, sure

-- hinannen: kvarandre

-- beiling: frieri

s. 254

-- juleveitslen: juleselskapet

-- frende: slektning

-- viv: kvinne, hustru

-- gjæve: verdifulle, godt likte

s. 255

-- avmektighet: maktesløyse

-- ble bevertet: vart servert

-- mjød: alkoholhaldig drikk

-- førladen: fyldig

-- festemann: forlova mann

-- mø: jente

-- sølje: brosje, nål

s. 256

-- kjerter: veiker (om lys)

-- hynd: lang, flat benkepute

-- møie: strev

s. 257

-- utjuldøgn: siste døgn i jula (frå norrønt)

-- de var kommet på vidvanke: dei var komne på avvegar

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Kransen

Dagen efter var fru Angerd ikke så vennlig mot Kristin som hun pleide. Den unge skjønte at fruen måtte ha hørt noget, og mente at festemøen hadde ikke tatt mot sønnen hennes slik som moren syntes hun burde.

  Utpå ettermiddagen snakket Simon om at han tenkte på å bytte til sig en hest som en av hans venner hadde. Han spurte Kristin om hun vilde bli med og se på den. Hun svarte ja, og de gikk da ut i byen sammen.

Været var friskt og vakkert. Det hadde snedd litt om natten, men nu skinte solen, og det frøst såvidt at sneen knirket under deres føtter.

--- 253 til 371

Kristin syntes det gjorde godt å komme ut i kulden og gå, så da Simon hadde hentet ut den vesle hesten han tenkte på, snakket hun nokså livlig med ham om den; hun hadde litt skjønn på hester, fordi hun alltid hadde været så meget med sin far. Og dette var et vakkert dyr - en musgrå hingst med svart ål efter ryggen og ståman, velbygd og livlig, men temmelig liten og sped.

  "Den holder ikke lenge ut under en fullrustet mann," mente Kristin.

  "Nei, jeg har ikke tenkt den til det heller," sa Simon.

  Han tok den ut på tuften bak gården, lot den løpe og gå, red den og vilde også at Kristin skulle ride den. De blev derfor ute på den hvite løkken en god stund.

  Tilslutt, da Kristin stod og gav den brød av hånden sin, mens Simon lenet sig med armen over dens rygg, sier han med ett:

  "Det synes mig, Kristin, at du og mor min er noget tvære mot hinannen."

  "Jeg har ikke ment å være tvær mot din mor," sier hun, "men jeg har ikke noget utalt med fru Angerd."

  "Du synes nok ikke heller," mælte Simon, "at du har noget utalt med mig. Jeg skal ikke trenge mig inn på dig, Kristin, før den tid kommer - men slik kan det dog ikke gå, at jeg aldri får snakke med dig."

  "Jeg har aldri været målsnill," sa Kristin. "Det vet jeg selv, og jeg venter ikke det skulde synes dig et stort tap om det ikke ble av mellem oss to."

  "Du vet godt hvad jeg tenker om den ting," svarte Simon og så på henne.

  Kristin ble rød som blod. Og det stakk i henne, at hun kunde ikke mislike Simon Darres beiling heller. Da sa han om litt:

  "Er det Arne Gyrdssøn, Kristin, som du synes du ikke kan glemme?" Kristin stirret på ham; Simon blev ved, og hans stemme var mild og god: "Jeg skal ikke laste dig for det - dere var vokset op som søsken, og der er gått et år knapt. Men du kan trøstig lite på det, at jeg vil dig vel -"

  Kristin var blitt ganske hvit i ansiktet. Ingen av dem talte da de gikk innover byen i skumringen. For enden av gaten i den grønnblå luft stod nymånens sigd med en blank stjerne i fanget.

  Ett år, tenkte Kristin, og hun syntes ikke hun kunde minnes når hun sist hadde husket Arne med en tanke. Hun blev redd - kanskje hun var en lett og løs, dårlig kvinne - ett år siden hun så ham på båren i våkestuen, da hun trodde hun aldri skulde bli glad mere i livet - hun kved lydløst av frykt for sitt eget hjertes ustadighet og for alltings forgjengelighet. Erlend, Erlend - kunde han glemme henne - og enda syntes det henne verre, om hun nogen tid kunde glemme ham.

--- 254 til 371

{{Bilete:}}

Bilettekst: Jørundgård, garden til Kristin Lavransdatter, Sel i Gudbrandsdalen

{{Slutt}}

Herr Andres gikk med sine børn til den store juleveitslen i kongsgården. Kristin så all den stas og prakt som var der - de var også inne i den hall hvor kong Håkon satt og fru Isabel Bruce, kong Eiriks enke. Herr Andres var fremme og hilste på kongen, mens hans børn og Kristin stod noget tilbake. Hun tenkte på alt fru Åshild hadde sagt henne; hun mintes at kongen var Erlends nære frende, deres farmødre var søstre - og hun var Erlends lokkede viv, hun hadde ingen rett til å stå her, og minst mellem disse gode og gjæve folk, ridder Andres' børn.

Da så hun med ett Erlend Nikulaussøn - han var trådt frem for dronning Isabel, stod med bøid hode og hånden på brystet mens hun sa nogen ord til ham, han hadde den brune silkeklædningen på som

--- 255 til 371

han hadde båret til gildestevnet. Kristin trådte bakom herr Andres' døtre.

  Da fru Angerd en god stund efter leide de tre døtrene sine frem for dronningen, så Kristin ham ingen steder, men hun turde heller ikke løfte sine øine fra gulvet. Hun undret sig på om han stod noget sted i hallen, hun syntes hun kjente hans blikk på sig - men hun syntes også at alle mennesker så på henne, som om de måtte skjønne at hun stod som en løgnerske med gullav over sitt utslagne hår.

  Han var ikke i den hallen hvor de unge blev bevertet, og hvor de danset da bordene var tatt vekk. Kristin måtte danse ved Simons hånd denne kvelden.

  Ved den ene langvegg stod et gulvfast bord, og dit bar kongens menn øl og mjød og vin hele natten. En gang Simon drog henne ditbort og drakk henne til, så hun at Erlend stod like ved henne, bak den annen. Han så på henne, og Kristins hånd rystet da hun tok begeret av Simons hånd og la til munnen. Erlend hvisket heftig til den mann som var i følge med ham - en stor og forladen, vakker eldre mann, som rystet uvillig på hodet og så vred ut. Straks efter førte Simon henne tilbake til dansen.

  Hun visste ikke hvor lenge denne dansen varte - visen tok aldri slutt, og hver stund var lang og ond av lengten og uro. Tilslutt var det forbi, og Simon drog henne til drikkebordet igjen.

  En venn kom bort og talte til ham, førte ham med sig hen til en flokk unge menn. Da stod Erlend foran henne.

  "Jeg har så meget jeg skulde sagt dig," hvisket han, "jeg vet ikke hvad jeg skal bære frem først - Jesu navn, Kristin, hvordan er det med dig?" spurte han hastig, for han så hun blev hvit som kalk i ansiktet.

  Hun kunde ikke se ham klart; det var som der var rinnende vann mellem deres ansikter. Han tok et beger fra bordet, drakk og rakte det til henne. Kristin syntes det var altfor tungt, eller hennes arm var som slått av i skulderleddet; hun greide ikke å løfte det til munnen.

  "Er det slik at du vil drikke med festemannen din, men ikke med mig?" spurte Erlend sakte; men Kristin tapte støpet av hånden og ség fremover i armen hans.

  Hun våknet og lå på benken med hodet i en fremmed møs fang. De hadde løst op hennes belte og søljen for hennes bryst - en stod og slo henne i håndflatene, og hun hadde vann i ansiktet.

  Hun satte sig overende. Et sted i ringen om sig så hun Erlends åsyn, hvitt og sykt. Selv kjente hun sig vek i kroppen, som om alle ben var smeltet, og hodet var likesom stort og hult - men et sted inne i det satt en eneste klar og fortvilet tanke og skinte - hun måtte tale med Erlend.

--- 256 til 371

Så sa hun til Simon Darre - han stod like ved:

  "Det var nok for hett for mig - her brenner så mange kjerter - og jeg er uvant med å drikke så meget vin -"

  "Er du bra nu da," spurte Simon. "Du skremte folk -. Kan hende du vil jeg skal følge dig hjem nu?"

  "Vi får vel vente til dine foreldre går," sa Kristin rolig. "Men sett dig hit - jeg orker ikke danse mere." Hun klappet på hyndet ved sin side - så rakte hun sin annen hånd ut mot Erlend:

  "Sett eder hit, Erlend Nikulaussøn, jeg fikk ikke talt ut min hilsen. Ingebjørg sa nu på den siste tiden, nu trodde hun I rent hadde glemt henne."

  Hun så at han hadde meget verre for å fatte sig enn hun hadde - da kostet det henne stor møie å holde tilbake det lille ømme smilet som vilde frem om munnen hennes.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Ingrid Bolsø Berdal spelar Kristin Lavransdatter. Frå ei framsyning på Jørundgård, 2005

{{Slutt}}

"I får takke møen for hun minnes mig enda," sa han stotrende. "Jeg var nu mest redd for hun hadde glemt mig."

  Kristin nølte litt. Hun visste ikke hvad hun skulde si, som kunde være fra Ingebjørg den flyktige og Erlend dog tyde rett. Da fór der op i henne en bitterhet for alle disse måneders avmektighet, og hun sa:

  "Kjære Erlend, kan I tenke at vi møene skulde glemme den mann som så vakkert verget vår ære -"

  Hun så at han blev som hun hadde slått ham - hun angret det straks; da spurte Simon hvad dette var. Kristin fortalte ham om Ingebjørgs og sitt eventyr i Eikabergskogen. Hun merket at Simon likte det lite. Da bad hun ham gå og spørre efter fru Angerd, om de ikke snart skulde bryte op; hun var trett allikevel. Da han var gått, så hun bort på Erlend.

  "Det er underlig," sa denne lavt, "at du er så rådsnar - det kunde jeg ikke tenkt om dig."

  "Jeg har måttet lære å gjemme mig, kan du vel vite," sa hun mørkt.

  Erlend pustet tungt; han var meget blek enda:

  "Det er slik da?" hvisket han. "Du hadde dog lovet å vende dig til mine venner, hvis dette skulde komme på. Gud vet at jeg har tenkt på dig hver dag, om det verste skulde være skjedd -"

"Jeg vet hvad du mener med det verste," sa Kristin kort. "Du trenger ikke å frykte det. Verst synes det mig at du vilde ikke hilse

--- 257 til 371

mig med ett ord - kan du ikke skjønne at jeg går der mellem nonnene som en fremmed fugl -?" Hun stanset, for hun kjente tårene vilde frem.

  "Er det derfor du er sammen med Dyfrinsfolket nu?" spurte han. Da blev hun så bedrøvet at hun kunde ikke svare.

  Hun så fru Angerd og Simon komme i døren. Erlends hånd hang fremover hans kne, nær henne, og hun kunde ikke ta den -.

  "Jeg må få tale med dig," sa han heftig, "vi har ikke fått sagt hinannen et ord som vi skulde -."

  "Kom til messen i Mariakirken efter utjuldøgn," sa Kristin fort, reiste sig og gikk de to andre imøte.

  Fru Angerd var meget kjærlig og omsorgsfull mot Kristin på hjemveien og hjalp henne selv iseng. Med Simon kom hun ikke til å tale før dagen efter. Han sa da:

  "Hvordan kan det bære til at du går med bud mellem denne Erlend og Ingebjørg Filippusdatter? Du skal ikke låne din hånd til det, om de har noget hemmelig handel for sig!"

  "Det har vel ingenting på sig," sa Kristin. "Hun er en vasekopp."

  "Jeg synes ellers," sa Simon, "at du skulde være blitt så vår at du våget dig ikke ut i skog og på veier alene med den skjæra." Men Kristin minnet ham heftig om at det var ikke deres skyld de var kommet på vidvanke. Simon sa da ikke mere.

  Dagen efter fulgte Dyfrinsfolket henne tilbake til klostret, før de reiste hjem selv.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva situasjon er det Kristin har kome opp i?

>>> 2

Korleis oppfører Kristin seg mot Simon Darre?

>>> 3

Korleis reagerer Kristin når Erlend kjem bort og snakkar til henne?

>>> 4

Finn døme på mellomalderkultur i teksten. Set det opp i ei punktliste eller som eit tankekart.

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Skriv ditt eige framhald på historia om Kristin. Ta utgangspunkt i konflikten i utdraget, og lag di eiga løysing på han.

>>> 6

Tenk deg at du er Erlend og skriv eit brev til Kristin der du fortel korleis du opplevde kvelden da dei møttest på kongsgarden.

>>> 7

Finn ut meir om livet til Sigrid Undset ved å bruke oppslagsverk eller ved å søkje på Internett. Lag eit kronologisk oversyn over det du tenkjer er dei viktigaste milestolpane i livet hennar.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 258 til 371

### xxx3 \_Cora Sandel\_ (1880-1974)

Cora Sandel heitte eigentleg Sara Fabricius, men ho skreiv under pseudonymet Cora Sandel. Ho ønskte først å bli målar og drog til Paris, der ho budde i 15 år. For å tene pengar skreiv ho korte tekstar for aviser i Noreg, ikkje ulikt hovudpersonen i romanane hennar om Alberte. Cora Sandel skreiv om kvinner som på ein eller annan måte blir pressa av samfunnet til å ha roller dei eigentleg ikkje ønskjer, eller som dei prøver å bryte med. Typisk for skrivemåten hennar er at ho skildrar stemningar og omgivnader slik at det blir lett å sjå for seg både folk og romma dei er i.

\_Andre titlar\_

\_Alberte og friheten,\_ roman (1931)

\_Bare Alberte,\_ roman (1939)

\_Kranes konditori,\_ roman (1945)

\_Kjøp ikke Don di,\_ roman (1958)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Hovudpersonen Alberte veks opp i ein sorenskrivarfamilie i ein liten by i Nord-Noreg. Forholda i familien er vanskelege, og Alberte opplever at ho aldri er god nok. Det er store forventningar til korleis ho skal leve og te seg. Ho opplever huset som eit fengsel ho må ut av for å kunne vere seg sjølv. Utdraget er frå den første boka om Alberte, \_Alberte og Jakob\_ (1926), der Alberte bur heime hos foreldra sine.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- sorenskriver: em betsdommar i distriktet

-- arriverer: kjem til

-- tilsagt: ønskt

s. 259

-- dunkle grunner: uklare grunnar

-- bistert: sint

-- møte opp til måls: møte opp til måltid

s.260

-- olmt: sint, hissig

-- lise: lindring, hjelp

s. 262

-- artium: avgangseksamen på vidaregåande skole

-- forlorent: fortapt

-- sgu: jammen

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Alberte og Jakob

Middag, hengelampen er tent. Fru Selmer sitter ved spisebordet. Hun gjør alle ting før andre, er oppe før andre og setter seg til bords før andre, er ferdig med sine måltider før og legger seg før.

  Nå sitter hun der i sitt rutete sjal og blir strammere og strammere om munnen.

  Sorenskriveren derimot er alltid sen. Han står opp sist og legger seg sist, er sist ferdig ved alle anledninger og føyer sten til fru Selmers byrder, som er tunge og tallrike i forveien.

Jakob er som ham. De arriverer i regelen begge to lenge efter at de er tilsagt, med øyebrynene opptrukne som til unnskyldning. Men Alberte, som har ufred nok på andre måter, har opptatt nøyaktighet til måltidene blant sine offerhandlinger. Hun står parat bak sin stol

--- 259 til 371

og er glad så lenge fru Selmers blikk hviler på det dampende bankekjøttet og ikke rettes mot henne.

  Det går i døren, pappa kommer.

  Har han før vært i utbrudd, så er det nå fullstendig tilbakelagt. Ja han vil gjerne gjøre godt igjen hva han gjorde ille, og begynner derfor med en unnskyldning for sin senhet.

  Men for mamma er det slett ikke tilbakelagt. Dessuten har han latt vente på seg enda en gang. Det ene med det andre, det er ingen grunn til å være vennlig mot ham.

  Alberte sender stumme rop til himmelen om at mamma må være det, men mamma er det ikke. Hun svarer kort og kaldt med sammenknepen munn, og pappa sier nå således, og får rødt ansikt. Også hans munn kniper seg sammen. Han ser unådig på bankekjøttet og vender foraktelig stykkene med gaffelen, mens Alberte får hjerteklapp og klamme hender.

  Pappa tygger demonstrativt på kjøttet for at det skal være tydelig for alle hvor seigt det er, og beskuer flere ganger pessimistisk sitt stykke fra alle kanter. Fra tid til annen ser han mørkt på Jakobs tomme plass.

  Jakob kommer. Han trekker i sine for korte ermer og forklarer noe om en beskjed angående lekser han av dunkle grunner måtte gå og få hos en annen gutt, og så var ikke gutten hjemme, og Jakob fikk vente. Noe ingen tror og ingen svarer på.

  Sett deg og spis, sier pappa bistert.

  Jakob mukker ikke mer og setter seg. En trykkende stillhet råder.

  Så begynner mamma. Hun begynner i den tonen som ødelegger alt, den kalde, forurettede: Er det da så rent umulig at det forholder seg som Jakob sier?

  Pappa farer opp: Jeg gir pokker i hva Jakob sier. Han har å være hjemme til bestemt tid, uansett ditt og uansett datt. Jeg forlanger - hører dere det - jeg \_forlanger\_ at gutten skal møte opp til måls.

  Pappa banker hardt med knyttneven i bordet og blir svært rød. Mamma blir hvit og hennes munn som en smal strek. Alberte kjenner dirringen komme over seg, og Jakob får sitt onde ansikt, det kalde, trassige ansiktet som gjør Alberte redd.

  En stund høres bare gaflene. Alberte ser fra siden på sin fars hender, de skjelver. Han mumler med fordreiet munn. Plutselig legger han kniven fra seg, peker mot døren og sier hardt til Jakob: Gå ovenpå - forsvinn!

  Javel, sier Jakob kaldt og reiser seg.

  Men det skulle Jakob ikke sagt. Pappa slår i bordet og tordner: Du har intet at svare, gutt, når jeg taler til deg, du har bare at lystre og det øyeblikkelig. Ellers skal jeg - nå - ut!!

--- 260 til 371

Han peker igjen. Og Jakob er borte.

  Fru Selmer synker sammen, knust, liten, med piplende tårer. Det fremgår av hele hennes person at hun og Jakob trampes på, de er en rå og brutal manns mishandlede hustru og barn. De kan ikke verge seg mot overmakten - det er bare å gi seg over.

  Den rå og brutale mannen kjemper alt med angeren. Han ser olmt og speidende over på fru Selmer, som ikke ser på ham igjen, men ut i luften foran seg med blikk som har oppgitt alt. Tårer triller en efter en nedover kinnene på henne.

  Så mumler han mange onde ord om omgivelser, som atter og atter får ham til å forløpe seg. Han reiser seg brått, setter stolen larmende fra seg og går - og han lukker døren efter seg så alt i værelset ryster og klirrer.

  Fru Selmer hulker en stund med sitt lommetørkle presset mot munnen, og Alberte gråter stille på sin side av bordet. Hun gråter over allting, over livet i sin alminnelighet.

  Fru Selmer tørker øynene, samler sjalet om seg og gir Alberte ordre til å sette vinduet opp, ringe på Jensine og forklare henne at ingen skal ha søtsuppe, det er unødvendig å sette den inn. Hun går ovenpå.

  Noe efter går også Alberte opp. På veien stanser hun litt foran den lukkede kontordøren. Hun hører pappa gå der inne, og grepet av et plutselig raseri knytter hun hendene mot døren og hvisker mot den fromme ønsker av den art hun har hørt utgå av hans egen munn: Gud fordømme deg, hvisker hun: Gud forbanne deg.

  Hun gjentar det noen ganger og kjenner lise ved det.

  Og hun går opp på værelset sitt, hulker voldsomt en stund med de knyttede hendene mot ansiktet, blir roligere igjen, tuller seg inn i reisepleddet hun fikk fra tante Marianne til konfirmasjonen, og sitter lyttende, ventende på at fru Selmer skal gå ned igjen.

  Når farvannet er klart, går Alberte inn til Jakob.

  ---

  Han sitter ved bordet med hodet støttet i sin ene blåskrubne neve - den andre leker med en pennekniv. Skolebøkene ligger ved siden av ham, ennå innspent i remmen.

  Lyset fra lampen faller skarpt på ansiktet hans. Han sitter og ser på kniven han leker med, og munnen har det uttrykket Alberte frykter mest av alt. Bak det ligger alle de farlige tankene, som kan føre Jakob langt bort, ut på ville veier hun bare uklart kan forestille seg.

  Det er iskaldt i rommet som ellers i huset, hun ser sin egen ånde og Jakobs.

  Til å begynne med finner hun intet å si, hun blir stående foran bordet. Jakob ser opp og spør fiendtlig: Hva vil du?

--- 261 til 371

Alberte svarer ikke straks. En får ikke forhaste seg. Det gjelder å finne et utgangspunkt uten å gjøre vondt verre. Hun setter seg på Jakobs seng med hendene forfrossent gjemt i pleddet og tier.

  Hva vil du? gjentar Jakob olmt.

  En liten bitterhet mot Jakob flammer opp i Alberte, og hun svarer: Ingenting.

  Hh - hva er det da du kommer for? Dessuten var mamma her nettopp -

  Jeg vet at mamma var her -

  Ja, så behøver vel ikke du også at komme. Det er det samme dere vil begge to -

  Alberte tier igjen. Hun reiser seg og skrur på lampen som oser.

  Jeg skal vel hjelpe deg med leksene, sier hun om litt.

  Jakob svarer ikke. Så kaster han kniven rundt, så den blir stående og dirre i bordplaten: Jeg tar hyre til Ishavet - sier han hardt.

  Nei, Jakob, du gjør ikke, kommer det heftig fra Alberte. Det brister for henne, hun snufser. Og Jakob ser opp, reiser seg, går over gulvet og klapper henne klosset med en stor, blå neve over skulderen. Han er forandret i stemmen: Å nei, ikke gråt da, Alberte - hører du Alberte, du får ikke gråte.

--- 262 til 371

Du er da en ordentlig pipesild også, slutter han med en liten overbærende latter og er tykk i målet.

  Men Alberte griper om hans hånd, for nå er han nær på alle måter: Jakob - kan du ikke for mammas skyld være litt presis -

  Presis! Jakob vil dra hånden til seg: Hh - hadde bare ikke mamma begynt i den tonen, var pappa aldri blitt så rasende, det vet du da. Det er bare for de er uvenner seg imellom.

  Jada Jakob - men vi kan iallfall la være at gi anledning, svarer Alberte med filosofi: Og så \_må\_ du se at få artium, Jakob, skynder hun seg å legge til. Hun nytter på å anbringe litt av hvert, for det er ikke alltid så lett å få tak i Jakobs hånd. Hun merker at den nå på alvor vil ut av hennes.

  Kom nu, Jakob, så begynner vi -

  Det er den drivende kraften som mangler hos Jakob, og den kjenner Alberte i øyeblikket mektig hos seg selv. Jakob \_må\_ få artium, han \_må\_ bli et dannet menneske - ikke bare sjømann og et forlorent subjekt -

  Men Jakobs middelskoleeksamen var mer enn kummerlig og kostet megen privatundervisning. Hennes egen skolegang ble ofret for den. Hun ble tatt ut av gymnasiet alt mens Jakob var i femte middel. Hans ukentlige karakterer later stadig mer tilbake å ønske, og sorenskriveren spår hver lørdag det verste: Du blir sgu en udannet pøbel du gutten min. Der kommer så menn ingen til at merke på deg at du er av ordentlig familie.

  Nå har Alberte atter et av sine anfall av fortvilet optimisme. De kommer av og til. Det skal gå, det må gå, på tross av alt, på tross av Jakobs egen forbitrede uvilje mot skolen og alt hva skolens er.

  Tenk om du kunne ha bra karakterer på lørdag, Jakob, sier hun anslående: Skynd deg nu og finn frem bøkene -

  Æsj! sier Jakob og vrir hånden definitivt ut av hennes. Han setter seg på sengkanten og ser muggen ut. Men Alberte er på bena og holder på med bokremmen på bordet.

Hun leser på timeplanen over kommoden: Tysk, historie, matematikk, norsk - du har oppgaver, Jakob, frem med dem -

  Jakob reiser seg uvillig og henter frem penn og blekk. Han mukker: Hvis du tror jeg får bedre karakterer, fordi om jeg har riktige oppgaver, tar du feil. Hh, om jeg kan leksene mine aldri så godt, får jeg fire. Rektor -

  Alberte er alt i full kamp med x og med y Hun vet hva Jakob vil si om rektor og lærerne, ting man gjør best i å overhøre. For er de enn delvis urimelige og grepet ut av luften, så er de det ikke ganske og aldeles, og det er farlig å innlate seg i debatt om dem.

--- 263 til 371

Jakob er forlengst fullstendig på kant med det bestående samfunn og makthaverne. Opprør ulmer i ham. I Alberte sitter ennå en nedarvet respekt for det store, gåtefulle og uoverskuelige maskineri, hvori pappa, rektor, lærer og øvrige embetsmenn er hjul. Det engster henne at Jakob har mistet ærbødigheten for det. Der er de tankene som vil føre dem langt bort, kanskje ut i rent gale ting. Ja, det er nesten som om Jakob alt var litt av en løs eksistens. Intet må forsømmes som kan redde ham for de ordnede forhold, og hun forsøker energisk å vekke hans interesse for en ligning hun selv ikke vet ut eller inn med.

  Om en stund står oppgavene der og ser noenlunde sannsynlige ut. Det er iallfall bedre enn blank. Foran Jakob er den tyske grammatikken plassert, oppslått: Jeg skal høre deg i den efter aftens og i oldnorsken også, erklærer Alberte, som står med hånden på dørlåsen.

  Hun åpner døren. Og hun betenker seg enda et øyeblikk, før hun fort og litt usikkert sier: Så er du ikke for sen til aftens da, Jakob -

  Da svarer Jakob med den stemmen som gjør Alberte glad og full av håp og trygghet: Jeg skal komme tidsnok, Alberte -

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Fortel med dine eigne ord om forholdet mellom Alberte og foreldra.

>>> 2

Kva er det mor og far til Alberte og Jakob kranglar om?

>>> 3

Finn døme på setningar som fortel om humøret til dei ulike personane. Skriv dei ned.

>>> 4

Kvifor er Alberte oppteken av skolegangen til Jakob, trur du?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Ville samtalen mellom far og son ha vore annleis dersom dei hadde hatt han i dag? Ta utgangspunkt i teksten, og skriv kort kva du meiner er skilnaden på barneoppseding før og no.

>>> 6

Kva fortel teksten deg om korleis kjønnsrollene var før?

>>> 7

Skriv ein tekst om å vere skolelei. Vel sjanger sjølv.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 264 til 371

### xxx3 \_Rudolf Nilsen\_ (1901-1929)

Rudolf Nilsen blir - til liks med Oskar Braaten - ofte kalla arbeidarklassediktar. Han ønskte å styrke kampviljen hos arbeidarane gjennom dikta sine. Men Nilsen skreiv også kjærleiksdikt og stemningsfulle og lyriske skildringar av Oslo. Han døydde av tuberkulose berre 28 år gammal. Tuberkulose var ei vanleg dødsårsak i Noreg rundt 1900.

\_Andre titlar\_

\_På stengrunn,\_ dikt (1925)

\_På gjensyn,\_ dikt (1926)

\_Hverdagen\_, dikt (1929)

### xxx3 Gategutt

{{Dikt:}}

Jeg kom til verden i en mursteinsgård

og ble en gategutt.

Og ingen gategutt er født igår

han finner tidlig både skyteskår

og krutt.

Jeg har en sang, en enkel liten sang.

Jeg er en gategutt.

Og den har verget meg så mang en gang

og ofte har den reist seg i sin klang

og skutt.

Det er min tross, det er min tro og drøm.

Jeg er en gategutt.

Og den har hatets sang en elv i strøm

og kjærlighetens vise ung og øm

til slutt.

I krematoriet vil min hvite ild

til slutt

når hjertet flammer i det siste spill

forkynne stolt for den som lytter til:

Jeg var en gategutt.

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_ "Revolusjonens røst" og "Jeg hadde tenkt" er frå \_Hverdagen\_ (1929), og "En gategutt" er frå diktsamlinga \_På gjensyn\_ (1926).

{{Slutt}}

### xxx3 Jeg hadde tenkt -

{{Dikt:}}

Jeg hadde sett dig lenge, der du kom

for alltid vet jeg det, når du er nær -

og hadde tenkt å hilse lett og koldt,

fordi jeg ennu har dig altfor kjær.

Slik vilde jeg forsvare mig med kulde

og også verge dig på samme vis,

så alle våre nye drømme skulde

som sene blomster visne inn i is.

Jeg hadde tenkt... Men da du stanset

med dette hemmelige gode blikk

og dette fjerne smil, jeg vet så meget om -

da skjønte jeg at planen ikke gikk.

Jeg tok din hånd og følte fra dens flate

et varsomt strøk, det lille kjærtegn, vi

bestandig brukte i en folksom gate

dengang da ennu intet var forbi.

{{Slutt}}

--- 265 til 371

### xxx3 Revolusjonens røst

{{Dikt:}}

Gi mig de rene og ranke, de faste og sterke menn,

de som har tålmod og vilje og aldri i livet går hen

og selger min store tanke, men kjemper til døden for den.

Gi mig de kolde og kloke, som kjenner min virkelighet.

Bedre enn mange som sier de tror, trenger jeg nogen som vet.

Intet er mere som skrift i sand enn løfter om kjærlighet.

Gi mig de bitre og steile, som ikke har frykt i sitt blikk.

Gi mig de gudløse stolte, som ikke har trang til mystikk,

men dristig vil skape en himmel her efter sin egen skikk.

Gi mig de brendende hjerter, som aldri gir tapt for tvil,

som aldri kan kues av mismot og trues av sorger til hvil,

men møter hver seier, hvert nederlag med det samme usårlige smil.

Ja gi mig de beste blandt dere, og jeg skal gi dere alt.

Ingen kan vite før seiren er min hvor meget det virkelig gjaldt.

Kan hende det gjelder å redde vår jord. De beste blandt dere er kalt.

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Plasser desse orda til det diktet du meiner dei passar best til: barndom, kjærleik, opprør, forelsking, stoltheit, fabrikkarbeidarar, vår, asfalt, kampsong, einsemd, ideologi, nervøsitet, politikk, sjølvtryggleik, vennskap, samhald, tryggleik, styrke, oppfordring, utfordring, oppvarting.

>>> 2

Kva trur du er meint med setninga "ingen gategutt er født i går"?

>>> 3

Kva er det diktaren ønskjer at mennene skal kjempe for?

>>> 4

Kva var det personen i det andre diktet hadde tenkt å gjere, men som han ikkje fekk til?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Vel eitt av dikta, og lag ein tekst på maksimum ei halv side der du skriv ned tankane diktet set i gang hos deg. Skriv ned tankerekkjene dine fritt utan å tenkje lenge over det du skal skrive. La tankane "flyge".

>>> 6

Tenk deg at du er gateguten i diktet, og skriv ein dagbokstekst frå ein vanleg dag i livet ditt.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 266 til 371

### xxx3 \_Aldous Huxley\_ (1894-1963)

Aldous Huxley er frå Storbritannia og debuterte med diktsamlinga \_The Burning Wheel\_ i 1916. I Noreg er han mest kjend for romanen \_Vidunderlige nye verden (Brave New World),\_ som kom ut i 1932. Her presenterer han ein framtidsvisjon der teknologien blir brukt som maktfaktor i eit samfunn. Han er redd for at mennesket vil øydeleggje seg sjølv med alle dei teknologiske framstega. Han stiller spørsmål om forskinga er ei velsigning eller ei forbanning.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

I boka møter vi ei verd der teknologien har ført til at alle lever eit problemfritt liv utan moralske dilemma eller konfliktar. Men ei lita gruppe menneske er annleis enn dei andre; dei har sine eigne meiningar, og konfliktar oppstår.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- dekantere: eig. å tømme væske over frå ein behaldar til ein annan

-- kondisjonere: her: forme menneska til å bli like

-- aseptisk: utan mikroorganismar, (om middel:) som hindrar

bakterievekst

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Vidunderlige nye verden

Mr. Foster ble igjen i dekanteringsrommet. D.U.K, og hans studenter gikk inn i nærmeste heis og ble løftet opp i 5. etasje.

  \_Barnepleie-avdelingen\_. \_Neo-pavloviansk kondisjoneringsrom\_, stod det på et skilt.

  Direktøren åpnet en dør. De var i et stort, nakent rom, meget lyst og solfylt, for hele sydveggen bestod av bare glass. Et halvt dusin pleiersker kledd i den reglementerte uniform, hvit jakke og lange benklær av kunstsilke, håret aseptisk gjemt under hvite kapper, holdt på å sette fram mugger med roser i en lang rad tvers over gulvet. Svære mugger helt fulle av blomster. Tusenvis av kronblad, runde og silkeglatte som kinnene på utallige små engler, dog ikke bare lyse og ariske engler, men også gule kinesere og meksikanere og noen som så helt apoplektiske ut av å ha blåst på himmelske trompeter, og noen dødbleke som gravens hvite marmor.

  Pleierskene rettet seg opp i givakt da D.U.K, kom inn.

  "Sett fram bøkene," sa han kort.

Stille adlød pleierskene hans ordre. Mellom muggene med roser ble nå bøkene satt opp - barnebøker i stort format, alle sammen innbydende åpnet slik at de viste fram fargelagte bilder av dyr, fisker og fugler.

  "Bring inn barna."

--- 267 til 371

De skyndte seg ut og kom tilbake et par minutter etter, hver pleierske med et høyt stativ på hjul, og i hvert av dem lå det fire åtte måneder gamle barn på nettingbunner. Alle var nøyaktig like (en bokanowsky-gruppe, åpenbart), og alle (da de var av Delta-kasten) kledd i kaki.

  "Sett dem ned på gulvet."

  Barna ble lempet ned på gulvet.

  "Snu dem nå slik at de kan se blomstene og bøkene."

  Da barna var snudd, ble de plutselig stille, så begynte de å krabbe bortover gulvet, tiltrukket av disse skjønne farger, disse muntre og skinnende figurer på hvitt papir. Som de arbeidet seg nærmere, tittet solen fram etter et øyeblikk å ha gjemt seg bak en sky. Rosene flammet opp som av en indre glød, de skinnende sider i bøkene fikk en ny forklaret glans. Fra raden av de kravlende unger hørtes små ivrige hyl. De gurglet og kvitret av fryd.

  Direktøren gned seg i hendene.

  "Utmerket!" sa han, "det der kom som bestilt."

  De som krabbet fortest, var alt ved målet. Små hender strakte seg usikre ut, følte på rosene, klemte så til så bladene falt av og krammet de fargerike sidene i bøkene. Direktøren ventet til alle var lykkelig opptatt.

--- 268 til 371

"Pass nøye på," sa han, løftet hånden og gav signalet.

  Overpleiersken som stod ved en apparattavle i den andre enden av rommet, slo over en bryter.

  Det kom en voldsom eksplosjon. En sirene hylte, skarpere og skarpere, alarmklokker ringte sinnssykt.

  Barna for sammen, skrek; ansiktene var fortrukket av angst. "Og nå," ropte direktøren gjennom den øredøvende larm, "skal vi feste lærdommen de har fått, med et mildt elektrisk støt."

  Igjen hevet han hånden, og overpleiersken slo over en annen bryter. Ungehylene forandret plutselig karakter. Det var noe fortvilet, nesten vanvittig i de skarpe, halvkvalte skrik de nå gav fra seg. De små kroppene vred på seg og stivnet, lemmene rykket som beveget av usynlige snorer.

  "Vi kan elektrisere hele den delen av gulvet," forklarte direktøren. "Men det kan være nok," signaliserte han til pleiersken. Eksplosjonen opphørte, ringingen stoppet, sirenehylet sank ned gjennom toneskalaen og døde bort. De forvridde kroppene slappet av, og det som hadde vært gråt og hyl av sinnssyke unger, gikk over til å bli det normale brøl av angst.

  "Vis dem blomstene og bøkene igjen."

  Pleierskene adlød, men da de nærmet seg med rosene og de muntert fargede bilder av pusekatter og kykkelikyer og bæ-bæ-lam, vek barna tilbake i redsel, og brølet steg i styrke.

  "Legg merke til det," sa direktøren triumferende.

  Bøker og larm, blomster og elektriske støt - disse inntrykk var alt koblet sammen i barnas sinn, og etter 200 gjentakelser av den samme eller lignende leksjoner ville forbindelsen være uoppløselig. Hva mennesker har forenet, kan naturen ikke adskille.

"De vil vokse opp med det som psykologene pleide kalle et "instinktmessig" hat til bøker og blomster. Uforanderlig kondisjonerte refleksreaksjoner. De vil være fri for bøker og botanikk for resten av livet."

  Direktøren henvendte seg til pleierskene: "Ta dem vekk." Stadig hylende ble kakiungene lagt på hyllene i stativene og trillet ut. Det var en lukt av sur melk og en velgjørende stillhet etter dem.

  En av studentene rakte opp hånden: Han innså meget godt at man ikke kunne la folk av lav kaste sløse bort samfunnets tid på bøker, og at det alltid var en risiko for at de ville lese noe som kunne ha en uønsket, dekondisjonerende virkning på deres reflekser, men ... nei, han kunne ikke forstå dette med blomstene. Hvorfor ta det besvær å gjøre det psykologisk umulig for deltaer å like blomster?

--- 269 til 371

D.U.K. forklarte tålmodig saken. Når en fikk disse barna til å skrike ved synet av en rose, så var det ut fra økonomiske prinsipper. For ikke så svært lenge siden (omtrent 100 år) ble gammaer, deltaer og endog epsiloner kondisjonert til å like blomster - vill natur i alminnelighet og blomster i særdeleshet. Ideen var å få dem til å reise på landet så ofte som mulig for derved å øke bruken av transportmidlene.

  "Økte de ikke bruken av transportmidlene, da?"

  "Jo, en hel del," svarte D.U.K. "Men ingenting annet."

  Ville blomster og landskaper, understreket han, har en alvorlig feil: de er gratis. Kjærlighet til naturen sysselsetter ikke industrien. Det ble besluttet å avskaffe naturgleden, iallfall blant de lavere klasser, avskaffe naturgleden, men ikke tendensen til å bruke transportmidlene. For selvsagt var det viktig at de skulle fortsette å reise på landet, selv om de hatet det. Problemet var å finne et økonomisk sunnere grunnlag for å bruke transportmidlene enn kjærlighet til blomster og landskaper. Det ble da også funnet.

  "Vi kondisjonerer massene til å hate landet," sluttet direktøren. "Men på samme tid kondisjonerer vi dem til å like all slags landlig sport, samtidig som vi passer på at all slik sport skal drives med bruk av dyre apparater. På den måten sysselsetter de så vel industrien som transportvesenet. Derfor disse elektriske støt."

  "Jeg forstår," sa studenten og hengav seg til taus beundring.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Skriv ned ord som skildrar barnepleieavdelinga.

>>> 2

Kvifor skal barna lære at bøker og blomstrar er farlege? Lag ei liste over argumenta, ranger dei gjerne slik at det du synest er mest sakleg, kjem først.

>>> 3

På kva måte skal barna lære dette?

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Lag ein tabell med tre kolonnar der du listar opp nye oppfinningar dei siste 20 åra. Skriv oppfinninga i den første kolonnen, kva som er positivt med oppfinninga i den andre kolonnen, og kva som er negativt i den tredje.

>>> 5

Vel éi av oppgåvene:

a. Kva synest du om samfunnet som blir skildra i utdraget? Skriv ned

nokre tankar om dette.

b. Tenk deg at du er ungdom i år 2100. Skriv ei forteljing om livet ditt

da.

>>> 6

Finn ut kven Pavlov var, og kvifor avdelinga i utdraget blir kalla Neo-pavloviansk kondisjoneringsrom.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 270 til 383

### xxx3 \_Arnulf Øverland\_ (1889-1968)

Arnulf Øverland debuterte allereie i 1911 med diktsamlinga \_Den ensomme fest\_ Skrivestilen hans var tradisjonell, og han var ein klar motstandar av den moderne diktinga. Han bruker fast rytme og enderim og har eit kvardagsleg språk som er lett å forstå. Øverland var 25 år da den første verdskrigen braut ut og 56 år da den andre verdskrigen tok slutt. Tekstane hans ber tydeleg preg av krigane, særleg dei som vart skrivne i mellomkrigstida og under den andre verdskrigen, da Øverland skreiv motstandsdikt. Øverland var politisk aktiv og åtvara tidleg mot den aukande utbreiinga av nazismen i Europa. I 1941 vart han fengsla og sat i konsentrasjonsleir i Sachsenhausen.

\_Andre titlar\_

\_De hundrede violiner,\_ dikt (1912)

\_Hustavler\_, dikt (1929)

\_Vi overlever alt!,\_ dikt (1945)

\_Tilbake til livet,\_ dikt (1946)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Diktet er frå diktsamlinga \_Den røde front\_ (1937).

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- skafottet: plattforma der dødsdømde vart avretta

-- kaserner: innkvarteringshus for soldatar

s. 272

-- nedrig: ussel

s. 273

-- bøddel: person som fullbyrdar dødsstraff

{{Slutt}}

### xxx3 Du må ikke sove

{{Dikt:}}

Jeg våknet en natt av en underlig drøm,

det var som en stemme talte til mig,

fjern som en underjordisk strøm -

og jeg reiste mig op: Hvad er det du vil mig?

- Du må ikke sove! Du må ikke sove!

Du må ikke tro, at du bare har drømt!

Igår blev jeg dømt.

I natt har de reist skafottet i gården.

De henter mig klokken fem imorgen!

Hele kjelleren her er full,

og alle kaserner har kjeller ved kjeller.

Vi ligger og venter i stenkolde celler,

vi ligger og råtner i mørke hull!

Vi vet ikke selv, hvad vi ligger og venter,

og hvem der kan bli den neste, de henter.

Vi stønner, vi skriker - men kan dere høre?

Kan dere absolutt ingenting gjøre?

{{Slutt}}

--- 271 til 371

{{Bilete:}}

Fotografi av mange menn som ser alvorlige ut

{{Slutt}}

--- 272 til 371

{{Dikt:}}

Ingen får se oss.

Ingen får vite, hvad der skal skje oss.

Ennu mer:

Ingen kan tro, hvad her daglig skjer!

Du mener, det kan ikke være sant,

så onde kan ikke mennesker være.

Der fins da vel skikkelig folk iblandt?

Bror, du har ennu meget å lære!

Man sa: Du skal gi ditt liv, om det kreves.

Og nu har vi gitt det - forgjeves, forgjeves!

Verden har glemt oss! Vi er bedratt!

Du må ikke sove mer i natt!

Du må ikke gå til ditt kjøpmannskap

og tenke på hvad der gir vinning og tap!

Du må ikke skylde på aker og fe

og at du har mer enn nok med det!

Du må ikke sitte trygt i ditt hjem

og si: Det er sørgelig, stakkars dem!

Du må ikke tåle så inderlig vel

den urett som ikke rammer dig selv!

Jeg roper med siste pust av min stemme:

Du har ikke lov til å gå der og glemme!

Tilgi dem ikke; de vet hvad de gjør!

De puster på hatets og ondskapens glør!

De liker å drepe, de frydes ved jammer,

de ønsker å se vår verden i flammer!

De ønsker å drukne oss alle i blod!

Tror du det ikke? Du vet det jo!

Du vet jo, at skolebarn er soldater,

som stimer med sang over torv og gater,

og opglødd av mødrenes fromme svig,

vil verge sitt land og vil gå i krig!

Du kjenner det nedrige folkebedrag

med heltemot og med tro og ære -

du vet, at en helt, det vil barnet være,

du vet, han vil vifte med sabel og flag!

--- 273 til 371

Og så skal han ut i en skur av stål

og henge igjen i en piggtrådsvase

og råtne for Hitlers ariske rase!

Du vet, det er menneskets mening og mål!

Jeg skjønte det ikke. Nu er det for sent.

Min dom er rettferdig. Min straff er fortjent.

Jeg trodde på fremgang, jeg trodde på fred,

på arbeid, på samhold, på kjærlighet!

Men den som ikke vil dø i en flokk

får prøve alene, på bøddelens blokk!

Jeg roper i mørket - å, kunde du høre!

Der er en eneste ting å gjøre:

Verg dig, mens du har frie hender!

Frels dine barn! Europa brenner!

Jeg skaket av frost. Jeg fikk på mig klær.

Ute var glitrende stjernevær.

Bare en ulmende stripe i øst

varslet det samme som drømmens røst:

Dagen bakenom jordens rand

steg med et skjær av blod og brand,

steg med en angst så åndeløs,

at det var som om selve stjernene frøs!

Jeg tenkte: Nu er det noget som hender. -

Vår tid er forbi - Europa brenner!

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva er det "jeg" reagerer på i teksten?

>>> 2

Diktet er skrive før den andre verdskrigen braut ut. Kva trur du Øverland meinte med "Europa brenner"?

>>> 3

Kva slags verkemiddel er brukt i diktet?

>>> 4

Kva oppnår Øverland med å bruke så mange spørsmålsteikn og utropsteikn?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Bruk dine eigne ord og skriv diktet om til prosa.

>>> 6

"Tilgi dem ikke; de vet hva de gjør" og "Du skal ikke tåle så inderlig vel, den urett som ikke rammer deg selv" er dei mest kjende sitata frå dette diktet. På kva måte kan det seie oss noko i dag?

>>> 7

Lag ditt eige \_Du må ikke sove\_-dikt. Målet med diktet er å få folk til å reagere på noko du meiner er feil i verda i dag.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 274 til 371

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

"Janteloven" er eit utdrag frå romanen \_En flyktning krysser sitt spor\_ (1933). Romanen handlar om Espen Arnakke og er historia om korleis han vart mordar. Handlinga er lagd til den danske småbyen Jante. Der er folk lite tolerante og rause, og Sandemose viser korleis dette kan vere psykisk skadeleg for folk.

{{Slutt}}

### xxx3 Janteloven

1. Du skal ikke tro at du \_er\_ noe.

2. Du skal ikke tro at du er like så meget som \_oss\_.

3. Du skal ikke tro at du er klokere enn \_oss\_.

4. Du skal ikke innbille dig at du er bedre enn \_oss\_.

5. Du skal ikke tro at du vet mere enn 055.

6. Du skal ikke tro at du er mere enn \_oss\_.

7. Du skal ikke tro at \_du\_ duger til noe.

8. Du skal ikke le av 055.

9. Du skal ikke tro at noen bryr sig om \_dig\_.

10. Du skal ikke tro at du kan lære 055 noe.

--- 275 til 371

### xxx3 \_Aksel Sandemose\_ (1899-1965)

Aksel Sandemose voks opp i Danmark i ei tid da teoriane til Freud var nye og populære (sjå side 235). Han var oppteken av korleis mennesket blir påverka av historia og oppveksten. Han skildra korleis eit miljø kan øydeleggje for enkeltmenneske. Som Jens Bjørneboe er han oppteken av maktmenneska i samfunnet og korleis menneske undertrykkjer kvarandre. Det er alltid menn som har hovudrolla i tekstane hans, dei er ofte såra eller skadde, og mord, død og kjærleik er tema som går att. Det er mykje dramatikk og ofte ei mørk stemning i tekstane hans. Sandemose byggjer ikkje opp teksten på vanleg måte, men bruker tankesprang og assosiasjonar som tek lesaren med fram og tilbake i tid. Dette er meir likt måten folk tenkjer på, men var uvanleg i bøker den gongen. Teknikken blir kalla \_stream of consciousness\_.

\_Andre titlar\_

\_En sjømann går i land,\_ roman (1931)

\_Detsvundne er en drøm,\_ roman (1946)

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Fortel kort kva Janteloven handlar om.

>>> 2

Kven trur du er \_oss\_ i Janteloven?

>>> 3

På kva måte kan Janteloven føre til mobbing?

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Kan du finne døme på at Janteloven gjeld i dag?

>>> 5

Skriv di eiga lov der du tek utgangspunkt i Janteloven, men gjer om slik at lova blir positiv.

>>> 6

Kva slags konsekvensar kan det få for deg dersom du følgjer Janteloven i kvardagen? Skriv ein kort tekst der du får fram dette. Vel sjanger sjølv.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 276 til 371

### xxx3 \_Johan Borgen\_ (1902-1979)

Johan Borgen voks opp på vestkanten i Oslo. Han var forfattar, journalist og litteraturkritikar. Mest kjend er kanskje trilogien om Lillelord - tre romanar som følgjer hovudpersonen Wilfred Sagen frå han er ein liten gut før den første verdskrigen og til han blir nazist og endar med å ta livet av seg i 1945. Borgen er oppteken av identitet og roller; kven er vi, og kvifor handlar vi som vi gjer? Tema som går att i tekstane hans, er barndom, kjærleik og den ofte problematiske overgangen frå barn til vaksen. Han skildrar også samtida i Noreg over fleire tiår. Som journalist skreiv Borgen ei rekkje humoristiske petitartiklar under pseudonymet Mumle Gåsegg.

\_Andre titlar\_

\_De mørke kilder,\_ roman (1956)

\_Vi har ham nå,\_ roman (1957)

\_Dager på Grini,\_ memoarar (1945)

\_Barndommens rike,\_ memoarar (1965)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_ "Roger - 14 er frå novellesamlinga \_Noveller i utvalg,\_ 1936-1961.

{{Slutt}}

{{Ordforklaring:}}

-- memoarar: minne som ein person skriv frå sitt eige liv

-- bols: kroner

s. 277

-- pargasset: bagasje

{{Slutt}}

### xxx3 Roger - 14

"Seks bols," sa den lille.

  Den store sa: "Jeg har vel ingen seks bols."

  "Du skal få den for fem." Den lille dro kniven frem.

  "Dessuten har jeg ikke bruk for kniv."

  Den lille trykket på knappen så bladet sprang ut: "Ikke for denne heller?"

  "Jeg har jo sagt jeg er blakk," sa den store. Knivbladet blinket i eftermiddagssolen. Den sto skrått inn av det smale vinduet i trappeoppgangen. Den store lutet seg over kniven for å unngå den lilles blikk. Men blikket sto som en syl i ham og tvang ham til å se inn i det.

  "Der kommer'em!"

  En bil stanset utenfor hovedinngangen.

  "Vent her." Den lille smøg som en katt ut på halvtaket. Den store hørte stemmene fjernt, en mannsstemme som ga ordrer: "Du tar \_det\_ og du \_det\_ ..." Kvitrende stemmer av barn som kom fra ferie.

  Den lille hevet hodet med åpen munn ute på halvtaket. Så var han inne i oppgangen igjen.

--- 277 til 371

"Vent," hvisket han, "dem går den andre oppgangen med pargasset." Han stakk den lukkede kniven i hånden på den store: "Du kan ta'n nå så gjør vi opp seinere, det blir sju og en halv. Fort nå!"

  Guttene rant som en bekk ned baktrappen, ut på gaten, rundt hjørnet. Der sto bilen med åpen dør og en del av bagasjen ombord ennå. Den lille smatt inn bak rattet med den store efter seg.

  "Neimen!" sa mannen fra fjerde etasje da han kom ned på gaten for å bære opp resten. Han sto og stirret på der bilen hadde stått. Så løftet han en hånd mot pannen.

  Gaten var tom for folk.

  "Politi!" ropte mannen fra fjerde. "Politi! Politi!"

  "Der er em!" sa den store. Han satt med hodet snudd og fulgte veien bak gjennom bakruten. Den lille sa: "Tøys. Jeg ser'em i speilet. Bare noen som er ute og kjører."

  Men han satte farten opp. Bilen bak dem satte farten opp.

  "Fordømmade råkjørere!" sa den lille. Vognen skled i svingen. Den store sa: "Og enda vi som har skifta vogn to ganger!"

  "Bare vent!" sa den lille. Han boret blikket i veien foran. Speedometernålen passerte hundre med et rykk. Veien var rett et langt stykke. Foran dem lå et gult hus, to røde villaer og en bensinstasjon. "Det er her vi sku' hatt fylt," sa han frem for seg.

  Den store sa: "Dem æ'kke oppe ennå."

  "Og så da?" Den lille så bilen bak i speilet. Avstanden var litt større nå. "Kan'ke ta risken," mumlet han. "Det skal være tre veier her. Se på kartet!"

  Den store brettet kartet ned så lyset fra dashbordet falt på det. Morgenlyset sto svakt inn over den snøkledde fjellsiden i øst.

  "Tre veier," sa den store. "Den til høyre går ned i dalen og opp på den andre siden."

  De var der allerede. Den lille slengte vognen rundt til høyre. Den vesle varevognen skalv under presset.

"Faen te kjærre," mumlet den lille og rettet den opp til neste kurve. "Slå på radioen," sa han. En innsmigrende skuespillerinnestemme fylte nå det trange førerhuset: "Småsporven gjeng i tune'," sa stemmen. Den lille sa: "Møkkakjerring. Slå n av!" Vognen falt sving for sving ned i dalbunnen, der morgenskodden drev mot ruten. Den lille satte viskeren i gang. Motorduren spraket mellom trehusene i småbygden ved elven da de passerte Samvirkelaget. "For seint å hente noe her," mumlet han for seg selv. Bilen begynte klatringen opp østsiden av dalen. "Prøv nå," sa han om radioen. Den kom inn på værvarslet: "... Hallingdalsfjella, Setesdalsheiene ..." "Slå'n ihjæl!" sa den lille, "vi veit vel å for slags vær det er i Hallingdalsfjella!" Han

--- 278 til 371

smilte matt og så den stores ansikt i speilet som snarest. Det var tomt, grått, utslokt efter tre døgns kjøring.

  "Ta deg sammen!" sa den lille. "Prøv igjen!" Den store slo på radioen:

  Jakten på de to ungdommelige biltyvene fortsetter over store deler av det sønnafjelske. Den grå Buick-en ble funnet i en grøft i Norderhov, atskillig ramponert. Den neste, en Folkevogn, sto i uskadd stand på veien utenfor et landhandleri i Ådalen, den var kjørt tom for bensin. I landhandleriet hadde tyvene vært inne og forsynt seg med varer og brutt opp pengeskuffen, som rommet ca. 500 kroner. De fortsatte i en varebil som sto på tunet.

  Et humørløst smil gled over ansiktet til den lille da stemmen fortsatte:

  Det er to gutter, den eldste i 17-årsalderen. Man regner med at det er han som er lederen, og som har trukket den mindre gutten med på det farlige eventyret. Lensmannen i Ådal fant det riktigst å innstille forfølgelsen efter to timer, av frykt for å drive de desperate guttene utfor fjellveien. Men de omliggende distrikter er varslet. Veisperringer er satt opp i alle viktige kryss.

  Smilet stivnet på guttens ansikt.

  "Hørteru?" sa han. Den store nikket, han lukket øynene og nikket og nikket.

  "Du hørte å dem sa, det er deg som er hovedmann. Ta deg sammen, høreru, det kan bli dyrt for deg detta!"

  Han så i speilet hvordan den stores hode med ett sank bakover med åpen munn. Ut av den slappe munnen kom det med fremmed stemme:

  "En meg viser alle himlens paradiser."

  Den lille kvapp ved rattet: "Å faen er'e du sier for noe?"

  Den store våknet: "Hæ?"

  "Ta deg sammen, sier jeg!"

  "Det va'kke meg som slo ner han gammern på bensinstasjon!"

  "Jaså, du våkna nå?"

"Det va'kke meg, sier jeg."

  "Jeg hørte det."

  "Du slo'n ne'!"

  "Dem æ'kke kommet så langt. Hørteru'kke å dem sa i radioen?"

  "Der kommer'em!"

  Den store hadde snudd seg igjen. Den lille hadde hatt blikket borte fra speilet. De var over bakkekammen. De hadde slak utforkjøring nå. Den andre bilen strevde langt nede i svingene. Den lille satte seg opp i setet. "Å dæggern!" mumlet han da han kom klar av den første kurven.

--- 279 til 371

Veisperringen var en lyseblå flaggstang som var gjort fast i en sagkrakk på den ene siden av veien. På den andre sto en grønn Folkevogn. Den lille tok sikte på den grønne bilen og økte farten. Ut av Folkevognen jumpet en tett liten kar, han løp langt inn på marken på den andre siden av grøften. "Dukk!" ropte den lille og la kursen om. Det kom et støt da de sneiet Folkevognen og vippet flaggstangen opp i luften. Den lille bøyde seg over rattet og rettet opp vognen, den var kommet på tvers av kjørebanen. Så skjøt den som en rakett ut over furumoen og tok veien igjen bortenfor svingen. Den lille rettet seg ved rattet. "Er du a'reit?" sa han. Den store sa: "Du er gæren."

  Veien lå åpen foran dem nå. All skodde var borte her oppe i åssiden. "Gæren ja," mumlet den lille. Den store sa: "Nå starter'n opp. Nå kommer'n!"

  "Te helvete heller," sa den lille. Hver nerve i ham var fart og samling. "Hørteru'kke dem sa vi var dessperate?" sa han og lo kaldt. Det stramme smilet ble stående som en grimase rundt munnen. Det var to biler bak dem nå. Han så dem i speilet, den ene over den andre i den slake utforbakken. "Te helvete," mumlet han. "Bare jeg hadde hatt skytern med meg."

  "Du er gæren," sa den store. "Å dæggern, se der!"

  En svart bil sto tvers over veien etpar hundre meter foran dem, akkurat der kleiva skulle til å stupe ned. Den lille huket seg sammen der han satt.

  "Nå gir'u deg!" ropte den store. Han trakk kniven. Bladet sprang ut og lynte i solen. To menn dukket opp foran, én på hver side av den svarte bilen. Den ene hadde en staur i hånden.

  Den lille bremset farten inn og kjørte vognen hardt ut mot høyre. Det var et gløtt på en halv meters bredde mellom bilen og grøften. Fikk han høyre forhjul over grøften, kunne han få kastet vognen over og inn på veien igjen.

  "Dukk!" ropte han. "Nå kommer'e!"

  Den store sank ned i setet idet vognen kastet. Forhjulet kom over grøften, men landet skjevt. "Faen!" glefset den lille, rattet ble slengt ut av hendene på ham. "Hiv deg ut!" ropte han. Han slo bremsen i, men det var for sent. De hadde hvert sitt dørhåndtak i grepet. Det skrek i vridd metall idet vognen bykset utfor stupet.

  Mennene på veien stanset i spranget. De lyttet. Så hørte de braket. "Der gikk'n i bånn," sa den ene. Den andre ropte: "Det ligger en kar på bakken, han fikk kasta seg ut!"

  Mennene kom frem til den store akkurat idet han reiste seg. Han hadde blod om munnen og kniv i hånden.

  "Slepp kniven!"

--- 280 til 371

Den store slapp kniven. Han sank ned på kne. Mennene kom borttil.

  "Det va'kke meg!" stønnet han. "Det var han andre.

  Det va'kke meg!"

  Den ene karen satte seg på huk og begynte å stelle med gutten. Den andre gikk frem til stupet og så ned.

  "Ja, den stakkaren er det ikke stort igjen av!" sa han.

  Den andre sa: "Vi får ta oss av han her så lenge."

  De så opp i det samme. To biler bremset hardt opp foran sperringen.

  Fire karer hoppet ut, to i uniform. Noen ropte: "Fikk dere dem?"

  "Her er den ene, den andre kjørte seg ihjel." Mannen fra sperringen viste med hodet mot stupet. Han så trist ut i øynene.

  "Kjørte seg ihjel?" Det var den ene i uniform. Han gikk ut på stupet, ristet på hodet: "Kjør ned til postkontoret, ring etter mannskap. Klyv opp i uren mens du venter og se om du finner'n."

  Kollegaen snudde, kjørte unna den bilen som sto og sperret, og satte seg inn i den de kom med.

  "Og nå du," sa politimannen og bøyde seg ned over den store. "Først får vi navnet."

  "Det va'kke meg. Det va'kke meg. Det var han andre."

  "Ja ja, det kommer vi til. Kan noen ta i her?"

  De halte gutten opp i stående stilling. Han sto av seg selv. Han sto og siklet.

  "Fyrs gutt, jeg mener du har gjort i buksa!" Politimannen snuste grettent.

  "Han hadde kniv," sa den ene mannen. "Han kom mot oss med kniv i handa! Den andre sa: "Det er den største av dem, hovedmannen, dere hørte å dem sa i radioen."

  "Det va'kke min kniv!" skrek den store. "Det var han andres!"

  Den lille hang i roten. Han smøg seg til å skifte grep med høyre hånd. Treroten gikk langs kanten av stupet og sto ut som et håndtak. Den lille famlet med føttene i tomrommet under seg og fant feste. Stupet var ikke loddrett. Kanskje det går an å la seg gli ned, tenkte han. Fotfestet glapp. Han hang i verkende hender igjen. Blodet rant ned langs armen og dryppet fra albuen ned i dypet under. Han kjente en bekk av blod fra tinningen ned over kinnet og inn i venstre munnvik. Han kjente mindre og mindre anstrengelsen ved å henge i armene, han bare hang. En rytme hamret i ham i takt med pulsen over hele kroppen. Den ble til ord, de kom fra alle kanter i ham:

\_En meg viser

alle himlens paradiser ...\_

Da hørte han stemmer fra gressletten over seg:

  "Kjørte seg ihjel?"

--- 281 til 371

Og så kameratens tynne stemme:

  "Det va'kke meg ..."

  Han hadde hørt biler som bremset. Hvordan var det?

  Den stores stemme igjen:

  "Det va'kke meg, det va'kke meg, det var han andre."

  Litt senere igjen:

  "Det va'kke min kniv. Det var han andres."

  Trekninger kom og gikk over guttens ansikt.

  Postkontoret.

  Hadde noen sagt postkontoret? Han skjelnet ikke ordentlig andre stemmer enn den stores, som han kjente. Men noen hadde sagt postkontoret. En bil hadde rygget, startet. Det banket over alt i ham, som av en veldig tromme, den var over alt, i hodet, føttene som hang følelsesløse og dinglet. Han lette efter tak med dem på ny. Det glapp. Han kunne la seg falle ned. Det var sand og grus under ham. Han kunne la seg falle ned og bykse mot uren og ... han kunne kanskje greie å slenge seg opp. Det var som armene han hang i, ikke var hans armer. Den dumpe trommen var ikke i armene, den var over alt ellers, men ikke i armene. Trommen dundret med de samme ordene opp og opp igjen: En meg viser alle himlens paradiser.

Syner steg opp i ham sammen med ordene som hamret: en lang bar som tapte seg innover, omtrent som snackbaren på hjørnet hjemme, men mye blankere i krom og nikkel, strålende - og mye større. Lokalet tapte seg i stråleglans innover i uendeligheten, og han hørte tonene fra jukebokser, de slynget toner ut, nei: inn i ham, et sprakende gnistregn av rytmer, av ustanselig vekslende variasjoner: En meg viser, en meg viser, en meg viser, en meg viser ... og så med skrattende svartoner fra alle rommets hjørner: Alle himlens paradiser!

  Det lød som en fanfare, en triumf. "Faen i innerste helvete!" Han formet ordene med pusten. Det ble ikke til lyd, men det var fullt av mening som kom igjen og kom igjen:

\_Alle himlens paradiser

Faen i innerste helvete\_

Det klarnet i ham. Han hang stadig. Det var blitt stille der oppe. Var det så en bil startet og en til? Han kunne ikke si det. Men det var stille. Ingen stemmer. Ikke noe tråkk på gressmatten.

   \_"Nå!"\_ sa han høyt og samlet alle krefter.

  Men kreftene ebbet ut i ham ved dette ene ordet "nå". Han hang igjen. Han svelget blodet omhyggelig, for å få krefter av det også.

--- 282 til 371

Så tetnet han alt i seg, hele sitt vesen tetnet han om det ene: svinge seg opp, ligge flat, hvile, krype, siden løpe, løpe eller slå, ikke gi seg, aldri gi seg. Fint. Han skulle greie det.

  Han merket seg konsentrasjonspunktet, at det var alle steder i ham på én gang. Så skjedde det. Han bare gjorde det, svingte seg opp, fikk feste for kneet. Han lå på bakken, pustet. Han lå med ansiktet ned. Ingen kom. Ingen skritt, ingen stemmer. Han reiste seg litt og krøp. Han krøp et par tak, la seg flat, pustet lenge, reiste seg i krypende stilling på ny, krøp. Han krøp som en slange, han buktet seg uten lyd og uten å kunne sees i det høye gresset. Han krøp bort fra stupet, innover mot veien. Han krøp varsomt og kraftbesparende. Han kjente seg som et dyr. Han var et dyr. Hånden kom borti noe. Kniven.

  Han kjente kniven mot venstre hånd, byttet den - liggende - over i høyre. \_Nå\_! Nå var tiden inne til å reise seg og løpe. Han reiste seg langsomt med kniven i høyre. Nå kunne alt komme. Han var ikke et dyr lenger. Han var en kniv, hele han var en kniv. \_Nå ...\_

  Og så stemmen over ham, den dype mannsstemmen:

  "Og så du da? Hva heter du?"

  "Roger."

  "Slipp den kniven."

  Kniven falt.

  "Hvor gammel er du?"

  "Fjorten."

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kor lenge varte bilturen til gutane?

>>> 2

Kva er det dei to gutane har gjort?

Lag eit kort oversyn der du systematiserer hendingane.

>>> 3

Kva er skilnaden på språket i replikkane og elles i teksten?

>>> 4

Korleis er forholdet mellom dei to gutane?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Kva trur du får somme unge menneske til å utføre kriminelle handlingar? Skriv ein avisreportasje eller ei novelle om ungdom og kriminalitet. Bygg gjerne ut reportasjen din med faktaopplysningar, intervju o.l. (Om reportasje og intervju, sjå \_Kontekst Basisbok,\_ kap. 6.)

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 283 til 371

### xxx3 \_Nordahl Grieg\_ (1902-1943)

Nordahl Grieg vart fødd i Bergen og drog til sjøs da han var 17 år. Han reiste mykje rundt i verda. I mellomkrigstida åtvara han mot ein ny krig, og han var aktiv i fredsarbeidet. I dag er Nordahl Grieg mest kjend som forfattar av motstandsdikta som vart lesne og distribuerte under den andre verdskrigen. Dei blir trekte fram som viktige for norsk motstandskamp. Dikta skulle mane til kamp og gjere sitt til å halde motet oppe. Sjølv var han krigskorrespondent under krigen, og døydde i 1943 i eit fly som vart skote ned under eit bombetokt over Berlin. I tillegg til dikt skreiv han romanar, skodespel og artiklar.

\_Andre titlar\_

\_Ung må verden ennu være,\_ roman (1938)

\_Vår ære og vår makt,\_ skodespel (1935)

{{Ordforklaringar:}}

-- distribuere: dele ut, sende rundt

-- mane til kamp: oppfordre til kamp

-- krigskorrespondent: journalist som rapporterer frå krigsområde

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Diktet "Sprinterne" vart skrive til OL i Berlin i 1936, der den afroamerikanske Jesse Owens fekk heile fire gullmedaljar.

{{Slutt}}

{{Bilete:}}

Bilettekst: Jesse Owens set uoffisiell verdsrekord i 100 m sprint, OL i Berlin 1936

{{Slutt}}

### xxx3 Sprinterne

{{Dikt:}}

Niggeren Owens sprinter,

germanerne stuper sprengt.

Det blonde Stadion undres,

og Føreren mørkner strengt.

Men tenk da med trøst på alle

jødiske kvinner og menn

som sprang for livet i gaten -

\_dem\_ nådde dere igjen!

{{Slutt}}

--- 284 til 371

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Diktet "Til ungdommen" er frå diktsamlinga \_Håbet\_ (1946) og er blant dei mest kjende dikta til Grieg. Her blir ungdommen mana til kamp - ikkje med våpen, men med ånd og hjarte.

{{Slutt}}

### xxx3 Til ungdommen

{{Dikt}}

Kringsatt av fiender, gå

inn i din tid!

Under en blodig storm -

vi dig til strid!

Kanskje du spør i angst,

udekket, åpen:

hvad skal jeg kjempe med,

hvad er mitt våpen?

Her er ditt vern mot vold,

her er ditt sverd:

troen på livet vårt,

menneskets verd.

For all vår fremtids skyld;

søk det og dyrk det,

dø om du må - men:

øk det og styrk det!

Stilt går granatenes

glidende bånd.

Stans deres drift mot død,

stans dem med ånd!

Krig er forakt for liv.

Fred er å skape.

Kast dine krefter inn:

døden skal tape!

Elsk - og berik med drøm -

alt stort som var!

Gå mot det ukjente,

fravrist det svar.

Ubygde kraftverker,

ukjente stjerner -

skap dem, med skånet livs

dristige hjerner!

--- 285 til 371

Edelt er mennesket,

jorden er rik!

Finnes her nød og sult,

skyldes det svik.

Knus det! I livets navn

skal urett falle.

Solskinn og brød og ånd

eies av alle.

Da synker våpnene

maktesløs ned!

Skaper vi menneskeverd,

skaper vi fred.

Den som med høire arm

bærer en byrde,

dyr og umistelig,

kan ikke myrde.

Dette er løftet vårt

fra bror til bror:

vi vil bli gode mot

menskenes jord.

Vi vil ta vare på

skjønnheten, varmen -

som om vi bar et barn

varsomt på armen!

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva er meint med "Det blonde Stadion undres"?

>>> 2

Kva meiner Grieg at "Føreren" kan trøyste seg med i diktet "Sprinterne"?

>>> 3

Kva råd og oppfordringar har Nordahl Grieg til ungdommen i diktet "Til ungdommen"?

>>> 4

Er desse råda aktuelle i dag? Grunngi svaret. 5 Korleis tolkar du femte strofa?

\_Ut av teksten\_

>>> 6

Bruk oppslagsverk eller Internett og finn ut meir om OL i Berlin i 1936. Skriv ein artikkel.

>>> 7

Vel ei av strofene frå "Til ungdommen!" som utgangspunkt for di eiga skriving. Du vel sjølv sjanger.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 286 til 371

{{Ramme:}}

### xxx3 \_Inger Hagerup\_ (1905-1985)

Inger Hagerup er i dag mest kjend for dei mange Damedikta sine. Ho har også skrive dikt der ho skildrar kvardagen til kvinner og forholdet mellom mann og kvinne. Den første diktsamlinga hennar, \_Jeg gikk meg vill i skogene,\_ kom i 1939. Ho skriv tradisjonelt når det gjeld form, og bruker fast rim og rytme i dikta sine. Kjende er også dikta ho skreiv under krigen. Ho var ein av forfattarane som mana til motstand mot okkupasjonsmakta.

\_Andre titlar\_

\_Så rart,\_ barnevers (1950)

\_Lille Persille,\_ dikt (1961)

\_Sånn vil du ho meg: 30 utvalgte dikt om kjærlighet,\_ dikt (1949)

\_Der kommer en pike gående,\_ memoarar (1965)

{{Ordforklaring:}}

-- okkupasjonsmakta: land som tek makta i eit anna land

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Diktet "Episode" er henta frå samlinga \_Videre\_, som kom ut i 1945.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- besk: med bitter smak

-- avmektig: makteslaus

{{Slutt}}

### xxx3 Episode

{{Dikt:}}

Det var på ingen måte noen trette.

Aldeles ikke, sa han. - Takk for mat.

Og ordene falt høflige og lette

og blinkende av gammelt, islagt hat.

Og: Velbekomme! svarte bare hun.

Så skjøv hun stolen inn til spisebordet,

mens hennes smale, sammenknepne munn

bygget en uforsonlig mur bak ordet.

De stod et lydløst øyeblikk på vakt

og lette begge efter nye våpen,

den spisse setningen de skulle sagt,

den aller siste beske, lille dråpen.

Hun følte ordene bli giftig til.

Den gule fryden ved å kunne såre

slo ut i henne, hensynsløs og vill.

Da strøk hans fingrer rådløst gjennom håret.

Og plutselig ble hennes øyne fulle

i en avmektig, uforklarlig smerte.

Hun merket dypt bak hat og nag og kulde

den spente streng fra hans til hennes hjerte.

{{Slutt}}

--- 287 til 371

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

I 1941 sette tyskarane Austvågøy i Lofoten i brann som hemn etter eit alliert åtak. Diktet "Aust-Vågøy" vart gitt ut anonymt og spreidd hemmeleg over heile landet.

{{Slutt}}

### xxx3 Aust-Vågøy

Mars 1941.

{{Dikt:}}

De brente våre gårder.

De drepte våre menn.

La våre hjerter hamre

det om og om igjen.

La våre hjerter hugge

med harde, vonde slag:

De brente våre gårder.

De gjorde det i dag.

De brente våre gårder.

De drepte våre menn.

Bak hver som gikk i døden,

står tusener igjen.

Står tusen andre samlet

i steil og naken tross.

Å, døde kamerater,

de kuer aldri oss.

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kven er "dei" som det blir fortalt om i diktet "Aust-Vågøy"?

>>> 2

Kva verkemiddel bruker Inger Hagerup i "Aust-Vågøy" for å understreke innhaldet i diktet? (Om verkemiddel, sjå \_Kontekst Basisbok,\_ kap. 5 og 7.)

>>> 3

Finn ti ord i diktet "Episode" som du synest får fram stemninga i diktet.

>>> 4

Kva slags forhold er det mellom ho og han i diktet "Episode"?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

På kva måte kunne diktet "Aust-Vågøy" vere med på å halde motet oppe under krigen?

>>> 6

Dramatiser "Episode". Lag fleire replikkar.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 288 til 371

### xxx3 Det er ingen hverdag mer

{{Dikt:}}

Gud, hvis du ennå ser:

det er ingen hverdag mer.

Det er bare stumme skrik,

det er bare sorte lik

som henger i røde trær!

Hør hvor stille det er.

Vi vender oss for å gå hjem,

men alltid møter vi dem.

Alt vi fornemmer en dag

er de dreptes åndedrag!

Om vi i glemsel går:

det er asken deres vi trår.

Gud, hvis du ennå ser:

det er ingen hverdag mer.

{{Slutt}}

{{Ordforklaring:}}

-- fornemme: føle, oppfatte

{{Slutt}}

--- 289 til 371

### xxx3 \_Gunvor Hofmo\_ (1921-1995)

Diktinga til Gunvor Hofmo er sterkt prega av hendingane under den andre verdskrigen. Dei uttrykkjer smertene og kjensla av noko uverkeleg etter krigen. Hofmo hadde sjølv ei god venninne som var jødisk, og som døydde i konsentrasjonsleir. Hofmo er ei av dei nyskapande modernistiske diktarane etter krigen. Ho skriv i ei tradisjonell form, men symbolbruken og samanlikningane ho bruker, har eit nytt uttrykk. Hofmo var i mange år psykiatrisk pasient, og ho levde store delar av livet isolert og einsam. Ho skreiv i alt 25 diktsamlingar. Dikta hennar er svært personlege og prega av einsemd og angst.

\_Andre titlar\_

\_Fra en annen virkelighet,\_ dikt (1948)

\_Veisperringer\_, dikt (1973)

\_Nå har hendene rørt meg,\_ dikt (1981)

\_Jeg glemmer ingen,\_ dikt (1999)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Diktet er frå debutsamlinga \_Jeg vil hjem til menneskene\_ (1946).

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva ord blir brukte for å skildre skrika, lika og trea i diktet?

>>> 2

Fjern orda. Opplever du diktet annleis no?

>>> 3

Vel dei orda du synest passar til stemninga i diktet: draum, uverkeleg, mareritt, spøkjelse, vennskap, kjærleik, natur, øydelegging, oppbygging, framtidstru, optimisme, pessimisme, vanvit, galskap, klagesong, fortviling, glede, misunning, frykt.

>>> 4

Kvifor vender "eg" i diktet seg til Gud, trur du?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Les "Blodspor" av Bakir Ahmethodzic eller dikta til Merima Maja Brkic i \_Kontekst Tekstar 2.\_ Samanlikn tekstane og korleis dei ulike krigsopplevingane er skildra.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 290 til 371

### xxx3 \_Anne Frank\_ (1929-1945)

Anne Frank var tysk jøde. Saman med familien kom ho til Nederland 1933-1934 da dei frykta for livet sitt under Hitler-styret. Under den andre verdskrigen budde familien i skjul i 25 månader. Etter å ha vorte forrådde vart dei tekne til fange og sende til konsentrasjonsleiren Bergen-Belsen i 1944. Anne Frank døydde i leiren, 15 år gammal.

I dag er ho verdskjend for dagboka ho skreiv i den perioden dei budde i skjul. Far til Anne Frank, som var den einaste i familien som overlevde, gav ut dagboka til dottera for å heidre henne og alle dei andre som døydde under holocaust. Boka er omsett til 67 språk.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Anne Frank ville bli forfattar eller journalist. I 1942 fekk ho dagboka av foreldra sine i fødselsdagsgåve. Det var rett før familien måtte flykte. Ho kalla dagboka Kitty. Da familien vart teken, tok ein venn av familien vare på dagboka, som far til Anne Frank fekk utgitt i 1947.

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Anne Franks dagbok

\_Fredag, den 9. oktober 1942\_

  Kjære Kitty,

  i dag har eg berre trist og deprimerande nytt. Dei jødiske vennene våre blir arresterte i grupper. Gestapo behandlar dei slett ikkje pent. Dei blir sende til Westerbork i kuvogner, til den store jødeleiren i Drente. Miep fortalde om nokon som flykta frå Westerbork. Det må vere heilt forferdeleg der. Menneska får nesten ikkje mat, for ikkje å snakke om drikke. Berre ein time om dagen får eit par tusen menneske bruke vatn og do og vaskerom der. Menn og kvinner søv hulter til bulter, og kvinnene og barna får av og til klipt av seg håret. Det er nesten uråd å flykte. Menneska er merkte av dei glattklipte hovuda og mange også av at dei ser jødiske ut.

  Når alt er så frykteleg i Nederland, korleis må det da ikkje vere i Polen? Vi går ut frå at dei fleste blir myrda. Den engelske radiosendaren snakkar om at dei blir gassa i hel, og kanskje er det den raskaste dødsmåten.

--- 291 til 371

Eg er heilt forvirra. Miep fortel alle desse redselshistoriene så gripande og er sjølv veldig opprørt. For ei stund sidan sat til dømes ei gamal lam, jødisk kvinne utanfor døra si og venta på Gestapo som hadde gått for å hente ein bil, så dei kunne køyre henne bort. Den gamle kroken var så redd for skytinga mot dei engelske flya og for dei skarpe lyskastarane som flerra lufta. Likvel torde ikkje Miep å hente henne inn, det var ingen som ville gjere det. Dei tyske herrane er ikkje snerpete med straffer.

  Bep er også stille. Vennen hennar måtte til Tyskland. Kvar gong flya kjem over husa våre, er ho redd for at dei skal sleppe bombelasta si, som ofte er på meir enn ein million kilo, i hovudet på Bertus. Eg synest ikkje akkurat det er særleg passande med vitsar som "ein million får han sikkert ikkje" og "ei einaste bombe er nok". Bertus er ikkje den einaste som må reise, kvar dag køyrer det bort tog som er fulle av unge menneske. Somme klarer å kome seg i løynd når toget stansar på ein liten jernbanestasjon, og så går dei i dekning. Det er kanskje ein liten prosent som klarer det.

Eg er enno ikkje ferdig med klagesongen. Har du nokon gong høyrt om gislar? Det er det siste dei har begynt med som straffemetode for sabotasje. Det går ikkje an å tenkje seg noko verre. Velvørde, uskyldige borgarar blir arresterte og ventar på å bli drepne. Er det sabotasje ein stad utan at den skyldige blir funnen, stiller Gestapo roleg om lag fem gislar opp mot veggen. Ofte står dødsmeldingane i avisene. Desse brottsverka blir da kalla ei "lagnadstung ulykke".

  Tyskarane er sanneleg eit fint folk, og eg er jo også eigentleg tysk! Men nei, Hitler har for lenge sidan gjort oss statslause. Og dessutan finst det ikkje større fiendskap i verda enn mellom tyskarar og jødar.

  Di Anne

{{Bilete:}}

Bilettekst: Minnestein i Bergen-Belsen, der folk frå heile verda legg ned bilete, blomstrar og andre helsingar.

{{Slutt}}

\_Måndag kveld den 8. november 1943\_

Kjære Kitty,

  dersom du kunne lese bunken min med brev etter kvarandre, ville du sikkert leggje merke til at dei er skrivne i ulike stemningar. Eg synest det er dumt at eg er så avhengig av stemningar her i bakbygningen. Det gjeld ikkje berre meg, men alle saman. Når eg les ei bok som gjer inntrykk på meg, må eg først få orden på meg sjølv før eg går inn til dei andre, for elles ville dei tru at det var noko i vegen med hovudet mitt. Nett no er eg på nytt i ein periode da eg kjenner meg trist, noko du sikkert vil merke. Eg kan verkeleg ikkje seie deg kvifor, men eg trur det kjem av at eg er feig, ei kjensle eg stadig vekk støyter på i meg!

  Medan Bep var her i kveld, ringde det lenge, sterkt og gjennomtrengjande på dørklokka. Eg vart kvit i ansiktet, fekk vondt i magen og hjartebank fordi eg vart så redd.

--- 292 til 371

Når eg ligg i senga om kveldane, ser eg meg åleine i eit fengsel utan far og mor. Ofte virrar eg rundt på gata, eller bakbygningen brenn, eller dei kjem for å hente oss, og eg blir så fortvila at eg legg meg under senga. Eg ser alt like tydeleg som om eg skulle ha opplevd det. Og samtidig denne kjensla av at alt saman kunne hende når som helst.

  Miep seier ofte at ho misunner oss fordi vi har det fredeleg her. Det kan nok vere rett, men ho tenkjer ikkje på kor redde vi er.

  Eg kan slett ikkje sjå for meg at verda nokon gong blir normal for oss igjen. Rett nok snakkar eg om "etter krigen", men da er det som om eg snakkar om eit luftslott, noko som aldri kan bli verkeleg.

  Eg tenkjer på oss åtte i bakbygningen som om vi var ein flik av blå himmel omkransa av svarte, svarte regnskyer. Den vesle, runde flekken som vi står på, er trygg enno, men skyene kjem stadig nærmare, og ringen som skill oss frå faren som nærmar seg, blir stadig trongare. No har vi så mykje fare og mørke rundt oss at vi støyter borti kvarandre i fortvila leiting etter å bli redda. Vi ser alle saman ned, der menneska kjempar mot kvarandre, vi ser opp der det er fredeleg og vakkert, og vi er stengde inne av den dystre massen som ikkje vil sleppe oss ned og heller ikkje opp, men som står framfor oss som ein ugjennomtrengjeleg mur som vil knuse oss, men som ikkje kan det enno. Eg kan ikkje anna enn å rope og trygle: "Å, ring, ring, bli vidare og opne deg for oss!"

  Di Anne

\_Måndag den 6. mars 1944\_

  Kjære Kitty,

  synest du det er sprøtt at eg kjenner meg litt ansvarleg for Peter etter at han fortalde meg om foreldra sine? Det er som om kranglinga vedkjem meg like mykje som han. Men eg tør ikkje snakke meir med han om det, for eg er redd han ikkje liker det. For alt i verda vil eg ikkje vere kjenslekald no.

  Eg såg på ansiktet til Peter at han grublar like mykje som eg, og i går kveld gjorde det meg sint da frua ironisk sa: "Tenkjaren!" Peter raudna og vart sjenert, og eg eksploderte nesten.

  At dei ikkje kan halde munn! Det er vondt å sjå kor einsam han er, utan at eg kan gjere noko med det. Eg kan kjenne det så godt som om det var meg det handla om, kor fortvila han ofte må vere når foreldra kranglar. Stakkars Peter, han har så stort behov for kjærleik!

Det lydde så hardt i øyra mine da han sa at han ikkje trong venner. Så feil han tek! Eg trur heller ikkje at han meinte desse orda heilt alvorleg. Han klamrar seg berre til manndommen i seg, einsemda og

--- 293 til 371

den påtekne likesæla for ikkje å falle ut av rolla som dreiar seg om at han aldri, aldri vil vise korleis han har det. Stakkars Peter, kor lenge kan han spele denne rolla? Vil det ikkje kome eit frykteleg utbrott etter denne overmenneskelege påkjenninga? Å, Peter, om eg berre kunne og fekk lov til å hjelpe deg! Saman skulle vi jage bort einsemda vår!

  Eg tenkjer mykje, men seier ikkje stort. Eg er glad for å sjå han, og særleg dersom sola skin samtidig. I går var eg ganske lausslept da eg vaska håret og heile tida visste at han var i rommet ved sida av. Eg kunne ikkje noko for det. Dess stillare og alvorlegare eg er inne i meg, dess meir bråkete blir eg utanpå. Kven kjem til å bli den første som gjennomskodar dette panseret og trengjer gjennom det?

  Men det er fint at van Daans ikkje har døtrer. Erobringa mi ville ikkje ha vore så vanskeleg, så herleg og lokkande dersom eg ikkje følte meg så tiltrekt av det motsette kjønnet!

  Di Anne M. Frank

P.S. Du veit at eg skriv alt rett ut til deg. Derfor må eg også seie deg at eg lever frå det eine møtet til det andre. Heile tida håper eg å oppdage at han ventar slik på meg også, og eg blir heilt frå meg av glede når eg merkar dei små, sjenerte uttrykka hans. Etter mi meining ville han uttrykkje seg akkurat slik som eg, og kanskje er det hjelpeløysa hans som rører meg slik.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva fortalde Miep om jødeleiren i Westerbork?

>>> 2

Kva slags informasjon har Anne fått om korleis dei behandlar jødane i Westerbork?

>>> 3

Kvifor vart Anne redd da det ringde på dørklokka, trur du?

>>> 4

Kva er det Peter og Anne har snakka om? Skriv ned stikkord ut frå det du har fått vite i teksten.

>>> 5

Kva trur du Anne føler for Peter?

\_Ut av teksten\_

>>> 6

Skriv ein tenkt dialog mellom Anne og Peter.

>>> 7

Vel éi av oppgåvene:

a. Finn ut meir om livet til Anne Frank ved å søkje på Internett. Skriv

eit intervju der du får fram noko av det du har funne. (Om intervju, sjå \_Kontekst Basisbok,\_ kap. 6.)

b. Finn ut meir om jødeforfølginga ved å søke på Internett. Skriv ein

artikkel der du på ein sakleg måte legg fram det du har funne. (Om artiklar, sjå \_Kontekst Basisbok\_ kap. 6.)

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.--- 294 til 383

### xxx3\_Stig Dagerman\_ (1923-1954)

Stig Dagerman er ein av dei mest lesne svenske novelleforfattarane. Kvart år blir det delt ut ein litteraturpris i Sverige, Stig Dagerman-priset. Prisen går til den, dei eller den organisasjon som har merkt seg ut i å verne om det frie ordet og verdien i det. Dagerman voks opp hos besteforeldra sine, delvis svikta av begge foreldra. Han debuterte som 22-åring med romanen \_Ormen\_ (1945), som har skrekk og angst som tema. Sjølv hadde han på mange måtar eit tungt liv, med store depresjonar. Han var redaktør og forfattar i det svenske bladet Arbetaren, der han publiserte dikta sine, som han kalla \_dagsedel\_ - over 1300 stykke til saman!

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Novella vart skriven til ein trafikktryggleikskampanje i Sverige i 1948. Ho vart filmatisert i 1953.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- snett: skrått

-- rågåker: rugåker

-- by: landsby

-- livstycke: gammaldags klesplagg for overkroppen

-- plånbok: lommebok

-- kylaren: grillen på bil (luftinntaket framme)

s. 295

-- kofångar: støytfangar

-- å: elv

-- al: oretre

-- eka: pram

-- förlora: miste

-- trädgården: hagen

-- nymornade människor: menneske som nettopp har vakna

-- moln: sky

-- damm: støv

-- fläkta: lufte

-- geting: veps

-- fasa: redsel

{{Slutt}}

### xxx3 Att döda ett barn

Det är en lätt dag och solen står snett över slätten. Snart skall klockorna ringa, ty det är söndag. Mellan ett par rågåkrar har två unga hittat en stig, som de aldrig förut gått och i slättens tre byar blänker fönsterrutorna. Män rakar sig framför speglarna på köksborden och kvinnor skär gnolande upp bröd till kaffet och barn sitter på golven och knäpper sine livstycken. Det är den lyckliga morgonen till en ond dag, ty denna dag skall ett barn dödas i den tredje byn av en lycklig man. Ännu sitter barnet på golvet och knäppar sitt livstycke och mannen som rakar sig säger att i dag skall de ta en roddtur nerför ån och kvinnen gnolar och lägger upp det nyskurna brödet på ett blått fat.

Det far ingen skugga över köket og ändå står mannen som skall döda barnet vid en röd bensinpump i den första byn. Det är en lycklig man, som tittar in i en kamera och i glaset ser han en liten blå bil och bredvid bilen en ung flicka som skrattar. Medan flickan skrattar och mannen tar den vackra bilden, skruvar bensinförsäljaren fast locket på tanken och säger att de får en fin dag. Flickan sätter sig i bilen och mannen som skall döda et barn tar upp sin plånbok ur fickan och säger att de skall åka til havet och vid havet skall de låna en båt och ro långt, långt ut. Genom de nerskruvade rutorna hör flickan i framsätet vad han säger, hon blundar och när hon blundar ser hon havet och mannen bredvid sig i båten. Det är ingen ond man, han är glad och lycklig och innan han stiger in i bilen står han ett ögonblick framför kylaren, som gnistrar i solen och njuter av glansen och doften av bensin och hägg. Det faller ingen skugga över bilen och den blanka

--- 295 til 371

kofångaren har inga bucklor och inte heller är den röd av blod.

Men samtidigt som mannen i bilen i den första byn slår igen dörren till vänster om sig och drar ut startknappen, öppnar kvinnan i köket i den tredje byn sitt skåp och hittar inget socker. Barnet, som har knäppt sitt livstycke och knutit sine skor, står på knä på soffan och ser ån som slingrar sig mellan alarna och den svarta ekan, som ligger uppdragen i gräset. Mannen, som skall förlora sitt barn, är färdigrakad och viker just ihop spegeln. På bordet står kaffekopparna, brödet, grädden och flugorna. Det är bara sockret som fattas, och modern säger åt sitt barn att springa till Larssons och låna några bitar. Och medan barnet öppnar dörren ropar mannen efter det att skynda på, för båten väntar på stranden och de skall ro så langt som de aldrig förut rott. När barnet sedan springer genom trädgården tänker det hela tiden på ån och på fiskarna som slår och ingen viskar till det, att det bara har åtta minutter kvar att leva och att båten skall ligga där den ligger hela den dagen och många andra dagar.

  Det är inte långt till Larssons, det är bara tvärs över vägen, och medan barnet sedan springer över vägen, far den lilla blå bilen in i den andra byn. Det är en liten by med små röda hus och nymornade människor som sitter i sina kök med kaffekoppen höjd och ser bilen susa förbi på andra sidan häcken med ett högt moln av damm bakom sig. Det går mycket fort och mannen i bilen ser popplarna och de nytjärade telegrafstolparna skymta förbi som gråa skuggor. Det fläktar sommar gjenom vindrutan, de rusar ut ur byn, de ligger fint och säkert mitt på vägen och de är ensamma på vägen - ännu. Det är skönt att färdas alldeles ensam på en mjuk, bred väg och ute på slätten går det finare. Mannen är lycklig och stark och med högra armbågen känner han sin kvinnas kropp. Det är ingen ond man. Han har bråttom till havet. Han skulle inte kunna göra en geting förnär, men ända skall han snart döda ett barn. Medan de rusar fram mot den tredje byn, sluter flickan åter ögonen och leker att hon inte skall öppna dem förrän de kan se havet och hon drömmer i takt med bilens mjuka krängningar om hur blankt det skall ligga.

Ty så obarmhärtigt är livet konstruerat att en minut innan en lycklig man dödar ett barn, är han ännu lycklig och en minut innan en kvinna skriker av fasa, kan hon blunda och drömma om havet och den sista minuten i ett barns liv kan detta barns föräldrar sitta i ett kök och vänta på socker och tala om sitt barns vita tänder och om en roddtur och barnet självt

--- 296 til 371

kan stänga en grind och börja gå över en väg med några sockerbitar inslagna i vitt papper i högra handen och hela denna sista minut ingenting annat se än en lång blank å med stora fiskar och en bred eka med tysta åror.

  Efteråt är allting försent. Efteråt står en blå bil på sned över vägen och en skrikande kvinna tar handen från munnen och handen blöder. Efteråt öppnar en man en bildörr och försöker stå på benen fast han har ett hål av fasa inom sig. Efteråt ligger några vita sockerbitar meningsløst utströdda i blod och grus och ett barn ligger orörligt på magen med ansiktet hårt pressat mot vägen. Efteråt kommer två bleka människor, som ännu inte fått dricka sitt kaffe, utspringande genom en grind och ser en syn på vägen som de aldrig skall glömma. Ty det är inte sant att tiden läker alla sår. Tiden läker inte ett dödat barns sår och den läker mycket dåligt smärtan hos en mor, som glömt köpa socker och skickar sitt barn över vägen för att låna och lika dåligt läker den ångesten hos en en gång lycklig man som dödat det.

  Ty den som har dödat ett barn åker inte till havet. Den som har dödat ett barn åker långsamt hem under tystnad och bredvid sig har han en stum kvinna med ombunden hand och i alla byar som de passerar ser de inte en enda glad människa. Alla skuggor är mycket mörka och när de skils är det fortfarande under tystnad och mannen som dödat barnet vet att denne tystnad är hans fiende och att han kommer att behöva år av sitt liv för att besegra den genom att skrika att det inte var hans fel. Men han vet att det är lögn och i sina nätters drömmar skall han i stället önska att få en enda minut av sitt liv tillbaka för att göra denna enda minut annorlunda.

  Men så obarmhärtigt är livet mot den som dödat ett barn att allting efteråt är för sent.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kven er det som sit i bilen som køyrer gjennom byane?

>>> 2

Kvifor spring barnet over vegen?

>>> 3

Kva er grunnen til at mannen som køyrer bilen, i utgangspunktet er lykkeleg?

>>> 4

Lag eit oversyn over personane i novella og kva val dei tek som får innverknad på hendingsgangen.

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Skriv ei novelle der du lèt to parallelle handlingar møte kvarandre slik som i novella "Att döda ett barn".

>>> 6

Lag ein brosjyre der målet er å få folk til å betre trafikktryggleiken.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 297 til 371

### xxx3 \_Ernest Hemingway\_ (1899-1961)

Ernest Hemingway tok tidleg til å arbeide som journalist og publiserte den første teksten sin som 17-åring. Bakgrunnen hans som journalist er kanskje grunnen til den ordknappe, objektive skrivestilen. Hemingway er kjend for å seie mykje med få ord. Skrivestilen hans har derfor vore omtala som "isfjellsteknikk" - det meste ligg under overflata. Denne stilen har vore til inspirasjon for mange forfattarar. Han fekk nobelprisen i litteratur i 1954.

Hemingway er også kjend for den røffe livsstilen sin. Av faren lærte han tidleg å drive jakt og fiske, og han gjekk på bjørnejakt, boksa, dreiv med tyrefekting og drakk store mengder alkohol. Ulykkene forfølgde Hemingway. Under den første verdskrigen vart han såra av ein granat, og han var med i fleire bilulykker og flyulykker, men overlevde alt. Den siste ulykka kosta han livet; det skjedde da geværet hans gjekk av medan han reinsa det.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Novella er frå \_Samlede noveller,\_ utgitt første gongen i Noreg i 1948.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- vaktler: små hønsefuglar

-- støkket: skremde opp

{{Slutt}}

### xxx3 Ventetiden

Han kom inn for å lukke vinduet mens vi ennå lå i sengen, og jeg så han så syk ut. Han hutret og var hvit i fjeset, og gikk langsomt som om det gjorde vondt å bevege seg.

  - Hva er det, gutten min?

  - Jeg har vondt i hodet.

  - Det er best du går og legger deg igjen.

  - Nei, det er ikke noe.

  Da jeg kom ned, hadde han kledd på seg og satt borte ved peisen, en niåring som så riktig syk og elendig ut. Da jeg kjente på pannen hans, skjønte jeg at han hadde feber.

  - Gå opp og legg deg, sa jeg, du er ikke bra.

  - Det er ikke noe.

  Doktoren kom og tok temperaturen.

  - Hva har han? spurte jeg.

  - Hundre og to.

  Han brukte vanlig amerikansk termometer.

  Nedenunder ga doktoren meg tre forskjellige medisiner til ham,

--- 298 til 371

tre slags tabletter i hver sin farge, et feberstillende middel, et avførende, og et for halsen. - En har ikke influensa hvis en ikke har vondt i halsen, forklarte han. Han lot til å ha greie på alt når det gjaldt influensa, og sa at det var ikke noen grunn til engstelse før en fikk hundre og fire i feber. - Den influensaen som gikk nå var meget lett, sa han, - og det var ingen fare så lenge det ikke utviklet seg til lungebetennelse.

  Da jeg kom opp til gutten igjen, skrev jeg opp feberen, og når han skulle ta de forskjellige tablettene.

  - Skal jeg lese litt for deg?

  - Ja takk, sa han. - Hvis du vil.

  Han var hvit i ansiktet, og hadde svarte groper under øynene. Han lå ganske stille, og syntes å være likeglad med alt.

  Jeg leste høyt av Howard Pyles \_Sjørøverboka\_. Men jeg så at han ikke fulgte med.

  - Hvordan går det med deg, Småen?

  - Akkurat som før.

  Jeg satt ved fotenden av sengen og leste for meg selv mens jeg ventet på at det skulle bli tiden til å gi ham en ny tablett. Det ville vært naturlig om han hadde sovnet, men da jeg så på ham, stirret han mot fotenden av sengen og så så underlig ut.

  - Vil du ikke prøve å sove. Jeg skal vekke deg når du skal ha medisinen din.

  - Jeg vil helst være våken.

  Litt etter sa han: - Du behøver ikke å sitte hos meg, pappa, hvis du syns det er kjedelig.

  - Jeg syns ikke det er kjedelig kan du skjønne.

  - Nei, jeg mener du behøver ikke å sitte her hvis du tror du kommer til å kjede deg.

  Jeg tenkte at han kanskje snakket litt i ørska, og da jeg hadde gitt ham de tablettene han skulle ha klokken elleve, gikk jeg ut en tur.

  Det var en kald, klar dag, det hadde falt sludd som var frosset, så det så ut som om alle de nakne trærne, krattet og kvisteveden var lakkert med is. Jeg tok den irske setterhvalpen med oppover veien og tvers over det islagte tjernet. Det var vanskelig å holde seg på bena på den speilglatte flaten, og den rødbrune hunden gled, og potene glapp, og jeg gikk kraftig over ende to ganger, den ene gangen mistet jeg geværet som seilte bortover isen.

Vi støkket en flokk vaktler under en høy leireskrent med kratt øverst som lutet utover, og jeg skjøt to idet de forsvant over kanten. Noen av flokken slo seg ned i trærne, men de fleste spredte seg og stakk seg bort i kvisthaugene, så jeg måtte trampe hardt i den sprø, nedisete kvisten for å få dem til å fly opp. Det var vanskelig å få skudd

--- 299 til 371

på dem der jeg balanserte oppe på de fjærende og ustø, isglatte kvisthaugene, og jeg skjøt to og bommet på fem, og dro hjemover igjen vel fornøyd med å ha funnet en flokk så nær huset, og glad for at det var så mange igjen til neste gang.

Hjemme sa de at gutten hadde nektet noen å komme inn i værelset til seg.

  - Dere må ikke komme inn, sa han. - Dere blir bare smittet.

  Jeg gikk opp og fant ham i nøyaktig samme stilling som da jeg forlot ham, hvit i fjeset, men med hektiske feberflekker øverst på kinnet. Han lå fremdeles og stirret stivt mot fotenden av sengen.

  Jeg tok temperaturen.

  - Hvor meget har jeg?

  - Omtrent hundre, sa jeg. Det var hundre og to komma fire.

  - Jeg hadde hundre og to, sa han.

  - Hvem har sagt det?

  - Doktoren.

  - Du har ikke noe temperatur å snakke om, sa jeg. - Det er iallfall ikke noe å være redd for.

  - Jeg er ikke redd, sa han, - jeg ligger bare og tenker.

  - Ikke anstreng hodet ditt, sa jeg. - Du kan trygt ta det med ro.

  - Jeg tar det med ro også, sa han og stirret stivt framfor seg. Han lå der anspent som om han tviholdt på noe.

--- 300 til 371

- Ta dette med en slurk vann.

  - Tror du det hjelper noe?

  - Ja, selvfølgelig.

  Jeg satte meg og åpnet \_Sjørøverboka\_ og begynte å lese, men jeg så at han ikke fulgte med, så jeg holdt opp.

  - Når omtrent tror du jeg kommer til å dø? spurte han.

  - Hva?

  - Hvor lenge omtrent tror du det er til jeg dør?

  - Du kommer da ikke til å dø! Hva er det i veien med deg?

  - Jo, det gjør jeg. Jeg hørte han sa hundre og to.

  - Ingen dør av hundre og to i feber. Du må ikke finne på sånne dumme ting.

  - Jo, jeg vet de gjør. På skolen i Frankrike sa de andre guttene at ingen kan leve med fire og førr i feber. Og jeg har hundre og to.

  Han hadde ventet på døden hele dagen, helt siden klokken ni om morgenen.

  - Stakkars gutten min, sa jeg. - Stakkars gamle Småen. Det er som med engelske mil og kilometer. Det er et annet slags termometer. På det termometeret er syv og tredve grensen for feber. På de vi bruker her er det åtte og nitti.

  - Er du sikker?

  - Helt sikker, sa jeg. - Det er som med engelske mil og kilometer. Det er akkurat som med hvor mange kilometer det blir når vi har bilen oppe i sytti engelske mil.

  - Å ja, sa han.

  Men blikket hans begynte langsomt å slippe fotenden av sengen. Samtidig løsnet han det stramme taket i seg selv, og dagen etter var han ikke stort tess, og begynte å gråte for rene bagateller.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Beskriv guten i novella.

>>> 2

Kvifor var guten likeglad og såg underleg ut da faren skulle lese for han?

>>> 3

Kvar er vendepunktet i novella?

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Lag eit dikt med ord frå verskildringane i novella.

>>> 5

Fleire saman: Dramatiser novella.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 301 til 371

### xxx3 \_Tove Jansson\_ (1914-2001)

Tove Jansson voks opp i Finland i ein kunstnarheim med ei mor som var teiknar og ein far som var skulptør. Ho var sjølv kunstnar; biletkunstnar, illustratør og forfattar. I dag er ho mest kjend for bøkene om Mummitrollet, og den første boka kom i 1946. Tove Jansson tek opp vanskelege tema som angst, einsemd og mobbing i barnebøkene sine, men ho gjer det med ein varme og humor som gjer stoffet lett tilgjengeleg for alle, både barn og vaksne. Bøkene hennar er fulle av kvardagsfilosofi og undring over små og store ting. Mummibøkene er i dag laga som film, teater, opera, teikneseriar og høyrespel, og dei er omsette til over 30 språk.

\_Andre titlar\_

\_Trollvinter\_, barnebok (1957)

\_Hvem skal trøste Knøttet,\_ barnebok (1960)

\_Det usynlige barnet,\_ barnebok (1962)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Utdraget er frå romanen \_Trollmannens hott\_ (1948).

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Trollmannens hatt

#### xxx4 Annet kapittel

\_hvor vi får høre om hvordan mummitrollet ble forvandlet til et spøkelsesdyr og endelig fikk hevn over maurløven, og om mummitrollets og Snusmumrikkens hemmelige nattevandring\_.

En varm og stille dag da sommerregnet falt over mummidalen, fant de på å leke gjemsel inne.

  Sniff stod i en krok med fjeset i labbene og telte høyt. Da han kom til ti, snudde han seg rundt og begynte å lete, først på de alminnelige gjemmestedene og siden på de rare.

  Mummitrollet lå under verandabordet og var litt urolig. Det var ikke noe fint sted, det følte han på seg. Sniff kom sikkert til å løfte opp bordduken, og da satt han fint i det.

  Mummitrollet så seg rundt, og da fikk han øye på den høye svarte hatten som noen hadde satt bort i kroken.

  Det var en strålende idé! Det ville ikke falle Sniff inn å røre hatten. Mummitrollet krøp fort og lydløst bort i kroken og trakk hatten ned over hodet. Den gikk ikke lenger enn til magen, men hvis han gjorde seg så liten han kunne og puttet halen inn under seg, ble han sikkert helt usynlig.

--- 302 til 371

Mummitrollet fniste litt for seg selv når han hørte hvordan alle de andre ble funnet, en etter en. Hemulen hadde tydeligvis gjemt seg under sofaen igjen; han fant aldri på noe bedre sted. Nå løp de rundt alle sammen og lette etter mummitrollet.

  Han ventet helt til han ble redd for at de skulle bli lei av å lete, da krøp han ut av hatten og stakk hodet inn av døren og sa: Tittit!

  Sniff stirret på ham en lang stund, så sa han temmelig uvennlig: Tittit sjøl.

  Hvem er det? hvisket Snorkfrøken.

De andre ristet på hodet og fortsatte å stirre på mummitrollet.

  Stakkars lille mummitroll! Han hadde blitt forvandlet til et veldig rart dyr mens han var i trollmannens hatt. Alt som var rundt på ham, hadde blitt smalt, og alt som var lite, hadde blitt stort. Og det aller rareste var at han selv var den eneste som ikke kunne se hva som hadde hendt.

  Nå ble dere nok forbauset, sa mummitrollet og tok usikkert et skritt bort mot dem på de lange, hengslete bena. Dere har ikke en anelse om hvor jeg har vært!

  Det interesserer oss ikke, sa snorken. Men du ser virkelig så stygg ut at noen og enhver kan bli forbauset.

  Så vemmelige dere er, sa mummitrollet bedrøvet. Dere måtte vel lete for lenge. Hva skal vi gjøre nå?

  Først og fremst burde du kanskje presentere deg, sa Snorkfrøken stivt. Vi vet jo slett ikke hvem du er.

  Mummitrollet så forbauset på henne, men så kom han til at det kanskje var en ny lek. Han lo begeistret og sa: Jeg er Kongen av California!

  Og jeg er snorkesøsteren, sa Snorkfrøken. Dette er min bror.

  Jeg heter Sniff, sa Sniff.

  Jeg er Snusmumrikken, sa Snusmumrikken.

  Æsj, så kjedelige dere er, sa mummitrollet. Kunne dere ikke ha funnet på noe rarere! Nå går vi ut, jeg tror det klarner.

  Han gikk ut på trappen, og de andre kom etter, meget forbauset og nokså mistenksomme.

  Hvem er det? spurte hemulen, som satt utenfor huset og telte støvdragere i en solsikke.

  Det er Kongen av California, sa Snorkfrøken nølende.

  Skal han bo her? spurte hemulen.

  Det må mummitrollet avgjøre, sa Sniff. Jeg lurer forresten på hvor det har blitt av ham.

  Mummitrollet lo. Du er virkelig ganske morsom av og til, sa han. Tenk om vi skulle lete etter mummitrollet!

{{Bilete:}}

Bilettekst: Frå Mummidalen, Naantali, Finland

{{Slutt}}

--- 303 til 371

Kjenner du ham? spurte Snusmumrikken.

  Tja, sa mummitrollet., Det får en si! Ganske godt i grunnen! Han var sprekkeferdig av begeistring over den nye leken og syntes han greide det storartet.

  Når ble du kjent med ham? spurte Snorkfrøken.

  Vi ble født samtidig, sa mummitrollet, og holdt på å eksplodere av latter. Men han er en ordentlig villstyring, dere! Det går nesten ikke an å ha ham inne i pene stuer!

  Fy, sånn får du ikke lov å snakke om mummitrollet, sa Snorkfrøken sint. Han er det beste trollet i verden, og vi er veldig glad i ham!

  Mummitrollet var henført. Er det sant! sa han. Jeg synes mummitrollet er en pest, jeg.

  Da satte Snorkfrøken i å gråte.

  Gå din vei, sa snorken truende. Ellers juler vi deg opp!

  Såså, sa mummitrollet forbauset. Det var jo bare lek! Jeg er veldig glad for at dere setter sånn pris på meg!

  Det gjør vi ikke, det! skrek Sniff iltert. Ta ham! Vekk med den vemmelige kongen som snakker stygt om mummitrollet vårt!

  Og de kastet seg over det stakkars mummitrollet, alle sammen på en gang. Han var altfor forbauset til å kunne forsvare seg, og da han omsider ble sint, var det for sent; han lå underst i en boksende og skrikende haug av armer, hoder og labber.

  Mummimamma kom ut på trappen.

  Hva går det av dere, unger! ropte hun. Hold opp å slåss med en gang!

  De juler opp Kongen av California! hikstet Snorkfrøken. Og med god grunn!

  Mummitrollet kravlet fram, medtatt og sint.

  Mamma! skrek han. Det var de som begynte! Tre mot en, det er ikke rettferdig!

  Det er jeg enig i, sa mummimamma alvorlig. Men du hadde vel ertet dem. Hvem er du forresten, lille dyr?

  Hold opp med den dumme leken, skrek mummitrollet. Dere er ikke det minste morsomme. Jeg er mummitrollet, og der står mammaen min på trappen. Nå kan dere gi dere!

  Du er ikke mummitrollet, sa Snorkfrøken full av forakt. Han har nydelige små ører, men dine ser ut som grytekluter!

  Mummitrollet tok seg forvirret til hodet og fikk tak i et par forferdelig store, rynkete ører. Men jeg \_er\_ mummitrollet! utbrøt han fortvilet. Tror dere meg ikke?

  Mummitrollet har en hale som er akkurat passe stor, men din ser ut som en lampebørste, sa snorken.

  Ja, det var sant! Mummitrollet kjente etter med skjelvende labber.

--- 304 til 371

Dine øyne er som tallerkener, sa Sniff. Mummitrollets var små og vennlige!

  Nettopp, bekreftet Snusmumrikken.

  Du er en bedrager, avgjorde hemulen.

  Er det ingen som tror på meg! utbrøt mummitrollet.

  Se nøye på meg, mamma, så må du da kjenne igjen mummibarnet ditt!

  Mummimamma så nøye på ham. Hun så inn i de redde tallerkenøynene, og så sa hun stille:

  Jo, du er mummitrollet.

  Og i samme øyeblikk begynte han å forvandles. Øynene og ørene og halen krøp sammen, og nesen og magen vokste. Og der stod mummitrollet foran dem i god behold og i all sin glans.

Kom i armene mine, sa mummimamma. Det lille mummibarnet mitt kommer jeg nok alltid til å kjenne igjen, skjønner du.

  Litt senere på dagen satt mummitrollet og snorken på et av de hemmelige stedene sine, det under sjasminbusken, der det er akkurat som en grønn, rund løvhytte.

  Ja, men det \_må\_ jo ha vært noen som har forvandlet deg, sa snorken.

  Mummitrollet ristet på hodet. Jeg så ikke noe rart, sa han. Og ikke spiste jeg noe eller brukte noen farlige ord.

  Men du kom kanskje til å gå inn i en trollring, foreslo snorken. Ikke så vidt jeg vet, sa mummitrollet. Jeg satt hele tiden under den svarte hatten som vi bruker til papirkurv.

  Inne i hatten? spurte snorken mistroisk.

  Nettopp, sa mummitrollet.

  De satt og grublet enda en stund. Så ropte begge to på en gang:

  Det må være ...! og stirret på hverandre.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kven er det mummitrollet leikar gøymsle med?

>>> 2

Kvar gøymde mummitrollet seg?

>>> 3

Kva skjedde da mummitrollet kom fram frå gøymestaden sin?

>>> 4

Korleis reagerer dei andre når dei trur mummitrollet er ein annan?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Lag ein teikneserie av utdraget.

>>> 6

Lag ein tekst der du intervjuar mummitrollet om den merkelege hendinga.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 305 til 371

### xxx3 \_André Bjerke\_ (1918-1985)

André Bjerke har ein variert forfattarskap. Han skreiv for barn, han skreiv krim, og han gjendikta ei rekkje av dei store utanlandske forfattarane. Han debuterte med diktsamlinga \_Syngende jord\_ i 1940. Barnedikta er humoristiske, og han leikar med språket både når det gjeld lydar og innhald. Kriminalromanane vart skrivne under pseudonymet Bernhard Borge. Ein av dei, \_De dødes tjern\_ (1942), er utgangspunktet for ein kjend norsk film med same tittel. Som Øverland var Bjerke riksmålsforkjempar. Han gjekk humoristisk til åtak på den nye modernistiske diktinga i \_Den bakvendte boken\_ (1949). Sjølv skreiv han i ei tradisjonell form. Han brukte mellom anna gamle klassiske diktoppsett som sonetten i sine eigne dikt - ei form som mellom andre Shakespeare brukte.

\_Andre titlar\_

\_Fakkeltog\_, dikt (1942)

\_Døde menn går i land,\_ kriminalroman under pseudonymet Bernhard Borge (1947)

\_For moro skyld,\_ dikt for barn (1956)

\_Fru Hitters datter og andre barnerim\_ (1966)

{{Ordforklaring:}}

-- riksmål: etter 1938 brukt om rettskrivingsnorm fastsett av Riksmålsforbundet, ei uoffisiell form av norsk skriftspråk

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Diktet er frå diktsamlinga \_Den hemmelige sommer\_ (1951).

{{Slutt}}

{{Ordforklaring:}}

-- morild: sjølvlysande plankton som ein kan sjå som lyspunkt i

havoverflata

s. 306

-- konkylie: stort sniglehus hos sniglar som lever i havet

s. 307

-- forsmedelig: nedverdigande

-- dønning: langsam bølgje

{{Slutt}}

### xxx3 De voksnes fest

{{Dikt:}}

Hva var det som foregikk

på de voksnes fest?

For timer siden var du sendt

inn i søvnen

forsvarlig innpakket

i dyne, godnattkyss og aftenbønn,

og de trodde du sov.

(Barn sover så lett!)

Men du lå med øyne

som morild i mørket;

du lå med ører,

du lå i en våkenhet, stillere enn søvn

og lyttet ...

--- 306 til 371

Fra stuen nedenunder

steg det latter opp

som bobler fra et havdyp

steg og brast

mot ditt vannspeil av lysvåken taushet.

Fra dypet der nede

klinket og sang det,

surret det gåtefullt

likesom fra kvernen

som maler på havsens bunn!

Hva \_var\_ de voksnes fest?

Hva var det for et fjernt og forbudt

konkyliedyp av et eventyr

som alltid begynte å tone

etter leggetid for barn?

Det måtte være de stores

havmørke hemmelighet

selve \_den\_

som gjorde dem til voksne:

Veldige vesner

med allvitende øyne

og havfruesmil ...

--- 307 til 383

Der lå du

i barnets forsmedelige fangedrakt,

buksebjørnen.

(Du skal sove nå! Sove!)

Det drømte i morilden:

"Når blir jeg stor?

Når får jeg vite det?"

Og det svarte en dønning av sort, vill sorg:

"Å, det er lenge til!

Lenge til! Lenge til!"

---

Din fangetid er endt.

Du er selv kommet ned i stuen,

og ingen dikterer deg lenger din leggetid.

Nå klinger din egen stemme i selskapet

("Skål, mine venner!")

opp mot et lyttende barneværelse.

Nå vet du hva som skjer

på de voksnes fest.

Nå vet du at havets hemmelige verden

ikke er vunnet, men tapt.

Det var ikke de der nede som levet

i det du hørte fra dypet dengang.

I \_deg\_ var festen, konkylien og havfruen,

og i \_deg\_ var kvernen

som maler på havsens bunn!

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Korleis opplever barnet festen dei vaksne har etter leggjetid?

>>> 2

Finn døme på ord som høyrer til sjøen, og som blir brukte i teksten.

>>> 3

Finn metaforar og samanlikningar i teksten. Kva trur du er grunnen til at André Bjerke vel desse orda når han skildrar festen til dei vaksne?

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Lag ei teikning til diktet.

>>> 5

Skriv ei halv side der du fortel kva slags draumar du hadde om framtida da du var barn.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 308 til 371

### xxx3 \_Tor Jonsson\_ (1916-1951)

Tor Jonsson voks opp i Lom, der han budde på husmannsplassen Kroken. Det var store klasseskilnader mellom bønder og husmenn i bygda, noko som kjem til uttrykk i tekstane hans. Dei har ofte ei dyster stemning og handlar om einsemd og lengselen etter kjærleik og død. Han bruker ofte ironi og sarkasme som verkemiddel. Han debuterte med diktsamlinga \_Mogning i mørkret\_ i 1943. Jonsson jobba med gardsarbeid og fekk seinare jobb som journalist i Dølens Blad. Han var også redaktør i Hallingdølen. Jonsson flytta til Oslo i 1950. Tor Jonsson hadde gjennom heile livet hatt det vanskeleg, og han tok livet av seg i 1951.

\_Andre titlar\_

\_Jarnnetter\_, dikt (1948)

\_Ein dagbok for mitt hjarte,\_ dikt (1951)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Teksten er frå artikkelsamlinga \_Nesler\_ (1952).

{{Slutt}}

{{Ordforklaring:}}

-- hekk: hang

s. 309

-- låtten: latteren

-- tagal: ein som teier

-- frega: spurde

s. 310

-- fåfengt: til fånyttes

-- brei og bygdalugom: Her: han gjorde seg brei for at bygdefolket

skulle synast at han var ein god kar

-- to-eine: to

s. 311

-- kom på prent: kom på trykk

{{Slutt}}

### xxx3 Liket

Grenda gav meg ein god venn i gutedagane og ungdomsåra. Arne var ikkje som dei andre gutane, tykte eg den gongen. No skjønar eg at han var som alle andre, det var berre det at eg fekk sjå han frå vennskapssida.

  Grenda drap Arne. Eg visste kven mordarane var, og sa det. Da glefste grenda etter mitt liv òg. Kven eg kan takke for at eg fremdeles lever, veit eg ikkje, - kanskje ein gud, eller eit dikt, eller ein tone. Eg veit det ikkje, og same kan det vera òg. Eg bryr meg ikkje med å takke andre enn dei eg kan takke oppi handa - eller med ei gjerning.

  I fjortenårsalderen fekk Arne ein augesjukdom og måtte sendast til Rikshospitalet. Han vart snøgt frisk att, men likevel vart det denne sjukdommen og byferda som gjorde at grenda vakna til mordargjerning.

  Eg gløymer aldri den dagen Arne kom heim frå sjukehuset. Vi gutane og mange av dei vaksne hadde møtt fram ved bilstasjonen, det var ikkje så ofte nokon der i grenda gjorde ein bytur.

  Bilen kom. Men denne kvelden var det ikkje sjåføren - den skravlete bensinguden - folk samla seg ikring. Nei, det var Arne. Han hoppa ut or bilen, blid og bleik i andletet som før. Men korleis var det han såg ut på kleda? Den blå genseren han reiste i, var ikkje å sjå. I staden hadde han fått på seg eit langt, rart, gråkvitt plagg, og på ryggen hekk det ned ein pose.

--- 309 til 371

- Det er ein anorakk, fortalde Arne glad, - han hadde fått anorakken hos slektningar i byen.

  Ingen lo straks. Men det grodde fram ein uhyggeleg kald flir i andleta. Eg stod tett ved Arne og kjende meg avundsjuk.

Da kom Anders. Han gjekk i ei gul vindjakke, som dei fleste vaksnekarane, nakkehåret måla kragen svartare for kvar dag. Vindjakka var vid og gjorde Anders til ein brei og god kar i grenda. Han lika å stå midt i store karflokkar og styre låtten dit han ville.

  - Kjem guten att som lik, gol han brått, - eg synest han har fått på seg likskjorta!

  Før hadde fliren stått stygg, mager og uviss i andleta, no blømde han brått, i skratt. Raude tunger skaut rygg bak svarte tenner.

  - Liket! Liket! skreik eit par gutungar. - Eg såg at Arne var skadeskoten, hjelpelaus, munnen skalv. Sjølv hadde eg vorte like hjelpelaus i same stoda. Alle fattige er hjelpelause i striden mot den fattigdomsfeige låtten.

  Brått vart eg var augo kring meg. Folk såg på meg. Eg sansa meg i siste liten og slo i ein skrellande lått. Så var eg berga for denne gongen.

  Men Arne var mindre enn ein fjortenåring da han gjekk heim. Eg nådde han att bortanfor brua. Han var tagal, same kor mykje eg frega og spurde etter korleis det var i byen. Da vi var så langt komne at vi såg heimehyttene våre, både han og eg, spurde han brått:

  - Synest du han er rar, denne anorakken? - Eg måtte seia som sant var at eg ynskte ein slik anorakk sjølv.

  - Men du lo, du òg. Han mistrudde meg, og eg såg mistrua sat i han etter eg hadde orsaka meg med at eg lo berre for det dei vaksne lo. Men underleg nok kjende eg at vi var venner likevel da vi skildest denne haustdagen -.

  - Denne haustdagen som brenn så klart i minnet her eg sit med blyant og papir og leitar meg attende gjennom svarte ungdomsår, leitar fram lærdom or ein vond lagnad. Denne haustdagen - gul og blodut av utbrent liv, bleik av unemnande undergangssorg - denne haustdagen som svara på den feige låtten min med stor stille, vart til evig haust i mitt eige medvit. Men etter kvart vart hauststilla i meg fylt av kviskreord, tagde ord -.

- Ord eg aldri fekk sagt til vennen Arne. Men heilt einslege orka vi ikkje vera nokon av oss, difor var vi venner, difor var vi saman dagstøtt. Saman gjekk vi for presten,

--- 310 til 371

og saman drakk vi oss fulle og gjekk på dans første gongen. Men når vi var saman med andre, vart det liksom ein kald vindgufs mellom oss. Når ungane ropa på Liket, når unggutane spurde etter likskjorta, når jentene kviskra og lo, så drog eg meg frå han og over til dei andre. Ja, gud hjelpe mi feige sjel, eg var med dei andre og lo for eg var redd.

På veggen heime hos Arne hekk anorakken ubrukt.

  Doktorsonen og prestesonen kjøpte seg anorakk. Arne gjekk i ei gammal, gul vindjakke og freista fåfengt å gjera seg brei og bygdalugom.

  Men alle stader han kom, vakna ein rop kring han: Liket! Meir og meir vart han tosken og tullingen i grenda, eit godfjottet gudsbarn utan gud, ei skyteskive for alle vindjakkekledde kyrkjegangsfolk.

  Når vi var to-eine, når vi slo saman einsemdene våre, da trudde vi på kvarandre. Det hende vi opna døra til rommet der draumane budde. Eg fortalde mangt som kunne dømt meg til bygdetulling om det hadde spurst. Difor kallar eg enno Arne min beste venn. Han nemnde aldri at eg heldt lag med mordarar iblant.

--- 311 til 371

Ei vakker 17. mai-natt hende det brått noko som skok fliren bort frå andleta ei stund. Arne skaut seg, sprengde seg i filler med dynamitt han hadde kjøpt dagen før. Dei vindjakkekledde, vanevise, hadde gud på tunga da dei plukka saman restane. Sidan var det skravla om så mangt - ei jente - sinnssjukdom -.

Gravferdsdagen var eg still og bortgøymd som dei andre, det høyrer til. Dei døde skal ha fred, berre dei levande kan drepast. Etterpå gjekk eg oppi lia med papir i lomma. Eg skreiv, skreiv om den døde og krona han med gravferdsdygder. Eg skreiv om dei som drap, brennande ord og beiske ord, brennande og beiske som min eigen ungdom. Det var svepeslag over det tunge, kalde bygdedyret.

  Orda mine kom på prent i bladet - og brått skein det kaldt av flir kring meg. Det vart ein krig for livet. Tankane mine var som knyttnevar år etter år. Ingen som ikkje har røynt det til inste grunn, veit kva makt det flirande bygdedyret eig. Ofte var eg nær ved å stupe, men da måtte eg alltid tenkje på Arne, det sprengde livet, det sprengde Liket -.

  - Liket - det er ikkje berre Arne lenger no når eg skriv desse orda. Det er noko ulykkeleg, stilt - ei bunden kraft. Det er alle desse redde, innestengde menneske, som knuser kvarandre og jagar kvarandre inn att i ei innestengd verd. Liket - det er alle som dagleg døyr og drep i ei verd der lykka er nær og berrsynt og livsens evangelium kan formast med to ord: Ver uredd.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kvifor var Arne på Rikshospitalet?

>>> 2

Kva var det som sette i gang mobbinga av Arne?

>>> 3

Korleis reagerte eg-personen på at dei andre lo av Arne? Kvifor reagerte han slik, trur du?

>>> 4

Kva trur du eg-personen meiner med at han fekk sjå Arne frå "vennskapssida"?

>>> 5

Korleis blir haustdagen skildra? Skriv ned orda som er brukte.

\_Ut av teksten\_

>>> 6

"Grenda drap Arne" står det i novella. På kva måte kan ei bygd drepe ein gut?

>>> 7

Skriv ein tekst der mobbing er tema. Vel sjanger.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 312 til 371

### xxx3 \_Samuel Beckett\_ (1906-1989)

Samuel Beckett var opphavleg frå Irland, men budde store delar av livet i Frankrike, der han mellom anna underviste i engelsk. Han fekk det første diktet sitt publisert i 1920. Under den andre verdskrigen var han aktiv i motstandsrørsla i Franrkike. Mange av verka hans er skrivne på fransk. Han blir rekna som den fremste representanten for absurd teater, og er ein av dei viktigaste modernistane i det førre hundreåret. Handlinga i stykka hans er ofte vanskeleg å forstå. Det er heller ikkje alltid lett å forstå personane som snakkar saman. Slik ville Beckett vise eit tilvære der folk snakkar forbi kvarandre. Grunnstemninga i tekstane hans er derfor pessimistisk. Han fekk nobelprisen i litteratur i 1969.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Utdraget er frå byrjinga av \_Mens vi ventar på Godot\_ (1948).

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Mens vi ventar på Godot

Første akt

\_(Landeveg. Eit tre. Kveld. Estragon sit på marka og prøver å ta av seg skoa. Han kavar og slit med begge hendene, stansar opp, heilt utkøyrt, kviler litt og går i gang att. Same spelet. Vladimir kjem inn.)\_

Estragon: \_(stansar på ny)\_ Nei, nå gir eg snart opp.

Vladimir: \_(nærmar seg med små, stive, trippande steg)\_ Eg byrjar å

tru det. Tanken baud meg lenge imot, og eg sa til meg sjølv, Vladimir, ver nå fornuftig, sa eg, du har enno ikkje prøvd alt. Og så tok eg kampen opp att. \_(Han samlar seg og tenkjer på kampen. Til Estragon)\_ Og her har vi deg altså igjen.

Estragon: Jaså, det trur du?

Vladimir: Fint å sjå deg att, for resten. Trudde du var borte for alltid.

Estragon: Det trudde eg òg.

Vladimir: DU, dette må vi feire. Men korleis? \_(Han tenkjer seg om)\_

Reis deg opp, da vel, så eg får ta om deg. \_(Han rekkjer handa fram til Estragon)\_

Estragon: \_(litt irritert)\_ Ta det nå litt med ro. \_(Pause)\_

Vladimir: \_(iskaldt)\_ Går det an å få vite kvar herren har sove i natt?

Estragon: I ei grøft.

Vladimir: \_(forfærd)\_ I ei grøft? Kvar da?

Estragon: \_(utan å røre seg)\_ Der borte.

Vladimir: Og det var ingen som prylte deg?

--- 313 til 371

Estragon: Jo ... men ikkje så mykje at det gjorde noko.

Vladimir: Var det dei same som sist?

Estragon: Dei same? Eg har ikkje peiling. \_(Pause)\_

Vladimir: Når eg tenkjer meg om ... heilt sidan den gong ... så lurer eg

på kva det skulle blitt av deg ... utan meg ... \_(Fast)\_ Du hadde så menn ikkje vore anna enn ein liten haug med filler og bein i dag, for den saks skuld.

Estragon: \_(rasande)\_ Og kva så?

Vladimir: \_(sorgfull)\_ Det er altfor mykje for ein enkelt mann.

\_(Pause. Ivrig)\_ På den andre sida, har eg sagt til meg sjølv, kva tener det vel til å gå omkring og sture i dag. Det skulle vi ha tenkt på for lenge sidan, omkring 1900 og den tid.

Estragon: Nok om det. Hjelp meg å få av dette tullet.

Vladimir: Hand i hand skulle vi ha kasta oss ut frå toppen av

Eiffeltårnet, før nokon andre kom på det. Det ville ha gjort seg. Nå er det for seint. Dei vil ikkje eingong la oss få køyre opp. \_(Estragon kavar med skoa igjen)\_ Hei, kva er det du driv på med?

Estragon: Eg tar av meg skoen, ser du vel. Har det aldri falle deg inn å

gjera noko liknande?

Vladimir: Å, eg har tenkt på det heilt sidan den gong eg gav deg det

råd å gjera det dagleg. Du gjorde nok klokt i å høyre litt meir på ein venn.

Estragon: \_(svakt)\_ Hjelp meg da, vel!

Vladimir: Har du vondt nokon stad?

Estragon: Vondt? Ha! Han spør om eg har vondt!

Vladimir: \_(fer opp)\_ Det er alltid berre du som går rundt og har det

vondt. Eg tel visst ikkje, eg. Men du skulle prøvd å vera i mine bukser, da tenkjer eg pipa hadde fått ein annan lyd!

Estragon: Har du hatt det vondt?

Vladimir: Vondt? Ha! Han spør om eg har hatt det vondt!

Estragon: \_(peikar)\_ Det er ikkje grunn nok til å la vera å knappe

buksene.

Vladimir: \_(bøyer seg)\_ Å ja, det er sant. \_(Han knappar

buksesmekken)\_ Ingen slendrian i småting her i garden.

Estragon: Kva nyttar det vel at eg snakkar til deg, du ventar jo alltid til

siste sekund.

Vladimir: \_(drøymande)\_ Til siste sekund ... \_(Han tenkjer grundig)\_

Det er lenge til, men det kan bli ganske fint. Kven var det som sa det?

Estragon: DU vil altså ikkje hjelpe meg?

Vladimir: Stundom seier eg til meg sjølv, det kjem jo likevel, ein

vakker dag. Og da kjennest det så rart. \_(Han tar av seg hatten, ser inn i den, stikk handa inn i den, ristar pkå den og set den på seg att)\_ Korleis skal eg få sagt det? Letta og på same tid ... \_(Han leitar etter ord)\_

--- 314 til 371

... vettskremt! \_(Med ettertrykk)\_ Vettskremt. \_(Han tar av seg hatten igjen og kikkar inn i den)\_ Den sat, vel! \_(Han slår på hatten, som om han ville få eitkvart til å falle ut av den, kikkar inn i den att, og set den på seg)\_ Når alt kjem til alt ... \_(Med ein kraftinnsats har det lykkast Estragon å få av seg eine skoen. Han kikkar inn i den, stikk handa inn i den, rotar rundt, snur og vender på den, leitar på marka om noko skulle ha falle ut, finn ingen ting, kikkar inn i skoen på ny, med matt blikk)\_ Nå?

Estragon: Ingen ting.

Vladimir: Få sjå.

Estragon: Det er ingenting å sjå.

Vladimir: Prøv å ta han på igjen.

Estragon: \_(som har undersøkt foten sin)\_ Den har nok ikkje vondt av

å lufte seg litt.

Vladimir: Typisk. Skjelle ut skoen når det er foten som har skulda.

\_(Han tar av seg hatten igjen, kikkar inn i den, stikk handa inn i den, ristar den, bankar på den, blæs inn i den og set den på igjen)\_ Det byrjar å bli litt uhyggeleg, det her. \_(Pause. Estragon ristar på foten, sprikjer med tærne så lufta får sirkulere betre)\_ Den eine røvaren vart frelst. \_(Pause)\_ Det vil eg kalle ein heiderleg prosent. \_(Pause)\_ Gogo ...

Estragon: Kva er det?

Vladimir: Enn om vi angra?

Estragon: På kva?

Vladimir: Nå ja ... \_(Han famlar etter ord)\_ Vi treng vel ikkje akkurat å

gå i detaljar.

Estragon: På at vi er fødde? \_(Vladimir set brått til i å le høgt, men

sluttar like brått, tar seg til skrevet med forpint andlet)\_

Vladimir: Eg vågar ikkje så mykje som å le eingong.

Estragon: Litt av eit tap, så vidt eg kan forstå.

Vladimir: Berre smile. \_(Andletet hans strålar opp i eit umåteleg smil,

som stivnar, varer ei heil stund og sloknar så att)\_ Men det er ikkje det same. Forresten ... \_(Pause)\_ Du, Gogo ...

Estragon: \_(irritert)\_ Kva er det nå igjen?

Vladimir: Har du lese Bibelen?

Estragon: Bibelen ... \_(Han tenkjer etter)\_ Eg var jo fint nøydd til å

bla i den ein gong.

Vladimir: \_(forundra)\_ Du meiner på den gudlause skolen?

Estragon: Gudlaus eller ikkje, det veit nå ikkje eg.

Vladimir: DU tar visst feil av skolen og fyllearresten.

Estragon: Det kan godt vera. Eg kan enno minnast kartet av Det

Heilage Landet. Fargane. Fantastisk. Dødehavet lyseblått.

--- 315 til 371

{{Bilete:}}

Bilettekst: Toralv Maurstad og Espen Skjønberg spelar i Vente på Godot, Nationaltheatret, 2005

{{Slutt}}

Eg vart tørst berre av synet.

Dit dreg vi på bryllaupsreise, sa eg til meg sjølv. Kastar oss i bølgjene. Lykkelege, glade.

Vladimir: DU skulle vore diktar.

Estragon: Det har eg også vore. \_(Peikar på fillene sine)\_ Du kan kje

sjå det på meg? Eller kva?

Vladimir: Det var noko eg skulle til å seia ... Korleis går det med

foten?

Estragon: Han er hoven.

Vladimir: Å ja, nå kom eg på det, det var denne historia om røvarane.

   Hugsar du?

Estragon: Nei

Vladimir: Viss du vil, skal eg fortelja.

Estragon: Nei.

Vladimir: Det får tida til å gå. \_(Pause)\_ Det var ein gong to røvarar

som vart krossfesta saman med Frelsaren. Dei ...

Estragon: Saman med kven?

Vladimir: Frelsaren. To røvarar. Dei seier at den eine vart frelst og den

andre ... \_(Han leitar etter ordet som er det motsette av frelst)\_ ... gjekk fortapt.

Estragon: Frelst - frå kva?

Vladimir: Helvete, vel.

Estragon: Eg stikk av. \_(Han rører seg ikkje)\_

Vladimir: Men du ... \_(Pause)\_ Korleis kan det ha seg ... Eg plagar deg

vel ikkje?

--- 316 til 371

Estragon: Eg høyrer ikkje etter.

Vladimir: Korleis kan det ha seg at av alle dei fire evangelistane er det

berre ein som framstiller sakene slik? For dei var jo til stades alle fire - iallfall like ved, så vidt eg veit. Og berre ein einaste nemner noko om at den eine røvaren vart frelst. \_(Pause)\_ Høyr her, Gogo, du kunne nå i det minste gi eit slags svar av og til!

Estragon: Eg høyrer jo etter.

Vladimir: Tenk, ein av fire, du. Og av dei andre tre er det to som ikkje

seier eit steinsens ord om røvarane i det heile tatt, og den tredje fortel at dei hang der og skjelte han ut, begge to.

Estragon: Kven?

Vladimir: Kva?

Estragon: Eg forstår ikkje eit kvekk. \_(Pause)\_ Kven var det dei

skjelte ut?

Vladimir: Frelsaren, vel.

Estragon: Kvifor det?

Vladimir: Fordi han ikkje ville frelse dei.

Estragon: Frå helvetet?

Vladimir: Nei, gi deg nå! Frå døden, vel.

Estragon: Og så?

Vladimir: Ja så gjekk det som det måtte gå - fortapte begge to.

Estragon: Er kje det i orden, det, da?

Vladimir: Men han andre har jo sagt at det var ein som vart frelst.

Estragon: Kjære vene, du forstår da vel det at dei er ikkje einige. Det

er det heile.

Vladimir: Men dei var jo der, alle fire. Og berre ein av dei nemner noko

om at den eine røvaren vart frelst. Er det nokon grunn til å tru meir på han enn på dei andre?

Estragon: Kven er det som trur på han, da?

Vladimir: Alle, vel. Det er ingen som kjenner nokon annan versjon.

Estragon: Folk er nå temmeleg tjukke i hue òg. \_(Han reiser seg

langsamt, går haltande over til venstre, stansar og ser langt bortover, skyggjer med handa over augo, snur seg, går mot høgre, ser langt bortover. Vladimir følgjer han med augo, så går han bort og plukkar opp skoen hans, kikkar inn i den, men slepper den lynsnart)\_

Vladimir: Huff! \_(Han spyttar. Estragon kjem tilbake til sentrum av

scenen og stirer mot bakgrunnen)\_

Estragon: For eit praktfullt landskap! \_(Han snur seg og går fram til

rampen, ser på publikum)\_ Smilande utsikter! \_(Snur seg mot Vladimir)\_ Kom, så går vi.

Vladimir: Det kan vi nok ikkje.

Estragon: Kvifor det?

Vladimir: Vi må vente på Godot.

--- 317 til 371

Estragon: å ja, det er sant. \_(Pause)\_ Er du sikker på at det var her?

Vladimir: Kva da?

Estragon: Vi skulle vente.

Vladimir: Han sa jo ved treet. \_(Dei ser nøye på treet)\_ Kan du sjå

fleire tre?

Estragon: Kva er det slags tre?

Vladimir: Skulle tru det var ein pil.

Estragon: Kvar er det blitt av lauvet?

Vladimir: Må ha døydd ein stille død.

Estragon: Ingen tårer dryp frå greinene.

Vladimir: Med mindre det er utanom sesongen.

Estragon: Det skulle vel aldri vera reine skjære slumpen? Vladimir:

\_Du\_ meiner ein busk?

Estragon: Reine skjære slumpen, sa eg.

Vladimir: Reine ... \_(Tar seg i det)\_ Kva er det du prøver å innbille

meg?

At vi kanskje har tatt feil av staden?

Estragon: Han skulle ha vore her nå.

Vladimir: Han har ikkje sagt så heilt visst at han kjem.

Estragon: Om han nå slett ikkje kjem?

Vladimir: Så får vi koma att i morgon.

Estragon: Og dagen etterpå der igjen.

Vladimir: Kan hende.

Estragon: Og slik vil det halde fram.

Vladimir: Ja, det vil seia ...

Estragon: Heilt til han kjem.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva får vi vite om Vladimir og Estragon?

>>> 2

Prøv å finne ut kor mange ulike emne som blir tekne opp under samtalen mellom Vladimir og Estragon. Lag teljestrekar medan du les gjennom teksten.

>>> 3

Kven trur du Godot er?

\_Ut av teksten\_

>>> 4

På kva måte skil denne teksten seg frå andre skodespel du kjenner?

>>> 5

Fleire saman: Dramatiser teksten.

>>> 6

Skriv din eigen dialog der du lèt to tenåringar snakke kvardagsleg om laust og fast like lite samanhangande som i utdraget. Kall teksten "Medan vi ventar på ..." (+ eit namn, bussen, toget, ferja, friminuttet, helga, trikken, mamma/pappa, trenaren/dirigenten, skolekarakterar, middag, kongen osv.)

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 318 til 371

### xxx3 \_Halldis Moren Vesaas\_ (1907-1995)

Halldis Moren Vesaas er frå Trysil, men flytta til Vinje i Telemark da ho gifta seg med forfattaren Tarjei Vesaas. Ho er kjend for dikt om kvardagslivet og kjærleikslivet til kvinner og debuterte med samlinga \_Harpe og dolk\_ i 1929. Identitet, fellesskap og kommunikasjon mellom menneske er ofte tema i diktinga hennar.

Moren Vesaas jobba også som omsetjar og har mellom anna omsett Shakespeare til nynorsk.

\_Andre titlar\_

\_Lykkelege hender,\_ dikt 1936

\_Tidleg på våren,\_ barnebok (1949)

\_Midtbøs bakkor,\_ memoarar 1974

\_Båten om dagen,\_ memoarar 1976

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Diktet "Tung tids tale" er frå diktsamlinga med same namn som kom ut i 1945.

{{Slutt}}

### xxx3 Tung tids tale

{{Dikt:}}

Det heiter ikkje: eg - no lenger.

Heretter heiter det: \_vi\_.

Eig du lykka så er ho ikkje lenger

berre di.

Alt det som bror din kan ta imot

av lykka di, må du gi.

Alt du kan løfte av børa til bror din,

må du ta på deg.

Det er mange ikring deg som frys,

ver du eit bål, strål varme ifrå deg!

Hender finn hender, herd stør herd,

barm slår varmt imot barm.

Det hjelper da litt, nokre få forfrosne,

at \_du\_ er varm!

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- herd: skulder

-- stør: støttar

-- barm: bryst (om kvinne)

{{Slutt}}

--- 319 til 371

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Diktet "Ord over grind" er frå diktsamlinga \_I ein annan skog\_ (1955).

{{Slutt}}

### xxx3 Ord over grind

{{Dikt:}}

Du går fram til mi inste grind,

og eg går òg fram til di.

Innanfor den er kvar av oss einsam,

og det skal vi alltid bli.

Aldri trenge seg lenger fram,

var lova som galdt oss to.

Anten vi møttest tidt eller sjeldan

var møtet tillit og ro.

Står du der ikkje ein dag eg kjem

fell det meg lett å snu

når eg har stått litt og sett mot huset

og tenkt på at der bur du.

Så lenge eg veit du vil koma i blant

som no over knastrande grus

og smile glad når du ser meg stå her,

skal eg ha ein heim i mitt hus.

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva er det du blir oppfordra til å dele med andre i diktet "Tung tids tale"?

>>> 2

Diktet "Tung tids tale" kom ut i 1945, det året den andre verdskrigen tok slutt. Korleis synest du det kjem fram i diktet?

>>> 3

Kva får du vite om vennskapen til dei to i diktet "Ord over grind"?

>>> 4

Kva trur du grinda symboliserer i diktet "Ord over grind"?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Lag ein illustrasjon til eit av dikta.

>>> 6

Lær eit av dikta utanåt og les det høgt. Øv deg på å lese med innleving. Legg trykk på dei viktige orda, og bruk pausar for å understreke linjeskifte og rytme i dikta. Les høgt for nokon andre etter at du har øvd deg.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 320 til 371

### xxx3 Asfalt

{{Dikt:}}

Først kommer de med grå grus

så kommer de med svart asfalt.

Først er den som silke.

Derefter som stål.

For nå må alt være hardt og sterkt

og for all del jevnt,

nakent og helt glatt

så de kan komme rullende frem, først på lydløs gummi.

Derefter på belter av jern.

Først må du lære å tie stille.

Så må du få de riktige meningene.

Først gjelder det tankene dine.

Derefter drømmene og håpet.

{{Slutt}}

### xxx3 Antenner

{{Dikt:}}

Antennenes tråklesting

syr en ny verden sammen med nest hist og her

mellom skog og hav,

men mønsteret

kan vi bare skimte

opp-ned på vrangen.

Stort, sterkt garn

til en ny dress for mennesket

skåret til men enda ikke

prøvet med buksene på.

{{Slutt}}

--- 321 til 371

### xxx3 \_Rolf Jacobsen\_ (1907-1994)

Som tittelen på debutsamlinga hans, \_Jord og jern,\_ (1933) fortel, er natur og framsteg tema i diktinga til Rolf Jacobsen. Han skriv om korleis teknologien både kan vere framsteg og eit trugsmål for menneska, og korleis menneska stadig fjernar seg frå naturen. Jacobsen blir rekna som ein av dei første modernistiske diktarane i Noreg. Han bruker ikkje faste oppsett eller rim i dikta sine. Han bruker mykje symbol og besjeling. Bussar, gatelys og lysreklamar får røyst og andre menneskelege trekk i dikta.

\_Andre titlar\_

\_Vrimmel\_, dikt (1935)

\_Stillheten efterpå,\_ dikt (1965)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Diktet "Asfalt" er frå diktsamlinga \_Pusteøvelse\_ frå 1975. "Antenner" er frå diktsamlinga \_Sommeren i gresset frå\_ 1956.

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Korleis blir asfalten skildra i teksten?

>>> 2

Kva trur du skal kome rullande fram på asfalten?

>>> 3

Kva skal skje med tankane, draumane og håpet, seier diktet?

>>> 4

Kva trur du forfattaren meiner med "Antennenes tråklesting"?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Beskriv ein stad som før var grøntområde, og som no er dekt med asfalt eller grus eller liknande. Kva synest du om endringa?

>>> 6

På kva måte kan utvikling vere eit trugsmål for miljøet? Skriv ein kort tekst.

>>> 7

Lag eit dikt der du bruker kontrastar som verkemiddel.

>>> 8

Skriv ein kort tekst om korleis ny teknologi er ein del av kvardagen din.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 322 til 371

### xxx3 Din veg

{{Dikt:}}

Ingen har varda den vegen

du skal gå

ut i det ukjende,

ut i det blå.

Dette er din veg.

Berre du

skal gå han. Og det er

uråd å snu.

Og ikkje vardar du vegen,

du hell.

Og vinden stryk ut ditt far

i aude fjell.

{{Slutt}}

### xxx3 Sagi

{{Dikt:}}

Skrat,

seier sagi.

Stød ved.

Ho seier kva

ho tykkjer, sagi.

{{Slutt}}

### xxx3 Eit ord

{{Dikt:}}

Eit ord

- ein stein

i ei kald elv.

Ein stein til -

Eg lyt ha fleire steinar

skal eg koma yver.

{{Slutt}}

### xxx3 I dag såg eg

{{Dikt:}}

I dag såg eg

tvo månar,

ein ny

og ein gamal.

Eg har stor tru på nymånen.

Men det er vel den gamle.

{{Slutt}}

--- 323 til 371

### xxx3 \_Olav H. Hauge\_ (1908-1994)

Dikta til Olav H. Hauge kan hjelpe oss til å leggje merke til dei små tinga i kvardagen. Hauge var fruktbonde i Hardanger, og naturen og livet på garden er utgangspunkt for dikta hans. Han debuterte med samlinga \_Glør i oska\_ i 1946. Dei tidlegaste dikta hans er tradisjonelt skrivne, men etter kvart utvikla han ein særeigen stil med færre og færre ord. Han er i dag mest kjend for veldig korte dikt med svært konkret innhald. I tillegg til å skrive sjølv gjendikta han utanlandske forfattarar.

\_Andre titlar\_

\_Spør vinden,\_ dikt (1971)

\_Dikt i umsetjing,\_ dikt (1982)

\_Mange års røynsle med pil og boge,\_ dikt (2000)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

"Din veg" er frå diktsamlinga \_Under bergfallet\_ (1951), "Sagi", "Eit ord" og "I dag såg eg" er frå diktsamlinga \_Dropar i austavind\_ (1966).

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Alle dikta skildrar noko vi kan forstå i overført tyding. Kva meiner du er temaet i kvart dikt? (Litt hjelp på vegen i det første diktet.

Byt ut ordet \_veg\_ og \_gå\_ med \_leve\_.)

>>> 2

Samanlikn diktet "Eit ord" med Vesaas-diktet "Kvart menneske er ei øy". På kva måte kan dei to dikta handle om det same?

Forklar.

\_Ut av teksten\_

>>> 3

Skriv inn det diktet du likte best, på pc.

Set det opp på tre ulike måtar. Bruk ulike fargar, skrifttypar, illustrasjonar og oppsett, slik at du endrar stemninga i diktet. Les også dikta høgt med så mange ulike uttrykk du klarer (lei, glad, sint, fortvila, redd, skummelt, hysterisk, letta, trist, forbanna, ekkelt, snilt osv.).

>>> 4

Lag dikt som seier noko om korleis det er å leve. Bruk dikta til Hauge som utgangspunkt, men lag dine eigne symbol og samanlikningar.

>>> 5

Les haiku-dikta i \_Kontekst Tekstar 2.\_ Kva likskapar og skilnader finn du?

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 324 til 371

### xxx3 \_John Ronald Reuel Tolkien\_ (1892-1973)

John R.R. Tolkien vart fødd i Sør-Afrika, men flytta til England da han var fire år. Han vart tidleg interessert i språk og mytar, og lærte seg mellom anna gotisk, norrønt og gammalengelsk. Han var professor i angelsaksiske språk mellom anna ved Universitetet i Oxford. Dei mest kjende romanane hans er det tredelte verket \_The Lord of the Rings.\_ Dei byggjer på ei rekkje forteljingar han hadde fortalt til barna sine - om eit småvakse og hyggeleg folk som budde i utkanten av Midgard. I bøkene har Tolkien laga ei eiga fantasiverd basert på gammal mytologi. Det er kamp mellom dei vonde og dei gode kreftene i alle tre bøkene. Bøkene har vore svært populære sidan 1960-åra, og etter at det vart laga film av bøkene, har interessa auka.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Utdraget er frå \_Ringens brorskap -\_ den første boka i serien om \_The Lord of the Rings\_ (1954). Hobbiten Frodo er peika ut til den som kan redde verda ved å frakte og øydeleggje ringen, ein herskarring som den vonde mørkets herre ønskjer seg tilbake. Dersom han får tak i denne ringen, får han også makt til å tvinge alle frie folk under viljen sin. Reisa til Frodo går til dommedagsfjellet, den einaste staden ringen kan øydeleggjast. Med seg på reisa har han menneska Aragorn og Boromir, trollmannen Gandalf, alveprinsen Legolas, dvergen Gimli, følgjesveinen sin, hobbiten Sam og hobbitane Munti og Pippin. Gollun, ein forheksa hobbit, følgjer etter dei.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- angelsaksiske språk: gammalengelske språk

-- mytologi: gudelære

s. 325

-- Brodd: eit magisk sverd

-- orkene: soldatane til mørkets herre, Sauron

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag Ringenes herre

\_Kapittel 10 - Brorskapet blir brutt\_

Aragorn førte an mot Flodens høyre løp. Her på vestsiden, under Tol Brandirs skygge, løp en grønn gressbakke ned til vannet fra foten av Amon Hen. Bakenfor steg de første slake skråningene skogkledd opp mot berget, og skogen strakte seg vestover langs strandens krumning. Vannet fra en liten kilde løp dansende ned og lesket gresset.

  "Her hviler vi i natt," sa Aragorn. "Dette er gressvangene som kalles Parth Galen; et fagert sted var det en sommerdag i gammel tid. La oss håpe at intet ondt ennå har nådd hit."

  De trakk båtene opp på den grønne bredden og slo leir ved siden

--- 325 til 371

av dem. De satte ut vakt, men hverken så eller hørte noe til fiendene. Dersom Gollum hadde klart å følge etter dem, holdt han seg i hvert fall like stille som usynlig. Likevel ble Aragorn urolig etter som natten led på; han kastet seg rundt i søvne og våknet ofte. I de små timer sto han opp og kom bort til Frodo, som holdt vakt da.

  "Hvorfor er du våken?" spurte Frodo. "Det er ikke din vakt."

  "Jeg vet ikke," svarte Aragorn; "men det har vokst en skygge og en trussel i meg mens jeg sov. Det er best om du trekker sverdet ditt."

  "Hvorfor det?" sa Frodo. "Er det fiender i nærheten?"

  "La oss se hva Brodd har å si oss om det," svarte Aragorn.

  Frodo trakk alveklingen opp av skjeden. Forskrekket så han at eggen glimtet svakt i nattemørket. "Orker!" sa han. "Ikke like ved; men likevel for nær, ser det ut til."

  "Jeg var redd for det," sa Aragorn. "Men kanskje de ikke er på denne siden av Floden. Brodd lyser ikke sterkt, og kan hende betyr det ikke mer enn at Mordors spioner streifer om på Amon Lhaws skråninger. Jeg har aldri hittil hørt om orker på Amon Hen. Men hvem vet hva som kan skje i disse onde tider, nå som Minas Tirith ikke lenger sørger for trygg ferdsel på Anduin. Vi må gå varsomt i morgen."

  Dagen kom som ild og røyk. Lavt i øst lå svarte skybanker, lik røyken fra en veldig brann. Den oppgående solen tente dem nedenfra med mørkerøde flammer; men snart steg den over dem, opp på en klar himmel. Toppen av Tol Brandir var gullbelagt. Frodo så mot øst, mot den steile øya. Fjellsidene reiste seg loddrett opp av det strømmende vannet. Langt oppe, over de glatte bergveggene, gikk bratte skrenter hvor trærne klatret opp den ene knausen over den andre; og over dem igjen hang grå stup med utilgjengelig fjell, kronet av et veldig spir. Mange fugler kretset om det, men det var ikke tegn å se til noe annet levende.

  Da de hadde spist, kalte Aragorn de andre til seg. "Dagen er omsider kommet," sa han, "den valgets dag som vi så lenge har skjøvet foran oss. Hva skal nå skje med følget vårt, som har reist så langt i flokk? Skal vi snu vestover med Boromir og dra i krigen for Gondor; eller mot øst, mot frykten og skyggene; eller skal vi bryte vårt brorskap og vandre den ene veien eller den andre, etter som hver selv vil? Hva vi enn gjør, må vi gjøre det snart. Vi kan ikke lenge bli værende her. Vi vet at fienden står på østbredden; men jeg er redd det alt kan være orker på denne siden av elva."

  Det ble lenge stille; ingen sa noe eller rørte seg.

  "Vel, Frodo," sa Aragorn. "Jeg er redd det er deg denne byrden hviler på. Du er Ringbæreren Rådet har utpekt. Bare du kan velge din egen vei. I denne saken kan ikke jeg råde deg. Jeg er ikke Gandalv, og skjønt jeg har prøvd å bære hans del, vet jeg ikke hvilke planer eller håp han hadde for denne timen; om han da hadde noen.

--- 326 til 371

{{Bilete:}}

Bilettekst: Frå premieren på filmen Ringenes herre, London 2001

{{Slutt}}

Antakelig er det slik at selv om han hadde vært her, ville valget likevel være ditt. Slik er din lagnad."

  Frodo svarte ikke med det samme. Så sa han langsomt: "Jeg vet det er smått om tid, men jeg kan ikke velge. Det er en tung byrde. Gi meg enda en time, så skal jeg tale. La meg være alene."

  Aragorn så på ham med vennlig medynk. "Ja vel, Frodo, Drogos sønn," sa han. "Du skal få en time, og du skal få være alene. Vi blir her en stund. Men gå ikke langt, eller lenger enn at vi kan høre deg."

  Frodo satt et øyeblikk med bøyd hode. Sam, som hadde betraktet sin herre med stigende bekymring, ristet på hodet og mumlet: "Klart som dagen er det; men det nytter ikke om Sam Gamgod stikker nesa oppi det akkurat nå."

  Så reiste Frodo seg og gikk for seg selv; og Sam så at mens de andre holdt seg tilbake og ikke så etter ham, fulgte Boromirs blikk Frodo oppmerksomt til han var forsvunnet mellom trærne ved foten av Anion Hen.

  Først vandret Frodo rundt i skogen uten mål eller med, men etter en stund merket han at føttene styrte ham oppover mot åshellingen. Han kom til en sti, de smuldrende restene av en eldgammel vei. Her og der hvor det var bratt, var det hogd ut trappetrinn, men de var sprukne og slitte, og trerøtter hadde sprengt seg gjennom dem. Han klatret oppover en stund uten å ense hvilken vei han gikk, til han kom til ei gresslette. I skogkanten rundt vokste rognetrær, og midt utpå lå en bred, flat stein. Denne lille plenen høyt oppe åpnet seg mot øst og den tidlige morgensolen. Frodo ble stående og så utover Floden langt

--- 327 til 371

under seg, og bort på Tol Brandir og ruglene som kretset i det veldige tomme rommet mellom ham og den uberørte øya. Rauros brølte med mektig røst, blandet med en dyp, drønnende hamring.

  Han satte seg på steinen og hvilte haken i hendene; så mot øst, men uten å se det han så. Alt som hadde skjedd siden Bilbo reiste fra Hobsyssel, fløt gjennom hodet hans, og han mintes og gjennomgikk i tankene alt han kunne huske av det Gandalv hadde sagt til ham. Tiden gikk, og fremdeles var han ikke kommet nærmere et valg.

  Plutselig ble han vekket av tankene sine; det kom for ham en underlig følelse av at det var noe bak ham, at uvennlige øyne stirret på ham. Han sprang opp og snudde seg; men det eneste han så, var til sin overraskelse Boromir, og ansiktet hans var smilende og vennlig.

  "Jeg var redd for deg, Frodo," sa han og kom nærmere. "Hvis Aragorn har rett og det er orker i nærheten, skulle ingen av oss gå for seg selv, og minst av alle du, så mye som avhenger av deg. Og også mitt hjerte er tungt. Kan jeg bli her en stund og snakke med deg, siden jeg nå har funnet deg? Det ville være meg en trøst. Med så mange samlet, blir hver samtale en diskusjon uten ende. Men to stykker sammen kommer kan hende frem til visdom."

  "Det er vennlig av deg," sa Frodo. "Men jeg tror ikke at noen samtale kan hjelpe meg. For jeg vet hva jeg burde gjøre, men jeg er redd for å gjøre det, Boromir; redd."

  Boromir sto taus. Rauros talte med sitt endeløse brøl. Vinden mumlet i grenene på trærne. Frodo skalv.

  Boromir kom plutselig og satte seg ved siden av ham. "Er du sikker på at du ikke lider unødig?" sa han. "Jeg vil gjerne hjelpe deg. Du trenger råd i et vanskelig valg. Vil du ikke ta imot mitt?"

  "Jeg tror jeg allerede vet hva for råd du har å gi meg, Boromir," sa Frodo. "Og det kunne se ut som visdom, om det ikke var for den advarende stemmen i mitt hjerte."

  "Advarende? Hva er det den advarer deg mot?" sa Boromir skarpt.

  "Mot å vente lenger. Mot det som ser ut som den letteste veien. Mot å nekte å ta imot den byrden som er lagt på meg. Mot - ja, hvis det absolutt må frem, mot å stole på den styrke og sannhet som er å finne hos menn."

  "Og likevel har den styrken lenge beskyttet deg, der langt borte i det lille landet ditt, skjønt du ikke visste om det."

  "Jeg tviler ikke på ditt folks tapperhet. Men verden forandrer seg. Minas Tiriths murer er kanskje sterke, men de er ikke sterke nok. Hvis de faller, hva da?"

  "Da faller vi i tapper kamp. Men det er ennå håp om at de ikke skal falle."

--- 328 til 371

"Det finnes ikke håp, så lenge Ringen er til," sa Frodo.

  "Ringen, ja!" sa Boromir. Øynene hans skinte. "Ringen! Er det ikke en underlig skjebne at vi skulle lide så megen frykt og tvil på grunn av en så liten ting? En så liten ting? Og jeg har bare sett den et øyeblikk, i Elronds hus. Kunne jeg ikke få kikke på den igjen?"

  Frodo så opp. Han ble plutselig kald om hjertet. Han så det underlige lyset i Boromirs øyne, selv om ansiktet fremdeles var vennlig og deltakende. "Det er best om den fortsetter å være i skjul," sa han. "Som du vil. For meg betyr det ingenting," sa Boromir. "Men kan jeg ikke engang snakke om den? For det ser ut som dere alltid bare tenker på hvilken makt den ville få i Fiendens hender, på at den kan brukes i det ondes tjeneste, ikke i det godes. Verden er i forandring, sier du. Minas Tirith kommer til å falle, om Ringen fortsatt finnes. Men hvorfor? Naturligvis, hvis Ringen kom til Fienden. Men hvorfor, hvis den var hos oss?"

  "Var du ikke til stede på rådsmøtet?" svarte Frodo. "Fordi vi ikke kan bruke den; og det som blir gjort ved dens hjelp, vender seg til det onde."

Boromir kom seg på bena og travet utålmodig frem og tilbake. "Støtt er det det samme," utbrøt han. "Gandalv, Elrond - det er alle disse folkene som har lært deg å si slikt. Kan hende de har rett, når det gjelder dem selv. Disse alvene og halvalvene og trollmennene, dem hadde det kanskje gått galt med. Skjønt ofte undres jeg på om de virkelig er vise, eller bare engstelige. Men la nå hver råde for seg selv. Sanne menn, de blir ikke fordervet. Vi i Minas Tirith har stått fast gjennom lange års prøvelser. Vi ønsker ikke trollmannsmakt, bare styrke til å forsvare oss, styrke i en rettferdig sak. Og se, i vår nød bringer tilfellet for dagen Maktens ring. Det er en gave, mener jeg, en gave til Mordors fiender. Det er vanvidd ikke å bruke den, å bruke Fiendens makt mot ham. De fryktløse, de skånselløse, det er bare de som kan oppnå seier. Hva kunne ikke en kriger ha utrettet i denne stund, en stor hærfører? Hva kunne ikke Aragorn ha gjort? Eller om \_han\_ sier nei, hvorfor ikke Boromir? Ringen ville gitt meg befalings makt. Jeg kunne drive ut Mordors hærer, og alle menn ville flokkes om mitt banner!"

{{Bilete:}}

Bilettekst: Frå New Zealand, der filmen Ringenes herre vart spela inn

{{Slutt}}

--- 329 til 383

Boromir gikk frem og tilbake og snakket med stadig høyere røst. Det var nesten som han hadde glemt Frodo, der han talte om murer og våpen og mønstring av menn. Han risset opp planer for store allianser og strålende seire som skulle komme; og han tvang Mordor i kne og ble selv en mektig konge, rettsindig og vis. Brått stanset han og slo ut med armene.

  "Og så sier de at vi skal kaste den fra oss!" ropte han. "Jeg sier ikke \_ødelegge den\_. Det kunne vært klokt, om forstanden kunne si oss noen utvei som ga håp om å klare det. Men det gjør den ikke. Den eneste planen som blir oss forelagt, er at en halving skulle vandre i blinde inn i Mordor og tilby Fienden alle muligheter for å vinne den tilbake. Dårskap!

  Du må da selv innse dette, min venn?" sa han og snudde seg plutselig mot Frodo igjen. "Du sier du er redd. Om det er riktig, måtte den modigste blant oss tilgi deg. Men er det ikke i virkeligheten din sunne fornuft som gjør opprør?"

  "Nei; jeg er redd," sa Frodo. "Rett og slett redd. Men jeg er glad for at du har snakket så åpent. Tankene mine er klarere nå."

  "Da blir du med til Minas Tirith?" utbrøt Boromir. Øynene skinte i det ivrige ansiktet.

  "Du misforstår meg," sa Frodo.

  "Men du blir med, iallfall for en stund?" presset Boromir på. "Nå er det ikke langt igjen til min by; og det er ikke stort lenger derfra til Mordor enn det er herfra. Vi har vært lenge i ødemarken, og du trenger å høre nytt om hva Fienden foretar seg før du gjør ditt neste trekk. Kom med meg, Frodo," sa han. "Du trenger hvile før du våger ferden, om du absolutt må dra." Han la hånden på hobbitens skulder, vennlig nok; men Frodo kunne merke at hånden skalv av undertrykt opphisselse. Han tok raskt et skritt vekk og stirret i forskrekkelse på den høye mannen, nesten dobbelt så høy som han selv, og med mange ganger hans styrke.

  "Hvorfor er du så uvennlig?" sa Boromir. "Jeg er en sann mann, og hverken tyv eller stimann. Jeg trenger Ringen din; det vet du nå; men jeg gir deg mitt ord på at jeg ikke akter å beholde den. Vil du ikke i det minste la meg forsøke planen min? Lån meg Ringen!"

  "Nei! Nei!" ropte Frodo. "Rådet har lagt det på meg å bære den!"

  "Det er vår egen dårskap som gir Fienden seier," skrek Boromir. "Det gjør meg så rasende! Tåpe! Trassige tåpe! Løper egenrådig rett i døden og ødelegger alt for vår sak. Om noen dødelig har krav på Ringen, da er det Númenors menn, og ikke halvinger. Den tilhører ikke deg, det er bare ved et ulykkelig tilfelle. Den kunne vært min. Den \_burde vært\_ min. Gi meg den!"

--- 330 til 383

Frodo svarte ikke, men flyttet seg unna, til han hadde den store flate steinen mellom dem. "Så! Så, min venn," sa Boromir med lavere stemme. "Hvorfor ikke bli kvitt den? Hvorfor ikke bli fri for all frykt og tvil? Du kan legge skylden på meg, om du vil. Du kan si at jeg var for sterk og tok den med makt. For jeg er for sterk for deg, halving!" ropte han; og med ett sprang han over steinen og kastet seg over Frodo. Det vakre og tiltalende ansiktet var uhyggelig forandret; det raste en brann i øynene hans.

  Frodo smatt til side og fikk steinen mellom dem på ny. Det var bare én ting han kunne komme på å gjøre; skjelvende trakk han Ringen frem på kjedet sitt og satte den fort på fingeren, i samme øyeblikket som Boromir hev seg mot ham igjen. Mannen gispet, stirret et øyeblikk rett frem i forbløffelse, og så ga han seg til å løpe vilt omkring, mens han lette her og lette der mellom steiner og trær.

"Elendige taskenspiller!" skrek han. "Bare la meg få fingrene i deg! Nå forstår jeg hva du har tenkt. Du vil ta med deg Ringen til Sauron og selge oss alle. Du har bare ventet på en sjanse til å la oss i stikken. Forbannet være du og alle halvinger til død og mørke!" I det samme satt foten hans fast under en stein; han gikk over ende og ble liggende med ansiktet mot bakken. En stund lå han stille som om hans egen forbannelse hadde slått ham ned; så brast han plutselig i gråt.

  Han kom seg opp og gned seg med hånden over øynene for å tørre tårene. "Hva har jeg sagt?" utbrøt han. "Hva har jeg gjort? Frodo, Frodo!" ropte han. "Kom tilbake! Det kom en galskap over meg, men den er over nå. Kom tilbake!"

  Det kom ikke svar. Frodo hørte ikke engang ropene hans. Han var alt langt unna; han løp i blinde oppover stien til toppen av berget. Frykt og sorg rev i ham; han så for seg det vanvittige, rasende ansiktet til Boromir, og de brennende øynene.

  Snart var han alene oppe på toppen av Amon Hen; han hev etter pusten og ble stående. Som gjennom en tåke så han en stor, flat ring, hellelagt med mektige steiner og omgitt av et smuldrende brystvern; midt i ringen sto et høysete på fire utskårne søyler, og dit opp førte en trapp med mange trinn. Han klatret opp og satte seg på det eldgamle setet; der følte han seg som et bortkommet barn som hadde kravlet opp på fjellkongens trone.

--- 331 til 371

Først var det lite han kunne se. Det var som om han var i en verden av tåke, hvor det ikke fantes annet enn skygger; Ringen satt ennå på ham. Så vek tåken bort her og der, og mange ting viste seg for ham, små og tydelige som om de lå rett for øynene hans på et bord, og likevel fjerne. Han hørte ikke en lyd, så bare lysende, levende bilder. Det var som om verden hadde krympet og var blitt taus. Han satt på Synenes sete på Amon Hen, Øyeberget for Númenors menn. Mot øst så han utover vidstrakte land hvor intet kart fantes, navnløse sletter og uutforskede skoger. Nordover så han, og Storfloden lå som et bånd under ham, og Tåkefjellene sto små og harde som brukne tenner. Han så mot vest, og så Rohans brede beitemarker, og Orthanc, spiret i Jarnagard, som en svart spydspiss. Mot sør stirret han, og like under føttene hans bøyde Storfloden seg som en krengende bølge og styrtet seg utfor fossene i Rauros og ned i en skummende slukt; en glitrende regnbue spilte over dampene. Og Ethir Anduin så han, Flodens veldige delta, og myriader av sjøfugler som hvirvlet som hvitt støv i solen, og under dem et hav i grønt og sølv, som strakte seg i endeløse rekker av bølger.

  Men overalt han så, så han spor etter krig. Tåkefjellene myldret som maurtuer; det myldret orker opp av tusener av hull. Under grenene i Myrkskog var det strid til døden mellom alver og menn og uhyggelige dyr. Beorningenes land sto i flammer; en sky hang over Moria; røyk steg opp fra Lóriens grenser.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

På kva måte er sverdet til Frodo, Brodd, magisk?

>>> 2

Kvifor følgjer Boromir etter Frodo når han går for å tenkje?

>>> 3

Korleis reagerer Boromir når Frodo nemner ringen? Kvifor reagerer han slik?

>>> 4

Kva for ulike argument bruker Boromir for å overtale Frodo?

>>> 5

Kvifor bestemmer Frodo seg for å halde fram på reisa åleine?

\_Ut av teksten\_

>>> 6

Vel éi av oppgåvene:

a. Lag ei teikning eller ein teikneserie anten frå leirplassen der dei

overnatta, av samtalen mellom Frodo og Boromir eller om utsikta Frodo har når han sit på "Synenes sete" på Amon Hen. Bruk skildringane i teksten som utgangspunkt.

b. Lag eit dikt der du bruker ord, uttrykk og skildringar frå teksten.

>>> 7

Les teksten om Beowulf, s. 44. Samanlikn tekstane. Kva Iikskapstrekk finn du?

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 332 til 371

### xxx3\_Roald Dahl\_ (1916-1990)

Roald Dahl har norske foreldre, men er fødd i Wales i Storbritannia og skreiv bøkene sine på engelsk. Dei første femten åra av karrieren sin skreiv han først og fremst bøker for vaksne. Det er likevel som barnebokforfattar han er mest kjend. Desse bøkene er fulle av humor og fantasi. Han skriv om barn som på ein eller annan måte hamnar i absurde og spennande eventyr. Mange av personskildringane i bøkene er inspirerte av folk han har møtt i oppveksten, særleg i si eiga skoletid. Det er laga film og skodespel av mange av barnebøkene hans.

\_Andre titlar\_

\_Charlie og sjokoladefabrikken,\_ barnebok (1964)

\_Danny og den store fasanjakten,\_ barnebok (1975)

\_Georgs magiske medisin,\_ barnebok (1980)

\_Matilda\_, barnebok (1982)

\_Hevnen er søt - tretten makabre fortellinger\_ (2001)

{{Ramme}}

\_Om teksten\_

Novella er frå \_Kiss Kiss\_ (1959).

{{Slutt}}

{{Ordforklaring:}}

-- preservert: bevart, verna mot rotning

{{Slutt}}

### xxx3 Vertinnen

Billy Weaver kom fra London med ettermiddagstoget, et somletog med overgang ved Swindon. Klokken ble ni om kvelden før han var fremme i Bath. Det var stjerneklart, og månen kom akkurat opp over hustakene rett overfor stasjonsinngangen. Men det var drepende kaldt i luften, vinden svøpte isfolie over kinnene.

  "Unnskyld," sa han, "men finnes det et rimelig hotell ikke så altfor langt unna?"

  "Forsøk Klokken og dragen," sa bæreren og pekte. "Det er ikke umulig. Det er et par hundre meter nedover veien på den andre siden."

  Billy takket, grep kofferten og begynte på de par hundre meterne til Klokken og dragen. Han hadde aldri vært i Bath. Han kjente ingen i Bath. Men Mr. Greensdale ved hovedkontoret i London hadde fortalt at det var en strålende by. "Finn deg et sted å bo," hadde han sagt. "Og så melder du deg for filialbestyreren så snart du har ordnet deg."

Billy var sytten år. Han hadde ny, marineblå frakk, ny, brun filthatt, ny, brun dress, og han var i fin form. Han gikk kjapt nedover gaten. Nå for tiden forsøkte han å være kjapp i alt han gjorde. Kjapphet, hadde han funnet ut, det var selve fellestrekket hos alle fremgangsrike

--- 333 til 371

forretningsmenn. Toppfolkene nede på hovedkontoret var simpelthen fantastisk kjappe hele tiden. De var utrolige.

  Det var ingen butikker langs denne brede gaten, bare en rekke høye hus på begge sider, helt like alle sammen. De hadde portaler med søyler og fire, fem trappetrinn opp til inngangsdøren. Det var tydelig at dette en gang i tiden hadde vært elegante boliger, men selv i mørket kunne han se at malingen skallet av på dører og vinduer, og de vakre, hvite fasadene var forsømt, pussen var sprukket og flekket.

  Plutselig fikk Billy øye på en trykt plakat i en av de øverste rutene i et vindu i første etasje. Den var klart opplyst av en gatelykt fem meter unna. Der stod \_rom med frokost\_. En høy, vakker vase med gåsunger stod like under plakaten.

  Han stanset. Han gikk nærmere. Grønne gardiner (av et fløyelsaktig stoff) hang på begge sider i vinduet. Gåsungene tok seg nydelig ut sammen med dem. Han gikk helt bort og kikket gjennom vinduet inn i værelset, og det første han fikk øye på, var den deilige varmen på kaminen. På teppet foran ilden lå en nydelig liten dachs, den lå sammenkrøpet og sov, med snuten boret inn mot magen. Så vidt han kunne se i halvmørket, var værelset hyggelig møblert. Det var et lite flygel og en stor sofa og flere stoppede lenestoler, og i en krok skimtet han en stor papegøye i bur. Det var gjerne et godt tegn å finne dyr på slike steder, sa Billy til seg selv. I det store og hele så det ut til å være et riktig bra hus å bo i. Og det ville utvilsomt være mer komfortabelt enn på Klokken og dragen.

  På den annen side ville det vel være triveligere i et vertshus. Der kunne han drikke øl og spille darts om kvelden, der var det mange mennesker å snakke med, og antagelig ville det være en god del billigere også. Han hadde bodd et par netter i et vertshus en gang før, og han hadde likt seg godt. Derimot hadde han aldri bodd i noe pensjonat, og skulle han være helt ærlig, så skremte det ham litt. Bare navnet var nok til å vekke forestillinger om vassen kål, griske vertinner og en ram lukt av kippers i stuen.

  Billy ble stående ubesluttsom ute i kulden et par minutter, men så bestemte han seg for å ta en kikk på Klokken og dragen før han bestemte seg. Han snudde seg for å gå.

  Og nå skjedde det noe forunderlig. Han skulle akkurat til å ta et skritt bakover og snu seg vekk fra vinduet, men da ble blikket hans brått og uforklarlig fanget av den lille plakaten.

   \_Rom med frokost,\_ stod det. \_Rom med frokost, rom med frokost, rom med frokost.\_ Hvert enkelt ord stirret som et stort, svart øye på ham gjennom glassruten, holdt ham, voldtok ham, tvang ham til å bli hvor han var og ikke gå vekk fra huset, og før han visste ordet av

--- 334 til 371

det, gikk han fra vinduet bort til inngangsdøren, gikk opp trappen til døren og strakte hånden mot ringeknappen.

  Han trykket på knappen. Han hørte at det ringte langt bak i huset, men så, \_øyeblikkelig -\_ det må ha vært øyeblikkelig, for han hadde ikke engang rukket å ta fingeren vekk fra ringeknappen - gikk døren opp og en kvinne stod foran ham.

  Vanligvis ringer du på klokken, og så må du vente minst et halvt minutt før døren blir åpnet. Men dette kvinnfolket dukket frem som troll-i-eske. Han ringte på - og hun skvatt frem! Han kvakk.

  Hun var omkring femogførti-femti år, og hun gav ham et varmt, oppmuntrende smil i det øyeblikk hun så ham.

  "Kom bare inn," sa hun vennlig. Hun gikk til side, holdt døren åpen, og Billy gikk automatisk et skritt frem. Han følte seg tvunget til å følge henne inn i huset, eller kanskje er det rettere å si at han følte en overordentlig sterk trang til å følge henne.

  "Jeg så plakaten i vinduet," sa han og behersket seg.

  "Ja, jeg vet det."

  "Jeg er på jakt etter et værelse."

  "Ja, alt er i orden, kjære venn," sa hun. Hun hadde rundt, rødt ansikt og svært snille, blå øyne.

  "Jeg var på vei til Klokken og dragen," fortalte Billy. "Men så fikk jeg øye på plakaten i vinduet Deres."

  "Kjære gutten min," sa hun, "hvorfor kommer De ikke inn i varmen?"

  "Hva tar De for værelset?"

  "Fem og sekspence for natten, med frokost."

  Det var fantastisk billig. Det var mindre enn halvparten av hva han kunne tenke seg å betale.

  "Hvis det er for meget, så kan jeg kanskje slå av bitte lite grann," tilføyde hun. "Vil De ha egg til frokost? Egg er dyre for tiden. Det blir seks pence mindre uten egg."

  "Fem og sekspence er fint," sa han. "Jeg vil svært gjerne bo her."

  "Det visste jeg De ville. Kom inn."

  Hun var veldig søt. Hun var akkurat som moren til den beste skolekameraten, hun som hilste velkommen når du kom hjem til dem for å være der i juleferien. Billy tok av seg hatten og gikk over terskelen.

  "Bare heng den der," sa hun. "Og la meg ta frakken Deres."

  Det var ingen andre hatter eller frakker i hallen. Ingen paraplyer, ingen spaserstokker - ingenting.

  "Vi har alt sammen for oss selv," sa hun og smilte til ham over skulderen da hun gikk foran ham opp trappen. "De skjønner, det er ikke ofte jeg har gleden av å ta imot besøk i mitt lille rede."

--- 335 til 371

{{Bilete:}}

Bilettekst: Frå Bath, England

{{Slutt}}

--- 336 til 371

Gamla er litt sprø, sa Billy til seg selv. Men hvem pokker kan bry seg om det for fem og sekspence for natten. "Jeg ville trodd at De ble overrent av folk," sa han høflig.

  "Å ja da, det blir jeg, min venn, selvfølgelig blir jeg det. Men vanskeligheten er at jeg er tilbøyelig til å være aldri så lite kresen og nøye på det - om De skjønner hva jeg mener."

  "Å, jo da."

  "Men jeg er alltid forberedt. Alt står ferdig dag og natt her i huset, for det tilfelle at en passende ung herre skulle innfinne seg. Og det er en slik glede, kjære venn, det er slik en stor glede når jeg en sjelden gang åpner døren og ser en herre av det nøyaktig riktige slaget utenfor." Hun var halvveis oppe i trappen, hun stanset med hånden på rekkverket, snudde hodet og smilte ned mot ham med bleke lepper. "En som Dem," tilføyde hun, og de blå øynene gled langsomt nedover hele Billy, helt ned til føttene - og så oppover igjen.

  "Denne etasjen er min," sa hun da de kom til trappeavsatsen i annen etasje.

  De gikk opp enda en trapp. "Og denne er \_bare\_ Deres," sa hun. "Her er værelset Deres. Jeg håper De kommer til å trives der." Hun førte ham inn i et lite, men hyggelig soveværelse mot gaten. Hun tente lyset idet hun gikk inn.

  "Morgenlyset kommer rett inn gjennom vinduet, Mr. Perkins. Ja, det er Mr. Perkins, ikke sant?"

  "Nei," sa han, "det er Weaver."

--- 337 til 371

"Mr. Weaver. Så hyggelig. Jeg har lagt en varmeflaske mellom lakenene for å lufte dem. Mr. Weaver. Det er så behagelig med en varmeflaske i en fremmed seng med rene lakener, synes De ikke? Og De må bare tenne på gassen hvis De synes det er kjølig."

  "Takk," sa Billy. "Mange takk." Han la merke til at sengeteppet var tatt av sengen og at sengklærne var brettet pent tilbake til den ene siden, alt var i orden for den som ville legge seg.

  "Jeg er så glad De kom," sa hun og betraktet ham alvorlig. "Jeg begynte å bli bekymret."

  "Alt i orden," sa Billy muntert. "Meg må De ikke være bekymret for." Han plasserte kofferten på stolen og begynte å åpne den.

  "Og hvordan er det med aftens, kjære venn? Fikk De i Dem noe før De kom hit?"

  "Takk, men jeg er absolutt ikke sulten," sa han. "Jeg vil helst legge meg så snart som mulig, for i morgen må jeg stå temmelig tidlig opp og melde meg på kontoret."

  "Ja vel. Jeg går min vei, så De kan pakke ut. Men før De legger Dem må De være så snill å stikke innom i stuen i første etasje for å skrive Dem inn i boken. Alle må gjøre det, for slik er loven i landet, og vi vil ikke bryte noen lov allerede på dette tidspunkt, vil vi vel?" Hun vinket til ham, gikk fort ut av værelset og lukket døren.

  Nå ja, det bekymret ikke Billy det aller minste at vertinnen lot til å være en smule gal. For det første var hun helt harmløs - det kunne det ikke være tvil om - og dessuten var hun tydeligvis en snill og velmenende gammel sjel. Han gjettet på at hun sannsynligvis hadde mistet en sønn i krigen eller noe slikt, og så hadde hun aldri kommet over det.

  Han pakket opp kofferten og vasket hendene, og et par minutter senere travet han ned i første etasje og gikk inn i stuen. Vertinnen var ikke der, men gløden i kaminen og den lille dachsen lå fremdeles og sov på teppet. Værelset var vidunderlig varmt og koselig. Jeg er jamen heldig, tenkte han og gned seg i hendene. Dette er ikke verst, nei.

  Gjesteboken lå åpen på flygelet, så han tok pennen sin og skrev navn og adresse. Det stod bare to navn foran hans eget på den siden, og han begynte å lese dem, slik som man alltid gjør i gjestebøker. Den ene var en Christopher Mulholland fra Cardiff. Den andre var Gregory W. Temple fra Bristol.

  Det var da rart, tenkte han plutselig. Christopher Mulholland. Det er noe kjent ved det.

  Men hvor i verden kunne han ha hørt det temmelig uvanlige navnet tidligere?

  Var det en gutt på skolen? Nei. Var det kanskje en av søsterens utallige unge kavalerer, eller en av farens venner? Nei, nei, det var ikke

--- 338 til 371

derfra han hadde det. Han kikket ned i boken igjen.

  Christopher Mulholland, 231 Cathedral Road, Cardiff.

  Gregory W. Temple, 27 Sycamore Drive, Bristol.

  Ja, når han først tenkte over det, så var han faktisk ikke sikker på om ikke det andre navnet virket nesten like kjent som det første.

  "Gregory Temple?" sa han høyt og lette i hukommelsen. "Christopher Mulholland? ..."

  "Sånne hyggelige gutter," svarte en stemme bak ham. Han snudde seg og så vertinnen komme seilende inn i værelset med et stort tebrett av sølv. Hun holdt det rett foran seg og temmelig høyt, som om brettet var tømmene til en balstyrig hest.

  "Det er noe kjent ved navnene," sa han.

  "Jaså? Så interessant."

  "Jeg er nesten sikker på at jeg har hørt de navnene tidligere et eller annet sted. Er ikke det rart? Kanskje jeg har sett dem i avisene. De var ikke berømte på noen måte, vel? Jeg mener berømte cricketspillere eller fotballspillere eller noe slikt?"

  "Berømte," sa hun og satte tebrettet på det lave bordet foran sofaen. "Å nei, jeg tror ikke de var berømte. Men de var usedvanlig pene begge to, det kan jeg forsikre Dem. De var høye og unge og pene, kjære venn, akkurat som Dem."

  Billy kikket enda en gang ned i boken. Han festet seg ved datoene. "Men dette siste navnet er jo over to år gammelt," sa han.

  "Er det det?"

  "Ja visst. Og Christopher Mulholland er nesten et år før det igjen - over tre år siden."

  "Du store min," sa hun, ristet på hodet og utstøtte et prydelig, lite sukk. "Det ville jeg aldri trodd. Slik som tiden løper fra oss alle sammen, ikke sant, Mr. Wilkins?"

  "Jeg heter Weaver," sa Billy. " \_Weaver."\_

  "Å ja, selvfølgelig!" ropte hun og satte seg i sofaen. "Så dumt av meg. Jeg håper De unnskylder. Inn av det ene øret og ut av det andre, det er akkurat likt meg. Mr. Weaver."

  "Vet De hva?" sa Billy. "Noe som virkelig er merkelig ved alt dette?"

  "Nei, kjære Dem, det gjør jeg ikke."

  "Nå ja. De skjønner - begge disse navnene, Mulholland og Temple, det er ikke bare det at de virker kjent hver for seg, for å si det slik, men på en eller annen merkelig måte virker det som de har en forbindelse med hverandre også. Som om begge to skulle være berømte av samme grunn, om De forstår hva jeg mener - som ... ja ... som Dempsey og Tunney, for eksempel, eller Churchill og Roosevelt."

--- 339 til 371

"Nei, så morsomt," sa hun. "Men kom hit nå, min venn, og sett Dem ved siden av meg i sofaen, så skal De få en deilig tekopp og en ingefærkjeks før De legger Dem."

  "Det skulle De da virkelig ikke hatt bry med," sa Billy. "Det var ikke meningen at De skulle gjøre noe slikt." Han stod ved flygelet og så på henne mens hun vimset med koppene og asjettene. Han la merke til at hendene hennes var små, hvite og kjappe, og neglene var røde.

  "Jeg er nesten sikker på at jeg har sett navnene i avisen," sa Billy. "Jeg kommer nok på det om et øyeblikk. Sikkert."

  Det finnes ikke noe mer irriterende enn slike ting som svever akkurat utenfor hukommelsens grenser. Han ville ikke gi seg.

  "Vent litt," sa han, "vent lite grann. Mulholland ... Christopher Mulholland ... var ikke det navnet på den skolegutten fra Eton som var på fottur vestpå, og som plutselig ..."

  "Melk?" spurte hun. "Og sukker?"

  "Ja takk. Og som plutselig ..."

  "Skolegutt fra Eton?" sa hun. "Å nei, kjære Dem, det kan umulig stemme, for min Mr. Mulholland var absolutt ikke noen skolegutt fra Eton da han kom hit. Han var Cambridge-student. Kom nå og sett Dem ved siden av meg og varm Dem foran den deilige ilden. Kom nå. Teen Deres venter." Hun klappet den tomme plassen ved siden av seg i sofaen, hun smilte til Billy og ventet på at han skulle sette seg.

  Han gikk langsomt tvers over værelset og satte seg på kanten av sofaen. Hun satte tekoppen på bordet foran ham.

  "Sånn ja," sa hun. "Var ikke dette hyggelig og koselig da?"

  Billy nippet til teen. Hun gjorde det samme. Det gikk nærmere et halvt minutt uten at noen av dem sa noe. Men Billy følte at hun så på ham. Hun satt halvveis snudd mot ham, han følte at blikket hennes hvilte på ansiktet hans, hun betraktet ham over kanten på tekoppen.

--- 340 til 371

Iblant merket han en svak, egenartet lukt som lot til å komme fra henne personlig. Den var absolutt ikke ubehagelig, og den minnet ham - nå ja, han var ikke helt sikker på hva den minnet ham om. Syltede valnøtter? Nytt lær? Eller var det korridorene på et sykehus?"

  "Mr. Mulholland var så glad i te," sa hun omsider. "Aldri i mitt liv har jeg sett noen drikke så meget te som min kjære, hyggelige Mr. Mulholland."

"Jeg går ut fra han flyttet ganske nylig," sa Billy. Han kunne fremdeles ikke få de to navnene ut av hodet. Nå var han sikker på at han hadde sett dem i avisene - i overskriftene.

  "Flyttet?" sa hun og hevet øyenbrynene. "Men kjære gutten min, han flyttet ikke. Han er her fremdeles. Mr. Temple er også her. De er sammen oppe i fjerde etasje."

  Billy satte langsomt koppen fra seg på bordet og stirret på vertinnen. Hun smilte til ham, og så strakte hun frem en av de små, hvite hendene og klappet ham vennlig på kneet. "Hvor gammel er De, min venn?" spurte hun.

  "Sytten."

  "Sytten!" ropte hun. "Å, det er en vidunderlig alder! Mr. Mulholland var også sytten. Men jeg tror han var litt lavere enn De er, ja, tenk det tror jeg virkelig, og tennene hans var ikke \_fullt\_ så hvite. De har aldeles nydelige tenner. Mr. Weaver, er De på det rene med det?"

  "De er ikke så bra som de ser ut," sa Billy. "Jeg har en masse plomber i jekslene."

  "Mr. Temple var naturligvis litt eldre," sa hun og overhørte bemerkningene hans. "Han var faktisk åtteogtyve. Men det ville jeg aldri ha gjettet hvis han ikke hadde sagt det selv, aldri i livet. Det var ikke et eneste merke på kroppen hans."

  "Hva?" sa Billy.

  "Huden hans var som spedbarnhud."

  Det ble stille. Billy grep tekoppen og tok en slurk, så satte han den varsomt på asjetten. Han ventet at hun skulle si noe, men hun var visst glidd inn i egne tanker igjen. Han satt og stirret fremfor seg, han stirret mot den borteste kroken og bet seg i underleppen.

  "Den papegøyen," sa han endelig. "Vet De hva? Den lurte meg virkelig da jeg så den gjennom vinduet fra gaten. Jeg kunne sverget på at den var levende."

  "Å nei, dessverre, ikke nå lenger."

  "Det er aldeles glimrende utført," sa han. "Den ser absolutt ikke død ut. Hvem har gjort det?"

  "Jeg."

  "De?"

--- 341 til 371

"Ja visst," sa hun. "Har De kanskje ikke hilst på lille Basil?" Hun nikket mot dachsen som lå så behagelig sammenkrøllet foran varmen. Billy så på den. Og plutselig gikk det opp for ham at dyret hele tiden hadde vært like stille og ubevegelig som papegøyen. Han rakte frem hånden og strøk den varsomt over ryggen. Ryggen var hard og kald, og da han skjøv hårene til side med fingrene, så han huden under. Den var gråsvart og tørr og fullkomment preservert.

  "Du store verden," sa han. "Det var da fantastisk." Han snudde seg fra hunden og stirret i dyp beundring på den lille kvinnen som satt ved siden av ham i sofaen. "Det må da være umåtelig vanskelig å gjøre noe slikt?"

  "Nei, absolutt ikke," sa hun. "Jeg stopper ut alle kjæledeggene mine når de går bort. Vil De ha en kopp te til?"

  "Nei takk," sa Billy. Teen smakte svakt av bitre mandler, han likte den ikke noe særlig.

  "De skrev vel i gjesteboken?"

  "Ja da."

  "Det er bra. For skulle jeg senere komme til å glemme hva De het, så kan jeg bare gå hit ned og se etter. Jeg gjør det nesten hver eneste dag med Mr. Mulholland og Mr. ... Mr. ..."

  "Temple," sa Billy. "Gregory Temple. Unnskyld at jeg spør, men har det ikke vært noen andre gjester her i de siste to, tre årene?"

  Hun holdt tekoppen høyt i den ene hånden, la hodet litt på skakke mot venstre, så på ham fra siden og gav ham et søtt, lite smil.

  "Nei, kjære Dem," sa hun. "Ingen uten Dem."

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva skal Billy Weaver i Bath?

>>> 2

Kva kallar vertinna Billy, og kvifor bruker ho ikkje namnet hans, trur du?

>>> 3

Når i handlinga skjønar du at ikkje alt er som det skal?

>>> 4

Kva trur du har skjedd med Mr. Mulholland og Mr. Temple?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Skriv din eigen grøssar der du ikkje fortel direkte kva som skjer, men berre ymtar.

>>> 6

Lag ein nyheitsartikkel om det som har skjedd i vertshuset i Bath.

>>> 7

Bruk Internett og finn ut meir om Roald Dahl og livet hans. Vel éi av oppgåvene:

a. Lag eit oversyn over det du meiner er den viktigaste informasjonen.

b. Bruk informasjonen i eit "intervju" med Roald Dahl.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 342 til 371

### xxx3 Prolog Kvart menneske er ei øy

Kvart menneske er ei øy, som kjent. Så det må bruer til. Uendeleg mange slags bruer. Naturleg nok har vi lært den bygningskunsten grundig.

  Det finst finare bruer enn ord over til andre, men berre i den rette, sjeldne stund. Den lydlause stund når alt står stille for ikkje å gå i stykke, medan den minste rørsle er ei gåve på same tid - då er ord ubrukelege. Eller når ein fingertupp langs ein arm er som springande bruer av gull.

  Likevel: tusen gonger oftare er \_ordet\_ bru.

  Eit under av ei bru.

  Aldri kan ein halde opp å hylle den som laga det skrivne ord. Boka, bladet, brevet. Frå øya si har nokon skrivi eitkvart, det slår bru til neste øy, og atter frå øy til øy. Det kjem sendande, og ligg der som ein død ting - men mennesket har lært å tyde det, under eit menneskeauga får det liv, og meir enn liv, kan røre og opprøre og skape om. Det kan stige opp av papiret som lyn og eksplosjonar, som svarte sorge-fuglar og som blømande kirsebærtre.

  Av og til skulle vi tenke over kor merkeleg det er.

--- 343 til 371

xxx3 \_Tarjei Vesaas\_ (1897-1970)

Tarjei Vesaas var frå Vinje i Telemark, og det kan vi sjå i mange av tekstane hans. Naturen med skogen, dyrelivet og kvardagslivet på gardane er ofte ramme rundt historiene. Han har ein særprega skrivestil. Språket er poetisk, og Vesaas bruker mykje symbolikk. Det er ikkje den ytre handlinga som er viktigast hos Vesaas, men det indre livet og utviklinga til mennesket. Nokre av romanane kan lesast allegorisk - det vil seie at dei er eit bilete på noko anna. \_Kimen\_ (1940) kan lesast som eit åtak på nazismen, og romanen \_Huset i mørkret\_ (1945) er eit bilete på okkupasjonen av Noreg. Dei mest kjende romanane hans er kanskje \_Fuglane\_ (1957) og \_ls-slottet\_ (1963).

\_Andre titlar\_

\_Dei svarte hestane,\_ roman (1928)

\_Vindane\_, noveller (1952)

\_Båten om kvelden,\_ roman (1968)

\_Livet ved straumen,\_ dikt (1970)

{{Ordforklaringar:}}

-- allegori: språkleg bilete, teksten handlar om noko anna enn det som

blir sagt

-- prolog: innleiande tekst (til eit skodespel, til dømes)

{{Slutt}}

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Diktet er frå antologien \_Ordene - bro eller stengsel\_ (1964).

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Skriv ned dei assosiasjonane (tankane) du får når du les teksten.

>>> 2

Kva trur du Vesaas meiner med "kvart menneske er ei øy"?

>>> 3

Kva døme på menneskelege bruer fortel Vesaas om i teksten?

>>> 4

Finn minst fem symbol i teksten, og forklar korleis du tolkar dei.

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Bruk ord frå prologen til å skrive eit dikt.

>>> 6

Skriv ei novelle der du bruker symbola i teksten til Vesaas som utgangspunkt for handlinga.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 344 til 371

### xxx3 \_Tor Åge Bringsværd\_ (f. 1939)

Tor Åge Bringsværd har medverka i over 200 bøker. Han debuterte med novellesamlinga \_Rundt solen i ring\_ i 1967, som han skreiv saman med Jon Bing. Han har samarbeidd med Bing sidan 1966.

Eventyr, mytar, fantasi, ulike religionar, fortid og framtid er nokre av emna og sjangrane vi finn i forfattarskapen hans. Særleg har han skrive mykje fantastisk litteratur og science fiction, ein sjanger han sjølv kallar fabelprosa. Han har også gjendikta norrøn mytologi for barn og unge.

\_Andre titlar\_

\_Pinocchio-papirene\_, roman (1978)

\_Ker Shus,\_ roman (1983)

\_Vår gamle gudelære 1-13\_ (1985-1995)

\_Pudder? Pudder!,\_ roman (2001)

\_Web\_, roman (2005)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Novella vart første gongen publisert i \_Rundt solen i ring\_ (1967).

{{Slutt}}

{{Ordforklaring:}}

-- døset: halvsov

s. 346

-- bøddel: person som fullbyrdar dødsstraff

{{Slutt}}

### xxx3 Matt. 18.20

Kirketjeneren satt og døset ved siden av kollektbøssen.

  Det var en varm dag og en lang preken. Presten var ung og likte å høre sin egen stemme. Under en preken kan man som kjent godt sitte med gjenlukte øyne uten å få dårlig rykte. Og kirketjeneren hadde rutine.

  Dagens tekst var fra Matt. 18.20. "For hvor to eller tre er samlet i mitt navn, der er jeg midt i blant dem."

  Det knirket i døren. Ganske svakt riktignok ... Kirketjeneren rynket pannen. Sikkert dåpsfolk ... Men han tok feil. Det sto en neger i døråpningen. En høy, radmager neger. "Hysj," sa kirketjeneren, "vet du ikke at dette er en kirke for hvite?"

  Den andre svarte ikke, bare sto og stirret frem for seg med store, sørgmodige øyne.

  "Ut med deg!" hveste kirketjeneren. "Vil du se å komme deg ut, din svarte gærning!"

  Under alt dette hadde presten fortsatt å preke. Bare et par løftede øyenbryn viste at han la merke til det som skjedde. Men de som satt på de bakerste benkene, hadde snudd seg.

--- 345 til 371

Negeren sto fortsatt ubevegelig. Men blikket hans begynte å gli over menigheten. Øynene flakket ikke, de søkte. En etter en møtte de blikket hans, en etter en vendte de seg bort. Så møtte presten øynene hans, og det ble stille i kirken.

  Kirketjeneren var den første som brøt forhekselsen. I et sprang var han borte hos den formastelige. Og nå hvisket han ikke lenger.

  "Ut!" skrek han. "Ut, din dumme svarting. Kan du ikke lese? Ser du ikke oppslaget på døren? Dette er en hvit kirke." Han tok et godt tak i skulderen på den fremmede og ville dra ham med seg ut. Men negeren rikket seg ikke.

  Menigheten knurret. Et par av mannfolkene reiste seg halvt opp. Presten kremtet. "Jeg tror det er best du går," sa han, og så forlegent i gulvet, "denne kirken er bare for hvite. Ingen fargede får slippe inn her."

  "Har dere ikke kjerker nok for dere sjæl?" var det en som ropte.

  Kirketjeneren gjorde et nytt forsøk på å skyve negeren ut. To mann fra bakerste benk kom til for å hjelpe. "Få ham ut," ropte en ung pike. "Se hvordan han står og stirrer på oss. Å, Gud, få ham ut!"

  "De blir verre og verre for hver dag," utbrøt en eldre dame. "Tenk at vi ikke kan få være i fred for dem selv her i kirken."

  En av mennene gikk tett opptil negeren, ristet knyttneven opp i ansiktet på ham og sa: "Sånne som deg skulle en binde etter bilen og trekke gjennom søla. Se og pell deg ut før jeg drar til deg!" Negeren sto fortsatt like rolig, og den andre av de to mennene gjorde det som den første hadde lovet. Hele menigheten reiste seg. En smal stripe blod rant nedover haken på negeren, men fremdeles hadde han ikke sagt et ord. "Er du stum?" brølte han som hadde slått. "Svar når en hvit mann spør deg." Presten klubbet med salmeboken. "Vi må huske på at vi er i Guds hus," stammet han. "Skynd dere nå og få ut dette mennesket, slik at vi kan fortsette."

  Kirketjeneren åpnet døren, og sammen med sine to hjelpere fikk han halvveis skjøvet, halvveis løftet negeren utenfor.

  Forbipasserende stoppet nysgjerrig opp. Snart var det samlet en hel liten flokk rundt kirketrappen.

--- 346 til 371

"Skulle være moro å gi deg en omgang," sa han som ikke hadde slått, "bare for å høre om det var låt i deg."

  "Hva gjelder det?" ropte folk. "Hva er det som står på?"

  "Denne forbanna svartingen kom inn og ville starte bråk i kjerka."

  Negeren var fortsatt taus, men øynene var blanke av tårer.

  En kvinne lente seg frem og spyttet ham i ansiktet.

  "Det pakket," hveste hun, "de skulle henges alle sammen."

  Flokken presset seg stadig nærmere. "La oss begynne med han der!" var det en som ropte. "La oss dukke ham i tjære og sette fjær på ham!"

  "Faen ta det skabbete pakket."

  Men nå dukket det opp to politimenn. Bevæpnet med køller og pistoler brøytet de seg vei gjennom flokken av tilskuere, tok obligatorisk judogrep på negeren og førte ham bort til en ventende bil.

  Samme kveld ble han erklært skyldig i gudsbespottelse og dømt til døden av en enstemmig jury.

  Bøddelen sa etterpå til sin kone: "Det var et merkelig menneske. Han sa ikke et eneste ord under hele rettssaken. Bare sto der og så på oss med disse store, varme hundeøynene sine. Men selv om han var aldri så mørk i huden, tror jeg ikke han var ordentlig neger. En slags bastard kanskje. Men du skulle sett hendene hans! Han hadde et dypt sår i hver håndflate - som om noen hadde moret seg med å drive nagler gjennom dem. Stakkars jævel."

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Skriv ned fem til ti ord du synest fortel noko om innhaldet i novella.

>>> 2

Korleis reagerer mannen på mottakinga han får i kyrkja?

>>> 3

Korleis reagerer presten?

>>> 4

Korleis blir Bibelen brukt i teksten?

>>> 5

Endrar det siste avsnittet forståinga di av novella?

\_Ut av teksten\_

>>> 6

Kunne noko liknande ha skjedd i dag? Skriv ein tekst med rasisme som tema. Bruk først litt tid på å skaffe deg informasjon om emnet.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 347 til 371

### xxx3 \_Einar Økland\_ (f. 1940)

Einar Økland har i eit intervju sagt at han alltid har platespelaren på når han skriv. Han skriv i mange sjangrar og for alle aldersgrupper. Han er psykolog, kritikar og forfattar. Ofte er kvardagslege situasjonar utgangspunkt for tekstane hans. Språket er klart og enkelt, og Økland bruker mykje ironi og sarkasme som verkemiddel. Han debuterte i 1967 med diktsamlinga \_Ein gul dag\_ og har vore svært produktiv sidan. Han har fått mange prisar for forfattarskapen sin. Økland er ein samlar, han samlar på ting som har ei historie å fortelje, og han meiner litteraturen er ei rekkje minne som får ei anna form.

\_Andre titlar\_

\_Galskap\_, roman (1971)

\_Du er så rar,\_ barnebok (1973)

\_Stille stunder. Manns gaman,\_ roman (1974)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Novella stod første gongen på trykk i novellesamlinga \_Svart i det grøne\_ (1967).

{{Slutt}}

### xxx3 Black & Decker

Visst bur eg godt. Åleine i min hybelleilighet, fast jobb og allting. Men ein ting kunne øydelagt alt. Til dømes denne bokhylla.

  Fire hol var alt det stod på. Hylla måtte senkast. Tre centimeter ned måtte den.

  Fleire dagar gjekk. Eg kom ikkje i gang.

  Men hylla stod framleis for høgt. Sjølvsagt kunne bøkene stått ein annan stad, der var hylleplass nok. Men denne bokserien hadde eg kjøpt med tanke på at just i den hylla skulle bøkene stå. Det var berre fire hol ora å gjere. To runde hol i kvar av dei vertikale endefjølene hyllene hang mellom. Metallknottane som hyllene kvilte på, kunne eg flytte med fingrane, trudde eg, sjølv ora nye hol kanskje kunne vere litt tronge slik at det kunne bli naudsynt med hamar. Inntil vidare hadde eg lagt bøkene flatt, fire og fire attmed kvarandre. Og det gjekk endå fleire dagar. Eg orka ikkje lese bøkene slik situasjonen var, og forbanna titlane.

  Ein dag vende eg bøkene med ryggen inn i hylla. Eg byrja lese andre bøker. Ingen skulle seie eg ikkje las. Eg fekk lese mange bøker slik, men dei nådde ikkje langt inn i meg.

--- 348 til 371

Ein dag stod eg ved bibliotekveggen i den tronge gata. Utan at nokon såg det, tok eg opp kniven. Med den kvasse piggen ein brukar når ein skal spleise tauverk, rissa eg varleg andletet mitt på kjellarveggen der. Støvet var seigt og bretta seg til sides for spissen.

  Lysande gul måling var under. Den var tørr og stiv, og då eg ripa i den, fall målingflak av, det var uråd å sjå noko andlet nå dersom ein ikkje før hadde sett det. Under målinglaget hang tørr, porøs murpuss, kritaktig og lunka. Derunder muren. Ikkje ei ripe i den. Eg gjekk heim til mi lesing, sjølv ein mur utan andlet. Andletlaus banka eg på hjå Fredrik.

  Hadde eg bøker, hadde Fredrik verktøy.

  Då eg hadde teke heisen ned dei fire høgdene og stod utanfor døra hans, var eg ikkje til å stogge. Nå var eg komen i gang. Fekk låne drillen og svinga meg opp trappene som ein vind. Det var ein nydeleg ting, metallblank og tung. Presisjonen vart eitt med handa: Syn meg eit punkt - og eg skal drille det! Pistolskjefte og brytar på avtrekkjaren. Herleg balanse. Armen lengdest faktisk, eg kunne pirke på ei stjerne.

  Når eg heldt drillen i høgre handa og fata om munningen med venstre, hadde eg full kontroll, full kontakt, full fridom. Det tok lang tid før eg sette kontakten i. Å stikke det roterande borjarnet i den lyse,

--- 349 til 371

lause veden var mest som eit brotsverk. Men eg kunne ikkje late det vere. Drillen rasa og åt seg svirlande inn der mine blyantmerke stod. Det var berre så altfor lite.

  Fleire hol.

  Tynn bor vart isett, smale hol drilla i veggene, skruvar iskrudde, gamle bilete opphengde. Dette var kanskje den beste tida.

  Bøkene vart ikkje lesne likevel. Eg las ingenting meir. Meir og meir vart eg fjern for desse orda. Ord var det alle stader, dei endra ingenting. Eg stridde imot, men med lita kraft, og mindre og mindre stridde eg.

  Stundom tok eg heisen heilt opp til 17. høgda for å sjå ut over byen og tenkje på meg og den, seie at her er eg, åleine i eit tårnhøgt hus med lys frå varme rom kring meg på alle stader, himmelen stjernestrødd over og tårnet mitt strålande under. Nå kunne eg ikkje seie det lenger. Komen opp dit kjende eg dragning og uro som hadde eg gått uløyves og måtte akte på tida for ikkje å bli oppdaga.

  Det var drillen. Black & Deckers kompakte oppfinning. Sanninga var, eg sat med drillen i handa storparten av kveldane. Morgonane blenkte. Det var så godt. Noko mangla når eg var utan drillen.

  Sakte freista eg å finne på eitkvart anna, for det gjekk ikkje an å sitje med den tunge reiskapen åleine i eit rom i eit høgt hus. Det gjekk ikkje an.

  Men jo, det gjekk an. Drillen fekk tre å ete. Han åt opp ei fjøl på ei lita veke. Fleire veker kom, og fleire hol vart drilla i ny ved. Ikkje så lita tid gjekk med til å sope opp treflis og støv frå golvet. \_Den\_ tida strekte eg til det ytste, kunne ikkje berre lage hol heller.

  Det var svært forskjellig. Stundom måtte drillen trykkjast inn i veden. Andre gonger saug den seg inn sjølv, så eg vart dregen etter. Somme kveldar laga eg ikkje hol. Det var sparekveldar. Då var det nok å kjenne tyngda av Black & Decker i neven. Og eg skifte hand. I venstre handa tippa drillen noko ned framme. Den var nok litt framtung i forhold til skjeftet. Eg kunne likevel støyte, peike og virre med borspissen i lufta. Godt det også.

  Og eg kunne starte maskinen. Eit klikk med avtrekkjaren, så sveiv det under det krumme dekselet, og der kom ei dirring i handa.

  Slå den kvikt av. Av og på. Presisjon var det. Derfrå til dit. Så langt, men ikkje lenger.

  Om dagen når eg var ute i byen og inni mitt kassabur, var eg der mindre enn før. Noko matt hadde stige opp framfor augo, og alt stod stilt. Kvelden kom ofte ein augneblink etter at eg hadde vakna. Men eg gjorde færre feil enn før. Gav aldri feil pengar til nokon, hadde alltid rett behaldning i kassa. Slo aldri inn feil sum. Når fingrane peika ut sitt tal på registeret for så å trykkje inn, så var det som om eg

--- 350 til 371

sat med drillen og drilla inn eit hol i kassa-apparatet for kvart siffer. Presisjon i fingrane, sa eg, og takk vere Black & Decker.

  Det var Fredrik det stod på. Desse vekene hadde han lege som eit blautt blygolv under føtene mine, eg heldt på å sige nedi. Black & Decker var hans.

  Sanninga er, eg hadde kopla ut dørklokka mi på eit vis. Det var ikkje lett, for leidningane låg inni sjølve veggen, liksom klokka også var felt inn i eit hol etter å ha vorte tilkopla. Eg kopla ut den vesle hamaren som slår på klokka. Rulla eit lommetørkle rundt den, og ikkje ein lyd då eg prøvde å ringje. Han ville nok fort snu når han ingen ringjelyd høyrde og ingen kom ut.

  Visst hadde eg møtt han på vegen, ja, til og med i inngangen.

  Han sa ikkje noko om drillen.

  Men tida suste av garde samstundes med at den stod still som eit lys, og dette hadde sitt opphav i Fredrik. Han kom til å kome ein dag. Han ville kome inn og forlange drillen sin. På ein høfleg måte, sjølvsagt. Spørje om eg var ferdig med den og om den verka godt. Å, jo, den hadde verka godt, men det er lett å bore for langt med den, du. Det skulle vore raude merke på boren, kva? Fredrik ville seie at eg fekk berre kome ned til han dersom eg trong boren sidan. Han ville korkje sjå på meg eller kome med rare spørsmål av di han sikkert hadde så mange og så utrivelege at dei ikkje måtte kome ut. For i så fall ville eg få grunn til å mislike han.

  Eg hata den maskinfyren, så liten, rund og muskeltjukk. Ei tynn avis på baklomma og tanke som ei lang, tynn nål inni alt det tjukke. Han kjende ingenting av seg sjølv, og endå mindre av meg. Alt han kjende var prisane og maten. Maten forstod han ekstra godt. Ein dag utan mat hadde nok aldri passert hans veg. Det er ofte eg ikkje et. Djevlar, så tungt det flesket ville liggje på golvet. Eg ville ikkje klare å reise han opp dersom han først låg der slapp og lunka. Den ryggen. Og slike tunge armar. Fingrane lett krølla inn i handa. Smilehola på knuane utglatta. Dei små flisete neglene ute av syne. Eg såg han sat i ei krå og gapte. Eg orka han ikkje og smilte tomt. Eg orka han ikkje.

  Så kom Fredrik. Idet eg låste meg inn, svinga han rundt hjørnet i gangen og sa Hei! Ville vite om eg var ferdig med Mr. Black & Decker.

  Han fekk kome inn, så skulle vi sjå på det. Blyg og atterhalden steig han inn. Eg visste kva det tydde. Desse seine faktene, denne smilen. Det var jo min smil! Inne i stova vart han ståande, medan eg gjekk ut på kjøkkenet etter drillen. Det var ingen siste gong, det var ein gong som alle andre, einast litt ulik.

  Den treng kan hende smørjast litt i lageret, sa han.

  Eg sette kontakten i.

--- 351 til 383

Sjå her, sa eg, og peika med boren oppunder nasen på han. Ja, den er like fin, ein kan ikkje sjå den er brukt, sa han og heldt det gåande.

  Eg starta med eit knepp.

  Han rykte, men kom nærare og kikka midt på enden av borspissen: Litt skeiv?

  Bein! sa eg, og senka boren med ei fin og sikker bogerørsle og trykte den inn på eit punkt eg visste hjartet hans var. Det skurla litt i eit ribbein eller kva det var, men alt gjekk jamt og roleg for seg.

  Hjelp -, sa han stilt og forskrekka og seig saman.

  Jaså, det ordet har du gått og bore på til bruk i slike høve, tenkte eg.

  Jo, flesket låg tungt på golvet, for enno var der rørsler. Han var uroleg. Rykte på seg. Or holet kom merkeleg lite blod, men stundom surkling. Ei raudbrun remse byrja lage seg. Storparten rann visst ut på innsida. Det skulle bli lett å tørke den vesle dammen opp frå linoleumen, det såg eg. Noko vått var korne ut av buksene hans. Det lika eg mindre.

  Eg lét han liggje der han låg, og tørka av drillen. Drilla så litt i lufta. Å sitje i ein stol med drillen kan av og til vere det beste.

  Sanninga er, eg hadde aldri vore så roleg og avslappa før. Seint som ein bein strek levde eg ut kvart minutt av mi tid.

  Seint og roleg såg eg at Fredrik ikkje kunne bli verande her. Han måtte vekk. Men han var tung. Tyngre enn eg hadde tenkt, kjende eg då eg løfte på han. Litt stivare også. Eg vaska godt opp kring han.

--- 352 til 371

Neste dag kjøpte eg plast som eg la under og rundt han. Tida stod framleis still, men golvet under meg var nå fast og hardt.

  Neste dag drog eg langt av garde og kjøpte eit rundt sagblad til Mr. Black & Decker. Det hadde han fortent nå. Så opna eg Fredrik og tok alt blautt og alle væsker or han. Spylte det som var laust, ned i klosettet. Det gjekk svært greitt. Det andre la eg til sides til tørking. Så saga eg Fredrik opp. Plasten hadde eg hengt opp på stolar ikring, for det spruta litt av saga. Det var ikkje sikkert det ville vere så lett å finne att desse kjøtflisene elles.

  Det arbeidet var mindre presist enn å bore, det var ikkje så godt i handa som heldt drillen, heller. Ei avveksling var det likevel.

  Småstykka av Fredrik hadde eg oppi avfallsposane som eg bruka når eg kasta søppel i sjakta til kjellaren. Ei fin ordning, og heilt logisk. Eg hadde ikkje Fredrik åleine i posane, sjølvsagt, eg blanda med sigarettoske, potetrusk, papir og gammal mat. Ingen ville kjenne att Fredrik i dette dersom ein pose sprakk. Etter det eg visste, vart avfallet køyrt utanfor byen og brent på ein stor oskehaug ein gong i veka. Fredrik vart teken i to forfaringar, dermed tok det ei og ei halv veke å bli kvitt han. Eg kunne ikkje godt kaste for mange posar i sjakta i løpet av ei veke. Og mange posar var det.

  Jo. Fredrik drog vekk, og ingen spurde etter han. Sagbladet kasta eg stilt og roleg i sjøen ein dag eg gjekk ut på kaien. Eg sleppte det ned mellom to plankar. Trur ikkje nokon såg det.

  Det er ikkje så grått for augo nå som før. Tida står ikkje lenger så still, men eg tenkjer stundom på døden. Eg gruvar meg meir enn eg gjorde før, for eg har det jo godt. Eg veit eg har funne mi livsform.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kvifor tok hovudpersonen til å bore hol?

>>> 2

Kvar fekk han tak i drillen?

>>> 3

Finn døme i teksten på at drillen blir skildra med menneskelege trekk (besjeling).

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Lag ei spenningskurve der du viser korleis spenninga utviklar seg utetter i novella.

>>> 5

Skriv di eiga makabre novelle der du byggjer opp teksten din på same måten som Økland har gjort.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 353 til 371

### xxx3 \_Alf Prøysen\_ (1914-1970)

Alf Prøysen er frå Hedmark, og mange av tekstane hans er skrivne på dialekt. Dialektbruken har vorte eit av kjenneteikna hans. Gjennom opplesingane sine i barnetimen vart han fort ein folkekjær forfattar. Barneforteljingane og visene er dei ein oftast høyrer i dag, men Prøysen skreiv også ein del korte tekstar for vaksne. Der skildrar han mellom anna undertrykkinga av husmannsklassen, korleis ein kan drive med mobbing i ei lita bygd, og problema som melder seg når ungdom flytta r frå bygda og inn til byen. Tekstane er skrivne på ein kvardagsleg måte, og sjølv om Prøysen tek opp alvorlege tema, gjer han det ved hjelp av humor. Han skreiv også ein roman, \_Trost i taklampa\_ (1950), som i dag er mest kjend som teaterstykke.

\_Andre titlar\_

\_Dørstokken heme: Hedmarksfortellinger,\_ noveller (1945)

\_Kjerringa som ble så lita som ei teskje,\_ forteljingar (1957)

\_Den grønne votten,\_ barnebok (1964)

\_Snekker Andersen og julenissen,\_ barnebok (1971)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Teksten er frå boka \_Jinter je har møtt: lørdagsstubber\_ som vart gitt ut etter at Prøysen døydde, i 1972.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- heljen: helga

-- itte: ikkje

-- åfferno: kva for noko

-- innat: inn igjen

-- kavaler: kjærast

-- dekk: dykk

s. 355

-- vægaskjellet: vegkrysset

{{Slutt}}

### xxx3 Måndagsprat

- B-r-r-r-

  - Hallo?

  - Er det deg, Ragna? Jaså, du er oppe att etter heljen du òg -

  - Ja, skulle je itte vara det, da?

  - Nei, je tenkte kanskje at du var slitin je, du kom att seint både om lordasnatta og i gårnatt, du vel?

  - Je? Je la meg klokka tolv i gårnatt, je.

  - Nå jug du - -

  - Nei, det gjør je itte. Je såg på klokka med det såmmå je kom innatt.

  - Du ska sjå klokka di hadde stæinse ta ristingen i bilen.

  - Åffer en bil?

  - Å nei, nå er du god. Det skulle vøri moro å sjå deg nå der du står, je høre nok at du er helt sprengt ta flir.

  - Je lyt nå fell flire slik som du står og tulltala. Åffer en \_bil\_, spør je?

  - Har du flere bilkavalerer hell \_en\_ da?

  - Je har ingen bilkavaler, je, det je veit om.

  - Du behøver itte å nekte. Det er noen som har sett dekk.

--- 354 til 371

- Nei, \_nå\_ jug du, det var ingen som såg - -

  - Ingen som såg - åfferno? Det er sæint leill, da. Ja, nå nytte det itte å vri seg unna. Du kæin like godt fortælja meg det.

  - Uff, gi deg da, Gudrun. Je har itte stunder tel å stå her lenger, je. Kjærringa kæin kåmmå å ner det er.

  - Du vil itte tala mere på detti her. Skøyerhøna. Å hen var de i gårkveld da? På dæins oppi Åsa?

  - Nei, je går itte på dæins der det er så mye sløssing, lell.

  - På kino da -?

  - Nå lyt du slutte - -

  - Det var noen som såg at bilen hass sto utafor Festiviteten tel 9-forestillinga. Og så kjørte de en tur etterpå. Je veit det nok.

--- 355 til 371

- Gudrun, nå henge je på røret.

  - Det var bilspor helt bortåt gammelsmiua, hæin hadde visst parkert der òg.

  - Hæin kæin da parkere å hen hæin vil for meg.

  - Ja, \_du\_ er vel itte den som protestere. Nei, detti ska bli noe å fortælja på vægaskjellet i kveld.

  - Er du itte vettug du da, Gudrun, nevne du noe om detta - detta tullet som du driv og trur, så blir je sint på deg.

  - Bære bli sint, du. Du blir blid att og du 'ma.

  - Nei, nå vil je itte mere.

  - Itte je hell. Nå veit je det je veit.

  - Kjæm du borti vægaskjellet i kveld, da?

  - Je får sjå på det. Men da ska du vara folk.

  - Je får sjå på det.

  - Morna.

  - Morna.

  - - -

  Men når a Ragna kom på vægaskjellet om kvelden var det ingen som ville tala ved a. Hu Gudrun sto ved sia hennes Ingrid og flire, og hu Ingrid flire att. Det var a \_Ingrid\_ som hadde vøri på biltur med'n Harald i går, hu hadde fortælt det sjøl når hu kom på vægaskjellet i kveld. Hu Ragna hadde gått direkte hematt ifrå siste tog. Og så stå slik og skryte og fantasere som hu gjorde i telefon i meddaskvilen i dag! Nå kæin hu stå der åleine nå.

  Jugemærra!

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva snakkar dei to jentene om på telefonen?

>>> 2

Kva påstandar kjem Gudrun med som Ragna meiner er usanne?

>>> 3

Korleis vil du beskrive måten Gudrun snakkar til Ragna på?

>>> 4

Finn døme på dialektord i teksten.

Skriv ned kva du ville ha sagt i staden.

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Fleire saman: Dramatiser teksten.

Prøv å få til dialekten til Prøysen.

>>> 6

Lag din eigen dialog der to personar snakkar saman om noko som har skjedd i helga.

>>> 7

Diskuter påstandane:

-- Jenter er meir opptekne av sladder enn gutar.

-- Chat på Internett fører til meir baksnakking og intrigar blant ungdom.

>>> 8

På kva måte har mobiltelefon og Internett endra måten folk snakkar saman på?

Skriv ein tekst der du reflekterer kring dette.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 356 til 371

### xxx3 \_Michael Ende\_ (1929-1995)

Michael Ende er frå München i Tyskland. Han debuterte som barnebokforfatta r i 1960. Ende er fantasy- og eventyrforfattar. Romanane og skodespela hans er ikkje realistiske, men emna og problema han tek opp, er likevel noko folk kan kjenne seg att i. Sjølv om bøkene hans ofte blir kalla barnebøker, er det også mange vaksne som les dei. Mest kjend er kanskje \_Momo, eller kampen om tiden\_ (1973) og \_Den uendelige historie\_ (1979) som vart filmatisert i 1984. Sjølv likte ikkje Ende denne filmen og ville derfor ikkje ha namnet sitt knytt til han.

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Momo er ei lita jente som lever i eit amfiteater og er spesielt godt likt fordi ho alltid har tid til alle. Hos henne kan dei fortelje historiene sine, og ho lyttar. Ein dag kjem nokre skumle, grå herrar, også kalla tidstjuvane, til byen og vil ha folk til å spare tida si.

{{Slutt}}

{{Ordforklaring:}}

s. 359

-- øder: sløser, kastar bort

s. 360

-- sysler: gjeremål, aktivitetar

{{Slutt}}

### xxx3 Utdrag: Momo, eller kampen om tiden

En dag sto Fusi i døra til forretningen sin og ventet på kunder. Lærlingen hadde fri, og Fusi var alene. Han sto og så tankefullt på regnet som plasket ned i gaten. Det var en gråværsdag, og Fusi selv var også ganske grå og trist til sinns.

  Han tenkte: "Livet mitt består ikke av annet enn sjampo og klipp og snikksnakk dag ut og dag inn. Hva har jeg egentlig igjen for denne tilværelsen? Når jeg en gang er død vil det være som om jeg aldri har eksistert."

  Nå var det på ingen måte slik at Fusi hadde noe imot å prate litt. Tvertimot, han likte å utbre seg med meningene sine om forskjellige spørsmål, for så å få i gang en liten diskusjon med kundene. Egentlig hadde han heller ikke noe imot sjampo og klipp. Han hadde absolutt glede av arbeidet sitt, og han visste at han utførte det rimelig bra. Spesielt når det gjaldt å barbere bort skjeggveksten under haken, hadde han knapt sin likemann i byen. Men likevel kommer det av og til øyeblikk da alt slikt blekner og mister sin betydning. Det hender alle.

  "Hele livet mitt er meningsløst," tenkte Fusi. "Hvem er jeg egentlig? En liten frisør i en liten fillesalong, det er alt jeg har drevet det til!

--- 357 til 371

Hadde jeg bare kunnet leve det riktige livet, da ville jeg vært et ganske annet menneske!"

  Hva dette 'riktige' livet så skulle bestå i var ikke helt klart for ham. Han forestilte seg bare noe elegant og betydningsfullt, noe med full fart og mange penger, slik en ofte ser i ukebladene.

  "Men slikt noe får jeg aldri tid til på grunn av arbeidet mitt," tenkte han mismodig. "En må jo ha tid, skal en kunne leve det riktige livet. Da må en være fri. Men jeg blir gående her som en fange, dømt til sjampo og klipp og snikksnakk på livstid!"

  I dette øyeblikk kom en flott, askegrå bil glidende og parkerte rett utenfor Fusis frisørsalong. En grå herre steg ut og trådte inn i forretningen. Han satte den blygrå dokumentmappen på bordet foran speilet, hengte den runde, stive hatten på stumtjeneren, satte seg til rette i barberstolen, tok den lille notisboka fram fra innerlomma og begynte å bla i den, mens han pattet løs på den grå sigaren.

  Fusi lukket døra, for det forekom ham plutselig at det ble uvanlig kaldt i det lille lokalet. "Hva kan jeg stå til tjeneste med?" spurte han forvirret. "Barbering eller hårklipp?" Og i det samme rødmet han av skam over forsnakkelsen sin, for mannen hadde et speilblankt, skallet hode.

  "Ingen av delene," sa den grå herren uten antydning av et smil, og med en merkelig tonløs, ja, nærmest askegrå stemme. "Jeg kommer fra Tidssparekassen. Jeg er agent XYQ/384/b. Vi kjenner til at De ønsker å opprette en sparekonto hos oss."

  "Det var nytt for meg," utbrøt Fusi enda mer forvirret. "Oppriktig talt, jeg visste ikke engang at det fantes en slik institusjon."

  "Så. Men nå vet De det," svarte agenten kort. Han bladde i den lille notisboka og fortsatte: "For De er jo herr Fusi, frisøren?"

  "Javisst, det stemmer, det er meg," svarte Fusi.

  "Da er jeg altså kommet på rett sted," konstaterte den grå herren og klappet notisboka sammen. "De står på venteliste hos oss."

  "Kan det være mulig?" Fusi stirret forbløffet på agenten.

  "Hør nå her, min gode herr Fusi," kom det drevende. "De fordriver livet Deres med sjamponering, klipp og snikksnakk. Når De en gang dør, vil det være som om De aldri har eksistert. Hvis De hadde tid til å leve det riktige livet, slik De ønsker, da ville De vært et ganske annet menneske. Alt De behøver er altså tid. Har jeg ikke rett?"

  "Det var jo det jeg akkurat sto og tenkte," mumlet herr Fusi og skuttet seg, for selv om døra var lukket, ble det stadig kaldere.

  "Nå, der kan De se!" utbrøt den grå herren og pattet tilfreds på den lille grå sigaren. "Men hvor får man tid fra? Jo, den må spares opp, ganske enkelt. De, herr Fusi, fordriver tiden Deres på en helt

--- 358 til 371

uansvarlig måte. Og det skal jeg bevise for Dem gjennom et lite regnestykke. Et minutt har seksti sekunder. Og en time har seksti minutter. Er De med?"

"Javisst," sa Fusi.

  Agent XYQ/384/b begynte å notere tallene på speilet med en grå tusjpenn.

  "Seksti ganger seksti er tretusensekshundre. Altså har en time tretusensekshundre sekunder.

  Et døgn har fireogtjue timer, altså tretusensekshundre ganger fireogtjue, det blir seksogåttitusenfirehundre sekunder pr. døgn.

  Men et år har som kjent trehundreogfemogseksti døgn. Det gir enogtredvemillionerfemhundreogseksogtredvetusen sekunder i året.

  Eller trehundreogfemtenmillionertrehundreogsekstitusen sekunder på ti år.

  Hvor lenge regner De med å leve, herr Fusi?"

  "Tja," stammet Fusi forvirret, "jeg håper da å bli en søtti-åtti år, hvis jeg får være frisk."

  "Utmerket," fortsatte den grå herren, "la oss for sikkerhets skyld anta at De bare blir søtti."

  Det blir i så fall trehundreogfemtenmillionertrehundreogsekstitusen ganger sju. Det blir tomilliardertohundreogsjumillionerfemhundreogtjuetusen sekunder."

  Og han noterte dette tallet på speilet med store armbevegelser: 2 207 520 000 sekunder

  Så understreket han summen flere ganger og sa med vekt: "Dette, Fusi, er altså den samlede kapital De har til rådighet."

  Fusi svelget og strøk seg over pannen med håndbaken. Summen gjorde ham rent ør. Han hadde aldri trodd han var så rik!

--- 359 til 371

"Ja," nikket agenten og pattet på den lille grå sigaren igjen. "Tallet virker imponerende, ikke sant? Men nå skal vi se videre. Hvor gammel er De, Fusi?"

  "Toogførti," stammet frisøren og følte plutselig et stikk av skyld, som om han hadde begått et underslag.

  "Og hvor lenge sover De om natten, sånn i gjennomsnitt?"

  "Åtte timer cirka."

  Agenten regnet lynraskt. Pennen gnistret mot speilet, så det gikk kaldt nedover ryggen på Fusi.

  "Toogførti år - åtte timer pr. døgn - det blir akkurat firehundreogenogførtimillionerfemhundreogfiretusen. Denne summen kan vi vel bare anse som tapt. Hvor mye tid ofrer De daglig på arbeidet Deres, Fusi?"

  "Omtrent åtte timer det også, skulle jeg tro," kom det spakt.

  "Da må vi altså bokføre den samme summen nok en gang på minuskontoen," fortsatte agenten ubønnhørlig. "Nå går vel ytterligere en del tid til spille gjennom nødvendige programpunkter, som for eksempel å tilføre kroppen næring. Hvor mye tid bruker De til sammen på alle måltidene i løpet av en dag?"

  "Jeg vet ikke nøyaktig," mumlet Fusi engstelig. "Kanskje to timer?"

  "Det synes jeg lyder i knappeste laget, men la gå. To timer daglig i toogførti år, det bringer oss opp i den nette sum av hundreogtimillionertrehundreogseksogsøttitusen. Men la oss gå videre! Etter hva vi kjenner til bor De alene sammen med Deres gamle mor. De tilbringer daglig en hel time sammen med den gamle damen, det vil si, De sitter og snakker med henne til tross for at hun er tunghørt og knapt nok i stand til å oppfatte et eneste ord. Altså bortkastet tid som løper opp i til sammen femogfemtimillioneretthundreogåtteogåttitusen. Videre holder De en undulat til ingen verdens nytte. Tvert imot, daglig pass og pleie av dyret beløper seg til et kvarter om dagen, som omregnet blir trettenmillionersjuhundreogsjuognittitusen."

  "Men ...," kom det bønnfallende fra Fusi.

  "Ikke avbryt meg!" glefset agenten, som nå regnet fortere og fortere. "Ettersom moren Deres er ufør må De selv, Fusi, gjøre en del av husarbeidet. De gjør innkjøp, pusser sko og har i det hele tatt en lang rekke trivielle gjøremål. Hvor mye koster dette Dem om dagen?"

  "Kanskje en time, men ..."

"Det blir ytterligere femogfemtimillioneretthundreogåttitusen rett ut av vinduet det, Fusi. Videre kjenner vi til at De går på kino en gang i uken, at De synger i kor en gang i uken, at De besøker stamkneipen Deres to ganger i uken, samt at De ellers bruker kveldene til å omgås venner eller til og med lese bøker. Kort sagt, De øder Deres tid med

--- 360 til 371

alleslags unyttige sysler, og det opptil tre timer hver dag, det blir etthundreogfemogsekstimillionerfemhundreogfireogsekstitusen. Føler De Dem ikke helt bra, Fusi?"

"Nei, - unnskyld meg et øyeblikk ..."

  "Vi er snart ferdige," sa den grå herren. "Men vi kommer ikke utenom nok et underlig kapittel i livet Deres. Jeg sikter til den lille hemmeligheten, ja, De vet jo selv ..."

  Tennene begynte å klapre i munnen på Fusi, så kaldt var det blitt rundt ham.

  "Vet De det også?" mumlet han matt. "Jeg trodde virkelig at bortsett fra meg og frøken Daria ..."

  "Ja, men snille Dem," avbrøt agent XYQ/384/b. "I vår moderne verden er det ingen plass for hemmeligheter. Se nå saklig og realistisk på tingene, Fusi. Svar meg på et spørsmål: Akter De å gifte Dem med frøken Daria?"

  "Nei," sa Fusi, "det går jo ikke ..."

  "Nei ikke sant!" istemte den grå herren. "Frøken Daria er jo lenket til rullestolen for livstid på grunn av de forkrøplete beina sine. Likevel besøker De henne en halv time hver dag og har med blomster til henne. Hva er egentlig vitsen?"

  "Hun blir jo så glad," svarte herr Fusi med tykk stemme. Tårene sto i øynene på ham.

  "Men nøkternt sett er hun bortkastet tid for Dem, herr Fusi," repliserte agenten. "Nærmere bestemt dreier det seg om sjuogtjuemillionerfemhundreogfireognittitusen sekunder. Og når vi også tar med at De har den flotte vanen å sitte et helt kvarter ved vinduet og tenke gjennom dagens opplevelser før De legger Dem, ja, da får vi nye trettenmillionersjuhundreogsjuognittitusen på minussiden. La oss nå se hva De egentlig har igjen, Fusi."

  På speilet sto nå følgende regnestykke:

{{Tabell, 3 kolonner, 10 radar:}}

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Søvn | 441 504 000 | sekunder |
| Arbeid | 441 504 000 | " |
| Måltider | 110 376 000 | " |
| Mor | 55 188 000 | " |
| Undulat | 13 797 000 | " |
| Innkjøp osv. | 55 188 000 | " |
| Venner, sang osv. | 165 564 000 | " |
| Hemmelighet | 27 594 000 | " |
| Vindu | 13 797 000 | " |
| Totalt | 1 324 512 000 | sekunder |

{{Slutt}}

--- 361 til 371

"Denne summen," sa den grå herren og slo pennesplitten flere ganger så hardt i speilet at det lød som revolverskudd, "denne summen er altså den tiden De har kastet bort til nå. Hva har De å si til det, Fusi?"

  Fusi sa ikke et ord. Han satte seg på en stol i hjørnet og tørket pannen med et lommetørkle, for på tross av den isnende kulden, rant svetten av ham.

  Den grå herren nikket alvorlig.

  "Ja, De ser riktig," sa han. "Det er mer enn halvparten av den opprinnelige totalformuen Deres. Men la oss nå se hva De har igjen av de toogførti årene De har levd. Et år, det er enogtredvemillionerfemhundreogseksogtredvetusen sekunder, som De vet. Og ganget med toogførti blir det enmilliardtrehundreogfireogtjuemillionerfemhundreogtolvtusen."

  Han skrev tallet under summen av den bortkastete tiden:

1 324 512 000 sekunder

÷ 1 324 512 000 "

0 000 000 000 sekunder

Han puttet pennen på plass i innerlomma og gjorde en lengre pause for å la synet av de mange nullene gjøre sin virkning på frisøren.

  Og det gjorde sin virkning.

  "Dette er altså status for det livet jeg har levd hittil," tenkte Fusi sønderknust.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kvifor var frisøren Fusi i dårleg humør?

>>> 2

Lag ein personkarakteristikk av XYQ/384/b med både ytre og indre karaktertrekk.

>>> 3

Kva er det agenten vil overtyde Fusi om? Forklar kort, og skriv ned argumenta han bruker.

>>> 4

Kva synest du om måten agenten reknar ut tidsbruk på?

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Er du einig i at Fusi har kasta bort tida si? Skriv ein tekst der temaet er tidsbruk, og kva du meiner det er viktig å bruke tida på.

>>> 6

Tenk at døgnet ditt vart utvida med seks timar. Kva ville du bruke dei ekstra timane til?

Skriv ein tekst med tittelen: \_Dersom døgnet hadde 30 timar.\_

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 362 til 371

### xxx3 \_Hans Børli\_ (1918-1989)

Hans Børli debuterte i 1945 med diktsamlinga \_Tyrielden\_ og skreiv i alt 21 diktsamlingar. Børli gav også ut romanar og noveller. Han er kjend for naturskildringane sine og dikta om livet til skogsarbeidaren. Lik måten Børli arbeidde på som tømmerhoggar, skreiv han jamt og trutt, og han kom ut med ei ny bok nesten kvart år. Den teknologiske utviklinga fekk følgjer for livet og diktinga til Børli. Da motorsaga kom, mista Børli noko av den roa han hadde funne i skogen. Språket i dikta vart meir modernistisk, utan fast mønster. Da skogsarbeidet vart for tungt, gjekk det også tyngre med skrivinga, og innhaldet vart meir dystert. Mot slutten av forfattarskapen er det ein meir religiøs undertone i dikta hans.

\_Andre titlar\_

\_Vindharpe\_, dikt (1974

\_Vinden ser aldri på veiviserne,\_ dikt (1976)

\_Med øks og lyre. Blar av en tømmerhoggers dagbok,\_ sjølvbiografi (1988)

P

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Diktet "Tingene sørger aldri" er frå diktsamlinga \_Vinden ser aldri på veiviserne\_ (1976) og "Marihøne" er frå diktsamlinga \_Når kvelden står rød over hesteknatten\_ (1979).

{{Slutt}}

### xxx3 Tingene sørger aldri

{{Dikt:}}

Rart å tenke på at

bjørka du lå og lydde på

så mang ei blåsende natt

med regn i lauvet, stien

over fláberget utafor huset, hagebenken

du snekret av en kløyvd furustamme - alle

disse smålåtne tingene rundt deg

skal være-til i verden

lenge

etter at \_du\_ har bygslet

tre alen jord på kjerregarden ...

Og tingene

sørger aldri over oss.

Selv ikke dette blå vesle bordet

du satt og skrev ved i stjålne stunder

vil noensinne ønske deg tilbake.

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- flaberget: naken og jamn bergflate

-- smålåtne: som ikkje stikk seg fram, stillfarande

-- bygslet: leigd

-- kjerregarden: kyrkjegarden

{{Slutt}}

--- 363 til 383

### xxx3 Marihøne

{{Dikt:}}

På et blomsterblad i kveldsola

ei skinnende marihøne.

Mens jeg står og ser

åpner den seg selv som

et bittelite lakkrødt skrin

med buet lokk,

pakker sirlig ut en flukt

som gammel silke.

Gjør marihøna

midt i menneskenes verden

som om ingenting var.

{{Slutt}}

{{Ordforklaring:}}

-- sirlig: nøyaktig og pent

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva for ting er det Børli nemner i "Tingene sørger aldri"?

>>> 2

Kva handlar diktet "Tingene sørger aldri" om?

>>> 3

Prøv å skildre stemninga i dei to dikta med berre tre ord til kvart dikt.

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Lag ein illustrasjon, gjerne på pc, til diktet "Marihøne".

>>> 5

Kva slags ting i kvardagen er viktige for deg?

>>> 6

Skriv av diktet "Tingene sørger aldri", men byt ut orda Børli bruker, slik at det passar til din eigen kvardag med dei tinga du er oppteken av.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 364 til 371

### xxx3 Ti bud til en ung mann som vil frem i verden

{{Dikt}}

I

Det første bud er ganske lett:

De som er flest, har alltid rett.

II

Tenk alltid på hva folk vil si.

Og ta den sterkestes parti.

III

Og tviler du, så hold deg taus

til du ser \_hvem\_ som får applaus.

IV

Tenk nøye ut hva du bør mene.

Det kan bli dyrt å stå alene.

V

Følg ingen altfor høye krav.

Men si hva du har \_fordel\_ av.

VI

Si alle hva de gjerne hører.

Gå stille gjennom alle dører.

(For sannhet bringer sorg og nød,

mens daglig løgn gir daglig brød.)

VII

Gå aldri oppreist. Snik deg frem.

Og gjør deg varm i alle hjem.

VIII

Husk: \_Ingen mann kan roses nok.\_

Slik bygger man en venneflokk.

(Og i et brødre-paradis

har du din beste livspolis.)

IX

Av sladder husker du hvert ord

til bruk i neste sjefskontor.

(Men ingen taktfull sjel forteller

et ord til ham som ryktet gjelder!)

X

Hvis siste bud blir respektert,

da er din fremtid garantert:

Følg dristig \_med\_ i kamp mot troll, -

\_men vis fornuftig måtehold\_!

\_Skrid tappert frem i livets strid,\_

\_én time forut for din tid\_!

{{Slutt}}

{{Ordforklaringar:}}

-- livspolis: livsforsikring

-- skrid: gå sakte og verdig

{{Slutt}}

--- 365 til 371

### xxx3 \_Jens Bjørneboe\_ (1920-1976)

Jens Bjørneboe blir ofte rekna som ein samfunnsopprørar. Han gjekk til åtak på skolesystemet, rettssystemet og fengselssystemet gjennom bøkene sine. Han tok parti for dei svakaste. Kanskje er hans eigen problematiske skolegang utgangspunktet for romanen \_Jonas\_ (1955), der han kjem med kraftig kritikk av skolen.

Romanen \_Uten en tråd\_ (1966) hamna i rettssalen på grunn av det pornografiske innhaldet. Boka vart beslaglagd i 1967. Kanskje mest kjend er romanane \_Frihetens øyeblikk\_ (1966), \_Kruttårnet\_ (1969) og \_Stillheten\_ (1973). Det gode og det vonde i mennesket er eit tilbakevendande tema. Bjørneboe skreiv skodespel, dikt, romanar og essays.

\_Andre titlar\_

\_Før hanen galer,\_ roman (1952)

\_Jonas\_, roman (1955)

\_Blåmann\_, roman (1959)

\_Den onde hyrde,\_ roman (1960)

\_Uten en tråd,\_ roman (1966)

\_Haiene\_, roman (1974)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Teksten er frå Bjørneboes \_Samlede dikt\_ (1977) og vart først publisert i Dagbladet i 1963.

{{Slutt}}

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kva synest du om råda som blir gitt i teksten?

>>> 2

Vel eitt eller to av råda, og forklar kva du meiner dei går ut på.

>>> 3

På kva måte er teksten ironisk?

\_Ut av teksten\_

>>> 4

Kva trur du er grunnen til at Bjørneboe har kalla diktet "Ti bud til en ung mann som vil frem i verden"?

>>> 5

Lag dine eigne ti bod til ungdom der du bruker ironi og seier noko om kva ein skal gjere for å bli akseptert i ungdomsmiljøet.

>>> 6

Les "Janteloven" av Aksel Sandemose på side 274. På kva måte er dei to tekstane like?

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

--- 366 til 371

### xxx3 \_Laila Stien\_ (f. 1946)

Laila Stien er ein forfattar som har vore ei drivkraft i det samiske forfattarmiljøet, mellom anna gjennom omsetjingane sine av andre samiske forfattarar. Sjølv debuterte ho med novellesamlinga Nyveien i 1979, men den første teksten hennar på trykk var "Mitt første kyss" i ungdomsbladet Romantikk da ho var tretten år. Ho skriv både romanar, noveller og dikt. Innhaldet i tekstane hennar er ofte realistisk, og mange av dei er lagde til miljø i Nord-Noreg og Finnmark. Fleire av dikta hennar er det sett musikk til.

\_Andre titlar\_

\_Klar, ferdig, kjør,\_ roman (1998)

\_Ei jente på scooteren,\_ barnebok (1999)

{{Ramme:}}

\_Om teksten\_

Novella er henta frå novellesamlinga \_Nyveien\_ (1979).

{{Slutt}}

### xxx3 Skolegutt

- Ride, ride ranke. Se hvor skal nå veien gå ... synger læreren høyt og klart og ser i taket. Hva han ser på, vet ikke lille Mattis, og hva læreren synger, vet han heller ikke, men alle synger med, for det har læreren sagt at de skal. Noen lavt, nesten uhørlig - andre noe høyere, men ingen så høyt og klart som læreren. Lille Mattis synger også:

  - Ride, ride ranke. Seleskallui (til søppelbøtta) veien gå ...

  De har mange rare sanger, dážaene (nordmennene). Denne om søppelbøtta er likevel rarest av alle. Hva er nå vel det å synge om? Skolen er et merkelig sted. Alltid, alltid må de synge. Om morgenen får de ikke sette seg før de har sunget, enda noen er trøtte etter å ha gått langt. På internatet får de ikke spise før de har sunget ågudsometterlitenful. Man kan være så sulten at tarmene roper, men spise får man ikke, enda maten står der ferdig smurt og det er melk i mugga og alt man trenger. Nei, de må synge, synge mange rare ord. Lille Mattis tenker på dette noen ganger, men han spør ingen. Det skal så være, tenker han. Han er stor nå. Skolegutt.

  Dagene med ny lærdom er lange og harde. Stolene er også harde. Det er vondt å sitte når det verker og klør alle steder og tida slett ikke vil gå.

  Læreren er stor og sikkert veldig sterk. Han prater hele dagen. Ikke godt å vite hva han prater om. Kanskje er det noe med mening, noe viktig som man kunne hatt nytte av. Noe forstår da lille Mattis etter hvert. Lese er lohkat, jente det samme som nieida, han forstår sitt

--- 367 til 371

stille og gå ut og reis opp og kritt og enda mye mer. Han plukker opp ord. Samler på dem. Gjemmer dem på et hemmelig sted i hodet, men bruker dem ikke. Er ikke så viss på at han har forstått alt rett. Det er best ikke å si noe. Kanskje noen ler av ham. Kanskje læreren blir sint. Det er best å tie stille.

{{Bilete:}}

Bilettekst: Norskundervisning på ein internatskole for samiske barn, Karasjok 1950

{{Slutt}}

Læreren er så klok. Sikkert ikke den ting han ikke vet. Han kan alle norske ord som fins.

  Mattis vet også mye. Av faren sin har han nettopp lært navnene på øremerkene på reinen og lært hvordan de forskjellige snittene ser ut. Han kan fadervår og navn på fuglene. Han kan eventyr om sånt som har hendt for lenge siden - om Stallo (et slags troll), om tsjudene (underjordiske vesener) og om uldaer (underjordiske vesener) som byttet til seg snille, små samebarn mot sine egne underjordiske. Mattis kunne ha fortalt i dagevis. Men læreren kan jo ikke samisk. Læreren kan ikke vite om alt Mattis vet.

  Å, han skulle bare visst, tenker Mattis.

  Inni seg, der ingen kan høre, unntatt Gud, sier Mattis norske ord hele dagen. Om igjen og om igjen. Han lærer så mye nå. Lærer alle ord han trenger for å bli voksen og klare seg. Som læreren sier at de skal. Men far og mor er jo voksne. Han har aldri hørt at de har snakket norsk. Kanskje de ikke klarer seg? Mattis grubler på dette. Syns det er rart. Men læreren som har vært alle steder - han vet vel.

  Her på kirkestedet er det flere enn læreren som snakker norsk. De er Herrer, de også. De bor i fine hus med masse bilder på veggen, har han hørt. De har lekerom og platespillere også.

--- 368 til 371

Norsk er nok best, men så fryktelig vanskelig.

  Hver fredag får de dra heim. De kjører med skolebussen. Det tar over to timer. De har det artig i bussen, herjer og skøyer. Noen ganger joiker de. Da stopper Sjåfør-Niilas bussen og kommer bak og skjenner på dem. Så snart han har begynt å kjøre igjen, fortsetter de. Til slutt må han bare gi seg, Sjåfør-Nii'las, eller så vil de aldri komme fram.

  Når han er heime i helgene, forteller han om skolen, hva de gjør der. Forteller noe læreren har sagt som han har forstått. Mor og far bare trekker på skuldrene. Sier ikke alltid noe, men sier noen ganger at det er mye tull de driver med - dážagoansttat (nordmannskunster, her: tøys). Lærer de noe om reinen, lærer de noe om å klare seg sjøl på fjellet, lærer de å sy i skinn og stelle klærne sine?

  Nei, Mattis må si seg enig i at det er nå ikke så nødvendig alt det de lærer der nede - synge og si fram vers som ikke er om Gud engang.

  Mora og faren syns ikke om skolen. Ungene lærer ikke det de trenger å lære. De blir klønete og ukyndige med reinen når de er så mye borte fra den. Ikke får de ta seg fri heller. Det er sørgelige greier. Bare i sommerferien og i helgene kan Mattis være med foreldrene til flokken. Det er det gildeste Mattis vet. Særlig om vinteren. Da får han sitte på scooteren sammen med mora, faren eller de store søsknene sine. Han får sitte foran og holde i styret og kjøre så snøspruten står bak dem. Når han blir stor, skal han ha sin egen scooter - en Yamaha.

  Mattis har sine egne reinsdyr. Han kjenner dem på øremerket, sier han. Det er nesten sant. Iallfall kan han ta dem ut på fargen og hornene. Faren bruker å skryte av ham. Sier han er pappas beste dreng. Det liker Mattis å høre.

  Det er en kald vinterlørdag. Mattis er med faren sin til reinflokken. Faren skal kaste fast en rein og ber Mattis hjelpe til med å passe på ytterkantene av flokken så dyrene ikke bryter ut og legger av gårde ut i småskogen. Mattis skal nok hjelpe far. Han får høytid over de frostrimete øyenbrynene. Spenner på seg skiene og vokter på farens skritt, vokter hans minste bevegelse, løper når faren løper. Gjør så godt han kan. Men Mattis stakkar springer likevel bare dit han ikke skal. Skiene har han helt gitt opp å holde styr på. Får det ikke til med bare skaller (vintersko av reinskinn) og skinnbindinger. Han stønner og sliter, snart hit snart dit, men hva han enn gjør, så blir det feil. Faren løper i djup snø, svetter og peser og plages og er sint. Skjenner på Mattis som er dummere enn den dummeste dáža. Hundene springer også. De forstår. De er der de skal være. Mattis forstår mindre enn en hund. Han kjenner seg så liten. Bare til plage. Småsnufsende kryper han sammen bak scootersleden. Gjemmer seg og gjemmer sin skam for faren.

--- 369 til 371

Helga tar slutt. Bussen kommer og henter dem som bor langt unna. Mattis syns det er trist å dra, men det kjennes lettere når de kommer fram og treffer de andre. De har mye å fortelle hverandre. Alt de har vært med på. Noen er som små menn allerede. Andre ferdiglærte kvinnfolk.

  Læreren spør om de har lest på leksene. Det er ingen som svarer noe på det. Gjennom vinduet skinner ei bleik vintersol igjen etter langt mørke.

  De lærer å regne. Det er artig. Mattis legger sammen tall og trekker tall fra tall. Det går fint. Læreren er blid.

  Neste time spør læreren om de har lært fadervår heime. Det har de. En etter en rekker de opp ei hand - ikke så høyt, bare så vidt over pultlokket - et forsiktig JA. Læreren ser ut over klassen. Det kiler i små mager. De vet at han leter seg ut en nå. En som skal svare - svare for dem alle. Klassen er trykkende stillhet og alvorlige øyne - noen blå, andre brune, noen redde og andre med et snev av iver.

  - Mattis, får høre deg.

  - Áhi min don guhte leat ...

  - På norsk!

  - Fader vår, du som er i himmel.

  - himmelen, retter læreren.

  - himmel enn, gjentar Mattis.

  - Videre!

  Mattis ser ned i pultlokket.

  - Videre! Lærerens stemme er skarp. Pultlokket blir en stor lodden tåke foran øynene til Mattis.

  - På nytt fra begynnelsen!

  - Fader vår, du som er i himmel enn ... Han kikker stjålent opp på læreren som er rød i ansiktet og på halsen like ned til sløyfa som ser ut som vingespennet på en liten fugl.

  - Gjenta etter meg - helliget vorde ditt navn.

  - Hellige ...

  Mattis blir igjen taus. Ser og ser ned i pultlokket som nå er et stort bølgende hav.

  Han kniper igjen munnen.

  - Så! - Helliget vorde ... kom nå.

Men Mattis enser ikke lenger at læreren maser og gjentar og blir mer og mer høyrøstet. Han tier. Er ikke lenger her i det vonde klasserommet med tankene

--- 370 til 371

sine. Mattis tenker på presten. Presten har jo sagt ... og han er jo også norsk ... presten må vel vite det ... han har til og med sagt det i kirka ... Mattis har selv hørt det ... tolken sa det også. De sa at Gud forstår alle språk.

  Han kniper de foldede hendene hardt sammen. Løfter igjen hodet mot kateteret. Munnen dirrer litt, men fort, ivrig, sier han fram - uten stopp, uten tid til punktum, en trillende vårbekk.

  - Áhcci min don guhte leat almmis basohuvvus du namma bohtos. Han ser ufravendt på læreren. Ser at han blir rødere og rødere i ansiktet. Mattis holder fram. Hever stemmen. Noen ganger snubler ordene litt i all iveren, men han tar dem opp igjen: ... atte middjiide min beaivvláš ... Han stotrer ikke nå lenger. - ... ja gudni agalašvuthii. Amen.

  Mattis setter seg. Ser på ny ned i pulten. Den er ikke tåkete lenger. Bare alminnelig grå pint. Men det er så stille. Hjertet hamrer i brystet og han venter. - Takk, takk, det ... er bra, sier læreren sakte. Lavt. Det er bare så vidt at de kan høre det.

xxx3 Oppgåver

Sjå også Tekstar 2, Basisbok, Oppgåver og Ressursperm

\_I teksten\_

>>> 1

Kor gammal trur du Mattis er?

>>> 2

Korleis opplever Mattis det å gå på skolen?

>>> 3

Kvifor liker ikkje foreldra til Mattis skolen?

>>> 4

Finn naturskildringar og metaforar om natur i teksten.

Skal du snakke om teksten?

Sjå \_Å snakke om skjønnlitteratur,\_ side 371.

\_Ut av teksten\_

>>> 5

Finn ut det du kan om historia til samane i Noreg og rettane deira i dag. Bruk oppslagsverk og Internett. Lag ein tekst (artikkel, veggavis, nettside eller liknande) der du presenterer det du har funne.

>>> 6

Bli betre kjend med samisk kultur ved å lese andre samiske tekstar du finn i \_Kontekst Tekstar 1: Samiske beretninger s.\_ 229, og \_Kontekst Tekstar 2: Trommereisen\_ s. 109, \_Gula Gula\_ s. 239 og dikt frå \_Havets mor\_ s. 266.

--- 371 til 371

### xxx3 Å snakke om skjønnlitteratur

-- Gi eit kort samandrag av teksten.

-- Sei korleis du opplevde teksten, og kva slags tankar han sette i

gang hos deg. Det er fint om du grunngir med døme frå teksten.

-- Presenter det du meiner er temaet i teksten. Kva opplever du at

forfattaren vil seie noko om?

-- Les gjerne eit utdrag som er typisk for det du liker ved teksten.

Forklar kvifor du liker nettopp dette utdraget.

-- Vis døme på sjangertrekk i teksten.

### xxx3 Å snakke om saktekstar

-- Fortel kort kva teksten handlar om.

-- Finn ut kva du trur siktemålet med teksten er.

-- Vis døme på sjangertrekk i teksten.

-- Forklar korleis teksten er bygd opp.

-- Finn ut om teksten har ei spesiell målgruppe. Vis eventuelt korleis

dette er synleg i teksten.

-- Diskuter om teksten fungerer etter siktemålet.

::::xxxx:::: 2019-07-25 MBK